

al-Hanafī, Jalāl. Muḥjam al-alfāz al-Kuwaytīyah.

مَجْمَعٌ

الألفاظ الكويتية

— في الخطط واللهجات والبيئة —

NEW YORK UNIVERSITY LIBRARIES
NEAR EAST LIBRARY

Near East

PJ

6830

.K8

.H3

c.1

تأليف

الشيخ جلال الحنفي
البغدادي

— ساعدت وزارة التربية والتعليم العراقية على نشره —

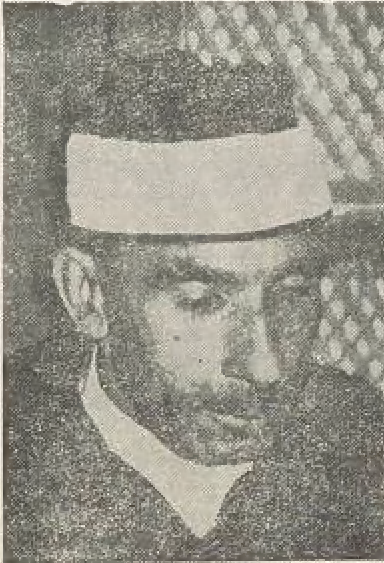
مطبعة أسعد — بغداد

١٣٨٣ هـ — ١٩٦٤ م

NEW YORK UNIVERSITY LIBRARIES
NEAR EAST LIBRARY

النسخ المطبوعة ٥٠٠ نسخة فقط

كلمة المؤلف



العامية الكويتية ، كسائر اللهجات العامية في العراق وغيره من البلاد العربية تستورد مفرداتها من لغات شتى ، فان فريقا غير قليل من الألفاظ الكويتية ترد الى الهندية والانكليزية والتركية والفارسية - بما فيها اللهجات المتفرعة منها كاللارستانية والخنجية والبستكية والكراشية ونحوها - ، وربما الى البرتغالية والهولندية ..

على ان البداوة هي الأصل الاول الذي تعتمد عليه هذه الالفاظ ،

وقد رايت ان اللهجة البصرية والزيرية ذات صلة ظاهرة بالعامية الكويتية .

واللهجات المحلية في كل مكان مهددة بالانقراض والزوال فان الذين يفقهون هذه المفردات انما هم شيوخ القوم والمسنون فيهم ، ، اما الشباب فلا يعرفون الا القليل منها ، ولا يكاد النشء الجديد يفهمون للالفاظ القديمة معنى ..

ان التطور الذي عرض لنظام الحياة العام في الكويت ضرب بونا

شامعاً بين الجيل الجديد والجيل القديم ، فقد دبّت آفة النسيان الى غير قليل من الألعاب والاساطير والالغاز والأمثال والاعلام والأزياء والمآكل والصناعات ..

وانّ من المواقع والأعيان ما أوشكت آثارها ان تزول كاسماء الفرّجان مثلاً^(١) وكانت قبل عهد يسير أشهر شيء يعرفه الناس جميعاً .

واذا كان لهذا المعجم اثاره من الاهمية فانها فيما أرى ستنبص على هذه الناحية ، فتعرض للباحثين في تأصيل اللهجات أصول الألفاظ الكويتية الى الحدّ الذي أمكنتني استيعابه كباحث لم يتيسر له من الزمن ما يسعه ان يطيل المكث في البلد لاستقصاء جميع الفاظه ، وكلّ ما هنالك اني في الفترة الواقعة بين أوائل مايس وأوائل تموز من عام ١٩٦٠ طفقت أدوّن في الكويت ما استطعت ان أدوّنهُ من الفاظ القوم وخطط البلد وبعض مايتصل بالأنساب والتقاليد وما الى ذلك من المباحث الشعبية ، وساعدني على ان ألمّ بهذا القسط غير اليسير من الألفاظ (التي لم يلمّ بمثلها من سكن الكويت عهداً طويلاً من قبل) اني كنت قد مارست من عهد بعيد دراسة اللهجات العامية في بغداد ، فافادتني هذه الممارسة فائدة ظاهرة عند تتبعي ألفاظ هذا المعجم وجمعي مادته خلال شهرين اثنين لاثالث لهما ..

وكان علي في تلك الايام القائظة أن أتجول كل يوم على قدمي من اول الصباح حتى الظهر ، ثم أعيد تجوالي من بعد العصر حتى الثلث الاول من الليل .. وكنت خلال ذلك أسال من ألقى من الناس عن أسماء ما تقع عليه عيني من المسميات الكثيرة ..

ولم يسبق لأحد ان وضع معجماً في مثل هذا المعنى ، اللهم الاّ ما عرض له الاستاذ سيف المرزوق الشملان في كتابه (من تاريخ الكويت) حيث دوّن جمهرة من الأمثال وزمرة ضئيلة من الألفاظ والمفردات ..

وفيما يتصل بالموضوعات الخططية فقد استعنت عليها ببعض الخرائط الحديثة الشائعة ، بالإضافة الى زيارتي بعضها موقعياً وتثبيت أسمائها بالحرف الذي تلفظ به محلياً ..

على ان موضوع المواقع هذه لم يجد من يبحث فيه بحثاً شاملاً ، وقد ازداد أهمية بعد أن بدأت المعاول تزيل الأعيان القديمة لتحلّ محلّها الشوارع الجديدة الواسعة والبنائيات المتطاولة الشامخة في الجو ..

(١) الفرّجان والفرّكان : جمع فريج وهو المحلة والحيّ وكانت الكويت تنقسم الى أحياء وفرّجان .

وقد كان من بعض مصادر هذا المعجم لفيف من الأدباء تعرّفت عليهم خلال ترددي على مكتبة المعارف هناك حيث يسّروا لي معرفة كثير من الألفاظ والأمثال والعوائد الشعبية وأخص بالذكر منهم أحمد ياسين ناظر مدرسة ابن رشد ، وأبا عليّ سهيل الزنگي أمين المكتبة ..

وممن تعرّفت عليهم من مصادر المعجم ، العطار «خالد علي السدّاني» في سوق الماء القديم ، فلقد أفادني كثيراً في تعريف المفردات العطارية وخواصها الطبية على مذهب العامة في طبّهم التقليدي المتوارث^(١)

وأسدَى اليّ العائكَ «عبد العزيز السالم» معونة طيبة حين انتقل بي الى محلات الحياكة اليدوية التي يملكها في (الرميّشة) فهيّا لي ان أدوّن جمهرة مما يختص بهذه الصناعة من الفاظ ..

وحصلت من «الحاج صالح اسماعيل العبدالله الراشد» على لمّة من المعلومات المتعلقة بالفصوص ومصطلحاته وشؤون البحر والسفن والمحار واللؤلؤ ونحو ذلك ..

وقد لبثت أتجول اياماً متتابة في المتحف المحلي هناك ، وأدوّن ما رايت تدوينه من أسماء المعروضات فيه مستعيناً على تصحيحها بمن يحسن تلفظها من المعمّرين الكويتيين، اذ ان جمهرة منها كتبت بالفاظ ولهجات غير محلية ، من حيث كان يشرف على ذلك مستخدمون من مصر وفلسطين وجهات أخرى ..

اما الألفاظ المستعملة في جزيرة (قَيْلِجَة) فقد تعرّفنا على فريق منها حين كنا أنا وصديقي « الشيخ عبد المجيد الشيخ عبد الله البصري » في ضيافة « الملا معروف الملا عبد القادر » امام الجامع الكبير هناك حيث لبثنا ضيفاته من ضحى التاسع عشر من حزيران الى ظهيرة الحادي والعشرين منه (١٩٦٠) ..

وكذلك كان من مصادر هذا المعجم ما تهيا لي الاطلاع عليه - خلال فترات طويلة - من عشرات المدونات والكتب والمعاجم .. وقد أثبت أسماء فريق منها في ثبت خاص آخر المعجم ..

(١) في زيارتي الاخيرة للكويت - حيث بدا لي بعد تبيض المعجم أن أعود به الى الكويت فأنقحه وأصحح الفاظه فقطعت هناك أحد عشر يوماً لهذا الغرض ٢٥/٤-٦/٥/١٩٦١ - تسنّى لي الاجتماع في داره بعدد من من كهول القوم وقد انتفعت من معلوماتهم كثيراً ، وكان في طليعتهم «الحاج سليمان الصكر الرشودي» الذي أرشدني الى بعض المواقع الخططية في البلد ، وكثيراً ما كان يتجول معي في الكويت اللأى الطويل من الوقت ، وهو من الواقفين على شيء من أمور التاريخ المحلي ومن رواة الشعر النبطي ..

وفي العاشر من تموز ١٩٦٠م غادرت الكويت عائدا الى بغداد ، حيث انهمكت في تنسيق ما تجمّع لديّ من المعلومات ثم شرعت في تدوينها على هذا النمط القاموسي المشكول الالفاظ ٠٠ ومما ينبغي أن أشير اليه اني اتخذت اصطلاحاً خاصاً للامالة التي تعرض للواو والياء فجعلت على كل منهما اشارة تشبه رقم ٧ وذلك في نحو خَيْطَان وحَلَوَايَو ٠٠

واذا كنت آسف لشيء فهو اني لم أجد في مستطاعي أن أزور قرى الكويت وباديتها مع ما كنت أحسنه من شديد الرغبة في ذلك ، فلقد كنت أطمح في الحصول على مزيد من الالفاظ والمعلومات الخططية ، ولو تستنى لي هذا لوصفت هاتيك المواقع وصفاً عن كتب ومشارفة لاسيما وان في الكويت معالم لها شيء من القيم الخططية التي تستحق أن تجد من يعنى بوصفها وتعريفها وتصويرها ان أمكن ٠٠ ، ولكن ظروفى الاقتصادية لم تكن تيسر لي مثل هذا المدى في التجوال أو الاطالة في المقام ، فقد كنت آكل يومئذ من سنامي ، وأنفق على نفسي من دريهمات حملتها معي من بغداد ٠٠

ولقد كنت أتمنى كذلك أن يجيء هذا المعجم مصور الالفاظ والمفردات لاسيما ما كان منها عرضة للتطور أو الزوال من نحو الأزياء والادوات واسماء المسميات الأخرى ٠٠

هذا وقد كان مما اقتضاه البحث أن أجري بعض المقارنات بين الالفاظ الكويتية والبغدادية ، فجعلت غالب ما كتبت من هذا بين عضادتين نميزاً له عن الالفاظ الكويتية وغيرها ٠٠

وكان أهم شيء عالجته في المعجم اني بحثت في تاصيل الفاظه وتخريجها فاهتديت الى ردّ فريق منها الى مصادرها اللغوية ٠٠

وختاماً أحمد الله اذ كان محصولي من هذه الالفاظ خير غنيمة لي في هذه الجولة الشاقة المضنية ، التي انساني اضعاءها وشقوتها ما أحرزت فيها من هذا التوفيق الظاهر والله الحمد أولاً وأخيراً ٠٠

الحمد لله

حرف الألف

(أ)

• - إبراهيم : من أسماء الأشخاص •

ومما ورد مورد الأمثال قولهم (كل إبراهيم مَيَّسُون) أي مجنون ••
وهم يتساءلون إذا رأوا مجنوناً عما إذا كان اسمه (إبراهيم) ، ويزعم البعض
أن غالبية من يحملون هذا الاسم مجانين ••

وعندما هجم جماعة الإخوان - حسيماً يسمون أنفسهم - على الكويت
في واقعة الجَهْرَة المشهورة كانوا ينادون باسم رئيسهم (إبراهيم ابو
رِجْلَيْن) وتلك هي هوستهم (إبراهيم يا عمود الدين ، محمد رسول
الله ، هبت هبوب الجنة وَابْنُ انت يا باغيها) •

• - الأبرك (الأبرق) : كل شيء اجتمع فيه سواد وبياض ••
والأبرك أيضاً : التل الصغير ، وجمعه 'بُرْكَان' ، ومن ذلك منطقة
البرقان التي تقع فيها آبار النفط وفي القاموس (الأبرق غلظ فيه حجارة
ورمل وطين مختلفة) •

وأبرك خَيْطَان : هو الآن من المناطق المأهولة بالسكان يقع على
طريق الاحمدي وقد أحصى سكانه بـ (٢١٤٦) في احصاء سنة ١٩٥٧ :

ذكورهم (١٢٧٧) واناثم (٨٦٩) وعدد العوائل (٣٤٠) عائلة ..

- إِبْرِيكَ : الابريق يتخذ للماء .

- آبَلَة : الليلة التي تأتي بعد ليلتين ، حيث يقال لليلة القادمة الجَابِلَة

ولتي تليها اللَّأْبَلَة ولتي بعدها الآبَلَة .

- ابن ابراهيم : المراد به ابراهيم البَدْرُ الذي يسمى باسمه فريخ

يقع في الجهة المقابلة لقصر السيف ..

وفي هذا الفريخ يقوم مسجد ابن بحر ، غير ان الناس يسمونه

مسجد ابن ابراهيم خطأ .

- ابن اسماعيل : ينسب اليه مسجد يقع في الرَّمِيلَة في براحه ابن

حسن ، أسسه ابراهيم ابن اسماعيل سنة ١٣٣١هـ وقد جدّد سنة ١٣٦٩هـ .

- إِبْنُ بَحْرٍ : ينسب اليه مسجد يقع عند دائرة الكمارك ، أسسه

عبدالله بن بحر سنة ١١٧٩هـ وجدّد سنة ١٣٧٦هـ (١٩٥٦) ويسمى

كذلك مسجد ابن ابراهيم ..

- ابن جَلِيَوِي : الأمير عبدالله بن جَلِيَوِي بن تركي أمير الاحساء ،

مات سنة ١٩١٦م .

- ابن حَسَنٍ : تنسب اليه براحه في الرميّة .

- ابْنُ حِمْدٍ : ينسب اليه المسجد المعروف بمسجد (المهارة)

يقع في الزنطة بمنطقة القبلة ، أسسه علي بن حِمْدٍ سنة ١٣١٨هـ .

- ابن حِمْدَانٍ : يتسمّى به مسجد أسسه محمد بن باشق آل

حمدان سنة ١٢٦٠هـ ورمم من قبل فريق من الحسينيين سنة ١٣٦٥هـ وجدد

بناؤه سنة ١٣٧٥هـ (١٩٥٦)م وقد سماه صاحب التحفة النبهانية (مسجد

ابن حمدان القناعي) .

- ابن حِكَّانٍ : تنسب اليه مقبرة قديمة في مدينة الكويت تقع في

(المطبّة) باسم (مكبّرة بن حِكَّان) .. وقد اتخذت ساحة

هذه المقبرة مؤخراً ملعباً للتلاميذ مدرسة النجاح الابتدائية الواقعة قبالتها ،
والتي كانت سابقاً من بيوت (ابن حُكَّان) أما المقبرة الصغرى التي تقع
جنوب هذه المقبرة فهي التي تسمى مقبرة (ابن نَوَّمان) وكلتا المقبرتين
انقطع الدفن فيهما من عهد بعيد ..

- ابن دُوَيْسَانُ : هو عبدالله بن دويسان من غوَاصِي المؤلُّو ينسب
إليه فريج « ابن دويسان » وهو فريج يقع عنده مسجد السَّائِرِ الشرقي .
- ابن رَشِيدُ : هو عبدالعزيز المتعب الرشيد صاحب نجد قل
عام ١٩٠٦م له مع أهل الكويت مواقع مروعة ..

- ابن سَبَيْتُ : يسمَّى به (فريج) يمشي في موازاة (فريج
النفسي) وهو يبدأ من دروازة الفَدَاغ في القبلية وينتهي بالشارع الجديد ، وقد
سمِّي اختيراً باسم (فريج الحمام) حيث بني فيه الحمام المسمى (حمام
الوحيد) وقد هدم هذا الحمام أواسط سنة ١٩٦٠م .. وكانت المعاول
تسف بيوت هذا الفريج برمتها حين كنت في الكويت (٢٥ / ٤ / ١٩٦١ -
٥ / ٦) ..

وتنسب الى ابن سبت كذلك براحة في ذات الفريج تقع عند
دروازة الفداغ وهي الآن ضمن الشارع العام .
- ابنُ سَلَامَةِ : وهو من أقدم مساجد الكويت ، يقع في فريج
الخَسْتِي في الكويت القديمة ، قريباً من الساحل مما يلي فريضة الكمارك .
- ابنُ شَرْفُ : ينسب إليه مسجد يقع في فريج العَجِيل ،
جدد سنة ١٣٧٢هـ (١٩٥٣م) ..

- ابنُ كِطَامِي : .. اسم مسجد أسسته ملكة بنت محمد بن جبر
آل غانم سنة ١٢٥٠هـ وهو يقع في فريج شمالان بين فريج أبو كَمَّاز
وفريج العَسْعُوسِي وقد جدد سنة ١٣٧٢هـ .. وفي التحفة النهائية
« ٢٠١ / ٨ » مسجد الكطامي أسسه سلطان بن ماجد .

- إِبْنُ نَوْمَانَ : تنسب اليه مقبرة صغيرة متروكة تقع قبلي مقبرة
ابن حِجَّانٍ فِي الْمَطْبَعَةِ ، وقد اتخذت مستودعاً لأغراض دائرة البلدية .
- إِبْنُ هَبْلَةَ (بتفخيم الباء واللام) : ينسب اليه مسجد يقع في
شارع الكهرباء الشرقي - من الشوارع الحديثة - أسسه (سيف بن
هبلَة) سنة ١٣١٦هـ واعيد بناؤه سنة ١٣٧١هـ (١٩٥٢م) ..

- أَبَوَالٌ : كتل صغار مختلفة الحجم لا يدري أهي الأرواح
المخلوطة بالطين أم هي غيرها .. تجلب من الاحساء وتدخل في
تركيب نقيع علاجي يشرب في معالجة الامساك فيقع به الاسهال ، وهم
يسمونونه (نكوعة) .

وتتألف مواد هذه (النكوعة) بالإضافة الى الأبوال من الملك والزعر
وحبة الحلوة والحلول ، تنقع كلها بماء عرج الحلو (العرق السوس)
بنسب معينة يقدرها العطارون ..

ويسمى الأبوال أيضا (جند ابوال) ويطلق عليه في نجد
(سن الوبر) .

- أَبُو بَرَآكٌ : كنية تلازم من يكون اسمه (عبدالمحسن) فيقال
له عند ذكره أو في مخاطبته (ابو برآك) .

- أَبُو بَشِيرٌ : حشرة من نوع الفرائش تطير . يقولون ان
ظهورها في الجو دليل على ان الريح ستصبح شمالية ، ويسمونها أهل
بغداد (مُغْزَلٌ دَادَةٌ) وفي البصرة يسمونها (بَازُ نِينَوٌ) وقد كتب
السي الأستاذ عبدالمطيف الدليشي من البصرة حول هذه اللفظة ، قال :
واعتقد ان كلمة (بَازُ نِينَوٌ) فارسية الأصل والتركيب ، أي الحيوان
الصغير الجديد أو الفرائش الجديد ، وهم يشيرون بذلك الى دخول الربيع
من معنى (نوروز) أي اليوم الجديد ..

ولعل كلمة (ابو بشير) تعريب لهذا المعنى أي يبشر بالربيع ،

وفعلًا فإنه من علامت دخول الربيع ، وهو على ألوان زاهية فمنه الأصفر والأحمر والأبيض ، وهو ليس من صنف الجراد بل هو أميل الى الفرائس منه الى الجراد ، لأنه يحوم حول الزهر ويمتص من رحيقه ..

وكنا صغاراً نطاده لصغار البلال التي كنا نربها في الأقفاص فهو خير طعام لها ومنه (أي البازينو) الليلي الأبيض وهو أكبر حجماً ، ونسميه في العامية (اللبة) لشبهه بالمصباح ، وهذا ينشط وقت الغروب فيصطاد البعوض ويقنات به ، واما تسميتكم له في بغداد (مُغْزَلُ دَاوَة) فهو يعطي نفس المعنى ، لانه يشبه فعلًا المغزل ..)

- ابو بَلَشْ : وردت هذه الكنية في مثل لهم هو قولهم (ابو بَلَشْ مِنْ حَرَّكَ ابْتَلَشْ) والبَلَش من الأمراض الجلدية . [ويمثله من أمثال بغداد العامية « يَا بُو بَشِيتْ بَشِيتْ »] .

- ابو تَحْو : رجل من ظرفائهم .

- ابو حَلِيفَة : قرية في جنوب الكويت تبعد عنها مسافة عشرين ميلاً ، وتقع بينهما قرية (الفنتاس) وعدد سكانها بما في ذلك سكان قرية المنقف (٨٠٧) أشخاص ذكورهم (٤٨٥) وإناثهم (٣٢٢) .

- ابو حَمَد : يطلق كنية لمن يتسمى باسم (صالح) .

- ابو حَمِير : السعال الديكي .

- ابو الخَصِيف : يطلق على (ابي قردان) ويقال له (ابو الخصيف

الأبيض) .

- ابو خَلِيل : كنية يكنى بها من يتسمى (ابراهيم) . وتورد على وجه الكناية في المجنون ، . وتطلق على (النسافة) المعروفة وهي اللوري الذي ينقل التراب وأنقاض البناء .. وانما أطلقوا عليها ذلك كناية عن وصفها بالمجنون لكثرة ما يعرض لها من حوادث الاصطدام بالسيارات الأخرى وتسببها الأضرار العظيمة للناس .

- ابو خُمَيْسٌ : كنية يطلقونها على الأسد فيقولون
(بو خُمَيْسٌ) وهي من الكنى المعروفة في بغداد ..

- أبو دُبَيْلَة : عملة نقدية غير منتظمة الاستدارة كانت تطلق على
النقد المسمى بـ (القُرْآن) وهو من النقود الايرانية التي كانت معروفة في
العراق أيام العثمانيين .. وترى على النقد صورة أسد وسيف ، وكان
معروفا في البصرة بلفظ (شِيرٌ وشَمَشِيرٌ) .

- ابودَرِيَاهُ : من السمك ..

وابو درياه أيضا : كائن يخرج على الناس من البحر .. [وفي بغداد
يسمّون مثله « قَرَيِجُ الْأَكْرَعِ » ..]

وجاء في « صفحات من تاريخ الكويت » للمقناعي ، في قوله على
الخرافات الكويتية . ومنها أبو درياه عند أهل البحر وهو بصفة انسان
يسمعون صياحه في البحر كأنه غريق فاذا أنقذوه أكل ما قدم له ، واذا غفل
عنه رجع الى البحر وربما أُلْفَ شيئا من السفينة ..

- أبو دُهَيْمَانٌ : من أسماء بوابة الصنكر ..

- أبو زَرْمَكي : طائر من نوع الصقور كبير الرأس ، ويقال له
(الحَمَامي) أيضا .

- أبو زَنْتَة : هو ما يسمى في بغداد (ابو الجَعَل) .. ولعل اللفظة
مأخوذة من الزن أي انه يزن في طيرانه فيسمع له اذا طار أزيز يرهب به
قريسته من البعوض .

- ابو سَرْحَانٌ : كنية يكنى بها الذئب ..

- ابو سَعُودٌ : كنية يكنى بها من يكون اسمه عبدالعزيز .

- أبو سَلَكَبُو : حيوان صغير غليظ الرأس ذو ذيل ، يسبح في
نواطيء الأنهار .

- ابو شهاب : كنية من يكون اسمه (احمد) من الاشخاص .

- أبو صَفَّارٌ : اليرقان ، وهو مرض اصفرار العينين والجسم ،
وتسميه العامة في بغداد نفس التسمية ، ويعالج هذا الداء في الكويت بالكوي
على أصابع اليدين والقدمين ، أما في بغداد فتوضع في معصم المريض خرزة
من الكهرب الأصفر يحسبونها تجذب الصفرة من الجسم .
- أبو الصَّفَّيرُ : طائر أصفر الريش غير ان جناحيه يكون الريش
فيهما أسود أو أحمر .

- أبو صِغْبٍ : طير أسود ضخم من فصيلة النور ، يفترس الطيور
وما يمر عليه من هوام الأرض .. وهو من سباع الطير ..

- أبو الصَّيْنَيْنِ : طائر بحري يولد كبيراً متفخفاً ولكنه ضعيف
لا يقوى على الطيران ومن أمثاله في (فرخ أبو الصَّيْنَيْنِ كُبْرُ امه
ولا يطير) يضرب لمن يكون ضخم الجسم ضئيل العزم ..

- أبو الطَّبَّيْجِ : الرمد الصديدي . وكانوا في وقت خلا اذا أصيب
أطفالهم به اكنفوا من معالجته بمنهم من بعض المأكول دون أن ينصرفوا
الى تنظيف العين المصابة أو اتخاذ أي علاج لها ..

- أبو طَبِيلَةَ : هو رجل يقوم بمهمة ايقاظ الناس للسحور في
رمضان حيث يتجول في الطرقات والفرجان يقرع على طبلة مكرراً انشاد
ألفاظ معينة بلحن خاص كأن يقول (لا اله الا الله) .

وكذلك تطلق لفظة (أبو طبيلة) في البصرة على من يتجول في
الطرقات بعد منتصف الليل ينقر على طبلة أو تنكة قصد تنبيه الناس الى
حلول وقت السحور .

وفي جنوب البصرة كان المسحر يصعد على سطح الجامع ومعه
طبلة يقرع عليها .^(١)

(١) يتجول رجال في بغداد بعد منتصف الليل من رمضان ومعهم
الدعائم يقرعون عليها لايقاظ الناس دون ان يتلفظوا بالفاظ
او عبارات مخصوصة ..

- ابو طَرْبِيَّة : الشخص تكون له رغبة في الشيء . سرعان ما تبديل الى الرغبة في شيء آخر ، وفي البصرة يقال له ابو طَرْبِيَّة ، وأما في بغداد فيقال له (ابو رَغْبِيَّة) .

- ابو ظَلَامٌ : من المناطق البحرية في الكويت يكثر فيها المحار .

- ابو عبدالرحمن : كنية من يكون اسمه (قَهْدٌ) .

- ابو عبدالله : كنية من اسمه (عيسى) .

- ابو عبداللطيف : كنية من اسمه خالد .

- ابو عَدُوٍّ وَئِيْنٌ : مرض الفص المعوي ، ويقال في بغداد للممغوص

(رَأْسٌ أَقْنَادَةٌ يَوْجَعُهُ) .

- ابو عَرَّامٌ : سيارة الباص الكبيرة لحمل الأشخاص ، وفي العامية

السورية عَرَّامٌ بمعنى انتفخ .

- ابو الميريس : هو ابن عرس .

- أبو علي : هو العلاء بن الحضرمي الصحابي توفي في طريقه من

الحجاز الى البصرة فدفن في (العَدْنَانُ) .

- ابو عَنَكُورَة : رجل من الظرفاء .

- ابو الفول : طائر .

- ابو قُرَانَيْنٌ : سكة فضية قديمة ايرانية على أحد وجهيها صورة

أسد وسيف (شير وشمشير) وعلى الوجه الآخر صورة الشاه أحمد ، وهو

نقد مسكوك بطريقة بدائية .

- أَبُو كَأْكُو : كنية تقال للمجاملة ، ولا يعرف من استعمالها الا انها

وردت في مثل لهم (سَمِينِي أَبُو كَأْكُو واسْمِيكَ أَبُو نَانُو) أي امدحني

وأمدحك .

- ابو كَحِيلٌ : اسرة كويتية .

- أبو مُتَّحٌ : كنية وردت في مثل لهم بلفظ « بومتح مدوز

- أبو محمّد : كنية من يسمى باسم (جاسم) •
- أبو ناصر : كنية من يسمى باسم (عبدالله) •
- أبو نانو : وردت في مثل لهم ويراد بها مجرد استعمال الكنية في مقام تعظيم الشخص واجلاله ••

- أبو الوُيُوءُ : أصل اللفظ أبو الوُجُوء وهو تشنج يصيب أعصاب الوجه يسبب عنه انحراف وميل في الفك الأسفل الى اليمين أو اليسار •
وفي الكويت رجل كويتي مختص بمعالجة هذه العلة بطريقة بدائية يقال له (عبدالله الماص) وعلاجه فيما يروون مضمون الشفاء •

- أبو هَبَّة : الشخص تشدّ رغبته في الشيء بعض الوقت ثم تفتر •
- أبو يَحْكُوبُ : كنية من يكون اسمه (يوسف) •
- إِبْهَلُ : عيدان صفار خضراء اللون ، تدخل في تركيب عقاقيري يستعمل نشوقاً في الأنف - استعمال البرُتُوطي في بغداد - وذلك بقصد المعالجة من بعض الأمراض بمقتضى طبهم المحلي • أما الوصفة الطبية التي يتألف منها ذلك التركيب فهي (الابهل ولسان الطير ودم الأخوين وجوز الطيب وتفاع البان (تفاع الجان) وأظافر الين (أظافر الجن) والنيلة وهبل الحبش والسعد والعزرووت والزعفران والمرّة) تدق جميعاً وتسحق فتستعمل •

- الأَثَلُ : أشجار الأثل المعروفة في البصرة بذات الاسم ، وليس في هذه الأشجار إلا الظلال ، وهي من النوع الذي لا يحتاج الى سقي دائم •• والمفظة من النصح ••

- الأَجْرَة : الأجرة وهي ما يدفع من مال بدل اجارة دار ونحوها أو عوض استخدام عامل أو أجير ومن أمثلتهم (كل حجرة لها أجرة) •
- الأَجَارُ : الأجار هو الطُرُشي (المَخْلَلُ) من الفارسية ••

- أح : لفظة يخاطب بها الطفل تحذيراً له من التقرب الى نار أو شيء يكون فيه أذى له ، والأح أيضاً صوت استغاثة المذوق من ضرب وايداء .. قال في ذيل الفصح (تقول عند التألم أح بحاء مهملة أما أح فكلام المعجم) ، ولعل ذلك يقال في تهدئة الطفل وصرفه عن العبث والحركة والضجيج ، وفي التلذذ من بغى الدح ما قال أح . أما الدح فقد أوردها في المحكم في أصول الكلمات العامية المصرية قال (لفظ تمل به الأطفال تقول لهم تلبس الدح) وعللها بأنها من الداح وهو نقش يلوح به للصبيان يطلون به .

- الاحسائية : المنسوبون الى الاحساء ويقال لهم (الحساوية) وهم يمتدحون مذهب الشيخية ، ولهم فريج في الكويت اسمه (فريج الحساوية) ، وأغلب صناعاتهم وأشغالهم الحياكة ، ولهم مسجد في فريجهم يقال له (مسجد الحياكة) ولديهم عدة من الحسينيات ..

- أحمد : من الأسماء .

وأحمد بن رزج : هو أحمد بن رزق الأسعد الذي ينسب اليه القصر في (أم كسر) . وقد ألف عنه الشيخ عثمان بن سند كتاباً في التعريف بشخصيته ..

- الأحمدري : منطقة أشبه بالمدينة المستقلة بينها وبين الكويت ٣٦ كيلومتراً ، سميت باسم الشيخ أحمد الجابر الصباح المتوفى سنة ١٩٥٠ م .
- الأحيا : ما يقام حول سطح الدار من ستارة . والأصل في يانها الجيم ، ويمكن أن تكون اللفظة محرقة من (الحجاب) حيث قالوا (حيا) ثم حذفوا الباء .

- الأنح : واحد الاخوة . والأخت واحدة الاخوات .
وأخوي : لفظة من ألفاظ المجاملة تقال في مخاطبة الأشخاص أياً كانت أوصافهم من ذكور أو إناث ومن صغار أو كبار .. وترد في مناداة الشخص

المشي في الطريق اذا أريد استيقافه قصد مخاطبته ..

وأخو نَاهِضٌ : اسم مسجد ذي مئذنة قريبة الشبه الى ما دُن بغداد

- الأخية : سعد الأخية من منازل القمر ، وفي قول لهم (اذا طلع

الأخية خليت من الناس الأبنية ووهت الأسقية)

- الإختيار : الرجل الطاعن في السن جمعه (اختيارية) • وهو

استعمال معروف في بغداد •

- الأخطبوط : كائن بحري أشبه ما يكون بالكتلة من اللحم ذات

شكل كروي غير منظم ، له عنق كعنق الافطرس وذبول متعددة أشبه

شيء بذنب العقرب ترى وكأنها ذات عقد وثقوب واللفظة من اليونانية

"octapod" أي ذو الثمانية أرجل • وقد رأيت نوعين من هذا

الحيوان في متحف الكويت أحدهما قهوائي اللون والآخر أبيض وهما

صغيران بحجم جمع اليد •

وفي كتاب « الكويت كانت منزلي » لديكسون فريث • ان الاخطبوط

يتفتح جسمه عندما يستخرج من الماء ، أما اذا شعر بتعرضه لخطر داهم

فانه ينفث من فمه سائلاً أسود • •

- الاخوان : جماعة الوهابيين ، وقد غزوا الكويت غير مرة ولهم

فيها الذكر السيي • • ومن وقائعهم المشؤومة موقعة القصر الأحمر • •

- الآداب : بمعنى السلوك الحسن والتربية المحمودة • • والادب

أيضاً المرحاض وهي من الألفاظ الحديثة عندهم ، وأصل اللفظة

من « آب دَسْتُ خانة » في الفارسية •

- الآدَغَت : المنظر لا يكون له رواء ، واللون الحائل • وفي بغداد

يقال لثله « آدَغَم » ، ويقال أيضاً « مَجَثَّح » • •

- الإذن : الجارحة التي يسمع بها • • والاذن أيضاً أداة خشبية

قصيرة كالسطرة تكون في دولا ب الغزل ، وهي من « مصطلحات الحاكة •

- آرر : لفظة يستفز بها الحمام ، وفي بغداد يقول الصبيان في

استفزاز الحمام (أَرْعَرَ) وربما ردّ عليهم بالتهق • وقد أوردتها
الفيروز آبادي في القاموس وذكر من معانيها السَّوْقُ والطرد والجماع •
وهي على ما يبدو تركية الأصل أثبتتها الكاشغري في معجمه (ديوان لغات
الترك) ، وقد دوّنه سنة (٤٦٦) هـ

— الأَرْبَد : التَّسَبُّل والبلد المتعطّل •

— الأَرْبَش : لقب لأسرة كويتية • وقد هاجر جدّهم إلى الكويت
من الأحساء ، وهو الحاج حسن الأبرش ، وقد كان شديد بياض البشرة ،
فلقب بذلك ثم قلبت اللفظة إلى أربش •• وهم يتمذهبون مذهب الركنية
الكرمانية ويفيئون في أمورهم الدينية إلى السيد عبدالله الموسوي الكريمتاني
المقيم في البصرة بالعراق ويشتهل أفرادهم في الصياغة وبيع المجوهرات ،
وكبير عائلتهم اليوم هو (محمد بن علي بن حسين بن حسن الأربش) ،
وللأربشية حسينية يقال لها حسينية الحاج علي الأربش ، تقع في فريج العبد الرزّاك
قرب الحسينية الجعفرية التي للشيخية •

— الأَرْدِيّة : الفسار والحفرة ونفق الماء في الأرض • وردت في مثل
لهم (حَبّاً وَدَبّاً وَطَاحٌ بِالْأَرْدِيّةِ) يضرب لمن يأخذه حلم اليقظة
فيستغرق فيه قسر عليه الأخيلة والأمانى ، ولعل الأصل فيه أن
امرأة تخيلت أنها تزوجت ثم حملت ثم ولدت غلاماً فما لبث أن ترعرع
حتى أخذ يحبو على الأرض ثم سقط في الأردية ، وهي بربخ الماء ومجرّاه
فمات ، ولم تلبث أن صرخت جزعاً على الصبي • وقد يضرب المثل كذلك في
عثار الحظ • وهو معروف في الأمثال البصرية بلفظه ••

وفي النصيح الأردب الملقاة يجري فيها الماء ، والأردية للبالوعة •

— الأردّي : عملة نقدية قيمتها باني هندي واحد ، والباني هو جزء
من (١٩٢) جزءاً من الريّة الهندية المؤلفة من (٦٤) بيزة • قال لي الشيخ
يوسف بن عيسى القناعي (فقيه الكويت وأديبها) أنه حين كان طفلاً كان

'يَسْرُ' أشد السُرور عندما يمنحه أبوه - صباح كل يوم - أردنياً واحداً
يشتري به شيئاً من الحلوى .^(١)

وقد سلك الشيخ عبدالله الصباح الثاني سنة (١٣٠٤ هـ) عملة نحاسية
كتب على أحد وجهيها بطريقة طغرائية (عبدالله الصباح الثاني) وعلى الوجه
الآخر (ضرب في الكويت ١٣٠٤) وتبلغ قيمة هذه العملة (أرديين) أي
ثلثي البيزة الهندية .

ولم يطل تداول هذا النقد إذ ان (سالم البدر) وكيل الشيخ في
البصرة كتب إليه منوهاً بالتخوف من اعتراض المسؤولين العثمانيين على قيام
الكويت بإصدار عملة خاصة بها ، مما أدى إلى إخفاء هذه العملة وإخراجها
من التداول . . وقد شاهدت قطعة منها معروضة في متحف الكويت الوطني .
ولفظه أردي معروفة في الألفاظ البصرية ، ترد في قول البصريين
(مَا أَمْلِكُ وَلَا أَرْدِي) كناية عن شدة الاملاق . .

- الأَرطَى : شجر صحراوي ينبت في الرمال يرتفع نحو المترين
عن الأرض ترعاه الأبل والأغنام ، ذكره الفيروز آبادي في محيطه بفتح
الهمزة وقال (شجر نَوْرَه كَنَوْرِ الخلاف وثمرته كالغناب مرة
تأكلها الأبل غصّة ، وعروقه حمر ، الواحدة أرطاة) .

- إرْعِصْ إرْعِصْ بِالْدَرِيسْ : لعبة لهم ، يجتمع عدد من
الصبيان يتصامون بينهم في صف واحد ثم يتدافعون فإذا انقلت احد منهم
من الصف تحت تأثير الشدة والضغط كان في حكم المغلوب .

- الأَرْغِيل : وهي بتفخيم اللام ، لعبة للصبيان ، يضع أحدهم في
قبضة يده قطعة من النقد ثم يسأل رفيقه قائلاً (كِتِيبٌ لَوَجِبَ) ؟ أي
ما هو وجه قطعة النقد إذا فتح يده عنها ؟ وفي بغداد يقال في مثل هذه

(١) ولد القناعي سنة ١٣٠٠ هـ .

المعبة من ألفاظ التحزير (طَرَّة لَو كِتَبَة) ؟ وكانوا يقولون أيضا
(خَطَّ مَنَاشِير) ؟ والشير هو الأسد كانت له صورة في النقود الايرانية
المتداولة في بغداد يومئذ . والمصريون يقولون (طَرَّة وَالْآ يَاز) ؟
ومعنى ياز الكتابة بالتركية . . اما لفظة الطرة فأصلها الطفراء .

- الأَرِيَّة : الرثة .

- الأَرَبَسْت : مادة غير قابلة للاشتعال والاختراق ، تصنع من
صخر الاسبستوس بعد خلطه بمواد أخرى .

- الأساس : اساس البناء وأصله وركيزة كل شيء ، جمعها سِيَّانٌ ،
وهي معروفة في عامة البصرة^(١) واحدها عندهم ساس .

- الإِسْبَانَة : آلة بسيطة من حديد تستعمل في فتح اللوالب
(البراغي) يقال لها في بغداد (إِسْبَانَة وجمعها صِبَايْنُ وَصِبَانَاتُ)
وهي من الانكليزية " Spanner " .

- الإِسْتِعْمَالُ : لفظة اصطلاحية يراد بها وضع مقدمة الشراع
في الدستور .

- الإِسْتِكَاة : قدح الشاي ، ويقال له في بغداد (إِسْتِكَاَنُ)
وهي لفظة روسية بمعنى الزجاج^(٢) .

وقال الدكتور داود الجلبي [انها من دوستگام ودوستگان في الفارسية ،
وهذه معناها في الأصل على محبة فلان . وتقال لترك أحد الشاربين نوبة
شربه لأحبابه والكأس المملؤى التي تركها (كلمات فارسية مستعملة في عامة
الموصل)] .

- إِسْتَمْبَرٌ : ضرب من الأصباغ تطلّى به الجدران ، وهي لفظة

(١) في مثل بصري (ام لسان بالسيسان) .

(٢) معجم اللغة العامية البغدادية للشبيخ جلال الحنفي طبع سنة

١٣٨٢ هـ - ١٩٦٣ م

معروفة في بغداد بالياء أصلها من الانكليزية " Distemper "

- أَسْطَهْ غَدْ دُوسْ : أعشاب نباتية تتخذ عقاراً طيباً حيث يغلى شيء منها في الماء المحلى بالسكر فيشرب عند النوم . ويستعمل هذا العقار في معالجة الحمى والسعال ، واللفظة معروفة في بغداد باسم (أَسْطَهْ قَدْ دُوسْ) والأصل فيها انها من اليونانية (استوخودوس) .

- آسْكَلَة : رصيف الميناء وهي فرنسية الأصل " escale "

نقلت الى اللهجات العربية عن طريق التركية .

- الاسم : معروف . و (بِسْمِ اللّٰهِ) بترقيق اللام المفتوحة تعني الدعوة الى تناول الطعام او الدعوة الى الدخول في دار ونحوها^(١) . وصار ترد فيه هذه اللفظة من الأمثال قولهم (شَيْبَابُ بَسْمِ اللّٰهِ بَعَثَانَا) ؟ يضرب في الشخص يتدخل في حديث قوم أو في شأن من شؤونهم فكأنهم يقولون أن يكونوا قد قالوا له (بسم الله) أي انهم لم يدعوه الى مساهمتهم في خاصة أمرهم ، وترد كناية عن زجر المتطفل على قوم ، واللام في لفظ الجلالة هنا مفخم ..

والمثل الكويتي هذا مما أورده ابن عاصم الغرناطي - من رجال القرن الثامن الهجري - . في كتابه « حدائق الازاهر » قال « اش ادخل بسم الله في خبزنا » ؟

وإذا سقط الطفل على الأرض عوذوه بقولهم (اِصْمَ اللّٰهُ) بالصاد ..
- أَشْكَلْ : أي أولى وأليق وأحسن يقال (هذا أَشْكَلْ من هذا) أي أصلح منه حالاً ومغبة وله أصل في الفصح .

(١) هذا اللفظ معروف في اللهجات البغدادية والبصرية من عهد بعيد وقد أورد الجاحظ نصوصاً منه (قدخلت وخرجت وقالت بسم الله) أي أدخل .

وروى الاستاذ عباس المزايي البعانة المؤرخ هوسه عشائرية عراقية (كَبِيلُ اللّٰهِ يَمِدْ - يَمِدْ) عشائر العراق (١: ٢٤١) .

- الإِسْنَةُ : مادة عطارية يقال لها في بغداد (بِخُور الشَّايِبِ)

كما يقال لها أيضا (بخور شَعِيفَة) .

- أَشْوَلُ : عصفور يكون ريش ظهره أملح اللون ، وريش بطنه

أبيض ، ويكون ذيله أحمر . . وجَلَبِ الْأَشْوَلُ عصفور مثله غير أن

هذا يكون في رأسه ريش منقط .

- إصَابِعِ العُرُوسِ : نبات برّي ترعاه الدواب . (٢)

- الْأَصْبَحُ : الجميل المنظر .

- إصْطَبَيْ : أي أنصت للكلام .

- الإِصْكَاطُ : التهاب اللوزتين ويسمى المصاب به (مُصَكَّطٌ) .

- الْأَصْكَى : الأطرش في لغة البدو . ولعل هذه من الأصلح .

قال ابن الأعرابي (وأما أهل البصرة ومن في ذلك الشق من العرب فإنهم يقولون الأصلح بالحيم) أورده في المحكم .

- الْأَصْمَخُ : الأطرش ، كأن الأصل فيه أنه مصاب في صماخه .

- الْأَطْخَمُ : الحسن الوجه ، . ومنه الطخيم في أسماء الأعلام . .

وفي القاموس « الأطخم كبش رأسه اسود وسائر كدر » .

- الْأَطْرَمُ : الآخرس ، . وفي القاموس المحيط « وتطرم في كلامه

الثالث . . ولعل اللفظ من هذا الأصل . .

- الإِطْلَةُ : حلقة من الخيط مشدودة في منتصف آلة الجندف

تعلق منها بالنص عند الجندف فلا تفلت من اليد .

- إِظْفَافِرِ السِّنِّ : بذور نباتات إيرانية هلالية الشكل تستعمل

لأغراض علاجية . . يقال لها في بغداد اظافر الجن .

٢ إصَابِعِ العُرُوسِ في بغداد تطلق على نوع من الحلويات الجافة تصنع على شكل أصبع لا يزيد طوله على الأربعة سانتيمترات ، يولع بأكله الأطفال . . وفي البصرة تطلق هذه اللفظة على ضرب من التمور .

- أَظْفَارٌ : نوع من القطن كان يجلب من شستر بايران • لعلها
من (ظفار) •

- الْأَعْوَرُ : من كانت إحدى عينيه معيبة •• وفي مثل لهم
(الْأَعْوَرُ بِدَيْرِ الرَّحْمَنِ مَلِكٌ) •

- الْأَكْثَرُ : الشرس الطبع •

- الْإِكْلِيلُ : من المطالع ••

- أَكُو : يقال في الشيء إذا كان موجودا أو حاضرا ، وترد أحيانا
بمعنى الاستفهام عما إذا كان شيء ما موجودا كقولهم (أَكُو عِدَّتُكُمْ
عَسَلٌ) ؟ أي هل عندكم عسل ؟ وماكُو بمعنى لا يوجد ، وهذه مركبة
من (ما) النافية ومن لفظة (أَكُو) وهي ألقاظ عراقية قديمة لاتزال معروفة ،
وقد قال العلامة الأب آنستاس ماري الكرمللي في هذه اللفظة انها من
الصابئية القديمة (ايكو) وقد نقلت عن اليونانية • ومن الباحثين من يرى
انهما اختصار ليكون وما يكون •

- أَكُولٌ : أداة تنبيه يقال عند استعراء الانتباه الى كلام يقوله
القائل ، وغالبا ما يكون الكلام الذي يعقبها نوعا من الاستفهام والعتاب أو
الأخبار عن شيء ••

- إِلَى : بمعنى إذا ، وهو استعمال معسوف في بعض اللهجات
البغدادية •

- الْبُودِي : هم البودج من الأسر الكويتية •
- الْأَلْثَغُ : الألتغ الذي يلتغ في بعض الحروف كأن يقلب السراء
غينا والسين ثاماً ونحو ذلك

- اللَّهُ : لفظة الجلالة •

- أَلْوَلَوُ : ترد في مناغاة الام لوليدها تنويماً له • ومن عبارات المناغاة

عندهم (أَلَوَلَوَ أَلَوَلَوَ يَا نَظَرٌ عَيْنِي أَلَوَلَوَ ، تنام نومة الهنسة ،
نومة الغزلان في البرية) وفي ذلك يقال الأم تلولي لابنها . وفي بغداد
يقال بدلا من أَلَوَلَوَ (دِلِلَوَلٌ يَا بَنِي دِلِلَوَلٌ ، عَدُوَّكَ عَمِلٌ
وَسَاكِنُ الْجَوَلِ) .

- اللَّي : لفظ يرد بمعنى الذي والتي والذين واللاتي .

- إِمَّ آخَ : الحلوى في لغة الأطفال ، على أن هناك حركة صوتية
بين طرفي اللفظة ينطقونها بشكل غير قابل للكتابة لأنهم يصدرون بها صوتا
ذا مخارج ليست لها حروف معروفة . والأطفال البغداديون يعرفون هذا
الحرف ويلفظونه لذات المعنى ، والآخَ نفسها في لغة الأطفال البغداديين
تعني الحلوى أيضا .

ويمكن أن يشبه النطق بتلك اللفظة بنطق حرف يشبه الطاء ذي قلقلة
ظاهرة وذلك بين لفظة إِمَّ وآخَ .

- أُمَّ ادْعَنَوَه : شخصية نسائية مجهولة وردت في مثل لهم
(عَكَبٌ مَا حَمِي الْمَلْعَبُ ، جَتَّ أُمَّ ادْعَنَوَه تِلْعَبُ) .

- أُمَّ ارْبَعَه وَارْبَعِينَ كَائِمَه : حشرة كثيرة الأرجل تسميها
في بغداد (أَبُو سَبْعَه وَسَبْعِينَ) .

- أُمَّ ارْطَى : خبرة في الكويت .

- أُمَّ إَصْبَحَ : نوع من البنادق (معروضة في قسم الأسلحة
بالمتحف الوطني في الكويت) .

- أُمَّ بَزْرِيحَ : شخصية نسائية مجهولة يكنى بها عمن يتطوع في
إشاعة الاخبار . وقد وردت في مثل لهم (إِنْ بَغَيْتِ الْخَبَرَ يَضِيعُ
عَطْلُ لَأُمَّ بَزْرِيحَ) يضرب لمن لا يعرف فيه كتمان الأسرار .

- أُمَّ بَطْنَيْنِ : نوع من البنادق القديمة .

- أُمَّ الْجِثَائِيلِ : خبرة في الكويت .

- أمّ الحَصِين : أرض رملية في طريق الفيتيس على ساحل البحر يستفاد من رملها في أعمال البناء حيث يخلط بالسمت .

- أمّ الحَلِيب : كنية السخلة تدر اللبن .

- الامْدَانَة : القرابة من الزجاج أو الفخار المطلي يوضع فيها ماء الورد واللكّاح وتجو ذلك ، واللفظة معروفة في البصرة وأصلها من الفارسية (آب دَان) أي وعاء الماء .

- أمّ دِكِّي : طير املح الجناحين ابيض الذيل (المِدْكِي) .

- ام الرُّوس : من الخبرات الكويتية .

- أم الرُّوسَات : من الخبرات الكويتية .

- أمس : اليوم الذي قبل يومك ، وجاء وروده في مثل لهم (مَتَى اسْنَيْتَ الكَصِير ؟ كَالْ أَمْسِ العَصِير) يضرب في الشخص يبالغ في ادعاء الأمور المستحيلة .

- أم سَلِيمَان : نوع من أحناس البر يشبه البريعضي يكون مرقش الجلد .

- أم صيداء : منطقة الميرْقَاب (المرْكَاب) بالكويت .

وقد كان الشيخ أحمد الجابر الصباح قد أطلق عليها اسم (لَوَكَة) اخذاً من (لَوْقَا) لمنطقة في لبنان .

- أم الصَلْبُوخ : نوع من البنادق القديمة منها نموذج في متحف الكويت الوطني .

- أمّ عَابِس : كنية امرأة مجهولة الهوية يكنى بها عن الشر من الناس ، وردت في مثل لهم (أمّ عَابِس ، تَأْكُل الرُّطْبُ والبَابِس) والمثل معروف في البصرة بلفظ (تَارْنَا أمّ مَحَابِس تَأْكُل الأخضر واليابس) ..

- أم عِمَارَة مَهْرُول : من الخبرات الكويتية .

- أميرة : من الآبار الكويتية .

- أم الغيث : دومة كبيرة تصنع من الخرق على شكل امرأة ،
[ويقال مثل ذلك في بغداد خيراً أمة خضرة ، وهي الضيفطى ،
في الفصح توضع في الحقول والمزارع إيهاماً بوجود حارس يقوم على
حراستها .]

فاذا أبطأ المطر عليهم خرج صبيانهم ومعهم أم الغيث هذه يحملونها
بأيديهم وهم يشدون (أم الغيث غشينا ، خطي المطر يجينا .)
أم كصير : وتسمى الصبيبة وهو أصل اسمها ، كان فيها قصر
يوسف الإبراهيم وبستانه ، وقيل إن أول من بنى بها قصراً فنسبت إليه ،
هو أحمد بن رزق الأسد .

- أم منجلة : من المناطق المحاذية في الكويت .

- أم نكا : (أم نقا) بئر ماء في الشمال .

- أم النمل : جزيرة كويتية غير مأهولة بالسكان ، سميت بذلك لما
يكثر فيها من النمل .

اموش : أصل اللفظة (الموش) أي ما خلط بالماش . وهو
التمن يطبخ مخلوطاً بالماش ، [ويسمى في بغداد « الكجيري » وهذه
لفظة هندية الأصل ذكرها ابن بطوطة في رحلته] .

- أمها وأبوها : لعبة للصبيان يذفون كرة من الجلد بالعصا ،
ويشترك في لعبها جمهرة منهم .

- أم هيلان : ساحة مشهورة . وكذلك يرد اللفظ كنية لكل
عجوز مكارة .

- إمبة : أي المئة من الأعداد .

- الأنسون : أعشاب عقاقيرية معروفة تغلى بالماء فيسقى بها الأطفال
وتحومهم إذا كانوا يعانون من الغازات المعوية .

- الأَنْسَاءُ : الفرع والمسرة •

- انْجَاشٌ : فعلٌ بصيغة الأمر يورد في الزجر والطرود •

- الانْسَابُ : افريز من الخشب كالعقال يشحن إنجين أو أكثر يحيط بحافة السفينة من خارجها فيكون لها كالأطار والحاشية •• وإنما يتخذ للزينة أو لاحكام « التريجة » لئلا تعرض للخدش او التلم ••

- الانصاف : العدل والتزام المروءة في الحكم ، وفي الزهيري المعروف عندهم (وافقوا بالانصاف وبدّر ربّ الحُكوك احضروا) •

- الانكليز : (لاحظ الكلام على بريطانية) •

- اَنْكَنَّة : الغلام الناعم الجميل ، ولعلها من الفارسية (گلنار) أي ورد الرمان ، [وفي بغداد يقال للصغير ولمن يتصرف تصرفه « كَنْتُونِي »] •

- اَوْبَلَكُوْ : من ألقاظ التخويف يحذّر بها الأطفال الدنوا من شيء ضار ، أو طعام ونحوه •

- اَوْنِي : آلة تحمي بنار الفحم أو الكهرباء فتسمح بها الملابس ، والمفظة من اَوْتٌ بمعنى النار في التركيّة القديمة •

- اَهَبٌ : لفظة تستعمل في الزجر والتحقير ، وهي من الألفاظ البغدادية وأورد « جمال الدين ابن مهنا » المتوفى سنة ٧٣٥هـ في معجمه « حلية الانسان وحلية اللسان » انها من المغولية بمعنى السحر •• وفي معجم اللغة العامية البغدادية للمؤلف « ان هذا الاصل ربما كان هو المراد في قول الصياني مضمناً معنى الخديعة والتمويه والكذب » •

- الايدة : جبل يربط في « الدَّيَّين » ويكون طرفه الآخر في السفينة عند « السيب » ولفظة الايدة من الجُدَّة وهي القطعة من الجبل في العربية قلبت النجم (ياما) •• وقال عبدالعزيز الرشيد (الظاهر انه من اليد لقبض القَبْصُ على الجبل الثاني بيده الى ان ينتهي عمله) •

- الأَيْدِينُ : صيغة اليود ، وهي نوعان الأسود الحار ويقال له في

بغداد « تَنْتَرِيوكْ »^(١) ، والأحمر المرطب للقروح ويكون هذا
 قمرزي اللون . وأصل اللفظ من اللغة الانكليزية " Iodine " .
 [اما لفظة الأيدين في بغداد فتطلق على ضرب من الأنعام والمقامات] ..
 - آيش : بمعنى أي شيء ، وهي ناشئة من ادماج اللفظتين على
 وجه الاختزال والخفة .. واللفظة معروفة في سائر اللهجات العامية ففي
 بغداد يقال (إش) وكذلك (شس) وفي البوادي (وشس) وفي ديار الشام
 (شسو) وقد عرف استعمال اللفظة في العراق منذ عهد بعيد وأقدم استعمال لها
 ما جاء في مقطوعة شعرية قيلت سنة ١٩٨ هـ :
 كم قبل ما رأينا ما سألناه لأيش

(١) لفظة تنتريوك من الفرنسية " tincture iode "

حرف الباء

(ب)

- بَابٌ : واحدة الأبواب .
- البَابُوجُ : ضرب من النعال ، واللفظة من الفارسية (بَايَه يوشِي) أي غطاء الرجل وهي معروفة في بغداد وغيرها من اللهجات العراقية .
- البَاتَرِي : من الانكليزية " Battery " لما يسمى في بغداد (بَاتَرِي) وهو علبه مشحونة بقوة كهربائية .
- البَاغِلَّة : الباقلاء ، وهي معروفة في بغداد بلفظ البَاغِلَّة والبَاغِلَّة .
- البَارُ : متاع الرجل وحمله واللفظة من الفارسية . • وبار : أي أنكر الجميل ، • والبَاير : منكر الجميل . وبارت السلعة اذا كسدت سوقها ، وفي مثل لهم (لَيَوْمًا اخْتِلَافُ الْأَنْظَارِ بَارَتِ السَّلْعُ) وهو من الأمثال المعروفة في البصرة وبغداد . واللفظ في معناه هذا من البسور والبوار في الفصح .
- البَارة : البارة وهي جزء من أربعين جزءا من القرش وكانت هذه العملة متداولة في الكويت قديما .
- البَارَّة : قضيب حديدي وقد يكون من حديد السكك أو يكون

من المرادي القوية ، يستعمل كعتلة لادارة الدُّوَارُ عند جَرِّ السفن الى الشاطي . . . والملفظ من الانكليزية " Bar " .

- البَارِحُ : الرياح المسماة بالرياح الموسمية تهب على بلاد الهند فينشأ من هبوبها (غلاك الموسم) فتوقف السفن عن السفر الى الهند لثلا تعرض للمخاطر . وتكون مدة البارج اربعين يوما تبدأ من أواسط حزيران ، . وفي مناطق الكويت تشتد الرياح ويكثر الغبار . قال في القاموس (والبارج الرياح الحارة في الصيف) ووصفها ابن دريد في الجمهرة بأنها (الرياح الشديدة التي تهيج الغبار) .

- بَارِدٌ حَلْجٌ : رأس في البحر .

- البَارِغُ : البنت تكون جرثومة . [وفي بغداد يقال للشخص اذا كان مشاكسا قليل الحياء (عَيْنَه بَرَّعَةٌ) وعينه بَلِيْطَةٌ] .

- البَاسْجِيلُ : نوع من القصب غليظ يستورد من افريقية ، يشقق فيوضع بشكل مشبك فوق عيدان (الجندل) تحت حصر السقف ، كمظهر من مظاهر الزينة ، واللفظة (باس) أصلها (بوص) أي نصب .

- البَاسْجِيلُ : قمع من الفخار يكون في رأس الترسّكيلة يوضع فيه الجمر ، واللفظة من الفارسية (باز گیل) ، باز بمعنى مفتوح ، (گیل) بمعنى الطين ، أي طين مجوّف .

- البَاسُورُ : زوائد لحمية تكون ظاهرة المقعدة تتقرح فتضح دماً ، وكانوا يعالجونها بتجفيف عظام السمك ثم دقها وسحقها ووضع قليل منها على جمر الفحم في مجمرة خاصة يجلس عليها العليل فتساعد الأبخرة الى موضع العلة ويتكرر ذلك يومياً فينقطع الدم وتزول البواسير ، غير انها تعود بعد فترة من الوقت فتعاد معالجتها بذات الطريقة . . . واللفظة معروفة في اللهجات العراقية وغيرها . قال ابن دريد في الجمهرة (١ : ٢٥٥) فأما الداء الذي يسمى الباسور فقد تكلمت به العرب وأحسب ان أصله معرب .

وفي اللسان الباسور كئناسور أعجمي داه معروف ويجمع بلفظ البواسير .

- البَاسِي : سمكة ذات أنياب وزعانف ، وظهرها أشبه بسلسلة شوكية ممتدة من رأسها الى ذنبها ويقال لها (البَاسِيَّة) أيضا .

- البَاشَا : رتبة كان السلطان العثماني يمنحها للولاة والقائمقامين ونحوهم ، وكان الشيخ مبارك الصباح أمير الكويت يحمل لقب (باشا) .

والباشا ايضا احدى ورقات اللعب وهي تصور رجلاً كهلاً ، [وفي بغداد يطلق على هذه الورقة لفظة (شَايِب) ويطلق عليها ايضا لفظة « دَاغْلِي »] وفي الزبير تسمى (باشا) أيضا ، وفي العامية التونسية يقال له (رَي) .

- البَاصِجُ : يقال في وصف الشيء يفقد لذته كالطعام لا ملح فيه ، والكلام لا معنى له ، وبصبح الأكل اذا برد فلم يعد لذيذاً ، وهي لفظة معروفة في البصرة . [وفي بغداد يقال للطعام لا ملح فيه ماصجٌ] ..

- البَاطِلِي : آلة لتعين هبوب الريح وهي من الفارسية (باد) أي هواء . ذكرها القطامي في كتابه ، قال (حَكَمَ قِيَّاسَكَ والبَاطِلِي عند راسك) .

- البَاطِلِينُ : واد يمتد من الجنوب الغربي في الكويت الى الشمال الشرقي منها .

- البَاعُ : مقياس للأطوال يعادل امتداد يدي الرجل مبسوطين وباع الشيء من البيع ، وفي مثل لهم (مَالٌ يَتَوَدَّعُهُ بَيْعَهُ) يضرب في ان الودائع عرضة للتلف ، لقلة من يؤمن من الناس . [وفي الامثال البغدادية « التَّرْهَنَةُ بَيْعَهُ »] .

- البَافِئَةُ : الحام الأبيض ، واللفظة معروفة في بغداد . وهي لفظة فارسية بمعنى الشيء المحبوك من القطن .

- بَاكٌ : أي سرق ، من الفصح (باق) وهي معروفة في اللهجات

العراقية وفي الأمثال الكويتية (عَطَرَ الْخَبَازُ خُبْزَكَ لَوْبَاكَ
'نَصَّه')^(١) . يضرب في وجوب ايداع الأمور الى مختص فيها ، ومن
آمالهم أيضا (بيت البايك باكوه) وهو يضرب في استفحال الشر ، وربما
ورد في معاقبة الجاني بمثل جنايته .

- البَاكْدِيرُ : تجويف طلي الجدار يمتد الى ارتفاع مناسب فوق
سطح الدار ، وله فتحة سفلى داخل البيت واخرى عليا عند السطح توجه
عادة عند البناء الى جهة الريح ، ووظيفة الباكدير جلب الهواء من الاعالي
وضخه الى غرف البيت فيساعد ذلك على تلطيف جوها صيفا .

واللفظة في الأصل من (بَادِغِير) أي جالب الهواء وهي لفظة
فارسية شائعة في بغداد ، وقد أوردتها الخفاجي في شفاء الغليل قال (بادغير
وهو المنفذ الذي يجيء منه الريح) وهذه البادغيرات في طريقها الى الزوال
في الكويت اذ ان المباني الحديثة لا تعرف مثل هذه الأساليب في البناء .

على ان لفظة « بادغير » مستعملة في الشارقة ، قال أحمد قاسم
البوريني في كتابه (الامارات السبع على الساحل الأخضر) (البادغير وهذه
الكلمة فارسية الاصل (بَادِغ) بمعنى هواء و (قِير) بمعنى امسك ، أي ماسك
الهواء . وهو برج ذو أربعة جوانب ، يستقبل الهواء من جميع الجهات
ليصطدم بجدار داخلي ، وينحدر الى المنزل . وهذا البرج ذو فائدة كبيرة ،
وخاصة في الصيف) .

- البَالُوْدَة : حلوى طرية تطبخ من النشا والسكر والماء ، [وفي
بغداد يقال لها « بَالُوْتَة »] ، أصلها الفالودج .

- البَالُولُ : نوع من الأسماك ، واللفظة من (بالق) في التركية .

- البَامْبُو : هو ما يسمى في بغداد (بَامْبِ) تنفخ به اطارات السيارات

(١) في الامثال البغدادية « انطى الخُبْزُ بِبَيْدِ خَبَازَتِهِ
لَو تَاكُلْ نَصَّه » .

والدرجات • واللفظ من الانكليزية " bump " أم مضخة •

- البانكي : لوحة مستطيلة تثبت في منتصف البلم • يتخذها البلام
لجلوسه عند الجدف • واللفظ من الفارسية «بنك» لحدود الشيء وقاعدته
وأسسه ••

- الباوراة : المرساة من الحديد ، [ويقال لها في بغداد «أَنكَر»]
والواو مفتوحة ، وقد تسكن •

- البات : المؤجل الى غد ، وفي مثل لهم (حَفَلْتُ بِالْبَّاتِ
مُوبِالْفُاتِ) أي نصيبك فيما هو قادم وليس فيما هو ماض •• يضرب
للمرجاء والثقة بالحصول على الشيء المنشود •

- البتة : الترمادة تستعمل للتضييق بين الألواح والبيان وفردات
الشبايك ونحو ذلك •

- بترؤل : النفط •• واللفظ من اللاتينية " petra oleum "
أي الزيت المستخرج من الصخر ••

- البتيل : نوع من السفن ذات شراعين ، وهي خاصة بالفوس
وكانت معروفة بذات اسمها لدى ملاحي دجلة •

- البيشية : اكلة من التمر والدقيق والسمن ، يسميها أهل بغداد
(حُنَيْي) ولعل البيشة مأخوذة من البسيس •

- البحارنة : المنسوبون الى البحرين يعملون في الأسواق والتجارة
ولاسيما الصيرفة ، وهم يمتدحون من مذاهب الاسلام مذهب الاخبارية ،
ولهم مسجد صغير يقيمون فيه الجمعة ، أنشأوه من أموال محسنهم قبل
نصف قرن ، وهو يقع في فريج براحة ابن مجبيل في الشرق مما يلي
البحر ، وهو اليوم تحت اشراف مكّي حسين الجمعة •
ومكّي هذا هو ابن الحاج حسين بن الحاج عيسى الحاج جمعة من عائلة
بحرانية لا يزال فريق منها في البحرين يحملون اسم (بيت التيتون) •

ومسجدهم هذا ظاهر الإهمال ، ومساحة حرمه (٩ × ٦) أمتار ، ومبهره عبارة عن منخفض ضيق في الجدار مما يلي المحراب فيه دكة لجلوس الخطيب .

وللبخانة حسينية عديدة منها حسينية السيد علي الخباز ، وهي اليوم بتولية السيد عمران السيد احمد حفيد مؤسسها ، وتقع في براحة ابن مجيل . وكذلك حسينية الحاج غانم المرزوك وكانت قبلا في نفس البراحة فلما هدمت أقيمت في الدعية ويشرف على توليتها الحاج عبدالله الحجاج علي الغانم .

ومن حسيناتهم حسينية ابن حيدر وتقع في المطبة ، وحسينية أبو عليان في براحة ابن مجيل ويقوم على توليتها الحاج محمد حسين ابن عليان . . والرئيس الديني للطائفة هو الخطيب الشاعر الميرزا ابراهيم جمال الدين من بيت في العراق معروف .

- البَحْتُ : الشئ الخالص ، من الفصح . . قال الشيخ عبدالعزيز الرشيد في مجلته (الكويت / ١٣٤٦ هـ) البحت عندهم ، الخالص فيقولون شعير بحت وخطة بحتة .

- البَحْرُ : معروف . . اسرة كويتية قديمة .
والبَحْرَة : المستنقع والغدير ، وهي في معناها هذا من الفصح .
والبَحْرَة : منطقة كويتية حفرت فيها أول بئر للنفط وكان ذلك في

٣٠ مايس ١٩٣٦م

- البَحْوَة : اسرة في الشرّك (الشرق) أكثر ابنائها يمارسون صناعة البناء .

- البَحِيثُ : من آبار الماء في الشمال .
- البَحَارُ : خان الأمتعة ومخزن البضائع ونحو ذلك ، وما يتخذ في البيوت من گراجات خاصة للسيارات ، وكل غرفة في دار تتخذ

مستودعاً •

- البَحْشِيشُ : المنحة والعطاء الضئيل يمنح لمن يقوم بأداء خدمة من الخدمات ، وهو غير ما يتفق عليه من جعل • واللفظة من الفارسية (بخشش) المشتقة من (بخشیدن) بمعنى الهبة والاحسان • وهي معروفة في بغداد •

البُخْنَكُ : كساء من التول الأسود الخفيف يختص بلبسه قيات الأعراب من العَوَازِمُ والرِّشَائِدَةُ ، ويكون له مثل العنق يحيط بالرأس فيغطي دون الوجه • ، وله ما يشبه الخمار يغطي ما تحت الحنك الى ما تحت الثديين وذيل من الخلف طويل ، وهو معروف لدى بعض اعراب العراق • قال في القاموس (البخنق كجندب وعصفور خرقه تنقع بها الجارية فتشد طرفيها تحت حنكها • ، والبرقع والبرنس الصغيران) •

- البَدَحُ : نوع من السمك (ذكره في القاموس) •

- البَدْرُ : اسرة كويتية ينسب اليها مسجد أسسه الحاج ناصر البدر حوالي سنة (١٣١٥ هـ) في الحي القبلي من ثلث والده يوسف البدر ، وكان أول من عين للإمامة والخطابة فيه الشيخ عبدالله الخلف •

- البَدْرِي : لون بين البياض والصفار الا انه غامق •

- البِدْعُ : من قرى الكويت تقع على ساحل البحر قرب الرأس (١) •

- البِدْلَةُ : اللؤلؤة تكون غير مستوية الاستدارة ولا الاستطالة ، اذ يكون فيها تنوء أو انخساف ولا يكون لها صفاء • • ويكون هذا الضرب من اللؤلؤ أقل جودة من (الكَوْلُوءَة) •

- البدن : القطعة الطويلة الضخمة من أخشاب الصاج تنقل من الهند الى الكويت وتكون مشققة على هيئة ألواح ، تتخذ لبناء السفن • [وفي بغداد يقال للشجرة الضخمة «بِدْنَة»] •

(١) هذه اللفظة معروفة ايضاً في قطر حيث تطلق على أقدم حي فيها • •

البدو : الأعراب من سكان البادية ، واحد هم بدوي .. وتصغيره
• بُدَيّوي • وفي أمثالهم • لا تعلم البديوي على باب دكانك • ..

- البرّ : خلاف البحر : ويجمعون البرّ على برور •

- برّا : مما يستعمل في الشعر من ألفاظ الوجد والهيام ، قال في
الزهيرى (حبّك برا خاطري من يوم انا آخطي) أي حبك أذاب فكري
منذ بدأت الخطو ، أي من يوم كنت صيا •

- البرّاحة : هي الفسحة في الفريج غير معدة للبناء ، يتخذ منها
صبيان المحلة ملعباً لهم ومجتمعاً • جمعها برّاحات ، [واللفظة معروفة في
البصرة ، ومن برّاحات البصرة براحة النقيب في القبلة • ، والبراحة : منطقة
مكتوفة في الشرق ، وبراحة باب الزبير كانت ساحة سباق للخيل • •]

والبراحة من الفصح ففي القاموس (البراح المتسع من الأرض لا زرع
بها ولا شجر) • وفي الكويت كثير من البرّاحات ذوات الأسماء منها
براحة مجيل وبراحة الماص وبراحة عباس (وتقع هذه في القبلة وكانت
تسمى براحة حمود الناصر ثم سميت باسم عباس وهو يقال كان له حانوت
في هذه البراحة وقد توفي من عهد بعيد • •)

وصبيان القوم حين يتمّون عشاءهم بعد المغرب يخرجون الى الطريق
فيتنادون فيما بينهم (من تعشّى تمشّى والوعد بالبراحة) يريدون بذلك
تنبيه زملائهم الى الخروج للبراحة بعد العشاء للعب هناك •

وترد لفظة البراحة في لعبة للصبيان يقال لها (المسلسل) • •

- البرّاق : وتلفظ كذلك (برّاغ) ، الأكلة المعروفة في بغداد

بالدّولمة تصنع من ورق العنب • • من • برّاق • في التركية •

- برّاي الله : لفظ يشبه اليمين ، أصله أبرأ الى الله ، يقوله القائل

عند نفيه العلم على أحد بسوء • وهي تشبه قولنا في الفصح (معاذ الله) •

- البرّ برة : كثرة الكلام والضجج ، وهي من الفصح • •

- بَرَّعَ : انتعش واستمتع بالرخاء وبلهنية العيش • والمَبَرَّعُ
اسم الفاعل منه •

- بَرُّبُوكٌ : وعاء من فخار أو زجاج يشبه القرابية ، غير انه
صغير الحجم ، كانوا يستعملونه لماء الترغيلة • • وهو يوصف بأنه لا يفرق ،
وذلك لأنه اذا ألقى في النهر مال بفوهته على سطح الماء فيكون في وضع
لا يمكن للماء أن يسرب اليه • • والمفظة من الكراشية ، وهي مركبة
من • بر • بمعنى حوض الماء ، و • بوكو • للكوز الصغير المكسور • •

وبربوك حَوْزَةٌ منسوب الى الحويزة في العراق وقد كانت مشهورة
بصناعته • • ومن ألفاظ الكنايات في العامية الكويتية قولهم في الشخص
المراوغ في جداله ، لا يترك مجالاً للتمكن منه • بربوك حويزة • •
[ولمفظة بربوك معروفة في بغداد ، ومن الامثال البغدادية (بربوك
مِغْرَكٌ) وترد كذلك في مشاتمة المرأة] • وورد هذا الاستعمال في
شعر للبهاء زهير (من شعراء القرن السابع الهجري) •

لا تعجبوا كيف نجنا سالماً من عادة البربوق لا يفرق

- البرَّيرُ : هو بقلة البرَّيين ، وفي مثل كويتي (بعير وبرير)
يضرب لمن يتهماً له ما يشوق اليه ، وفي مثل لهم آخر (اشعراف البعير
باكل البرير) •

- البرَّجة : أصل لفظها البركة وهي حوض مبني جسوف الأرض
يتخذ في البيوت والمساجد ، تنزل اليه مياه الأمطار بواسطة أنابيب متصلة
بالسطوح كالمزاريب • وتستعمل مياه البرَّج للشرب وغيره من الحاجات ،
ولا يزال بعض الناس حتى اليوم يشربون من البرك ، كما رأيت في مسجد
عبدالله القناعي الواقع في الشرق • • اذ يستخرج الماء من البركة فيوضع
في الحباب التي تعد لشرب الشاربين •

غير ان هذه الحياض قد تملأ بالماء يشتري من باعته ثم يستخرج منها
لأغراض الشرب ونحوه .

- البرَّحَة : هي العرصة تكون معدة للبناء .

- البرَّحَة : ان يأمر التوحدة بالعودة الى محل الارساء ، وتكون

هذه الحركة مصحوبة بأغان خاصة يشدها النّهام .

- البرِّدِي : البرِّدُ يساقط مع المطر شتاء (ويسميه عامة بغداد

«الحالوب») .

- البرِّشُومُ : واحد البراشيم وهي الأجراس تعلق في رقبة الحمام .

ولعل أصل اللفظ « أبو رَشْمَه » ثم صارت « بورَشْمَه » وآلت بعد

ذلك الى برِّشُومُ .

- برِّسَلِي : اسرة كويتية قديمة ، وأصل اللفظة ابو رسلبي .

ومسجد برسلبي اسمه سعد اخو تاهض عام ١٣٣٥ هـ .

- البرِّطامة : نوع من السمك .

- البرِّطِيمُ : الشفة وجمعه برَاطِيمُ [وهي لفظة معروفة في بغداد

بلفظ بُرْطِيمُ وجمعها برَاطِيمُ] وفي مثل كويتي (أنفخْ يا شريم كال

مَينِ برطيم) . أي ليست لي شفة لأنفخ اذا انها مشقوقة ، والشريم هو

من يكون كذلك . وفي الفصح : (البرطام الشفة الضخمة) .

- البرِّ العالي : المنطقة التي تبدأ من البصرة فالكويت فالحجرين

حتى مسقط ، على امتداد ساحل الخليج العربي .

- البرِّعُمَّة : رأس الطرنوث يؤكل شياً .

- البرِّقُ : هو البرق في السماء ، يلغزون فيه بقولهم (بَاسًا لك

ياأبو ، عن عِلْمِ اللي قَاتَوْ ، صياح بلا دِيسرة ، وشَعَالِ بلا

صَو) .

- البركة : حبل يكون في بطن الشراع ، عند جذبه يعتلي الشراع
هواما ، فسير السفينة .

- البرِّكان : البرقان ، وهي منطقة في الجهة الجنوبية من الكويت
فيها تلال تبعد عن شاطئ الخليج نحو عشرين كيلومترا ، اكتشفت فيها
آبار كثيرة للمنفط وهي جمع ابرك ، الذي أصله الابرق ..

وقد وجدت مؤخرا في هذه المنطقة بعض الآلات الحجرية والآثار من
نحو السكاكين والأواني تعود الى الدور الحجري .

- البرِّكة : ألم في الظهر يصيب العظم الفقري من شدة تعب أو
حمل شيء ثقيل [وهي لفظة معروفة في بغداد لذات المعنى . ويقال : ابرك
الجاهل ، اذا أصيب الطفل بذلك] ..

والبرِّكة : عبادة ذات خطوط عريضة ملونة ، وهي مما يليسه
البدو . وأصل اللفظة من (البرقاء) لنوع من العباء معروف من القديم .
- البرِّكع : البرقع وهو النقاب يكون فيه خُرْفَان تنظر منهما
المرأة المستتبة ، ويقال له في قَطَر (بَطْطُولَة) . قال مؤلف (قطر ماضيها
وحاضرها) (ويضعن على وجوههن برقعاً أسود يسمونه « بَطْطُولَة »
له فتحتان للأعين) .

- برِّكة : اسم امرأة ، ورد في مثل لهم حيث قالوا (سَلَال برِّكة)
كناية عن تأزم مرض السل في شخص ، وخارج بعضهم هذه اللفظة بأنها
اسم لمستعمرة برتغالية كانت في برِّعَمَان .

- البرِّمة : حب صغير ذو فوهة ضيقة مملومة يوضع تحت حب
الماء الكبير ، فينزل فيها ما يقطر من الماء الصافي ، [وتسمى البرمة - هذه -
في بغداد (بَوَاكَة) ولكن البواكَة البغدادية تكون واطنة بخلاف البرمة
التي تكون مرتفعة] . والبرمة معروفة في البصرة بلفظ (برِّام) للنجاة
يعجن فيها العجين .. وفي القاموس انها القدر من الحجارة ..

- البرَّوَّة «وجمعها برَّوات» : وثيقة تملك بيت ونحوه ، وكذلك الوثيقة يعلن بها عدم اشتغال ذمة حاملها بدَيْنٍ أو ما شابه ذلك . ويقال لها أيضا (المِخْلَاصُ) . [ولفظه البروة معروفة في اللهجة البغدادية وإن كان يغلب في لهجتنا اطلاق لفظة « الحُجَّة » على هذا المعنى] .

- البرُّوش : الفرشاة ينفض بها الغبار عن الملابس ومن البروش ما تمسح به الاحذية وغير ذلك ، وتطلق لفظة البروش أيضا على الفرشاة الدقيقة التي تستعمل للاسنان ، وكذلك تطلق على فرشاة الكتابة والرسم والصبغة . ويقال لها في بغداد (فِرْجَة وِبرْجَة جمعها فِرْجٌ وِبرْجٌ وِفِرْجَاتٌ وِبرْجَاتٌ) . اللفظة من الانكليزية "brush" .

- البرُّوِّي : لعبة للبنات ، وهي عبارة عن قطع من المعاضيد الكريزية المكسرة ، تستحضر كل بنت شيئا منها ، فيتكاثرون بها ويتباهين بألوانها .

- البرِّيَّة : قلم القصب يكتب به .

- البرِّرخَّة : نوع من الفناء خاص بالبحارة .

- البرِّرِسم : التحرير والقز وفي مثل لهم (عنيك الصوف ولا جديد البريسم) يكنى به عن قاعة الرجل بزوجه القديمة واعتذاره عن الزواج من أخرى ، والبريسم لفظة معروفة في معاجم العربية ، وفي اللهجات العامية العراقية .

- البرِّصَان : اسم عشيرة عربية كانت تسكن الكويت .

- بريطانيا : الدولة الانكليزية المعروفة ، وقد بدأت علاقاتها بالكويت سنة ١٧٧٥م على أثر استيلاء الفرس على البصرة وتحوّل بريد شركة الهند الشرقية اليها . وفي سنة ١٨٩٨م أعلنت بريطانيا حمايتها على الكويت حيث التجأ اليها الشيخ مبارك الصباح متعوذاً بها من سطوة العثمانيين . . وقد عرفت هذه اللفظة في المدونات العربية من عهد ابن خلدون حيث أثبتتها في

مقدمته بحرفها (ص ١٢١ من طبعة المكتبة التجارية بالقاهرة) •

- البرَّيْعُصِي : اسم بوابة في الكويت سميت باسم عشرة

• البريصان • ثم حرف اللفظ ••

- البرَّيْغِش : طير صغير يكون لونه أسود وبيض ، واللفظة من

البرقشة •

- البرَّيْهُو : بذور دقيقة منها الأسود ، ومنها ما يشبه اللون البنفسجي

الفتاح ، تنقع في الماء بضع ساعات وتخلط بالسكر ثم تشرب فترطب الجسم •

وهي عقار يقيد في معالجة الجحران النفسي وضيق الصدر •

[ويسمى الأسود منها في بغداد « بَلَنْگُو »] •

- البرَّز : الأقمشة والأنسجة •

- البرَّار : مشط من عيدان القصب طوله نحو المتر وقد يكون

أطول ، يشد أقياً من الأعلى والأسفل الى عضادتين من جريد السف

حيث ترصف بينهما قشور القصب رصفاً كأنسان المشط تبعد به الواحدة

عن الأخرى بما لا يجاوز المليمين أي بمقدار ما تمرر خيوط السدي من

خلال هذه الفروج •

ويكون عرض البرار دون المتر ، وتسمى الفتحات التي بين القصبات

« ضروس » [وفي بغداد يقال لها « بوب »] ويمر من كل ضرس خطان

يتغلوران صعوداً ونزولاً عند اجراء عملية الحياكة •• ويمسك جانبي

البرار عوداً صغير من الجريد بنفس طول القصبات يقال له (رِبَّيَّانَة) •

- بَرَّرَ الرِّشَادَ النجدي : أشبه بزر الرشاد العادي غير ان هذا

يكون أصفر اللون •

- البرَّمة : شيء يشبه المحار متشبث بحجار البحر لا يتحرك

ويكون في داخله حيوان ضئيل اذا وضعت اصبع في فتحة غلافه عضها ••

ويقال له (البرَّمي) أيضا •

- البرَّيرِي : وقال له أيضا (حصان البحر) وهو حيوان بحري

ذو رأس صغير وجسم ذي تقاطيع تشبه الحلقات المفصليّة في القرب ، وله
كذلك ذنب طويل مشاري الحافتي أي ذو نتوءات وأشواك "sea horse"
- البزيري : سمك صغير لا يؤكل .. له ما يشبه المنقار يضرب
به الفواص ، وهو من الأسماك التي تعيش في قعر البحر ولا تصعد إلى وجه
الماء ويرعون أنه يبحث عن أمه لينقر عينها •

- البزيمي : نوع من الأسماك التي لا تؤكل •
- بس : أداة زجر وإسكات وترد أيضاً بمعنى فقط • [وهي من
الألفاظ المعروفة في بغداد ولها معان في العامية البغدادية كثيرة واسمة] •
- البسباسة : نبات برّي ترعاه البهائم •
- البسة : أحد جبال السفينة يستعمل لرفع الشراع وخفضه ، وهو
الجل الوحيد الذي يقطع به ، جمعه (بسس) • لعلها من الفارسية بس •
- البست : عصا مستقيمة من جريد السعف طولها متر واحد يحصر
البنار بين أربعة منها ، اثنتان من طرفه السفلي واثنتان من طرفه العلوي ،
حيث تقوم هذه البسات بمهمة حصر نصب البنار ، ومن ثم يشد عليها
بخيطة من القطن شداً محكماً بحيث تغلف به •

- البستك : جيل من سكة الكويت وهم من فارس •
- البستوك : ما يسمى في بغداد (البستوكة) وهو من الكيزان
الفخارية تطل من داخلها وخارجها بطلاء خاص يمنع ترشح ما يوضع فيها
من سمن ونحوه .. واللفظ من الفارسية « پستو » للبرنية الصغيرة •
- البسكوت : ضرب من الرقائق المعجينية المحلاة بالسكر •
والاصل اللفظة من اللغات الغربية "biscuit" وفي بغداد يقال له « بسكيت » •
- البسيلة : الصغيرة •

- البشاور : نوع من الرز (التمن) منسوب إلى بشاور في

الهند •

- البِشْتُ : العبادة الصوفية ، والبشت البَدْرِي ، ان تكون العبادة
بيضاء اللون ، وهي من الفارسية لضرب من الأكسية الصوفية .

- البِشْتَخْتَه : صندوق صغير لحفظ اللؤلؤ بعد استخراجه
وغسله (وفي بغداد يسمي الصندوق « صَنْدُ قَجَّة ») [٥٥]

والبشتخة أيضا : الفُونُغْرُافُ واللفظة من الفارسية (يش تخته)
بمعنى التختة الأمامية كأنها تكون بين يدي من يليها .

[وفي بغداد يسمونها فَنَنْغْرَافُ ٥٥]

- البِشِيمُ : لوحة خشبية عرضها أربع انجات وطولها متر وتحتها
أربع ونصف ، تثبت فيها (أكفال) الدفاف ، وهي من بعض أدوات عدة
الحياكة ، ويطلق عليها في بغداد الدُّوَارِكُ ويسمونها حاككة سامراء
« حَنْجَج » ٥٥

- البِشِيْمَة : هي المشيمة التي تسمى في بغداد بـ (الجارة) تنزل
مع الوليد عند ولادته . وفي اللهجة التونسية يقال لها بِشِيْمَة . قال في
(الجمانة في ازالة الرطانة) حاشية ص ٢٧ (المشيمة غشاء الولد في الرحم
تخرج معه عند الولادة ٥٥ وتعرف الآن في لهجة أهل مدينة تونس باسم
الخلاص وتسمى في بقية البلاد التونسية بِشِيْمَة تحريف مشيمة) .

- البَصْرَة : المدينة العراقية المعروفة ، وكانت على ما ذكر الشيخ
عبد العزيز الرشيد في تاريخه - ١ : ٣٨ - أول بلد اتخذ الكويتيون مصدراً
لهم في حاجاتهم الضرورية والكمالية ، فكانوا يستصدرون منها الرزّ
والقمح والشعير والتمر والخضر والفواكه والألبنة والأواني وما هو من هذا
القبيل . وقال حافظ وهبة في كتابه (جزيرة العرب في القرن العشرين)
والماء يجلب إليها في السفن الشراعية من شط العرب (ص ٩١) وقال :
ان طريقة الطبخ البصري سائدة فيها . وأورد الاستاذ سيف الشمالان في
كتابه (من تاريخ الكويت) على لسان الشيخ جابر الاول بن عبدالله الصباح

(١٨١٣م - ١٨٥٩م) انه قال (كل ما نحتاجه يأتيانا من البصرة) وقال الأب أنستاس الكرمللي (المشرق ص ٤٥٧ سنة ١٩٠٤م) (ودورها على نهج دور البصرة) * وحين أصاب الطاعون الكويت سنة (١٢٤٧هـ) قضى على جميع سكانها ما عدا من كان منهم خارج الكويت من الفواصين وغيرهم ، فلما عادوا هرع معظمهم الى البصرة فتزوجوا من نساها ، وقد تكررت هجرة أهل البصرة الى الكويت حيث انتقل اليها تجار البصرة عند استيلاء الفرس عليها سنة (١١٩٠هـ) وأورد الشيخ أحمد نور قاضي البصرة في رسالته (النصرة في أخبار البصرة) وقد كتبها سنة ١٢٧٧هـ أسماء كثيرين من رجال التجارة والوجوه ممن هجروا البصرة الى الكويت تخلصاً من مصفات المسلمين والولاة ..

وتكاد تغلب لهجة أهل البصرة على اللهجة العامية في الكويت ، وكذلك العادات والتقاليد من جراء صلات الرحم هذه ونحوها .. وقد كانت الكويت تابعة الى البصرة كقائمقامية حيث تم ذلك بعد زيارة مدحت باشا والي بغداد الى الكويت سنة (١٢٨٦هـ) ولبت على ذلك حتى أوائل الحرب العالمية الاولى اذ نشأت علاقات وثقى بين شيخ الكويت مبارك الصباح والانكليز ..

- البَصَلُ : الثمرة المعروفة ، ومنه ما يزرع في الكويت ، وتستورد منه أصناف مختلفة من الخارج وافخر انواعه البصل الإيراني الحلوى المذاق .
ولهم في البصل لغزٌ سمعته في (فيلجة) (حَمَرٌ بُكِّي خَصَرٌ بُكِّي يَطِيرُ كَيِّ بِعَيْتِكِي يَجْعَلُكِي تَبْكِي بُكِّي) *
- البَطُّ : شق في الجدار من تصدع يصيبه ، يقال جدار مبطوط أي فيه تصدع وفطر .

- البَطَاطُ : البطاطة وفي بغداد تسمى (بَيْتِيَّة) *
- البِطْنُ : اللؤؤة تكون ملتصقة بالمحارة .. وبطن الهند :

المؤلوة تكون على شكل كرة •

- البَطْنِي : هو البَطْنِجْ (وأصل الياء جيم) والمفظة من الفارسية

(يودنة) لضرب من النعناع •

- البَطِي : اسرة كويتية قديمة يقال لها (البطي البوطيان) لها

فريج يسمى باسمها ، ومسجد أسسوه سنة ١١٩٠ هـ وقد جدده آل نَصَفْ

وآل عَسْمووس سنة ١٢٨٣ هـ ، فأصبح يسمى باسم مسجد النَصَفْ ،

وادخلت عليه بعض التحسينات سنة ١٣٧٠ هـ •

- البَطْنِجْ : الثمرة المعروفة برائحتها الطيبة • وقولهم (ماتتلا كنى

بالبطنج) كناية عن شدة الأمر لا يرد بالهين ، إنما يقتضي له أن يقابل

بالشدة والقوة •

- البَعْعْ : لفظة وردت في مثل لهم (بيع ياكل ولا يشبع)

يضرب لمن لا يتبع • [وهو معروف في بغداد بلفظ (جيل بيع ياكل

يشبع) وهو وصف يراد به الاستغراب والتشكي من الصفة السيئة

في القوم] •

قال الأستاذ أحمد أمين في كتابه (قاموس العادات والتقاليد والتعابير

المصرية) ص ٩١ (وزعموا ان هذا الاسم من اللغة المصرية القديمة وانه

عندهم اسم لعنيت مصري قديم) وأورده الدكتور أحمد عيسى في المحكم بلفظ

(البجع) وجاء في شرحه (تقول اولئك اسكت الا البجع ، تخيفه به) •

- البَغَّاكْ : الشهقة ولعل اللفظة من (يوفواك) من الفواق وهو

الحشرجة ، وفي البصرة يقال (بَغَّاك) وفي بغداد (بَغَّج) اي أحدث

صوتاً [وفي مثل للبغداديين (التي جَوَّهْ أَبْطَهْ عَشْرَ بَغَّجْ) • أي

ان من يخفي عنراً تحت إبطه فانه يفضحه] •

- بَغْيَ : أي أراد ، مضارعها يبغي ، وتلفظ (يبي) وفي مثل لهم

(بفاها طَرَبْ وصارت نَسَبْ) يضرب للخبية في الرجاء • وفي مثل

آخر « مِنْ بُغْيَى شَيْءٍ خَلَّى شَيْءٌ » [وهذا معروف في بغداد بلفظ
« ليريد شئ يفوت شئ »] .

- بُغْزَى : بشر ماء يقال لها عين بغزى ..

- البَغْلَة : نوع من السفن الشراعية الكبيرة تختص بالأسفار
البعيدة .. قال حافظ وهبة (ص ٩١) من كتابه جزيرة العرب (وتحمل
البغلة عادة نحو ٢٥٠٠ طرد من بضاعة التمر أو من أكياس الرز) .
وجاء في كتاب « الكويت كانت منزلي » - ص ١٣٨ - قول المؤلف
« ويرى بعض المؤرخين ان العرب اقتبسوا تصميم « البغلة » عن السفن
البرتغالية الضخمة ، التي يرجع تاريخ ابحارها في مياه الخليج الى ما يقرب
من اربعمئة سنة ... »

وأشارت المؤلف الى أنه قد جرى خلال وجودها في الكويت « تفكيك
عدد كبير من هذه السفن ، واستعمال ألواحها للحريق » . وذلك لان
طراز البغلة قد غدا معقداً وغير عملي ولهذا فقد كفوا نهائياً عن بناء سفن
على طرازها ..

- البُغْمَة : والبُغْمَة أيضاً ، نوع من القلائد الذهبية ، جمعها بُغْمٌ
وهي من التركيبة القديمة (بُغْمَغٌ) للقلادة أوردها ابن مهنا في معجمه .
- البُفْرُ : التلج واللفظة من الفارسية (بُفْرٌ) ..
- البُقَّارة : سفينة ذات شراعين للأسفار البعيدة ..
- بُكْرَة : الغد ، ومن أمثالهم (رزق اليوم أخذناه ورزق بكره
على الله) * [وفي بغداد يقال « بُأجير » ..]

- البُكْشَة : ظرف الرسائل ^(١) وصرة الملابس ، [وفي بغداد يقال
لصرة الملابس « بُقْجَة » وجمعها بُقْجٌ وِبُقْجَاتٌ ..]

(١) ويقال في بغداد لظرف الرسائل « ذَرْفٌ » وجمعه ذُرُوفٌ ..

- البَكْرَةُ : البقرة ، ولهم فيها الغار وأحاج منها : (أربعة يمشون
 وأربعة يسبحون وواحد يگول مَيُونُ) .. الأربعة الأوائل الأرجل
 والأربعة الأواخر أطباء البقرة (أندأوها) والواحد هو الذيل و (مينون)
 أي مجنون .. ومنها (أربعة رُكَبٌ وأربعة سَكَبٌ وأربعة بالكاع
 يلرونه) .. ومنها أربعة جُبُكٌ جُبُكٌ وإثنین طَلِيلِي وواحد
 يكشُ الذِبانُ وواحد يفتني لي .. والبقرة ترد كناية عن البليد .
 - البَكَّة : البلية وهي الباقعة في الفصح ترد في اشودة لصيانتهم
 (عسى البكة لتخضع) أي لا تكسحه ..

- البَكِيل : الكراث .

- البِل : الأبل وهي الجمال ومن أمثالهم (ما تنفع البِلُ وكَتَّ
 الغارة) يضرب للموسيلة تستخدم في غير مناسبتها ..

والبل : خوص السعف تحاك منه الحُصْرُ وسُفَرُ الطعام ونحوها ،
 وهذه بصرية حيث يقول البصريون « البِلُ » والبِلَّةُ والجمع بِلَالٌ
 وبُلُولٌ وبِلَالَتٌ ، يطلقونها على سفر الطعام المنسوجة من الخوص ونحو ذلك .
 - البَلَالِيطُ : الشعرية التي تطبخ منها الشورية ..

- البَلْبُصُ : عقدة في العجل يمسك بها الفواص عند غوصه ..
 - البَلْبُولُ : وجمعه بَلَالِيلُ ، نقوب صغيرة تكون في جدار (الكرو)
 تسدّ بميدان مربوطة بخيوط ، فإذا جاء التوضي لتوضاً سحب العود من
 تجويفه فينشق الماء اليه من (الكرو) إذا كان فيه ماء ، فإذا أتم وضوءه
 أعاد البلبول الى تقبه فغطاه فلا يعود الماء ينشق منه ..

و « بلبول بليل » من السواحل الكويتية المعروفة بمحار اللؤلؤ ..
 - البَلْدُ : المأهول من المدن والقرى ، وجمعه بِلَادِينُ .
 - والبِلْدُ : قطعة من الرصاص تزن خمسة أرطال كويتية ، بطرفها
 حل طويل معلّم بعلام من الصوف أو الجلد أو الخشب أو نحو ذلك ،

ويكون ما بين العلامة والعلامة نحو باع ، ، ويرمي البلد في البحر يعرف مدى قعره . وقد جاء ذكر البلد في القاموس المحيط ، قال (هنة من رصاص مدرجة يقبس بها الملايح الماء) وقال ابن هشام اللخمي السوفي سنة (٥٧٧ هـ) . ويقولون لهنة من رصاص يقيسون بها الماء البوقليس وإنما تقول لها العرب « البلد » بضم الباء واسكان اللام .

والبلد - ايضاً - رصاص الساعة ، وشاهول البناء (الشاقول) .

والبلداني : من المناطق الكويتية التي يوجد فيها المحار .

والبلدة : من منازل القمر ، وفي مثل لهم (اذا طلعت البلدة اخذت

الشيخ الرعدة) ، وهي معروفة في الفصح .

والبلدية : احدى دوائر الحكومة وقد أنشئت سنة ١٣٤٨ هـ وكان

من مديريها عبدالله العبدالمطيف القصاب (العثمان) ، عين مديراً لها

سنة ١٣٦٢ هـ .

- البَلَشْ : نوع من الأمراض الجلدية أشبه شيء بالبرص .

- البَلْطَة : الفأس التجارية ، وهي من التركية (بلتا) .

- البلع : سعد بلع ، من منازل القمر ، وفي قول لهم (اذا طلع البلع

الشتاء طلع) .

- البَلَكْ : من الأدوات الكهربائية البسيطة يسمى في بغداد (بَلَك) .

واللفظ من الانكليزية " plug " .

- البَلَمْ : القارب الصغير وجمعه بَلَامْ . قيل انها هندية الأصل

وهي شائعة في العراق وقيل بربرية من لهجات البربر في شمال افريقية .

وفي مقدمة ابن خلدون (ص ٢٥٢) من طبعة المكتبة التجارية حول

البحث في قيادة الأساطيل . (ويسمى صاحبها - الاساطيل - في عرفهم

البَلَمَنَدُ بتفخيم اللام منقولا من لغة الافرنجة فانه اسمها في اصطلاح

لغتهم .)

ومما ينسب الى الفينيقيين اختراعهم ضرباً من السفن يكثر فيه عدد
المجدفين ويقال له (بيرام) " birames " أي مزدوج التجديف
(المقتطف ١٩٠٨ ص ٢١٣) ولعله من مادة المفظ وأصله ..

- بَلَمَ : يقال بَلَمَ الصقر اذا وضع في أنفه ريشة تلفت على منقاره
فلا يستطيع فتح فمه .. والمَبْلَمُ الموكو . فمه .. [وفي بغداد يقال
: سَلَمَ بَلَمَ ، أي استسلم بلا قيد ولا شرط ، وفي القاموس : وأبلم :
سكت] .

- البَلُوشُ : جيل من منطقة روزبار المجاورة لايوان شيعة المذهب
- خلافاً لبلوش البصرة الذين هم من ميناو - ولهم حُسَيْنِيَّاتُهم ومساجدهم
ومن حُسَيْنِيَّاتُهم (حُسَيْنِيَّةُ الحاج قَبِيرُ البلوشي) في فريج البلوش
في الكويت ، ومنهم بعض المشتغلين في التجارة حيث يكتبون عناوينهم مقرونة
بلقب (البلوشي) .. وكانوا يَتَّخِذُونَ حرساً وعَسَاساً في الأسواق .

- البَلُوطُ : أداة بسيطة من حديد بطول اصبع (وقد يكون بعضها
أكثر طولاً وغلفاً) تكون مثبتة في احدى صفاقتي الباب او الشباك ، تستعمل
حين اغلاق المنافذ والأبواب ، وذلك بدسها في تجويف صغير يكون مستقرّاً
في عتبة الباب أو عند قاعدة الشباك . ويطلق عليها في بغداد (الزِقْفَالَة) .

- البَلُوغُ : الوصول الى الغاية ، وفي الزهيري (وعلى بلوغ النى
أَحْسِبُ ليالي وَاَعِدْ) ويلفظونها بالقاف دأبهم في قلب الغين قافاً في الغالب .
[والبلوغ في بغداد يعني سنّ الرشد والأصل فيه من قولهم (بَلَغَ
سِنَّ الرُّشْدِ) ثم اكنفوا بلفظة «بَلَغَ» عما بعدها] .

- البَلُولَةُ : قبة (بطول الأصبع وهي من نوع القصب الذي
يستعمل أفلاماً للمخط) تلفت عليها خيوط اللحمة . وتسمى في بغداد
(التَّبْوَةُ) حيث توضع البلولة في الجِرِيرِبُ وهو ما يطلق عليه في
بغداد (المَكْوُوكُ) .

- بَلِيدُ الْكَارِ : (بَيْدُ الْكَارِ) .

- الْبِلِيمَةُ : جبل يكون في رأس الفرمل من الأمام وظيفته تغير اتجاه الشراع الى جهة الريح .

- الْبَلَّوْزُ : القنصل . . واللفظ معروف في بغداد والاصل فيه انه

من اليونانية بايلوس "Baylos" .

- الْبَلْبَهِي : البعير يتخذ لحمل الأثقال ، وفي الشعر العامي الكويتي :

(خطو الولد مثل البلهي الى تار زود على حِمْلَه نَكَل حمل اليه)
الى تار أي اذا نهض .

- الْبَمْبَرُ : مما يدخل في تركيب وصفة عطارية تتألف من البمبر المجفف ولسان الثور والعتاب والبنقشة وبذر السفرجل (ويلفظونها السفرجل) يقلى ذلك بالماء ويشرب قبل النوم لمعالجة السعال .

وهو من الثمار البصرية حيث تقوم شجرته في جنوبات البصرة ، وهي عالية مرتفعة ذات ورق عريض يشبه ورق التين ، وثمرها أبيض اللون مع صفرة فاقعة عند نضجه ، وقد يبلغ حجمه مثل حجم حبات الزيتون الكبير ، ويشبه نواة نوى الكوْجَة يؤكل طرياً ومخللاً ، وفي الأمثال البصرية (اذا طاح البمبر بَشَّرَ الأخضر) أي اذا نضج البمبر فان الثمر يأخذ بالاصفرار . وفي ايران يقال له « سِيِسْتَان » .

- الْبَنَابِيسُ : العيد السود ، وهي جمع بناسي واصل اللفظة (مباسي نسبة الى مباسَة) في زنجبار ، وقد أوردها الشيخ عبدالعزيز الرشيد في كتابه (٤٨/١) ضمن شاهد شعري :

(نشكي العرّاً والجوع ورياً المذلة ونركض بِخِدْمَتِهِمْ أمثال البنابيس)
- بَنَاتُ نَعَشٍ : مجموعة نجوم في السماء ، والتسمية معروفة في

بغداد لذات المعنى .

- الْبَنَاجِيرُ : نوع من الأسورة الذهبية تكون ذات نتوءات جانبية

مقبية كبيرة الحجم ، وما يلامس المعصم من السوار مستوي غير مقعر .
ومن البناجر ما تكون فيه نقوش وزخارف متنوعة ظاهرة الابداع (رأيت
هذا الحلبي في متحف الكويت الوطني) ولعل اللفظة محرفة من أصل
هندي ففي الاوردوية يقال للسوار (چوري) ..

- بُنَاشِي : أصل اللفظة (أبو ناشي) وهو رجل كويتي كان صاحب
مقهى قديمة من ذوات الدكاك التي تبني من الطين ، وكانت مقهاه هذه تقع
أمام مسجد السوق ، يجلس فيها التجار لارتشاف القهوة . ، وكان شيخ
الكويت قديماً يتخذها مجلساً له للنظر في قضايا الناس .

- البِنْتُ : مؤنث الابن ، وتطلق كذلك في مخاطبة كل امرأة ولو
كانت عجوزاً .

- بِنْتِ الصَّبَاغ : طير أزرق الرقبة .

- بِنْتِ الطَّيْرِ : نوع من السمك لها زعنفتان قرب غلاصمها
وزعنفتان قرب ذيلها ، وتوق ظهرها ترى زعنفة دقيقة ، وتحت بطنها
أخرى ، وفي مؤخرة ظهرها سلسلة شائكة ، وبين زعنفتي الظهر والبطن
والذيل زوائد جلدية رقيقة ، ولون الجانب الأعلى من السمكة يميل الى
ما يسمى بلون (الباي زهر) وهو خضرة فيها اسوداد ، والجانب السفلي
منها أصفر اللون وهي تشبه الطائر ولذلك سميت به .

- بِنْتِ السَّوْخَدَةِ : نوع من السمك لها ألوان شتى وهي

مأكولة العينين ..

- البِنْدُ : عطلة العمل واللفظ من الفارسية ، وبند أي أغلق دكانه
ويحل عمله ، ويكون ذلك عادة عند انتهاء وقت العمل أو يقصد الراحة
والقبولة ، [واللفظة معروفة في بغداد ولها معان عديدة منها قولهم « بِنْدُ
من الشغل » أي انتهى منه ، وبِنْدُ أي أغلق دكانه] .

- البِنْدَرُ : مرسى السفن واللفظ من الفارسية ، وبِنْدِ الْكَارُ :

أصلها بندر الكار صغرت الى بندر ثم حذفت الراء .

- البَنْدِيرَة : السارية ترفع عليها الراية ، وهي لفظة معروفة في

العامية البغدادية ، يقال انها من الإيطالية (Bandiera)

- البَنْسِيل : قلم الكتابة المسمى في بغداد بقلم الرصاص ، واللفظة

من الانكليزية (Pencil)

- البَنْكَة : المروحة وهي لفظة هندية (بنكها) .

- بَنْيَد الْكَار : منطقة تقع في الجهة الشرقية من مدينة الكويت ،

فيها قصر دَسْمَان ودار المتحف الوطني التي كانت قصراً للشيخ خُزَّعِلْ
ابن مِرْدَاو . ، وتقوم قبالتها السدار التي كانت لسكنى

حرمة ، وقد آلت ملكيتها الى آل الغانم ، وتقع هناك أيضا دار المعتمد

البريطاني . . وكانت بيد الكار متزها للكويتين ، ولا تزال فيها بقايا من

أشجار الأثل المتناثرة ، وأصل التسمية (بَنْيَد الْكَار) تصغيراً للفظـة

بندر أي مرسى ، حيث تقع قبالتها جزيرة (الْكَارَوَة) التي ينبع فيها

القار الأسود ، وقد بدأ العمران يمتد في هذه المنطقة ، ومنهم من يطلق عليها

لفظة (بَنْيَد الْكَار) . . وفي هذه الأيام يتزعم « غلام عباس حيدر »

من تجار الزل حركة بناء مسجد في بيد الكار للشيعـة .

- بَنِي زَايِدَة : وردت اللفظة في مثل لهم (أَبْخَلْ مِنْ جَلْبَة

بني زايده) .

- بَوَا : من ألقاظ الأطفال معناها أريد ماء .

- بَوَابَة : الباب الكبيرة ، وكانت تطلق على مداخل السور ويقال

لها أيضا الدَرَوَاة .

- البَوْبَك : نوع من التمر البصري ورد في المصادر العراقية بلفظ

(بَوْبَكِي) وهو تمر أصفر اللون يؤكل رطباً .

- بَوْبِيَان : جزيرة تقع شمال الكويت يصل بينها وبين الفـاو

خور عبدالله ، وطولها أربعة وعشرون ميلاً وعرضها ثلاثة عشر ميلاً ،
ويسمى رأسها الجنوبي (رأس البرجّة) • قال الأستاذ بشير اللوس عن
البحر • يفرخ في الجزر القريبة من الفاو كجزيرة بويان في شهر نيسان •
(الطيور العراقية ١ : ٩٤) طبعة بغداد ١٩٦٠ •

- بَوَّحَرٌ : يقال للشئ إذا حال لونه (بَوَّحِر) ويقال للؤلؤة
(مَبَّوْحَرَة) إذا كانت فاسدة في محارنها (كأن يكون في لونها اصفرارٌ أو
اسودادٌ أو ان يكون فيها تأكل) •

- بَوَّرْدٌ : لوحة من خشب ونحوه توضع عليها مفاتيح الاضائة
الكهربائية ، وهي من الانكليزية " board " والمفظة معروفة في
بغداد •

- البُورُ : فم الانسان والطيء ، من الفارسية (بَوْر) • والمفظة
معروف في بغداد في هذا المعنى منذ القرن الرابع الهجري ••

- البُوشى : النقاب تنقب به النساء • والمألوف عندهن ان يضعن أكثر
من نقاب واحد على وجوههن ، وفي بغداد يقال له (بُوْشِي) وهي من
الفارسية بمعنى غطاء ، وجاء في كتاب (قَطَر ماضيا وحاضرا) ص ٧٥
قوله في البوشية (النساء القَطَرِيَّاتُ محجباتٌ فلبسن ما يسمى
بالبوشية ، وهي عبارة عن عباءة سوداء تغطي كل جسمها ووجهها) •
فأطلق البوشية على العباءة كلها ••

- البُوصُ : أقلام القصب ، وكانت تصنع منه الحَظَرَة التي تتخذ
لصيد السمك ، [وما يشبه الحظرة معروف في بغداد كسائر تحاك من
القصب ، يضعها أصحاب الحوانيت حول حوانيتهم عند اغلاقها والانصراف
عنها لتغطي ما يكون امام تلك الحوانيت من مواد ، ويطلقون عليها اسم
« الجِيق »] •

قال في المحكم في أصول الكلمات العامية المصرية : (بوص : يسمون

القنا والقصب بوصاً ، هذه الكلمة لا وجود لها في العربية ولعلها مصرية قديمة ، ولكن عن لي رأي آخر وهو أن أصل الكلمة تركية (بوصو) بمعنى كمين ، مكن ، فنج ، وذلك ان القنا والقصب يسع ويتراكم حتى يكون مكناً للصوص وقطاع الطرق فقال الترك فيها (بوصو) فحرفناها الى الى بوص ، وأطلقنا هذا الاسم على النبات نفسه من كثرة الاستعمال ، كما جرت العادة بذلك كثيراً ، ودليل ذلك ايضا ان القصب يسمى (غاب) في بعض بلاد الوجه البحري وما ذلك الا لأنه يشبه الغابة في تجمعه واتساعه .

– بُوْطِبَلَاتٌ : قلادة يقال لها عِگِدٌ بُوْطِبَلَاتٌ .

– بُوْطْرِيَّةٌ : الرجل تكون له رغبة في الشيء لانبت ان تضعف فيصرف عنه الى غيره وأصلها (أبُو طْرِيَّة) .

– البُوْكَ : دفتر الكتابة ، والمفظة من الانكليزية (book) ، والبوك أيضا حقيبة جلدية صغيرة تحمل في الجيب تتخذ لوضع النقود ، يقال لها في بغداد (جِرْدَانٌ) بتضخيم الزاي .. وفي ليبيا يسمونها (تِرْدَانٌ) وفي تونس (سَطُوشٌ) .

– البُوْكَ : المؤلوة في ادنى درجات الجودة ، ولعلها من (بوكو) في اللارستانية لبرعم الوردية قبل ان تفتح . وقد تكون من الفارسية العامية (بوك) للشبيء الفارغ قاله (فرهنك عوامانه) لجمال زادة طبع سنة ١٣٥٣هـ .

– البُوْكَسٌ : نوع من السيارات تكون مقاعدها على ثلاثة صفوف

وهي تسع لثمانية انفار .. واللفظ معروف في بغداد لأكثر من معنى ..

– بُولِجَنِّي : من السمك المسموم أشبه بالحيتات .

– البُوْمٌ : نوع من السفن السراعية الضخمة ، مما اختص بصناعته وبنائه أهل الكويت ، وتستعمل هذه السفن في اصطيد المؤلؤ والسفريات التجارية البعيدة ، واللفظة من اللهجات اللارية والبستكية والگراشبية والأوزية ، قاله (فرهنك لارستاني تأليف أحمد اقتداري) وجمعه أبُوَامٌ .

- البُوَيْيَّة : شراع صغير يكون في صدر السفينة .
- البُوْهِيَّة : الرجل تكون عنده الرغبة الشديدة ثم تضعف حيث تشتد رغبته في شيء آخر (مرآيرادها في أبو هبة) .
- البَهْهَانِي : (البَيْهَانِي) .
- بَهِيشت : لفظة فارسية بمعنى الجنة ، سمي بها مسجد (بهشت) من مساجد البلوش في الكويت ، وهو يقع في حيّهم الخاص وقد بناه الحاج مجيد اليرمي قبل خمس عشرة سنة (حوالي ١٩٤٧ م) وجداد ووسع قبل ثلاث سنين .

وللبلوش حسينية بهذا الاسم أيضا تقع فرّيا من المسجد ، وهي حديثة البناء أسسها الحاج مجيد اليرمي .

- البَهْلُول : المتوء والثرائر ، وفي مثل لهم (تَبْهَلِيلِي وَأَكْلِي حَلَاوَة) يضرب في اخذ الأمور بالهزل ، [والمفظة معروفة في بغداد كعلم لشخص مجذوب يقال له (بَهْلُول دَانَة) ^(١) له قبر في مقبرة الشيخ معروف الكرخي في بغداد يعني الهنود بزيارته ويقول فيه العامة في بغداد انه اخو هرون الرشيد الخليفة العباسي المعروف وتروى له عندهم النوادر ، وقد تستعمل لفظة بهلول في بغداد على المتغافل المتدروس وتطلق في البصرة على السخيف من الأشخاص] . والمثل الكويتي المثبت في هذه المادة معروف في البصرة أيضا .

- بَهِيَّتَه : تطلق على المنطقة المرتفعة عند بيت (ابن ابراهيم) مقابل (قصر السيف) .

- البَي : الحَبَل من الليف ، يذكر بلفظ (جبل البَي) .

(١) ذكر الرحالة نيبور في رحلته الى بغداد انه رأى على قبر بهلول دانه شاهدا جاء فيه « هذا قبر سلطان المجنوبين والنفس المظمنة مسنة خمسمئة وواحد » .

- البِيَّاحُ : نوع من السمك الصفار ، قال في لسان العرب (وهو أطيب السمك) واللفظة معروفة في البصرة •

- بَيَّانٌ : قصر قديم يقع في أقصى منطقة (حَوَاطِي) ، كان يخرج اليه للترهة الشيخ أحمد الجابر الصباح أمير الكويت السابق •

- البَيَّيبُ : أنبوب الماء ويقال له في بغداد (بُورِي) •• كما يطلق على الأنابيب التي تمرّ منها أسلاك الكهرباء التي تثبت على الجدران في البيوت ، واللفظة من الانكليزية " pipe " أي أنبوب •

- البَيَّهَانِي (البَهْبَهَانِي) : من الأسر التجارية الشهيرة في الكويت أصلهم من بَهْبَهَان وهي بلدة تقع قريباً من خوزستان العرب الجنوبي إيران ، وقد نزع منها الى الكويت جد الأسرة الحاج عبدالله كربلائي محمد رشيد وذلك سنة ١٢٨٥ هـ وعرف فيها بالحاج عبدالله البيهاني • وللأسرة - هذه - وثائق ومستندات تشير الى ذلك وقد كان يطلق عليهم أيضاً (بيت كر رشيد) اختزالاً من (كربلائي محمد رشيد) والمتسمون باسم البهبهاني في الكويت أكثر من أسرة واحدة منهم من هو حديث عهد بسكانها ••

وبه بَهَانٌ (بهبان) هي أَرْكَانُ التي عريت الى ارجان ، موطنها بين بوشهر وعبادان ، وسميت بذلك بمعنى (أحسن الأحسن) ، وقد عاد سكانها الى تسمية انفسهم بالارْكَانِيين ، وسمعت من يخرج اللفظة من (باب هائي) وهو هائي بن عروة أحد العمال العرب على تلك التواحي • وفي بغداد افراد من الأسر البهبهانية معروفون في المجال التجاري •

[وفي الأمثال البغدادية (جَلَبٌ بِهَبَانٌ يَعْصُ أَبُو الْبَيْتِ وَالْحَيْرَانُ)]

- البَيْتَلُ : النحاس الأصفر المسمى في بغداد (بَرْنَجٌ) واللفظة من الهندية وقد تكون لها علاقة بلفظة (ميتال) بمعنى معدن في

الانكليزية (Metal) وفي الفارسية يقال للقدر من النحاس (باتيلة) وفي

الهندية (بتيل) وفي اللارستانية (باتيل) •

- بَيْتِ الْمَطَرُ : تسمية تطلق على الريح المسماة بـ (النعشي)

حيث يتوقع عند هبوبها تساقط المطر •

- الْبَيْدَانُ : اللوز في غلافه ذي القشرة الرقيقة •

- الْبَيْزَةُ : عملة نقدية صغيرة تعتبر واحداً من أربعة وستين جزءاً

من الريّة الهندية كانت معروفة في بغداد وجمعها بيزات •• حيث يقول

قائلهم « ما عندي بيزات » أي ليس لدي نقود •• وترد « البيزات » كناية عن

النقود والمال ، واللفظة من الانكليزية (Pies) بمعنى الخردة من

القد • و (التاية بَيْزَة) جزء من مئة جزء من الريّة الهندية المتداولة

في الكويت •

- بَيْسَرُ : من لا أصل له ، ويراد باللفظة دغاع الناس وهي من

الفارسية •

- بَيْشُ : من الألفاظ الخاصة بالأطفال تعني حاجة الطفل الى الماء •

وبَيْشُ : بمعنى يَكْمُ ؟ أصل لفظها (بأي شيء) ؟ وهي مستعملة في

اللهجات العراقية •

- الْبَيْسَةُ : الهوسه يهوس بها عند اعلان الغزو او التهيؤ لمقاتلة

الغزاة •• وبَيْشَسْنُ أي نادى بها ، ومن هوساتهم هذه ولها نغم خاص •

ذبي عسوى ياد يارنا وديار خلاته وراه

لَو مَا حَمَيْتَا دَارَنَا وَاشْعَادُ نَبْعِي بِالْحَيَاةِ

ويقال كذلك لمن يهوس بهذه الهوسه (حَوْرَبُ) فهو مُحَوْرَبُ •

- الْبَيْصُ : جسر طويل يتخذ من جذع شجرة يقام عليه بناء

السفينة وهو فيها أشبه بالعمود الفقري تمتد اضلاعها التي هي الشلامين

والعطفات •

جاء في شفاء الغليل للحفاجي (طبعة سنة ١٢٨٢هـ) قال (بوصي بمعنى السفينة) وفي المغرب للجواليقي (المتوفى سنة ٥٤٠هـ) قال ابن دريد والبوصي ضرب من السفن وهو بالفارسية بوزي ، وقد تكلّموا به قديما ، قال طرفة : (كَسَكَنَ بوصيًّ بدجلة مُصْعِدٍ) .

- بَيْضُ الصَّعَو : حبوب دقيقة تصنع من السكر للأطفال خاصة ، وتسمى في بغداد (خَرَّ الجِرَيْدي) .

- البَيْضِي : اللؤلؤة يكون شكلها بيضوياً .

- البَيْلَتُ : الذي يقود السفينة ، جمعه بَيْلَتِيَّةٌ . ويقال له في العراق قَبْطَانٌ . وفي البصرة يقال له يَلْتٌ والمفظة من الانكليزية " pilot " بمعنى الرّبان .

- البَيْمَةُ : صخرة تكون في قاع البحر متضررة يشبه لونها وتضاريسها شكل (الكَرْشَة) جمعها (بَيَامٌ) ^(١) .

- البَيْشِيَامُ : دهن عطري يعالج به الصّداع ، حيث يمسح الصدغ والجهة بشيء منه ويقال له في بغداد دِهْنُ الدَّارْسِينِ ، أو هو نوع مماثل .

- البِيَوَارُ : جبل يكون في صدر السفينة يستعمل لاصعاد الشراع ويساعد البُسَّةَ على الانّلاع ويقال له أيضا (جَبَلُ الخَطْفَةِ) .

(١) قال الاستاذ أحمد قاسم البوريني في كتابه (الامارات السبع على الساحل الاخضر) طبعة بيروت ١٩٥٧ ص ٢٦ (والحجارة التي تبني منها البيوت - في الشارقة - على نوعين : البيم ومفردها بيمة وهي نوع من الحجارة ، ذات مسام . تستخرج من اعماق البحر ، والغروش وهي لا تختلف عن البيم الا في كونها منبسطة قليلة السمك) .

الألفاظ الكويتية

حرف التاء

- ت -

- تَأَزَّةٌ : أي طريّ جديد ، واللفظة من الفارسية وهي معروفة في اللهجات العراقية .

- التَانِكِي : حوض حديدي لحزن الماء ويقال له أيضا (تَنْكِر)
واللفظة التانكي معروفة في بغداد لذات المعنى . . وأصل اللفظ من (Tank)
في الانكليزية . .

- التَّأَوَة : تطلق عندهم على ما يسمى في بغداد بالصَّاح وهو وعاء
حديدي على شكل قرص ، يوضع جانبه المقعر على النار ويخبز على
مُحَدَّ بِه رقائق الخبز . .

وتطلق لفظة (التأوة) في البصرة على ما يقلى به مما يسمى في بغداد
(الطاوة)^(١) . .

- التَّايِر : اطار " كَأَوِجُوكِي لعجلات السيارات ونحوها من
عجلات القل من الانكليزية (Tyre)

(١) الطاوة مستعملة في تونس استعمالها في بغداد .

- التَّبْ : السَّطْل .

- التَّبَاب : الغلام الحدث تراوح سنه بين ١٢ و ١٥ سنة ، يستخدم في سفن الغوص للخدمات البسيطة ، وربما ساعده ذلك على أعمال الغوص في المستقبل ، وهو يشتغل يأكل بطنه وبما يتبرع به له عن عطاء بسيط . .
- التَّبَابَة : كمية المؤلؤ المتحصل عليه من الغوص في الموسم ، ولعل هذه من التَّب وهو القطع في الفصح .

- التَّبَة : وجمعها تَبَات ، المرة الواحدة من الغوص أي النزول الى البحر والخروج منه ، يقال غاص عشر تَبَات أي عشر مرات . وقولهم (طَكَّهَا تَبَة) أي غاص غوصة . واللفظة من (التَّبَة) في السَّارِيَة والكَرَاشِيَة بمعنى قعر النهر وتجوود ، ولعلها من الفصح (تب) اذا قطع ، فان الغاصة اما يقطعون الحجار ويقطفونه ، وربما استعملوا في ذلك سكيناً خاصة ، أو لعاها من (التَّب) وهو الهلال من حيث ان الغاصة كثيراً ما يتعرضون للموت .

- التَّبْرَاد : لفظة كانوا يطلقونها على المناطق الجديدة يكشف بها الحجار بكميات كبيرة لأول مرة .

- تَبَرِيد : يقال في الرجل يمدى « تبريد » ، وفي بغداد يقال له « استرطِب » واللفظة الكويتية من تبرد .

- التَّبِير : التلقيح ضد الجدري ، وقولهم (تَبِيرَه) اذا لقحه بلقاحه .

- التَّبْجُورِي : القاصة الحديدية تحفظ فيها النقود والوثائق والمواد الثمينة ، وهي من الهندية .

- تَحَّج : تَحَّج : تداء للشاة واللفظة معروفة في البصرة والبلصيرين مثل عامي هو قولهم (أَبُو وَحْدَة يَحَّجْ وَأَبُو مِيَّة يَحَّجْ) يضرب للأمر لا بد من وقوعه مهما كانت دواعيه من الضالة والتفاهة [.

- التَّحْسُونَةُ : الخلافة وفي مثل لهم (يتعلم التحسونة بروس
الْكَرَّعَان) يضرب للأمر يتوخى من غير وجهه • [وفي الأمثال البغدادية
(يتعلم الحجامة بروس اليتامي) وهو يضرب لاستغلال المستضعفين والتحكم
فيهم] ••

- التَّرِيَّةُ : سمكة صغيرة ذات طول ظاهر ، لها ذنب ينتهي بزغفة • ،
وللتري على جانبيها زعنفتان أخريان ، ولها أنياب كثيرة • ، اما ظهرها فضائلك
وتشبه قشرة جلدها قشرة جلد الحية •

- التَّرَاكُمَةُ : جيل من أبناء فارس يتميزون الشيعة ، لهم مساجد
وحسينيات (في الشَّرْك) •

- التَّرْتَرُ : فلوس ناعمة من المعدن المصاع ، ذات مقاييس مختلفة
لا يجاوز قطر الواحدة من كبارها الساتمتر الواحد ، مثقوبة من الوسط
وهي غاية في الرقة ، تخاط في طواقي الصبيان والتياب النسائية ونحوها ،
[ويطلق على الترتري في بغداد لفظة (بُلْك) واحداثها (بُلْكَة)] ويقال لها
في العامية المصرية (ترترة) •

- التَّرْجِيَّةُ : القرط من الحلبي وجمعها تَرَجِيّ ، وهي لفظة
معروفة في العراق •

- تَرَسٌ : أي ملاء ، وتزلهم (هَوَاتَرِس) المريح العاصف ،
والتَرَسُ من ألفاظ السباب وهي معروفة في العامية البغدادية واصلها من
(تَرَسَا) الفارسية بمعنى التصراخي •• قال في معجم ابن مهنا « التصاري
ترسايل » •

- تَرَشٌ : يقال ترش الحائط اذا طلاه بالاسْتَمِيرَ
وهي معروفة في سورية •

- التَّرْكِيَّةُ : الشراع الصغير في السفينة ، وهي من التَّرْكِيَّةِ
في البرتغالية (Trinquete) •• والملا حسين بن عبدالله التركيت ، لقب

بالتركيت لقصر قائمه ، وهو والد الاستاذ عبدالعزيز حسين مدير معارف الكويت ، وأصلهم من العَوَضية .

- التَرِمُّ : جذع شجرة يتخذ بمشابهة تِرْكَاد (دَسْتُ كَاد) ينصب عليه بعض السفينة ، عند البدء بنائها حتى يتم فتنقل الى الماء ، ويسمى (الطعيم) ، ولعله من (القرمة) في الفصح لأصل الشجرة .
- التَرَمَّة : نوع من الصقور ، لعلها من « تورنا » في التركيه بمعنى الكركي .

- التَرْنَجِفُ : الضرب الشديد ، والنون زائدة ، والأصل فيه من الرجفة .

- التَرْنِي : الأترج ، ويسمى في بغداد (أطرُنج) .
- التَرْنِيحَة : حافة السفينة ومن أمثالهم (غَرَّكَانُ دَوْسُ تَرْنِيحَة) يضرب لليأس من النجاة عند نزول بلوى لامرء لها ، والمثل ما يشبهه في البصرة اذ يقولون (غرگان دوس عالشیفته) .
[وفي بغداد يقال للموحة الطويلة غير العريضة (تَرِيشَة) وهما من باب واحد ، والأصل في اللفظة (تراشة) في الفارسية للسير والقدة .^(١)]
- التَرْتِيكُ : المصباح الكهربائي ، جمعه تَرْتِيكَاتُ ، واللفظة معروفة في بغداد ، ومن البغداديين من يقول أيضا (أَلْمُتْرِيكُ) وكذلك يقولون (أَلْكُتْرِيكُ) وهي ألفاظ من الانكليزية (Electric) .

- التَسْكَامُ : العَرَبُون يدفعه صاحب السفينة للبحارة قبل موسم القوص بفترة طويلة ، ليلتزموا العمل عنده دون غيره حين حلول الموسم .
- التَشْتَالَة : سفينة خاصة لنقل البضائع من الباخرة عند تفسيرغ حملها الى رصيف الميناء ، [وهي من الألفاظ التي كانت معروفة لسدى

(١) في الفرنسية (Dresser) بمعنى أقام نصب .

ملاحى الرافدين ، وقد وردت عندهم بلفظ (تشهالة) • • • مباحث عراقية
للأستاذ يعقوب سر كيس ٢/٢٥٠]

- التَّفَارُ : حيوان بحري أسود اللون ذو شكل كروي يسدو
ظاهره كجلد القنفذ ، يخرج من جسمه شوك طوال ، ترابي اللون مائل
الى الحمرة الخفيفة ، يشبه الابر الفلاظ ، واكبره ما يكون بحجم جصور
الهند الكبار ، وقد تبلغ ابره من الطول نحو الشبر ، وشوكه هذا يتحرك
في جسمه وهو غير مسموم •

- التَّغْمِير : الغمز وهو رفع اللوزتين • ، ويختص بذلك بعض
نساءهم ، ولهن في رفع اللوزتين طريقتان الاولى وضع سبع طعاعات أي
سبع من ثوى السر في خرقه فتجعل تحت الحثك يرفع بها ، اذ ان هذي
التوى تضغط على اللوزتين المتدليتين فتردهما الى مكانهما • ، والثانية وضع
(السقوف) على اللوزتين وهو عتقار من شأنه ان يجمعهما ويشدهما ،
يستعمل ذلك صباح كل يوم • • • ويتألف هذا السقوف من (الكَرْف)
و (السَطْرَج) و (الكَّاتَه) تسجن كلها وتعد لهذا الغرض •

- التفاح : معروف • ويتفاح الرِّين (تفاح الجن) بذور بحجم
الفدقة ، مفلطحة الشكل سوداء اللون لماعة ، وقشرها ناعمة الملمس ،
وتدخل هذه البذور في بعض العقاقير العطارية •

- التَّفَارُ : الخرقه تشتمل بها الحائض معروفة في البصرة ، ويطلق
عليها في بغداد لفظة (شَمَال) ويسمونها المصربون (حفاض) • وفي
الفصيح (الثفر : السير الذي في مؤخر السرج) • • • والتفار أيضا ما كان
يستر به الغواصون سواهم ثم استعاضوا عنه بالشَّمشول ، [وفي بغداد
يقال للحزام الخلقي يحزم به الحمار • تَفَرَّ •] •

- التَّفْتَةُ : ضرب من الأقمشة النسائية المحلاة بالنقوش الحريرية
اللماعة ، ومن بينها ما يكون على شكل طغراء أو أشكال أخرى معينة ونحو

ذلك ، وهي كذلك في جنوب العراق ووسطه .. وفي تونس يطلقون على بعض الأقمشة النسائية من الحرير لفظة (طقطه) أخذاً من الفرنسية التي تنسب هي أيضاً إلى أصل عربي .

- تُفَخَّحُ : يقال تفخخ الشيء إذا نفخه ، وهي لفظة معروفة في العامية البغدادية .

- التُفَّرُ : الجزء الخلفي من السفينة ونحوها ويسمى في بغداد (خِير) والتفر من الفصح (تفر) .

- التُفْكَة : البدقة ، وهي من الأسلحة النارية المعروفة ، واللفظة من التركية (تَفَنَك) . وفي مثل كويتي عامي (التفكه العمية ، لها رمية) يضرب في النهي عن الاستخفاف بالشيء التافه فربما كان له شأن .

- التُفْلِيسَة : عملة نقدية قيمتها بيزتان وتسمى (التُفْلِيك) أيضاً . ويقال لها في بغداد « تفليلية » .

- تِكَاكَة : الرجل الأمين الموثوق ، تصلح معاشرته ومصاهرته ، واللفظة معروفة في البصرة لهذا المعنى ، وأصلها من الهندية (تيك) . [وقد عرفت لفظة - تيك - في بغداد بعد الاحتلال البريطاني سنة ١٩١٧م لكثرة من طرأ على بغداد من جند الهنود في الحملة البريطانية] .

- تَكْنَفَدُ : أي لم نفسه من البرد . [وفي بغداد يقال كَنَفَدَ من البرد] .

- التَلُّ : واحد التلال ، وتل الصوت إذا رفعه عالياً ، وفي شعر بدوي : وأتله صوت يجعد النائم الغافي .

والتلؤلؤ : قلادة للنساء طويلة جداً ، فهي رغم كونها تلف على العنق مرتين ، فانها تتدلى على الجسم حتى تبلغ الركبتين .

- التِلْبَاسُ (وجمعه تَلَابِيسٌ) : وهي الخصف توضع على

الدراريب كلباس لها ، من أجل وقاية أحمال السفينة من رشاش الأمواج .
- التَلَشُّشُ : تطلق على اللاعب يكون دوره آخر القوم في اللعب ،
وذلك بسبب وقوعه تحت حكم القرعة التي يجريها اللاعبون بينهم أول
البدء باللعب ، وهي معروفة في البصرة بلفظ (تَلَشُّشٌ) .

- التَلَقُّين : لا يعرف أهل الكويت ما يسمى بتلقين الموتى ، إنما
تشيع مثل هذه التقاليد في جزيرة فيلجة ، فإذا دفن الميت قام على قبره قائم
فيقول له يا فلان ابن حوّا ! اذكر العهد الذي انت فيه وخرجت عليه من
الدنيا ، وهو شهادة ان لا آله الا الله وان محمداً رسول الله ، وان الجنة
حق وان النار حق وان البعث حق وان الساعة آتية لا ريب فيها ، وان الله
يبعث من في القبور وانت رضىت بالله رباً وبالاسلام ديناً وبمحمداً
صلى الله عليه وسلم نبياً ورسولاً وبالقرآن اماماً وكتاباً وبالكعبة قبله
وبالمؤمنين اخواناً وبالمؤمنات اخوات . . . ربنا الله الذي لا آله الا هو عليه
توكلت وهو رب العرش العظيم . . .

- التَلَكِّي : سميّة : عرضها إتيان أو دونه ، مجبوكة من خيوط
الزري الحريرية الصفراء ذات البريق ، يستعملها النساء في خياطة
ثيابهن حيث توضع في الأكمام والأهداب وهي معروفة في البصرة بلفظها . .
[وفي بغداد يقسم سال مثلها كلبدون . .] وفي الشارحة
يقال لها (تَلَّةٌ وبدوحة) قال (احمد قاسم البوريني في كتابه الامارات
السبع على الساحل الأخضر) طبع سنة ١٩٥٧ ص ٢١ (وفي غرب البلدة
مصنع لصنع قيطان الفضة لتزيين الملابس النسائية ويسمى التلة أو البدحة)
وفي ص ٣٦ قال (وترتدي النساء ثياباً داكنة اللون ، وفي مقدم الثوب فوق
الصدر تثبت التلة او البدحة ، وهي خيوط من الفضة من غزل ملون ، كما
تثبت أيضاً في نهاية السروال عند القدمين) (بادلة) وهي شبيهة بالتلة .
والتَلَكِّي : السلك [وفي بغداد يقال له « تَلِيلٌ »] .

- تَمَرْدَشْ : مشى يتختر وخيلاء .
 - تَمَرْ طَخْ : أخذ يتمايل اعياءاً ، وتمرطغ أيضاً .
 - التَّنَاجِبُ : منطقة من المناطق المجاورة في الكويت ، أي يكثر فيها حجار اللؤلؤ .

- التَّنَبَلْ : الكسول : جمعه تنابلة ، وهي لفظة فارسية معروفة في اللهجات العراقية . والتَّنَبَلَةُ الكسل ، وهي معروفة في الأصول التركية أيضاً .

- التَّنَبُولْ : من أصناف اللؤلؤ .، تكون اللؤلؤة مخروطية الشكل فيها طول ، وكان من اردأ أنواعه فلما اتخذت منه الأفراط أصبح مرغوباً .
 - التَّنَفَاية : قطعة تكون في الثوب لتعريضه مما تقتضيه طبيعة الخياطة ويقال لها في عامية بغداد (تَخَارِزْ) .

- التَّنَكَّة : الصفيحة من التَّنَكْ تستعمل للماء والنفط والسمن والسوائل الأخرى ، ويقال لها في بغداد تَنَكَّة وتلفظ في لهجة أهل البصرة تَنَكَّة أيضاً .

ولعل أصل اللفظة من (Tin) في الانكليزية لذات المعنى ، وقال الدكتور داود الجليلي انها من الفارسية وعرفها بأنها قطعة تقطع من صفائح الفضة وغيرها ، أخذها الاتراك فسموا بها الصفيح أي الحديد المصفح المطلي بالقصدير .

- التَّنَكْ : الربو : من الامراض الصدرية ، وهي من الفارسية بمعنى الضيق . [وفي بغداد يقال للعلة (تَنَكْ نِيسْ) كما يقال لها (آصَمَه) أيضاً . . والآصمة كلمة لائنية الاصل وهي (Asthma) وتعني ضيق النفس التنسجي قاله الدكتور معمر خالد الشايندر] .

- تَوَّ : أي هذه اللحظة ، الآن ، قريباً ، يقال تَوَّ راح وتَوَّ جا ، أي هذه اللحظة وهي معروفة في بغداد وغيرها من البلدان العراقية كما انها

معروفة في العامة التونسية * لعل أصلها من الفصح تَوَّأ أي فوراً *
 - التَّوَالَيْتُ : الكُدَّةُ ، وهي خصلة كبيرة من الشعر تكون في
 مقدمة الرأس ، ينعون بتمشيطها وتسريحها وتطيبها ، وأصل التواليت من
 الفرنسية لمحل الاغتسال والزينة (Toilette) [ولقطة تواليت معروفة في
 بغداد للمكدلة أيضاً ، غير ان هناك من يثبتها مكتوبة على لوحة تعلق في بيوت
 المراهيض وذلك في بعض المحلات الخاصة كدور السعيا والفنادق ونحوها] *
 - التَّوْتُ : من ألقاظ البدو يطلقونها على ما يسمى في بغداد
 (زَنْجَارَةٌ نَيَّْة) وعامة أهل الكويت يسمونها زَرْزَكَةً .

- تَوْتِيًا : من الألقاظ التي يخاطب بها الوليد في بدء حَبْوِهِ
 اغراءً له بالمشي على قدميه فيقال له (تَوْتِيَّة تَوْتِيَّة ، أمَّه حَبِيَّة) وفي
 بغداد يقال له (تَاتِي تَوَاتِي) وفي البصرة (تَوْتُوَّة تَوْتُوَّة) *
 وقد ورد في الكنز المدفون للسيوطي من بعض كلام العامة في مصر في
 القرن العاشر الهجري (بقي يمشي توتيا توتيا) * وقد قال أحد الباحثين
 ان كلمة (تاتا) بمعنى مشى من القبطية ** وفي الفصح (التَّاتَاء ، مشي
 الصبي الصغير) *

- التَّوْرُ : التَّوْلُ ، وهو قماش نسائي خفيف شفاف ، ويقال له في
 بغداد أحياناً الهَشَامِي وفي تونس (تَلَّة) *
 - التَّوْلَةُ : عيار يعادل وزن الرُّبِيَّة الهندية وفدره نحو الاثني عشر
 عراماً * ، وبوزن المئاقيل يعتبر مثقالين وتسع حبات ، والمفظة هذه من (تول)
 بمعنى الوزن في الهندية *

- التَّهَامِي : الجراد الأسمر *
 - التَّيْزُ : من المطالع وهو عطارد واللفظة فارسية *
 - التَّيْسُ : السخزل ** والتيس البربري : نوع من السخول *
 - تَيْشُ بَرَيْشُ : كناية عن المفظ والثثرة ، ومن أحاجيهم في

(المَلْأَة) : تيش بريس لحية ابوك مملكة بالعريش * ولعل أصل اللفظة من التركية (أليس ويرش) بمعنى الأخذ والعطاء .

- تَيْلٌ : أي بحث تيلغرافاً (برقية) .

- التَيْلَة : الدُّعْبَلَة والخُرْزَة يلعب بها الصبيان ، جمعها (تَيْل) من السُّوَكَة في الفصح ، وهي خرزة تحبب المرأة الى زوجها .

والتَيْلَة : السُّكُولَة الكبيرة تكون في الطربوش يلبسه اليهود * وفي الشارحة تطلق التلّة ومثلها البدحة على خيوط الكلبدون التي يصنعونها من خيوط الفضة .

- التَيْلِفْرَافُ : لفظة لاتينية (télos grafo) ومعناها

الكتابة عن بعد * وأول تأسيس التلغراف في الكويت كان في سنة ١٩١٧م .

- التَيْلِفُونُ : التَلْفُونُ وهو آلة معروفة تتخذ للمكالمة بين الناس

في المسافات القريبة والبعيدة ، ويسمونها في الشام (الهاتف) ، واللفظ من

اللاتينية (télos phon)

- التُّيُوبُ : أنبوب مطاطي على شكل أطار دائري تغلف به عجلات

السيارات ونحوها من وسائل النقل حيث يعبأ بالهواء بواسطة المنافخ ثم

يكسى بالتاير * واللفظة من اللاتينية " tube " ويقال له في بغداد

('جوب') .

- التَكْهَرِي : الضخم من الناس والحيوان * وفي الفصح (التَّيْهَرُ)

الرجل المتكبر .

حرف الشاء

- ث -

- الثَّارُ : الأخذ بالثار • وثار الرصاص : اذا اطلق وسمع صوته ،
ووثر الرصاص : أي اطلق النار من البندقية • وثار : اذا نهض من قعود ،
وهو استعمال بدوي •

- الثالول : الفالول •

- الثَبْرُ : جزر الماء (عكس المد) وفي مثل لهم (هَوَا غَرَبِي
وَمَايَه ثَبْر) يضرب لتجمع عدة أسباب على تعويق الأمور ، فان الهواء
اذا كان (غربي) لا يكون له تأثير على الشراع فلا تستطيع السفن السير
فيه ، واذا كان الماء في حالة جزر فكذلك لا تستطيع السفينة السير فيه •
وقولهم (اِنْثِير) من أَلْفَاظ الزجر والطرْد •

- الثِيرِيَّ : ثوب ثرياً ، وهو ثوب نسائي يلبس في الحفلات
والأعراس ، وتكون في صدره مجموعة من البُلُك الذهبية تشبه الليرات ،
ويبلغ عددها الثمانين تضم الى بعضها على شكل مثلث ، ومن هنا جاء اطلاق
لفظ الثريا على الثوب •

والثريا نجمة في السماء كثيرة الاشراق ••

- الثَغْلُولُ : الفَعْلُولُ •
- الثِجْلُ : نوع من السمك •
- الثَلَاثُ : من الأعداد (الثلاثة) •
- الثَّلَاثُ : يوم الثلاثاء •
- الثَّلِيلُ : شعر رأس المرأة يكون ضافياً •
- الثمامية : من الآبار الكويتية تقع في أدنى الجنوب •
- الثَّمَنُ : عيار يعادل خمس تولات • ، والتمن أيضاً : قدَّرَ معين من أي الذكر الحكيم يتلوهُ المقرئ ، وهو أقل ما ينبغي أن يقرأه في مجلس واحد • [ويقال له في بغداد « عَشْرٌ »] •
- الثميلة : مجمع ماء المطر ، وهي واحدة الثميلات والثمائل ، والأصل فيها أنها آبار في البرّ قريبة الأعماق ، وهي من الفصيح •• قال في لسان العرب (ويقال لبقية الماء في الغدران والجفير ثميلة وثميل) •
- ومن الثَّمَائِلِ الكويتية ثميلة العبدلي وثميلة المناقيش وثميلة جبد وثميلة تركي وثميلة الكاع وثميلة العتوب وغيرها ••
- الثَّنَوَة : القهوة إذا مرّ على طبخها يوم أو أكثر من يوم ، وهي لفظة معروفة في البصرة •
- ثَنِيَّانُ : من أسماء الأشخاص •
- الثَّوْبُ : ضرب من الأكسية النسائية الخاصة •
- الثَّوْرُ : الحيوان المعروف ، ولهم فيه أمثال عديدة منها : (طِيكَ يَا بُو طَبْلُ عِنْدِي يَمِيبُ ثَوْرٌ) يضرب تهكماً بالشخص يتساهى بشيئ ضئيل تافه • واليَعِبُ أصلها الجعِب أي نهاية شرح الثور •
- ومنها : (ثور في هَوْرٌ) ، ومنها : (إشْ دَرَّى الثور آني عَنَتَرٌ) ؟ أصله ان ثوراً هاج هياجاً شديداً فطلب الى عتر ان يمسه ، فقال ذلك •
- وقولهم (ثَوْرٌ مَعَمَّمٌ) : كناية عن الجاهل من الرجال ، وهي

معروفة في بغداد •

• ونور البحر : ضرب من الأسماك •

- ثَوَّلٌ : يقال ثَوَّلَهُ أَي خَبَّلَهُ وَجَنَّهُ وَأَزَعَجَهُ وَضَايَقَهُ •

- الثَّوْمُ : معروف ، و (ثوم جِبَلٌ) هو ما يسمى في بغداد

بـ (ثوم عَجَمٌ) •

- ثَهْلٌ : من آبار الماء الشمالية •

حرف الجيم

(ج)

- الجَابِرِيَّة : منطقة في الكويت عدد سكانها نحو الثلاثمئة نسمة ..
- الجَابِلَّة : الليلة القادمة .. ويقال للتي تليها الليلة والتي تليها ..
- الأَيْلَة ..
- الجَاخُور : المخزن والاصطبل . ويقال له في بغداد « ياخور » وهي من الفارسية « آخور » ..
- الجَارٌ : المجاور في المسكن ونحوه .. ومن أمثالهم « التي مانعده دار كل يوم له جار » ..
- جَاسٌ : يقال جاس الشيء إذا لمسه ..
- الجَاعِدٌ : هو البست [البُصْطُ في غامية بغداد] وهو جلد الضأن بصوفه يتخذ فراشاً للجلوس .. ويلفظ أيضا (ياعد) بالياء ..
- الجَافِلَة : القافلة .. وفي مثلهم « لو سَلِمَتِ الجافلة من أهلها هي سألمة » يضرب لعظم البلوى تنشأ من ذات القوم ..
- الجَاغَة : المحل والمكان والجماعة . يقال (كَلَمَنُ وَجَاغَتَه) .
- الجَالٌ : الرعاية والكنف .. وهي لفظة معروفة في بغداد ، وفي

مثل كويتي (الرَكِيَّةُ وَلَا جَالُ ابْنِ غَنَامٍ) .. يضرب في تفضيل
 القليل يُتَحَصَّلُ بالجهد والمشقة على السعة تكون معها مَنَةٌ وتفضل ..
 - جَالِبُوتٌ : سفينة شراعية تستعمل لسفارة المؤنَّو ، ويقال لها
 (طَوَاشِ طَيْسَارَةٌ) وقد خرجها بعضهم من (دالي بوت) اسم سفينة
 هولندية .. وخرجت أيضاً من (jolly boat) في الأنكليزية أي
 زورق نزهة ، وقد وردت اللفظة في رحلة « إِبْنُ جَيْسَرٍ » عام ١١٨٣م
 قال « ركبنا الجلبة للمعبور الى جدة » ولعل أصلهما من (Clipper)
 لضرب من السفن الشراعية .. (١)

- الجَالِي : غطاء (الخِنْ) في السفينة وجمعه جوالى .. وتكون
 منه أربعة أعطية في كل سفينة .

- الجامة : الخزانة الزجاجية ..

- جَاوَشٌ : (يَآوَشٌ) .

- الجَاوِي : نوع من البخور ، يتخثر به .

- الجِبَّاني : الياباني . نسبة الى اليابان .

- الجِبْلَةُ : منطقة القبلة .. وعدد سكانها حسب احصاء النفوس

الأخير (١٦٩١٨) نسمة . وهي القسم الغربي الجنوبي من الكويت ..

ومن محلاتها البدر والمسرة والوطية والسبت ..

- الجِبَّهَانُ : أسرة كويتية .

- الجِبَّتُ : من الحشائش التي ترعاها الأنعام . ويسمى في مصر

« البرسيم » ومن الأمثال الكويتية : (حمار الجبَّتِ يَنكَلُه ولا يَضوُّگُه) ، يضرب

لمن تكون له أوثق الصلات بالشيء ، دون أن يكون له حق التصرف فيه ..

ومنها : (الجبَّتُ مَسْبُوعٌ إلا بُورِگُه) يضرب للشيء يكون ثميناً

(١) قاموس النهضة لاسماعيل مظهر .

ويحتاج للدون التافه .. والمفظة معروفة في بغداد بالتاء والتاء .. وأصل
لفظة « المقت » في الفصح ..

- الجَحَلَّة : زير الماء (الحب) وهو وعاء من الفخار يبرد الماء ..

- الجَحِيثَة : لفظة يطلقها صبيان الكُتَّاب على الفَلَقَة التي تستعمل

في تاديبهم ..

- الجِدْحُ : وعاء اسود اللون كان يستعمل لشرب الماء .. ويحمله

السَّادُوَة معهم يضعون فيه ما يستجدون من طعام ، وتكون له سلاسل

تعلقه على كتفهم ، ويسمى في بغداد « الكشكول » ..

وهو في الأصل نبت بحري أشبه بالرَّكِيَّة الطويلة (فيها تقعر

جانبى بسيط) تنشق شقين فيخرج ما في داخلها من شحوم نباتية^(١)

تجفف ليصبح كل شق منها كشكولا ..

وجِدْح الخشبية : اذا ثقبها وزرعتها .. والمِجْدَحُ : المزرف ..

[ويقال له في بغداد « برينة »] ..

- الجِدَرُ : قدر الطعام .. ومن أَلَاظِم فيه « ابيض يطنه أسود

ظَهَرَ جِدَرٌ يا نور وافهم يا بَكْرَة » .. يورد في امتحان ذكاء

الصبيان ..

- الجَدْف : القمي ..

- الجِدْوَة : ضعف البصر .. ومن الأمثال الكويتية « الجدوة

وَلَا الْعَمَى » [وفي بغداد « مَيَّوَجَدٌ دَرَبَه » أي ان نظره ضعيف فلا

يتبين طريقه] ..

- الجَدْوَم : ضرب من القووس ..

- الجِدْيَرُ : لعبة للصبيان ، وهي عبارة عن خمس عشرة حفرة تحفر

(١) هذه الشحوم كانت تؤكل سابقا ..

في الأرض على شكل دائرة ، وتكون إحدى هذه الحفر في الوسط • [وهي
أشبه شيء باللعبة المعروفة في بغداد بالمنقلة ••] وتستخدم في لعب الجديرة
عشرون حصاة حيث يقوم لاعبان بتوزيعها على الحفر المحفورة •
والجديرة : كأس مقوّرة كأنها القدر ••

- الجبرّاد : من الحشرات الطائرة ، يفد على الكويت ارجسالا ،
فيرتاحون لحلوله اذ يتخذونه طعاماً ، وليس في أروضهم محاصيل زراعية
يخشون عليها التلف من حلوله ••

- الجبرّبة : القرية يجلب بها الماء ••

- الجبرّثامة : من الآبار الشرقية ••

- الجبرّجور : ويلفظونه « يرّبور » ويقال له في بغداد

« الكوسج » ••

- الجبرّن : لفظة بدوية تطلق على الزعفران ••

- الجبرّوك : صخر بحري ميت ، أي لا حيوان فيه ••

- جشاش مصلان : من الآبار الكويتية ••

- الجص : في الكويت مجصّات لاستخراج الجص واحراقه ••

وكانت المركب قديماً إحدى تلك المجصّات •• ويقال للمجصة « الميصّة »
وجمعها « ميصّات » •• قال العلامة الأب أنستاس ماري الكرملّي (اشرقي
لسنة ١٩٠٤م ص ٥١١) في بحث له عن الكويت : (من صادراتها الجص
فانه مشهور في جميع نفود الخليج ، وكان يبعث منه مقادير وافرة الى
المحمّرة والبصرة ، الا انه في أخريات هذه الأيام منعت الدولة الانكليزية
اصداؤه) •• ومن مجصّاتهم « العضيّلية » وقد كانوا يوفدون على الرمل
في « المركب » بوضوحات البحر وزبده فيصنعون الجص ، وليس في
الكويت الآن مجصّات وانما يستوردون الجص من الخارج •

- الجعبو : (ويلفظونه يعبو) •• النمل الأسود الخشن المسمى

في بغداد بالنمل الفارسي .. وفي البصرة (يعناب) وفي سامراء
« نبال » ..

- الجعدة : (وتلفظ بَعْدَة) وهي أوراق شجيرة صغيرة تنبت في
بئر فارس ، مرة قاطعة المرارة ، تفور بالماء الساخن أو تنقع في ماء
بارد مع قليل من نومي البصرة المسمى في الكويت « ليمو » وذلك ليكون في
طعمها حموضة . ويترك الماء تحت السماء طيلة الليل . وفي الصباح تعصر
الجعدة وتصفى من العيدان والبدور والمواد الغريبة ، فتستعمل علاجاً لعدة
« الغيرة » وبعض الحميات .

- الجعيدة : الحارس يحرس السفينة أيام رسوها على الشاطئ ،
حين تكون في عطلة من العمل .. [والجعيدة في البصرة هو حارس الجوخان
أي مخازن التمر .. والأصل في لفظة الجوخان هذه - ويقال أحياناً
يوخان - أنها من الفارسية ، بمعنى مخزن الشعير ..]

- الجففت : قشور نباتية تستعمل في الدباغة ، معروفة في بغداد ..
- الجفيرة : الحفرة العميقة وتطلق على مجمع السيل . [وتطلق في
بغداد على حفرة البهلوانية]

- الجلاب : ضرب من الحلوى يشبه ما يسمى في بغداد باللوّزينة
.. وطريقة صنعه أن يطبخ الدبس مع الماء حتى ينعقد . ثم يحمصون
الطحين في قدر أخرى فيخلطونه بعد تحميصه بالدبس المنعقد ثم يضعون عليه
الدهن ، وبعد ذلك يذرون عليه مسحوق البرنزيل (الزنجفيل) فيطيلون
تحريكه في قدره حتى تتكاثف عجنته ، وبعد إفراغه في صينية واحدة
يضعون عليه السمسم ، فإذا جف قطعوه قطعاً قطعاً ، مربعة أو معينة
الشكل ، فيتخذ متاعاً للمسافرين وحلوى للأطفال ..

ولفظه جلاب من (كَلَّ آب) الفارسية أي ماء الورد .. [وهي
معروفة في بغداد بلفظ جلاب حيث تطلق على الماء البارد الزلال ..]

- الجِلَّة : تطلق على روث الحمير والبقر على حالتها التي تساقط عليها •• [وفي بغداد تطلق لفظة الجلة على (المطال) الذي يصنع من الروث ويكون على شكل الأرغفة يلصقها المعدان بجدران بيوتهم وأكواخهم لتجف فتخذ وقودا ••]

والجِلَّة ، بكسر الجيم : الزنبيل الواسع يستعمله الحملون في نقل أمتة الناس ونحو ذلك • واللفظة معروفة في البصرة بهذا المعنى ••
- الجِلْنِكة : أول الشلاطين الخشبية التي توضع عند طرفي اليحص في السفينة مما يلي الصدر ومما يلي الظهر •• وهي من الفارسية «شلنگ» بمعنى الفخذ [وقد تكون من (Flange) في الانكليزية بمعنى الحافة والضلع •• أو من (palanque) في الفرنسية المعارضة تسوى فوقها قضبان سكة الحديد ••]

- الجِلْو : المادة القلوية المعروفة التي تستعمل في صناعة الصابون ، تدخل في تركيب السونكة حيث يتم تركيبها من التين والورد والزعرور وحب الحلوة ••

- الجِلْب : البئر • أصلها من النصيح • القليب • وجمع الجلب جِلْبَان وهي معروفة في البصرة والزبير •• وجلب الشيوخ إحدى قرى الكويت عدد سكانها ٨٥٦ نسمة ••

- جِلْبَعَة الحرار : رأس في البحر ••
- جِلْبَعَة العبيد : جبل صخري أسود الحجارة على شاطئ الخليج ، تقع عليه قرية كويتية كانت ثغراً لرسو السفن التي تجلب العبيد الأرقاء الى الكويت ليبيعهم قبل منع الاتجار بالرقيق •• وقد كانت تقع على الخليج فرى ومدن تضم العدد العديد من العبيد المسترقين •

- الجِمَاعَة : جمهرة الناس ويقال في مخاطبة الجلساء • يا جماعة ، والجِمَاعَة : كناسة التراب في دكاكين الصاغة حيث يتوقع أن يكون

فيها شيء من غبار الذهب .. وتباع الجماعة لمن يعالجها بطرق خاصة
فيستخلص منها بعض حبات من الذهب [ويقال لها في بغداد « القشاعة »
ولمن يتعاطى التزامها وشراؤها قصد استخلاص الذهب منها « القشاعة »
وهذه صناعة ذكرها المؤلفون في كتب الحية قديما] ..

– الجمائيل : الأشياء الطيبة ومحامد الأعمال .. وفي مثل لهم
« من غَدَمَ الحسن لَكَيَّ الجمال » ..

– الجُبَّاري : المحتال ، [وهي معروفة في بغداد وغيرها من
المدن العراقية .. وأصلها من « جَانْ بَارْ » في الفارسية أي الاغواء
والخداع] ..

– الجن : ويقال لهم الين .. خَلَقَ عِدْلُ الاس لا يراهم
الرائي ، ويقول العوام انهم يتشكلون اشكالا كثيرة ويظهرون للناس في
هياث الحيوانات ..

ومن أساطير الناس في الجن انهم يعتقدون ان الأطفال اذا خرجوا
من بيوتهم بعد غروب الشمس أصابهم السبب ، وهو من الجنون ،
ولا يجوزون غسل أواني الطعام بعد الفراغ
من الأكل توأ ، وانما يؤجلون غسلها الى وقت آخر اذ يعتقدون ان الجن
تأتي فتلحس الأواني وتأخذ نصيبها من بقية الطعام الذي يكون فيها ..

وهناك بعض العقائير الطيبة تحمل أسماء منسوبة الى الجن كتفاح
الجان وأظافر الجن ونحو ذلك ..

– الجِنَاعَاتُ (القناعات) : من الأسر الكويتية القديمة التي
سكنت الكويت منذ أوائل تأسيسها .. ولهذه الأسرة أصل في العراق حيث
ينسب اليهم في البصرة كوت باسم « كوت القناعات » .. كما ان بعض الأسر
البصرية تنسب الى القناعات .. ولهم في نجد والبحرين بيوت معروفة ..
وقد رجح العلامة الشيخ يوسف بن عيسى القناعي ان منبهم الأصلي هو

شمال العراق ، وكانت مساكنهم في الكويت في محلة تسمى باسمهم « محلة
الجناعات » وهي مجاورة لمحلة الشيوخ حيث مساكن حكام آل الصباح ..
والقناعات في الكويت يمتدّيون مذهب الامام مالك بن أنس ، وهم
يشغلون في التجارة والدولة ، ولهم مركزهم الاجتماعي البارز .. ومن الأسر التي
تنسب اليهم أسرة المطوّع وأسرة البدر ..

قال السيد ابراهيم فصيح بن صبغة الله الحيدري في كتابه عنوان
المجد في احوال بغداد والبصرة ونجد . وقد كتبه سنة ١٢٨٦ هـ في عشيرة
جناعة : (... من تحريف المولدين ، والظاهر انه قنعة لأن عرب البادية في
يومنا هذا يدلون القاف جيماً .. وقنعة بطن من العدنانية وهم بنو قنعة بن
سبع بن بكر بن أشجع بن ليت بن غطفان بن سعد بن قيس بن عيلان بالعين
المهملة بن مضر) ..

ومن مشاهير القناعات « عبدالله عبدالآله القناعي » كان كاتباً عند
القنصل البريطاني في الكويت ، واليه ينسب المسجد المسمى مسجد عبدالآله
الجناعي في شارع الميدان بالشرق بناء سنة ١٣٣١ هـ من ثلث محمد بن يوسف
الجناعي .. وقد جدد سنة ١٣٧٠ (١٩٥١ م) .. وهو مسجد صغير لا تقام
فيه الجمعة ويؤمّ الناس فيه اليوم الشيخ عبدالله الأعرج العرافي البصري ..
ومنهم « ياسين القناعي » مؤسس المسجد المسمى بمسجد « سرّحان »
الواقع في فريج الزين عند الشارع الجديد مما يقرب من البحر .. وينسب
الى ياسين - هذا - مسجد ابن سلامة الواقع في فريج الخشتي في الجهة
القبليّة مما يلي البحر .. وفي حي الجناعات يقع مسجد ابن حمدان
ومسجد عبدالعزيز المطوّع ..

ومن القناعات علي عبدالوهاب القناعي صاحب المسجد القائم عند
بوابة نايف وقد أسس سنة ١٣٦٠ هـ ..

وكانت هنالك مقبرة قديمة باسم مقبرة الجناعات ، تقوم على ساحتها

اليوم « مدرسة الصباح » في شارع دسمان عند الساحة التي ينفذ إليها شارع الميدان في الشرق ..

- الجَنْبِيلَة : قفّة صغيرة محيوكة من الخوص ، لها غطاء متعلق بها ، ولها علائق من خيوط أربعة ، تمرّ من ثقب أربعة تكون في غطائها .. وربما قيل لها « الكاشونة » .. [والجَنْبِيلَة لفظة بغدادية كانت شائعة الاستعمال لدى يهود بغداد ، معناها الزنبرك وكانوا يلفظونها « جَنْبِيلَة »] ..

- الجَنْبَة : طيور مختلفة الأشكال تعيش على الأسماك الصغيرة وتأتي الى جزر الكويت الخالية من السكان ..

- الجَنْجَفَة : ورق اللعب يقامر به ، وهي لفظة معروفة في البصرة بكسر الجيم [وفي بغداد يقال لهذا الورق « إسْقَمِيل »] .. (١)

- الجَنْطَة : الحقيبة وهي لفظة معروفة في بغداد بضم الجيم وفتحها .

- الجَنْگَلِي : خشب أسود اللون ، والنسبة فيه الى « جنگل » بمعنى

الغابة في الانكليزية (Jungle) وربما كانت من جنگل في الفارسية بمعنى الغابة أيضا ..

وترد في الكتابات فيقال « فلان جنگلي » أي لا يفهم شيئا وهي كناية معروفة في البصرة فكأن من عاش في الغابة كان ساذجا بعيدا عن فهم أوضاع الناس في المدن ..

- الجَنْيَرُ : من يقوم بتصليح مكائن السيارات ويقال له في بغداد

« فينرچی » واللفظ في الأصل من (engineer) في الانكليزية بمعنى المهندس ..

- الجَوَازُ : لفظة حديثة بمعنى الباصيورت معروفة في مختلف

(١) يقال له في لبنان « شندة » وفي مصر « كوتشينة » وفي تونس « كارتنة » .

المهجات العامة ..

- جَوَّانٌ : الشخص الجميل ، وهي من الفارسية بمعنى الشاب ..
- الجَوَّوتي : الحذاء والنعل وجمعه جَوَّاتي .. والمفصلة من اللارستانية والأصل فيها أنها تعني الاثنين من العدد ولا يكون النعل المتعل إلا زوجاً .. (١)

- الجوري : التوأم المتشابهان من الأشخاص وغيرهم .. وهي من الفارسية .

- الجَوَّوزُ بَوَّةٌ : ويسمى أيضاً « جَوَّوز الطيب » مما يستعمل في أبازير الطعام ..

- جوعانٌ : لقب أسرة كويتية ..
- جَوَّكَمٌ : أي خَطَرٌ .. وهي من اللارستانية والأوزية
- العَوَّضية - والغنجية بمعنى الخسارة والضرر ..
- الجَوَّونُ : الخَوَّار الواسع ..
- الجَوَّيدَعُ : طير بحري صغير ..
- الجَوَّيْهَلِيَّةُ والجَوَّيْهَلُ : من آبار الماء في بادية الكويت .. وهي كذلك ظهور وضيعات ..

- الجَهْرَةُ : واحة في غربي الكويت تبعد عنها نحو تسعة عشر ميلاً ، تطل على البحر .. ينبت فيها النخل وتزرع الخضروات والشعير .. وفيها بئر للماء تسقى منها المزارع .. وقد وُصِفَتْ بأنها جنة صغيرة وسط الصحراء .. عدد سكانها ٢٠٢٢ « نسمة بمقتضى إحصاء سنة ١٩٥٧م .. وفيها من الأسر « ٣٧٧ » أسرة ، ذكورهم « ١٢٠٥ » وإناثهم « ٨١٧ » .. وقد ذكر عبدالعزيز الرشيد في كتابه تاريخ الكويت (طبع

(١) جاء في « فرهنگ لارستانی » تأليف أحمد اقتداري (جوتي : كفش جرمي مردانه) .

سنة ١٩٣٦ في بغداد) ان عدد بيوتها « ١٧٠ » بيتاً .. وعدد سكانها « ١٠٠٠ » نسمة .. وقال ان فيها أميراً من قبل حاكم الكويت وفيها قصران أحدهما للشيخ مبارك وهو القصر الأحمر ، والثاني للسيد خلف باشا النقيب .. وقد وقعت فيها حادثة معروفة سميت باسم سنة الجهرة ، حيث هاجمها فيصل بن سلطان الدويش صباح ٢٦ من المحرم الحرام سنة ١٣٣٩ هـ (١٩٢١ م) بنحو أربعة آلاف من الجند ، وكان على امانة الكويت يومذاك الشيخ سالم بن مبارك الصباح ..

وقال الشيخ حافظ وهبة في كتابه جزيرة العرب في القرن العشرين « طبع سنة ١٩٣٥ » يبلغ عدد سكانها نحو ٦٠٠ نسمة يشتغلون جميعاً بالزراعة ، غير ان العدد يزيد عادة في الصيف بما ينزل حولها من البدو .. وقال النبهاني في تحفته « نفوسها ١٥٠٠ نسمة وبيوتها مئتا دار .. » وكان ذلك سنة ١٩٤٧ م ..

- الجيب (بكسر الجيم) : شراع مثلث صغير لا يكون له قرمل وهو يستعمل عند اشتداد الريح بمثابة عون للشرع الكبيرة ..
قال عبدالله الفرج في شعر له نبطي :
(ومثلك ترى الى الحبل في وجه دولاب لا تنفعه شرعه ولا ينهض الجيب)
والجيب (بفتح الجيم) : زيق القميص ، وهو فتحة فيه من جهة الصدر وقد تكون لها أزرار ..

- جيبي : اسم أجنيي لميناء الأحمدي وهي بمعنى المسناة من الانكليزية " getty " .

- الجيش : الأبل تتخذ للركوب وليس للحمل ..
- الجيكر : القبيح الدميم .. والجيكر : الدمية من النساء ..
واللفظة من اللاراية ، ويراد بها الميت لا يزال ساخن الجسم ..
والجيكر : من أوراق اللعب المسماة بالجنجفة .. [وفي بغداد يقال له

- جَوَكِرْ : [• واللفظ من الانكليزية "jockey"]
- الجيوَانْ : لفظة مختزلة من الانكليزية "gang, one" بمعنى فرقة العمل الاولى • • وهي منطقة صناعية فيها من السكان «٢٤٦٩» نسمة ذكورهم «٢٣٤٤» واناثهم «١٢٥» •
- الجيوَانْ : الجيد من اللؤلؤ • [وهي ترد في مثل قولنا في بغداد عند وصف الشيء الممتاز «فَصْ» «كَلْأَصْ»] • •
- ولعل اللفظة من الفارسية «جوان» للجميل من الأشخاص والاشياء •

حرف الجيم

(ج)

- الجَازُ ، ويقال له الكُازُ أيضاً : مؤخر القدم ، وهي لفظة بصرية ، والأصل فيها انها من « قزغان » في التركية بمعنى الحافر ..
- جَافٌ : أي رأى ، وفي بغداد يقال « شاف » ..
- الجَلاكُ : حجارة بيضاء من النورة تستعمل كالتباشير ، في التخطيط على الألواح لتعيين مواقع قصتها وأشرها بالمتشار .. من الانكليزية " chalk "
- والجلاك أيضا : ذيل الزبون ونحوه من الأكسية .. وهي من الفارسية بمعنى الشق ، [وهذه معروفة في بغداد] .
- الجَأمرة : فوهة الخن ، وتكون مربعة وواسعة حيث تنزل منها الأمتعة الى داخل الخن .. ويكون لهذه الفوهة غطاء يقال له « الجالي » وفي بغداد يقال للمرفة تكون في الباخرة « قَمارة » .. واللفظ من الهندية « كمر » بمعنى المرفة ..
- الجَاوية : مسمار حديد يستعمل في بناء السفن يكون طوله نحو الشبرين وجمعه جَاويات .. وفي مثل لهم « مَاحِدُها بالجَاوية والملاوية » يضرب في الشخص يأخذ الشيء بالجهد الجهد ، مما لا يمكن معه تسليمه بالهين أو التهاون في الاحتفاظ به ..
- الجَأي : الشراب المعروف وقد شاع استعماله في الكويت منذ

سنة ١٣٢٠ هـ ، وكان استعماله قبل ذلك خاصا بالبحارة وأهل السفن يشربونه في أسفارهم .. والمفظة معروفة في بغداد وسائر اللهجات العراقية .
- الجَيَّابُ : الشاق الصعب من الأمور .. وهي لفظة معروفة في

البصرة ..

- الجَبَبُ : الصورة تكون على احد وجهي النقد من درهم وفلس ونحوهما .. يقال لها في بغداد « طَرَّة » من الطغراء .. والجَبُّ من الفارسية « جاب » بمعنى الصورة .. وفي البصرة يقال للصورة « جَبَّة » ..
- الجَبَّابُ : رز معجون بلحم ، يوضع فيه الحشو ، [وهو ما يسمى في بغداد بالكَبَّة] ، وتطلق في البصرة على طبخ الخماض سَلَقَم ..
وفي البصرة مثل عامي هو « كَالْ يَارَبَّ مَطَرُهَا جَبَّابٌ كَلَّهَ هَذَا دُعَا الْمَيْسَجَابِ » .. والجباب من الفارسية كباب ..

- الجَبَّابِي : الحالة التي يكون فيها الشخص مكبا على وجهه كهية

الساجد ..

- الجَبْدُ : المعدة .. وقولهم « جَبْدٌ تُلُوعٌ » أي تقيا معدته

الطعام ...

- الجَبْرَةُ : بناء من طَوْف وطين يكون سقفه من الخشب والحصران .. وتطلق أيضا على المخازن والمستودعات تكون سقفها « جَمَلُونِيَّة » وهي معروفة في جنوبات البصرة بلفظ « كَبَر » وجمعها كِبَارَة .. لعلها من التركية « كويري » ..

- الجَبْرِيتُ : عيدان الثقاب .. و (جبريت خَيْفَتَانُ) نوع من

الأدوية البدائية تعالج بها الجروح ..

- الجَبَّيَّة : الفُتْرَة . [وهي لفظة بغدادية لما تستعمله المرأة

من العصائب جمعها جَبَّيَّات وجَبَّوَاتي .. وقد ندر استعمالها لدى نساء

بغداد اليوم ..]

- جَتْنِي ، وَجَتْنِي أَيْضاً : مَحْذَلُ الْعَبَةِ .. وَهِيَ مِنَ اللَّفْظَةِ
الْأَنْكَلِيْزِيَّةِ " chutney "

- الْجِدْوَةُ : التَّجَشُّؤُ .. وَيُقَالُ لَهَا فِي عَامِيَةِ بَغْدَادِ « تَرَيُّوعَةٌ »
وَيَجْدَى إِذَا تَرَيَّعَ ..

- جِدَا : أَيِ هَكَذَا .. أَصْلُ لَفْظِهَا كَذَا .. وَيُقَالُ أَيْضاً « جِدِي » .
- الْجِرَّاقِيَّةُ : الْمَفْرَقَاتُ الَّتِي يَلْعَبُ بِهَا الصِّبْيَانُ لَعْلَهَا مِنْ « جِرَّارِغ »
الْفَارْسِيَّةِ .. [وَفِي بَغْدَادِ يُطْلَقُ عَلَيْهَا لَفْظُ الطَّرَقَاتِ] ..
- الْجِرْنِي : هُوَ الْأَقْطُ الطَّرِي .. وَاللَّفْظَةُ مَعْرُوفَةٌ فِي الْبَصْرَةِ ..
[وَفِي بَغْدَادِ يُقَالُ لَهَا « جِنِّي »] ..

- الْجِرَّجُوبُ : أَطَارُ الْبَابِ وَالشِّبَاكِ .. وَاللَّفْظَةُ مِنَ الْفَارْسِيَّةِ
« جِهَارِ جُوب » أَيِ أُرْبَعَةِ خَشَبَاتٍ .. وَفِي بَغْدَادِ يُقَالُ « جِرَّجُوبَةٌ » ..
- الْجِرَّخُ : الْعَجَلَةُ فِي السَّيَّارَةِ وَنَحْوِهَا .. وَ « أُمَّ جِرَّوْخٌ »
بَارِجَةٌ حَرَبِيَّةٌ قَدِيمَةٌ أَيِ أُمَّ السَّرْبَسِ ..
- الْجِرْيَبُ : مَكْوَكُ الْحَائِكِ .. يَتَنَى عَلَى جِرْيَبَيْنِ وَيَجْمَعُ عَلَى
كَرْبٍ ..

- جِسَبٌ : أَيِ كَسَبٌ ، مِنَ الْكَسْبِ وَالْإِذْزَاقِ ..
- جَعَبٌ : بَنُو كَعْبٍ وَهُمْ قَبِيلَةٌ شَهِيرَةٌ مِنْ سَبِيعٍ ، كَانَتْ تَسْكُنُ
الْبَصْرَةَ وَنَوَاحِيهَا وَقَدْ كَانَ لَهَا نَفُوذٌ وَاسْتِيْلَاءٌ عَلَى تِلْكَ الْمَنَاطِقِ .. وَفِي سَنَةِ
١٧٣٦م أَجْلَتْهَا الدَّوْلَةُ الْعُثْمَانِيَّةُ ، فَسَكَنَتِ الْأَهْوَازَ وَتَشَيَّعَتْ ، وَكَانَ آخِرُ
أَمْرَائِهَا الشَّيْخُ خَزْعَلُ خَانَ بْنِ جَابِرِ بْنِ مَرْدَاوٍ ..

- الْجِفِيلُ : الْيَةِ الْخُرُوفُ مَا لَمْ تَقْطَعْ ، أَصْلُهَا الْكَفْلُ فِي الْفَصِيحِ ..
- الْجِكَّ : مُضْرِبُ النَّدَافِ يُضْرَبُ بِهِ عَلَى وَتَرِ الْقَوْسِ عِنْدَ حُلْسِجِ
الْقَطْنِ .. وَاللَّفْظَةُ فَارْسِيَّةٌ وَهِيَ مَعْرُوفَةٌ فِي بَغْدَادِ بِلَفْظِ جِكَّ ..
- الْجِيلَابُ : الدَّبْسُوسُ .. [وَفِي بَغْدَادِ يُقَالُ لَهُ دَبْسُوسٌ وَجِرْكَالٌ]

وَجَنَّبْتُ بِتَفْخِيمِ اللّامِ فِيهَا ..]

- الْجَلْبُ : الكلب وهو الحيوان المعروف .. وقد ورد ذكره في أمثال لهم كثيرة منها « الجلب ما ينبع الا عند باب أهله » ومنها « الجلب العود ما يتربى » ومنها « يا مرون عالجلب والجلب يا مر على ذيله » .. وتستعمل لفظة الجلب في المسألة كأن يقال للمسبوب « جلب ابن الجلب » ..

وَالْجَلْبُ : رمحٌ غليظ يشتهى معروضاً في صدر السفينة ، بحيث يخرج مقدار قليل من طرفه عن جانبيها فتشده به حبال المرساة عند القائها في البحر .. ومن أمثالهم في ذلك « يبي حلب من جلب » يضرب لرجاء الشيء من غير مظانته ..
وَجَلْبِ الْأَشْوَك : نوع من العصافير في ريش رأسه نملش وهو أشبه بالأشول ..

- الْجِلَّة : شدة البرد وهي من أيام الشتاء المعروفة ، والمفظة من الفارسية بمعنى أربعين .. إذ ان شدة البرد تستغرق هذه المدة .. [وللفظة معرونة في بغداد لذات معناها] ..

- الْجِلْجِلَاوَة : بذور صغار ذات لون فسقي ، وهي أشبه بما يسمى في بغداد بالدنان ، تستعمل لبائع توضع على جفن العين من الخارج في حالة أصابها بالالتهابات .

- الْجِلْفَات : حشو القطن او مشافة الكتان بين شقوق الأخشاب عند بناء السفينة لاحكام سد خروقتها .. وَجَلْفَتَه : اذا حشاه بالقطن .. وهي معروفة في النصيح في قول لعمر بن الخطّاب رضي الله عنه « اني لا أحمل المسلمين على أعواد نجرها التجار وجلفطها الجلفاط » ..

- جَلْبِبِ الدَّوْ : نوع من السمك ..

- الْجَلْبِيَّتَيْن : شدة الحر صيفاً .. وتبدأ شدته من أواسط تموز

وتستمر ثلاثة عشر يوماً ..

- الجِمْ : نوع من أنواع السمك ، لونه أسود الى بُني وهو مما لا يُرْعَب فيه .. والجِمْ أيضا : كُم الثوب ..

- الجِمْبُري : الروبيان .. شائعة الاستعمال في جهات الوجه

البحري في مصر .. وهي لفظة فرنسية ايطالية " scombres "

- الجِمْبُفلي : الذي لا يحسن الكلام ..

- الجِنَّة : أي الكُتَّة ، وهي زوجة الابن .. ومن الكنايات الكويتية « بَطْنٌ جِنَّة » يكنى بذلك عن استكثار الشيء القليل على الأكل البغيض ..
.. اذ ان أم الزوج تستكبر بطن زوجته فتستكثر طعامها ..

- والجِنَّة : خيوط من ليف أو حبال أو قطع جلدية تَكُوَّر على الغُصْن ، فيتَّقَى بها احتكاك المجذاف بالترَّيجة .. وأصل اللفظة من الشَّيْء وهي الجلدة اليابسة في العربية ..

- الجِنْدَل : نوع من الخشب يجلب من افريقية الشرقية ، يستعمل لتسقيف الغرف واللفظة معروفة في البصرة والموصل .. وهي هندية الأصل .
- الجِنْعَد : نوع من السمك واللفظة من « الكَنْعَد » لسمك بحري -
- الجِوْبُجِين : معروف في بغداد بذات الاسم .. وهو عيدان غلاظ تقطع من أشجار خاصة ، تستعمل في معالجة خراجات الأنف والرأس والبطن ، وما يكون منها في الصفاكات أو تحت الأبط وتسمى هذه القروح « النِكْس » ..

وطريقة هذه المعالجة ان تؤخذ كمية كبيرة منه نحو خمسة أربال أي «وَكِيَّة فتدق ثم تُغلى في الماء فيشرب المريض ذلك أربعين يوماً ، ويصنع من هذا الماء شايه وقهوتَه وسائر أشربه ، وعليه أن يتمتع عن تناول الأطعمة الدسمة أو المملحة ، وان يلتزم جانب الراحة .. وهو علاج يستعمله الرجال والنساء .. واللفظة من الفارسية بمعنى خشب صيني ..

- جَوَجَا : أي انحنى الى الأرض لالتقاط شيء ..
- الجَوَّسُ : هي ريح الكوس التي تهب من الجنوب الشرقي ،
وتطلق في البصرة على الريح الشرقية يكون هبوبها مقدمة لسقوط الأمطار
وايداناً بذلك ..

- الجَوْلَانُ : نبات البردي تصنع منه الحصيران .. واللفظة بصرية
أصلها « كَوْلَانٌ » و « كَوْلَان » ..

- الجَوْلَة : الموقد النفطي والكهربائي .. والأصل في اللفظة انها
أداة للطبخ والخبز وهي من المهجة الخنجية « جَوول » ..

- الجَوْرِيَّة : مادة نيلية زرقاء تدوَّب في الماء الصافي من أجل ان
تنفع فيه الثياب البيض ، بعد الانتهاء من غسلها ، فيكون لياضها بذلك زرقاء
خفيفة مرغوبة .. [وقد كاد الجَوْرِيَّة في بغداد ينقرض لندرة استعماله ..]

ولعل اللفظة من الهندية « جِيْت » لنسيج من الحرير الملون ..
- الجِيَّيَالُ : قطعة خشبية يربط بها خيط الكرگور ، حيث تطفو
على وجه الماء فيستدل من ذلك على مكان الكرگور في البحر فيسهل الوصول
اليه واخراجه ..

واللفظة من « جِييان » في التركية القديمة بمعنى الدُمْل ، أطلق عليها
ذلك تشبيها بهذه .. (١)

- الجِيْلُ : هو النهاية القصوى التي يبلغها ماء المد في ارتفاعه ..
- الجِيْنُ : قماش حريري رقيق يقال له في بغداد جِيْناوي ، نسبة
الى الصين ..

- الجِيْسِيَّجَاك : لفظة يكنى بها عن الثروة وهراء القول .. لعلها من
« جِكْجِكِي » في الفارسية لأداة خشبية تكون في الرحى التي كانت تديرها

(١) حاية الانسان وحلية اللسان لجمال الدين بن مهنا المتوفى سنة
٧٣٥ هـ .. ص ١٦٤

الدواب قديماً ، تتحرك بحركة حجر المدار فيسمع لها صوت رتيب لا طائل فيه .. (١)

- جَيَّوَرٌ : يقال جيور السيارة ، أي استدار بها وعاد من حيث بدأ .. وهي لفظة تركية [وفي بغداد يقال جَيَّوَرَه إذا كبته على وجهه وأدار ظهره من أجل أن يقوم آخر بضربه على كتفه بالعصا ، وكذلك تستعمل في معنى شد قلمي العصي بالفلقة وضربه بالعصا عليهما]

- الجَيَّيَّةُ : الكمي . وهو الذي قيل فيه « آخر الدواء الكمي » .. وقد كانت مشهورة بتعاطيه في الكويت امرأة كويتية اسمها « هَيْلَة » وأخرى اسمها « بنت أبو طيبان » يعالجن الأمراض به ..

(١) كلمات فارسية مستعملة في عامية الموصل .. تأليف الدكتور داود الجليلي الموصل طبع في بغداد سنة ١٣٨٠هـ - ١٩٦٠م

حرف الحاء

(ح)

- الحارّة : الحي والمحلة . نادرة الاستعمال وهي لفظة معروفة في بغداد جاءت في الفصح (قال الأزهرى كل محلة ذات منازل فهي حارة) .
- الحاس : ما يسمى في بغداد بـ « الكنوية » من أوراق اللص يقامر بها ، وعلامة الورقة هذه أن تكون فيها صورة على شكل « القلب » ..
- والحاس : البق الناعم . وهذه لفظة بصرية معروفة في بغداد [كما يقال لهذا النوع من البق في بغداد « البسّ غش »] .
- الحاسوم : نوع من الأسماك .
- الحاضير : التهيّء الجاهز .
- الحافي : لفظة معروفة ، وهي من حفاء الأقدام ولكنها ترد كناية عن المعدم الفقير .
- الحاكول : سمكة طويلة ذات فم كالمنقار دقيق ، تقوم على جوانب أنياب دقيقة . وللحاكول زعنفة ذنبية وزعانف أخرى قريبة من ذنبه ، وكثيراً ما ترى هذه السمكة في سوق السمك وفي منقارها بعض الحشائش والأعشاب ..

- الحَايِجْ : هو الحائل وجميعه حَيَّاج . ومن أمثالهم « مثل
مزدراك الحايج » . ومسجد الحياج مسجد يقع في فريج الحساوية ،
يصلى فيه جماعة « الشيخية » . وكان هذا المسجد داراً للحاج محمد
السالم الحالك من الاحسائية القاطنين في الكويت ، وقد اتخذ داره هذه
مسجداً سنة ١٣٤٢ هـ ثم تبرع كل من الحاج حسين البحراني والحاج
أحمد البغلي بقطعة أرض أضيفت الى المسجد فأنشئ عليها « الكرو »
أي الميضة . .

- الحَبِّ : حب الماء . .

والحَبِّ : الحطة . ومن أمثالهم « من كِلَّةً تدايره خلط حبه
مع شعيره » .

وحَبِّ : أي قَبِلَ . . والمَحَبِّ : التقييل ، وما تطلق عليه هذه
اللفظة « تقيل الحجر الأسود عند الحج » . .

والحَبَّة : القُبْلة . وهذه معروفة في العامة البغدادية . .

والحَبَّة : عيار للمصاغة يعادل وزن ست قممات .

- الحَبِيرُ بَشْرٌ : المتطفلون ونحوهم من الناس ، يتداعون على شيء . .

وهي معروفة في بغداد بلفظها . . لعل أصلها من الكردية « هريزي » .
وقد تكون من « خَرَّ بَشْر » في الفارسية لمن يكون في خدمة الحمير .

- الحَبِّ صَرٌّ : الفلفل الأحمر ، بلغة أهل البادية .

- الحَبِيلُ : هو بيض السمك . [ويقال له في بغداد « ثِرِب »] .

- الحَبْلَةُ : أحبولة الصيد . وحَبِيلُ المكيدة: أي أخفاهافيها مجبولة .

- الحَبِثِي : المتبحر في مشيته .

- الحَرَابُ : بقايا القهوة بعد شرب نقيتها . [ويقال لها في

بغداد حَبْل] . .

- الحَجَّي : لقب تشریف يطلق على من يحج البيت الحرام .

- والحَجَّي « بكسر الحاء » : لقب لأسرة كويتية كانت بيوتهم في

فريج • حمود السليمان • عند فريج • العداثة • •

- الحَجَّيجَة : من الآبار الشمالية •

- الحِجَّال : حثالة النسي • •

- الحِجَّة : الحكمة ، من الأمراض الجلدية •

- الحَدَاك : طريقة في صيد السمك • •

- حد الحمار : جبل صغير •

- حَدَر : أي تحت • وهي لفظة بصرية • وفي مثل كسوتي

• شِفَتَكَ فَوَّكَ • وشفتك حَدَر • [وهو معروف في بفسداد بلفظ

• شِفَتَاكَ مِنْ فَوَّكَ وشفتاك من جَوَّ •]

وَحَدَر : أي ركب السفينة منحدرًا •

- حِدْف : أي رمى وهي من الفصح • • وفي مثل كويتي • حِدْفَة

عَمَى وصادت أرنب • يضرب لما يأتي من المكاسب مصادفة •

- الحَرَر : معروف وهو خلاف البرد • •

و • حَرَر : لفظة يبحث بها الحمار على السير • •

- حَرَر حَرِشَه عَالِكُور : لعبة للصبيان قوامها التراشق بالرومال

• • والكور : أن تُحْطَّ بِالْأَصْبَعِ عَلَى الْأَرْضِ خُطَةً كَالدَّائِرَةِ يَقِفُ دَاخِلَهَا أَحَدُ

الْمَلَاعِبِينَ مِنَ الصَّبِيَّانِ • •

وَالْحَرَر : خلاف العبد • •

وَالطَّيْرُ الْحَرَر : هو الشاهين • •

وَالْحَرَار : الأرض الرملية البيضاء • • وَجَلَّعَةَ الْحَرَار : رأس

في البحر • •

- الْحَرَامِي : اللص • • وهي لفظة معروفة في بغداد ، جمعها

حَرَامِيَة • وفي مثل كويتي • حَطَّطَنِي فِي الْفَارِّ وَصَاحَت عَلَيَّ

حَرَامِي • ، يضرب لمن يخدع فيقع في فخ نصب له • •

- الحَرْمَلُ : نبات بري مشهور عند المطارين ، له حب كحب
العدس ، يستعمل بذره في معالجة عرق النساء ، كما يستعمل ممزوجاً بالشب
في تبخير المنفوسين المصابين بالعين ، وقد توضع منه بضع جبات في الغليون قيدَ حن
مع التن .

- حِرْكُ : أي عائد وامتنع عن السير وهي من الفصح .
- الحِرْوَة : التخمين والتكهن . وقولهم « حِرْوَتُكَ يا فلان »
أي ماذا تتكهن ^(١) . . . وقولهم « أتحرى يصير كذا » أي أضمن وأحدث
وأوقع . . .

- الحَرِيشُ : ضرب من النباتات الصخرية في أعماق البحر .
والحرش : أم أربعة وأربعين كائنة [وتسمى في بغداد (أبو سبعة
وسبعين) . . .]

- الحَرِّيَّة : منطقة ما بالكويت ، يقال انها موبوءة بالباء السري .
- الحَرِّيَّاتُ : نوع من الأسورة الذهبية يشبه ما يعرف في بغداد
بـ « سَفَّ الحَصِير » . . .
- الحَرِيمُ : جماعة النساء . . .

وسوَّك الحريم : سوق تقع في جهة سوَّك و'اجِف' ، وكانت
سوقهن تقع قديماً عند دائرة المالية والاقتصاد ، في الصفاة قرب سوَّك
الحَمَام . . . وكانت تسمى يومذاك « كَيْصَرِيَّة الحريم » .
سميت بذلك لان جماعة من النساء يبعن فيها الملابس ومواد الزينة
ونحوها . . .

- الحَرَّة : أي الآن . . . يقال « تعال يا حِرْ هَالْحَرَّة » أي تعال
غداً في مثل هذا الوقت . . . وهي من الفصح . . . قال الأصمعي

(١) وفي جهات الناصرية وسوق الشيوخ في العراق يقال « شنو حِرْوَتُكَ » .

« الحزرة : الوقت والجين » رواه أبو طالب المفضل بن سلمة بن عاصم في كتابه الفلخر ..

واللفظة معروفة لدى بعض العشائر العراقية كالحزرة حيث يقولون « هالحز » أي هذا الوقت .. وكان يظن أنها محرفة تحريفاً أعجيباً من اللحظة ..

- الحزير : الرائحة غير الطيبة .. يقال للشئ المتسن ونحوه « محزير » ، ويقول بدوهم لمثل هذا المعنى « محزير » .. وفي الألفاظ المتداولة في الناصرية وسوق الشيوخ يقال لما يتسن من الطعام ونحوه « محزر » ..
- الحس : نفاية الصوف من خيوط السدي تعلق بالثيرة ، فتراكم عليها عند الحياكة ، ويسمى حاكة العراق « كسبك » ..

- الحساوية : المنسوبون الى الاحساء ، لهم في الكويت فريج باسم فريج الحساوية . ومذهبهم « الشيخية » من مذاهب الشيعة ..
- حسن : من اسماء الأعلام النادرة في الكويت و « مرسى حسن » مرسى يقع عند قرية الشويخ ..

والحسين : مادة عطارية ، يقال لها في بغداد « زنجفر » ..
- حسن : أي خلق .. وحسنه أي خلقه .. وتحسن : إذا خلق أيضاً .. والمحسن : الخلاق . ويقال له في بغداد « المزين » ..
[ويستعمل أهل بغداد لفظة الزيان بدلاً من التحسين . وزين ترد بهذا المعنى للمتعدى واللازم في العامية البغدادية .. وقد يقال كذلك « حسن » غير ان هذه لغة بدوية] ..

- حسوان : بشر ماء ..

- الحسوني : نوع من العصافير ، تشترك في تلوين ريشه ألوان شتى ..

- الحسيكة : نوع من الأعشاب ذو رائحة طيبة .

- الحسيني : طير ذو لون مرقط بالياض والسواد .

- الحسينية : بناية للشيعة أتبه ما تكون بالمسجد لا مثدنة لها ،

تتخذ لقراءة التعازي واقامة المآتم ، وفي الكويت من هذه الحسينيات غير قليل .

ومنها ، الحسينية الخزعليّة ، وتقع في فريج « الفرج » ، كان السب الأول في بنائها الشيخ خزعل بن مرداؤ ، ثم أكملت وتوسعت بمساعي جماعة العجم ومنهم آل معمر في . . وحسينة الحاج حسين شستّر ، وحسينة الحاج قنبر البلوشي (في فريج البلوش) ، وحسينة التراكمة في الشراك ، وحسينة الحاج علي الأرّبش في دروازة العبد الرزّاك ، والحسينة العباسية في فريج الحساوية ، وحسينة الحاج علي الشمالي^(١) في دروازة العبد الرزّاك ، وحسينة السيد علي الخنّاز للمحاربة الاجبارية ويقال لها حسينية عمران وهو عمران بن السيد أحمد بن السيد علي المذكور . . وحسينة « بهشت » . . والحسينة الجعفرية^(٢)

(١) كانت هذه الحسينية دارا لعيسى الحاج علي الشمالي فاشترعها جماعة الشيخية ، فاتخذوها « مغتسل » ، لموتاهم حيث امنعوا من استعمال مغتسل العجم لهذا الغرض ، استنجاساً منهم . . وبمسد ان أنشأت الحكومية الكويتية مفسلاً على أحدث الطرق في جهة مقابر الحساوية - وقد شاهده - اتخذ ورثة عيسى الحاج علي الشمالي تلك الدار حسينية وادعوا ملكيتها . . وقد أقيمت بشأن ذلك دعوى في المحاكم الشرعية ، انتهت بصندور قرار بوجوب وضع اليد على هذه الدار ، حيث تشابه على المحكمة الامر فيما يتعلق باثبات ملكيتها لاحدى الجهتين المتخاصمتين حول الموضوع . .

(٢) كانت في الأصل بيتاً للحاج ابراهيم « الميثة » ، من عشيرة « الميثة » الاحسانية . . وكانت في جانب من هذه الدار حسينية صغيرة فوسّعها المرزا علي الحائري الرئيس الديني لطائفة الشيخية سنة ١٣٣٧ هـ .

في فريج العبد الرزّاك .. وقد ظهرت على شارع دسمان بعد هدم ما كان قائماً أمامها من البيوت والبنيات .. وحسينة السيد علي في شارع الميدان وهي الآن بتولية صهره السيد مرتضى .. وحسينة السيد حسين العَصَب في الشُرْك وهي بتولية ولده السيد محمد ، وقد تقرر الحاقها بالشارع ، حيث اتخذت حسينة أخرى عوضاً عنها في منطقة الدسة .. وحسينة الشوّاف وكانت تقع مقابل مدرسة الصباح بشارع دسمان فأدخلت ضمن الشارع بعد توسيعه وبنت حسينة أخرى عوضاً عنها في منطقة (وَأُو) المعروفة الآن بمنطقة الدسة ..

والحسينة الزينية في فريج الحدّادة وقد بنيت حوالي سنة ١٣٣٣ هـ وكانت داراً للحاج علي ياسين الحدّاد ..

وحسينة الحاج حسن عاشور من التراكمة وهي في الميدان وقد تقرر هدمها بمناسبة المشاريع العمرانية الحديثة في الكويت على أن تبني أخرى عوضاً عنها في (الدعية) .. وحسينة محمد حاجي محمد من التراكمة في الميدان وهي الآن تحت تولية حبيب محمد حاجي محمد .. وقد بنيت ووقفت منذ وقت طويل ..

- حصان البحر : نوع من السمك .

- حصان إبليس : نوع من الحشرات .. وفي البصرة يقال لها

« حصين إبليس » و « حصين الجن » ..

- الحصا : اللؤلؤة الكبيرة جميعها حصاي وحصبات ..

- الحصم : الحصا ، واحدة حصّة أي حصاة ..

- حصن : أي عوذ .. تقول الأم لولدها « تحصنت عليك بالله

وغير الله » أي عوذتك وحصنتك بالله وبغيرته .. والفيرة المروعة واللطف .

- الحصّتي : الثعلب .

- حصّين الدّاب : خفصاء كبيرة الحجم منقطة الجسم ..

- الحَطَبُ : الخشب تصنع منه الأثاث وتبنى السقوف .. وكل خشب عندهم يقال له حطب بما في ذلك الصاج والصندل .. ويسادق الشطرنج والدامة تسمى « حَطَب الدامة » ..

- حَطَّ : أي وضع .. وحطَّ الطائر اذا نزل ..
« وحطَّ الطيْرُ طارِ الطيْرُ » : لعبة للصبيان يجتمعون في حلقة فيشير قائدهم باصبعه الى نقطة ما في الأرض قائلا « حطَّ الطير » فيشير جماعته مثل اشارته ، فاذا قال « طار الطير » رفع اصبعه فرفعوا اصابعهم متابعة له .. ويتكرر ذلك غير مرة واذا سها احد الصبيان فرفع يده حيث يجب أن يضعها أو وضعها حيث يجب أن يرفعها فانه يعتبر خاسراً .. واللعبة معروفة في الزبير ..

- الحظ : معروف وهو واحد الحظوظ .. وفي مثل لهم « حَطَّكَ بِأَلْبَايْتْ مُوْ بِالْفَايْتْ » ..

- الحَظْرَة : من الحظيرة في الفصح .. وهي عيدان من القصب أو أسلاك الحديد تنصب في ضحضاح البحر عند الساحل ، على شكل خاص وبطريقة معينة ، بحيث اذا جاء المد صرف السمك الى داخل الحظرة ، فاذا حصل الجزر لبث السمك حيث هو لا يستطيع الافلات من الحظرة ، فيصاد .. وتسمى الحظرة في البصرة اذا كانت صغيرة « كَطْعَة » واذا كانت كبيرة قبل لها « مَيْلَانْ » وتكون من الجريد أو القصب .. ولا يعرف الصيادون البغداديون هذه الوسائل في صيد الأسماك ..

وللصيادين من أصحاب الحَظُورِ مواقع خاصة بهم من سواحل الكويت تعتبر ملكاً لهم وفق مستندات ووثائق رسمية ، فلا يستطيع أحد أن ينصب له حظرة في غير الساحل المملوك له .. وكانت الحظرات تصنع قديما من القصب العراقي المسمى في بغداد بالحيق ..

- الحِفَّ : نوع من السمك ..

- الحفرة : منخفض في الأرض تسرب اليه مياه الأمطار .. وكانت في مدينة الكويت حفر عديدة لهذا الغرض زال معظمها .. ومن هذه الحفر حفرة «الرَوْضَان» التي دخلت ضمن شارع الميدان • وحفرة «المَحْمِيد» وتقع جنوبى مسجد الحساوية • وحفرة «طَبَيِّح» وتقع في فريج طيَّح • وحفرة «دُعَيْم» في فريج العليوة ولا تزال قائمة يحيط بها سور ..

- الحَكَّ : الحق .. وترد كذلك أداة نسبة كأن يقال « هذا

حكّ الأكل » أي هذا الشيء معد للأكل ..

- الحَلَّ : دهن السمسم يستعمل لحشو الفتائل في شقوق السفينة ويقال له أيضا « السليط » ..

- الحَلَال : خلاف الحرام ..

- الحِلَاوي : من نخيل تمر الجهرة ..

- الحِلْبَة : حبوب دقيقة صلبة صفراء اللون ، تغلى بالماء فيشرب نقيها ، أو تسحق ففسف سفّاً .. وهم يعتقدون انها تشفى من السعال ، كما انها تعالج الضعف التناسلي وتقوّي الباه ..

ويصنعون في معالجة الضعف التناسلي وعلل أخرى حساءاً يتألف من الحلبة والفلفل الاسود وحبّ الرشاد والسويذة والفوفل وقرص القمر ، حيث تدقّ هذه جميعاً ثم تطبخ بالماء مع قليل من الدهن ..

و « حِلْبَة الخَيْل » حبوب أشبه بالفلفل حمراء اللون تخلط مع بزر الجزر فتغلى فيشرب من مائها بمقدار استكان واحد • أو تدقّ فتلهم ثلاث مرات في اليوم لمدة أيام ثلاثة .. والنساء يتعاطين هذا العلاج في أول أيام الحيض ..

والحلبة المجلوّبة من الهند تكون صفراء اللون ، أما حلبة نَجْدٍ فخضراء .. ووردت لفظة الحلبة في مثل لهم « المايدري يگول حلبة واليدري يگول مِتَمَحَنّ بَه » •

- الحَلَّتَيْتُ : ويسمى أيضا « الجَائِفَةُ » [ويطلق عليه في بغداد اسم « جَوَيْفَةٌ » ..] يصفونه لهضم الطعام وطررد الغازات ..

- الحَلَّةُ : الاسهال ..

- الحَلَجُومُ : شعبة صغيرة من الخيوط تشد بها مسطرتنا المِشْبَاحُ ، وهي من مصطلحات الحَاكَةِ عندهم .. ، وفي بغداد يقال لها (الحلقة) ..

- حَلَحَلٌ : أي حرك الشيء من مكانه ، وهي من الألفاظ البغدادية ..

- الحَلِيمُ : الرؤيا .. وحَلِمَ إذا رأى مناماً ..

- الحِلْوُ : الجميل .. ومن ألفاظ التعجب « يَا حَلِيلَةَ » أي

ما أحلاه .. والحَلْوَةُ : الحلوى تؤكل ..

- الحَلَوَايُؤُ : نوع من السمك .. مفلطح الجسم على شكل

« الزَبِيدِي » غير انه أسود اللون ويقال في سمكة الحلوايو انها « عبدة الزبيدي » لسواد لونها ..

- الحَلُولُ : المُسَهِّلُ ، ومن أنواعه السَّنَا مَكِّي والسَّنَاوَيْنُ

يخلطان فيستعملان في علاج الامساك ..

- حَلُومٌ : شخصية نسائية وردت في مثل لهم « حَلُومٌ أُمٌ

المُتْلُومُ » يضرب لمن يسأل عن الأخبار وهو أدري بها ..

- حَلِيمَةُ خَاتُونٌ : لقب أطلقه الكويتيون على الدكتورة « البانور

كالفرى » الأمريكية ، وهي أول طبيبة عملت في المستشفى الأمريكي في

الكويت سنة ١٣٣١هـ (١٩١٣م) ..

- الحِمَارُ : معروف .. وفي مثل لهم « الحمار بعين أمه غزال »

[وفي بغداد يقال الشادي بين أمه غزال] ..

و « أم حمار » : امرأة لها رجل حمار تلاحق العبيد وتصحبهم عند

خروجهم للاستسقاء فيل الفجر فيفرون منها .. ذكرها القناعي في صفحاته ..

والحِمَارَةُ : نوع من السمك يكون مفلطح الشكل ..

وحِمَارٌ بَحَرٌ : خشبة قوية توضع في مقدمة السفينة قرب الفَنَّةِ

يشد إليها الشراع .. قال في القاموس : والجمار خشبة في مقدم الرحل ،
وجمار فوزان : جاء في مثل لهم (تجمع البرغوث وجمار فوزان
والكل منهم علة باطنية) ، يضرب في تجمع غرائب الأشخاص ممن
يتشاكلون في سوء الخصال ..

وحمار الكائلة : اللام في الكائلة مفخمة : حمارة فيما يزعمون
تخرج وقت القيلولة فتأكل الأطفال الذين يخرجون الى الطرقات ولا ينامون
في بيوتهم في مثل هذا الوقت .. وهم انما يقولون ذلك لصبيانهم حملا لهم
على النوم ظهراً . وعدم التسكع في الطرقات والأزقة .. وأحسب لفظه
جمار ، هذه في الأصل من حمارة القيظ ، وهي شدته في الفصح ..

– الحمارين : من التجوم ..

– الحماط : عشب بري شائك ترعاه الأنعام ..

– الحماطيات : شعيب ..

– الحمام : بالتخفيف نوع من السمك والطيور البيية ..

وسوك الحمام : سوق تقام صباح كل جمعة تباع فيها الطيور
والأرانب وبعض الدواجن .. يكثر فيها الصبيان والشبان والنساء ومعهم
أفئاص فيها طيورهم المعدة للبيع .. وتقام هذه السوق في ساحة بين الصفاة
وسوق الخرازين والزل وبين طريق المعهد الديني القديم ..

والحمام بالتشديد : طير صغير ولكنه يفترس العصافير من نحو
الزعررة والمردم .. ولا يؤكل لحمه ..

والحمام : ما يقتل فيه . وأول حمام عمومي أسس في الكويت
« حمام العجم » أسسه « آل مصر في » ولا وجود له اليوم .. أما حمام
« الوحيد » فقد أنشي مؤخرأ ، ولكنه هدم سنة (١٣٧٩ هـ - ١٩٦٠ م) .
ولم تكن في مفصله حياض للماء ولا حنفيات وانما كان يؤتى للمستحم

يسطر من الماء الساخن ، وقد خصص لكل مستحم قدر من الماء لا يزيد
إلا بثمن اضافي معين ..

- الحَمِيرَانُ : نبات حلو الطعم أشبه شيء بالفجل يأكلونه ..
- الحَمْبَصِيصُ : عشب برّي يؤكل وفيه حموضة .. ويقال له
« الحنبيص » أيضا ..

- الحَمْدُ : سورة الفاتحة .. وفي مثل لهم « اذا نسينا الحمد شي
نصلي به ؟ » يضرب للافتقار الى جوهر الشيء ينعدم .. وقد ورد
هذا المثل في العراق بلفظ « الْيَنْسَى الْحَمْدُ بِشَيْءٍ يَصْلِي » ..
والْحَمْدُ : ينسب اليه مسجد الحَمْدُ في محلة لوگه (لوقا)
في المَرگاب بني سنة ١٣٧٠ هـ وقد أسسه خالد العبد اللطيف الحمد واخوانه .
وَحَمْدَانُ : مسجد ذو مئذنة قصيرة لا يجاوز طولها المترين .

- الحَمَرُ : اللون الأحمر .. وكسر الحَمَرُ : هو القصر الأحمر ..
- الحَمْرَة : سمك أحمر اللون يسميه الكويتيون « سمك انكليزي »
وذلك لحمرة لونه ، وهو أردأ أنواع السمك اذ ان لحمه يشبه لحم البجل ،
يأكله العمانيون لرخص ثمنه ..

- حَمَرَوْشُ : نوع من العصافير يكون الريش في جناحيه رمادي
اللون ، وفي رقبته أسود ، وفي ذيله وصدره وبطنه برتقالياً ، ويكون فيه
كذلك شيء من البياض .. واللفظة من الفارسية « همه روش » أي ريش
من كل نوع ..

- الحَمِيسَة : السلحفاة .

- حَمَشُ : يقال حَمَشَ الحَبَّ والقهوة ، اذا حمصها على النار
فتحمشت أي تحمضت .

- الحَمَصُ : نبتة لا ترتفع عن الأرض غير بضع سنتمرات ذات
أغصان غليظة ترعاها الابل ، ويقال لها أيضا « الحَمَصُ » ، وذلك لما فيها

من حموضة •

– الحمض : مكان يقع جنوب الكويت على مسافة سبعين ميلا تقريبا حدثت فيه واقعة (شعبان سنة ١٣٣٨ هـ) بين الكويتيين والسعوديين •
– الحَمْلَة : القسم الذي يغمره الماء من هيكل السفينة الخارجي •
والحَمْلَة دَارٌ : رئيس القافلة الذاهبة الى الحج ••
– حَمَنِّي : ترخيم اسم « عبدالرحمن » وهو مما يستعمل في تدليل الأطفال وملاطفتهم ••

– حَمِيدَانٌ : اسم شخص •• وقد ورد في مثل لهم « هذا الميدان يا حميدان » يضرب لمن يدعي دعوى لا قبل له بآبائها •• والمثل معروف في الأمثال البغدادية ••

– الحَمِيْضِي : لقب اسرة كويتية •

– الحَمِيْمِيْج : طير طويل الجناح ••

– الحنايية : من الآبار ••

– الحِنَّة : الحناء تستعمل خضاباً •• ومن أحاجيهم فيها « خَضَرٌ بالسُّوْكِ حَمَرٌ بِمَكِّ » ؟ أي ما الشيء الذي هو أخضر اللون عندما يباع في السوق ، ويصير أحمر عندما يكون في أمك ؟! •
والحِنَّة في قولهم « لها حِنَّةٌ وَرَنَّةٌ » اللفظ والضجيج ، ويبدو انها في الأصل من شدة الحنين والوجد •• وفي الشعر لعبدالله الفرّج قوله « من السامري » :

دنيسا كفى الله سوها بالجديدين حناتها ما تنغضي والطلايب
التي بكت يوم فالادبار حولين يگفاك منها والهبايب لهسايب
وفي اللهجات البغدادية يقال لما يقام له ويقعد من الأمور ذات الشأن
« إله حِنَّة ورَنَّة » كناية عن الأهمية والحفاوة ••

– الحَنَشُول : قطاع الطرق ، وجمعه حَنَشَلٌ •• وكذلك يقال

في مفردة حَنْشَلِي .. ولعله منسوب الى الحَنْشِ أي الأنفى ..

- الحِنْوَة : ما يسمى في بغداد « حَنْوَة وَحِنْيَة » وهو رقيق صغير يخبز باسم الطفل خاصة يتعلل به . والحِنْوَة معروفة في الألفاظ البصرية بنفس المعنى [والحِنْوَة والحِنْيَة في الألفاظ البغدادية الحنان والشفقة] .

- حَوَالِي : مما يستعمل في المقاييس التقريبية كأن يقال « مشى حوالي الساعتين » أي مشى ما يقرب من ساعتين من الوقت ..

- الحَوَاي : العطار أخذاً من كون خرجته يحوي كل شيء ..
او انها من « الحَوَاج » قلبت الجيم ياءاً وكذلك الهمزة سهلت الى ياء ، ثم اكتفى بإحدى الياءين عن الأخرى ، وجاءت الشدة على الواو اعتباراً ..
وفي بادية العراق يقال له « الحَوَاج » ..

- الحَوْبَة : أثر دعوة المظلوم في ظلمه ، اذا استجيب دعوته فعرضت للظالم نكبة من النكبات أو أصابه مرض ، ويقال عندئذ « هذي حَوْبَة فلان » وهي استعمالا بغدادية ..

- الحَوَة : عشب برّي يؤكل ..
- حَوْتٌ يُونِسٌ : من ألقاب السمك ..
- الحوذان : كتل عشبية صغيرة أشبه بالحماط يكون في أوراقها شوك صفار ، وهي مما يرعى ..

- الحَوَّحْ مَيَّة (الميم في مية مفخمة) : لعبة للصبيان يلعبونها ، وهي ان يأخذ كل صبيّ عوداً مجروداً من السعف الطري فيتزاحمون على كرة من الخرق يقال لها « الطُمْبُاخِيَّة » يدفعونها بعبادتهم ..
- حَوْرَبٌ : أي هَوَّس هوسة الحرب ونادى القوم بالتهويل للغزو ، وحشهم عليه بضرب من الغناء خاص ..

- الحَوَطَة : العرصة من الأرض تسوّر بسور .. والحوطة كذلك

المكان يستتر فيه القوم ابتغاء تعاطي الفسق والفجور ، وربما كان اللفظ من احتياط الرجل لنفسه ..

- الحَوَل : الملاذ والوسيلة وما يتعوذ به ويفزع اليه من حيلة عند تحزب الأمر .. وفي بغداد يقال له « جارة » ..

- حَوَلي : من المناطق الآهلة بالسكان والعمارات جنوبي الكويت ، وقد كان تأسيسها كقرية سنة ١٣٢٤ هـ (١٩٠٦ م) حيث عثر فيها على ماء حلو عذب فسميت من يومئذ « حولي » نسبة الى عذوبة مائها ، ومنذ ذلك الحين أخذت الناس بالبناء فيها ، ثم ملح ماؤها فيما بعد فأصبح لا يستعمل الا إلا للوضوء ..

وفي ذات المنطقة يقع الحي المسمى بالنكرة .. وعدد نفوس السكان في حولي والنكرة حسب الاحصاء الذي تم سنة ١٩٥٧ ، يبلغ ١٤٣٨٤ شخصاً ..

والحَوَلي أيضاً : منطقة بحرية تمتد من منابت المحار ومقالعه ، وهي تبعد عن الكويت نحواً من مئتي ميل ، ويقال ان الملوؤ اكتشف في حولي هذه في نفس السنة التي اكتشف فيها الماء العذب في حولي الأخرى التي مرّ القول عليها .. ولذلك قالوا في التفريق بينهما حولي البرّ وحولي البحر ..

- الحَوَيْمَة : حيوان بحري صغير طوله نحو الانج له غلاف صخري .. وكانوا يأكلونه ..

- الحَوِيل : ما دار عليه الحول أي العام من تمر ونحوه .. [وفي بغداد يقال في مثل هذا المعنى « حَايِلٌ عَلَيْهِ الْحَوَل » لما تمر عليه سنة كاملة من طعام ونحوه] ..

- الحَيَّاري : احدى طرق القوص على الملوؤ .. وهي ان يأخذ القواص حجراً أو قطعة رصاص برجله وتكون تلك الحجارة أو قطعة

الرصاخص هذه مربوطة بالجبل الذي يمسكه بيده عند نزوله الى قاع البحر ليغالب به دفع الماء ، وحين يبلغه يفلت الحجر من قدمه والجبل من يده فيسحب « السيب » القائم على ظهر السفينة .. فاذا اقتطف الغواص ما استطاع من المحار خرج بنفسه الى ظاهر الماء دون أن يسحبه أحد بجبل ونحوه .. وأصل الملفظ « الحجاري » ..

- الحَيَّاءُ : جمع حائِك .. ومسجد الحَيَّاء : مسجد للمشيعة الشيعية يقع في فريج الحَيَّاء ، وقد بني سنة ١٣٤٢ هـ ..

- الحَيَّاسَةُ : سمكة طويلة الجسم ذات زوائد لحمية تقوم مقام الزعانف ، ففي مقدمتها من الجانبين زائدتان تليهما اثنتان الى جوار بطنها عن اليمين والשמال ، وأخرى فوق ظهرها وأخرى عند مؤخره .. اما ذنبها فطويل ، وليس على جسمها فلس .. ولكن جلدها أشبه شيء بجلد الفئران ، ومقدم رأسها مفلطح عريض ، وشفتها العليا مفروشة .. وتباع الحَيَّاسَةُ في أسواق السمك بالكويت مقطوعة الرأس أحيانا دفعا لاسيحاخ الناس من رؤيتها برأسها .. وقد شاهدت منها ما يبلغ المتر طولا ، ولا غلاصم لها ...

- الحَيَّسَةُ : الخاتم يتختم به في الاصبع ..
- الحَيَّلُ : القوة والعزم ، وفي أمثالهم « أمّ ناصِر » اللسان طویل والحَيَّلُ كَاصِرٌ » يضرب لمن يدعي الدعوى وليس له من دواعي اثباتها شيء .. وقولهم « بطل حَيَّلِي عليه » أي خارت قواي .. وفي الزهيري « أنا الذي مِنّ طَحِيحٌ بِهِوَاكُ حَيَّلِي بطل » [وهو استعمال معروف في الألفاظ البغدادية ، غير ان البغداديين يستعملونه في التفجع والرثاء لخال شخص عزيز عليهم تصيبه مصيبة] ..

- الحَيَّلَةُ : أصل اللفظة « الحَجَلَةُ » وهي لعبة لصبيانهم تكون باتخاذ خانات في الأرض تخط عليها ، ثم يقف اللاعب على رجل واحدة

فيحذف بابهام قدمه - وهو يقفز قفزات خفيفة - قحفاً مستديراً كالقرص
في مثل مساحة الروبينة ، ينتقل به على هذه الطريقة من حالة الى أخرى ،
على أن لا يخرج القحف عن حدود الخانات أي الخطوط المحددة بها ،
وان لا يقع القحف على الخط نفسه ++ [وهذه اللعبة معروفة في بغداد
وتسمى « توكي » أخذاً من لفظة « تك » في التركية بمعنى واحد ، اذ
انها تلعب برجل واحد ++] (١)

- الحميمين : كحل طحلية حمراء اللون تنبت في قعر البحر يتغذى
بها السمك . وقد جاء اسمها مترعاً من لونها ++

(١) تسمى هذه اللعبة في الناصرية لعبة الطاق وفي بعض الجهات العراقية
تسمى حجلة أيضاً وكانوا يسمونها في بغداد قديماً « مستراح » .

حرف الخاء

(خ)

- خَارٌ : يقال خار الطعام اذا فسد ، فهو مُخْوَرٌ أي متغير الريح والطعم ، [وفي بغداد يقال له مَخْمَحُمٌ بتفخيم الميماء ، كما يقال له أيضا مَرَوْحٌ ومِسْتَرَوْحٌ ، ولهم ألفاظ أخرى في ذلك] ..

- الخَارُو : المحل الذي تكون فيه مرافق المياه في المسجد ، وهو لغة في « الكرو » .

- الخَازُ بَازٌ : مرض الكاف ..

- خَاسٌ : يقال خاس الشيء ، اذا تلف وجاف [وهي لفظة معروفة في بغداد يقال « خَاسَتِ الْكَاعُ » اذا أتت الأرض ، و « خَاسَتِ بَطْنُهُ » اذا كان لا يجد غير لون من الطعام يأكله في كل وجبة ، ولهم فيها استعمالات كثيرة] وفي مثل كويتي « السِّمِجَّةُ الْخَائِصَةُ تخيس السمج » يضرب للمفاسد يجر الفساد الى غيره ..^(١)

- الخَاطِرُ : الضيف ، [وفي بغداد يقال للضيف خُطَّارٌ وجمعه

(١) يستعمل الخنثاس في بغداد لما يتلف من الثمار والفواكه .. أما نثانة السمك وفساده فيقال فيه « جاف » .. وفي مثل بغدادية « السِّمِجَّةُ تُجِيفُ مِنْ رَأْسِهَا » ..

خطاطير يفتح الخاء وضمها ، على أن لفظة الخطار تستعمل في معنى الجمع

أيضاً •• أما لفظة الخاطر في بغداد فان لها معاني واستعمالات كثيرة [••

– الخاكُ شيرٌ : حبوب ناعمة دقيقة صفراء اللون تجلب من ايران ،

وتستعمل في معالجة أمراض الأمعاء ، حيث تنقع بالماء المحلى بالسكر أو

ما يسمى النبات من أول الليل حتى الصباح فتتفخ تلك الحبوب فيسقى منها

العليل •• واللفظة من الفارسية بمعنى « تراب الأسد » وهي من المسود

العطارية المعروفة في بغداد والبصرة حيث يسمونها « خوبة عجم » •

– الخالُ : أخو الأم بتريق اللام ، وفي بغداد يفخمون اللام ••

والخالُ بتفخيم لامه : احدى ورقات اللعب التي يقامر بها •• ويطلق

عليها في بغداد لفظ « بيرلي » أي ذو نقطة واحدة من التركية [••

وفي مثل كويتي « اما خالٌ والا ابو نتين » يريدون به الخالي أي

الفارغ الذي ليس فيه شيء •• والمثل مما يضرب في المفارقات البعيدة بين

الحرمان والوجد دون أن تكون بينهما مرحلة وسَط ، ومما يشبهه من

الأمثال البغدادية « لَو بالسَّرْ اجْتِنْ لَو بِالظَّلْمَةِ » •

– الخالوفُ : حيوان ذو غلاف صدف ملتصق بقعر البحر كالمحار ،

غير انه مستطيل بخلاف المحار •• قال ابن الرشيد في بحث له حول

الخالوف جاء في مجلة اليقين ٢ : ٥٤١ لسنة ١٩٢٤ : (وجسمه وما يحتوي

عليه كالمحار ، الا انه مستطيل وهو مركّز في الارض كالصخرة المنصوبة ،

ولم يكونوا يعلمون ان فيه لؤلؤا الا في العام الماضي ١٩٢٣م- عندما قلعوه

من الأرض وفلقوه فوجدوا ذلك فيه) ••

– الخامُ : القماش كائناً ما كان نوعه ، وكائناً ما كان لونه وصنفه ،

بحيث يطلق على كل نسيج من الأصواف والأقطان والحرير والكتان وسائر

وخام جويان : هو ما يقال له في بغداد « خام الشَّام » ، ويكون
أسمر اللون .. [وكان يقال له في بغداد أيضا « كَامَتِي » ..]

والخام المالمطي خام الهمايون تتخذ منه الشرع ولعل «المالمطي» منه .
- الخاوة : طين غريني ، منه الأبيض ومنه الأخضر ، يستعمله النساء
في غسل شعورهن ، وكان يستعمل كذلك في طلاء الألواح الخشبية المعدة
لتعليم الصبيان الكتابة في كتابيهم .. ويقال لها أيضا « طين كَرِط » ..
والتوحيّات من حبال النساء يقصمن الأخضر منه ويأكلنه ، وهو
يجلب من القطيف .. أما الأبيض فيستعمل للفصل ويجلب من البصرة ..
واللفظة معروفة في بغداد ، ولعل الأصل فيها انها من لفظ « الخورة » ..
والخاوة أيضا : الرشوة ..

- الخايُور : قلب الشراع يمنة ويسرة حسب تغير الهواء ومقتضى
اتجاه السفينة ، ولعل اللفظة من « خاور » في الفارسية ..

- الخبَّابة : كلمة يخوف بها الأمهات أطفالهن يقرن لهم « جَتَّكَ »
الخبَّابة ، كناية عن حيوان وهمي .. وهي كلمة عراقية أصلها خمبابا .
جاء ذكرها في ملحمة گلگامش اسماً لعفريت .

- الخَبَّاط : نوع من السمك رمادي داكن اللون ، ويبلغ طول
الواحدة منه بين العشرين والخمسين سنتراً .. أورده في القاموس ..
- الخَبْرَة : مجمع مياه الأمطار في البادية وتلفظ أيضا خَبْرَة ،
جمعها خَبَرٌ وخَبَرَاتٌ .. والخبرات كثيرة في بر الكويت ، منها خبرة

(١) (الخام في بغداد يطلق على نسيج أبيض يستعمل لللبسة الداخلية
والدشاديش أحيانا واغطية الفرش وهو ضروب عديدة منها خام
الهمايون والخام المسمى بالجنَّكَر .. وفي بعض الجهات العراقية
الجنوبية تطلق لفظة الخام على كل قماش .. ويقال «عَسَل» بخامته
أي غير مصفى .. ويقال كذلك للساذج من الناس « خام » ..
كما يقال ذلك للطير الذي لم يحسن الطيران بعد ..)

الدَّوِشُ وخبرة العَوَازِم وخبرة مُسَيِّعِد وخبرة الافراك وخبرة
أم أرطه وخبرة الابرك وخبرة المتباهة والجثايل وام عمارة مهزول وام
الرويسات والزجلة ودعيج ومطيلع واللياح والنواعة .. والخبرة لفظة
عراقية جنوبية وهي ذات أصل في الفصح ..

- الخُبْزُ : معروف .. ومن كناياتهم قولهم في شخص * خُبْزٌ
أيدي * يريدون الالام بأمره والاحاطة بطبائعه وأحواله ، فكأن قائل ذلك
يريد انه كان قد خبزه وصنعه بيده فعرف من حقيقة أمره ، الشيء الكثير ،
ومن أمثالهم * عَطِ الخُبْزُ يَدَ خَبَّازِهِ لَوْ يَأْكُلُ نَصَّهُ ، ..
[وفي بغداد يقال * انطي الخُبْزُ يَدَ خَبَّازِهِ لو تاكل نصه ، وفي ألفاظ
اليهود البغداديين ينطقون الخبز بلفظ خِبْزٌ وخِيزٌ ..]

- الخَبْصَة : لعبة للبنات ، تأتي احدهن الى كومة من التراب
تفترضا بيديها الى ثلاث كومات ثم تدس خلال ذلك خفية في احدى
تلك الكومات بعض خرزات المرّي أو بعض كسر من المضاعد ثم تطلب
الى رفيقاتها أن يحزرن في أية كومة من تلك الكومات وضعت خبيثها ..
وللفظة أصل من الفصح .. [وفي بغداد تسمى هذه اللعبة * طَمَّ
خَرْبِزَة ،] ..

- الخَبْطُ : أغطية تشبه الكيشتيانات ، توضع في أطراف الأصابع ،
وهي تصنع من الجلد ، يستعملها الغواصون عند الغوص لوقاية أصابعهم
من الأذى عند اقتلاع المحار من بين صخور البحر ..
- الخَبِيلُ : المقتوه .. وفي أمثالهم * بَيَّاعُ الخَبِيلِ عِبَانُهُ ، ..
وفي بغداد يسمونه خَبِيلٌ بكسر الخاء ..

- الخَتْمَة : اذا أتم الصبي قراءة القرآن الكريم في الكتاب ،
صنعوا له الختمة .. وهي عبارة عن حفلة خاصة تقام بهذه المناسبة حيث
يلبس الصبي عباءة ويكون معه سيف يحمله فيطاف به مع بعض النساء

والصبيان على البيوت لجمع التبرعات النقدية والهدايا المتنوعة .. ويمشي خلف القوم من يقرأ لهم نشيداً معروفاً عندهم بلهجة خاصة ومن بين الفاظه:

« الحمد لله الذي هدانا للدين والاسلام واجتباننا »

فيرد عليه الجماعة قائلين « آمين » عند كل مقطع من مقاطع نشيده ..

[وللبغداديين عادة مثل هذه في الختمة حيث يطوفون بالصبي الخاتم

في الطرقات ليلغوا به بيته ، ولكن دون جمع الهدايا والتبرعات من البيوت ..

ويقرأ أحدهم بنغمة خاصة مقطوعة شعرية أولها قوله :

« الحمد لله الذي تحمدا .. حمداً كثيراً ليس يحصى عددا ..

كلّم موسى واصطفي محمدا .. » الى آخرها ويرد عليه بقية صبيان

الكتاب بلفظ آمين ..

كما ان الصبي الخاتم لا يلبس عباءة ولا يتقلد سيفاً ، انما يترك

بملابسه الاعتيادية وقد تكون جديدة بهذه المناسبة .. وفي داره حين يلبسها

توزع الشرايت و « الحامض » حلواً ، على الجماعة وربما صنعوا لهم

غداً ...]

– الخِثَاكُ : حيوان بحري لا عظم فيه ، غير ان له بيتاً من العظم

صلباً يكمن فيه ، وهو يفرض عصائر سوداء اللون لتضليل اعدائه في البحر ..

أصل اسمه « الخذاق » ..

– الخِثَرِگَة : الكلام لا زبدة له ولا طائل فيه ..

– خَدَايَ : يقال للمبيض لا فشر له « بَيَضُ خَدَايَ » ..

– الخِدْرَة : كلة النوم وتسمى في بغداد كُلَّةً .. ولعلها من الخدر

في الفصح .. والخدرة كذلك غطاء تغطي به الفرش في المنزل ، ويلقب به

الميت بعد تكفينه ..

– الخِدْشُ : الامعة من الرجال لا رأي له في الآراء .. والخدش

أيضا الناقص العقل ..

- الخُدْية : الذي لا عقل له .. [وفي بغداد يقال لثله خُلَيْة ..]

- خَرَّ : يقال خَرَّ الماء إذا انسكب .. وخر الوعاء إذا أخذ يقطر

ما فيه من ماء ونحوه بسبب ثقب فيه ..

- الخَرَّابُ : جبل المرساة ويكون غليظاً متيناً محكم البرم ..

- الخَرَّافِي : لقب لأسرة كويتية أصلها من قرية الزلفي في نجد ..

- الخَرَّامِيَّاتُ : أي الآفَاقَات من ملفَّق الكلام ومزوره ..

- الخَرَّ بَطَّة بَرَّ بَطَّة : كناية عن التخليط في قول أو عمل ..

- الخَرَّ بَوطة : الحكاية لا أصل لها من الصحة ..

- الخَرَّيْتُ : الكركدن وهو المعروف بوحيد القرن .. يتخذون

من قرنه دواءاً لمعالجة السكوة حيث تغلى بعض الكيسر منه بالماء فيسقى

المصاب منه كل صباح ومساءً ، فيقيء السكوة ..

- الخَرَجُ : من المراكز التي اتخذها الهولنديون في الخليج أيام

سيطرتهم وقد زحفت إليها قوات فارسية وإنكليزية مشتركة سنة ١٧٦٦م

فقاتلت الهولنديين فيها فأجلتهم عنها وعن غيرها بعد أن أحرقت ممتلكاتهم ،

وتلفظ أيضاً خَارَكُ ..

الخَرَّ جَانُ : لفظة أطلقت على ما كان قد وقع من مطر وبرَدٍ شديد

في الكويت سنة ١٢٨٩هـ .. ولعل اللفظة من "hurricane" في الانكليزية

للاعصار والرياح الزعزاع .. وقد تكون مشتقة من الهرج والمرج .. ولما

كانت هذه الزعازع قد وقعت في شهر رجب من تلك السنة فقد أطلقوا عليها

أيضاً « الرَّجَبِيَّة » ...

- الخَرَّخَوِي : من لا أهمية له من الناس ..

- الخَرَّ دَكُّ : أعشاب ترعاها الابل .. من الخردق في الفصيح ..

- الخَرَّشُ : أثر الجدرى في الوجه .. وفي الزبير بالعراق يقال

لن يكون في وجهه أثر من الجدرى « أَخَرَّشُ » ..

- الخَرْقَشَة : وردت في لغز لهم في الفسخ حيث قالوا : سمعت
خرفشة ، جأ الحي ونيشه كأم الميت عالحي وكمشه ، وهي من
الخرفشة في الفصح بمعنى الحركة واختلاط الكلام ..

- الخِرَّ كَانَة : البئر العتيقة لا يصلح ماؤها للشرب لمرارته ، جمعها
خَرَّايك .. ولعل اللفظة من الفارسية بمعنى « وعاء الحمير » كأنه
موردها ..

- الخَرُوط : ما يكون في المحار من حيوان ضئيل وقد كانوا يطبخونه
ويأكلونه ..

- الخَروَف المُسَلَّسَل : يزعمون أنه خروف مربوط بسلاسل
يأكل الأطفال الذين لا يتقيدون بالقواعد المرسومة ولا يلزمون طاعة
أهلهم ..

- الخِيزِي : الخَرْجُج توضع فيه حاجات المسافرين .. وقولهم في
الرجل « نَقَضَ الخِيزِي » كناية عن كونه خالي الوفاض من رأي وعقل ..
وقد قلبت الجيم الى ياء ...

- الخَرَّيس : ما يخضر من سقف الغرفة من ماء المطر .. يقال
« تخرس السقف » اذا نزل منه ماء المطر ..

- الخِرَّيط : حلوى صفراء اللون صلبة هشة يقضمها الأطفال
تصنع من لب البَرْدِي ، وهي معروفة في بغداد بذات الاسم ويقال لها
في البصرة « خَرَّيطي » ..

- خَزَر : يقال خَزَرَه اذا نظر اليه شزراً وفي بغداد يقال خَزَرَة ..
قال الشاعر الكويتي عبدالله الفرج (١٢٥٢هـ - ١٣١٩هـ)

تخزني فيها عيون العجايب جنني غريب في عيون الأعاجيب
- الخزامة : حلية للنساء يعلقنها في أطراف مناخيرهن .. [وهي
معروفة في بغداد غير انها لم تعد من حلي النساء البغداديات انما يلبسها
نساء الأعراب ..]

- الخِزْرِمُ ، ويقال له الغِضْرِمُ أيضاً : صفار البطيخ ..
 - خَزْرَعْلُ : الشيخ خزعل بن مير داود أمير عرستان ، تسب إليه
 الحسينية الخزعلية في فريج الفرج بالكويت .. وقد اتخذ قصره في بيد
 الكار داراً للمتحف الوطني ، أما قصره الذي كان حرماً لنسائه فهو اليوم
 ملك آل الغانم ، وكانت وفاة الشيخ خزعل سنة ١٩٤٤ ختقاً في سجون
 طهران^(١) ..

- خَسْبِكُ : أي جن .. والمخَسْبِكُ المَسْوَدَنُ .. وفي
 البصرة يقال لمن يكون مشوش الملابس مضطرب الرأس «مَخْصَبِكُ» ..
 - الخَسَوَة : الزجر ، يقال «إخْسُ وإِكْطَعْ» اسكناً لشخص
 وطرداً له .. وقولهم «تَخَسَهُ وَتَعَكِّبُ» يرد في مثل هذا المعنى ..
 وخَسَّ : لفظه يقال في سَوَّقِ العنز .. وقولهم في مثل لهم «الدوا
 بأخْسَ الشَّيْرِ» أي ان الدواء الناجع قد يكون في أحقر النباتات ..
 يضرب لتوقع الخير في غير مكانه ..

- الخَشَالَة : الأواني النحاسية المستهلكة التي لم تعد تصلح
 للاستعمال .. واللفظ معروف في البصرة في معناه وللبريين مثل يتمثلون
 به «إِجْئَانُ يَرْنُ صَارَ خَشَالَةً» ..

- الخَشْتُ : اللَّيْنُ ، وهو الطابوق غير المنفخور بالنار وإنما يصنع
 من الطين فيجفف في الشمس .. واللفظ من الفارسية ..
 والخَشْتِي : المنسوب الى الخَشَائَةِ وهم من فارس ، كان جسد هم
 كاتباً عند الشيخ يوسف العبدالله الابراهيم ، وقيل ان اللقب بالخشتي جاءهم
 من صناعة اللبن الذي هو الخَشْتُ في أفاظهم ..

والخَشْتِي فريج يقع في الجهة الغربية من مدينة الكويت مما يلي
 البحر يقع فيه مسجد ابن سلامة ..

- الخَشِخَاشُ : معروف وتستعمل تشوره مخلوطة بالحبة الحلوة

(١) مذكرات رضا شاه ص ٢٤٥ - منشورات علي البصري ١٩٥٠ م ..

والكلكين حيث تغلى بالماء فتعطى للطفل لبنام .. ويقال له أيضا « السَّوَام » ..
وقد يعطى سفوفاً دون غلي بالماء ..

- الخَشِيلُ : المصاغات الذهبية من نحو الأسورة والخلاخيل .. وفي
بغداد يقال لها « خَشِيلٌ » ..

- الخَشِيمُ : الأنف . وفي مثل لهم « مالك غير خشمك لو چان
أعوج » للمشي . يلازم صاحبه لا مناص له منه ، ولعل أصل المثل من الفصح
« أنفك منك ولو كان أجده » ..

وقول القائل « عَلىَ هالخشم » او « على خشمي » من ألفاظ المجاملة
يكون به عن الاستعداد لتلبية طلب يطلب ورجاء يرجي ..

والخَشِيمُ : تريشة من الخشب تكون بمثابة الحافة لاحدى قردتي
الباب [ويقال لها في بغداد « بَيْسِي » وهي لفظة فارسية تعني الأنف ..]

وترد لفظة الخشم في بعض المعاضلات اللفظية التي يمتحن بها
الصبيان كقولهم « خَمِيسٌ كَمَشٌ خَشِيمٌ حَبَشٌ » ..
حَبَشٌ كَمَشٌ خَشِيمٌ خَمِيسٌ ، فان تكرار الحاءات والخاءات والسينات
والشينات يربك الناطق بهذه الألفاظ لا سيما اذا تعجل التلفظ بها ..
والمعاضلة هذه معروفة في بغداد بذات ألفاظها ..

- الخَشِيرَةُ : من الصخور البحرية .. والخشيرة أيضا أرنبة
الأنف ..

- الخَصَابُ : من نور الجَهْرَةِ .

- الخَصَف : الحصران المخططة بالحبال .. وفي البصرة يقال لها
الخَصَاف .. وفي بغداد تطلق لفظة الخصاف على أكياس التمر تكون
محيوكة من الخوص ..

- الخُصُورُ : دمالج من حبات الكهرب أو الحصى ونحو ذلك
تلبسها النساء في معاصمهن .. [والمفظة معروفة في بغداد وترد ضمن نشيد
ينشده البنات في رقصة من رقصات اللعب ، ونص ذلك النشيد « مِنَّا

خُصُورِ السُّلْطَانِ مِنْ حُجُولِ السَّيْوَانِ مِنْهَا فَشَخْطِي عَمِّي
مِنْ سَابِیحِ دَمِّي هِجِي "كُولِي وَرْ كُصِي" [

- الخَضِيرُ : من المزارات المعروفة في جزيرة « فيلجة » يطوف
حوله العواقر سبع مرات فيحملن ..

- الخَضِرَةُ أُمُّ اللَّيْفِ : يعنون بها النخلة ، من الألفاظ التي
يخوفون بها الأطفال بقصد صرفهم عن القيام ببعض الحركات والأعمال
المزعجة .. وهي معروفة في البصرة ..

- الخَضِيرُ : يطلق على القوم يكونون مجهولي الأصل لفظ « بَنِي
خَضِير » ..

- الخَضِيرِي : عصفور ذو لون أخضر وتكون في طرفي جناحه
قصبات من ريش أصفر ..

- الخَطُّ : الرسالة ترسل الى المعارف والأهل وغيرهم .. [واللفظ
معروف في بغداد لنفس المعنى وفي مصر يقال للرسالة جَوَابٌ ويلفظونه
جَوَابٌ] وجمع الخطَّ خَطُوطٌ ..

وخطَّ خُطَّةً أي رسم دائرة على الأرض باصبعه أو بعصاه ودخل
فيها ثم أقسم يمينا ، [وفي بغداد يصنع الحالف أحيانا ذلك حيث يخط دائرة
وهمية في الأرض على نفسه وهو واقف ثم يقسم قائلا وحقَّ هَـيْ خُطَّةِ
الْعَبَّاسِ عَلَيَّ]

والخَطَّاطُ : الضارب بالحصى والودع والزماليط (ويسمى في
بغداد قَتَّاحٌ قَالَ ويسميه البعض الشَوَافِ [..

- خِطَرٌ : أي قفز وهي معروفة في البصرة بمعناها .. وفي أغنية
كويشة يتغنى بها البنات في الأعياد :

« يَا صَبَّارَ مَا دِرْ كَيْي » عن خَطَّارِ النُّفُودِ

مَا كُصِّرَتْ سَبِيجَةٌ » مَا كُصِّرَتْ سَبِيجَةٌ

خَذِذْ عَبْدَ ارْحَمَانَ » ..

ومعاني ألفاظ هذه الأغنية .. الصبارة : شجرة تمر الهند .. وخطار
النقود : الذي يقفز على تلال الرمل .. وسيجة : اسم امرأة .. أي ان
سيجة هذه لم تقصر في زواجها من عبدالرحمن بل أحسنت صنعاً ..
والأغنية بألفاظها معروفة في البصرة ..

- المخطف : الحية والتعبان : وخطَفَ : أقلع بالسيف ، وهي من
مصطلحات البحارة القديمة .. والخطفة : رفع الشراع الى أعلى الدقل
وذلك في حالة قوة الريح واشتدادها ، واللفظ معروف في البصرة وفي
أمثال البصريين « ما يخطف الشراع على رأس عاقل مرتين » ..
- الخفك : الغريلة ..

ولغريلة اللؤلؤ طريقة خاصة مقررّة فهم يغربلون جماعة اللؤلؤ في
أربع طوس تختلف ثقوبها اتساعاً ، فما لا يسقط من الطاس الأولى ذات
الثقوب الواسعة لكونه أكبر من تلك الثقوب يسمى الراس .. أما ما يسقط
من تلك الثقوب فتعاد غربلته بالطاس الثانية التي تكون ثقوبها أصغر من
الأولى ، فما لم يسقط منها يسمى البطن وما سقط أعيد وضعه في الطاس
الثالثة التي تكون ثقوبها أصغر من الثانية ، ليغربل فيها فما لم يسقط من
اللؤلؤ من ثقوب هذه الطاس سمي الذيل ، وما بقي فانه السحيت ..

- الخل : بتفخيم اللام : معروف وهو ما يتحصل من وضع التمر
ونحوه في البساتيك اربعين يوماً مخلوطاً بالماء حيث يتخلل ..
- خلّى : أي ترك ، واللفظ معروف في بغداد ..

- الخلاص : نوع من التمر يجلب من الاحساء .. وقد جاء في
« جولة في الخليج العربي »^(١) للحاج عبدالله وليمن ، ما نصه : (أما
الحساء ، فانها تشتهر بتمورها الفاخرة الأنواع والتي يطلق عليها اسم
« خلاص » والتي يقال عنها انها من أحسن انواع التمور في العالم) ..

(١) عريه « سليم طه التكريتي » ونشرته دار منشورات البصري في
بغداد سنة ١٩٦٢م

وجاء وصف الخلاص في تاريخ الاحساء (تحفة المستفيد بتاريخ
الاحساء في القديم والجديد) تأليف محمد بن عبدالله آل عبدالقادر
الانصاري الاحسائي طبع سنة ١٩٦٠ في الرياض .. قال (انه من الثمور
الصفراء الشفافة اللينة المتوسطة الحجم ، المتنازة في دوري السرطب
والتمر ..)

- الخَلَالُ : « بترقيق اللامين » : الحرية .. ومن ألفاظ السباب والدعاء
بالشر قولهم لمسبوب « خَلَالٍ يَخْلُكُ » ..

- الخَلَالُوه : من مناطق المحار في الكويت .. وهو جبل صخري
في البحر « وتلفظ لامات اللفظة مفخمة » ..

- الخَلِيَّانُ : نوع من العلك الأبيض يمضغ ..

- الخَلَجُ : « بتفخيم اللام » : أي خَلَقَ رث ، وجمعه خِلْجَانٌ
وخَلَاجِين [وفي بغداد يقال خَلَكُ وجمعه خِلْكَانٌ وخَلَاكِين ،
يطلقونها على ما تهرأ من الثياب والخرق البالية] وفي مثل كويتي يضرب
للمشخص يكون على حال واحدة لا تبدل بتبدل الأمور « هذا سَيَفُوهُ وهذي
خَلَاكِسُهُ » ..

- خَلَصَ : يقال خلص إذا أنجز عمله أو فرغ منه .. وخِلَصَ
الشي إذا نفذ ، وهي ألفاظ بغدادية ..

- الخَلِيفَةُ : ترد اسماً لمسجد أسسه « خليفة بن دعيح آل الخليفة »
سنة ١٢٢٦هـ ، وجدّد بناؤه سنة ١٣١٩هـ وأجريت عليه بعض الإصلاحات
في سنة ١٣٧٠هـ .. وله بابان كبراهما على شارع الساحل وصفراهما على
جهة البيوت .. قال عبدالعزيز الرشيد في تاريخه « ١ : ١٩ » ، في كلامه
على هذا المسجد « كان صغيراً فزاده مبارك الصباح زيادة كبيرة في زمن
السلطان عبدالحميد وسماه الحميدي » ..

والأصل في اللفظ انه لقب للأسرة الحاكمة في البحرين وقد حلوا في
الكويت خلال بعض الفترات التاريخية ..

– الخَمَاجِيرُ : الخَلِيط من فضلات الأسماك .. وهي كذلك الكلام الملقق ..

– الخَمَّة « بتفخيم الميم » : المزيلة ومجتمع القاذورات .. واللفظة من القمامة .. والخَمَّة : الرعاع من الناس .. ومن ألفاظ الكناية قولهم « خَمَّةٌ خَرَّ خَرٌّ » ويطلقونها على الجماعة يتجاسس أفرادها في المخازي ..

والمَخَمَّة : المكسبة ..

– الخَمرة : نوع من السمك .. والخمرة أيضا : ما يكون مجعاً لبقايا القهوة ..

– الخَمِيسُ : فريج في موازاة الساحل عند نهاية شارع الميدان من جهة البحر .. كانت تسكنه عشيرة نجدية بهذا الاسم .. يقوم فيه مسجد الخميس وقد أسسه « محمد الجلاهمة » سنة ١١٨٦ هـ ، وجده « عبدالرزاق بن سالم آل فهد » سنة ١٣٠٠ هـ ، وأعيد بناؤه سنة ١٣٧٣ هـ (١٩٥٤م) .. ولهذا المسجد ثلاثة أبواب احداها على ساحل البحر ، والثانية على شارع الميدان ، والثالثة على الفريج ..

– الخَمِيسِيَّة : منحة المطوِّع يفرضها على تلاميذه ، فيدفعونها له كل خميس من كل اسبوع .. وهي دراهم ضئيلة .. واللفظة معروفة في البصرة لذات المعنى .. وهي كذلك معروفة في الشام لما يتقاضاه معلم الكتاب من تلاميذه يوم الخميس من نقد ضئيل .. قاله القاسمي في الصناعات الشامية ..

– الخِينُ : حوض السفينة وجوفها .. واللفظة من اللارينة والگراشية بهذا المعنى .. واوردها الفيروزآبادي في القاموس بمعنى السفينة الفارغة .. وذكرها « دوزي » بمعنى قاع السفينة .. وقال ابن هشام اللخمي في لحن العامة « ويقولون لموضع في السفينة خن » ..

– الخَسْبُورَة : الدار الخربة والمحل المهجور المتروك يجتمع فيه

الصبيان للمعب ..

- الخَنْبَة : المِطْرُ وجمعها « خنونات » .. وأصل المِطْر من التركية حيث تطلق فيها على الحناء ..

- الخَنْدَرِيس : التمر الحويل ، أي الذي يحول عليه الحول ، ويقال له الحويل أيضا ..

- الخَنْدَك : الخندق .. وقد حفر أهل الكويت - ومعهم ثلة من الجند البريطاني - خندقاً حول مدينة الكويت لحمايتها ، عندما حاصرها ابن رشيد ..

- خَنْزَر : يقال خَنَزَ الطعام إذا فسد .. وطعام مِخْنَز : أي فاسد .. وهي من لهجات بدوهم ..

- خَنْزَر : أي ذل وخضع [وفي بغداد يراد بها النظر بحدّة وغضب يقال « خنزِر عليه » إذا حدّق فيه بملء عينيه ..]

- الخَنْفُرة : الأنف الكبير .. ومن أناشيد الصبيان وأهازيجهم النشيد الذي ينشدونه في يوم « الوَكْفَة » أي يوم « عَرَقات » الذي يسبق العيد .. وهو قولهم « بَاجِرَ العيد » ، ونذبح بَكْرَة .. وننادي مسعود جِير الخنفرة .. وأصل اللفظة من الفارسية « خُمْبَارَة » ..

- الخَنْفَرُوش : أكلة من البيض والطحين ..

- الخَنْفُس : الخنفساء [ويقال لها في بغداد خَنْفُسَانَة ..]

- وخَنْفَس السِرْأَي : إذا خفت نور السراج .. وهو استعمال معروف في العامية البغدادية ..

- خَنْكَر : إذا مشى مشياً وثيداً ..

- الخَنْبِت : المأبون .. وهي كذلك من ألقاب السباب .. واللفظة بهذه المعاني بصرية .. [ويقال في بغداد للثيم الحافد خَيْث خَيْث ..]

- الخَنْبِزِي : نوع من التمر الأحسنائي ..

- الخَنْبَة : الطيبة الرائحة .. وفي مثل لهم « لَا خَنْبِيَنَة وَلَا بِنْت

رُجَالٌ « أي لا طيب رائحة ولا طيب أصل ، يضرب للجمع بين سيئين ..

– الخَنْثِي : أسرة كويتية أصلها من نجد .. [وفي الكسرخ من

بغداد أسرة بهذا الاسم ، ومسجد يسمى مسجد الخنثي ..]

– الخَوَاهِر : لفظ يطلق على الهواء إذا سكن وركد .. وفي البصرة

يقال لثله « مَخَاوِر » ، [وفي بغداد يقال « الهَوَا وَ أَكْف » وكذلك يقال

لشدّة الحر مع ركود الهواء « تَخَو » ..]

– الخَوَّه جَوَّه : هو ما يسمى في بغداد بـ « الهَوَّه جَوَّه » ..

وهو مادة عطارية تخلط مع فلفل الهواء والمگل – المقل – فيتبخر بها في

معالجة بعض أمراض الرحم ..

– الخَوْخَة : الباب الصغيرة تتخذ في طرف من الباب الكبيرة ، وهي

من الفصيح ..

– الخَوْر : لسان من البحر داخل في اليابسة جمعه خيران ..

واللفظة معروفة في البصرة .. قال في معجم البلدان « هو عند عرب

السواحل كالخليج يند من البحر وأصله هو ر ف عرب ف قيل خور ثم جمع

على أخوار .. »

– الخَوْفَعَة : سمكة لا شوكة فيها ، وهي عريضة الجسم ولها ذنب

قصير ، وتسمى أيضاً « المزلگانة » ..

– الخَوَيْصَات : صفار النخل .. والخويصات أيضاً : قرى مهجورة

تقع في الشمال الشرقي من الجهرة ، فيها بقايا من عجايف النخل ..

– الخَوَيْصَات : نوع من الأسورة فيه نقوش محفورة ومخرّمة

على أشكال مختلفة ..

والخويصات أيضاً : اللحم يقطع قطعاً صغيراً توضع في السقايف

فتشوى على النار ، [وهي ما يطلق عليها في بغداد « التِكَّة »] ..

– الخَيْتَة : وَتِدٌ في الأرض يشد إليه الحائك « المفراك الداخلي »

بجبل أو خيط متين .. وهو من الأخية في الفصيح ..

- الخِجَجُ بِجَجْ (وكذلك يقال خِيَكُ بِبِكْ) : الخرابيط ، وهي من اللارستانية « خيج وبيج » أوردها أحمد اقتداري في « فرهنگ لارستاني » بمعنى الهمس واليشيشة .. [وفي بغداد يقال « خَيْطٌ وخَيْرٌ بَيْطٌ » ^(١) وفي أعالي الفرات من العراق « خَيْطِي بَيْطِي » .. وفي الموصل قِجَجٌ بِجَجَجْ ..] ^(٢)

- الخَيْدُوش : ضرب من النباتات البحرية . ويقال له أيضا « وسخ البحر » ..

- الخَيْرُ : معروف ، وهو غير الشر .. وفي مثل لهم « خَيْرٌ هَا بِخَيْرٍ هَا » يساق في ترجي الحصول على شي غير الذي يكون قد أفلت من اليد ..

والخَيْرُ « بكسر الخاء » : مؤخرة الشيء .. وهي الفاظ معروفة في العامية البغدادية ..

- الخَيْرُ : الضرب بجمع اليد و « طَكَّهُ خَيْرٌ » اذا وكزه .. وهو لفظ من الفارسية بمعنى اليقظة والتنبه .. [وفي بغداد يطلق على الخيز لفظة « بَوَكْسٌ » وهي من الانكليزية " box "]

- الخَيْطُ : واحد الخيوط التي يخاط بها .. ومن كناياتهم

(١) في الفارسية « خيت بيت » بمعنى الكلام المخربط (فرهنگ عوامانه) ..

(٢) قال الدكتور داود الجليبي الموصلي في كتابه « كلمات فارسية في عامية الموصل » ما خلاصته : (« قِجَج بِجَج » تستعمل بمعنى كلام تافه .. من الفارسية « كج » أي أعوج . جمعناها على كجج وأبدلنا القاف بالكاف .. بجج صحيحها مجج . ولا معنى لها انما اتت لللاحاق ..) اهـ

وفي التركية القديمة « قجاج بمعنى النسيج » وقد حرفت في بغداد الى فيش فقالوا « فيش جلب » للتافهين من الناس .. وجلب للشئ العادي الدون ..

« كَاطِعِ الْخَيْطِ وَالْمُخَيَّطِ يُمَّه أَرْحَمِينِي » ترد بمعنى اليأس
والاستسلام ..

- خَيْطَانٌ : إحدى المناطق المأهولة في الكويت ، ويسمى أيضا
« أبرك خيطان » ..

- خَيْكُ بَيْكُ : خيخ بيخ .

- الْخَيْسِيَّةُ : سراج يكون في مؤخرة السفينة أشبه شيء بكتيبة
الباب ..

حرف الدال

(د)

- الدَّابُّ : الثَّعبان ، واللفظة في الأصل من الدَّابَّة ، لما يدب على الأرض من حيوان .. وفي مثل لهم : « اترك الدَّابَّ وشيْرَتَه » أي اترك الثَّعبان واترك مكانه .. يضرب في الحث على ترك الشر ودواعيه .. والداب أيضا وجمعه دواب ديدان تكون في الأمعاء ..

- دَاتٌ : أي خلط ومزج .. والأصل فيها « داف » من الفصح .. والدوثة : الدوف أي المزج ..

- الدَّادُ : من ألفاظ التشكي والاستغاثة ، وهي من الفارسية بمعنى العدل ، فكان المستغيث يناشد العدل ويتساءل عنه^(١) .. وللمشاعر عبدالله الفرج :

الكلب ما يحسب على ما يذيقه أي والذي نزل تبارك والأحزاب
أقول يا لداد لي من مصيبة وافت تفت البال من بعض الأصحاب
- د'اد' : من الألفاظ الخاصة بلغة الأطفال ، وهي تعني الاخ والاخت

(١) الداد في بغداد من ألفاظ الاستغاثة .. وداد بمعنى أخ، يستعملونها في

المعاملات ، وفي مخاطبة شخص على وجه الالتماس أو التذلل ..

وصاح الداد : كناية عن الاستكانة والتذلل والاستغاثة ..

والزميل من اللدات ، أي من يكون في مثل الصبي سنًا .. وهي معروفة في بغداد لذات معانيها ..

- الدار : الغرفة في البيت .. ودَارٌ بمعنى مال .. ودار الهواء : اذا هب .. وفي أغنية لهم : الدَّوْمُ يا غلبني الدوم .. دار الغربي استحل النوم .. أي هب الهواء الغربي فطاب النوم .. وفي لغز لهم « دَارٌ فَوَّكٌ دار ^(٢) ، مَسْرُوكَةٌ بِحَبَالٍ ، لا صَاعُهَا صَائِغٌ وَلَا نِيرُهَا نَيَّارٌ » أي ولا نجسها نجار .. ويراد بها الرقية ..

- الدارُ فِلْفِلٌ : مادة عطارية تجلب من الهند .. وهي نوع من نوى بعض الثمار الهندية .. ويقال لـ « الدار فلفل » في اصطلاح الهنود « بِلِّي » .. وهو يباع لدى العطارين ، ولكنه مما يختص باستعماله الهنود في الكويت دون غيرهم من السكان ..

- الداروب « وجمعه درايب » : ألواح تؤطر بها السفينة تسترها من رشاش الأمواج ..

- الدال : هو العَدَس ..

- الدامج : البضاعة يصيبها التلف من ماء أو طول مكث .. وهي من الانكليزية " damage " بمعنى الضرر والعطل .. والمفرد معروف في بغداد ..

- الدامر : مادة صمغية تطلب بها المسامير التي تستعمل في بناء السفن أماناً من الصدأ ..

- الدامن : طرف الشراع الأسفل في السفينة .. وفي البصرة يقال « طايح للدامن » كناية عن الخاضع المتدلل .. واللفظة من الفارسية بمعنى الذيل وهي في الهندية كذلك لنفس المعنى ..

(٢) أي غرفة فوق غرفة ..

- الدانة : المؤلوة الكبيرة .. والدانة أيضا بمعنى الحبة وهي من الفارسية ..

- الدانك : ضرب من السفن القديمة المنقرضة .. جمعه دوانيك .. وفي مثل لهم « انكلب الدانك على الملاح » يضرب للرجل ينزل به السهر ..

[واللفظة معروفة لدى ملاحى الرافدين وهي كذلك مسموعة في بغداد وفي أغنية قديمة :

سير يا دانك البحراني سير بام السورد واتاني
وفي الأمثال البغدادية « دانك الضراير مشى ودانك السلف ما مشى .. »]

أصلها « دونج » على ما أورده المقدسي في أحسن التقاسيم بين مجموعة من أسماء السفن القديمة .. والمقدسي من رجال القرن الرابع الهجري ..

- الداية : المرأة ترافق العروس وتشرف على خدمتها أيام العرس وتقوم بأعدادها للزفاف حتى الانتهاء منه .. وفي مثل لهم « مداح العروس أمها ودائتها » وفي البصرة يقال لها الولافة ..
والداية أيضا الخادمة في البيوت تعنى بشؤون الكنس والتنظيف وجلب الماء وحمل الأطفال .. [والداية في بغداد المرضعة] ..

- الدبابة : صغار الجراد واللفظة عربية من الفصح .. وفي سنة ١٣٠٧ هـ غزا الدبا أرض الكويت فأكل زرعها وآذى الأطفال وقد امتلأت به الآبار حتى أنتت واستمرت شدته من ثاني عشر رمضان حتى الرابع والعشرين منه .. وقال الشيخ خالد العدساني في مصيبة الكويت بالجراد يومئذ :

وأصبحت جملة الآبار منتنة كأن في جوفها من ريحه جيفا
- الدبابة : خم كبير يخزن فيه الدهن .. وهو يصنع من الجلد

الطري [الذي يقال له في بغداد « الميش »] وذلك باتخاذ قالب من طين
يابس على شكل الخم ، ثم يلفون عليه قطع الميش الطري وقد يبلغ عدد طبقات
الميش هذه العشر ، تراكب على بعضها من جميع الجوانب ، فإذا يبست
أزالوا قالب الطين منها .. وتكون المدبة فوهة غليظة الشفة كالعمّة المبرومة
الضخمة أو كالكمكة الكبيرة . [واللفظة معروفة في بغداد حيث تطلق على
علبة من الصفيح أو المعدن تتخذ للمسمن يجمعونها على دبات ..]

وفي مثل كويتي « يغضب الدبّة ويهدّ الدبّة » يضربونه لمن يهمل
الشيء المفيد ويسعى لاشغال نفسه بما لا جدوى فيه غير العناء ..

– الدبّديّة : سهل صحراوي مقفر يقع في الركن الغربي من
الكويت ينزله الأعراب الرحّل وقت الكلا حيث انه يحتوي على كثير من
نبات الحمض الذي ترعاه الابل ..

قال الريحاني في كتابه « ملوك العرب / ٢ : ١٣٩ – ١٤٠ ،
« الدبديّة سهل فسيح كبير لا يقل عن العشرين ألف ميل مربع »
وقال في كماتها « لا أظنّ ان في الشمال كمأة تفوق خصبا ولذّة كمأة
الدبّديّة – وقد حركها مكسورة الدالين – وقال أيضا « وفي الدبديّة من
القصص الجباري والقطا والأرانب والغزلان ، على ان الماء قليل »

– الدبّيس : معروف وهو عصارة التمر ..

– الدبّش : الحمير والغنم والابل والبقر ونحوها .. جمعها أدباش ..
ودبّش لفظه ترد في مثل لهم « غال ما عندك سند اقبط فلوسك من
دبش » والمثل معروف في بغداد بلفظ « ان جان ما عندك سند اقبط فلوسك
من دبش » .. ودبش هذه اصلها « دبّاش » لرئيس العمال ..

– الدبّل : المضاعف من الأشياء .. من الانكليزية “double” .

واللفظ شائع الاستعمال في بغداد ..

– الدبّوس : عصا في رأسها قطعة من الحديد او القار [يقال لها في

بغداد ميّكوّار وكرّطة وميكيار] ..

والدَّبَّوسُ : قبيلة من الفضول في نجد ينسب اليهم فريج في الكويت
يقوم عنده مسجد التومان ..

- الدَّبَّوسَة : غرفة صغيرة تكون في جهة التفر من السفينة أي في
الجهة الخلفية منها وتكون أمامها طرمة صغيرة ويكون لهما سقف واحد
يقال له « نيم » يجلس عليه الركاب ..

- دجاجة البحر : (الدياية) ..

- الدَّحْ : وردت في مثل لهم « من بقي الدح ما كَال أح » وأصل
الدح أنها من الفارسية للمشي الجميل .. وأح صوت المضروب وصراخه ..
والدح أيضاً الجماع والمواقعة ، والأح الضرب والمثل معروف في البصرة
بلفظ « الينفي الدح ميگول أح » يضربونه في أن من رغب في معالي الأمور
لزمه ان لا يتصور مما يعاينه في سبيلها من أذى وإنما ينبغي عليه الصبر
على ما يلقاه .. وقد مرّ الكلام على الأح وهي لفظة استغاثة واشتكاء ..
قال ابن هشام اللخمي في « لحن العامة » « ان العرب لا تقول عند الحرقعة
والوجع « أح » بخاء معجمة وإنما تقول أح « بحاء غير معجمة » (١) ..

- الدَّحِل : « بفتح اللام وكسرهما والحاء مكسورة » .. غار ملتوي
في الأرض تأوي اليه القُتران وتختبئ فيه الحيوانات البرية .. وفي البصرة
يطلق لفظ الدحل على البطن المتنفخ فيقال للبطين « عند دحل » ..
والدَّحَل : الرمل ..

- الدَّحَلَب : يقال دحلب راسه ، اذا خفضه طاعة وحياء .. ومن
أمثالهم « عزّي لها وان دحلبت للغصاصيب » أي لا ينفع البهيمة شيئاً
أن تنحني للقصاب ..

- الدُّحْمِي : ترخيم اسم عبد الرحمن ..

(١) يقول البغدادي اذا اكنوى بنار : « أحمد » بلفظها بلهجة خاصة ،
ويقال في تأويل ذلك ان المراد بهذه اللفظة انها تعني السيد أحمد
الرفاعي .. وقد يكون أصلها « أح » فزادوها الميم والبدال ..

- الدَحِيمُ : اسم عبدالرحمن على وجه الترخيم ..
- الدَحْخَانُ : معروف .. وفي مثل لهم « كل عود فيه دَحْخَان » والعود هنا العطر يضربونه في ان الخير لا يكون مطلقاً ، فلا بد ان يمرض له شيء من العيوب .. [والمثل معروف في بغداد بلفظ « كُلُّ عودٍ بِرأسه دَحْخَانٌ » يضرب في عدم احتقار التوافه فان لها شأنًا] ..
- الدَحْخَرُ : الطبيب المعالج ..
- الدَحْخَسِي : محرفة من الدخس ..
- الدَحْخِيلَةُ : عصيفير صغير دقيق المنقار ، يكون ريش بطنه أصفر اللون ، وريش رأسه وصدره مخططاً بسواد ..
- الدَحِيلُ : اللاجيء المستجير .. وفي شعر كويتي نظم سنة ١٢٥٨ هـ (السموأل كافرٍ ما أدى الدَحِيلُ كيفُ سادات العرب تعجزُ عنه) وترد اللفظة كذلك للتضرع والاستسلام ، وفي الزهير الكويتي « بالعزْ أُنْفَى ولا يذلُّ أَكُولُ دَحِيلٌ » [وهي ألفاظ معروفة في بغداد بذات معانيها ..]
- الدَرَّ : جبل مثبت في الشراع يربط بالقرمن ، جمعه درور ..
- الدَرَّازُ : الفلفل الأحمر بلغة أهل البادية ، [وهي معروفة في بغداد والبصرة بلفظ « فلفل دراز » والبغداديون يقلب عليهم ان يقولوا فيه « فِلْفِلٌ دَايرةٌ » ..]
- الدَرَّاعَةُ : ثوب نسائي يلبس في البيوت ، وحين يخرج الى خارج البيت يلبس فوقه ثوباً آخر غير العباءة ..
- الدَرَّامُ : برميل الماء يصنع من الجينكو الأبيض ..
- الدَرَّابِيَّةُ : طوق من حديد - عجلة - يدحرجها الأطفال عند اللعب أصلها الدرباجة ..
- الدَرَّابِيَّةُ : العباءة يكون فيها شيء من الزركشة بالزري والكليدون ، وهي لفظة معروفة في البصرة ..

والصبيان الكويت أهزوجة جاء فيها ذكر الدربوية حيث قالوا :

يا عبدالله ضيع البشت والدربوية

مشراه باثنين وعشرين روية

حطّوا المطرّب ثلاثة يدورونه

واحد بالصفاء واثنين بالشامية

- الدَرْبِيل : ضرب من الحلوى البدائية التي هي عبارة عن عجّين مرقق يرش عليه السكر الناعم فيلف على نفسه وقد يحشى باللوز ونحوه ، يغمّ بأكله الصبيان . جمعه دَرْابِيل . . . وقد جاءت تسميته من لفظ الدَوْرَيْن للناظور في الفارسية . . «دور» أي بعيد ، و «بين» من بندن بمعنى الرؤية . . .

- الدَرْجَة : البندقة الصغيرة ، ويقال لها أيضاً «رَباعي» كانت توضع في البندقة القديمة ثم تَوَرَّ بالفتيلة فتطلق تجاه هدفها . . .

- الدَرْدُورُ : سَوِيرة الماء في النهر أو البحر

- الدَرْدُوعُ : ضرب من المسابة البذيئة يكون مصحوباً بإشارات خاصة حيث تبسط راحة اليد اليسرى مع لَمَّ أصابعها لَمّاً يسيراً ، وجعل اليد اليمنى على شكل يقارب شكل الجُمُع ومن ثمّ دَسَّ جمع الكف اليمنى في راحة اليد اليسرى بطريقة خاصة يكون معها شدة مصحوبة بصوت ظاهر عند امرار اصابع اليد اليمنى براحة اليسرى الملمومة ، فكأنهم يكونون بذلك عن عملية جماع . . . ويقال « دَرْدَعُ » له ، إذا قال له ذلك يده . . . وهي مسابة يستعملها الشبان والصبيان . . .

ولعل الأصل في ذلك محاكاة اغلاق باب من ذوات الخلق القديم . . .

وفي ألفاظهم « الدريدعة » للباب القديمة المتداعية . . .

[وهذا الضرب من السباب معروف لدى النساء في بغداد ، دون أن تكون له تسمية خاصة . . .]

- الدَرْزَة : الدسنة ، وهي وحدة قياسية لما يباع من البضائع والمواد

الأخرى تتألف من ١٢ قطعة .. [وفي بغداد يقال لذلك « دَرَزَن » ،
والأصل فيها انها من الانكليزية " dozen "]

- الدَرُزِي : الخياط يخطط الملابس ، [وهي معروفة في بغداد
بلفظها ويلفظ ترزي أيضاً ..]

- الدَرَسعة : واحدة الدَراسيع ، وهي الألعاب السحرية التي
يعتمد في اجرائها على خفة اليد والحيلة .. ومنها المعينات والألفار
والشعوذات الأخرى ..

والدَرَسعة أيضاً : الكلام الكاذب ..

- دَرَقَعٌ : يقال دَرَقَعَهُ ، اذا ألقاه أرضاً .. وتَدَرَقَعُ أي
سقط على الأرض ..

- الدَرْمُوز : خشبة مستطيلة ، ذات أخاديد وانخفاضات .. وهي
من عدد الحياكة . جمعها دَرَامِيز .. [وفي بغداد يقال للدرموز
« شَفَتِيرْ كُتْ » وحاكة سامراء يسمونه « الجِسْع » ..

- الدَرُوازَة : البوابة ، وهي الباب الكبيرة في الخان والاصطبل
والسوق ونحو ذلك .. ودروازة الشَّعِيب ودروازة الشامية من أبواب سور
الكويت .. واللفظ من الفارسية بمعنى الدرب والمر ..

- الدَرُورُ : جمع دَرٌّ ، وهو الجبل يربط به الشراع ..

- الدَرُوش : الفقير يظهر عليه التسكع .. وتطلق لفظة الدرويش
كذلك على السالك في مسلك المتصوفة .. وأصل اللفظ من « دَرُيوزة » ،
في الفارسية بمعنى الاستجداء ..

- الدَرِهَم : نقد كويتي حديث بنديء بكنه وتداوله سنة ١٩٦١م ،
وقيمته مئة فلس وهو جزء من عشرة اجزاء من الدينار الكويتي .. [الدينار
العراقي يتقوم من عشرين درهما قيمة كل درهم خمسون فلساً ..]

- الدَرِي : السلم ، وأصل اللفظ الدرج قلبت الجيم ياء ..

- الدَرِيَّة : خيط من القطن غليظ مبروم في طرفه شص كبير ،

يضعون فيه سمكة صغيرة بمثابة طعم لاصطياد السمك ثم يلقون به في البحر وتكون فيه علامة اذا غطست في الماء دلّ ذلك على تعلق سمكة بالشخص .. واللفظة من الفارسية أو التركية القديمة «درياه» أي البحر .. والبصريون من سكان «الجنوب» يطلقون هذه اللفظة على الدكة تكون عند شاطئ النهر يجلس عليها الجالس ..

— الدَّرِيدَعَة : يقال باب دريدعة وبيت دريدعة أي نقض من الانقاض، وهي من دَرَدَعُ في الفصحح [وفي بغداد يقال في مثل هذا المعنى «باب مطرطة» ..]

— الدَرِيشَة : النافذة والشباك في غرفة ونحوها .. من الفارسية «دريچه» ..

— الدَّرَيُولُ : سائق السيارة واللفظة من الانكليزية " driver " [وهي معروفة في الألفاظ البغدادية] .. وللصبيان هوسه يهوسون بها عند خروجهم بالسيارة الى الكُشَّة يشجعون بها السائق ويداعبونه حيث يقولون :

عاشُ عاشُ دَرَيُولِنَا .. ياكلُ ماشُ دريولنا ..

— الدَّرَّة : قال الشيخ حافظ وهبة في كتابه «جزيرة العرب في القرن العشرين» ص ١٣٢ «العادة في الزواج بعد قبول ولي الزوجة الزوج، ان يرسل الزوج مبلغاً من النقود .. وبضعة ثياب غير مخططة الى بيت الزوجة ويسمى عندهم بالدرة أي الدفعة أو المقدمة .. وهذه الدرة تعرض في بيت الزوجة ليراها اقاربها وأصدقائها ويتفخرون بها ان كانت تستحق الافتخار .. وقال أيضاً .. ان هذه العادة معروفة في نجد وسواحل الخليج وبادية الحجاز .. اه .. واللفظة من «دسترة» للمهدية يعث بها أهل العريس الى عروسهم ..

— الدَسَّ : القَصَّاز من جلد يلبس في اليد اتقاء البرد .. ومنه ضرب يلبسه العمال اتقاء الأذى .. وللنساء من ذلك نوع خاص يلبسنه

للزينة • ولعل اللفظة من « دست بان » في الفارسية بمعنى حافظ اليد ••

وقد وردت لفظة الدستان بمعناها هذا في أشعار المولدين ••

[وفي بغداد يقال له جَفَّ وجمعه جَفُوفٌ ••]

- الدَسْتُور : عمود يوضع أفقياً في مقدمة السفينة ويستعمل لأغراض

شراعية •• [والدستور لفظة معروفة في بغداد في غير هذا المعنى] ••

- دَسْمَانٌ : اسم قصر الأمير عبدالله السالم الصباح ، يقع في

الدسمة ، بناه الشيخ أحمد الجابر الصباح سنة ١٣٤٠ هـ •• وفيه مسجد

دسمان الكبير ، ومسجد دسمان الصغير ، وهما مسجدان خاصان ••

وشارع دسمان : هو الشارع الممتد من قصر دسمان شرقاً حتى

الصفاة غرباً ، وكان يسمى قبلاً شارع أحمد الجابر ••

- الدَرَسِيسي : نوع من الصقور صغير الحجم ••

- دَشْ : بمعنى دخل •• والمدَشْ : المدخل •• [لفظة دَشْ

هذه بمعناها معروفة في اللهجات الأعرابية ببغداد]

- الدَشْتُ : إحدى المحلات المتروكة في فيلجة تقع جنوب الخضر

•• واللفظة من الفارسية بمعنى البر والسهل ••

- الدَسْدُاشَة : ثوب للرجال وهي لفظة عراقية معروفة في بغداد

•• وفي الشارقة يسمونها « الكندورة »^(١)

- الدَشْوَة : وجمعها « دِشاوي » عروة من خيوط كالوشيعه تكون

في النيرة حيث تربط بالدموز •• وبعضهم يطلق عليها لفظة « دِشْوَة ،

وفي العراق يسميها الحاكة رُبْعٌ ويجمع على رُبَاعٌ ••

- الدَشِّي : نوع من الطيور جمعه دَشاش ••

- الدِيعِنُ : عيدان قصار من جريد النخل ، تصف بالخوص وتشد

شد الأضلاع ، فتطرح على جانبي « الساري » تغطية للتجاويف الجانية

(١) الامارات السبع للبوريني •• ص ٣٧

داخل البلم .. والدعن في موضعه هذا أشبه بالبطانة تتخذ للثوب ..

- دُعَيْجٌ : من أسمائهم ..

- الدغص (بكسر الدال والعين ويلفظ أيضا بضمهما) : حيوان بحري أسود اللون يبلغ طوله قدمين فأكثر ، في قمة رأسه تجويف مغطى بغطاء ينفتح وينغلق .. وهو في حركة مستمرة من نزول الى قاع البحر وخروج الى ظاهر الماء .. يقولون انه يبحث عن خاتم سليمان بن داود ..

فاذا خرج الى وجه الماء أخذ بالنفخ .. أصل لفظة « الدقس » .. وهو من الاسماك التي لا تؤكل ..

- الدُعْبَازُ : الخداع الماكر ، وهي لفظة فارسية من « دغا باز » ..

- دُعَيْمٌ : رجل من العوازم تنسب اليه حفرة في الكويت ..

- الدَقْرَةُ : الابرة الفليضة وتكون طويلة يخاط بها [وتسمى في بغداد مَخْطِطٌ ..]

- الدَقِيشَةُ : من الصخور البحرية اللينة ..

- الدَقُوسُ : لفظة بصرية وهي ضرب من الزلاطة - السلطنة - تستعمل مع الطعام كمشه من المشهيات .. وتتألف من الكزبرة تسحق بعد قليها ، ثم تخلط مع تمر الهند - الصبار - والبصل المشوي المدقوق والثوم والفلفل الأحمر أو الأسود ، ويسمونها أهل البصرة الجتنى ، .. أيضا .. وهذا الضرب من الزلاطة شائع مشهور في الكويت .. وكذلك تطلق لفظة الدقوس عندهم على الفلفل الأخضر أيضا ..

- الدُكَّانُ : بيت الجومة وهي حفرة صغيرة في الأرض بعمق مقداره متر مكعب تقام عليه عدّة الحياكة حيث يجلس الحائك على طرف حائلها واضعاً ساقه في داخلها ، وتكون المداويس في موطن قديمه .. (١)

(١) يسمونها الحاكة في سامراء « دكان نبي الله شيت » ويقسمون بها حين يقسمون قائلين « الحاج وين يصدك حتى نبي الله شيت كذب بيها » يضربونه في استبعاد صدق الحاكة في مواعيدهم ..

- دَكَّةُ البَاجِلَّةُ : سوار ذهبي محيط دائرته منكسر الخطوط وهو يبدو وكأنه عدد من الأشكال المعينة متصل بعضها بالآخر ..
- الدَكَلُ : دقل السفينة وصاريها ، ويكون طوله في السفن الكبيرة الضخمة نحو الخمسين ذراعاً ، وتكون له حبال عديدة منها البسة والبيوار والعمراني ..

- الدَكَّةُ - بتفخيم اللام - : نوع من العصيات والزينات المحلية نادر الاستعمال في أيامهم هذه ، غير ان من لابسها أمير الكويت الحالي .. واللفظة معروفة في البصرة والموصل بالعراق .. وهي هندية الأصل .
- الدَكَمَةُ : مسمار صغير من ذهب يتخذه النساء حلية لهن حيث يضعنه في المنخسف الغضروفي في ظاهر الأنف .. وهي حلية كثيرة الشيوع لدى النساء الهنديات والباكستانيات .. واللفظة تركية الأصل [وتطلق في بغداد على الزرّ في القميص ونحوه جمعها دَگم ..]

- الدَكَّيشَةُ : نوع من المحار ..
- الدَلَّاحُ : الجورب ، واللفظة من التركية « دولاغ » وهي معروفة في لهجة الزبيريين ..

- دَلَبَحُ : أي حتى ظهره ..
- الدَلَّخُ : العكر .. يقال دَلَّخَ البحر ، اذا تعكر ماؤه [وفي بغداد يقال لمرق العبة يكون كثيراً طَلَّخُ ..]

- الدَلْدَغُ : الابط ..
- دَلَكَمُ : يقال دَلَكَمَ أي كوره ودعبله .. وفي أمثلتهم « مو كل مدلكم جوز » [والبغداديون يقولون « مو كل مدعبل جوز »] واللفظ مقلوب من دملق في الفصح ..
- والمدَلَكَمُ : المدملق ..

- الدَلَّوُ : سطل من جلد يستخرج به الماء من الآبار .. [وهو لفظ معروف في بغداد] واصله من الفصح ..

- دَمِ الأخوين : يلفظونه «دَمَلَحَوَيْن» كتل صمغية حمراء اللون تدخل في تركيب العلاجات العطارية تجلب من سقطرة^(١) وهو مادة معروفة في العقاقير القديمة ..

الدَمَاسي : أن ينزل الطائر الى الفخ يلتقط الحب فيه آمناً لا يحسب للمقدر المترجس به حساباً فيقع في الفخ فيصاد ..

- الدَمْجَانة : القرابة من الزجاج .. ويقال لها أيضا « إمدانة » وهي لفظة فرنسية " damejeanne " للفنية الكبيرة ..

- الدِمْنَة : الاسم القديم للمسالمة ، وكانت في ابتداء تأسيس الكويت مكاناً لصيادي الأسماك من العوازم الذين كانوا أول من اتخذ في الدمنة البيوت .. وقد ذكر النبهاني في تحفته ان عدد نفوسها (سنة ١٩٤٧) كان ٣٠٠ نسمة .. وفي احصاء سنة ١٩٥٧ بلغ عدد سكانها ٤٠٨٠ نسمة وهو اليوم أكثر من ذلك بكثير ..

- الدَنْ : الغرامة والحشم ، وهي من ألفاظ البدو .. معروفة في العراق ..

- الدَنِيلَانَة : الأترجة وجمعها دَنِيلَان ودَنِيلَان .. وفي البصرة يطلقون اللفظ على ضرب من الثمار الحمضية يشبه ما يسمى في بغداد بالمِسْكِي ، غير أن الدنيلان يكون غليظ القشرة يتمجلون أكله طرياً اذ انه غير قابل للاذخار من جراء تعرضه للفساد .. واللفظ من الفارسية ..

- دَو : بمعنى اثنين في الفارسية .. وهي من اصطلاحات الألعاب ، تطلق على وجه زار الطاوالي أو صاي الدومنة اذا كانت فيه نقطتان ويجمعونها على « دَوَات » وهذا اللفظ معروف في بغداد بمعناه ..

(١) جاء في مقال بعنـوان « سقطرة جزيرة عربية يكتنفها الغموض » نشرته مجلة العالم « بيروت شباط ١٩٦٢ » مانصه « وعلى السفوح تنمو أشجار ... كما تنبت اشجار دم الاخوين كأنها شمسية مقلوبة »

والدَوَّ : القفر وجمعه دِيَّانٌ ..

- الدَّوَّارُ : البكرة من الحديد يستعان بها على سحب السفن من الساحل الى داخل الماء تمهيداً للابحار ..

- الدَّوَّارِيَّة : احدى اوضاع الحلاقة وأساليبها حيث يحلق ما يحيط بالرأس من شعر ويترك الباقي أشبه بدائرة مستديرة في وسط الرأس بعد التخفيف من شعرها [وهي طريقة معروفة في بغداد يقال لها كعكولة وبالنص مجيدي] ..

- الدَّوَّامة : ما يلعب به الاطفال مما يشبه المصراع ، غير ان هذا يكون محدودب القمة وهو يصنع من الخشب .. وفي البصرة يلفظ بضم الدال ..

- الدَّوَّادُ : المشط يسرح به الشعر ..

- الدَّوْبُ : يقال حطب دُوب أي خشب الدوب .. وهو نوع من الخشب يكون خفيفاً ، يصنعون منه المجاديف والمرادي خاصة ..
- الدَّوَّة : الموقد يتخذ للدفع [ويقال له في بغداد « المَنَقْلَة »]
والدَّوَّة أيضاً كير الحداد [ويقال للكير في بغداد كورة] ..

- الدَّوْحَة : اسم فريج زالت معالمة من عهد بعيد وقد كانت فيه قديماً عدة بيوت للبقاء وورد ذكره في مثل لهم « من طبَّ الدوحة ما طلع » وقد ذهب بعضه في الشارع الجديد^(١)

قال الشيخ عبدالعزيز الرشيد في تاريخه « ١ : ٧٦ » وكان أول أعماله - الشيخ علي الشارخ قاضي الكويت زمن عبدالله الصباح الاول - ان أحرق أكواخاً كان يأوى اليها كثير من أهل الفساد ثم أسس في موضعها المسجد المعروف بمسجد آل مديرس »

(١) يعتبر موقع فندق الاهرام في الشارع الجديد وكذا جيرة البلدية القائمة الى جواره جزءاً من الدوحة القديمة ويقوم على مقربة منهما مسجد المديرس ..

والدوحة أيضاً : ما استدار من الخليج ، وهي من الاندياح والسدوح
في الفصح ..

- الدُّودكي : المأبون ، [وهي لفظة معروفة في العامية البغدادية ..]
قال الدكتور أحمد عيسى في المحكم « الدودة : الأبنة » ..
- دودُو : لفظة يقولها الطفل اذا شعر بأذى أو ألم في جسمه ،
[وهو لفظ معروف لدى أطفال بغداد يشيرون به الى القمل وغيره من
الحشرات ..]

- الدَّوْرَة : الدوحة ، أصلها « الدَّوار » الذي يصيب الرأس ..
- دَوَّرَ : أي فثس عن شيء ، أو شخص وهي لفظة عراقية ..
وفي مثل كويتي « دَوَّرَ الفايذة وجته الخسارة الزائدة » ..
- الدَّوْرَقَة : المرجوحة يتأرجح بها الصبيان في الأعياد ونحوها
ويسمونها « الدَّيْرَقَة » ..
- الدَّوْسَانُ : خلال التمر وهو أخضر هش [ويسمى في بغداد
« خلال الطوش » ^(١)]

والدوسان في البصرة يراد به التمر يبقى على الأرض أو في قعر
النهر بعد جنيه من التخل ..

- الدَّوْشَكُ : فراش يتخذ للنوم والجلوس جمعه دَوَاشِكُ
وهو لفظ معروف في بغداد أصله من توشاك في التركية القديمة ، (أوردته
ابن مهنا في معجمه) .

- الدَّوْغَة : من القرى الكويتية القديمة التي اتسمت حديثاً وقد
كانت قبلاً إحدى مَجَصَّاتِهِمْ .. واللفظ من التركية بمعنى الاحراق ..
[وفي بغداد محلة اسمها الدَّوْغَجِيَّة كانت فيها قديماً كور لفخر
الطابوق] ..

(١) لفظة خلال البغدادية مفتحة اللامين ..

- الدَوَكْرَة : الشخص المعاند الذي لا يقبل النصيحة ، وكذلك
المتردد المضطرب في أعماله .. واللفظ من الفارسية « دوکار » للمشغول
بشغلين ..

- الدَوَكُّ : اصطلاح بحري يطلقونه على سكون الهواء في البحر
بحيث تلبث السفن الشراعية في حالة من القلق يشرق بها الماء ويفترق دون
امكان السيطرة عليها ، واللفظ من الفارسية ..

- الدَوَلُ : حيوان بحري لا يعرف له رأس ، وله شسراشيب اذا
لمس بها أحداً كوى جسمه ولذعه ، فأحدث فيه نفاذاً جلدياً .. وهم
يعالجون مثل ذلك بوضع مريس التمر أي نواه على القروح والنقاط لتبريدها
والدول ذو لون أشبه بالشمع الأبيض ..

- الدوالاب : الهواء الشديد « العاصفة » ، وجمعه دواليب ..

- دَوَمٌ سِيَاهٌ : صنف من الرز الإيراني مشهور بجودته ، ولعل
أصل اللفظ من الفارسية « دانه سياه » بمعنى الحبة السوداء ..

- الدَوْنُ : الشيء الرديء [وفي بغداد يقال دُونٌ ودُونِي]
والدَوْنُ : القرب يقال « دُونَكَ » أي على مقربة منك ..

- الدَوَيْرِجُ : أسرة كويتية ..

- الدويش : خيرة كويتية .. قال الريحاني « ملوك العرب ٢ : ١٣٩ »
« طولها مئة ميل .. »

- الدَوَيْلَمِي : نوع من السمك يؤكل وهو طيب المذاق ..

- الدَهْرُ : معروف .. وَسَنَةُ الدَّهْرِ هي سنة الهَيْلِكَ حين
أصاب الكويت مجاعة شديدة عام ١٢٨٠ هـ ..

- الدهريز : بفتح الدال وكسرهما ، مدخل ضيق بين باب البيت
وساحته ، [وفي بغداد يقال له دهليز] وأصل اللفظ من الفارسية ..

- الدِيَاة : الدجاجة ، وجمعها دِيَايٌ .. وهي لفظة عراقية
جنوبية .. وفي مثل كويتي « الدياة تموت وعينها بالسبوس » يضرب

للعادة تحكّم في الطباع .. [والمثل معروف في بغداد بلفظ « تموت الدجاجة وعينها عازبة »] .. ويوصف خرق الدجاج عندهم علاجاً للدمل ..
- دِيَايَةُ الْبَحَرُ : نوع من الأسماك السامة ، تكون لها أشواك ظاهرة كالأبر ، وهي من ذوات الغلاصم .. ولفمها تجويف كبير الاتساع ، ويرى على ظهرها ما يشبه الريش طول الواحدة منها في مثل سبابة الأصابع ، ومنه ما يكون أطول وأقصر ، ويمتد هذا الريش على طول ظهرها من الكاهل حتى الذنب متقارباً غير متلاصق ..

ولون هذه السمكة قهوائي غامق .. وعلى جانبيها زعنفتان طويلتان تبدوان وكأنهما عيدان ريش .. وبعض أنواع الدجاج البحري يبدو على جسمه تخطيط كالذي يكون على ظهر حمار الوحش ، ومنه ما يكون جسمه كجسم الأنمي .. أما وجه هذه الدجاجة فإنه يبدو وكأنه وجه جاموسة ..

ولهذه السمكة صوت يشبه صوت الدجاجة ، وكثيراً ما يراها الرائي وهي تسبح في الماء ناشرة ريشها فيخالها دجاجة برية .. وقد رأيت أشكالاً منها في متحف الكويت الوطني ..

- الدِيَجُ والدِيَايَةُ : لعبة للصبيان يأتون بماء فيضرب اللاعب الماء بأصبعه الوسطى فإذا كان صوت الماء عالياً فهو ديك فيكون له حكم الغالب أما إن كان صوت الماء خافتاً فهو صوت دجاجة ويكون اللاعب بذلك مغلوباً ..
- الدِيدُ : الثدي ، والمفظة أرمية من « ديدا » وفي العراق يقال له « ديس » .. وفي تونس يرد على لسان الأطفال الصغار لفظ « ديدا » كناية عن طلبهم للرضاع ..

- الدِيرَةُ : البلد ، وتطلق في الكويت على ذات المدينة دون أن يراد بها الضواحي والقرى المحيطة بالكويت ..

والدِيرَةُ : بفتح الدال البوصلة والقيماز " compass " ويطلق على ما يسمى في بغداد بالقَيْسِلَةِ نامة .. والديرة معروفة بلفظها في البصرة ..

وهم يستعملونها في الأسفار البحرية ، أما النجوم التي يهتدى بها في سير البحر على مجاري الديرة فهي الباء والفرگد والتعش والنّاگه والعبوگک والواگم والسماک والثريّا وجوزة مغيب والتير والأکلیل والمگرب والجمارين وسهيل وسلبار والگطب ..

- الدَيْرُفَة : الدورفة ..

- الدَيْرَمَ : لحاء شجر الجوز يستعمله النساء لتحميم شفاههن ..
واللفظ معروف في الفصح ..

- دِرِيكِ الْبَحَرِ : ويقال له أيضا « زَرَّ زور المائي » طير من فصيلة العصفير طويل المنقار ..

- الدِيَمَانِي : الريح تهب من الجنوب وهي من رياح الصيف المسماة بالكويت .. وقد وصفت بالديماني لأنها تستديم طويلا ..

- الدِيمِين : لفظ يطلق على ورقة اللعب المسماة في بغداد « دِنَر » وهي تمثل شكلا معينا^(١)

- الدينار : نقد كويتي من الورق بديء بتداوله أوائل سنة ١٩٦١م وهو يعادل الدينار العراقي ، وقيمته ألف فلس غير انه ينقسم الى عشرة دراهم قيمة كل منها مئة فلس ..

- الديوان : مجتمع الضيفان ، والمجالس تعقد في البيوت حيث يستقبل فيها صاحب الدار زواره ..

- الدِيَّيْن : سلة تصنع من الحبال ، تكون فيها خروق وثقوب ..
يلقها الغواص في عنقه حيث يضع فيها ما يقطفه من المحار ..

(١) العين شكل هندسي يشبه قطعة البقلاوة ..

الألفاظ الكويتية

حرف الذال

(ذ)

- الذابح : هو سعد الذابح من منازل القمر .. وفي أمثالهم الفلكية « اذا طلع الذابح حمى أهله النابح »
- الذبائي : عصفور يعرف بذكائه .. ومن ألفاظ الكنايات قولهم في الذكي من الناس « فلان ذبائي » ..
- الذبج : معروف وهو حزام الرقبة وقطع الرأس ..
- الذبل : عظم السلاحف يصنع منه الفطام ، وكانوا يصدرونه الى الهند .. قال الفيروز آبادي في محيطه « الذبل جلد السلحفاة البرية أو البحرية أو عظام ظهر دابة بحرية » تتخذ منها الاسورة والأمشاط ، وذكره ابن الأخوة المتوفى سنة ٧٣٩هـ في كتابه « معالم القرية في أحكام الحسبة » في الكلام على الأمشاط « وأعلام مشط الذبل » ..
- ونقل البحانة الجليل أحمد تيمور باشا في معجمه عن « تصحيح التصحيف وتحرير التحرير » مانعه « ويقولون ذبل والصواب بفتح الذال ، قال ابو عمرو أخبرني ثعلب عن ابن الأعرابي ان الذبل ظهر سلحفاة برية يعمل منه المشط ، .. وقد أورده جرير في شعره +
- والذبل : أيضاً الباعة ..

- الذَّبَّيْنَةُ : لعبة للمصبيان غالباً ما يلعبونها في الأعياد .. وهي أن يضع كل منهم يزة معلمة على الأرض ، فإذا سقطت الذباب على يزته التقطها وكان من الغالبين ..

- الذَّرَّةُ : النمل الناعم ، واحده ذرة .. والذرة كذلك ذرة التراب ونحوه ..

- الذَّرَأُ : سنام الدفة وهو من أدوات الحياكة ..

- الذَّرَوَّةُ : ما يسمى في بغداد بالكُذْلَة والتَوَالِيَتْ وهي خصلة من

الشعر تكون كالكمكولة ، ويقال لها في الفصح الجَمَّة ..

- ذَلِيفٌ : أي ابتعد .. وفي الزجر يقال لشخص « اذْلِفْ » ..

وفي البصرة يستعمل « خَوَاتٌ رَزَنَةٌ » لفظة « اذْلِفْ » أي كن على جهة ، وهي تقال لمن يكون على مستن الطريق فيطلب منه أن ينحرف عنه الى جانب ، كما تقال لمن يكون في مكان فيراد منه أن يتحرك عن ..

- الذَّكُولُ : البعير ..

- الذَّنْبُ : الذيل .. وفي مثل لهم « وين شاهدك يابو الحصيني

غال ذنبي » وهو مثل معروف في العراق ..

- الذَّيْبُ : الذئب .. وفي مثل لهم يضرب للمكان المهجور غير الأهل

بالسكان « ما فيه غير الضَّعَوِي والذَّيْب المي يَعَوِي » ..

- الذَّرِيخُ : ذكر الكلاب والذئاب .. واللفظة معروفة لدى بدو

العراق .. وفي مجمع الأمثال للميداني « الذرخ ذكر الضباع » ..

وزب الذرخ : نبات فطري ، يرد ذكره في الزاي ..

- ذَيْلِ النَّجِيمِ : مادة حجرية صفراء اللون فيها قطع بيض بلورية

لماعة [يسمى في بغداد «مُرْدَسَنَكْ ذَهَبِي»] وهم يستعملونه لأغراض علاجية ..

الألفاظ الكويتية

حرف الراء

(ر)

- رُأْبَعٌ : أي عاشر وخالط وصاحب .. والربع : الخلطاء والعشراء . وفي مثل لهم « من رابع التتين يصبر على اللوم » أي من صاحب اثنين من النساء فليتحمل لوم اللاتمين ، والمراد بذلك النهي عن الزواج من أكثر من واحدة ..

- الرَّأْجَعُ : مرض خفقان القلب ..

- رَأْرَأَى : يقال رآري إذا سال لعبه ، مضارعه يراري .. [وفي بغداد يقال رَوَّلَ رَوَّلَ يَرَوِّلُ ، أما لفظة رآري عند البغداديين فمعناها شَفَّ الشيء عما وراءه ، يقال في السيج يكون غير صفيق بحيث يشف عما وراءه ، يراري ..]

- الرَّأْسُ : معروف من نحو رأس اسنان وغيره ..

والراس : اصطلاح جغرافي ، يطلقونه على عدد من القرى الساحلية ونحوها ، ومنها راس الأرض وفيها منارة قديمة لهداية السفن ، وراس البرجة وراس الجليلة وراس بارد حليج وراس الخفجي وراس الزور وراس عشرين ..

- الرَّأْشُ : رشاش الماء ورذاذه المتطاير من البحر عند ركوبه أو

عند اشتداد موجه .. ومن أمثالهم « من يبى العالي يصبر على الراش »
والعالي مقدمة السفينة وتكون مرتفعة متعالية ، ومن كان في مقدمتها تعرض
لرشاش ماء البحر وهو شديد الازعاج للمراكب ..

- الرَاوَدُ : عروق شجر تستعمل في العقاقير ، واللفظ من الفارسية
.. أوردتها الكتب العقاقيرية القديمة بتفاصيل كثيرة ..

- الرَّبَّ : الخالق جل شأنه وفي مثل لهم « لوما المرابي ما عرفت
ربي » وهو معروف في الأمثال البغدادية بلفظ « لولا المرابي ما عرفت
ربي » ..

والرَّبَّ (بكسر الراء) : ما يبقى في قدر الوعاء من حثالة الدهن ..
- الرياح : اسرة كوشية كثير من أبنائها متخصصون في البناء ، ومنهم
خليفة الرياح وعبدالله راشد الرياح وفهد الرياح .. (١)

- الرَّبَّاحُ : العجز والخور والكسل .. والمِرْبِخُ الكسلان
المتعطل ..

- الرَّبَّحُ : المحصول من بيع وشراء وفي مثل لهم « يحمد السوَّك
الربح منه » وهو معروف في البصرة ..

- الرَّبَّرَبَّة : اللفظ والتخليط في الكلام .. ويقال في الرجل يكون
كذلك « رَبَّرَبِي » ..

- الرَّبُّعُ : عيار يعادل عشر تولات وهو ربع الرطل .. أما ربع
الربع فهو ما يعادل تولة وربع تولة ..

- الرَّبَّعة : صندوق تودع فيه أجزاء المصحف المتفرقة ، يتخذ في
المساجد لتلاوة المصلين ، واللفظة معروفة في بغداد .. وقد أوردها ابن بطوطة
في رحلته « ٢ : ١٩٥ » قال « فأتوا بالربعات وخُتِمَ القرآن » وسبقه الى
ذكرها ابن الفوطي مؤلف الحوادث الجامعة ، قال في اخبار سنة ٦٣١ هـ

(١) مختصر تاريخ الكويت تأليف راشد عبدالله الفرحان طبع سنة ١٩٦٠ م

« نقل في هذا اليوم الى المدرسة من الربعات الشريفة » وفي اخبار سنة ١٦٤٠ هـ
« فرقت الربعة الشريفة وقرئت » ..

والرَبْعَةُ : أيضاً زاوية الغرفة ..

- الرَبَلُ : كاجوك التايرات .. وأطلقت هذه اللفظة في بغداد
على نوع من العربات التي تجرها الخيول فيقال « عربة أم الربل » أي
ذات أطار من الكاجوك - المطاط - .. واللفظة من الانكليزية " rubber "

- الرَبَلَّة : نبات بري ترعاه الغنم ..

- الربوع : يوم الأربعاء ..

- الرَبْصَانَةُ : عود صغير من الجريد طوله نحو الاصبع ، يكون تكأة
لقصب البزار حيث توضع الى كل طرف من طرفيه واحدة من هذه
الربوانات فتكون بمثابة أطار يشد به على قصبات البزار ..

- الرَبِيَّة : سمكة مرقطة ..

- الرُبِيَّة (rupee) : عملة نقدية من المسكوكات البريطانية التي
سكت برسم الممتلكات الخاضعة لنفوذها .. وقيمتها في الأصل « ٦٤ » بيزة ،
ثم صارت فيما بعد في الكويت « ١٠٠ » نايه بيزة .. وقد ألغى التبادل
بالرييات كنقد رسمي للدولة واستعوض عنها بنقد محلي على أساس الدينار
واجزائه من الدراهم والفلوس .. وتعادل الريّة بهذا المقتضى « ٧٥ » فلساً
كويتية .. [وفي بغداد يلفظونها رُبِيَّة] ..

والأصل في اللفظة انها من السنسكريتية بمعنى قطعة من فضة .. وفي
كناياتهم « ربيته كاصرة » أي ضئيل العقل ..

- الرَتَي : عيار يستعمل في وزن اللؤلؤ وقدره حبة واحدة وهي
جزء من أربعة وعشرين جزءاً من المثقال كما أورده صاحب كتاب « المناص
في أحوال الفوص والفواص » بالفارسية .. واللفظة من الانكليزية " ratty "

- رَجَبٌ : الشهر القمري المعروف ..

والرَجَبِيَّة : مطر غزير وبرَدٌ عظيم أصاب الكويت في شهر رجب

من سنة ١٢٨٩ هـ وقد هدم كثيرا من بيوتها ..

- الرَجْمُ : التلّ توضع عليه صخور تتخذ 'صوى' للطريق وجمعه رَجُومٌ .. ومن الرجوم الكويتية رجم ختمان ورجم جهطان .. وجاءت اللفظة في شعر كويتي بدوي :

يا رجم ما ترخص لي ارگالواتك صوت يجعد النائم الغسافي
يا رجم مثلي تايه الراي تفلن له مسلوب گلبي من هوى نايي الأرداف
وفي الفصح رَجَمَ القبر عَلمَه ..

- الرَّحْمَةُ : يترحم على الموتى فيقال «الله يرحمه قِدَمٌ» على ماقدّم
ان خير فخير وان شرّ فشر ..

- الرَّحِيَّةُ : موضع في الكويت هو الرحا الذي قال فيه ياقوت في معجم البلدان « الرحا جبل بين كاظمة والسيدان »

- رخص : يقال في الرجل يطلق زوجته « رخصّها » ..

- الرَّخِيصُ : اسرة كويتية ، وكذلك الرخيص ..

- الرَّدْحَةُ : ساحة الرقص ، ويقال لها ايضا « المَرْدَح » . (١)

- الردعان : اسم اسرة كويتية ..

- الرِّذَازُ : الرذاذ من المطر والماء ، أي رشاش يسير منه ..

- الرزق : معروف ويقال ايضا « الرَزْكَ » .. ومن أدعيته

الدينية « ربّي ارزقني وارزق منّي » .. وجمع الرزق أرزاق ، وفي مثل لهم « طارت الطيور بارزاقها ، وله أصل في الفصح .. يضربونه للأمر يحصل بعد فوات الأوان ..

- الرَزَاكُ : الرزاق ، وهو الخالق .. وعبدالرزّاك أي عبدالرزاق من اسمائهم وفريج العبد الرزّاك من فرجنان الكويت المشهورة ..

(١) ذكر البوريني في كتابه « الامارات السبع على الساحل الاخضر » ص ٣٣ لفظة الردح بين أنواع الغناء في الشارقة ..

- الرزيز : وتد في الأرض يتكى عليه طرفاً النول ..
والرزيز المكفل : بتفخيم اللام خشبة تقام عمودية فتشد عليها المقاريض ،
من مصطلحات الحاكة ..

- الرزيز : نوع من التمر الاحسايني *

- الرسوكة : مادة خضراء اللون تسحق وتقع بالماء ، حيث تستعمل
قطرات تقطر في العيون .. يقولون انها ذات طيبة باردة تخفف من حدة
الالتهابات العينية .. ولعل أصله « الروسوخج » الذي ذكرته كتب
العقاقير والعلاجات القديمة .. وهي لفظة فارسية بمعنى النحاس المحرق ..
- الرشاد : بذور حمر صفار دون حب السمسم قبل الجرش ، تجلب
من الهند وايران ، وهي حريفة المذاق تلهم منها النفساء فيزيد من دمها ..
- الرشايذة : من البدو ، يتألف منهم جند وحراس آل صباح
حكام الكويت ..

وفريج الرشايذة : فريج لهم سمى باسمهم حيث كانوا يقيمون ..

- الرشني : ضرب من الرز الايراني الجيد ..

- رشك : يقال : « رشك الياهيل » في الطفل اذا تنوط ..

- الرسيم : المهر والختم وهي لفظة معروفة في البصرة ..

- الرشوش : ضرب من الطيب يعجن مع الماء تمسح به المرأة رأسها ..
وهو مسحوق يتألف من الصندل والمحلب والهيل والزعفران والقرنفل
والجوزبوة والورد ..

- الرصاص : معدن معروف يباع لدى العطارين على شكل قطع
صفار ، ينتفع بها في معالجة البحران النفسي وضيق الصدر ، وذلك بتدوير
قطعة الرصاص على النار ثم يطلب من المريض ان يضع على رأسه اناء فيه
ماء ، فاذا ذابت قطعة الرصاص في النار ألقى ذائبها في اناء الماء فيحدث لها
صوت ونشيش ، فيرون ذلك علاجاً لتلك العلة .. [وكان هذا الضرب من
العلاجات معروفاً في بغداد ..]

- الرَصَّة : مجموعة من وشائع الخيوط والغزول تعتبر وحيدة قياسية لميولاتها حسب تقدير أصحاب هذه الصناعة .. [وهي لفظة معروفة لدى الحاكّة ونحوهم في بغداد ..]

- الرَضِخُ : القاء الشيء على الأرض بشدة .. ومن ألفاظهم في فراش النوم « مَتْنَامُ امْكُ الا ترضخه » فان من دأب النساء عند حمل الفراش وفرشه ، أن يلقينه على الأرض بشدة اذ يكون في الغالب ثقيلاً متعب الحمل ..

- الرَضِيفُ : الذي يذهب للمفوض قصد التعلم والتمرن ، ويكون له عند القسمة سهم واحد ..

- الرَطْلُ « باسكان الطاء وكسرهما » عيار يعادل وزن اربعين تولة ..

- الرَطوبة « بضم الراء وكسرهما » : أن يكون الهواء في حالة احتباس فيساقط من الجو مثل الندى ، حيث يعاني الناس من جراء ذلك حالة من الاحتناق لا ينفع معها أي تدبير ..

- رِعَصُ : يقال رِعَصَهُ أي شده وضغط عليه ..

و « رِعِص رِعِص بالديس ، لعبة لصبيانهم ذكرناها في « اريعص اريعص بالديس » ..

- الرَقْفُ : معروف وهو ما يثبت على الجدار من لوح ونحوه ، توضع عليه بعض حاجيات المنزل ..

و « رَقَت عينه » اذا احتلج جفنها ، فاذا كان ذلك في العين اليمنى تفاولوا خيراً واذا كان في العين اليسرى تشاموا منه .. [وهي عوائد معروفة في بغداد وغيرها من المدن العراقية] وأصل لفظها من الفصيح ..
- الرَفعة : شبكة أشبه بالشرخ ولكن فتحاتها أكثر اتساعاً اذ تبلغ مساحة هذه الفتحات تسع ستمترات مربعة ، وهي تستعمل لصيد الحف والصبور والنوبي ..

- الرَقْلَة : المرأة الخاملة .. وفي مثل لهم « خُبْرُ خبزتيه يالرفلة

كليه ، أي ان خبز المرأة الخاملة كثير العيوب فلا يؤكل ..

- الرِّكَّاءُ : هو توقف الدجاجة عن البيض فترة من الزمن قبل بدنها بالتكرير ، واللفظة بصرية يقال « رَكَتِ الدجاجة » اذا انقطعت عن البيض ..

- الرُّكْبَةُ : قاعدة خشبية يقوم عليها الجهاز الذي تلف به الخيوط على السربس ، وهي من توابع أدوات الحياكة ، ويسمونها حاكّة العراق بـ « الفَرَشَة » ..

- الرِّكِيَّة : البئر ، وهي من الفصح .. وفي مثل كويتي « الركية ولاجال ابن غنّام » يضرب للزرر يكون ملك صاحبه فانه خير من الكثير المستعار .. والجال المأوى والنعمة ..

- الرِّكَّة : منطقة من البحر قرب جزيرة فيلجة ضحلة المساء لا يتسنى للسفن اجتيازها ، حدثت فيها واقعة بين بني كعب وأهل الكويت خسر فيها الكعبيون معركتهم ..

وفي البصرة يقال « طلعت الرِّجَّة » اذا انحسر الماء بعد الجزر عن الطين الرقيق الذي يكون على الساحل وهو الدهلة ..

- الرِّكْرَاكَة : الماء القليل لايجاوز كعب القدم ..

- رِگْلٌ « اللام مفتحة » : يقال « رِگْلُ الضرس » اذا كان يتحرك في سنخه ، و « رِگْلُ السكين » اذا كانت غير مستقرة في مقبضها ، وفي مثل لهم « سجين صُلْبَةٍ تِرِگْلٌ وَتِگْصٌ » يضرب لبوت طبيعة الشيء رغم ما يعرض له من علل وعوارض .. وفي الزهيري الكويتي « الضرس لمن رِگْل من شلغته لايد » ..

- الرِّگِي : الثمرة المعروفة .. الواحدة رِگِيَّة ويسمونه أيضا « رِجْ » ومن الغارهم في الركية قولهم :
« رِگِي خضرة وداخلها عبيد ، الكفل خلقت الله والمقتاح حديد »

ويعنون بالعيد : ما في الرقية من حبّ أسود ، وبالمفتاح الحديد : السكين^(١) .
 وصابون الرقي صابون يصنع في الديار الشامية ويسمى أيضاً
 « صابون حَكَب » وهو معروف في العراق بهذه التسمية أيضاً [ويقال له
 في بغداد أحياناً « صابون نَابِلُوزِي وأبو الهَيْلُ وَزَنَابِيرِي وَزَنَابِلِي »
 وقد جاء ذكر الصابون الرقي في مصنفات قديمة منها كتاب نخبة الدهر في
 عجائب البر والبحر تأليف شيخ الربوة الشيخ شمس الدين أبي عبدالله
 محمد أبي طالب الأنصاري الدمشقي المتوفى سنة ٦١٧ هـ « ١٣١٨ م »
 - طبع في بطرسبورغ سنة ١٨٦٥ م « ١٢٨١ هـ » - قال في كلامه على نابلس
 « ويعمل فيه - الزيتون - الصابون الرقي » ..

- الرِگِّي : الخُطاف [ويقال له في بغداد « سِنْدُ وَهِنْد »]
 ويسميه العامة من الكويتين « طير أبابيل » وهم يحرمون ضربه وأكله ..
 [والعامة البغداديون يحذرون صيانتهم من التعرض لهذا الطير وينهونهم
 عن لمسه ، لما يورثه ذلك من الإصابة بالحمى ، وظاهر ان الغرض من هذا
 حماية هذا الطائر الجليل من العدوان] ..

- الرماد : معروف ، وفي مثل لهم « النار ما تَرَتْ إلا الرماد » .
 يضرب للفجعة في كون أخطار الناس لا ينجبون في بعض الأحيان غير
 الشرار .. [وفي بغداد يقال « النار مَتَخَلَّفٌ غَيْرُ الْعَارِ » ..]
 - الرِمَادَانُ : حي في المرقاب يمتد من بوابة البريصي الى بوابة
 نايف .. سمي بذلك لكثرة الرماد فيه حيث كانوا يحرقون هناك الجص ..

(١) يسمى الرقي في بغداد بنفس الاسم والاصل في اللفظة انه منسسوب
 الى الرقعة ، وليس للبغداديين اسم غيره ، وفي الموصل يقال « شِيْزِي »
 وفي تكريت « سِنْدِي » وفي سامراء « دِشْشِي » وهو اسمه عند البدو
 وكذلك يقولون « رَجِي » .. وفي مصر يقال له « بَطِيخ » وفي الحجاز
 « حَبْحَب » وفي سورية « جيس » وفي تونس « دِلَاع » وفي المغرب
 « دلاح » وفي اليمن « فكتوس » .

و « الرمادان » هذه الآن منطقة آهلة بالسكان كثيرة العمارات والشوارع .

– الرَّمَانِي : طير كاللَّحْثَانِي ..

– الرَّمَامِي : حيوان بحري أسود اللون ذو شوك وهو فوق حجم

الشَّيْطَةِ .. قال فيه الشيخ عبدالعزيز الرشيد « ١ : ٥٩ » من تاريخه

« له شوك غليظ ، ومن الغريب انه اذا أصاب أحداً بشوكه فحكّ

المضروب الموضع بشعر رأسه سكن الألم » ..

– الرَّمِثُ : نبت يعلو نصف متر عن الأرض وهو مما ترعاه

الابل ، واللفظة من الفصح ..

– الرَّمْحُ : معروف .. ورَمَحَ : اذا رَمَسَ ..

– الرَّمِيَّةُ : من قرى الكويت ، كانت فيها مزارع وسِدْرٌ وهي

تقع جنوب حَوَكي ..

– الرميح : اسم اسرة كويتية ..

– الرَّمِيْلَةُ : منطقة واسعة عند المرقاب ينتهي بعض جوانبها الى

فضاء عريض ، وكانت تقع فيها بيوت البغاء القديمة .. وقد خرقها شارع

الهلال من الشرق الى الغرب ، وخرقها أيضا الشارع المسمى بشـارـع

عبدالله المبارك من الشمال الى الجنوب ، فأزال هذان الشارعان كثيرا من

معالمها القديمة ..

وسميت بالرميلة لكثرة الرمل فيها قبل ان يدب اليها ديب العمران ..

– رَنَجَفٌ : يقال « رَنَجَفَهُ » اذا ضربه ضرباً متواصلاً ..

– الرَنْدَةُ : آلة كالمنقار يحفر بها في الذهب ، وهي من مصطلحات

المصاغة [وفي بغداد تطلق الرندة على بعض أدوات التجارين تصقل بها

الألواح الخشبية .. كما تطلق على بعض أدوات المطبخ] ..

– الرَنْكُ : اللون والصنع .. [وهي لفظة معروفة في بغداد ..]

و « رَنْكُ الحايط » اذا صبغه وطلاه ..

– رَنْكُونٌ : نوع من أنواع الرز يؤتى به من رانگون ..

- الرَوَاسِي : احدى طرق الغوص على اللؤلؤ .. وهي ان ينزل الغواص الى البحر سابحاً ثم يروس برأسه - أي ينزل على أم رأسه فتكون رجلاه الى الأعلى - حتى يصل الى قاع البحر فيقطع المحار ثم يخرج وحده ، دون أن يستعين بمن يسحبه الى ظاهر الماء ..

- الرُؤْيَانُ : ضرب من حشرات الماء يشبه الجراد في حجمه له أرجل كثيرة وهو معروف في البصرة ، والمفظة من الفارسية « أريبان » بمعنى جراد البحر .. وهو يؤكل طبخاً بعد تقشيريه وازاحة أرجله وقرونه وشرائبيه .. قال في القاموس « الأريبان : سمك » ..

- رُوحُ المُوَمِي : هو ملح الليمون المسمى في بغداد بالليمون دوزي ، وهذه من التركية ..

- الرُوشِنَةُ : الرازونة في الجدار ، وهي معروفة في البصرة ، وفي مصر يقال لها « رُوشَن » ، أوردها في « المحكم في أصول الكلمات العامية المصرية » قال « تطلق في العمارة على فتحة في السقف يدخل منها الضوء .. كلمة فارسية بمعنى ضياء لمعان »

- الرُوضَةُ : احدى المناطق الحديثة الأهلة في الكويت وكانت تسمى أول تخطيطها « منطقة دال » حيث أشير إليها على الخارطة بحرف «د» ..

والرُوضَةُ : تسمية حديثة تطلق على مدارس الاطفال الأولية ، يقضي فيها الاطفال النهار كله لا يفادرون الروضة الا آخر النهار يأكلون فيها ويقيمون الظهيرة .. وأول ما بدى بتأسيس رياض الاطفال هذه في الكويت كان في سنة ١٩٥٤م [وهي لفظة معروفة في بغداد لهذا المعنى وغيره ..]

والرُوضَتَيْنِ : مناطق في شمال الكويت فيها آبار ماء عذب .. والأصل في تسمية الروضة ، انها الأرض يستريح فيها الماء ..

- الرُوعَةُ : الصخب والضجيج ونهريج الصبيان ..

- الرومال° : عصابة الرأس ، وهي من الهندية للمنديل ..
- الرؤيد° : الفجل ، وهي لفظة معروفة في الزبير للفجل ..
- الرهيز° : طير أملح صغير المنقار له ساقان طويلتان ..
- الريال° : عملة فرنسية كانت تقوم بسـمـر ريتين ثم نزل سعرها الى ربة واحدة ..
- الريال° : سندان الصانع وهي لفظة احصائية .. وكذلك يقال له « سندان » وهو اسمه في بغداد ..
- الريثة° : ثمرة كروية الشكل يابسة ، الواحدة منها أكبر من حبة الفندق تستعمل لغسل الأتمشة الصوفية .. [وهي معروفة في بغداد بلفظها وأغراضها وربما قيل لها : ريثة ..]
- الريح° : مرض من أمراض البطن ، وفي مثل لهم « اللي فيه ريح ما يستريح .. »
- والريح : الهواء ، وفي مثل لهم « الباب اللي يجيك منه ريح سده واستريح » وهو معروف في بغداد ..
- الريش° : ريش الطير واحده ريشة .. ويستعان بالريشة في ضبط بلولة الخيوط حين وضعها في المكوك حيث تسد بريشة تمرر من ثقبين دقيقين يكونان عند أحد طرفيه فلا تنفلت البلولة من مكانها ..
- والريش : اسم فريخ في المركاب .. والريش أيضاً : لقب أسرة كويتية ..
- الريفة° : الوحل والماء الوسخ يجتمع في منخفض الطريق مما يسيل من مداعب البيوت ، واللفظة بصرية .. والأصل فيها انها من الريح بمعنى التراب على ما ذكرت المعاجم .. أو الريك في الفارسية بمعنى الرمل .
- الريك° : الآلة الحفارة ، تشتغل على الكهرياء ، يستعان بها في حفر الآبار وركائز العمد التي تقام عليها المباني الحديثة ، ويبدو ان اللفظ

من الفارسية ، اذ الريك فيها هو الرمل .. وفي بغداد يطلقون عليها لفظة
يايل ملخصة من « فَرَنْكِي بِاَيْل » ..

- الرِيْكَزْ : قالب من الفولاذ ذو تجاويف ومجاري مستطيلة
ومستديرة وذات أشكال أخرى ، يستعمل لصب الذهب المذاب ليتخذ
الأشكال التي يصب عليها .. وهي مقلوبة عن الأصل المعروف في العراق
بلفظ « رِيْزَكْ » ولفظة ريز من الفارسية بمعنى الصف والسطر ..
أو هي من « ريختن » في الفارسية بمعنى الصب ..

- الرِيْل : الرِجْل والقَدَم ..

والرِيْل : الرِجْل وهو الزوج ، وفي مثل لهم « عَطَوْهَا
رِيْلٌ وَكَأَلَتْ عَوْرٌ » ، [والمثل معروف في بغداد بلفظ « صَارُ
عِدْهَا رِجَالٌ كَأَلَتْ أَعْوَرٌ » ..]

والرِيْل : محجر خشبي يكون على جانبي القنّة في السفينة وهي
من الانكليزية « rail » بمعنى القضيب ..

- الرِيْمَة : الدُمْلَة والقرحة تظهر في الجسد .. واللفظ من
الفارسية « ريم » بمعنى القبح ..

- رين : يقال « رِيْنَت الدجاجة » اذا قعدت على بيضها للتفريخ ..
[وفي بغداد يقال « كَرَكَتْ » و « كَرَكَتْ » ..]

الألفاظ الكويتية

حرف الزاي

(ز)

- الزاد : الطعام المطبوخ من نحو الرز والأوراق وغير ذلك ، ولا ييحبون القاءه في البالوعات والمزابل ، وكانت في كل بيت من بيوت الكويت القديمة بالوعة خاصة ترمى فيها فضلات الطعام مما يترك على المائدة ، فان المأمة يخرجون من القاء هذه الفضلات في البالوعات الاعتيادية ويعتقدون ان من يفعل ذلك دون تحرج منه فانه يصاب بالعمى ..

- الزار : « وجمعه زيران » : الجنى ، ويقال للمصروع « فيه زار » ويقال انما سمى الجنى هذه التسمية من كونه يزور الشخص فيصرعه ..

والصحيح في هذا انها من « زار ك » في شتى اللهجات اللاربية والكراشية والبستكية والبيخية ، بمعنى حالة تظهر على العبد فيرقصون ويتواجدون ..

- زاع : أي فاء ، والزواع القي ، [وهي الألفاظ معروفة في بغداد] ..

- زاعنبتوت : من ألفاظ الزجر والسباب ، يدعون بها على الأكل

[وهي معروفة في بغداد بلفظ « زَقْنَبُوت » حيث يقال للشخص على وجه الزجر « تَأْكُلُ زَقْنَبُوت » ، واشتقوا منها فعلاً هو قولهم « نَزَقْنَبُ » بمعنى « أكل » و « كل » يقولونه على وجه الذم والزجر ..]

أوردها الشيخ يوسف ضياء الدين الخالدي في كتابه « الهدية الحميدية في اللغة الكردية » طبع سنة ١٣١٠ هـ بلفظ « زَقْنَبُوت » ورد أصلها الى لفظة « زَقُوم » ..

— الزَّامُ « وجمعه أَزْوام » : من الاصطلاحات البحرية القديمة ، وهو ما يعادل اثني عشر ميلاً من المسافات ..

والزام أيضاً الدور والثوبة على من يلتزم حراسة شيء ، حيث يقال « خِلَصَ زَامُ فلانٌ وجأ زَامُ فلان » وهي بهذا المعنى بصرية .. وفي المحكم في أصول الكلمات العامية المصرية « في الثغور البحرية جماعة تسمى الزامة وهم المشتغلون بنقل البضائع من السفن واليها » ..

— الزَامِلُ : أسرة كويتية نجدية الأصل ..

— الزَبَادُ : ضرب من العطور يتعطر به وفي مثل لهم « الشيء لين كثر سعاد ولين قل زباد » أي اذا كثر الشيء ابتذل كالسجاد واذا قل عز وغلا كالعطر .. ويقال ان الزباد يحلب من دابة كالسنور تسمى « قط الزباد » حيث يجتمع رشح تحت ذنبها فيحصل .. [واللفظة معروفة في بغداد] ..

— الزَبَانَةُ : عقب الجكارة ، وهي عبارة عن ورقة طولها دون الاصبع وعرضها انج واحد تلف على نفسها فتقحم في أحد طرفي الجكارة التي تملأ من طرفها الثاني بالتن وهذا النوع من السكاير ندر تناوله وتعاطيه ، وحلت محله ضروب وانواع اخرى .. [واللفظة معروفة في بغداد] ..

— الزَبْدَرَةُ وجمعها « زَبَادِر » : وهي كالتريجة تكون على جانبي فة التفر ..

- زَبْرُ الذَّيْبُ : نبات فطري من نوع الكمأة ينبت في الرمال على هيئة الفجل ، ولكن من دون أوراق ولا سيقان ظاهرة ، يستعملونه دواءً للسعال الديكي بمقتضى وصفاتهم الشعبية ..

- زَبْرُ : يقال زبر الأشياء إذا وضع بعضها فوق بعض .. وفي الفصح « الزَبْرُ وضع البنيان بعضه على بعض » [وفي العامية البغدادية يقال « زَبْرُ الشجرة » إذا قلمها وشذب اغصانها وعيداتها ..]

- زَبْنٌ : يقال « زين الشيء » إذا أخفاه عنده .. وزَبْنٌ فلان عند فلان أو عليه إذا استجار به فأجاره .. وقول قائلهم « فلان زبني » أي في دخالي وجواري .. (١)

و « زَبْنُ المظاهر » الذي يتولى أيوا العبد المكسور في معركة ، ويمد ذلك عندهم من أمارات الشهامة ..

والزَّيْنُ : لقب لأسرة كويتية ..
وفريج الزَّيْنُ : أحد الفرغان في الكويت ، سمّي بذلك نسبةً الى « عبدالرحمن بن زين » من مشاهير وجهاء الكويت أوائل القرن الثالث عشر الهجري .. ويقع هذا الفريج في مدخل الشارع الجديد من جهة البحر .. (٢)

- الزَّبُوطُ : الودع المبروم على شكل مخروطي .. وجمعه «زبابيط» ويكون فيه حيوان صغير يسمونه «اللب» يأكلونه بعد سلقه بالماء الساخن واستخراجه من زبوطه .. وهو ضرب من الحلزون ..

- الزَّبَيْدِي : نوع من السمك ابيض اللون معروف بلذته .. وهو من الأسماك المشهورة في البصرة وبغداد .. ولصيده موسمان هما نيسان وحزيران ..

(١) في العامية البغدادية « زَبْنُ الجكارة » إذا وضع فيها الزبانة .. وللزبانة معان متعددة في الالفاظ البغدادية ..

(٢) سمى الشارع الجديد - حديثاً - بشارع عبدالله السالم ..

- الزَّرْبِيلُ : سلة من خوص [يقال لها في بغداد «زَنْبِيل»]
وفي مثل كويتي « من فرش زبيله كلَّ يعبِّي له » [والمثل معروف في بغداد
بلفظ « الْمَيْدَنْدِلُ زَنْبِيلُهُ مَحْدٌ يَعْبِي لَهُ »] ..

- الزَّرَاتُ : اسم فعل أمر بمعنى « استعجل » وهي من ألفاظ
الاستحاثات .. [وفي بغداد يقال « زَرَّتْهُ » أي وجهه الى الجهة التي يريد
سلوكها ، ومشى معه ليهديه الطريق ويرشده اليه والأصل في معناها هذا
من الفصح] ..

- الزَّرَجَلَةُ : من المقاطعات القفراء في الكويت ، غير انها اذا هطلت
عليها الأمطار أمرعت وصلحت للرعي ..

- زَرْخٌ : يقال « زَخَ الكوز » اذا ملأه ماءً .. [وفي بغداد يقال
« زَخَتِ السَّما » اذا أمطرت مطراً غزيراً ..]

- الزَّرَبُ : الغار في الأرض .. واللفظة من السرب في الفصحى .
- الزَّرَبَقَتُ : ضرب من الأقمشة النسائية ..

- الزَّرَزُور : لعبة لهم اسمها « إِطْلَعْ يَا زُرْزُور » ويكون لعبها
باقامة حاجز من عباءة ونحوها بين جماعة الصبيان .. ويطلق عليها أيضا
اسم « صَفَرْوَك » .. وقولهم « زُرْزُور بطيز نخلة » يكنى به عن
الشخص لا أهمية له ..

- الزَّرْمَكُ : قاع البحر اذا كان المحار فيه أزدق ..
وَزَرْمَكُهُ : اذا رماه أرضاً ..

- الزَّرْمَكِي : من الطيور البحرية ..

- الزَّرَمُ : الغضب والحق .. والزرمان الغاضب ..

- الزَّرَى : خيوط من الحرير الأصفر اللامع تستعمل لشيحراة
الملابس النسائية .. واللفظة من « زَرَّ » في الفارسية بمعنى الذهب .. [وهي
معروفة في بغداد] ..

- الزَّرَنْجُ : نبات بحري منه الأسود والأصفر ..

- زَرْعَبٌ : يقال « زَرْعَبَ المائي من الحليب » اذا استخرج الماء من

القلب ..

- الزَعْتَرُ : هو السمتر .. [وهو معروف في بغداد بلفظه ، كما

يقال له أيضا « زعتر الهَوَا » ..]

- الزَعْرَةَ : طير صغير أملح الريش له منقار طويل دقيق .. وهو

ضرب من صغار العصفير يقرسه الحمام .. ويلفظ أيضا « الزَعْرَةَ »

دون تشديد ..

- الزَعِطْرِي : المرء من الأشربة .. ويكنى باللفظة أيضا عن

الثقل من الأشخاص ممن لا تستساغ عشرته ..

- الزَعْبَةَ : حلقة تكون في وسط الفرمن يعلق بها الدقل ..

- الزَغْبِيرُ : الغبار الناعم يعمج به الجو أحيانا .. يوصف به ما هو

ناعم دقيق من الأشياء ..

- الزَغْنَبُوت : زاعنوت ..

- الزَغْنَبُوي : وجمعه زَغْنَبِيَّة ، وهم المعروفون بالعبارة والمكر من

الأولاد ..

- الزَرْقَانُ : ضرب من الجالفي غير انه يكون مصحوبا بالرقص

حيث يقوم به رجلان أو رجل وامرأة ، وتكون لهما في الرقص طريقة

خاصة ، من معالمها أن يذهبا سوية ويرجعا سوية ، مع التزام حركات

معينة تقتضيها طبيعة هذا الضرب من الرقص ..

- الزَرْقِنُ : الرقص على العود .. واللفظة من الفصح ..

- الزَرْفِيفُ : زفة العرس ..

- الزَرْگُ : التفوط .. والزَرْگَانُ : الغائط .. ومن أمثالهم

« مال ابن يَسْرُ من أكل منه ابرة زَرْگ هيب » .. وابن يبر هذا رجل

كويتي مشهور بالبخل اصل اسمه « ابن جبر » .. ومعنى المثل ان ابن

يبر هذا لا يؤكل ماله اي لا يسرق ولا يغصب فاذا أكل أحد عليه شيئا

مما يستحق استرداد منه اضحافاً مضاعفة ..

ومِحْجَارُ الزَّيْتِ : خزان المرحاض .. والزَّيْتُ والزَّيْطَانُ
ألفاظ بصرية ..

- الزَّيْطُ : المتأنيق في ملابسه ، وصاحب الزي المهني ..
والفعل منه «زَيَّطَ» .. وفي البصرة يقال «زَيَّطَ» في هذا المعنى .
وتطلق لفظة الزَّيْطُ في بغداد على الأعزب يسكن في المسكن
وحده ، واللفظة في معناها هذا من التركية «زَگرت» بمعنى الملقى المعدم .
- الزَّيْطُ : خبرة في الكويت ..

- الزَّيْطُ : الفم .. وهي من لهجات بدو الكويت ..
- الزَّيْلُ : الزوالي والطنافس .. ويقال لها في البصرة «زَيْلٌ» ،
[وفي بغداد «زوالي» يضم الزاي وكسرها أيضاً واحدها زَوِيلَةٌ ..]
- الزَّيْلَةُ : مرقاة السلم جمعها إِزْلَفٌ ..
- زَمَّ : أي ارتفع .. يقام «زم» العشب ، اذا علا ..
- الزَّيْبُكَانُ : شحم في أمعاء بعض أنواع السمك الكبير ، كانوا
يصدرونه الى الهند ..

- زَمَخٌ : أي تعاطف واظهر الفطرية .. وفي مثل لهم «زَمَخٌ»
والناس تهابك ، أي تظاهر بالغضب والفطرية فتخافك الناس ..
[وفي بغداد يقال «زَمَخٌ» به ، اذا انتهره وصرخ في وجهه
بحدة ..]

- الزَّيْمُورُ : نوع من السمك يسمى في بغداد «ابو الزَّيْمُورِ» ..
- الزَّيْمُوطُ : الوعد لا حاصل فيه .. وزمط اذا وعد وعداً لا رجاء
فيه .. والزَّيْمُاطُ الكذاب .. [وهي ألفاظ معروفة في بغداد ..]
- الزَّيْمَلُ : البعير المعد لحمل الأثقال .. و «زَمَلٌ» عليه ، أي
وضع عليه الحمل .. [وفي بغداد يسمون الحمام «زَمَالٌ» ، ولعل هذه
التسمية آتية من هذا المعنى ..]

- الزَمْلُوط : قطعة من الورق صغيرة يلفها العطار على شكل مخروطي لتكون أشبه بوعاء مؤقت يضع فيه للشاري ما يبيعه اياه من بعض الحاجات اليسيرة من نحو الشاي والتوابل والعقاقير بحيث يحملها الصبي دون ان تتحرق .. [وهي طريقة معروفة لدى عطاري بغداد كما ان باعة الحب والنقود يضعون في مثلها ما يبيعونه من الحب والنقل ، ولعطاري بغداد أيضاً طريقة اخرى في هذه الزماليط تشبه شكل « السُنَّكْسَايَة » ، غير انها لا تسمية لها عندهم ..]

- الزَنْدُ : ذراع اليد ، ومن الكنايات الكويتية قولهم في الشخص يكون قوياً ضخماً الجثة « زنده يمشي عليه التيس » ..
- الزَنْطَة : محلة في الكويت يقع فيها مسجد المهارة المسمى بمسجد « ايسن حيمد » ..

- الزَنْكِينُ : الغني الموسر [وهي لفظة معروفة في بغداد ..]
- الزَنْجِي : ضرب من المحار يشبه الصديفي الا انه أكثر تعقيراً من الصديفي وأطول منه ، وهو أسود اللون .. وأصل لفظة « الزنجي » فقلبت الجيم ياءاً .. يقال للمواحدة منه « زَنْجِيَّة » ..
- الزَوَّانُ : المُلَوَّنُ الناعم .. واللفظة من « زَوَّان » في الفارسية وهو حب يكون مع الحنطة دقيق .. [ويقال لهذا الحب في بغداد « زَوَّان »] ..

- الزَوَّرُ : عَظْمَةٌ عريضة من عظام البعير تكون ظاهرة الخشونة والسمة ، يتخذها الحاكة بمثابة فرشاة يستعملونها في تنظيف النسيج وتنميته وازالة ما يعلق به من النفايات ..

والزَوَّرُ أيضاً : مرتفعات في الجهة الشمالية من الجون وهي عبارة عن تلال من الصخور الرسوبية تمتد من الشمال الشرقي الى الجنوب الغربي قرب قرية « الجهرة » ..

والزَوَّرُ : دوحة على الساحل الكويتي .. وتطلق كذلك على الساحل

المقابل المكوي من جزيرة « فيلجة » وهو الجانب الأهل بالسكان ..
واللفظة هنا من اللهجة الكراشية - إحدى اللهجات الفارسية - بمعنى
عميق ..

- زَوَعَلْ : إذا تحايل في اللعب ولم يلتزم بقواعده .. وفي بغداد
يقال زَاغَلْ وَزَوَعَلْ ..

- الزَوَلِي : رفءٌ مربع من الخشب يحيط به سياج خشبي يشبه
الكرسي يشد إلى طرف من السفينة يُجَلَسُ عليه للمتغوط حيث تكون في
وسطه فتحة لهذا الغرض يتساقط منها القائط في البحر وهي من الفارسية
- الزَوَلِيَّة : تجمع عندهم على زِلْ [وفي بغداد يجمعونها على
« زوالي »] الطنفسة والسجادة .. والزوليَّة لفظة فارسية .. أصلها « زيلو » .
ومن أسواق الكويت سوق تعرف بسوكت الزل تقع عند الصفاء
تباع فيها الزوالي في الغالب ..

- زَوَيْرٌ : وردت هذه اللفظة في مثل لهم « عَوَيْرٌ وزوير
والمِنْكِطِعُ المافيه خَيْرٌ » يضرب في الألف تجمعهم التعاسة ..

- الزَهَابُ : نوع من النعال العريضة .. والزَهَابُ : ما يتزوّد
به المسافر من متاع .. وزَهَبٌ : بمعنى جهَّز الشيء وهياه ومن أمثالهم
« زَهَبَ الدوا جبل القلعة » .. [وفي بغداد يقال زَهَبَ المسافر إذا
زوّد به بمتاع السفر وأسبابه .. وزَهَبَ الميت إذا أعد له عدة التكفين
من نحو القطن والخام والحنوط ويسمى ذلك عندهم الزَهَابُ ..]

- الزهاويل : فريخ الزهاويل من أحياء الحساوية في الكويت ..

- الزَهْرُ : حبوب سود بحجم الحمص تجلب من الهند حيث
يستعملونها في صيد السمك وذلك بعد دقها وخلطها بالطعم الذي يوضع
في الشص .. والزهر لفظ من الفارسية بمعنى السم .. [وفي بغداد يقال
في الزجر « زَهْرٌ مَرٌّ » وانزَهَرَ أي تسسم .. والسِمِجَّة

الْمَرْهورة المسمومة .. ويقول المحقق المفيظ عن نفسه بأنه مثل السمجة
المرهورة] .

- الزهيري : ضرب من الشعر العامي يكون من سبعة أشطر
الثلاثة الأوائل منها ذات روي واحد والثلاثة التالية ذات روي
آخر والشطر السابع يرجع الى الروي الاول .. واللفظة عراقية ..

ومن الزهريات الكويتية التي يتقن بها النهام والمفتون :

وادعتكم بالسلامة يا ضواعيني
وخلافكم ما قمض جفني على عيني
واعدتكم في الوعد لمن حفت عيني
خليتني سيدي جسم بلينا روح
زر العقل مني وظل الجسم مطروح^(١)
كل الخلك هو دت واتي شجي الروح
يا نور عيني مثل ما اروعاك راغيني

- الزهوي : نوع من الصراصر يقال له في بغداد ميردانة ..
والزهوي أيضا : نوع من المصابيح النفطية ، يقال له في بغداد

« قانوص » .

- الزبار : أحد جبال السفينة يشد بين « العبد » و « الدكل » .

- الزبيل : جبل طويل ..

- الزيرة : ضرب من الرز .. لعله من زر بمعنى الذهب في

الفارسية ..

- الزيزاة : البر المقفر .. [وفي بغداد يرد في أمثالهم « الكاع

زيزة والمزاد بعيد »] .. واللفظة من اللاربية والكراشية ، المشوك

والزرع اليابس ونحو ذلك من المعالم الصحراوية ..

- الزيلة : تنكة الماء تكون في فوهتها ختبية مخرطة تحمل

منها ..

(١) الشطر غير مستقيم من ناحية وزنه ..

- الزَّيْنُ : الحسن الجيد .. وزَيْنٌ من أَلْفَاظِ الجَوَابِ بمعنى نعم ..
- [وهي استعمالات معروفة في العامية البغدادية ..]
- وزَيْنٌ : من أَلْفَاظِ المَخَاطَبَاتِ ترد في شعرهم .. ومن ذلك
- « يا زين الأوصاف ذابت مهجتي شخطاي » ومنه « يا زين خلّيتني اعبر
لصوبك وعد .. »
- والزَّيْنُ : ضرب من الكمأة أحمر اللون ..
- الزَّيْنِي : نوع من السمك ..
- والزَّيْنِي : لقب أسرة كويتية ..

حرف السين

(س)

- الساحة : الفسحة من الأرض ..
- والساحة : الفجة ألا انها تكون عريضة وذات ألوان حمر وبيض وسود وخضر ونحو ذلك ، وجمعها سوايح ..
- الساحرة : كانوا يزعمون انها امرأة لها جناحان تطير بهما ، يفرع بها الأطفال عند ارادة حملهم على النوم ليلاً ، فيقال للطفل « تنام والا تبيك الساحرة » أي تبيئك ..
- السادة : موقع في الكويت كان يسمى قديماً « السيدان » قال جرير « وقد ذكره مع الرحبة » :
- على حفر السيدان لأقبت خزيه ويوم الرجا لم ينق عرضك غاسله
- الساري : لوحة خشبية طويلة أشبه بالدوسة توضع في قعر البلم ليُسنى المشي عليها داخله ، اذ ان قعر البلم يكون على شكل زاوية منخسفة فتغطي بالساري ..
- الساطور : ما يكون في صدر «البوم» من تقوأس يشبه المنقار بارز كأنه رأس الديك ، تعلق عليه سارية العلم وهو كالعنافة في الشوعي ..

- الساعة : المدة من الوقت مقدارها ستون دقيقة ..

والساعة : الآلة المعروفة لضبط الوقت ، وهي ضروب وأنواع شتى .. وأشهرها الساعات السويسرية .. وفي الكويت ماركات تجارية للساعات كثيرة منها : ديانا وسنجاما وجينكو وهيمبا وسيرا وسلفانا وزيت وستن وميدو ولونجين والوميكا ورولكس ورملر ...

- السالفة : القصة تسرد على السامعين ..

والسالفة : الرجل ذو الرأي في أهل البادية ، يحتكمون إليه في

فصل الخصومات .

- السالمة : هي قرية الدمنة ، وقد سميت مؤخرًا بالسالية

نسبة الى الشيخ سالم الصباح أمير الكويت .. وللأمراء فيها قصور عظيمة .. وعدد سكان السالية حسب الاحصاء الذي أجري سنة ١٩٥٧ «٤٠٨٠» نسمة .. وقد بلغ سنة ١٩٦١م «١٩٦٦٢» نسمة .

وهي اليوم أشبه بمدينة واسعة فيها المساجد والأسواق والعمارات الكبيرة والمتزهات يهرع اليها الناس والأسر لقضاء الأمسيات على ساحل البحر فيها ..

- السالمة : شبكة دائرية الشكل مصنوعة من الخيوط يرميها

الصيد في البحر فتحبس سرب السمك تحتها فيصاد بهذه الطريقة حيث تكون السالية محاطة من جميع جوانبها بقطع من الرصاص لانقالها ، وكذلك تلفظ سالية بكسر اللام .. واللفظة معروفة في البصرة بلفظ « سَلِيَّة » ..

- السامرّي : ضرب من الشعر النبطي ، تلازم شطريه قافيتان ..

ومن نماذجه قول الشاعر عبدالله الفرج

فاسمع برد لا برج منك مندوب يأتي على حسب الرجا فيك ويشيب
والرد للمشتاق هو خير مطلوب واسلم وعن داعيك لاتذخر الطيب

وله أيضا من السامري :

الكلب ما يصبر على ما يذيقه إي والذي نزل تبارك والأحزاب
أقول يالدُّادُ لي من مصيبة وافت تفتت البال من بعض الأصحاب
والسامري من الشعر الذي يتغنى به ..

- الساهيَّة : نوع من الشباك تصاد بها الأسماك ..

- السَّاي : خشب الساج تبنى السفن من ألواحہ [ويقال له في
بغداد « صاج »] ..

- السَّايَّة « وجمعها سوايب » : الهواء يقاحي السفينة ..

- السَّايِر : اسم يطلق على مسجدين ، أحدهما مسجد السَّايِر
القبلي وقد أعيد بناؤه سنة ١٣٧٩ هـ ١٩٦٠ م. ويقع على شارع الهلالي
القبلي .. ومسجد السَّايِر الشرقي ويقع في فريج ابن دويسان ، وقد
سمي هذا باسم « سائر الشحنان » الذي سمي في بئله سنة ١٣١٢ هـ ، وقد
جدد سنة ١٣٧٤ هـ ١٩٥٥ م. ويسميه البعض « مسجد ملا محمود » باسم
امام كان فيه ..

- السَّايِحين : الأوهام وما يرى من أضغاث الأحلام .

- السَّيَّان : ما يسمى في بغداد بـ « فَيْسْتِقْ عَيْد » وهو اسمه
كذلك في ديار الشام ، وفي البصرة يقال له « دك سبال » وفي الزبير
« سباري » وفي مصر « الفول السوداني » ..

- السَّيَّاي : المراجعة يوضع فيها الصميل .. واللفظة من
« سَيَّاية » في الفارسية ، ويقال لها في ديار الشام « سيّة » ..

- السَّيَّب : واحد الأسباب وهي علل الأشياء ودواعيها ..

- السَّيَّب : يزعمون أنه من الجن يصيب الصبيان والأطفال عند
مفادرتهم بيوتهم بعد الغروب ..

- السَّيْبَط : عشب من أعشاب البادية غليظ العود ترعاه الأنعام ..

- السَّيْعَان : اسم عشائر سميت باسمهم براحة جاء عليها الشارع

الجديد عند مسجد ابن بحر ، وكانت باب السور الثاني للكويت - في ذات المنطقة - يطلق عليها « دروازة السيمان » .. أصل اللفظ « سيع » .

- سبعة وسبعين كائنة : الحشرة المسماة في بغداد « ابو سبعة وسبعين » والكائنة واحدة القوائم وهي الأرجل ..

- السيور : الطليعة من الخيل ، لعلها من الفارسية « سير » لما يتخذ من الوسائل لاتقاء العدو ، [ومنه « السوير » في بغداد للمخندق يحفر بين يدي الجند يحتمون به ..]

- السبوس : كسر الرز الصفار ، [يقال لها في بغداد « د'كّة »] وفي مثل كويتي « الدياية تموت وعينها بالسبوس » يضرب للتلحق بالشيء الذي اعتادته النفس وان كان حقيراً .. وهي لفظة فارسية تعني التخصالة والحرازة .

- السبيت : من أوراق اللعب ، عليها صورة تشبه برعم الزهرة [يقال لها في بغداد « ماجة »] . والسبيت هذه معروفة بلفظها في البصرة ..

- السبيطي : نوع من الأسماك .

- السيل : قصبة لها رأس ذو فوهة معقوفة مجوفة يوضع فيها التبن ، يستعملها المدخون ، ويصنع السيل من الفخار ونحوه وجميعه سيلان وهي لفظة معروفة في الألفاظ البغدادية .

والسيل : العمل يكون بالمجان من دون عوض كأنهم أرادوا به سيل الله .. [واللفظة معروفة في هذا المعنى في بغداد ، وكذلك تطلق على الماء بعد شرب الناس] .. وفي مثل كويتي « لو طار طيرك گول سيل » يضرب للأمر يحدث رغماً على صاحبه فيحاول التظاهر بأنه وقع على نحو ما أراد ..

- الستر : خلاف النضيحة .. وفي أفاضلهم في الدعاء بالشؤم والافتضاح « يسترک ستر العنزة » .. وهو معروف في بغداد ..

- السَّجِينُ : المحبس الذي يحبس فيه الجناة .. وكان سجن الكويت القديم يقع في الجهة المقابلة لقصر السيف يفصل بينهما بعض البيوت ..

- السَّجَنَجَلُ : مرآة صغيرة تكون في شداد البعير ، يرى بها الراكب ما ورائه ، وهي من الفصيح ..

- السَّجِي : المد ، وهو خلاف الجزر ، ولعل أصل اللفظ السقي ..

- السَّحَّارَةُ : الصندوق الخشبي يكون في الكتاب توضع فيه حاجات الصبيان .. وسحَّارة الشاي صندوق ذو تجاويف خاصة تنتظم أدوات الشاي من نحو القوري والاستكانات والملاعق .. وقد أوردها القاسمي في « الصناعات الشامية » لذات المعنى .

- السَّحْبُ : سحب الشيء وجره .. وسحب الكبش اصطلاح على المجرة ، [وفي بغداد يقال له « مِسْحَالُ الْجَيْشِ »]

- السَّحْبَلِيلُ : الجماعة من الناس ..

- السَّحْتُ : الحرام ، ومن سبابهم « لَأَيُّهَا أَكَّالُ السَّحْتِ »

واللفظ من السَّحْتِ في الفصيح ..

- السَّحِيتِ : صنف من اللؤلؤ يكون دقيقاً جداً وقد تكون الحبة منه أصغر من الساكو والدخن ..

- السَّحْنُ : تعيم الشيء ودقه بطريقة الحك ، يقال سحن الكحل أي جعله ناعماً .. والمِسْحَانَةُ : وعاء خاص يسحن فيه الكحل بحصاة كثيرة النعومة ..

- سَحَّيْتُ اللَّيْلَ : هو الخفّاش المسمى في بغداد « خِشْتَفِ اللَّيْلِ » ويسميه بدوهم « سحير الليل » وهو اسمه في البصرة أيضاً .

والخفّاش قليل الوجود هذه الايام في الكويت ، وللقوم فيه حاجات طيبة حيث يصدونه ثم يشقّون بطنه فيملحونه بالملح ويتركونه

حتى يجف ثم يخلطونه بأجزاء عقاقيرية ، هي لسان الطير والابهل ودم
الأخوين والجوز بومة والأبوال والسويذة والنيلة العراقية وقليل من
الزعفران والسعد مع مقدار ضئيل من التوتيا ، فيسحق كل ذلك فيتخذ
سعوفاً حيث تؤخذ منه ملعقة صغيرة فتخلط بكوب من الماء فيغرب به في فم
الحيوان من الضأن والجمال والحمير فتبلعه ، وكذلك يسعط في أنفها منه مرتين
في اليوم عند الصغرتين - خلال ثلاثة أيام متواصلة - فتهرباً بذلك من
مرض الطير ..

- السدي : السدي الذي هو خلاف اللحمة ، وهي من
مصطلحات الحاقة

- السد : الزقاق الذي لا ينفذ ..

والسد : سد أقيم زمن الشيخ سالم المبارك ١٩١٧-١٩٢١م على
شعيب الماء الذي كانت تتجمع فيه مياه السهول والأمطار ، والذي كان
يخرق قسماً من الجابرية فالنكرة - في جهة حولي - حتى يصيب في
البحر .. وكان ذلك المجري فسيحاً عريضاً ..

والموقع الذي أقيم فيه هذا السد هو اليوم حذاء الشارع الذاهب إلى
حولي والسالية عند الجهة التي تفصل القادسية عن الدسة .. وقد دفر
المجري نهائياً ولم يبق له من أثر ، كما أن بيوتا كثيرة شيدت عليه وقد
أطلق على تلك الجهة اسم القادسية ..

- السدار : سفينة كالحزام تحاك من شعر المعز ، وربما صنعت من
القماش يلف لفاً كاللباد بطول شبرين أو أكثر من ذلك وعرض ثلاثة
انجاث وينتهي كل طرف من هذه السفينة بحبل ..

وهو من عدد الحماليين حيث يربطون أمتعتهم بالحبل ثم يضعون
السد على جباههم ، فيسهل عليهم بذلك حمل الأحمال الثقيلة ..

ويشد السدار كذلك بالجلة ليستعان به على حملها إذ يضعه الحمال
على جبهته بالإضافة إلى حبل يكون في الجلة يمسك به .. وفي بغداد

- يستعمل الحمالون سفينة خاصة طويلة مثل هذا الغرض يسمونها النوار .
- السداني : أسرة كويتية أصلهم من سوق الشيوخ في العراق ..
- والسدان جمع سد وهو القلب .. وفي الجنوب العراقي تطلق لفظة السدانة على برميل يصنع من الطين غير المضخور تحفظ فيه الحبوب [يقال له في بغداد « كؤارة »] وفي مثل عراقي « حال السدانة بالماء »
- سيدح : يقال سيدحه اذا أضجعه على الأرض .. وفي لغز لهم في النوم « غمز لي وانسدحت له » أي اضطجعت له .. والمسدح محل الرقص والمعب .
- السدرة : شجر الكنار « أي شجر التبق » يجففون ورفه تم يستخونه سخناً دقيقاً فيكون منه مسحوق يستعمله النساء لغسل الرأس عوضاً عن الصابون ..
- السراي : السراج يستضاء به ..
- السرّايات : المزن في أواخر الربيع تمطر مطراً متقطعاً ، وقد يكون مصحوباً بغيار ونحوه ..
- السربال : خفاف الثمر ونحوه ، لعله أخذ من واحد السرايل وهي الأكسية في الفصيح .. [ولفظة السربال معروفة في بغداد لأكياس الفخم يحوكونها من الخوص] ..
- السرة : اسم جبل صغير يقع في الجنوب الغربي من الكويت .. وفي هذه الجهة يقع قصر « مشرف » الذي بناه الشيخ مبارك الصباح وقد تهدم فبنى محله ابنه الشيخ عبدالله المبارك قصرأ غيره ..
- السرحان : من أسماء اشخاصهم .. وفريج من مرجانهم .
- وفي فريج الزين مسجد يقال له مسجد السرحان يقع على مقربة من البحر يرقى اليه بسلاسل مرتفعة من جهة « شارع الجديد » أصل اسمه على ما ذكر الشيخ القناعي في كتابه - صفحات من تاريخ الكويت - مسجد ياسين ، وهو ياسين القناعي الذي أسسه سنة ١١٩٩ هـ ووجدت بناؤه سنة ١٣٧٢ هـ .

وقال ابن الرشيد في تاريخه ١ : ٢٢ * يشب هذا المسجد الى امامه
الشيخ سرحان وهو عالم مالكي كان يدرس فيه الفقه ويقع المسجد في حي
الوسط ..

- السَّرْشُوف : منتصف البطن أي السرة ..

- السَّرَو : وجمعه سُرَوات : وهي ديدان تكون في الامعاء ..

[والسَرَو السُّبُوح في اللهجات العراقية الجنوبية] وفي الكنايات
« فلان مثل السرو » أي هزيل ، ولعل الأصل فيها انها من السروة للجرادة
اذ تكون دودة .. او انها من الاسروع لدود يكون في البقل والاماكن
الندية وهذه من الفصيح .. [والبغداديون يقولون للهزيل مُسَكَّرُوعْ] *
- السَّرُوح : القلادة من الذهب .. والثوب المخيط بخيوط

الزري ..

- السَّرُود : سقف صغير من الحلقاء مفتوح على شكل وعاء لافوهة

له ولا غطاء [وفي الألفاظ البغدادية سِرْدُ وسَرْدُ أي شق] ..

- سَرِي : أسرة كويتية شيعية ..

- السِرْكِدَان : محل خاص في السفينة يتخذ مطبخاً .. واللفظ

من الفارسية « سراج دان » أي المحل الذي يوضع فيه السراج ..

- السُريرات : من آبار الماء .. وهي أيضا تلال تقوم قرب السرة .

- السُّطَار : الضرب براحة اليد على الوجه [ويسمى ذلك في

بغداد « سَطْرَة » و« صَطْرَة » حيث يقال ضربه صطرة ..]

- السُّطْرَنْج (الصِطْرَنِي) : صبغ علاجي أحمر اللون يدخل

في بعض التراكيب المطارية ، وهو من العقاقير الهندية .. واللفظة
معروفة في البصرة ويسمونها البصريون كذلك سيقون [وفي بغداد يطلق

عليها اسم « الزَرَقِيُون »] ..

- سَعْد : من اسمائهم ..

ومسجد « سعد اخو تاهض » مسجد يقع على الساحل قرب المستشفى

الأميري ، أسسه محمد ملا صالح من ثلث زوجته .. وشملان بن علي

آل سيف من ثلث « سعد السهيلي » سنة ١٣٣٥ هـ وقد جدد سنة
١٣٧٣ هـ ..

- السعدونية : العبادة من صوف تكون فيها فحوح سود ..
- السعدوة : طريقة يستعملها الصبيان في صيد السمك وهي
عبارة عن عصا طويلة في رأسها خيط معلق به شخص ..
- السعلو : كائن وهمي يفرعون بذكره الأطفال عند ارادة منعهم
من القيام بعمل ما .. [وفي بغداد يقال له السعلوة] .. واللفظة أصل
قديم في الفصحى حيث قيل السعلاة والسعالى ..

ونقل العلامة القناعي رأي العامة فيه بقوله « وهو بصفة عبد نوبي
طويل وله أتياب طويلة يختطف الأولاد الصغار ويأكلهم » وقد جرى سنة
١٣٢٧ هـ عند السواد الاعظم فرع شديد من هذا السعلو وسيبه انه غرق
ولد في البحر ولم يره أحد فشاع ان السعلو أكله .. »

- السعمران : تمر من نخيل الجهرة في الكويت واللفظة
بصرية ، [وهي معروفة في بغداد بلفظ « أسطة عمران »] ..
- سعود : من اسمائهم .. وفي الكنى « أبو سعود » لمن يكون اسمه
عبد العزيز ..

وفريخ السعود أقدم فرغان الكويت يقع فيه مسجد السعود ..
وهو مسجد قديم ذو مثانة مربعة الشكل واطئة ..
والسعود نجم ولهم في قول يقولونه « اذا طلع السعود كره في
الشمس الغمود » ويكون طلوع هذا النجم ايذاناً بانتهاء فصل الشتاء ..
- السعوط : مجموعة من العقاقير العطارية يتخذ منها مسحوق
خاص يعالجون به مرض « الطير » ..

- سعيد : من اسمائهم .. ومسجد سعيد : مسجد يقع في فريخ
السرхан أسسه عباس آل هرون من ثلث ولده سنة ١٢٩٦ هـ .. وقد جدد
بناه عبدالعزيز النفيسي سنة ١٣٦٩ هـ وفيه مثانة اسطوانية صغيرة تمثل
الماذن القديمة في الكويت ..

- وسعيد - أيضاً - أحد المزارات المعروفة في جزيرة فيلجة ..
- السِّفَافُ : حياكة الحصران والمراوح الخوصية والزناويل وقد انقرضت وكان يتعاطى حياكتها النساء في بيوتهن .. واللفظة بصرية ويقال في البصرة لمن تحوك السفر « سفّ بُلُول » ..
- السَّفَرَةُ : لفظة دعاء للمسافر بوضوح السبيل له في سفره ..
- السَّفَطُ : الفلوس القشرية على جلد السمك ..
- سَفَوَانٌ : جبل في حدود الكويت وفي مثل لهم « تمره بسفوان حلاوة » وفي العراق يقال صَفَوَان .. وهي لفظة قديمة أوردتها الشعراء والجغرافيون العرب ..
- السَّقَافُ : أسرة كويتية يمانية الأصل منها الشاعر أحمد السقاف ..
- السِّكَارُ : النموذج البدائي للحظرة حيث ينشئ عند الساحل سياج من الحجارة على شكل حوض ، وتكون لهذا السياج فتحة توضع عندها حواجز شبكية ، فإذا كان المد ، تسرب السمك مع المد الى داخل هذه الحياض ، فإن انحسر الماء عن الحياض بالجزر حالت الشباك دون رجوع السمك من حيث أتى فيصيده بهذه الطريقة .. ويقال لها أيضاً « السِّكْر » .. وتطلق لفظة السكار في البصرة على ما يوضع من الليف المشدود بالخصوص في مجاري الماء في البساتين عند السقي لتحويل الماء من مجرى الى آخر ..
- السُّكَّانُ : دقة السفينة والسيارة ونحوها وهي لفظة معروفة في اللهجات العراقية ، وأصلها من الفصح ..
- السِّكَّةُ : الزقاق والطريق .. وجمعها سِكَكٌ ..
- السِّكْرُ : السِّكَار ..
- ويقال سَكَّرَ الشاي إذا أعدّه وصنعه .. ومن أقولهم « إذا دار اليامي سكر الشامي » وهو الشاي .. ولفظة سكر هذه مأخوذة في الأصل من وضع السكر في الشاي وتحليته به ..

- السِكْرَابُ : عائق الاشياء .. وسكْرَبُ أي تعب وعجز ..
 وأصل اللفظ من الانكليزية " scrap " واللفظ معروف في بغداد .
- السَكْرُوبُ : آلة لفتح البراغي وتسمى في بغداد « صَمُونَة »
 وكذلك يقال لها « إسكول سبانة » وأصل اللفظة من الانكليزية " screw " .
- والسكروب : مقياس يعرف به مدى سير السفينة من حيث السرعة
 والبطء .. وهي عبارة عن آلة طولها شبر واحد ولها رأس لولبي ذو أجنحة
 أربعة تشبه الزعانف ، ويربط بالسكروب خيط طويل يعلق بمؤخرة
 السفينة حيث يكون هناك عداد يتصل به السكروب ..
- فاذا جرت السفينة في الماء أخذ السكروب بالدوران على نفسه بحركة
 لولبية تشتد وتفتقر بالنسبة لسرعة جريان السفينة وعدم سرعتها مما يؤثر
 على العداد فيشير الى ذلك .. واللفظة من الانكليزية " screw " أيضا .
- السَكْسُوكَة : شعرات ضئيلة أشبه شئ . بالنفقة تكون مجتمعة
 أسفل الذقن كالكتنة .. ويقال لمن لحيته مخلوقة على هذا الشكل
 « مُسَكْسَك الدحية » .. وقال في المحكم « تقول فلان ذقنه سكسوكه
 تريد انها قليلة الشعر » وقد خرجها صاحب المحكم من الفصح ..
- السَكْسُونِي : من الألفاظ التي يتنازرون بها .. ويراد
 بالسكسوني الرجل ذو المكر والخديعة ..
- السِكِينُ : نوع من السمك .. ولعل الأصل في لفظه « السكل » .
- السكوني : الذي يسير السفينة ويقودها .. ومن المعتاد أن يكون
 للسفينة ثلاثة من السكونية أي الملاحين .. واللفظة مأخوذة من الشبهة الى
 السكان الذي هو دفة السفينة^(١)
- سَكِطُ : أي وقع وهي من السقوط .. وفي مثل لهم « كل
 سَاكِطٌ لَهُ لَا كِطُ » والأصل فيه من الفصح « لكل ساقطة لاقطة » .

(١) في بغداد تطلق لفظة « سَكِين » على مساعد سائق السيارة .. وهذه
 من الانكليزية " second " أي الثاني ..

- السَّكُوءَةُ : ماء يقرأون عليه بعض الطلامس السحرية تسقيه النساء لأزواجهن فيكون الزوج على ما يحسن كالخروف تتحكم فيه زوجته .. وفي معالجة هذه السكوة ورد فعلها يعطى للمصاب مغلي قرن الخريت ..

والسكوة معروفة في المهجات العراقية وتكون عند العراقيين من منح الحمار ومواد أخرى يقاها المسكين ..

- السِّلَاتَة : المسطرة من اللوح تكون بأحجام وأشكال مختلفة وفق ما يحتاج إليها عند حدوث فراغات بين ألواح السفينة يوم بنائها .. وهي أشبه بالدخاريص في التوب جمعها سَلَايِتْ .. والمفظة من الانكليزية " slat " .

- السِّلَاحُ : ما تسليح به لحرب ونحوها من الأسلحة .. وفي مثل لهم « لولا سلاحهم جان أخذناهم » يضرب للاعتذار عن العجز بما لا حيلة فيه ..

- السَّلَاحِي : نوع من العصافير ويقال له أيضا « ابو فصادة » ..
- السَّلَالُ : داء المل .. وسَلَالٌ بَرِّيَّةٌ : مر القول عليه ..
- السَّلَامُ : التحية : .. وقولهم « الله يَسَلِّمُكَ » من ألفاظ الدعاء والمجاملات .. ومن عادة الباعة والشراة الاكثار من دعاء المجاملات من نحو قولهم « عَطَّنِي كَذَا سَلِّمَكَ الله » ..

- سَلَامَةٌ وَبَنَاتُهَا : الممص الكبير ذو الكلاليس الكثيرة والأطراف الواسعة .. [وفي بغداد يقال له « شَيْخُ الْجَنَّاغِيلِ » يستعملونه في استخراج ما يسقط في الآبار من شيء ..]

- السِّلَاةُ : القسم العلوي من الغب ..

- السِّلْبَارُ : من النجوم ..

- السِّلْس : نوع من السمك لا قشور على جسمه ، وهو معروف

برداء طعمه وفي العراق يقال له « شَلِج » من الشَّلِقُ في الفصيح ..
- السلسال : حوت له رأس صلب متين يخرق الخشب اذا ناطحه
وهو يأتي على ضوء النار حين توفد في السفينة ، فيناطح السفينة برأسه
وربما خرقها ..

- سَلَمٌ : أي صحيح تام غير ناقص وهي من التركية « صَاعَلَم »
أي تام مكتمل ، وهي شائعة الاستعمال في بغداد بلفظ « صَعَلَم » ومثلها
« صَاغ » ..

- سِلْكي : قطعة من قماش أو جبن أو نحو ذلك تتخذ لمسح سبورة
الكتابة في المدارس ، [يقال لها في بغداد « طلاسة »] ..

- سَلَمٌ : يقال سلم الشيء اذا قدمه لآخر من التسليم وهو الأداء
.. وحين تشيع الجنازة فيتداعى عليها المشيعون ليتداولوا نقلها من يد الى
يد ، يقول أحدهم للآخر من حملة الجنازة « سلم الميت » يرحمك الله ،
استذاناً بأخذه منه وحمل تابوته .. وسلم على الجماعة اذا حيّاهم ..

- السِلِينَكُ : رافعة الأثقال وهي من الانكليزية " sling "
[واللفظة معروفة في بغداد جمعها اسلنكات واسلنكات ويقال لها أيضاً
بَرْزُون ..]

- سَلَوَعٌ : أي هزل جسمه ونحف .. والمسلَوَعُ : النحيف
المهزول .. [وفي بغداد يقال « مُسلَوَعٌ » بكسر الواو] .. واللفظة من
الفصيح حيث يقال « امرأة سَلَفَع أي لا لحم على ذراعها وساقها » وربما
كان أصل اللفظ من الأسروع ..

- السَلِيلُ : من الآبار الجنوبية ..

- السَلِيَمَةُ : لفظة تستعمل في المشائم .. ومن شتائم النساء
« سليمة تصكك » وفي بغداد يقال « سَلِيَمَةُ تُطْمَك » وهي مستعملة
في لهجات الجنوب أيضاً .. والأصل في اللفظ انها من السَلَامَى لريح

الجنوب ، وتكون ريحا موحمة شديدة ..

- السَّيَّادَةُ : منخَضٌّ في كل حيٍّ من أحيائهم ترمى فيه القمامة ويتخذ للتفوط ، كما تتجمع فيه مياه الأمطار .. ولم تكن مسورة قبل أن تقوم البلدية بتسويرها .. وقد رأيت بعض هذه السَّيَّادَةِ لا تزال قائمة في عدد من أحياء الكويت .. ولقطة السَّيَّادَةِ بصرية حيث تطلق السدى البصريين على ما تجمع من الأرواح ..

وكان أهل الجصّ يجمعون هذه الأزبال لاستعمالها في محارِق الجصّ ..

- السِّمَّالُ : من النجوم التي يقال لها المطالع ..

- السَّمْبُوكُ : السنبوك ..

- السَّمَرُ : نوع من الخشب يستعمل للوقود وهو يجلب من عُمان .. وهي من الفصيح وقد ورد ذكر السمر والسمرات في الشعر الجاهلي ..

والسَّمَرُ : المسامرة وقضاء أول الليل بالحديث .. يقال تسامروا أي جلسوا للسمر وهي فصيحة الأصل ومعروفة في بغداد بهذا المعنى .. وسمر أي جرى من مكانه .. والمسَّمَرُ : الشيء يطفو على الماء .. - السِّمْسَاحُ : التساح ..

- السِّمْسِمَةُ : عود من خشب أو حديد يوضع داخل خندق النول حيث يشد عليه بعدان مخرّضة تمرّ من شقوق في النول .. وتسمى هذه العيدان « الشكوص » .. أما السمسمة هذه فتلّف عليها نهايات خيوط السدى على شكل وشائع بعد إتمام توزيعها في شقوق البزار والنيرة ..

- السم : معروف .. وسمّه أي دس له السم ..

وسمّي من التسمية .. ويقال عند البسء بفلق المحار لاستخراج اللؤلؤ منه « سمّوا » أي اشرعوا بالعمل والأصل فيه أن يقال « بسم الله

الرحمن الرحيم ، .. وفي بغداد يقال عند دعوة القوم الى مباشرة تناول
الطعام « سَمُوا » ..

وسم السمج : جوب سود تشبه جبات الكتابة الا انها أكبر منها
حجماً يصنعونها محلياً من بعض العقاقير والمركبات ، وتتخذ كاحدى
وسائل صيد السمك ..

- السيمّة : طير لون بطنه أصفر ولون ظهره اطللس .. ولعله
السماني ..

- السيمت : مادة الاسمنت التي تستعمل في البناء بعد خلطها بالرمل ..
وأصل اللفظة من الإيطالية " cemento " . [وفي بغداد يقال « جيمينتو » .
ولفظه سيمت من ألفاظ النفي في البغدادية .. « يقال « سيميت بشّر »
مأجاً « أي لم يأت أحد من الناس] ..

- السيمية : لفظة أطلقوها على دكة مصبوبة من السميت في باب
دائرة الأمن كانوا يطرحون عليها بعض الجناة ثم يضربونهم بالعصي على
ملأ الأشهاد ضرباً قد يفضي الى الموت .. ويسمى هذا النوع من الضرب
« الطكّة » وقد زال اللجوء الى المعاقبة بمثل هذه الطريقة مؤخراً ..

- السيمط : أسرة كويتية ذكرها عبدالعزيز الرشيد في بيوت الحي
القبلي ، ولا تزال معروفة ..

- السن : راحة حجرية هرمية الشكل تكون عريضة القاعدة
يتخذونها مرساة لرسو المراكب والسفن في القيعان الصخرية .. اذ
لا تستعمل في هذه المواطن المراسي الحديدية خشية تشبثها بتجاويف
الصخور .. ويكون في رأس السن ثقب منقور يربط به حبل سبك
غليظ .. وفي أدنى السن من ناحية الوسط تجويف منقور كتجويف فم
الرحى ، وقد ركب فيه قضيب حديدي ملتوّ يذّر قرناه من الجانبين
بمقدار فتر طولا ..

ولفظه السنّ تعني الصخرة الناثية في الجبل ، وهي بهذا المعنى معروفة
في اللهجات العراقية ..

وسنّ الضروس : أن يسمع الرجل صوت شيء صلب يحكّ بشيء
آخر صلب ، فيحدث ذلك مثل القشعريرة في الجسم كأن يحكّ القدر
بجفجير ونحوه [ويقال في بغداد لمن تصيبه قشعريرة من جراء ذلك
« كثر برّ جلدّه » ...] ..

- السنّادوة : جمع سنّدي وهو الدرويش من الهند وغيرها ..
والأصل في اللفظ انه من النسبة الى بلاد السند ..

- السناغيس : نخوة شمر في حروبهم ..

- السنام : جبل على الحدود الكويتية العراقية ..

- السنّان : الهيس يكون على القدور وعلى جدران المطابخ وهو
غبار ناعم شديد السواد يستعان به في اتخاذ الوشم على الجسم .. ويقال له
أيضاً « السنّون » ..

- السنّبوك : نوع من السفن يستعمل للغوص ، انتشرت صناعتها
في الكويت مؤخراً حيث طغت على ما كان شائعاً فيها من صناعة البتيل
والبقارة^(١) ..

وقد جاءت لفظة السنّبوك في رحلة ابن بطوطة بلفظ « صنبوق » قال
(١ : ١٦٠) من الرحلة « ومن عوائده انه متى وصل مركب يصعد اليه
صنبوق السلطان فيسأل عن المركب من أين قدم ومن صاحبه ومن رباه
وهو الرئيس وما وسقه ومن قدم فيه من التجار وغيرهم » ..
وقال أيضاً (١ : ١٦٤) في الحديث على ظفار وهي مدينة بينها وبين

(١) قال القناعي في كتابه (صفحات من تاريخ الكويت) مانصه : « كانت
سفن الغواصين في السابق انواع البتيل والبقارة والشوعي ثم انتشرت
صناعة السنايبك والابوام وطفغت على البتيل والبقارة » ..

ثمان عشرون يوماً * ومن عاداتهم انه اذا وصل مركب من بلاد الهند أو غيرها خرج عبيد السلطان الى الساحل وصعدوا في صنبوك الى المركب ، .. وابن بطوطة من رجال القرن الثامن وقد بدأ رحلته من المغرب في سنة ٧٢٥ هـ ..

وذكر المقدسي - وهو من رجال القرن الرابع - السنبوك بلفظ
« سنبوك » ..

وجاء في المحكم في أصول الكلمات العامية المصرية ما نصه (سنبوك :
تسمع هذا الاسم دائماً في الميّن - المواني - الشرقية ، من « سنبك » كلمة
فارسية بمعنى سفينة صغيرة أو زورق) ..

وفي المعجم القرية انها من « xebec » لزورق صغير ثلاثي الأذقل
كانت تستعمله القراصنة في غزواتهم في البحر الأبيض المتوسط ..
- السنّة : السنة والعام ..

- السنجار : السنيار ..

- السندي : درويش من الهند يستجدي بكشكول يحمله معه
وجمعه سنَادَوَة ..

- السنّسيلة : الزنجيل وأصل اللفظ السلسلة .. وسلسلة الظهر :
خرزات العمود الفقري .. واللفظة معروفة في بغداد ..

- السنسون : المخاط .. وسنسون الشيطان : هو تسحج العناكب
ويسمى في بغداد « مَحْطَطَانِ الشَّيْطَانِ » ..

- سنّع : يقال سنّع نفسه أي نظم وضعه ونألق في لباسه
وهندامه .. وكذا اذا جمع عدته وحوائجه وتهيأ للخروج .. [وفي بغداد
يقال « تصنعت المرأة » اذا تشوّفت وتزينت .. والأصل فيه
استعمال الصنّاع وهو قرص أسود يتخذ منه ما يشبه الوشم الا انه غير
ثابت ، تضعه النساء على الخدود وتحت الشفاه ، وهي لفظة جنوبية ، وفي

بغداد يقال لها السُّخُطُ • [

- السَّنْكَبَّاسِي : اللؤلؤ تشد زرقته ••

- السَّنْكَبِّي : الحفلة الغنائية تكون مصحوبة بالطبل ، كانوا يقيمونها

في السفينة عند دهنها وانزالها الى الماء بعد الانتهاء من بنائها ••

- السَّنْكَي : الحربة وهي من « سونكو » بالتركية المرمج ••

واللفظة معروفة في بغداد ••

- السَّنُوتُ : الكمون ••

- السِّنُونُ : ذرات الهيس « الهباب » تتراكم على الجدران والمنافذ

الهوائية في المطابخ ونحوها وعلى القدور •• ويسمونها أيضا « السِنان »

و « الصَّمَا » ويقال لها في البصرة « سَمَرٌ » وفي بغداد « هيس » وفي

الديوانية من العراق « سَكْمَانِي » ••

- السِّنِّيَّارُ : القافلة من السفن •• يقال مشوا سنيار أي مشت

السفن الواحدة تلو الأخرى •• وهي لفظة معروفة في البصرة ولعلها من

السيار بمعنى العَلَم •• ••

- السِّنِّيَّافُ : حاشية من اللوح يمرض اتجين ترقم على جراجيب

الأبواب عند شدّها الى الجدار ، وهو ضرب من التزيين والتجميل ••

والسنياف كذلك السفينة تكون في كمّ التوب وهدبه يخالف لونها

أصل لونه •• [ويقال للسنياف في بغداد « زِنْجَافُ »] • وفي البصرة

يقال سنياف وسنجاف وهي من الفارسية ••

- سَوْدَا لِيِيدُ : أي عامة الناس وسوادهم دون خواصهم ••

- السُّورُ : أول سور أقيم في الكويت كان بسدّ المنافذ والمسالك

والطرق التي تنفذ الى ظاهر الكويت ما خلا بعض المنافذ والسكك التي

اقيمت مفتوحة لتكون بمثابة أبواب للبلد ولم يكون طول مدينة الكويت

يومئذ يجاوز الألف متر ، حيث كانت رقعته تبدأ من فريج السمود في جهة

المدرسة الأحمدية - القائمة الآن - غرباً ، ثم تنتهي بالبهية حيث تقع بيوت آل ابراهيم شرقاً .. ولم تكن المسافة بين ساحل البحر وأقصى بيت من جهة العرض لتجاوز الثلاثمائة متر .. فلقد كانت حدود الكويت تنتهي 'عرضاً' عند موقع مسجد السوق ..^(١) فالكويت يومئذ لم تكن مساحتها لتجاوز الثلاثمائة ألف متر مربع .. ولم يكن عدد سكانها الا ضئيلاً جداً ..^(٢)

أما (السور الثاني) الذي اتخذ للكويت وهو السور الحقيقي فكان على عهد « عبدالله بن صباح الأول » المتوفى سنة ١٢٢٩ هـ ، وقد اتسعت الكويت يومئذ بعض الاتساع وخيف عليها من غارات الاخوان الوهابيين من الجنوب ، ومن غارات امراء المتفق - في العراق - من الشمال .. وقد كان طرف السور - من الجهة الغربية - عند نغمة سعود القبلي « قرب المدرسة الأحمدية » ، وطرفه الآخر - من الجهة الشرقية - عند نغمة ابن نصف .. ثم زيد على هذا السور في زمن جابر بن عبدالله المتوفى سنة ١٢٧٦ هـ حيث بلغ من الجهة الغربية الى نغمة ابن عبد الجليل .. وجعلت للسور ستة أبواب :

الباب الاولى : من جهة الشرق وتسمى دروازة ابن بطي ولا يزال

(١) يعتبر فندق الأهرام الموجود حالياً في الشارع الجديد ، خارج منطقة

السور الاول وكذلك موقع مسجد مديرس .. اما المساجد التي كانت قائمة في الكويت داخل السور الاول فهي مسجد السعود ومسجد

الخليفة ومسجد ابن ابراهيم ومسجد العدساني ومسجد الحدادة .

(٢) قال الرحالة الانكليزي ستوكلر stocqueler الذي زار الكويت

سنة ١٨٢١م انها « مدينة صغيرة تمتد مسافة ميل واحد على الشاطئ »

.. وعدد سكانها لا يزيد عن اربعة آلاف نسمة . أما الميناء فواقع

تحت سيطرة البرتغاليين وليس للمشيخة جيش نظامي مسلح ،

وايراداتها لا تتعدى البضعة آلاف من الجنيهاات من ضريبة الواردات

وقدرها ٢ بالمئة ..

قائما فيها مسجد ابن بطي المسمى بمسجد النصف ..

الثانية : دروازة الكُروِيَّة ، وتقابل محلة القناعات من الجنوب ..

الثالثة : دروازة العبد الرزّاك وهي جنوب المسجد المسمّى بمسجد
العبد الرزّاك والقائم اليوم على الساحة الواقعة عند تقاطع شارع دسمان
وشارع الكهرباء ..

الرابعة : دروازة الشيوخ ، ومن أسماؤها الأخرى دروازة الصنكر
ودروازة ابن دهيّمان .. وكانت في مدخل سوق التجار لمن يأتيها من جهة
سوق الماء القديم .. وموقع هذه الباب بالنسبة للمخطط الحديثة انها تقع في
عرض السوق بين دكان الحاج فهد عبدالغفور البزاز ودكان عبدالله محمد
شاهين البزاز .. (١)

الخامسة : دروازة السيّمان ..

السادسة : دروازة البدر ، وهي بقرب مسجد الصقر ..
وكانت هناك باب أخرى يقال لها « دروازة الفداغ » وموقعها قبالة
مدرسة القبلة الابتدائية للبنات الواقعة في شارع النقيب .. (٢)
ولم يزد عرض الكويت بعد اقامة السور الثاني غير شي ، يسير ولكن
طولها - أي امتدادها مع الساحل - زاد كثيراً .. (٣)

(١) يقع دكان شاهين بجوار الصيدلية الاسلامية الوطنية لصاحبها
عبد اللطيف ابراهيم الدهيم ..

(٢) كانت هذه المدرسة سابقا دار السيد خلف النقيب ..

(٣) ان موقع مسجد عبدالاله القناعي في شارع الميدان يعتبر خارج السور
الثاني .. وتعتبر مكتبة المعارف العامة الكائنة في فريج العوازم قرب
مسجد « فارس » من حدود السور الداخلية وكذلك فندق الصباح
القائم حاليا مقابل سوق « ابن دعيج » فانه من حدود السور ..
وكانت سكة عنزة طريقا محاذيا لهذا السور ، وكذلك كانت سكة
النفيسي التي تنتهي بدروازة الفداغ ، حيث يأخذ السور بالانحناء
وليل الى جهة الساحل فيبدأ عندئذ عرض الكويت بالضيّق ..
ويعتبر مسجد ابن بحر القائم على الشارع الجديد حاليا من حدود
السور الثاني .. ومسجد ابن بحر - هذا - يقع بين سكة عنزة وسكة
النفيسي شرقا وغربا ..

ولم تكن بيوت المدينة حتى سنة ١٣٢٤هـ (١٩٠٤م) لتزيد على
اربعة آلاف دار ، مبنية بالصخر الذي يقتلع من بعض جهات الكويت .

وبني (السور الثالث) في أيام الشيخ سالم بن مبارك وذلك على أثر حوادث الاخوان ، وتهدم بعض الجوانب من السور الثاني بالاضافة الى ما أصاب الكويت من اتساع ، وما بني وراء السور من بناء ، وما اقيمت من منازل نزلتها العرب بأخيبتها ..

وقد نيط بناء هذا السور بأهالي الكويت أنفسهم ، حيث كانوا يشتغلون في بنائه الليلي ، وقد ابتدأوا عملهم في شهر رمضان من سنة ١٣٣٨ هـ (١٩٢١ م) ..

واتخذت لهذا السور أربعة أبواب :

(١) باب الشامية : ويقال لها أيضاً « باب ناييف » وتقع في امتداد شارع الأمن ..

(٢) باب الجَهْرَة : وهي في الجهة الغربية ..

(٣) البَرْكُصِي : وتسمى أيضاً « الشعب » وهي في نهاية شارع الكهرباء ، سميت بذلك لاتجاهها الى جهة الشعب ..

(٤) بَنَدِ الْكَازْ : وكانت عند قصر دَسْمان .. واتخذت الناس في الشرق مدخلاً الى البلد سموه المطبّة ، فكان بمثابة باب خامسة ..

وقد هدم هذا السور سنة ١٩٥٨ واحتفظ من بين أبوابه باب الشامية وباب الشعب .. وكان طوله ثلاث كيلومترات وارتفاعه أربعة أمتار .. وكانت فيه خمسة أبراج كبيرة وسبعة وخمسون برجاً صغيراً .. وقد شاهدته أول زيارتي للكويت قبل هدمه ..

- السُّوق : معروفة وهي واحدة الأسواق .. وفي الكويت أسواق عديدة ذات أسماء مثبتة لها .. منها سوق التجار وفيها المسجد المعروف بمسجد السوق ، وهو مسجد أسسه محمد بن رزق سنة ١٢٠٩ هـ وجدد بناؤه غير مرة كان آخرها في سنة ١٣٧٣ هـ وخطبه اليوم الشيخ عبدالعزيز

حمادة .. وقد ورد ذكر هذا المسجد في تاريخ الكويت لعبد العزيز الرشيد (٣١:١) حيث قال « كان ابتداء تأسيسه صغيراً ، ولكن « يوسف البدر » زاده زيادة مهمة من ثلث « ابن دليم » وقد أوصى « يوسف الصقر » أحدهم على شراء أخشاب من « المليار » لتعميره فاشترى من أحد التجار هناك ما يلزمه وعندما علم التاجر - الهندي - بأنها لاصلاح المسجد امتنع من أخذ الثمن وتبرع بها .. وكان الشروع في زيادته سنة ١٢٥٣هـ وأقيمت الى جانبه مدرسة يعلم فيها القرآن .. »

ومن أسواق الكويت المعروفة « سوق البنات » وتقع بين سوق التجار وسوق اللحم ، وتباع فيها الحرائر والبضائع النسائية .. ومنها « سوق الصناديق » حيث تباع فيها الحقايب الجلدية والصناديق انمؤلة من الجلد أو التلك ونحو ذلك ..

ومن الأسواق « قيصرية المعجل » وهي سوق لبيع الأقمشة على اختلاف أنواعها .. وسوق اللحم وكان سابقاً ياخور علي بن عامر تاجر الخيل ..

وسوق « ابن دعيح » .. و « سوق الحراج » - الهرج - .. و « سوق الدجاج » ..

أما سوق الماء القديم ، فاتها سوق قديمة كانت تقسوم حذاء سور الكويت الثاني عند دروازة « الصنكر » حيث كان يجتمع هناك باعة الماء يستخرجونه من البرك المحفورة في تلك الجهة .. وكانت مقابر البلد تمتد من حدود هذه السوق حتى الصفاة المعروفة حالياً ..

وفي وقت متأخر بنيت في هذه المناطق دار الحكم ، وقد بناها « الشيخ خزعل » .. وتتألف من بنايتين مرتفعتين يصعد اليهما بسلام ، فكان يجلس حاكم البلاد في احدهما صباحاً ويجلس في الأخرى عصرآ .. وفي سنة ١٩٥٨ كانت مكتبة المعارف تقوم في إحدى هاتين البنايتين .. وهي الآن

مستأجرة من قبل أحد المصورين وقد اتخذها له « استوديو » .. أما البناية الثانية الأخرى فإنها بعد هدم جزء منها اتخذت محلاً لبعض مركبي الأسنان من العجم . وهذه تقع في مدخل شارع المعهد الديني السابق من جهة السوق ..

وفي سوق الماء القديم يتجمع - حالياً - جماعة من الصيادلة في حوانيت لهم وكانوا قديماً يتخذون العمائر من جريد النخل يستظلون بها من الشمس ، وذلك قبل انشاء هذه الحوانيت ..

وفي هذه السوق يقوم عدد من حوانيت الطارين والبقالين ، وإلى جانب منها تقع حوانيت بلعة المخضرات ، وهي تنفذ أيضاً إلى عدد من الشوارع والطرفات منها شارع البلدية الذي يسمى أيضاً « شارع الغربلي » ..

ومن أسواق الكويت « سوق السلاح » وكان ذلك اسمها قديماً ، غير أنها تباع فيها اليوم الحلوى والأقمشة والأحذية ومواد المطاطة ، وتتصل سوق السلاح هذه من جانب بسوق الماء القديم ومن الجانب الثاني بدروازة عبد الرزاق ..

- السُومارُ : من وسائل الزينة النسائية .. وهو مسحوق يتألف من النورة والشاذر والزرقة - أي الزنجارية - يصنع محلياً ، فإذا حنت المرأة يدها بالحناء وضعت عجينة من السومار في راحة يدها ، فيزداد لون الحناء سواداً .. ولعل اللفظة من السمرة للون المعروف ..

- السويذة : هي الحبة السوداء ، يستعملونها لأغراض علاجية كما يستعملون بدنها جسم المشلول ، كعلاج للشلل ..

- سوكيد الرأس : عصفور صغير أملح اللون يكون لون رأسه

أسود ..

- السُويكة : من مشتقات الشن ، يتكيف بها هوائها وذلك بأخذهم

تَسِيَّاً سِيراً منها يدسونه في منطوى الشسفة السفلى .. وهي معروفة في بغداد .. ولعل اللفظة مأخوذة من معنى السواك ..

- سِهْياً سِهْيَ : أي غفل يغفل ..

- سَهْلٌ : نجم يكون طلوعه في أواخر الصيف .. وفي مثل لهم

• إذا طلع سهل تلمس التمر بالليل ، أي تكثر الأرباب يومئذ ..

والسهلي : ريح تهب من جهة القبلة ، مما يلي الجنوب تكون باردة

ومصحوبة برطوبة .. وهناك من وصف هذه الريح بأنها تهب من جهة القطب الجنوبي ، وتكون حارة جافة ..

وقال الشيخ القناعي انه هواء فيه سموم يهب من جهة السهل

اليمني وهو ما بين الغرب والجنوب • وهذا الهواء مع ندرته لا يكون به سموم الا اذا هب نهاراً في أيام الصيف قرب الظهيرة •

- سَيٌ : لفظة يراد بها الأمر برفع الشراع وهي من مصطلحاتهم

البحرية ..

- السَّيَّارة : معروفة .. وكان أول دخولها الكويت على عهد الشيخ

مبارك الصباح حيث اهديت اليه .. وفي سنة ١٩٥٧م جاوز عدد

السيارات الموجودة في الكويت ال (٢٥) ألف سيارة ، بينما لم يكن عددها

حتى سنة ١٩٣٦م يجاوز المئتي سيارة .. وفي سنة ١٩٥٥م كان عددها

(١٧٠٠٠) سيارة ... وبلغت في سنة ١٩٦٢ ٥٠٠٠٠٠ سيارة ..

أما نماذج السيارات عندهم وأسماء ماركاتها التجارية فلا تعد ولا

تحصى ومن ذلك • الكَدْلَكْ - الكاديلاك - والرُزْدَرْزُ والِنَنُكْلِيْنُ

والآوَزْ مَوْبِيلُ والشَقَرْلَيْتْ مَوْتَرُ والبَلِيْمَوْتُ والدَوَجْ

والسَدِيْنُو والكَرِيْسَلَرُ والفُورْت - فورد - والبَسْكَار

والأَمْبَرِيْكُ ...

- السَّيَّالي : الزفت وهو القير يكون سائلاً رقيقاً .. [وهو استعمال

معروف في بغداد حيث يقال « جِيرٌ سَيَّالِي » .. وخطة سيالي ..]

- سِيَّامٌ : نوع من الرزّ يسمى باسم البلاد التي يستورد منها ..

- السَّيْبُ : وجمعه سيوب : البحار يستخدم في سفن الغوص ..

ومن أعماله أن يسك الجبل للفواص لجذبه من الماء .. والأصل في اللفظة انها ، اما ان تكون من الهندية بمعنى الصدَف ، واما ان تكون من الفارسية بمعنى العمق أي قعر البحر .. ويحتمل أن تكون من العربية الفصحى ، على اعتبار ان السيب تحريف للسبب وهو الجبل ، اذ أن مهمة « السَّيْبُ » الامساك بالجبل الذي يشده الفواص في محزمه ..

- السِّيَّاجُ : مسحوق أبيض يضعونه في العين لمعالجة باض يكون فيها .. وهو مادة تجلب من الهند .. وفي بغداد تطلق لفظة «السِّيْداجُ» على مسحوق أبيض تستعمله النساء في تجميل الوجه وترطيب الجسم ومعالجة حصص الأطفال وغيرهم ..

- السَّيْنَدِي : المحال .. واللفظة من الفارسية « سَيَّ بَنَدُ »

وهي من الألفاظ المعروفة في بغداد وجمعها سَيْنَدِيَّة ..

- سَيْدَة : أي مستقيم وهي من الانكليزية " side " أي جانب

الطريق ..

- السَّيْسَرُ : بوجه الدخان تكون في أعلى السطوح لخروج الدخان

منها .. وهي من الفارسية « سي سر » أي ثلاثة رؤوس ، اذ كانت عادة البنائين أن ينوها بثلاث فتحات في المطابخ القديمة .. وقد يكون أصل اللفظة من المقولية « سي سر : أي غطاء » وقد أوردها جمال الدين ابن المهنا في معجمه ... ويطلق البصريون هذه اللفظة على السماية تكون في السقف لجلب الضياء وخروج الدخان ..

- السَّيْسَمُ : خشب الآبنوس الأسود ..

- السَّيْفُ : هو سيف البحر وساحله ويندر التجارة ، تلقى عنده

البضائع والأموال المجلوبة ..

وقصر السيف هو قصر الحاكم الأعلى للكويت بني أوائل القرن الرابع عشر الهجري بطابوق جلب من البصرة .. ويقع هذا القصر في منطقة السيف حيث يقوم على البحر ..

- السيِّك : البراهمة الهنود وهم موجودون في الكويت يتميزون بلحاهم وعمائمهم ذات الطراز الخاص ..

- السيم : يقال سيم البحر للمخطة الفاصل بين البر والبحر وهو من المصطلحات البحرية ..

- السيَّور : ما يسمى في بغداد بـ « السوَّيرة » وهي حركة في الماء دائرية تفرق من تعرض له .. وتسمى في الكويت أيضا « دَرْدور » ..

- سيَّهة : أي ثلاثة من الفارسية « سي » وهي من مصطلحات لاعبي النرد والدومنة ..

الألفاظ الكويتية

حرف الثمين

(ش)

- الشاتيرك : عشب يغلى بالماء فيشرب في معالجة البخران النفسي والعصبي ، حيث يدعون فيه تهدئة الأعصاب .. وقد يدق ويمجن بالماء فيوضع على الجسم في معالجة الالتهابات الجلدية والجرب .. واللفظة من الفارسية « شاه تره » أي سلطان البقول .. والشاترك معروف في بؤداد ..
- الشاخ : الفضة (المعدن الثمين المعروف) .. كانوا يتخذون منه حلّيتهم ثم كادت حلّي الفضة تزول بعد إيسارهم فاستعاضوا عنها بحلّي الذهب .. [والشاخ في بؤداد يعني وعاء البارود المتخذ للمفكك] *
- شار : يقال « شار عليه » أي وجهه وأرشدته من المشورة .. وفي الزمهرى الكويتي « شوروا على الخل يغفر زلتي وخطاي » .. واللفظ معروف في بؤداد وله مشتقات كثيرة ..
- الشاروفة : جبل طويل تشدّ الى طرفٍ منه خيوط السدى ويكون طرفه الآخر مربوطاً بالمنطب .. واللفظ من مصطلحات الحاكة ..
- شاع : من شيوخ الشيء واشتهاره ..
- « شاعت ما ضاعت » : لعبة لهم خلاصتها أن تضع امرأة فيعثر عليها .. وكذلك يرد قولهم « شاعت ما ضاعت » مورد المثل ،

يُضْرَبُونَهُ لِمَنْ يَشْتَهَرُ بِشَيْءٍ قُتِمَ عَنْهُ شَهْرُهُ ..

- شَافٌ : أي رأى ، وغالبا ما يلفظونها « جاف » ..

- شَالٌ : أي حمل الشيء ورفعته .. وهي من الألفاظ الشامية

في بغداد .

- الشام : البلاد المعروفة بسورية ..

والشامي : ريح باردة تهب من الجهة الواقعة بين الغرب والشمال

الغربي ، يشتدّ الموج عند هبوبها ..

- الشاميّة : مورد الكويتيين ومحتطبهم .. وقد احتلها « سعود بن

عبد العزيز السعود » في أيام الشيخ عبدالله الصباح المتوفى سنة ١٣٢٩هـ

فكان أهل الكويت يستقون من « فيلجة » ويأتون بالخطب من البصرة ..

وباب الشاميّة : من أبواب الكويت ..

- شَاوِطٌ : يقال « شَاوِطَتِ السَّفِينَةُ » : إذا ذهب بها الماء يمينا

وشمالا .. والسفينة بلا سَكَّانٍ لا تجري بلا شَاوِط ..

- الشاوي : جماعة الغنم يخرج بها للرعي .. والشاوي أيضا الراعي

نفسه ، والتسمية ناشئة من النسبة الى الشياخ وهي بهذا المعنى لفظة بصرية ..

وقد أورد ابن خلدون هذه اللفظة في مقدمته اذ قال « ومن كان معاشه

في السائمة مثل الغنم والبقر فهم ظعن في الأغلب لارتداد المسارح والمياه

لحيواناتهم ، فالتقلب في الأرض أصلح بهم ويستولون شَاوِيَةً ومعناه القائمون

على الشاء والبقر ، .. (١)

ومن الألفاظ الكويتية في البندقية - حيث ترد فيها لفظة الشاوي بمعنى

الراعي - « إِشْعَوَاجَةٌ جَبِيْرَةٌ تنطح الشاوي تردّه ما تخاف من الكبيرة؟ »

- الشَاهِدُ : السبابة من الأصابع ..

- الشَايِبُ : الشيخ الطاعن في السن جمعه شَيَّيَان ..

(١) في الكتاب لسيبويه « وأما الاضافة الى شَاء فشَاوي » .

- الشَّايِعُ : من أسمائهم .. وكذلك يرد لقباً لبعض الأسر الكوتية .. وهو أيضاً اسم فريج في المَرْكَاب .. وكذلك يطلق على مسجد أسسه محمد حمود الشايح وعبدالله سليمان التجدي سنة ١٣٢٥هـ وجدد بناءه محمد حمود وعلي الشايح سنة ١٣٦٨هـ .. ولهذا المسجد بابان احدهما على « فريج الشايح » والأخرى على فريج عبدالعزيز الوزان ..

- الشَّبَّ : مادة معروفة .. « شَبَّ بِلَيْلٍ » ، هو الجلو بلفة البدو ..

« شَبَّ أَي أَشْعَلَ النَّارَ » .. يقال « شَبَّ الضَّوُّ » ، إذا أَوْقَدَ نَاراً ..

« شَبَّ الْحِجْرَتِ إِذَا أَشْعَلَ عَوْدَ الثَّقَابِ » ..

- الشَّبَاصَةُ : ماسكة خشبية أو معدنية ، تكون من فلقتين متراكبتين كل منهما بطول الاصبع تمسك بها الملابس المشروورة على الحبال خشية أن تسقطها الريح على الأرض أو تذهب بها بعيداً .. وتسمى في بغداد « قِرَاصَة » .. وربما كان أصل لفظ الشباصة من الشبابة المشتقة من التثبت بالشيء أي التعلق به ..

- الشَّبَّةُ : العمود الخشبي الضخم يتخذ من جذع شجرة فيركز في الأرض لأغراض شتى ، ومن ذلك الأعمدة الكهربائية .. [والشبَّة معروفة في بغداد للعمود من المرادي يوضع في أعالي السطوح ، له رف مربع مشبك يتركون عليه وعاء الطعام لتبريده وحمايته من الحشرات والقطة ليالي الصيف] ..

- الشَّبَثُ : حشرة لا هي بالمقرب ولا هي بالعنكبوت ، تكون بيضاء اللون سريعة الجري ضئيلة الجسم ، ذكرها أصحاب المعاجم .. وهي معروفة في بعض المدن العراقية ففي الموصل يقال لها « شَبَثَة » وفي سامراء « شَبَثَانَة » ..

- الشَّبَبَعُ : نوع من الأسماك ..

- شَبَّهَرٌ : يقال « شَبَّهَرَ الحمام اذنه » ، اذا رفعها ، وفي بغداد
يقال عَشَّرَ اذنه ، وايضاً شَتَّرَ اذنه ..

- الشَّبَّوشُ : حبوب ناعمة دقيقة لونها أحمر مائل الى القهوائي
ينقعونها بالماء فيشربونها لأغراض علاجية .. وهي معروفة في البصرة بهذا
الاسم [وفي بغداد يقال لها « كُطُونِيَّة » وفي مثل بغداد ي « الله يديم
الكطونية على كَلْبِ العَطَار »] ..

- الشَّتِيرُ : قماش الكتان الغليظ تتخذ منه الخيم والستائر الواقية
من الشمس .. وفي بغداد يسمونه « جِثْرِي » ..

والشَّتِيرِي : المظلة يبقى بها من المطر والشمس تحمل باليد حمل
المصا وتسمى في بغداد « شَمْسِيَّة » حتى لو كانت تحمل شتاء لاتقاء
المطر .. واللفظة من التركية « جاتر » بمعنى الخيمة ..

- الشَّشْتِي : الغريب ولعل اللفظة من « كشتي » في الهندية للكشكول
كأن الغريباء يكثر فيهم حملة الكشكول من المتكففين أيدي الناس ..
- الشَّحَاطَة : التبختر وهندمة الملابس ..

- الشَّحَن : حمل الاحمال والركاب في السفينة وفي مثل لهم (بَتِيل
« ابن تمام » شاحن وخالي في رباين) يضرب لمن يلازم حالة واحدة ، قال
القناعي : والسبب في هذا ان بَتِيل ابن تمام بعد أن يأتي الفوص يسافر الى
البصرة لتحميل الاطعمة ، وفي كل سفرة يحاسب بحارته على رباين سواء زاد
النول أو نقص ..

- الشَّخْطَالُ : شبابيك من القصب الخفيف المشقوق يصنع على شكل
شبابيك القِيم المعروف في بغداد ، الا ان فتحات الشخطال تكون أوسع
وتكون كذلك عيدان القصب أعرض ..

واطلقت أخيراً على الغرفة تقام في أعلى البناية تبنى جدرانها من
الآجر ذي الخروق والثقوب ، وهو ضرب من الآجر

حديث . فيكون الجدار بمثابة شبك واسع الفتحات .
وتكون هذه الشخالات أنسب بحجر خاصة لحياض الماء
المعلقة في بيوتهم .

وفي البصرة تطلق لفظة المشخلة على المصفاة . . ولهذه اللفظة في
بغداد أصول واشتقاقات معروفة .

- شَدَّ : أي ارتحل . . وشَدَّوا أي هاجروا وسافروا . .
- الشِّدَارِيَّة (وتلفظ أيضا الجِدَادِيَّة) : نقطة حكومية في البادية
على طريق نجد كان يتم عندها التفتيش على المسافرين من الحجاج
ونحوهم . . وقد حوَّلت هذه النقطة سنة ١٩٦١ الى « المناكيس » . .
- الشَّدَّة : بردة الحمار . .

- الشِّرَاعُ : معروف وهو من شؤون السفن . .
- الشَّرْبَة : داء الاستسقاء . . ويستعمل النساء هذه اللفظة في
السياح والدعاء على عدو بغض بالفناء والهلاك . .

- الشَّرْبَت : القهوة تكون خفيفة . . [والشربت في بغداد
ماء مخلوط بالسكر وماء الورد يبرد بالتلح ويقدم في مناسبات الأفراح وجمع
الشربت شَرَايِت . . والشربت أيضا ان يصنعوا من الجص سائلا لينا
حيث يضعون كمية قليلة منه في ماء كثير فيستعملونه في أغراض البناء] . .
- الشَّرْتُ : أحد جبال السفينة . . واللفظة من اللارية . .

- الشَّرْحُ : إحدى عمليات صيد السمك ، وتكون بنصب الشباك
عند الساحل في حالة الجزر ، فإذا جاء المد وفيه بعض السمك دخل هذه
الشباك شيء منه فإذا انحسر الماء عن الشاطئ عند الجزر سحبوا الشباك الى
الخارج وأخرجوا ما فيها من السمك . .

وبهذا النوع من الشباك يصاد البياح والشعم وفرخ الشيم والصبور . .
ويقال « شرخت السمكة من اللبخ » اذا انفلتت من الشبكة ، وهو من

نعاير صيادي الأسماك وألفاظهم ..

- شَرْدَكْ : يقال « شَرْدَكْ » إذا بطحه على الأرض .. وقولهم

« شردكه مردكه » ترد بذات المعنى ..

- شرع : أي ألقى المرساة وأوقف السفينة ..

- الشَّرَفْ : لفظة معروفة .. ولا يعرف عند الكويتيين الحلف

بالشرف كما هو شائع في العراق ..

وحين يراد أمر شخص بمغادرة مكان ما يقال له على وجه الزجر

والطرد « شَرَفْ » أي اخرج .. وهي من ألفاظ الأضداد حيث ترد كذلك

في معاني التكريم في استقبال شخص وتوديعه .. وهي مستعملة في بغداد ..

- الشَّرَكْ : أصل كفافه من القاف - أي الشرق - وهو الجانب

الشرقي من الكويت ، وقد اتسع العمران فيه وكثرت البنايات والمتاجر

والمساجد والشوارع .. فمن المساجد مسجد الرومي ومسجد عبدالله

القناعي والعوضي وحسينية التراكمة وحسينية بيت مَعْرَفِي وحسينية

الشثرية .. ويقع في هذا الحي من الفرگان فريج البحارنة .. وعدد

سكان « الشرک » حسب احصاء سنة ١٩٥٧م بلغ (٥١١٣٧) نسمة ..^(١)

- الشَّرَجِي : الشرقي .. وفي مثل لهم « دفعة مردي والهوا

شرجي » ..

(١) قال ابن الرشيد (القسم الشرقي من البلديضم اخلاطاً من الفارسيين

وبعض الاسر التي هاجرت مع آل الصباح كآل الرومي ، وهناك بيت

آل نصف وهم من الجلاهمة ، وبيت صقر الغانم الذي سبل مبارك

عينيه وهو من آل زايد .. وفيه طائفة من الأعاجم السنين والشييعين

وثلة من اليهود وفيه قصر السيد هاشم النقيب ودائرة معتبدالحكومة

البريطانية ومركز التلفزيون واليوستة ، وفيه بيت هلال المطيري

أكبر مثر في الكويت وبيت شملان بن علي بن سيف وابراهيم بن

مضف وبيت عيسى القطامي صاحب « ذيل المختار في علم البحار »

وأكثر اشتغال أهل هذا الحي باللؤلؤ صيداً ..) تاريخ الكويت

طبع بالمطبعة المصرية ببغداد سنة ١٩٢٦م (١ : ١٨) ..

- الشَّرِنَكَّة : التي يقال لها في بغداد « شَرْنَقَة » وهي التطعيم بالمصل في معالجة بعض الأمراض أو التوقي منها .. الأصل في اللفظة من الانكليزية " syring " . لاسم الآلة التي تستعمل في زرق العقار في العضلة أو الوريد ..

- الشَّرْهَانُ : من أسمائهم ..

ومسجد الشهران مسجد يقع في براحة الفلاح في الجهة القبليّة من الكويت أسسه عبدالله آل مرزوك سنة ١٣٢٥هـ وقد جدّد سنة ١٣٧٥هـ (١٩٥٦م) .. ويعتبر من حدود السور الثاني .. ذكره النبهاني في التحفة (٨ : ٢٠٤) بلفظ « مسجد سليمان المرزوك » ويقال له مسجد ابن شهران ..

- الشَّرِي : الحنظل يعالجون به الباسور كما يستعملون بذوره في حالات الامساك .. وتشبه بالحنظل المراتات القاطعة فيقال « مر » مثل الشري ..

- الشَّرِيْبُ يَأْسُ : طير في مثل حجم الحمام غير انه يكون كبير الجناح ..
- الشَّرِيْبُ : إحدى خانات الوضوء ، تكون على شكل فجوة يسترها من جانبيها سائر من جدار خفيف بارتفاع لا تبدو معه سواة الرجل اذا جلس للتغوط والتبول ، وجمع الشريب شَرَايِبُ .. وكانت المياضي في المساجد القديمة تقوم على هذا النمط وقد تبدلت في المساجد الحديثة .. ومن المساجد القديمة التي لا تزال فيها هذه الشرايب ، مسجد عبدالله القناعي في الشروك ..

والشريب أيضا نوع من الأحياء البرمائية من فصيلة السرطان يكون صغيراً أصفر اللون فاتح الصفرة ..

- الشَّرِيْصُ : هو الشريس يستعمل في إلصاق الأوراق والقراطيس ونحو ذلك .. وكذلك يطلقونه على صمغ الأشجار ..

— الشَّرْطِي : كانت تطلق على المتكسب ببيع وشراء الدهن ونحوه وجمعه شَرِيطَةٌ حيث يتبعون البدو فيشترون منهم ما يجلبونه من كميات الدهن القليلة ، وبذلك يتجمع عندهم منه الشيء الكثير فيعودون به الى البلد لبيعوه .. واللفظة معروفة في لهجة الزبيريين في البصرة ..

— الشَّرَّيعة : الشوكة والشعر من الليف ونحو ذلك يمشط في اليد .. ويقال لها في البصرة « شِرَاعَة » وفي بغداد « لِيطة » ..

— الشِّرِيم : المشقوق الأنف أو المشقوق الشفة العليا .. وفي أمثالهم « انفخ يا شريم كال ما من بيرطم » ..

— شِشْتَرٌ : جيل من العجم ، لهم في الكويت أكثر من مسجد وحسينية ، منها حسينية ششتر وقد بناها الحاج حسين ششتر قبل سنوات قريبة ، ومسجد يوسف شيرين الششترلي ..

— الشَشَمَة : العيونات التي يستعان بها في النظر .. واللفظ من « جَشَم » في الفارسية للعين أو هي من « جَشَمَة » في الهندية لذات الشيء .. [وفي بغداد يقال لها « مَنظَرَة » وجمعها مَنَاطِرٌ] ..

— الشُّطْفَة : العقال العريض وهو اختصار للعقال الطويل المعروف مكال الطي .. ولعل الأصل في اللفظة انها من الشطفة لعلامة خضراء كانت تجعل في عمام الأشراف ..

— الشَّطِيَّة : إلية الشخص وردفه وجمعها شَطَايا ..

— الشَّيْبُ : إحدى بوآيات الكويت .. سميت على اسم الشب الذي كان معروفاً في الكويت وهو وادٍ يفضي الى البحر آتياً من النقرة ، فيه الأثل والنخل والسدر ، يبعد عن المدينة نحو ثلاثة أميال جنوباً .. وكان من المنزهات وقد رأى الشيخ سالم أن يتخذة منزهاً خاصاً له فبنى فيه قصراً على شاطئ البحر لاحدى نسلاته وكان يمضي فيه جل أوقاته للطافة هوائه وعذوبة مائه وجمال منظره ، فقد أحاطت به كثبان

الرميل بحيث يشرف المرء من أعلاه على منبسط فسيح ، كما أقام الشيخ سالم فيه سدّاً من الرمل ليحفظ ماء السيل الغزير فلا يتحدر الى البحر ..

(تاريخ الكويت لعبدالعزیز الرشید « ١ : ٢٦ » طبع سنة ١٩٢٦ م) •

ولا وجود لهذا الشعب حالياً اذ ردم ودفنت قاعه واقامت على أرضه

النازل والضواحي ..

- شَعْبَانٌ : من أسماء الشهور الهجرية ..

- شَعْبُونٌ : مسجد للشيعة يقع في الشركك أسسه الحاج شعبون غَضَنَفَرِي من التراكمة سنة ١٣٦٤ هـ وهو يقع على مقربة من مسجد

العَوَاضِي بينهما شارع دسمان وبعض البيوت والأزقة ..

- الشِعْرِي : نوع من السمك ..

- الشِعِيمُ : نوع من السمك ويقال له أيضاً « شِعِيمٌ » بو نَكْطَة ،

حيث تكون فيه نقطة سوداء واحدة في ذنبه ؛ ويقال ان وجود تلك النقطة فيه دليل على دسومة لحمه ..

- شَعِيبٌ : نبي معروف •• وقولهم « عمر شعيب » كناية عن امتداد

العمر وطوله ..

- الشِعِيبُ : المنخفض والمنحنى والوادي يكون مجرى لمياه الأمطار

وهو الشِعْبُ •• وكان الى عهد قريب وادياً يقع جنوبي الكويت ، وعلى

أرجائه أقيمت منطقة القادسية المأهولة بالسكان حالياً ..

واللفظة معروفة لدى بدو العراق بمعنى الوادي الصغير ،

يجمعونها على شَعِيبَانٌ ••

- الشعية : قرية كويتية تقع على شاطئ الخليج ، فيها مزارع

للخضروات من نحو الفجل والطماطة والخيار وفيها آبار ماء عذبة ، كما

تكثر فيها أشجار السدر الذي يسمونه الكَنَارُ ••

وقد بلغ عدد سكانها حسب الإحصاء الأخير الذي أجري سنة ١٩٥٧م

(٧٢٤) شخصاً ••

- الشُّفْلُ : العمل .. وتستعمل أيضا أداة تشييه بمنى مثل .. وفي أغنية لهم :

(يا ليت شوگي عجيبه .. ومخططة شغل الربيبه .. لون سبحت بالغيبه ..)

- الشَّفَتْ : الملقط تلتقط به القطع الذهبية ودقائق آلات الساعة .. واللفظة من الفارسية « جفت » بمعنى الزوج أي ذو طرفين لمسك الأشياء ، وهي معروفة في بغداد بأصل لفظها الفارسي ..

- شَفِقة خاتون : لقب أطلقه الكويتيون على الدكتورة ميدي آليس الأمريكية التي عملت في المستشفى الأمريكي بعد الدكتوراة اليانور كالفري الملقبة بحليمة خاتون ..

- الشكالة : الأناقة في اللباس .. والآشكل : الأنيق المرتب .. ويقال « هذا أشكل من هذا » أحسن منه وأصلح ، واللفظة عرق في العاصمي ..

- الشَّكْرِي : لون بين البياض والصفار إلا انه فاتح .. واللفظة معروفة في بغداد ..

- الشَّكْ : الشق .. وشكّ اذا شق الشيء .. وفي مثل لهم « من شكّ ما يتوگّ » أي من تعمد الاساءة فلا يحاذر شيئا .. و « يتوگي » من التوقي ..

- والشَّكْ : وادٍ يمتد من الشمال الى الجنوب محترقا المنطقة المحايدة من الجهة الجنوبية ..

- شِكِّي : أي تعب وأجهد نفسه .. وفي أمثالهم « من شِكِّي ليكي » .. - الشكة : هي مجرى الماء يسيل الى الوادي جمعها الشكاي .. ومن هذه الشكاي شكة ابن صُكيّة وشكة الضويجة وشكة الجليب وشكة الهويلية ..

- الشكاك : منطقة تألف من مجموعة من التلال المستطيلة تشقها

أودية جافة كثيرة ..

- الشَّكْلِبَانِي (بتفخيم اللام) : المتقلب في كلامه ..

- الشَّيْكَوَصْ : عيدان تمرّر من ثقب في الثول يضغط بها على

السمنة .. وهي من مصطلحات الحاكة ..

- الشَّيْكِحِيَّة : منطقة تتجمع فيها قوافل الحجيج الكويتي لبدء

الحركة منها بشكل جماعي .. وهي تبعد عن الكويت فوق الساعة بالسيارة

.. وفي هذه المنطقة يقوم قصر الشيخ صباح الناصر .. وقد كان عدد سكان

الشَّيْكِحِيَّة بالإضافة الى قرى الصليبية والملح (٥٥٣) نسمة حسب احصاء

سنة ١٩٥٧م .. ولعل اللفظة مما ورد في النصيح في قولهم للاحمر

الأشقر ، انه لأشقر .. وذلك باعتبار ارض الشَّيْكِحِيَّة حمراء التربة أو انها

من الشَّقْح بمعنى القبح ..

- الشَّيْكِيك : نوع من حصي البحر طويل مثقوب بطبيعته ..

- الشَّلاح : ثوب ذو أردان تكون أكمالها ذات فتحة واسعة عريضة

يكاد يتدلى طرفها الى الأرض .. [وهو ما يسمى في بغداد « ثَوْبٌ أَبُو

رَدَّانٌ » يلبسه بدو العراق] ..

- الشَّلْتَانَة : الشَّلْتَة ..

- الشَّلْتَة : كيس من العظام الأبيض يعبأ بالقطن المندوف فيكون

فراشاً .. ويقال له كذلك شَلْتَانَة .. والشَّلْتَة في بغداد تطلق على وجه

الفراش ونحوه ، وهو كيسه الذي يدس فيه .. وفي العامية المصرية تطلق

اللفظة على ما يسمى في بغداد بالمِثْدَر .. والأصل في اللفظة انها من

التركية « شِلْتَة » للمخذة الصغيرة ..

- الشَّلحات : الشَّلاح ..

- الشِّلْحَايَة : شقّ من قصبة يوضع عند جوانب المضادات لتحول

دون تآكل خيوطها القطنية ، وهي من مصطلحات الحاكة .. وفي سامراء

بالعراق يطلق عليها لفظ « الصفايح » ..

- الشلفان : اسم اسرة كويتية ..

- الشلُوط : الضرب بظاهر القدم على الأستاء . [ويقال له في

بغداد «جِلَاقَة» و «جِلَاقٌ» وقد سمعت اللفظة قديماً بلفظه «الشلاق»] ..

- الشليل : ما يسمع له حزن التوب من الأشياء التي يمكن حملها به

.. وفي مثل لهم « الذي بشليلك » ما هو ليك » اذ ان الانسان حين يكون

في شليله شيء فيقوم ناسيا اياه وغافلاً عنه فإنه يسقط منه ويتلف عليه

فيبقى المثل فيه تهوينا لوقع الخسارة عليه .. وفي أمثالهم « لو عطسوك

الشوخ مَرَكْ حطه بشليلك » يضربونه لتقدير ما يعطيه الأكبر ولو كان

قليلاً .. والمراد بالشيوخ هنا حكام الكويت وأمرأؤهم .. [والشليل لفظه معروفة

في بغداد]

- الشَّمَمٌ : شم الشيء بحاسة الشم وهي الأنف ..

ويقال « استشم الجريح » اذا تضرر من رائحة الطيب ، حيث كانوا

يعتقدون ان رائحة الطيب تؤذي المقرحين ..

- الشمانيل : جمع شمشول ، وهي من التريكة جميلة مشرورة ، أي ملابس .

- الشَّمَالُ : كيس تشد به أئداء المعزى لئلا يرضعها وليسدها ،

ويقال له أيضاً « الشَّمَلَة » .. [أما لفظه الشَّمَال فمن بعض معانيها انها

تطلق في بغداد على خرقة الحيض] ..

والشمالي : ريح جافة لها أثر واضح في تخفيض درجة الحرارة ..

وهي من الرياح السائدة في الكويت وتكون منعشة وملطفة للحرارة في

الصيف ولكنها في الشتاء تسبب اشتداد البرد عند هبوبها ..

والشمالي : لقب لعيسى الحاج علي الشمالي تنسب اليه حسيبة في

دروازة العبد الرزآك ..

- الشِمَاهِي : نوع من السمك ولعل أصل اللفظة من « شاه ماهي »

أي السمك العظيم كناية عن لذته ..

- الشَّمْحُوط : الطويل من الناس .. واللفظة من الفصح حيث

جاء في المعاجم « الشمحوط المفرط طولاً » ..

- الشَّمْسُ : معروفة .. ومن الغاظم فيها « طاسة يَبْطُنُ طاسة

بالبحر رَقَاصَة » والمغز معروف في بغداد ..

- الشَّمْسِي : ما يعرف في بغداد بـ « الشَّمْسِ قَعَر » وهو نوع من

الأزهار الكثيرة يسميه الفصحاء « عَبَاد الشمس » حيث يَتَجَه

إليها .. ولفظة الشمسي بمعناها هذا معروفة في البصرة ..

والشمسي أيضاً طير من نوع الحمام ينشر ذيله كالمروحة ..

- الشَّمْشُول : سراويل سود يلبسها الغواصون تشبه المايّو

الذي يلبس للسباحة جمعه « شماشيل » ولعل اللفظة من « چماشور »

بمعنى الملابس في التركية ..

- الشَّمْطُوطَة : القطعة الصغيرة تقص من النسيج لتكون نموذجاً له

وعِيْنَة منه وهي من الفصح .. [ويقال لها في بغداد « مَسْطَرَة »]

وجمع الشموطة شمايط .

- شَمْلَان : من اسمائهم .. ومسجد شملان مسجد يقع في فلكة

خاصة به عند تقاطع شارع الهلالي وشارع عبدالله المبارك .. ولذلك يسميه

بعضهم مسجد عبدالله المبارك ..

وكان قد قام بأشاء هذا المسجد شملان بن علي بن سيف من سرة

أهل الكويت^(١) وذلك من ثلث مال ابنه علي سنة ١٣٤٠هـ وقد هدم بعد

شق الشارعين ثم أعيد بناؤه سنة (١٣٧٩هـ/١٩٥٩م) في ذات موقعه حيث

أحيط بمساحة كبيرة وجعلت له عدّة أبواب وأقيمت فيه مئذنتان .. ونسبة

(١) قال النبهاني في التحفة النبهانية (٨ : ٢٠٤) ما نصّه : « جامع ابن

شملان أسسه فهد الدرسموني وبناء ابنه علي بن شملان » .

المصلين فيه من المهرة تكاد تبلغ السمعين بالثة حيث يكثر وجودهم كباعة متجولين في تلك الجهات ..

- الشَّمْسِيْسُ : أسرة كويتية .

- الشَّمْسِيَّاتُ : نوع من الأسورة الذهبية تكون عريضة بحيث يبلغ عرض سطحها الجانبي ثلاث سنتيمات ، وتكون على ظاهرها تنوعات مقبية على شكل مخروطات ، كما تكون فيها حبات من الشذر الخشن على شكل مثلث ، بحيث يكون الى جانب كل ثلاث تنوعات مقبية ثلاث حبات من الشذر وذلك على طول محيط السوار ...

- الشَّمْسِيَّة : اسم براحاة في فريج العوازم ..

- الشَّنَّاحُ : الطويل ذو القوام المشوق .

- الشَّنَّبُوط : « وجمعه شَنَابِيط » وهي الشرائيب والذبول ..

- شَنَكُ بْنُ عَنَكُ : هو المسمى في بغداد « عَوَّجُ بْنُ عَنَقُ »

وهو شخصية تعلق بها أساطير كثيرة وفي مصر يقال له « عوج بن عناق » وفي تونس يسمى « يَعْوَجُ بْنُ يَعْئِقُ » ..

ومما يشيع عنه لدى العامة في الكويت انه بَالٌ فَأَغْرَقَ فَرِيَةً غَضِبَ عليها .. وانه شرب النهر فجف .. وان خطوة واحدة من خطواته يبلغ بها بغداد وأخرى يكون بها في مكة .. وانه كان يشوي حوت البحر على قرص الشمس ...

ويقال للطويل من الناس « يَوَلَّ شَنَكُ بْنُ عَنَكُ أَنْتَ ؟ »

تعجباً من طوله ..

وفي القاموس « عوج بن عوق » بضمهما رجل ولد في منزل آدم فعاش

الى زمن موسى وذكر من عظم خلقه شناعة ..

وفي قاموس العادات المصرية تأليف الدكتور أحمد أمين « عوج بن عنق

أو عاج بن عناق هو ملك باشان الجبار الذي ورد ذكره في التوراة باسم «عيج» ..

[والبغداديون يروون في عوج هذا عجائب الاساطير والتخريفات] ***

وأورد ابن خلدون في مقدمته في كلامه على القصّاصين ما نصّه

« ... في ذلك اخباراً عريقة في الكذب من أغربها ما يحكون عن عوج بن عناق رجل من الصالقة الذين قتلهم بنو اسرائيل في الشام زعموا انه كان لطلوله يتناول السمك من البحر ويشويه الى الشمس » ص ١٧٧ من المقدمة ..

— شَنْكَلٌ : يقال « شنگل رجله » اذا رفعها الى أعلى ..

— شِنْهُو : أي ماذا وهي اختصار « أي شيء هو » ؟ وهي لفظة معروفة في بغداد وتختصر أيضا فيقال « شِنْو » ..

— الشِنْيارى : أكلة من التمر يطبخ بالدهن .. [ويقال لها في بغداد حَسْبِي .. والشينار في بغداد العلم والراية وهي من ألفاظهم المنقرضة ..]

— الشِنْيالي : طعام يصنع من الطحين والتمر والدهن العداني والهيل ويسمى أيضاً « الشَنْخَة » أي القرحة .. ولعل الأصل في اللفظة من النسبة الى الشيار وهي قافلة السفن ، فكأنه طعام يختصون به في الأسفار ..

— الشِنْيْتِيرُ : شور جلدية ونفاط يظهر في مناطق متباعدة من جسم الطفل حيث تنتفخ فيخرج منها ماء أبيض ، ويكون بعضها كبير الحجم وبعضها صغيراً ، وتصحبها عند أول ظهورها حمى بسيطة .. وقد يشبه في وصفها بالجذري ولا تستمر غير أيام قليلة حيث يبرأ منها من يصاب بها من الأطفال ..

— الشِنْيَوَّة : سمكة كالنفلوصية ..

— الشَوَافُ : أسرة شيعية ، كانت لهم حسينية في شارع الميدان في الشرق ، وقد أدخلت في الشارع فبنيت عوضاً عنها حسينية أخرى في منطقة «و» أي الدسة ...

— الشَوْبُ : الهواء يكون شديد الحر .. [وفي بغداد يقال له « الصَّام » و « السُّوم »] .. واللفظ من الفصح ففى التزليل العزيز « شوبا من حميم » ..

- الشَّوْتُ : الرفس بظاهر القدم .. وشَاتَه ، ومثلها طَكَّ شَوْتُ
إذا ضربه .. [وفي بغداد يقال له «جلاق»] .. واللفظة من الانكليزية
"shoot" بمعنى الرمي ..

- الشَّوْرُ : المشورة : [وهي معروفة في بغداد .. ومن أمثالهم
« ياخذ الشور من رأس الثور »] .. ومن الأمثال الكويتية « شَوْرُ حَمْدَةٍ
عَلَى مَدِيل » يضرب للمشورة السيئة ..

- الشُّورَة : مادة ملحية تستعمل لجلاء الذهب .. وهي معروفة
في بغداد ..

- الشُّوعِي : ضرب من السفن .. وفي العراق يقال له «شَوَيْعِي» ..
- الشُّوْلَة : من منازل القمر .. وفي قول لهم « إذا طلعت الشولة ،
طال الليل طوله » ..

- الشُّوْلَة : طائر من نوع القطا .. والأصل في اللفظ انه من
« الشوالة » في الفصح ..

- الشُّومَرُ : من أسماء الكمون ..

- الشُّومي : الشَوْبَك الذي يرقق به المجين عند صنع الرقاق ..
جمعه شوامي ...

- الشُّوْنَة : الشحم يدوَّب على النار ثم يخلط بالنورة فيطلى به أسفل
السفينة من الخارج أي القسم الذي ينغمر في الماء .. والتَّشْوِين عملية طلي
السفينة بهذا الطلاء الأبيض ..

- شَوْمَرٌ : يقال للشخص إذا أصفى الى الكلام بدقة وعناية بالغة
« شَوْمَرٌ » .. وشوهر الحمار إذا أقام أذنيه ونصبهما فهو « مَشْوَمِرٌ » ،
.. وفي بغداد يقال « عَشَّرَ إِذْنَاهُ » ..

- الشُّوَيْخُ : احدى المناطق الكويتية الأهلة وقد بلغ عدد سكانها
في احصاء سنة ١٩٥٧م ، ٢٥٤٩ نسمة ..

والشويخ جزيرة في خليج الكويت غير مأهولة .. وربما قصدها

بعض سكان الكويت في ليالي الصيف انتعاشاً بهوائها ..

- الشَّيْ : الشيء ، وهو واحد الأشياء .. وفي أمثالهم « اذا كثر

الشَّيْ قَلَّتْ أَكْثَالُهُ » يضرب لما يكثر فتقل الرغبة فيه .. [وفي الأمثال

البغدادية « لو كثر الشيء تَبَدَّى .. »]

- الشَّيْبُ : معروف وهو ابيضاض الشعر ..

- الشَّيْطَةُ : حيوان بحري أسود اللون ، يدب على قاع البحر ، وله

أشواك على جسمه ..

- الشَّيْخِيَّة : أمة من الشيعة رئيسهم الروحاني في الكويت

والاحياء اليوم الحاج علي الحائري بن الحاج ميرزا موسى الحائري

الاسكوئي ، ولد في كربلاء بالعراق سنة ١٣٠٥ هـ وقد رئس على طائفته

بعد وفاة والده الميرزا موسى في كربلاء سنة ١٣٦٤ هـ ..

ولقد لقيت الحاج علي الحائري في داره بالكويت وكان يبدو أظعن

في السن مما حدده لي من تاريخ مولده ، وهو يؤم الناس هذه الأيام في

جامع الصحافة وآونة في جامع الحياج ..

- شِيرِين : لفظة تطلق على اللؤلؤ المستدير الأبيض الصافي ..

واللفظة فارسية بمعنى العذب الحلو ..

وشيرين : اسم فندق أصحابه من الأعاجم ، كان يقوم على الشارع

الجديد في مدخل سوق الخياطين وقد هدمت بنيته مؤخراً ..

- الشَّيْشَةُ : حَقٌّ من الخشب يكون فيه شيء من الزئبق تقاس به

السطوح المستوية للتأكد من استوائها أو ميلانها ، يستعمله البنّائون في وزن

الساف المبني لمعرفة استوائه .. [ويقال له في بغداد « كِبْآن »] ..

- الشَّيْصُ : التمر لم يلقح .. وفي مثل « شيص بالبة حلو »

والبة اللجة العميقة في البحر تكون بعيدة عن الشاطئ ، يضرب في الشيء

التأني تكون له قيمة في ظروف خاصة .. والشخص لفظة معروفة بهذا المعنى في بغداد ، وقد جاء ذكر اللفظة في معاجم العربية بأنها التمر الذي لا يشتد نواه ..

- الشَّيْطَان : معروف ، ولشخصيته شأن في بعض أوضاعهم وتقاليدهم الاجتماعية ومنها انهم لا يجوزون للشخص تعليق ثيابه بعد نزعها لأن الشيطان يأتي فيلبسها وبذلك يصيبها التخرق بسرعة .. وانما يوصون بطي الثياب المنزوعة وحفظها في الصناديق^(١) ..

ومنها انهم لا يجوزون للشخص أن يجلس القرفصاء على طعام يأكله اذ ان الشيطان يمر من تحته فيختلس الطعام اختلاساً ويشاركه أكله .. ولا يجوزون ترك المصحف مفتوحاً لئلا يقرأ الشيطان فيه .. وكذلك لا يجوزون ترك سجادة الصلاة منشورة في مكانها على الأرض بعد الانتهاء من ادائها وانما ينبغي رد بعض أطرافها ، وذلك لئلا يجلس عليها الشيطان . واذا كان أحدهم وهو يتحدث قد نسي شيئاً من حديثه ، فأراد ان يستذكره قال « أعوذ بالله من الشيطان الرجيم » .. وللتعوذ من الشيطان عندهم مواطن أخرى كثيرة ..^(٢)

(١) جاء في كتاب « الازياء الشعبية » للاستاذ سعيد الخادم - طبع سنة ١٩٦١ في القاهرة - (فمن المعتقدات العربية القديمة ان طي الثياب يرجع اليها روحها وان الشيطان اذا وجد ثوباً مطوياً لم يلبسه واذا وجده منشوراً لبسه) وقد رجح المؤلف في هذا النص الى كتاب « الشواهد والأعلام في سنن خير الانام » ..

(٢) هذه العوائد ، معروفة في بغداد ، ما عدا ما يتعلق بطي الملابس والنهي عن تعليقها على المشاجب .. غير ان البغداديين لم يكونوا يعرفون في القديم عادة تعليق الملابس ، انما كانوا يضعونها مطوية في الصناديق ، كما انهم كانوا يتخذون سبلاً خاصة عند أسرة النوم توضع فيها الملابس المنزوعة ، ولم يكن ذلك لعلاقة بمسالة الشيطان ..

- الشَيْفُ : نبت بحري معروف وهو الاسفنج ..
- الشَيْفَة : هي البوم ، ويفزع بها الأطفال ..
- ويطلق اللفظ أيضاً على الشخص يكون دميم الصورة ..
- الشَيْفَة : شجرة تنبت في قعر البحر منها الكبار ومنها الصغار
- ويكون لها نبت أشبه بالقطن المنفوش ويقال له « الشَيْف » أيضاً ، أصله
- الاسفنج ..
- الشَيْلَة : قماش رقيق أسود اللون ، يقال للفاخر منه عند وصفه
- «نياري» .. تتخذ منه البراقع النسائية الخفيفة .. وفي البصرة تطلق اللفظة
- على فوطة الرأس النسائية .. [وفي بغداد وردت اللفظة في ستة قديمة
- « إِنْتَ الْجِيْتِنِي وَوَهْدَتِنِي ضُرَاعِ شَيْلَة مَا جِيْتْ لِي » ،
- والضراع في العامية البغدادية هو الذراع ..]
- ولعل أصل اللفظة من الشال وهو ضرب من النسيج الفاخر ..
- الشَيْلَمَان : وجمعه « شَلَامِين » وهي أضلاع خشبية ضخمة
- تشدد على بصر السفينة ثم تتركب عليها الألواح .. ويكون
- في السفن الكبيرة العدد العظيم من الشلامين هذه .. [تطلق لفظة الشيلمان
- في بغداد على القضبان الحديدية المريضة تتخذ لعقائد البناء ..]
- الشِيم : نوع من السمك يقال له في البصرة « داگوگ » ..
- الشَيْن : القبيح من الأشياء .. ويكنى بلفظة « الشين » عن
- مرض السل .. وفي أمثالهم « مع شينه گوّة عينه » أي قبح منظر وسوء
- خلق .. وفي أمثالهم « ياتين السعف على الجمل » يضرب لأمرين لا يتناسبان ..
- شَيْنِ الحَلَالِيَا : نوع من الطيور المقرسة لا يؤكل ..

حرف الصاد

(ص)

- الصابرية : من آبار الماء ..
- الصابون : معروف وهو ما يستعمل في الغسل ، ولم يكن استعماله في الكويت قد شاع إلا منذ عهد قريب^(١) ..
- وفي الكويت اليوم من أصناف الصابون ما لا يعد مما يستورد من نتى أقطار العالم ومن بعض أنواعه « اللوكس » و« أبو الديج » و« أبو التفاحه » وصابون الركي المجلوب من حلب ..
- الصاحب : من الصحبة وهو الصديق والمرافق .. وفي مثل كويتي « ان كان صاحبك حلوا لا تأكله كله » وهو مثل معروف في بغداد ..
- صَادُ ما صَادِكَ : لعبة للصبيان يجري احدهم خلف رفيقه فاذا ظفر به كان هو الغالب فيدور الشوط على رفيقه المجلوب ..
- الصارِف : يقال للنعجة والفرس والبقرة « صارِف » اذا كانت في حال طلب الفحل للسفاد .. وهي لفظة معروفة في بغداد ..
- الصاروج : مادة كانوا يستعملونها في البناء تشبه الاسمنت وهي مما كانوا يصنعونه محلياً ، حيث يأتون بالطين الأحمر فيخلطونه بسجاد الدمن ثم يخمرونه لأياً من الوقت ثم يجففونه على الشمس وبعد ذلك

(١) جاء في « صفحات من تاريخ الكويت » تأليف الشيخ يوسف بن عيسى القناعي - طبع سنة ١٩٤٦م - « وكانوا اذا أكلوا العصيدة مسحوا أيديهم بأرجلهم ، وكانوا لا يستعملون الصابون بعد الأكل .. ولم يستعمل الصابون الا من مدة قليلة » ص ٧٧ ..

يحرقونه ثم يدقونه حتى يصير ناعماً دقيق النعومة ..
وأصل اللفظة من « سارو » في الفارسية للنورة واخلاطها .. قال في
شفاء الفليل للخفاجي « بركة مصهرجة : معمولة بالصاروج وهو شيء يخلط
بالنورة ويطلق به الحياض ونحوها » ..

- الصارور : هو الجدجد يكثر نقيقه في الليل .. [وفي بغداد يقال
له الصرصر ..]

- الصافي : نوع من السمك له شوك شديد اللسع ..
- الصالحيّة : منطقة في الجهة الجنوبية من الكويت سميت باسم
الملاصالح كاتب أمير الكويت .. وتقع في الصالحيّة مقبرة العجيري ومسجد
الصالحيّة ..

وعدد سكان هذا الحي حسب احصاء سنة ١٩٥٧م « ٤٥٨٧ » نسمة ..
- الصالّون : نوع من السيارات ذات صفيّين من المقاعد ، وهي تحمل
خمسة ركاب ..

- الصانع : من الأسر الكويتيّة ..
- الصاي : واحدة قطع الدومة يلعب بها ، وعددها في العادة ثمان
وعشرون قطعة ..

- الصُبّاح : لقب الأسرة الحاكمة في الكويت .. وهي تنتسب الى
أول حاكم حكم هذه الديار وهو الشيخ صباح بن عبدالله وكان شيخاً
للكويت سنة ١٧٥٦م^(١)

(١) في كتاب « الكويت بين الأمس واليوم » ص ٤٢ .. ان الشيخ ناصر
السعود المحمد الصباح - حفيد الحاكم السادس للكويت - أعطى
المؤلف شجرة نسب للعائلة مخططة من قبل بحاثه بريطاني وهي
مكتوبة باللغة الانكليزية .. وبها يسلسل صباح الحاكم الاول
للكويت على انه ابن سليمان الأحمد الرحيم العنزي .. ثم قال المؤلف
ان الآخرين من آل الصباح لم يقرأوا هذا النسب ..

وذكر الشيخ حافظ وَهْبَة في كتابه « جزيرة العرب في القرن العشرين » - المطبوع سنة ١٩٣٥م - ما نصه « أما حكامها الحاليون آل صباح ، فاريخهم في سكنى الكويت لا يتجاوز سنة ١٧١٦م وهي السنة التي تحالف فيها الشيخ سليمان بن أحمد رئيس آل صباح وخليفة بن محمد رئيس آل خليفة وجابر العتي رئيس الجلاهمة فاستخلصوا الكويت من الفرس وسكنوها .. »

وجاء في كتاب « جزيرة العرب » تأليف الكاتب السياسي الفرنسي « جان جاك بيرني » - طبع سنة ١٩٦٠م - ص ٢٦٤ ما نصه « وأسرة الصباح التي تحكم الكويت نجدية الأصل وقد جاءت هذه المنطقة سنة ١٧٥٦م .. »

وقال آخرون من المؤرخين ان آخر هجرة لهم كانت من البحرين حيث وقع الخلاف بينهم وبين حكامها وان كانوا جميعاً من أصل واحد .. وصباح : من أسمائهم الشائعة ..

وصباح أيضا من الأسماء التجارية يطلقونه على نوع من الأشرطة الغازية المعبأة محلياً ..

والصباح : الصبح وهو أول النهار ..

- الصباحية : إحدى القرى المهجورة في «فيلجة» ..

- الصَّبَّارُ : ثمرة حامضة الطعم تستعمل في الطبخ وتصنع منها الأشرطة المرطبة في الصيف ، [وفي بغداد يطلق عليها اسم « تَمْرٌ هِنْدٌ » ..] واللفظة معروفة في المعاجم العربية . قال ابن سيده في المختص « الصَّبَّار تمر الهند » ..

- صَبَّتْ : لعبة لهم وهي تشبه لعبة «الجَلَكَّة» المعروفة في بغداد .. واللفظة معروفة في البصرة ..

- الصَّبَّةُ : جيلٌ من الناس يدينون بالصائبة ويمتهنون الصياغة وهم معروفون في الكويت من عهد بعيد حيث كان يطلق على بعضهم « صبّة الجناعات » وكانوا صاغة من الصائبة استخدمهم للصياغة أحد سـروات الكويت من القناعات في القرن الماضي ..

وعدد الصائبة اليوم في الكويت نحو العشرين شخصاً ليس بينهم من العوائل غير عائلتين .. يشتغلون في صياغة الذهب ، اذ ان صناعة المينا الفضية غير مرغوب فيها لدى أهل الكويت ..

وتقع محلات الصائبة في « فريج عُلَيوة » مما يلي المعهد السديني القديم .. وقد أصبح جزءاً من شارع دسمان - . وطقوسهم الدينية معطلة هناك لأن الأنهار لا وجود لها في الكويت ولذا يعيشون متخالطين مع الناس على خلاف طبيعتهم في الحياة ..

- الصَبْحُ : الأرض السبخة .. والمفظة معروفة في العامة البغدادية لهذا المعنى ..

- الصَّبْحَةُ : القمامة والمزبلة ..

- الصَّبْرُ : معروف وهو ضد الجزع .. وفي مثل لهم « يا صبر ايوب على بلواه » ..

- الصَّبْعُ : اصبع اليد .. وقولهم « يَدُ كُ » صَبْعٌ ، يعنيون به ما يطلق عليه في بغداد لفظ « يَدُ كُ » اَصْبَعَتَيْنِ ، وهو تشبيك الأصابع بطريقة خاصة واحداث أصوات ايقاعية من ضرب بعضها بالآخر .. وغالباً ما يكون ذلك مع الرقص ..

- الصَّبُور : نوع من السلك معروف في البصرة ، وقد ذكره الجاحظ بلفظ « اسبور » ..

- الصَّبِيبُ : بئر ماء في الشمال ..

- الصَّبِيحِيَّةُ : مورد من موارد الكويت يقع في الجنوب .. وفي سنة ١٣١٩هـ أغار عليها « ابن رشيد » وعلى « وارة » فنهب في اغارته تلك

ثمانية آلاف من الغنم وألفين وسبعمئة من الابل وأتلف كثيراً من مزارع الكويتين وبساتينهم ..

وأصل اللفظ على ما قيل من النسبة الى عشيرة «صَبِيح» من عشائر بني خالد كانوا يسكنون هناك ..

- الصَّبِيَّ : الغلام وجمعه صَبِيَّان ..

- الصَّتَّ : مسحوق يجلب من الهند وهو أبيض كالسيداج ..

يدخلونه في تراكيب عقاقيرية مما يصفه العطارون والمعاجز في طبهم المحلي .. واللفظة معروفة في البصرة كملاج للعيون ويقال لها عند البصريين « صَدَّ » .. ولعل أصل اللفظ من « سد » في الفارسية بمعنى مثة كناية عن كثرة العقاقير التي يتركب منها الدواء ..

- صَحَّحَ : من ألقاظ التصديق .. فإذا أراد أحد ان يتأكد من صحة

شيء قال مستفهماً صحح ؟ أي هل هذا صحيح ؟ فيجيب المسؤول بقوله «صحح» أي نعم انه صحيح .. واللفظة محرقة من كلمة « صدق » حيث قالوا « صدج » ثم حذفوا الدال .. وهي من الألقاظ الشائعة في اللهجات العراقية .. وفي هوسه جنوبية «صحح» يَوْحَيْدٌ يَوْ مُجْبَعِيْنَه ، ٩ ..

- الصَّحَّافَة : اسم مسجد يقع في فريج الفَرَّاج قرب الحسينية

الخرزعلية ، وهو لطائفة الشيخية وقد هدم سنة ١٩٦٠م دون مثدته التي لبثت باقية قائمة .. ثم أعيد بناؤه على نمط فخم .. أما تسميته بمسجد الصحافة فانها جاءت من النسبة الى الشيخ محمد الصحاف الذي كان قد تولى الأمور الدينية فيه ..

وقد أسسه جماعة الشيخية الاحسانية ، اذ حضر من القطيف الشيخ

عبدالجبار القطيفي - عالمهم الروحاني - فعين قبلته ، على ما قال المرزا علي الحائري ، وقال أيضاً ان ذلك كان سنة ١٢١١هـ - وقد قرأت على بابه

القديمة « وادخلوا الباب سجداً للصلاة » ..

وفي هذا الجامع مثذنة من طراز المآذن العراقية ، غير انها ليست من الكاشاني بل هي بيضاء ، وعليها كتابة قرأتها ، وقد جاء فيها بيتان من الشعر في تأريخ المثذنة :

مثذنة قد شيدت لوجهه عز وجل
تاريخها أنارها حي على خير العمل

١٣٦٧هـ

الكويت

- صَحَّ : أناة جواب وهي من نوع نعم وبلي وحقاً .. [واللفظة معروفة في العامية البغدادية في استعمال كثيرة] ..

- الصُّخْلَة : السخلة واحدة السخول ، وفي أمثالهم « الطول طول نَخْلَة ، والعكِلُ عَكْلٍ صُخْلَة » ..

- الصَّخَيْن : وهو ما يعرف في بغداد بالمر ، من أدوات الحمر وكرف التراب والطين ونحو ذلك .. واللفظة معروفة في البصرة ..

- الصَّدْمَة : الزكام ..

- الصِدِّي : لبادة من الجين يلبسها الكتدري ، أي السقاء الذي يوزع الماء ..

- الصَّدْفِي : نوع من المحار يكون كبير الحجم تستعمل فلفسته كمنفضة للسجائر ..

- الصَّر : حفظ الشيء والأصل وضعه في صرة تشد عليه ، [وهي لفظة معروفة في بغداد يقال گَامُ يَصُرُ بفلوسه ومثلها گَامُ يَصُرُ صِر] .. وفي لفر كويتي « صرار صرَّيته گِمت الصَّبْحُ

مَلَكَّتِيه ، يلغزون به في النجوم .. وهو معروف في بغداد بلفظه ومعناه ..

- الصَّرَاجِي : أصوات الرعود [ويقال لها في بغداد گَرَاگِيع .. والمَصَّرُگِيع في بغداد الخائف المدهوش وتَصَّرُگِيع إذا خاف وجبن] ..

- الصرعاوي : اسم اسرة كويتية ..

- الصَّرْفُ : السحر .. وللشاعر النبطي حمود الناصر :

صرفهم برا حالي والأكدار من دون يا حيف شاب راسي وأنا شاب
ومثله :

به سحر هاروت وماروت مكرون والصرف يغذى من جبينه وينجاب

- الصَّرْمُ : القليل من النخل ..

- الصِّرُّ وَالْ : السروال ، واحد السراويل ..

- الصَّرِيفُ : موقع حدثت فيه حادثة بين مبارك الصباح وابن رشيد

سنة ١٣١٨ هـ حيث سار اليه ابن مبارك بجيش ضمّ كثيراً من العربان كمطير
والعوازم والمعجمان والمتفك وبني هاجر والظفير ونحو ٨٠٠ مقاتل من أهل
الكويت .. وكان في جماعة الجيش الكويتي « عبدالرحمن الفيصل السعود »
وقد انتصر ابن رشيد على القوم ثم تعقب فلولهم فأجهز على الجرحى منهم ..
وكان جيش ابن رشيد يستخرج الناس من الكهوف والمساجد والقسرى
فبذبحهم .. وقد رجع مبارك الى الكويت وليس معه غير العدد اليسير من
جماعته ..

- الصِطْرَنِي (السِطْرَنَج) : مسحوق أصفر اللون يستعمل في

تبخير الغرف ، ويتخذ عقاراً يعالج به التهاب اللوزتين والتهاب لهأة الفم
عند الأطفال .. ويقال له في البصرة « صِطْرَنَج » ..

- الصَّعُو : ضرب من العصافير فتقي اللون ، تكون في أطراف

جناحية فصبات ريش صفر ناصعة .. وفي مثل لهم « مثل بيض الصعو يذكر
ولا ينشاف » اذ ان الصعو صغير الجسم ضئيل ويبيض بهذا ظاهر الصفر .

- الصَّفْ : اجتماع الناس على خط واحد .. وفي أمثالهم

« صَفُّوا صَفَيْنِ كَالِ احنا اثنين » يضرب للقلة لا تستطيع تحقيق ما تفعله
الكثرة ..

- الصَّفَاةُ (الصُّفَا) : ساحة فسيحة واسعة تنفذ اليها عدة شوارع منها الشارع الجديد المؤدي الى قصر السيف ، وشارع الدهلة ، وشارع دسمان ، وشارع الأمن ، وشارع فهد .. وتقع عندها عدة دوائر حكومية منها دائرة البريد ودائرة المالية .. وتقع عندها كذلك بنايات كثيرة منها البنك البريطاني والمحط التجاري لسكرتير الحكومة * ابن الملا * ... ويجري العمل على انشاء عمارات شاهقة هناك .. وعلى بعد قليل من الصفاة تقوم دائرة العدل والمحاكم ودائرة الجوازات كما تقوم على مقربة منها دائرة البلدية والأشغال .. وكذلك ترى مكائن ضخ الماء وحياضه قد نصبت في تلك الجهة تمهيداً لاجتلاب الماء من شط العرب ..

وكانت الصفاة قديماً مقبرة عريضة شاسعة تستغرق مساحة كبيرة من الأرض بحيث كان من ضمنها شارع الدهلة وشارع الجديد ، حتى تبلغ سوق الماء القديم .. وكانت الصفاة تحيط بالسور من جهته الجنوبية .. وكذلك كانت قد اتخذت مناخاً للابل حيث كان سابلة الأعراب يقدون الى الكويت فيبيعون ما لديهم من الأنعام والدواجن والدهن ويختارون ما يحتاجون اليه من أسواق الكويت ..^(١)

وكل مناخ للابل يطلق عليه اسم الصفاة اذ تختبر له الأرض الصلبة التي لا يكون رملها غزيراً ولعل هذا هو الأصل في التسمية .. على ان لفظة الصفاة معروفة في بعض اللهجات العراقية تطلق حيث يجتمع الناس لبيع وشراء ..

وقيل ان بعض حكام الكويت كانوا يجلسون فيها للنظر في قضايا الناس ..

(١) قال عبدالعزيز الرشيد في تاريخه « ١٧ : ١ » ما نصه « أرض الصفاة هي أرض واسعة اتخذت مناخاً للعربان الذين يقدون الى الكويت لعرض سلعهم وبضائعهم في سوقها من ابل وغنم وصوف ودهن وجلود وقد يكثر فيها الزحام احياناً » ..

- صفر : اسم شهر هجري يلي المحرم ويسبق شهر ربيع الأول ..
وعند انتهاء صفر يكسرون القلل الفخارية وينشد صبيانهم « طلع صفر
دخل ربيع ، تَبَشَّرُ يا حبيب الله » .. وعادة كسر القلل والتكك بعد
انتهاء صفر معروفة في بغداد والبصرة ..

وصفرت القافلة اذا نزلت ليلاً ..

والصُفْرَة : تطلق على وقت طلوع الشمس ووقت مغيبها ، فهما
صُفْرَتَانِ ..

- الصُفْرُوكُ : وتلفظ أيضاً «صَفْرُوك» ، وهي لعبة للصبيان
يجلس اثنان منهم على الأرض وهما يمسكان طرفي «غتر» منشورة ، ثم يجلس
عند طرف منها صبي ، ويجلس عند الطرف الثاني صبي آخر بحيث تكون
الغتر المنشورة حاجباً بينهما فلا يرى أحدهما صاحبه ..

ثم 'يسأل أحد الصبيّين عن اسم الصبي الذي يجلس خلف الستارة
المضروبة ، وتكون صيغة السؤال « بِنْ بِيك » أو « مِّنْ بِيك » فإذا عرف
اسمه غطّوه بالغتر .. ويكون له عندئذ أن يمسك بقدم صاحبه ثم تأتي
جماعته فيقعون ضرباً بالخاسر ، ويكون على هذا من أجل أن ينجو من
الضرب ان يحزر اسم الصبي الذي يمسك بقدمه وبذلك يطلق سراحه ..
- صُفْرِي : فصل الخريف وهو فصل تكثر فيه الرطوبة .. وهي

لفظة بصرية وفي بغداد يقال « صفاري » ..

- الصُفْرِيَّة : القدر من النحاس .. واللفظة معروفة في اللهجات
العراقية ولا سيما العامية البغدادية اذ انها منسوبة الى الصفر وهو النحاس ..
- صُفْكُ : يقال « صُفْكُ الباب » اذا أغلقها ، وهي لفظة معروفة

في بغداد ولها أصل في الفصح ..

- الصُفْيَرَة : المصفرة من النساء ، وفي أمثالهم « صغيرة وفيها نفاس »
وهو مثل أورده الزمخشري في المستقصى ، وابو هلال العسكري في

جمهرة الأمثال ..

- صكّ : أي أغلق الباب .. والصكّ حرف حديث المعنى والتداول يطلق على الورقة تكون لها قيمة نقدية مثبتة فيها .. واللفظة تمريب جك ..
- الصكر : من أسماء الأعلام .. ولقب اسرة كويتية مشهورة ..
واسم مسجد يقع في فريج الفلاح الخرافي أسسه صقر وحمد عبدالله آل صقر سنة ١٣٢٥ هـ ..

والصكر : واحد الصقور يغنون بتريته واستخدامه في الصيد ..
وفي مثل لهم « اللي ما يعرف الصكر يشويه » ..
- الصكرّك : الدولة الصغيرة من النحاس تستعمل لايجار الصبي بالدواء والماء ونحو ذلك ، وهي ضرب من المساعط .. واللفظة من التركية القديمة «سغراق» بمعنى الكوز على ما أورده ابن مهنا في حليته ..
- الصكّغ : الضرب براحه اليد على الجبهة ، وهي لفظة بصرية وكان من العادات القديمة لدى البصريين ان يصكغ العريس عروسه ليلة الدخلة ..

وصكّغ الديك اذا أذن واللفظة بهذا المعنى بصرية .. [ويقال للديك في بغداد اذا أذن « عَوَّعَى »] ..
[والصكّعة ، معروفة في اللهجة البغدادية بمعنى الضرب مطلقاً يقال « الشمس تصكّغ» به ، اذا كانت تلتفحه .. وفي بعض أغاني البغداديين « مَعَلَّمْ عَلَى الصكّعات » كَلْبِي ،] .. وهي من الفصح « سقع وصقع » بمعنى لطم ..

- الصكّلة : لعبة للصبيان .. معروفة في بغداد والبصرة ..
- الصلّ : طلاء تطلّى به السفينة بعد الانتهاء من بنائها ، وهو يستخرج من شحوم السمك ..

- الصلّاة : الفريضة المعروفة .. وقولهم « يا عاشقين النبي صلّوا

عليه ، عبارة تقليدية يقولها من يبدأ سرد قصة على جلسائه ، ويجاب بقول السامعين « اللهم صلّي وسلم عليه » وهي عوائد معروفة في بغداد وغيرها من الانحاء العراقية ..

- الصَّلْبُ : الصَّلْبَةُ ، وهم جيل من الناس ، للمؤرخين في ردهم الى أصل معين خلاف عريض .. وقد تحدث عنهم الشيخ أحمد الشرباصي في « أيام الكويت » فقال ^(١) « وعلى قيد خطوات من باب الجهرة خيام الصلبة ومفردها صلبي ، وهي جماعة متواضعة جداً في حياتها وأخلاقها .. ومنها أفراد في أجزاء متفرقة من الجزيرة .. وهم يعيشون في شظف وشدة من العيش .. ولا أدري كيف يحتملون برد الشتاء وليس عندهم شيء ذو بال من المتاع أو الفراش .. وقد سمعت ان لهم مهارة في الصيد وتتبع الآثار في مراع الغزلان والنعام وفي الاخطا بمنايع الماء ومواقع الآبار في تضاعيف الجزيرة وخبايا الصحراء .. ويتنفع ولاية البلاد بهم كثيراً في هذه الناحية وأثناء الحروب بوجه خاص ..

وقد اختلفت الآراء في دينهم فقليل انهم مسلمون مع انهم لا يتمسكون بفرائض الاسلام .. ويؤكد بعض الباحثين انهم من بقايا الصليبيين الذين لم يخرجوا من الجزيرة بعد الحروب المشهورة ..

والفقر شائع بينهم حتى قيل انهم يأكلون الفضلات والحييف أحياناً ومع ذلك هم صباح الوجوه ولا سيما بعض النساء فيهم .. وليس فيهم سمات العرب ولذلك يأنف العربي من الزواج منهم ولا يزوجهم .. ولكل قبيلة من الصلبة شيخ أو رئيس ^(٢) .. وحجاب المرأة غير شائع بينهم ، ولهم ولع شديد بالرقص على طريقتهم حيث يضمون وسط

(١) طبع سنة ١٩٥٣م تراجع ص ٤٢٤ ..

(٢) جاء في « ١ : ١٤٥ » من كتاب « الجزيرة العربية » تأليف الاستاذ مصطفى مراد الدباغ : « ومن الصلبة .. آل ماجد في جنوب الكويت ولها ١٧٠ بيتاً ، وآل زوايع في غرب الكويت ولها ٦٠ بيتاً .. »

حلقة الرقص صلياً خنسياً هو شعارهم ويشترك الرجال والنساء في الرقص حول الصليب * * *

وقد ورد في الأمثال الكويتية « سجين صلبة ترغل وتكص » * * *
- الصلْبُوخُ : الحصى الدقاق يتخذ منها ومن السمنت خليط يبنى به * * * [واللفظة معروفة في بغداد في معان عديدة منها قولهم للشخص « مُصْلَبٌ » إذا كان قد حلق شعر رأسه نمرة صفر * * *]
- صَلَخٌ : أي سلخ * * * يقال صلخ الشاة إذا سلخ جلدها وهي لفظة معروفة في بغداد * * *

- الصِّلَصِلَة : نوع من المحار ليس فيه لؤلؤ * * *
- صَلَعٌ : أي حسر رأسه * * * والمُصْلَعُ : الحاسر الرأس * * *
[ويقال لثله في بغداد « مَفْرَعٌ » * * *]

- الصِّلُول : أوقات الأصيل * * * يقال « صلول الغروب » * * *
- الصِّلَيْبِي : نوع من الطيور * * *
- الصِّلَيْبِيَّات : منطقة تقع عند البحر يمر بها القادمون من البصرة * * *
وقد اتخذت مؤخراً لسكنى الموظفين * * * عدد سكانها في احصاء سنة ١٩٥٧م، بلغ « ٩١٥ » نسمة * * *

- صِلْبِحِيطٌ : لفظة يستعملها النساء في المسابة والسخرية من شخص * * * وهي لفظة بصرية يطلقها البصريون على القشيم التمس المَعْر * * * (١)

- الصمادة : القرعة بلغة البدو * * * وهي التي يشد عليها عقال الرأس * * *
واللفظة من الفصح حيث كانت الكوفية تسمى قديماً بالصماد * * *
- صمخ : أي ثبت على الأمر أو اطال احتماله * * * وهي لفظة بغدادية * * *

(١) ربما كانت هذه اللفظة منحوتة من قولهم في الدعاء « سَلَطَ اللهُ » وهو دعاء على الشخص بأن يسلط الله عليه البلاء والشر * * *

- الصَّمْعَة : شجرة تشبه نبت الشعير ، فيها حبّ دقيق ترعاه
الانعام ... وفي البصرة تطلق على بعض الأعشاب البرية تكون أشبه
بالسنابل ..

[وفي بعض المواطن العراقية تطلق الصمعة على ذات المشب اذا كان في حالة
جفاف ويبوسة ، فان كان طرياً قيل له «صّاع» ..]
والصمعة أيضاً ضرب من البنادق القديمة ..

- الصَّمَيْخ : نبت ترعاه الابل ..

- الصِّمِيل : شجرة اللبن يخض خضاً فيستخرج منه الزبد ..
وهي معروفة لدى بدو العراق ، حيث يطلقونها على القرية يجلب فيها
الرعاة لبن النياق ويشربونه ثم يواصلون وضع اللبن فيها جديده على
قديمه ، فتكون فيه حموضة شديدة يستطيعونها .. وفي كناياتهم « ما عنده
صميل » أي لا يرجى فيه خير ..

والصميل والصميلة في لغة بدو العراق البطن ..

- الصِّنْت : الصنديد من الرجال ..

- الصَّنْدَل : مسحوق كالحناء منه الأحمر ومنه الأبيض يجلب

من الهند حيث يدخل في تركيب « الرشوش » ..

- الصِّنْدِيد : الضخم القوي من الرجال وهي من الفصح ..

- الصِّنْطَوَانَة : العمود يقوم عليه السقف .. واللفظ من

« الاسطوانة » ..

- الصَّنْفِير : المحور تدور عليه البكرتان في « الكب » ..

- الصَّنْكَر : الطاق في البناء وهو عبارة عن نصف دائرة تقوم على

اسطوانتين وغالباً ما يكون هذا النوع من البناء في اللواوين .. وكانت في
الكويت قديماً باب تسمى « باب الصنكر » وهي إحدى ابواب السور القديم
في البلد .. وكان موقعها عند سوق الماء القديم ..

- الصَّنَكْلُ : سوار الساعة يكون من المعدن تشد به على المعصم ..
 فاذا كان من جلد فهو سَيْرٌ ..
 وفي بغداد يقال له « كَوَسْتَك » ان كان من معدن ..
 والصنكل كذلك سلسلة حديدية ضخمة الحلقات ، تستعمل
 لسحب السفن الى اليابسة بواسطة آلة خاصة تسمى الدَوَّارَةُ ..
 - الصَّنَوْبَرُ : نوع من الخشب ..
 - الصُّوَالِي : سكون الهواء ..
 - الصُّوَالِي : نوع من السمك صغير الحجم ..
 - الصُّوبُ : الجهة والجانب وناحية الشيء .. قال في المصباح
 « صوب كل شيء جهته » .. والملفظ معروف في بغداد .. وفي مثل كويتي
 « كل يزريح النار للمكرس من صوبه » والمثل معروف في الأمثال البغدادية
 بلفظ « كُلَّمَنْ يَحُودُ النَّارُ إِلْ كَرُصَّتْهُ » ..
 - الصَّوْتُ : ضرب من الغناء يغنى على العود والمراويس ..
 - الصُّوَرُ : خشبة كالجسر توضع داخل السفينة من التَّرييح الى
 الترييح .. يتكئ عليها سقف السفينة وجمعها «صَوَّارَةٌ» .. واللفظة في
 الأصل لجذع النخلة ، وهي بهذا المعنى معروفة في البصرة ..
 - الصُّوْفَانُ : من مناطق المحار في الكويت ..
 - الصُّوْفِي : تجويف أفقي كالطومار يمر منه الحبل المربوط بين
 سكان السفينة وجرخها ..
 - الصُّوْنَايَةُ : شُنْكَة العجين وفرز دقته ..
 - الصِّيَادُ : صياد السمك وجمعه صِيَّادَةٌ ..
 - الصبَاغَةُ : صناعة الحلبي من الذهب والفضة والجواهر .. والصبَاغَةُ
 ضمن جمهرة أخرى من الصناعات كالحدادة والنجارة والبناء والنحاس
 من المهن الوضيعة عندهم .. قال العلامة القناعي في كتابه - صفحات من

تاريخ الكويت - • وعند أهل الكويت ان المشتغل بهذه الصناعات ساقط الأصل ولذا يترفع السبب عن تعاطي الصناعة •• ولكنهم لا يعيبون السبب اذا كان مسؤولاً يريق ماء وجهه ولا أن يكون زبناً أو كناساً أو جصاصاً أو سقاءً •• وهذا المعتقد الفاسد لا يختص بالكويتيين وحدهم بل يشمل التجديين وأهل البحرين وأهل قطر ••

- الصيَّان : حماة الطين يكون لونها أسود وفيه زرقة ظاهرة وتنانة ، والمقظة بصرية •• وفي بغداد يقال له « سَيَّان » ••
- الصيَّخ : السفود وهي لفظة معروفة في بغداد ••
- الصير : ظهر في الكويت ••

- صيَّف : يقال « صيَّف على الجماعة » اذا تخلف عن الحضور اليهم في الموعد المقرر •• والمصيَّف المتخلف دون المجر أي المبكر في قدومه •• وهي كلمة معروفة في البصرة بهذا المعنى •• ولها أصل في الفصح ، حيث قيل « صيفية التاج اخراء » وأصاف الرجل اذا ولد له ولد^(١) على كبر سنه ••

- الصيني : الأناء من الخزف •• وهو استعمال شائع في اللهجات العامية العربية •• على ان اللفظة قديمة في المصادر الفصحى ••
- الصيَّهْد : التل المرتفع يكون امامه سهل منبسط فيه ماء ••^(١)

(١) في بعض اللهجات العراقية « الصيَّهْد » ماء النهر في حالة انخفاضه •

حرف الضاد

(ض)

- ضَاعُ : الفعل من الضياع .. في مثل لهم « اشتر وبيع واسمك ما يضيع » يضرب في الحث على الاتجار والتكسب .. وهو معروف في الأمثال البغدادية ..

- الضِرْسُ : السن .. وفي أمثالهم « ضرس فوگاني ياكل ولا يوكل عليه » يضرب في الرجل لا هم له الا اجتلاب المنفعة لنفسه دون ان ينتفع منه أحد ..

- الضِرْبُ : اللحمة في النسيج دون السدئ .. [والضربي في العاية البغدادية نوع من الفُتْر « وفي بعض البسات القديمة « لايس ضربي حُبِّي » ..

والضريبة : الداهية من الناس ، وترد أيضا على وجه التشكي من لجاجة بعض الصبيان « والضربة ما يجيه جياة الحكومة من المكوس والضرائب ..]

- الضَمَوِي : حيوان ورد ذكره في كناية لهم يريدون بها خلاء المكان من أنيس أو متاع « ما بها الا الضموي والذيب اللي يعوي » ومنهم من يقول « والجلب اللي يعوي » ..

- الضليغ : المرتفع من الصخور جمعه ضليعات .. وفي صحاري الكويت ضليعات كثيرة منها ضليغ المعاشي وضليغ رمادان وضليعات دغيم

وضليح السور وضليح العظامي وضليح الموازم وضليح نهدين وضليح
الشنطي ..

وفي الفصح « الضَّلُوع : ما انحنى من الأرض ، او الطريق من
الحرّة .. والضِّلَع الجَبِيل المنفرد ... ،

- الضَّنَا : النسل والذرية .. وفي المثل « تنفستْ على ضننا
كُصَّراها ، أي أصبحت نضاً بولادة جارتها ..

وفي الفصح الضَّنْ كثره النسل والولد .. واللفظ معروف في بغداد .
- الضَّوْ : النار .. وقولهم « يَشِبُّ ضَوْ » كناية عن الشاب
الجلد القوي الماهر في عمله .. ويبدو أن هذا الاستعمال مشاراً به الى
الطريقة القديمة في ايقاد النار وهي دَلْكُ المرخ والعفار .. وكانت عملية
شاقة بحيث عُدَّ القيام بها دليل المهارة ..

- الضَّوْكَ : ذوق الشيء أي أكله .. وفي مثل لهم « ضوَّك بلا
ضوَّك ما يروي العطشان » أي ان العاطفة بلا وصال لا تشفي صاحبها ..

- الضَّيْح : الضحضاح من الماء ..

- الضِّيْكَ : مرض السل ..

حرف الطاء

(ط)

- طَابُ : أي شفي من مرضه .. وفي مثل لهم « لاطاب ولا غدا الشر » يضرب لبقاء سوء وازدياده .. والمثل معروف في البصرة بلفظ « لا طابت ولا غدا الشر » .. ولفظة طاب بمعنى شفي معروفة في بغداد ..
- الطائي : طاجن ، يستعمل للقلبي وهو من أدوات المطبخ .. [ويقال له في بغداد « طاوة » وفي البصرة « تاوة »]^(١)

- طَاحُ : بمعنى سقط .. والطَّيْحَةُ : السقوط .. ومن حكمياتهم « يا ماشي دَرَب الزَّكَّ لَأَتَأَمِّن الطَّيْحَةَ » ومن أمثالهم « ما طاح الا انبطح » ومن أدعية النساء بالشر على رجل قولهن « طاح نُصَّكَ » .. [واللفظ معروف في بغداد بمعنى ومن الأمثال البغدادية « الطايحُ رَايِحُ » وقولهم « طَيْحَانُ حَظُّ » أي شؤم الحظ .. وفي أدعية السباب قولهم لشخص « طَاحُ حَفَلَك » .. وطاح عليه : اذا أهوى عليه بتقيل يدٍ أو التماس عفو .. وطاح الحايِطُ : اذا تداعى الى السقوط] ..

- الطَّارُ : الدف الكبير وجمعه « طَيْرَانُ » .. وفي مثل لهم « ما يطكن الطارُ مَكْلُوبُ » .. قال الخفاجي « الطار بمعنى الـدف عامة مبتذلة » .. ويلغزون في الطار بقولهم « سَيَّ ان طگيته طارُ وان خَلَّتِه طار وان بعته طار وان شرَّيته طار » .. و « طَار » الفعل من

(١) في العامية التونسية يسمى التنور « طابونة » ..

الطيران .. ومن أمثالهم « نَعِيَّةٌ وَلَوْ طَارَتْ » ، يضرب للمكابرة يصّر على رأيه وإن فضحته الوقائع الظاهرة ..

- الطارة : عجلة دولاب الغزل ..

- الطَارِشُ : الرسول بمهمة .. وطرش عليه أي بعث إليه رسولا له .. ومن أحاجيهم في الدبس « شيخ اليمن طرش على شيخ الحسا يبي سواد الليل بمَلَّة » .. (١)

- الطاسة : الكأس من نحاس ..

والطاسة أيضاً مقياس ذو ثقب يستعمل لفربلة اللؤلؤ بقصد تصنيفه الى أصناف وأنواع من حيث الكبر والصغر .. وتستعمل في ذلك أربع طاسات ..

- الطاش : أي شاطئ النهر والبحر ونحو ذلك ، وقد جاءت اللفظة على وجه القلب .. وطاشت الحليّة : إذا فار الحليب عند غليه في القدر على النار فتسكّب ، ولعلها مقلوبة في معناها هذا من « شاط » إذا احتسرق ..

- الطاعون : الوباء المعروف .. وقد أصيبت به الكويت سنة ١٢٤٧ هـ فقتل على أكثر أهلها ، حتى كادت تصبح بياباً ، لولا المسافرين من الكويتيين في الفوص والتجارة .. وبعد عودتهم - وكانوا بضعة آلاف - تزوجوا نساءً من الزبير والبصرة ونجد وغيرها من البلاد المجاورة ..

- طافش : يقال طافش يطافش أي دخل في الماء ولم يكن يحسن السباحة فظلّ يخطب يديه على غير هدى .. ولعلها من الفصح اذ يقال « طفس الرجل » إذا مات .. وفي العامية المصرية « طَفَشَ » ، إذا هاجر بلا رجعة .. [وفي بغداد يقال لمن يخطب بيده في الماء أو يخوض فيه بقدميه

(١) سواد الليل : الدبس .. الملة : الوعاء .. يبي أي يريد .. الحسا : ديار الاحساء ..

« يطْبَشْ » [] ..

— طَالٌ : من الطول و « طال عُمْرُكَ » من ألفاظ الدعاء

والمجاملات ..

— طَالَعٌ : أي نظر الى الشيء ومن أمثالهم « طالعٌ وجهَ العزِّ »

واحلبُ لبنٌ » يضرب فيما تدلّ عليه صباحة الوجوه من ساحة الطباع ..

والمثل معروف في البصرة بلفظ « شوف وجه العزِّ واحلبُ لبنٌ » ..

— طَبَّ : أي دخل .. واللفظة معروفة بمعناها هذا في بغداد ..

وسميت المَطْبِئَة بذلك لأنها تعني المدخل الى البلد ..

— طَبَخَ : الفعل من طبخ الطعام .. أي صنعه وانضججه ..

— الطَبْخَة : يقال طبخةٌ جايٌ أي كمية سيرة من الشاي اليابس

تكفي لمرّة واحدة .. [وفي بغداد يقال طَبْخَة ، وتركة أيضاً]

— طَبَعَ : أي غرق ومن أمثالهم « من طمع طبع » يقال في الرجل

يزداد طمعه في اصطيد محار اللؤلؤ فيكثر من الغوص حتى يكلّ فيغرق ..

— الطَبْعَة : لفظة يطلقونها على غرق جملة من السفن الكويتية في

البحر سنة ١٢٨٨هـ بسبب طوفان عظيم حدث في المنطقة الكائنة بين الهند

ومسقط على ما ذكر الشيخ القناعي في صفحاته ..

وجاء في تاريخ الاحساء للأصاري الاحسائي — ص ١٦٠ — ما نصّه

« في سنة سبع وسبعين ومثني وألف اتفق العجمان والمتفق على حرب الامام

فيصل والعبث بالأمن في بلاده وقطع الطريق ، وجعلوا ينهبون القوافل في

طريق نجد والاحساء وأخافوا أهل البصرة والزيبر والكويت ، فأمر الامام

فيصل ابنه عبدالله بالتجهز لقتالهم فجمع رعاياه من الحاضرة والبادية وخرج

في شعبان من هذه السنة ١٢٧٢هـ وقصد العجمان وهم في « الجهراء »

القرية المعروفة عند الكويت ، وأغار عليهم في الموضع المذكور وكان قريباً

من البحر ، ودارت المعركة بين الفريقين وتحيّز العجمان الى جهة البحر

واضطرمهم المسلمون !!! الى ان دخلوا البحر وغرق أكثرهم ولذلك سميت
هذه الوقعة بالطبعة ..

... وهلك منهم بالغرق ألف وخمسمائة ، وقتل منهم خلق كبير
وغنم المسلمون !!! ^(١) جميع ما كان معهم وكان ذلك في خامس عشر
شعبان سنة سبع وسبعين ومائتين وألف .

- الطَّبَكَّةُ : يقال طَبَكَةُ جمدة وهو كقولهم « طَبَخَتْ جَائِ »
من ناحية تحديد الكمية القليلة ، والجائ غير الجمدة ..

- طَبَكٌ لِرِكَ : لعبة يلعبها اثنان من الصبيان يقفان وقد ألصق
أحدهما ظهره بالآخر وتشابكت أيديهما ، ثم يتناوب كل منهما الركوع
شيئا قليلا وبذلك ترتفع قدم صاحبه عن الأرض بمض الارتفاع ، ثم يفعل
الثاني مثل صاحبه وخلال ذلك تجري بينهم محاورات ملحنة من الفاظها
قولهم « كَوَكَيْتَ ! كوكه ! .. »

ومن محاوراتهم أيضا ان يقول أحد اللاعبين « طَبَكٌ حِنَّةٌ » فيرد
عليه الثاني قائلا « طَبَكٌ رِيشٌ » ..

[وهي لعبة معروفة في بغداد تلعبها البنات ولهن فيها محاورات
ومراجعات ، حيث تقول احدهما « يَحُصَّةٌ » فرد الثانية « يَزْبِيَّةٌ »
فتقول الأولى « وَكَّتِ الْعُشَّاءُ » فرد عليها الثانية الأخرى قائلة
« تَشْرِيْبَةٌ » ..

- الطَّبَيَّجِي : حيوان بحري له أشوك .. وتسدل من
مقدمته شرائيب تشبه أيدي الاخطبوط ، وعليه قشرة صلبة يحمي بها

(١) يريد المؤلف - الانصاري الاحساني - بلفظ المسلمين جماعة
الوهابيين الذين كانوا يسمون من يومئذ بالاخوان .. أما القتل
المقتولون فهم من المشركين فيما كان يحلو للاخوان ان يسموا من
عداهم من المسلمين .. بحيث كان يحل لهم اخذ اموالهم غنيمة
كسائر غنائم الحرب ..

ويكمن فيها •• وهو سام ••

- الطَّبْيَشَة : حيوان بحري من نوع المحار ••

- الطَّخْتِمُ : اسم اسرة كويتية ••

- الطَّرَارُ : الشَّحاذ •• وفي مثل لهم « طَرَار وِشْرَط » يضربونه

للمرجل لا يكون له من وضعه ما يسبح له التحكم والداسة على
الناس •• وفي مثل آخر « طَرَار وعينه كويتة » ••

- الطَّرَاكُ : ضرب الشخص على وجهه براحه اليد تأديباً له أو

اهانة •• واللفظة بصرية • والأصل فيها انها النعل ، وقد ورد ذكرها في
كتب الجاحظ [ولا يزال هذا المضي معروفاً في العامية البغدادية حيث يقال
في الرجل يهان ويضرب بالنعال « أَكَلْ غَيْرَ طَرَاكَاتٍ عَلَى
رَأْسِهِ »] ••

- طُرْبَاشٌ لَوْ مَاشٌ : لعبة للمصبيان •• [وهي نفس لعبة

« الطُّوطِرُ مَاشٌ » المعروفة لدى صبيان بغداد ••] ولكن صبيان الكويت
يلعبونها من دون أن تصاحبها ملفوظات وتعابير خاصة كالتي يلفظها لاعبوها
في بغداد [حيث يقولون « طوطر ماش بالْمُنْكَاشِ » ، حُنْطَةُ لَوْ شَعِير ؟
خَصَاوِي السَّيْمِرِ » • وفي سامراء بالعراق يقول لاعبوها « طوطر ماش
بالمُنْكَاشِ ، زَرْبَةُ عَارِفٍ بِالْقَرَّاشِ » ، حنطة لو ماش »] ••

والطرباش يعني الصوت العالي الناشئ من رشق قرص الطين

بالأرض •• والماش الصوت الخافت •• اذ يقول اللاعب وهو يهيم برمي
فرزقة الطين على الأرض مسائلاً جماعته طرباش لو ماش ؟ أي هل
سيكون صوت الطينة المطروقة عالياً أم خافتاً ؟ ••

- الطِيرُ بَالٌ : أبواب من الكتان الصفيق ونحوه ، يستعمل لسحب

الماء وإصالة الى الحياض •• [وفي بغداد يقال له

« صَوْنْدَة » وهي لفظة هندية أصلها « سوند » [٥٠ (١)]

والطربال أيضاً قماش الكتان يوضع تحت الأمطار لتجمع فيه المياه فتستعمل في الشرب ونحوه ٥٥ ويقال له « الشَّير » ٥٥ [والشَّير يسمى في بغداد « جِثري » أي الكتان الصفيق الذي يستعمل للخيم والستائر الواقية من الحر والمطر ٥٥]

— الطَّرْبِيلُ : الشخص تضعف فيه القوة الجنسية ٥٥ ولهم في معالجته وسائل بدوية ومحلية ٥٥

— الطَّرْثُوث : نبات فطري من فصيلة الكمأة ، وهو أشبه برؤوس العجل بنفسجي اللون ليست له أوراق ظاهرة ٥٥ يؤكل شياً ومن دون شيء ٥٥ وتكون في رأسه برعمة حريفة المذاق ٥٥ جمعه طرائث ، أما موسمه فأوائل الشتاء ٥٥ (٢)

— طَرْجَمٌ : أي غضب ٥٥ ولعلها من « طَرْشَم » في الفصح لليل إذا أظلم ٥٥

— الطَّرْشَة : السفرة ٥٥ وطَرْشٌ عليه أي أرسل اليه رسولا يستدعيه أو يبلغه أمراً ما ٥٥ وطَرْشه إذا وجهه في مهمة ٥٥ وطَرْش له إذا بعث اليه طارئاً ، وهي الفاظ معروفة في العامية البغدادية ٥٥

(١) لعل لفظة الطربال هذه منقولة من الطربة أي المضخة بعد شيء من التصحيف والتحريف ٥٥ (وفي بغداد نوع من الجرار الصغيرة تسمى «طربالة» أو شكت أن تنقرض ٥٥)

(٢) قال العلامة الأب انستاس ماري الكرمللي في بحث له نشرته مجلة المشرق سنة ١٩٠٤ (مما يتجرب به في داخل الكويت ويباع بكميات عظيمة «الطرائث» وهي تثبت في تلك الأرضين من نفسها وتدخل في أغلب أدويتهم لتقوية معدهم ٥٥ والطرثوث نبات يؤكل ، وهو رملي طويل مستدق كالقطر يضرب إلى الحمرة ويبيس وهو دباغ المعدة ٥٥ وهو ضريان فمته حلو وهو الأحمر ومنه مرّ وهو الأبيض وكلاهما لا ورق له — ملخص عن التاج — وأظنّه يسمى بالفرنسية « cynomorion » .

- الطرفاوي : من آبار الماء ..

- الطَّرْكَوع : غُضروف هَشٌّ لذيذ الأكل يكون في بيت لحم

الضَّان ، [يقال له في بغداد « كُرْ كُطَّة »] ..

- الطَّرَم : الخرس .. والأطرم الأخرس ..

- الطَّرْمَبَة : المضخة تضخ الماء أو تنزحه من بئر ونحوه ..

وهي معروفة في بغداد ومصر . قال في المحكم أصلها من الإيطالية
" tromba " .

- الطَّرُوح : [ما يسمى صفاره في بغداد بالخيار الترعوزي

والتعروزي .. والخشن منه « خيار مَقْلَع » ..]

- الطَّرِيحَة : سفينة بيضاء عرضها فتر أو شبر تحاك من الصوف

وتكون فيها خطوط سود قهوائية اللون ..

- الطريرة : اذا وصفت السكين بأنها طريرة فان ذلك يعني انها

حادّة قاطعة .. وفي القاموس « الطَّرّ تحديد السكين » .

- طَس : أي ذهب وانقطع أثره وهي من النصح .. [وفي بغداد

تطلق لفظة الطَّسَة على المتخفّض القليل في الأرض ينزل عن مستوى

الطريق ، قد يعثر فيه العائر .. وكذلك يرد في العامية البغدادية قولهم

في الرجل يباغت القوم فيكبسهم على حال مريبة أو يلمّ بهم

في الزيارة فيدخل عليهم « طَسَهُمْ » خَوْشٌ طَسَّةً ..] .

- الطَّشْت : نوعاء واسع تفضل فيه الملابس .. [ويقال له في بغداد طَشْتٌ

وجمعه طَشُوت وطَشُوتَة] ..

- الطَّشِيم : حبوب صفار مفلطحة ذات لون أشبه بلون « اليأي

زَهَر » أي الأخضر المشرَّب بالسواد ، تدخل في تركيب علاجي مما كان

يصفه العطارون القدماء حيث يضاف إليه الحِسينُّ والنيلة والصَّت الأبيض

وذيل النجم والسيّاج ودم الأخوين والرَّسْوَكَة ، فتدقّ جميعاً وتسحق

سحناً جيداً فتستعمل ذراً في العيون عند الإصابة بالرمد ونحوه ، والأصل فيه انه من طب البدو ..

وربما كان أصل اللفظة « الصَّحِيمُ » وهو كرات معدنية صغيرة تستعمل في بنادق الصيد ومنها ما يستعمل في أغراض ميكانيكية أخرى ..
- الطَّعَامُ : نوى التمر ، وما ورد من أمثالهم فيه « انت تاكل تمر واحنا نعد الطعام » أي النوى .. ويجمع على طَعَامَات .. والطعام أيضا الطليخ ونحوه ..

ومن التقاليد الشائعة عندهم انهم لا يضربون صيانتهم وهم على مائدة الطعام مهما كانت الأسباب لأنهم يعتقدون ان الصبي اذا ضرب في هذه الحالة تيست عضلاته ، فيصبح أشبه بالخشب اليابسة التي لا حركة لها ..
ويبدو ان الأصل في هذا المعتقد الرغبة في اناقة المجال الهاديء لغذاء أطفالهم دون أن ينقص عليهم منفض .. أما العقوبة فيتخيرون لها وقتاً آخر ..

[وفي التقاليد البغدادية ، لايجوز تكليف الصبي بأي عمل أو سخرة وهو على مائدة طعامه] ..

- الطَّعْسُ : كسب الرمل وجمعه طعوس ، واللفظة من الدعس في الفصح .. [وقد حرفت في العامية البغدادية الى لفظة « طَحِيج » حيث اطلقت على البطن المتفخ من كثرة الأكل ..]

- الطَّعِيمُ : قطعة غليظة من جذع شجرة تطرح على الأرض تتخذ بمثابة « تِرْكَاه » عند بناء السفينة حيث يوضع اليص على عدة قطع منها تكون متباعدة .. ويقال لها « التَّيرِم » ، أيضاً ..

وجمع الطعم طعوم .. وتستعمل هذه الطعوم أيضا كركائز للسفينة عند جرها من الماء حيث تدحرج عليها بطريقة خاصة .. وهناك طعوم صغيرة تستعمل للسفن الصغيرة والأبلام ..

- الطَفْحَة : مجاوزة الحد .. وأطلق أهل الكويت على سنة ١٣٣١ هـ سنة الطفحة حيث كان حاصل الغوص فيها قد بلغ ذروته .. وطفح الماء وتطافح أي امتلأ انماؤه فتسالكب منه .. وهي ألقاظ معروفة في العامية البغدادية .. (١)

- طُكَّ : بمعنى دق الباب والشئ .. وفي مثل لهم « من طُكَّ الباب عَطَوهُ الجواب » [وهو مثل معروف في بغداد بلفظ « مَنْ دَقَّ البابُ سَمِعَ الجَوَابَ »] .. وترد كذلك بمعنى « ضَرَبَ » وفي مثل كويتي « طُكَّ شَيْرَة وَصَادُ أَرْنَبُ » يضرب للرمية من غير رام .. وفي مثل آخر « طُكَّني وبجى وسبكنى واشتجى » [والمثل معروف في بغداد بلفظ « ضَرَبَنِي واشتجى وَغَلَبَنِي بِالْبِجَّةِ »] .. ومن الأمثال الكويتية « كَطُّو وطُكَّيْتَه بِمَصِيرٍ » أي قَطُّ وضربته بالمصران .. يضرب للشئ يعالج بما يثيره ويغريه .. وطُكَّ المطر اذا تهاطل .. وفي أنشودة للصبيان يقولونها عند هطول المطر « طُكَّ يامطر طُكَّ، بَيْتِنَا يَدِ يَدِ، مَرَّامًا حديد .. »

[وفي بغداد يتغنى الصبايا والصبيان عند هطول المطر بالألقاظ التالية « مُطَرَّ مُطَرَّ عَاصِي، طَوَّلَ شَعَرُ رَاسِي .. رَاسِي بِالْمَدِينَةِ يَأْكُلُ حَبَّةً وَثِنَةً .. »]

و « طُكَّ واحمر » : لعبة لهم وهي ان يجلس ثلاثة من الصبيان متدبرين ، أي أن تكون ظهورهم متلاصقة .. ثم يقف صبي آخر حارساً لهم ، يضع يده على رؤوسهم ليحميهم من ضربات الآخرين الذين يحاولون ضربهم .. فإذا صادف ان ضربهم ضارب من زملائهم ، رفضه الحارس ،

(١) (مما ترد به لفظة «طفح» من الاستعمالات البغدادية قولهم في الرجل يتلفظ من فرط غيظه بالفاظ كفرية انه «طَفَحَ» .. وكذلك يقال في الرجل يشتد جزعه واضطرابه « طفحت روحه ») ..

فإن أصابت الرفسة رجله كان المرفوس مغلوباً ، فيأخذ محلّ الصبيّ
المضروب ..

[ولفظه « طكّ » معروفة في الألفاظ البغدادية في استعمالات كثيرة ..]
- الطكّة : الضرطة وجمعها « طكّاع » وفي مثل لهم « مثل
« لكّة المصلوخ » وهي صوت تافه ضئيل يخرج من جثة الشاة عند سلقها ..
يضرب في الشخص لا يكون لدعواه ما يستحقّ الاهتمام .. ومن أمثالهم
« ونسّ على الذيب من طكّاع النعيّة » ؟؟ أي ما الذي يهمّ الذئب أو
يضربه من ضراط النعجة حين يقرسها .. وطكّع إذا ضرب .. وفي مثل لهم
« طكّع الوزان وضاعت الحسبة » [وفي مثل معروف في بغداد بلفظ
« ضيرطّ وزانها وتاه الحساب » ..]

ومن الأمثال الكويتية « طكّة وبسوك الصفاير ضايعة » [وهو
معروف في بغداد بلفظ « ضرّطة وتأيهة بسوك الصفاير » ..]
[أما مادة اللفظة فإنها معروفة في بغداد حيث يطلق على الجبان
الذليل لفظ الطكوعي والطكوع ..]

- الطلّ : من ألفاظ الزجر والسباب .. وترد في مثل قولهم
« طلّ يطلّك » دعاء على شخص .. ولعل أصله من الدم يطلّ أي
يذهب هدرأ ..

- الطلّاميس : ألفاظ وتعاويد تستعمل في السحر .. وهي مقلوبة
من لفظة « الطلاسم » وتطلق أيضاً على خطوط السحرة يكتبون بها
الأحراز والأحجية ..

- الطلّاييب : المشاكل والمآزق .. وفي مثل لهم « بومتنج مدور
الطلايب » يضرب لمن يتشوّق إلى ابتغاء الفتن ..
- طلع : أي خرج وبرز .. وفي قول لهم « إذا طلع البلع الشتا
طلع » أي إذا بزغ سعد بلع وهو نجم خرج الشتاء وانتهت أيامه ..

[ولقطة طلح معروفة في بغداد بأكثر من هذه المعاني والاستعمالات ..]
- طَمْ : أي دفن من الفصح .. وهي لقطة معروفة في المصامية
البغدادية .. وقولهم في اسكات متكلم على وجه الزجر « إِنطَمَ » أي
صه ..

- الطماشة : الفرح والأنس ..
- الطماسة : ذكر الشيخ عبدالعزيز الرشيد في تاريخه
« ١ : ٤٧ » ان الكويتيين لم ينشطوا لزراعة الطماسة الا من نحو عشر
سنين تقريباً وقد أصبحت تصدر منها للخارج شيء لا يستهان به لا سيما
للبحرة .. (١)

- الطمبائية : كرة القدم .. وهي لقطة زيرية ..
- طمبازي : التحية .. وتطلق على ضرب من الجماع ..
- الطمبحلة : السمين البدين .. وفي القاموس « المُطْبَح : السمين »
- طمّر : أي قفر ، ولها أصل في الفصح .. وفي مثل لهم
« غال طمرت بالشام عشرين باع ، بالشام گاع وهنا گاع » [والمثل معروف
في بغداد بلفظ « گال طمرت بالشام طفرة منا لهنالك » ، كآوله
هنا گاع وهناك گاع ..]

- الطمطامة : العبد يرطن في كلامه .. وفي القاموس « رجل
طمطم وطمطمي وطمطماني في لسانه عجة » .. [وفي وصف
العبد يقول البغداديون « عَبد طمطماني » أي شديد السواد ..]

- الطمعة : العلامة يختم بها .. وهي لقطة معروفة في بغداد ..
- الطمل : اغراق الشخص بالشتائم .. ولها أصل في الفصح ..
- الطنا : الغيظ .. يقال « أطناني » أي غاظني وأغضبني .. وفي

(١) طبع كتاب الشيخ عبدالعزيز الرشيد واسمه « تاريخ الكويت » سنة
١٩٢٦م في بغداد ..

بعض شعرهم البطني « كثر الطنأ أرث بگلبي تلاهيب » ..
- الطنبورة : دار للعبيد المباسين يقيمون فيها حفلات ذكر خاصة
ليالي الجمع .. ولهم فيها طبولهم وكساواهم وشعاراتهم .. ويرى فوق
باب دارهم - تلك - سارية عالية ظاهرة الارتفاع ، ينصبون عليها راية
لهم في المواسم الخاصة ..

- الطننجرة : نداء الشاة .. وطنجر للشاة اذا ناداها ..
- الطنطل : كائن من الأشباح يفرع به الصياني ليلاً .. وتروي
العامية عن الطنطل عجائب الأقوال والأساطير .. وقد أورد القناعي في
صفحاته جمهرة من خرافات سواد العامة في الكويت .. ومنها الطنطل ..
قال « وهو يوصف بسواد الجسم ، طويل الخضا بحيث اذا مشى يسمع
لها صوت ، وهو يمثل للسارين في الليل ويلعب عليهم .. ولكن الحيلة
في دفعه أن يكون مع الساري مسلة ، فاذا رآه صاح هات المسلة ، فهو
يهرب منها خوفاً على خصيته من غرز المسلة فيها ..

[واللفظة معروفة في بغداد بمعناها .. وكذلك يصف البغداديون
الطويل من الأشخاص بأنه طنطل .. وفي البصرة يضرب للشخص
لاجدوى فيه هو قولهم « حديدة عن الطنطل » .. وربما ورد على
لسان البغادة أيضاً ..]

- الطنكة : حلقة من الخيط القطني يكون دورها في « المشباح » أشبه
بالرمادة الحديدية التي تربط بين الأخشاب والألواح .. ويقال للطنكة
في بغداد « جلاب » ، وهي من ألفاظ الحاكة ومصطلحاتهم ..

والطنكة أيضاً وتر القوس الذي يستعمل لحلج القطن ..
- طنكر : أي غضب وزعل وحرد ، وهي لفظة معروفة في بغداد ..
- الطواش : تاجر اللؤلؤ وجمعه طوايش وطواشين .. وكانوا
يتعهدون شراء اللؤلؤ من الفواصين ثم يسافرون به الى بغداد والهند

وباريس لبيعته^(١)

وفي الألفاظ الجنوبية العراقية تطلق لفظة الطوَّاش وجمعه طواشة على الذين يجمعون التمر عند انزاله من النخل ، وربما كانت اللفظة من هذا المعنى ، وليست هي من لفظة الطوَّاش في التركية القديمة بمعنى المملوك والخادم ..

- الطَّوَّبُ : المدفع ، وجمعه أطَّواب .. واللفظة من الهندية « توب » [وهي معروفة في الألفاظ البغدادية وجمعتها طَوَّابٌ] ..
- طَوَّحَ : يقال طَوَّحَ النوح إذا كرده .. [وفي بغداد تطلق لفظة التطويح على الغناء الشجي ويقال في الشخص « كَامَ يَطْوُحُ » أي يغني غناء التطويح ..]

- الطَّوَّزُ : الغبار وما تشبه الزوابع الرملية . واللفظة معروفة في بغداد لذات المعنى وهي من التركية « توز » ..
- الطُّوسُ : تطلق على ما يسمّى في بغداد بالجُمُبارات [وهذه من الجبال يارات أي يارات الرقص ..] والطوس هذه عبارة عن قطعتين من نحاس - الواحدة منهما على شكل قرص صغير مستدير - تمسكان بالأصابع فتصدر منها نغمات ايقاعية عند فرع الواحدة بالأخرى ، وغالباً ما تستعملها الراقصات ..

- طَوَّطاً : صَوَّتَ .. يقال فيمن لاجدوى في شكواه « يَامَطَوَّطِي » في خرابة . [وفي بغداد يقال « طَوَّطَ » لمن يصيح « طَوَّطُو » من الأطفال مجرباً بذلك صوته في الخرائب وظاهر البر .. وفي الأمثال البغدادية « طَوَّطُ بَرَّاسٍ عُدُودٌ » ..]
- الطُّوَّفَانُ : اشتداد هبوب الرياح ..

(١) قال عبدالعزيز الرشيد في تاريخه « ١ : ٣٨ » ما نصه « ... كما اتخذوا بغداد سوقاً لتجارة اللؤلؤ ... »

- الطَوْفَةُ : الجدار .. ومن أقاربهم « اللي يزعل يطكك رأسه بالطوفة » [وفي بغداد يقال « اليزعل يضرّب رأسه بالحائط » ..]

- الطَوَكُ : القيد من سقائف الحديد تشد به صناديق البضاعة والمساكن جمعة « طييجان » .. وأصل اللفظ من « الطوق » ..

وفي أمثالهم « بوك الصايغ وطوكك من ذهب » أي لا عجب ان تلبس الطوق الذهبي وانت ابن الصائغ ..

- الطَوَيْسَاتُ : صفائح نحاسية وهي ضرب من الآلات الموسيقية التي يقال لها « الصنوج » ..

- طَوِيلَةٌ حَسَا : عملة نحاسية قديمة كانت شائعة الاستعمال في الكويت .. ومن أمثالهم « مثل طويلة حسا مَسْخِرَجْ الآبِلادها » (١) ومعناه انه لا قيمة للشخص الآبِل في وطنه ..

وقد تحدث عنها الرحالة بِلْغَراف " palgrave "

- طُبعت رحلته سنة ١٨٦٦م - قال « ٢ : ١٧٩ » ما ترجمته بتلخيص (وانا لنجد في « الحسا » عملة نقدية محلية تدعى « الطويلة » وانا بالنظر الى شكلها اسم على مسمى ، وهي تتألف من عمود صغير من نحاس طوله قرابة الانج يتشعب من احدى نهايتيه . وقيمته ان كل ثلاثة منه تساوي قرشاً .. وقد ضربت طويلات - جمع طويلة - فضية وذهبية في أيام القرامطة ولكنها اذيت منذ آمد بعيد ..]

وجاء في حاشية ص ١٣٤ من كتاب « العراق في القرن السابع عشر » وهو الجزء الخاص بالعراق من رحلة « تافرنيه » ترجمة بشير فرنسيس وكورغيس عواد ما نصه « الطويلات واحدها الطويلة وبالافرنجية " larin " ضرب من النقود المعدنية كان متخذاً في بعض الانحاء

(١) المثل أورده « بِلْغَراف » في رحلته ..

من شرقي جزيرة العرب كالاحساء والقطيف وغيرهما ، وقد بطل استعمال
هذه التقود ولتأخره كلام عليها في حديث رحلته ..

- الطويل : الطويل من الأشخاص والأشياء .. وهي ضد القصير ..

ومن ألقاب المجاملات قولهم في مخاطبة وجهه « طويل العمر » ..

- طَوِيلٌ كَصِيرٌ : لعبة للصبيان ، خلاصتها ان يجتمع صفان منهم

يطلق على أحدهما « طويل » وعلى الآخر « كَصِير » .. ثم يقف أحدهم

وتكون له القيادة عليهم فإذا قال « طويل » بدأ الصف القصير بضرب

الصف الثاني المسمى بالطويل ، حتى يقول قائدهم « كَصِير » وعندئذ

يبدأ هؤلاء ضرب أولئك .. أما الضرب فيكون بالكفا في البرومة ..

ويتكرر تبادل الضرب بينهم وفق ما يمليه عليهم قائدهم من تكرار

لفظة القصير والطويل حتى يعلن عن انتهاء اللعب ..

- الطَهَاءُ : السحابة المثقلة بالماء ..

- الطَهْفُ : الهواء الشديد والزوبعة القوية ..

- الطيب : العطر .. وفي مثل لهم « الطيب يغلب الطيب » ..

وقولهم « طَيِّبٌ خاطره » أي لافظه وعامله برفق واعتذر اليه من

شيء .. (١)

والطَيِّبُ : الشيء النفيس والطعام الجيد ، ومنه قولهم « أطيب

الزاد ما تهوى النفوس » .. وفي مثل لهم « اشتر طيب ورد بفلوسك »

يضرب في تخيير الشيء النفيس مكان شارية لم يخسر من تقوده شيئاً ..

- طَيِّحٌ : كلمة من مصطلحات البحارة ، تعني الأمر بنشر المجاذيف

الى الجوانب ..

- الطَيْرُ : الطائر وهو معروف ، وتصغير الطير « طَوَائِرُ » ..

والطير الحر هو الشامين .. و « طَيْرُ المائي » كناية عن التبول ومثلها

(١) من معاني الطيب في العامية البغدادية الرفق واللفظ وحسن المعاملة .

وكون الشخص حياً غير ميت ..

« طَيْرُ شَرَارٍ » .. [وفي بغداد يقال « طَيْرُ الشَّرِبِ » ، وأيضاً « طَيْرٌ مَائِيَّةٌ » و « طَيْرٌ مَائِيَّةٌ » .. وفي مصر يقولون « صَيْرَ مَيْة » ..

والطير : مرض يصيب البهائم والأشخاص ، وهو الدوخة الشديدة في الرأس يصرخ بها الحيوان .. وهو نوعان منه « الذكر » الذي لا رجاء في شفاؤه المصاب به .. و « النشيبة » وهو ما يرجى برؤه .. حيث يعالجونه بعلاج خاص مرّ القول عليه في مادة « سحيت الليل » يسمونه السعوط ..

– الطير : قال الخفاجي في شفاء الغليل « طير بالكسر الدبر عامة مبتذلة » .. ومن الكتابات الكويتية « مثل الشكك على الطير » يكنى به عن الشيء المفضوح .. [والمفظة معروفة في بغداد ، وقد جاءت في مصادر من القرن الرابع الهجري وقيل إنها آرامية ..] .. والطيران الكبير الطير .. ويطلق أيضاً على المتعطل الذي يجب القعود دون السعي والحركة ..

– الطين : معروف وهو ما خلط من تراب بالماء .. ومن كساياتهم « فلان طينته ثكيلة » ويراد بها من لا تستساغ معاشرته من الناس .. وكذلك يقال « ثكيل طينة » ..

والطين آرمني : مادة عطارية تستعمل في التهابات الجلدية التي تصيب الأطفال ، حيث يغسل جسم الطفل ثم يذر عليه من مسحوق الطين الأرمني .. ومنهم من يعجن هذا الطين بالماء فيطلي به جسم المريض ... [والمفظة معروفة في بغداد ، وكذلك يلفظونها « طين آرمني »] ..

والطين خاوة : مرّ القول عليه في – خاوة – وأصل لفظه « طين الخوارة » فحرف الى خاوة ..

حرف الظاء

(ظ)

- الظلام : خلاف الضياء ..
- الظلم : خلاف العدل ..
- الظلوف : جبلان أو تلاتن متصلان .. وفي الفصحى الظلّف
- الأرض الفليضة الحجر ، والظلّف والظليّف : المكان المرتفع ..
- الظنّ : التخمين والحدس ..
- الظهّر : الأرض المرتفعة جمعه ظهور .. وفي الفصحى الظهر :
- ما غلظ من الأرض وارتفع ..
- ظَهَّرَ : أي ابرز وكشف .. وفي مثل لهم « زرع المياثين يظهره رب العالمين » أي ما يزرعه المجانين قد يكتب له النماء .. [والمثل له ما يشبهه في بغداد من قولهم « شَغَلِ الْمَجَانِينِ بِحَبِّهِ رَبَّ الْعَالَمِينَ » ..]
- وظهّر اللؤلؤ : أي أخرجه من المحار ..

حرف العين

(ع)

- العَادَة : واحدة العادات ، وهي الطبيعة والسجية .. والمصادة أيضاً يكنى بها عن حيض المرأة ، وهو استعمال معسوف في الألفاظ البغدادية ..
- العَارِضُ : قطعة من جبل في البحر .. والعارض : السحاب ، وهذه من الفصح ..
- العَارِفُ : الرجل ذو الخبرة يحتكم اليه في الخصومات .. ويبدو العراق يسمونه « العارفة » ..
- العالي : في مثل لهم « لي يريد العالي يصبر على الراش » يضرب في ان من أراد شيئاً لزمه الصبر على ما يعاينه في سبيله من غناء .. والعالي : الهواء المتأكس لسير السفينة .. وقد يكون العالي المكان المرتفع حيث يكون صدر السفينة شاخصاً متعاليًا ..
- العاير : رأس الركن من جدار الدار يكون عند منعطف الطريق .. ويقال له في البصرة « گوشة » .. ولعل لفظة العاير من عبر الكتف وهو العظم الشاخص منه في الفصح ..
- العايلُ : الهزيل المبرق ، تطلق على الطفل يهزل من رضاعة ندي امرأة حبل .. ولعل اللفظ من العيلة في الفصح بمعنى الفقر

والخصاصة ..

- العَبْدُ : عمود صغير بطول أربعة أذرع يشد بينه وبين « الدَّكَل »

بحبل ..

- العبد الجليل : أسرة كويتية قديمة ويرى قرب مسجد السيف على

البحر مسجد أسسه أحمد عبدالجليل سنة ١١٩٣هـ وقد جدد بناؤه بعدئذ .

- عبدالرحمن : من أسمائهم .. وهو اسم يتشاهمون منه فإذا أريد

اغضاب الجارنة قيل لهم « عبدالرحمن وياكم » ؟ فيردون على ذلك بقولهم

« بسر واكم » .. ويكنى عبدالرحمن عن ابن ملجم ..

- العبد الرزّاك : تسمى باسمه دروازة عبدالرزّاك التي كانت

أحدى أبواب السور الثاني .. ويسمى باسمه اليوم فريج عبدالرزّاك

وقد انطوى جانب منه في شارع الكهرباء الذي شق مؤخراً .. وينسب

إليه كذلك مسجد عبدالرزّاك وقد أسسه « سالم عبدالرزّاك » سنة

١٢١٢هـ وجدد سنة ١٣٧٣هـ - ١٩٥٤م - ..

- عبدالله : من أسمائهم ..

ومسجد عبدالله القناعي مرّ القول عليه في الجناعات ، ويغلب عليه

اسم « عبدالآله القناعي » وهو اسم أبيه .. ويقال له أيضاً « مسجد صادق »

باسم امام كان فيه من العوضية توفي سنة ١٣٦٩هـ ..

ومسجد السيد عبدالله السيد هاشم الموسوي : من مساجد

الشيعة الأصولية ويقع في الميدان بالشرّك .. سمي باسم امامه .. وقد

أنشأه « الحاج عباس حسن » من نواخذة الغوص - سنة ١٣٣٩هـ

بمعاونة جماعة الشيعة .. وجدد سنة ١٣٧٤هـ من قبل الحاج طهالي

الصرّاف ..

- عَيْلَة : من أسامي النساء .. وجاء في مثل لهم « الناس في الناس

وعيلة في الغنم » يضرب للشاغل بالتوافه عمّا يعرض للناس من

أمر هام .. وفي الأمثال البغدادية : الناس بالناس والكثرة تمشيط
الراس ..

- العبيدُارُ : حملة الشراع في السفينة ، تنصب فيها بكرتان أو
أربع بكرات ..

- العت : الجذب بعنف وشدة وهي لفظة معروفة في بغداد . وفي
مثل كويتي : التوب المي أطول منك يعتك ، يضرب للشئ يزيد عن
الحد المطلوب فينشأ منه الضرر دون النفع ..

- العتبة : عتبة الدار وتحوها .. وقولهم « عتبة مسيد » كناية
عن الرجل الصالح ..

- العترة : مؤخر الرقبة أي القفا .. ويقال لها أيضا « العلبة »
وجمعها « علالي » وجمع العترة « عتاري » .. [وفي بغداد يقال علة
وجمعها علبات ..]

- العتوي : الهر الكبير .. [واللفظة معروفة في بغداد وجمعها
عتوية .. وفي البصرة تطلق لفظة عتوي على الشخص الضخم
الجسم] ويجمعونها على عتاوي ..

- العتيبي : لقب أسرة كويتية أصلها من نيم .. وكان أول من
هاجر من أفرادها إلى الكويت محمد سليمان العتيبي^(١) سنة ١٣٣١ هـ ..
ونسبه إلى عتية علفت بجده من أيام الطفولة على ما قال في رسالة خطية
كتبها إلى ..

- عتيك : العتيق من الأشياء .. وفي أمثالهم « اللي ما عنده عتيك
ما عنده جديد » وهو معروف في الأمثال البغدادية .. ومن الأمثال الكويتية
أيضاً « عتيك الصوف ولا جديد البريسم » يضرب لأثر الصوف في التدفئة
دون الحرير ..

(١) من تجار الكويت ومن رجال قصر السيف ..

- العَشْكُ : عذق النخل ..

- العُثْمَانُ : من اسمائهم .. وفريج العثمان : فريج يقع في جهة القبلة .. ومسجد العثمان : مسجد يقوم في ذات الفريج ، أسسه عبدالعزيز ابن عبدالله العثمان بمعاونة بعض محسني الكويت سنة ١٣٢٥ هـ .. ثم جدد بناءه عبداللطيف وعبدالوهاب العثمان بمشراكة دائرة الأوقاف سنة ١٣٧٢ هـ ..

وفي الكويت أكثر من أسرة واحدة تحمل لقب « العثمان » منها أسرة الحاج عبدالله عبداللطيف العثمان الذي ينسب اليه « مسجد الشُّكْرَة » وقد كان أشأه حديثاً .. وكان في وقت ما يلقب بالقصاب ..

- العِجَادُ : نهايات خيوط السدي ، تشد كل مجموعة منها كالوشية فتربط بالسلسلة الموضوعة في خندق النول .. ويقال لها في العراق « خَصْلَة » وهي من ألفاظ الحاكة ..

- العَجْوزَة « عجوزة » : ريح قوية باردة تدوم عادة خمسة أيام ، وتهب في المدة الواقعة بين « ٢٦ » شباط - فبراير - و « ٨ » ميس ..
- العَجْزِي « العِيزِي » : أسرة كويتية نجدية الأصل ، تنسب اليها مقبرة في الصالحية واسعة شاسعة وفي بعض جوانبها مسجد فيه مثذنة كأنها ظلة الخفير ، لا يجاوز ارتفاعها المترين بما في ذلك رأسها المقبب ..
- العجيل : أسرة كويتية لعل اصل الاسم العجيل ..

- عِجْفُ : أي تملق .. يقال فلان يِعْجِفُ لفلان أي يتزلف له ويتملقه .. لعلها من المعكوف والملازمة .. وفي التنزيل « لن نبرح عليه عاكفين حتى يرجع الينا موسى » ..

- العِجْفَة : الضفيرة من شعر المرأة جمعها عجايف .. وفي القاموس « العكِفُ : الجعد من الشعر ، وشعر "معكوف" ممشوط مضافور ..

— المَعْجَمَةُ : اليد اليسرى .. [وفي بغداد يقال ايده عجمة اذا كان

فيها تقبض وميل ..]

— العِدَّةُ : البئر تكون غزيرة الماء .. وفي القاموس « العِدَّةُ : الماء

الجاري الذي له عادة لا تقطع ، كما العين » .. والعِدَّةُ : الشبكة يصاد

بها السمك .. والعِدَّةُ : جهاز الحياكة بجميع ما فيه من آلات ..

— عُدال : يقال هذا عدال هذا أي عدله وفي زنته ، وهي لفظسة

معروفة في بغداد ..

— العَدَانُ : من أرض الكويت ، ينسب اليها الدهن العداني ،

[وهو ما يسمى في بغداد « دِهْنٌ حُرٌّ » وهو دهن الأغنام والأبقار] ..

وقد ذكرها حافظ وهبة في كتابه « جزيرة العرب في القرن العشرين »

ضمن الأماكن القفراء التي ينزلها البدو اذا جاءها المطر حيث تكون مرعى

طيباً .. ولعل الاصل في هذا الاطلاق التشبيه بجثة عدن . اذ لا يجد البدو

شيئاً أبلغ أثرأ في نفوسهم من المرعى الطيب في البادية ..

— العَدَسُ : معروف .. ويطلقون عليه أيضاً « الماش الأحمر » ،

كما يسمونه « الدال » ..

— العَدَسَانِي : من الأسر الكويتية الشهيرة .. ولي رجالها قضاء

الكويت منذ أول تأسيسها ، ويسمى فريقهم « فريق العداسنة » وقد شاهدت

فيه بيوتهم القديمة .. كما ان دار المحكمة الشرعية كانت فيه — وقد

شاهدتها — وهي تقع قبلي « مسجد العدساني » بينها وبين محرابه طريق

ليس بالعريض .. وقيل ان امام المسجد الحالي يسكن في دار المحكمة

نفسها ..

أما المسجد فقد أسسه محمد بن عبدالرحمن العدساني سنة ١١٦٠هـ

وجده وزاد في مساحته محمد بن عبدالعزيز آل ابراهيم^(١) سنة ١٢٥٠هـ

(١) في تاريخ الكويت لعبدالعزیز الرشيد « ١ : ٢٦ » جاء اسمه محمد

بن عبدالوهاب بن ابراهيم ..

وجدد بناؤه آخر مرة سنة ١٣٧٢ هـ . وفيه مئذنة مشيدة بالطابوق
العراقي . . .

وأصل العداسنة من البحرين وقد قدم الكويت منهم محمد بن
عبد الرحمن العدساني وعين قاضياً ، فباشر القضاء سنة ١١٧٠ هـ واستمر
القضاء في هذا البيت الى سنة ١٣٤٨ هـ بوفاة عبدالله بن خالد العدساني . . .
وتحدث الشيخ القناعي في صفحاته عند الكلام على محمد بن عبدالله
وابنه عبدالعزيز العدساين قائلاً : « تصدياً للقضاء بالارث لا بالعلم والأهلية
فلهذا صارت الأحكام في زمنهما مهزلة وألوية . . . »

ومن هذه الأسرة الشاعر الكويتي الرقيق سليمان العدساني ، روى
له عبدالعزيز الرشيد في تاريخه ١ : ٢٠٧ ، قصائد رقيقة . . . ومن هذه
الأسرة أيضاً عبدالله العدساني ، جاء ذكره في سالتامة سنة ١٣٢٨ هـ
موصوفاً بأنه نائب قائم مقام الكويت ، أي قاض . . .

- العدواني : أسرة كويتية . . .

- عدّي : طائر يشبه رأسه رأس الدجاجة ، ولكنه رقيق طويل
العنق يقال له « دجاجة عدّي » . . .

- العذاب : البلاء والشدة والعقوبة . . .

- عدّبي : من أسماء ذكرائهم . . .

والعدّبي : ريح تهب على الكويت ليلاً في الغالب ، وتكون لذينة
باردة تأتيها من الصحراء . . . وفي بغداد يقال للنسيم اللطيف « عدّي » . . .

- العدروب : العيب والنقص في الأشياء والأجسام وجميعه
عذاريب . . . وهي معروفة في البصرة حيث قالوا « هم خلّيت بيها
عدروب » ، ١٩٩ . وهي كذلك من الألفاظ البدوية المعروفة في العراق . . .
وربما قالوا عَطْرُوب . . .

- المَرَاكُ : العِراق .. والمَرَاكِي : العراقي .. [وفي بغداد يقال
لنوع من البقطين عَرَاقِي يفتح العين .. أما المنسوب الى العِراق فيقال له
عَرَاقِي بضم العين ..]

- المِرْج : كتل من طين تسوّر بها المقابر ونحوها على ارتفاع
ذراع .. وهي أشبه بالدكاك تتخذ من الطَوْف ، واللفظة من العَرَاق في
الفصح لكل صف من اللبن .. [والعرج في بغداد اسم لعلّة ..]

وعِرْج اللَوِيّة : نوع من البقول القرنية يشبه الماش ، ولكن بقلته
منزوعة الحب وملفوفة على نفسها كالوشية الصغيرة .. تستعمل مخلوطة
ببعض العقاقير الأخرى فيتخذ منها حساء للنساء ..

وعِرْج الهَيْل : عيدان أشجار في الهند تدخل في بعض العلاجات
والأبازير .. وله اسم ثان شائع على السنة الإيرانية في الكويت هو
« خسرودار » أي خشب كسرى ..

- العرس : حفلة الزواج ويسمى العريس عندهم « المِعْرَس » ،
ومن عاداتهم في الأعراس ان يقضي العريس سبعة أيام مع زوجته في دار
أهلها ، ثم ينتقلان بعد ذلك الى داره ..

- العَرَضَة : مجتمع الناس في الأعياد حيث يهوتسون ويرقصون على
قرع الطبول ويشارون ببعض ضروب القروسية .. وعرض : اذا رفض
رفضة الحرب والغزو ..

- العرفج : نبات برّي ..

- العرفجية : من آبار الماء ..

- العرّك : آبار في الجنوب .. والمرّكة : بشر ..

- عَرْمَط : يقال « عَرْمَطَه مَرْمَطَه » كناية عن الاستحواذ على
الشيء واستراطه وغالباً ما يتكلم بها الصبيان .. ولعل اللفظ من « العرموط »
وهو الكمثرى فكان الشيء أشبه به لذّة وليونة فاسترط .. والعرموط

لفظة تركية من « ارمود » اسم لتلك الفاكهة ..

- للعَرَنَاصُ : عرنوص الأذرة ..

- العَرَيَّبُ دَارٌ : البدو يسكنون بادية الكويت ، وهم من العوازم

والرشايدة والدواسر والمجمان ، وبني هاجر والسيح والعدوان ..

- العَرَيْشُ : السقف من الحصران .. وفي مثل لهم « تيش بریش

احية ابوك معلقة بالعريش » .. والتعَرِيش : تغطية السفينة من الشمس

.. وجمع العريش عِرْشَانٌ ..

- للعريفان : اسرة كويتية ..

- العَرَيْفَجَانُ : بر ماء ، وهي العرفجية يكثر عندها العرفج ..

- عَرَيْمَانُ : رجل من الرشايدة كان دلالاً للبعايرين - الجمال - ..

جاء ذكره في مثل لهم « نَاكَّةٌ عَرِيمَانِ اِنْ بَرَكْتَ مَا ثَارَتْ ، وَاِنْ ثَارَتْ نَارَتْ »

- عَزَّابٌ : أي ضيف الضيف .. والمعزَّابُ : المضيف ..

- عَزَّيْزُو : عظم العصوص .. أما عظم العصوص في الغنم فهي

« العزيزو » أيضاً ، يكحلونها ثم يرمونها في البيوت فيكون لها فعل الفتنة في

القوم .. [وهي عادة معروفة في بغداد .. ويقال للعزيزو « عَزَّيْزَةٌ » ..]

- العزيمة : الدعوة الى مأدبة ونحوها .. وفي مثل لهم « مِنْ يَأْ بِلَا

عزيمة بات بلا فَرَّاش » .. يضرب لعدم الاحتفال بمن يتطفل على الناس

.. ولفظة « يا » هنا بمعنى جاء .. [والمثل معروف في بغداد بلفظه السَّجِي

بلياً عزيمة يَكْعَدُ بلياً فَرَّاش » ..]

- العَسَاعِيسُ : اسرة كويتية ، والنسبة اليها عَسْعُوسِي .. أصلهم

من الزبير بالعراق ..

- العَسَكُ : عرجون النخلة وهو أصل العنق .. وهي لفظ

عسرية ..

- العَسَكَرُ : اسرة كويتية منها الشاعر النبطي فهد العسكر ..

- العَسَلَى : غسل النحل ..

- العَشَاء : الطعام يؤكل بعد الغروب .. واللفظة من العشاء ..

وفي مثل لهم « ما خَلَسَى عَشَاءُ الْآلِ مِنْ عِلَةٍ فِي حِشَاء » يضرب لترك الشيء اضطراراً ..

- العَشَارِي : بلم كبير ، وهو من السفن العراقية وقد يصنع في

الكويت .. ذكره ابن بطوطة - المتوفى سنة ٧٧٠ هـ - في رحلته قال

« نزلت في عشاري مع بعض أصحابي حين الجزر لأدخلها - مدينة فوقة - فوجد العشاري في الطين .. »

- العِشْبَةُ : أعطان نباتية تجلب من اليمن والهند ، يؤخذ منها

رطل كويتي فيدق ويغلى بالماء في الدلة ، ويشرب منه ثلاث مرات يومياً

لمدة أربعين يوماً .. وعلى المتعالج به التزام الحمية عن كل طعام

دسم أو مالح .. وعليه أيضاً الاعتكاف في غرفته لا يفادرها .. ولا ينفع مع

تناظري هذا العلاج التعرض للهواء .. ولا يمر الوقت المضروب للمعالجة

بهذا العقار حتى يكون الشخص قد هزل هزالاً شديداً ..

وهم يعتبرون ذلك علامة الشفاء إذ يحسبون الهزال دليلاً على زوال

اللحم القديم الفاسد ، وبزواله زوال العلة المشكو منها ثم يعود ينبت للعلل

للحم جديد صحيح .. [والعشبة معروفة في بغداد حيث تستعمل للمعالجة

مقرونة بالجوجين] ..

- العِشَّة : الكوخ يبنى من القصب والحصران .. والصريفة أيضاً ..

وجمع العِشَّة « عِشَش » ..

- العِشْر : المكس على المال .. وفي أمثالهم « المال ما تضرته عشوره »

أي إن الأصل في خسارة المال ليس هو ما يأخذه الحياة من مكسبه وخراجه ..

- العِشْرَج : السيناو كين بلهجة البدو .. أصل اللفظة من

العشرق في التصحيح ..

– العَشَائَاتُ : أصل اللفظة « الأشياء » ومما تطلق عليه المواد
الغطارية التي تدخل في تركيب وصفاتهم الطبية ، كالوصفة التي تتألف من
العشبات التالية « التوام – وهو الخشخاش – والكلكين والحلوة – الحبة
الحلوة – والزعر والكربرة والسنتوت – وهو الكمثون – والعلك وعرج
اللوية .. تدق كلها ثم تسحق وتخلط بالسكر للأطفال اجتلاباً للنوم ..
وهو من علاجات الإيرانيين الخاصة بهم في الكويت ..

– عَشِيرَجْ : قضاء على ساحل البحر تقطن على مقربة منه جماعات
كبيرة من عشائر الحُجَّيْمِ المِراقية ، غالبيتهم من العمال والجمالين وذوي
المهن البسيطة ، ولهم هناك عشش وصرائف .. وتمر السيارات القادمة من
البصرة الى الكويت من طريق عَشِيرَجْ (١) ..

– العَصْ : نهاية العظم الفقري .. ويقال له في بغداد « عَصْعُوص »
وفي البصرة عَصْعُصْ – وهذه من الفصيح .. وفي مثل كويتي
« يَدْخُلُ عَصْهُ بِشَيْءٍ مَا يَخْصُهُ » وجمع العَصْ عَصَاعِصْ ..
وفي مثل لهم « الروس نامت والعصاعص گامت » .. والعَصْ في الألفاظ
التونسية الفرج .. ويقال للبخیل في بغداد عَصْ وعَصِي ..
– عَصَى : الفعل من العصيان ..

– العَصَا : التي يتوكأ عليها ويضرب بها .. ويقال لها « الرجل
الثالثة » ..

– العَصْرُ : الوقت تحكّم فيه صلاة العصر .. والعصر : عصر
الشيء وكبسه والضغط عليه لاستخراج مائه كعصر الرمان والبرتقال

(١) قال الشيخ عبدالعزيز الرشيد في كتابه « ١ : ٢٥ » ما نصه « في
غربي الكويت موضع يسمى عَشِيرَجْ ، تقطع منه الصخور التي يبني
بها الكويتيون بيوتهم ، وهو شبه جزيرة في الجون ، وفيه أكواخ
وحظور لطائفة من العوازم ، وقد شيد سلمان الراشدان فيه بركة
ماء أنفق عليها نحو ٩٠٠ روبية لحفظ ماء السيل هناك ، فعاد بفائدة
كبيرة على الساكنين فيه .. »

والطماطة .. ومن أحاجيهم « عَكْبِ العَصِرُ مَيْنَبَاعٌ » ، يتوهم سامعه انه شيء لا يباع بعد وقت العصر .. ولكنهم يعنون به الشيء المصنوع لا يباع ما يتبقى منه من ثفل .. وهو لغز في الصَّبَار أي تمر الهند ..

- العَصْفُورُ : أزهار صفراء ذهبية تباع ضمن العقاقير العطاطيرية ..

- العَصْفُور : طائر صغير معروف .. والعصفور أيضاً ذكر

الجراد .. والعصفور لقب لأكثر من أسرة كويتية منهم السنة ومنهم

الشيعة .. وقد اشتهر المصافير السنة بتجارة اللؤلؤ ..

- العَصْكَولُ : الساق الدقيقة .. وقولهم « فَلَانٌ جَنَّةُ صَائِرٌ »

عصكول ، أي نحيف كأنه عظم الساق المستدقة .. وللمصيان أغنية وردت

فيها اللفظة وهي :

ما كَصَّرَتْ سَيْجَةً ، ما كَصَّرَتْ سَيْجَةً ، خِذَتْ عَبْدَ رَحْمَانَ ..

عبد رحمان يالْدُخْسي ، يشرب حليب ويسلّي .

ومكويتته المنفكة ، خِذْنا ابوه وطكنه .

طكنه بالباكورة ، وانكسر عَصْكَوله ..

- العَصِيدُ : ما يسمى في بغداد بالعصيدة .. قال القناعي في صفحاته

(ويأكل الأغنياء في الشتاء اللبَنُ والرغيد والعصيد ولكن بصفة غير

مستمرة ، ويكون ليوم العصيد ثأناً ، عند الأطفال فتراهم يفتنون « عِيد

عيد على العصيد ، وكانوا اذا أكلوا مسحوا أيديهم بأرجلهم ..) ..

- العَضَبُ : الأعضب ..

- العَضْفُضُ : ماسكة السرطان .. وتكون للسرطان ماسكتان

مثل ماسكتي العقرب ..

- العَضِيلِيَّة : من قرى الكويت تقع قرب الدوغة ، عدد سكانها ٣٠٧

نسمة .. وقد كانت من المحصّات القديمة ..

- العَطَارِزُ : آبار تقع في المناطق الجنوبية من الكويت ..

- العَطْفَةُ : جذع خشبي ضخم ، يُسَجَّرُ على شكل قوس غير تام
الإنحناء ، يدق بين شلامين السفينة تقوية لهذه الشلامين ، حيث توضع
في العادة بين كل شلمتين ثلاث عطفات متاليات ..

- عَطَنِي : أي أعطني ..

- العَطِيَّاتُ : من العشائر البحرانية التي سكنت الكويت .. منهم
سعيد العطيبي مؤسس مسجد ناهض ..

- العَطْرُوبُ : العيب يكون في الشيء جمعه عَطَارِيْب وقصد مر
القول عليه في العذروب ..

- عَظَمَ الخَيْرُ تَيْتُ : يراد به قرنه ويستعمل في معالجة السكوة ..
- عَظِيمٌ سَأْرِي : لعبة للصبيان يتنافسون على التقاط عظم يرمى
بعيداً وهي لعبة عظيمة وضاح ، العربية القديمة ..

- عَعَّ : لفظة زجر يخاطب بها الأطفال عند ارادة نهيمهم عن الوصول
الى شيء يُخَفِّسُنِي عليهم منه ، أو عند تحذيرهم من أكل شيء ضار ..
[وفي بغداد يقال « عَعَّ » ، غير ان هذه اللفظة تستعمل أيضاً من قبل
البنات والنساء في معنى التقرُّز من شيء مستقبح .. كما يقال أيضاً
« عَوَّعُ » ..]

- عَعَّأ .. عَعَّه : من أَلْفَظَ الأطفال بقولونها اشعاراً بحاجتهم الى
التغذية والتبول وهي معروفة في بغداد ..

- العَفَانَةُ : العفونة : وهي التعمق يصيب الطعام والأرض والأجسام
ونحو ذلك .. وفي مثل لهم « من لا يشمَّر بركت العفانة » ..

- العَفْطُ : حكاية صوت الضراط بالفم .. وفي بغداد يقال لسه
« العَفْطَةُ » ..

- عَفِيَّانٌ : من مناطق المحار في الكويت ..

- العَقْرَبُ : الكائن المعروف وكانوا يعالجون لسعتها بوضع خليط من

الثوم والخل فوق العضو الملسوع .. (١)

- العكَّة : قرية اللبن ..

- العكس : التصوير .. والعكَّاس : المصور .. وأخذ عكَّسه

وعكَّسه اذا صورته .. وهي الفاظ معروفة في بغداد ...

- عكْفَانُ .. أي عوج .. يطلقه دهماء السنة على الشيعة ،

والشيعة على السنة ..

- العكَّبة : العقبي .. يقال « العكبة عندكم » في الرد على التهنة

يهناً بها الشخص اذا كان قادمًا من حجٍّ أو كان قد وقع له شيء سار ..

- العكيد : القلادة وأصل اللفظ من العكد في الفصح ..

- العكرب : الحشرة المعروفة بالعقرب .. [وفي بغداد يقال لها

« عكرب » وعكربة وعكربة »]

وقد مر القول عليها بلفظ العقرب آنفاً ..

والعكرب : من المطالع ..

وقولهم « عكرب بطيزه وتوبه ميسنته » يرد في لعبة حيث يغفلون

أحدهم فيربطون هذب غترته من خلف بخيط يشدون به حجارة ، ثم

يلهبون بتلك العبادة حتى يفتن الى نفسه ..

والعكربي : ربيع باردة تهب من الجنوب الغربي ..

- العكصة : المنص يصيب الأمعاء ..

- العكل : العقل والرأي ..

والعكل : سكان السفينة .. ومن ألغازهم فيه « عكله بطيزه وتوبه

ميسنته » .. والثوب هنا الشراع .. وميسنته أي

ميجنته ، اذ يسبب له الاندفاع والجري في البحر .. ويكون سكان

(١) يتناقلون ان الشيخ عبداللطيف الجستار الكويتي كان يقرأ على

الملسوع - وهو يضع اصبعه على المخل الملدوغ - قراءات خفية

كملاخ له .. ويقولون ان اللديخ يبرأ بتلك الوقية ..

السفينة عادة في مؤخرتها ..

- المَكْتَلِيَّة : قرية كويتية قرب البحر ..

- العَلَامَةُ : قولهم « إيشْ عَلَامِكْ » ؟ أي ماذا بك وما جرى

لك ؟ ..

- المِلَّة : الداء ..

- المِلَّة : العذر الواهي جميعها عِلْشَاتٌ .. وتَمَلَّتْ أي اعتذرت ..

وفي الفصح « التملت التمحّل والتعلق وترك الأحكام .. » [وفي بغداد

يقال للسوق ومن لا رجاء فيهم ولا حيلة « عِلْشَاتٌ » ..]

- العَلَكَّة : عروة الدين ، يجعلها الفواص في عنقه ..

- العَلُوجُ : نوع من الخشب يكون ألواحاً .. وسمي بذلك من

جراه أن صنع العلك يقطر منه ..

- عَلِي : من أسمائهم .. ومسجد علي العبد الوهاب - ويقال له أيضاً

مسجد الدروازة - يقع عند بوابة نايف .. أسسه علي العبد الوهاب

العبد العزيز المطوّع سنة ١٣٦٠ هـ .. وأعيد بناؤه سنة ١٣٧٤ هـ .. وقد

كانت وفاة الحاج علي العبد الوهاب صباح الخميس ٢٧ ربيع الأول سنة

١٣٦٥ هـ ..

- عَلَيَوَة : فريج ذَهَبَ قَسَمٌ منه في شارع دسمان عند شقته ..

وهو يقع قبالة شارع المعهد الديني القديم ، وما بقي منه هدم قريباً .. وقد

كانت تقوم فيه دكاكين الصاغة من الصابئة ، وتنفذ بعض طرقات هذا

الفريج الى مسجد المَطْرَانِ ..

- العِمَارُ : البناء وهو خلاف الهدم .. وفي مثل لهم « عِمَارٌ

بَيْتٌ وَلَا سَفَرٌ بَنَگَالَة » يضرب لتخير أهون الشرين ..

- العِمَارِيَّة : شبّاكان من جريد النخل يتقابلان على شكل

ظلة هرمية ، ثم يوضع عليهما الخيش ، فتكون العِمَارِيَّة بذلك بمثابة

سقيفة ، وكان الصرافون القدامى يستعملونها في سوق الماء القديم قبل بناء

الحوانث هناك .. [ولفظة العمارية معروفة في بغداد في معان متعددة ..]
والأصل في اللفظة انها من الفصح قال ابو عبيدة « كل شيء جعلته على
رأسك من عمامة أو قلنسوة أو تاج أو اكليل فهو عمار .. »

- العَمَرُ : عمر المحارة ، وهو قطعة من اللحم ضئيلة لاصقة يصدف
المحارة كانوا ينتزعونها ويأكلونها .. وفي الفصح ، العمر لحم ما بين
الاسنان ..

وعَمَرُ الفليون : اذا أعد « النَرَّ كَيْلَةً » للتدخين وذلك بأن يضع
بعض الجمرات على التبن الذي في غطائها .. وهي لفظة معروفة في بغداد .
- العَمْرَانِي : جبالن يكونان عن يمين الدگل وشماله ..

- العَنَافَة : خشبة كالذنب معكوفة تبرز في مقدمة السفينة ، ولعل
أصل اللفظة من الأنف .. ومنها جاءت لفظة « العِنَاوَة » في ألفاظ
البغداديين للبظر ..

- عِنَبِ الثَّعْلَبِ : مادة عطارية أشبه شيء بصغار الزبيب تستعمل
في معالجة دود الأضراس حيث يتبخر بها ، وذلك بوضع قليل من عنب
الثعلب في وعاء تنفذ فيه نار الفحم ثم يغطي بمحكان تكون فوخته على
الفحم ، حيث يصعد الدخان من فتحة الضيقة ويكون المريض قد فتح
فمه وقرَّب ضرسه الى نهاية المحكان - [ويقال له في بغداد رحاتي] -
فيتصاعد البخور الى ضرسه .. وبين كل لحظة وأخرى ينث في اناء
موضوع عنده نقات يزعمون ان الدود يساقط فيها .. على ان تكرر هذه
العملية عدة مرات خلال ثلاثة أيام ..

- العَنْبَرُ : ضرب من العطور .. أما المثل الوارد لديهم بلفظ
« عنبر أخو بلال » فهما اسمان لشخصين ، ويضرب المثل للأميرين
سنويان ..

- العَنْبَرَة : حشرة بحرية تلتصق على الصخور .. واذا رآها

الصبيان تصادخوا عليها بقولهم « يا عنبرة يا بنبرة » ..

- العنبوزة : قم القربة ..

- العنبيكة : الكنة المضحكة .. والعنبيكة أيضاً الفكه الطريف

الذي يروي الأضاحيك ويقص نوادر الأخبار .. واللفظة من التركيّة
« انبيكة » لغتائق الأشياء ..

- العنجري : لقب لبعض الأسر ..

- العنّج : افريز يحيط بالقسم العلوي من جدار الغرفة - مما يلي

السقف - يتخذ للزينة والتجميل ...

والعنّج أيضاً : مسطرة خشبية طويلة - كالتريشة - تحيط بحافة

السفينة من جانبها الداخلي ، تقابل الأسباب الذي يتخذ كعقال لمحيط

السفينة الخارجي .. ولعل اللفظة من « العنق » ..

- العنجيكك : حب السفرجل يحمص ويقل على الصاج فيتخذ

نقلاً .. [واللفظة معروفة في بغداد ..] وهي من التركيّة « إنجهجك » ،

أي ناعم جداً .. من « اينجه » أي صغير ناعم دقيق ، ومن « جك » وهي أداة

تصغير يؤتى بها آخر الاسم ..

- العنز : السخل والسحلة وفي الجمع عنوز ..

وفي مثل لهم « عنز قطر » تحب الربيع وتبغض المطر ، أي تحب

الكأ والعشب وتكره المطر ، يضرب لمن يتبغى الخير والمنافع دون الصبر

على ما يتقدمها من معاناة المتاعب ..

والعنزة : من الأسماك ذات اللحم السام ، وهي سمكة يختلط فيها

من الألوان الأصفر والأبيض والاملح وفي جسمها أشواك ناتئة كرؤوس

السلا .. موزعة على جسمها ومنتشرة فيه بكثرة .. ويطلق عليها علمياً

اسم " inflatedfach " وفي القاموس « العنز سمكة كبيرة لا يكاد

يحملها بغل ..

— عُنْزَرَة : عشيرة كبيرة مشهورة ..

وفي أمثالهم في « عُنْزَرَة » ، « وَكَيْنَ عَاقِلُكُمْ » يا عنزة ؟ كالموا
هَالْمَرَّ بَطْ ..

وَسِكَّةُ عُنْزَرَة : طريق طويلة كانت تمتد من سوق البنات فتتجه
قليلاً حتى الشارع الجديد .. قيل انها سميت بذلك لأن راعيها كان يجمع عندها
عنزه ..

وفي هذه السكة تقع اليوم سوق اللحم والخضروات وهي سوق
عظيمة بنيت حديثاً ولم تفتح بعد .. وفي نهاية السكة من ناحية شارع
الجديد أقيمت سوق — سنة ١٣٧٠هـ - ١٩٥١م — باسم « سوق مَحْبُوب
العامِر » وكانت قبل ذلك داراً مخصصة لسكنى « عبدالرحمن الفيصل
السعود » وولده « عبدالعزيز السعود » حين التجائهما الى الكويت بعد
حوادث ابن رشيد .. وفي هذه الدار كانت ولادة « سعود » عاهل السعودية
سنة ١٣٢٠هـ ..

وكان سور البلد — الثاني — يمر في محاذاة سكة عنزة هذه ..
ومن أشهر البيوت الكويتية التي كانت تقوم على جانبي سكة عنزة بيت
الخال وبيت ابن هارون — تاجر العيد — وبيت ابن عريضان وبيت الحداد
وبيت العيجي وبيت مفلح وبيت البطاح وبيت السماج .. وقد زالت معالم
سكة عنزة وزال ما كان فيها من بيوت ..

— العُنْزَرُوت : مادة صمغية تفيد في معالجة القروح ، حيث تتخذ
منها لبايح توضع عليها .. ويؤخذ العنزروت أكلاً في معالجة بعض الأمراض
التي يسمونها « تفكك الأضلاع » .. واللفظ من الفارسية « أنزروت » ..
وَلَزَگَة عَنزَرُوت : لفظٌ يقولونه كناية عن الثقل من الناس ..
— العنصوص : تنوء تأتي في الأرض ، من نحو حجر وما أشبهه ..
— العَنْطَلُوط : بظر المرأة ..

— العَنْطَلُوصَة : نوع من السمك أسود اللون ..

المعارف العامة .. وشيخ العوازم اليوم : راشد بن رشدان ..
ويلبس نساؤهم البراقع - والبرقع حجاب للموجه فيه فتحتان تطلّ منهما
عينا المرأة ولا يستعمله في الكويت غير نساء العوازم - ..

- العوجان : من الأسر الكويتية ..

- العَوْدُ : المسن والكبير من كل شيء .. ويقال للغرفة الكبيرة
« الدار العَوْدَة » .. ويسمى أمير الكويت وحاكمها « الشيخ العَوْد » ..
وفي القاموس « زاحِمٌ يَعَوْدُ أَوْ دَعٌ » أي استمن على حريك بالمشايخ
الكَمَل ..

والعَوْدُ : ضرب من العطور والبخور ومن أمثالهم « مَا بَعْدَ الْعَوْدِ
كَعَوْدِ » .. إذ جرت عادتهم أن يأمر صاحب الوليمة بالطواف على ضيوفه
ببخور العود ونحوه لينتشوا به بعد الانتهاء من الوليمة ، فإذا فُعل ذلك
بهم بادروا الى مغادرة الدار ..

والعَوْدُ : الآلة الموسيقية المعروفة ..

- العَوْدَة : ورقة تكتب فيها بعض التلاويذ فتعلق على الساعد في
غطاء من جلد ، وهي لغة بدوية فصيحة الاصل ، ويسمى أهل الكويت
« البَامَعَة » [وفي بغداد يقال لها « حَجَابٌ » و « بَاثَرٌ بَنَدٌ » ..
بتفخيم الزاي وهو لفظ فارسي بمعنى وثاق الساعد ..]

- عَوَضٌ : بلد في ايران - بر بندر عباس - أهلّه من
السنة المتتمذهيين مذهب الامام الشافعي .. ومنهم في الكويت غير قليل ،
وهم يدعون أن أصلهم من عرب المدينة هاجروا منها الى ايران فسموا
مهجرهم بهذا الاسم اشارة الى كونه عوضاً عن المدينة ..

ويقال ان اللفظة من العَوَز بمعنى الاملاك والخصاصة .. وزعم قوم
انهم نزحوا من بغداد الى ايران في قضية خلق القرآن .. وعَوَضٌ هذه
حالياً بلدة تابعة الى بستك في المنطقة القائمة بين لنجة وبين لورستان ..

والمعَوَّضِيَّة لغة أخرى يتكلمون بها -بالإضافة إلى العربية- هي اللغة
اللارسانية وتفرعاتها ، وقد ظهر من الألفاظ الكويتية تأثرها الواضح
باللارسانية .

والمعوضة حيّ خاص في الكويت يقع فيه مسجدهم الجامع السني
بني سنة ١٩٥٦م على شارع دسمان في جهة الشررك ..
والمَوْضُ : التعويض عن خسارة وما يكون بديلاً من شيء عن
شيء .. وفي أمثالهم « المَوْضُ ولا القطيعة » ..

- المَوْعُو : نجمة البحر .. ونجوم البحر ضروب شتى ، ذات
حجوم مختلفة وألوان متعددة ، الأسمر والأخضر والقهوائي ، ولكنها
جميعاً ذات خمسة أطراف لا تزيد ولا تنقص .. وحواف هذه النجوم
أشبه بأسنان المنشار .. ولها جسم جلدي لا فلوس عليه ..
والموعو : كذلك لفظ يفزع به الأطفال ..

- المَوْمة : سمكة صغيرة .. وفي مثل لهم « عومة مأكولة ومذمومة » ..
[وفي بغداد يرد المثل بلفظ « مِثْلِ السِّمِجْ مأكولٌ مذْمُومٌ »] وفي
القاموس « العومة دويبة » ..

- عَوْهة : جزيرة صغيرة غير مأهولة تقع في الجنوب الشرقي من
« قبلجة » بينهما نحو اثني عشر ميلاً ..

- المَوْيَرُ : ورد في مثل لهم « عوير وزوير والمنكسر واللي ما فيه
خير » يضربونه للمتغلبين تجمعهم جامعة التحمل والتسكع .. وقد جاء
المثل في المستقصى للزمخشري بلفظ « عَوَيْرٌ وكُسَيْرٌ وكلٌّ غسيرٌ »
خَيْرٌ . وقال في شرحه « هما تصغير أعور وأكسر ، وشاة كسراء
مكسورة القرن .. وأصله ان أمانة بنت شيبة بن مرة تزوجها رجل أعور
من غطفان ، فكانت تنشر عليه نفاقاً من عوره ، الى ان طلقها فتزوجها رجل
مكسور الفخذ من سليم ، فلما دخلت عليه قالت ذلك .. وقيل هما جبلان

في البحر قَلَمًا تنجو سفينة تدخل بينهما ، وقيل هما اسم داهيتين ..
يضرب في كل شئين مكروهين ، ..

- العَيَّ : سمكة صغيرة لها ذنب زعنفي طويل ، وعلى جانبيها مما يلي
مقدمة البطن زعنفتان ، وعلى ظهرها زعنفة مثل السنم ، وهي أشبه بالضب ..
- العَيَّار : المحتال المتلصص .. ومن أمثالهم « مال البخيل يأكله
العَيَّار » وهو مثل معروف في البصرة .. ومن الأمثال الكويتية « اذا الطمع
موجود العَيَّار عايش » ومناه ان العَيَّارين يعيشون على حساب الطامعين اذ
بلاحتونهم فيكون من نصيبهم ما يحصل عليه الطامعون من أموال الحرام ..
واللفظة بصرية .. وفي بغداد يسمى التحايل والمكر « عَيَّارة » ..

- العَيَّال : الأولاد الصغار ..

- العَيِّب : معروف .. وفي مثل لهم « من عَيِّبٌ ابتلى » .. [وفي
الأمثال البغدادية « يا مَعَيِّبٌ لا تَعَيِّبُ تَرَةً تِنْعَابٌ » ..]

- العيَّيان : أسرة كويتية ، أصلها من نجد ..

- العيد : واحد العيدين ، وهما الفطر والأضحى .. وفي ألفاظ
المجاملات قولهم « العيد عيدين ويوم لقاهم ثالث » وعكسه « العيد عيدين
ويوم فراگهم ثالث » .. وكان من عادة الكويتيين في الأعياد اخراج الطعام
ووضعه في الطرقات صباح العيد وقد انقطعت هذه العادة من عهد قريب ..
وكانوا في أيام مبارك الصباح يعطلون أشغالهم اسبوع العيد كله ،
حيث ينهمكون بالألعاب الحربية .. كما كان من عادتهم قديما أن يزور
أهل الحي القبلي أهل الشرق والوسط ، ويعيد هؤلاء الزيارة لهم في اليوم
الثاني .. وتسمى هذه الزيارات « المعايدة » ..

- العَيَّش : الرزق « التِمَنَ » وفي مثل لهم « عندنا عيش وعندكم

عش هالعزيمة على ويش » ؟؟ والمثل معروف في بغداد ..

- عَيْلٌ : أصل لفظها « عَجَلٌ » وهي لفظة بدوية معروفة في
العراق ، تؤدي معنى « يا ترى » وتحشى في الكلام حشواً .. وكذلك يقال

في بغداد في نفس موضعها «عَجَبٌ» و «عَجَبًا» ..

- عَيْمِي : نوع من الدجاج ..

- الْعَيْنُ : التي يرى بها وجمعها عيون .. ومن ألقاظ الكنايات

قولهم «عَيْنُ عَنَجُو» أي لا يضجل ولا يستحي .. وعنجو هذه

امرأة داعرة ..

ويكثر عندهم استعمال لفظة العيون في مخاطبات المجاملة .. وفي

أمنالهم «أَكْضَهُ بِأَكْضِهِ وَالْعَيْنُ تَرْضَى» يريدون به معنى النص «العَيْنُ بِالْعَيْنِ» ..

- عَيْنُ بَغْزَى : من آبار الماء ..

- الْمَيَّوْكَ : نجم المَيَّوْكَ ..

حرف الغين

(غ)

- غَابَ : الفعل من الغياب .. واستغبت المرأة : اذا حاضت ..
- الغادُوف : لوحة عريضة طولها أكثر من فورت ذات شكل يضوي تقريباً تكون رأس المجذاف يخاض به في الماء ..
- الغاسيم : اسرة كويتية ، من آل زايد ..
- الغيبة : لجة الماء ..
- وفي مثل لهم « شيص بالغة حلو » .. وفي اللهجات العراقية الجنوبية تطلق الغيبة على اللجة البعيدة ..
- الغبن : الخسارة .. وفي أمثالهم « الحي يحييك والميت يزيدك غبن » ..
- الغبّي : سلبوح أحمر اللون يكون في السيان ، يتخذ منه طعم " ورنع في الفخاخ لصيد الطيور .. ويلفظ بالقاف أيضاً ..
- الغسيبة : الطعام يبقى من العشاء فيأكلونه في الصباح .. قال الشيخ القناعي « أما الأكل فقد كانوا يأكلون في الصباح التمر والغسيبة » وهي بقية العشاء ..
- الغُثرة : كلمة هندية الأصل .. [وهي معروفة في بغداد بلفظ

غرة و غُطْرَة أيضاً .. وَتُطَطَّرُ إذا تُلْفَع بالفطرة ..]

- غِدَاً : أي جاوز .. وفي أمثالهم « لا طابت ولا غدا الشر »

- الغَرَاب : طائر معروف ..

- الغَرَبُ : نوع من الدلاء كبير .. والمفظة من الفصح ..

والغَرَبُ : خلاف الشرق ، وغَرَبَ : اتجه نحو الغَرَب ، وفي أغنية :

« يَطْوِرُ وَيَنْ مَغَرَّبٌ ؟ »

مغرب على باب الله

كُلَّمَنْ حَبِيْبُهُ عِنْدَهُ

وَأَنِّي رَزَقْنِي عَلَى اللَّهِ ..

والغربي : الهواء يهب من جهة القبلة مما يلي الغرب ، ويكون بارداً

جافاً ، وفي أغنية لهم « الدَّوْمُ يَا كَلْبِي الدَّوْمُ » دار الغربي استحل النوم ..

- الغَرَبَلِيُّ : أسرة كويتية شهيرة ، يشتغل أغلب أفرادها في

التجارة .. وكانوا قد قدموا الكويت قبل أكثر من قرن عن طريق الموصل

مبتدأ فالزبير فالكويت .. ولهذه الأسرة أصول وأرحام في مصر وحلب

وبلاد المغرب ..

كان أصل اسمهم « القَرَابِلِيُّ » ثم حرف الى الغربلي .. وأول

من وصل منهم الكويت السيد محمد القرابلي الذي من أحفاده اليوم

« السيد أحمد بن السيد هاشم بن أحمد بن محمد » ومنه استقيت هذه

المعلومات ..

وقد كان أول نزولهم في فريج السعود غربي الكويت ثم سكنوا في

فريج المبدلرزاتك ثم انتقلوا الى سكة غزوة ، ثم سكنوا القبلة في المنطقة

المسماة بالصالحية .. ولهم فيها مسجد باسم « مسجد الغربلي » بناه السيد أحمد

السيد هاشم الغربلي سنة ١٩٤٠ م .. وكان أصل المسجد عريش من

الحصران أقامه العَجَّيْرِي على قطعة أرض صغيرة فكان مصلى للناس لاياً

من الزمن ، ثم اشترى الغربللي تلك الأرض من مالكتها « الشيخ عبدالله الجابر الصباح » فبنى عليها المسجد الذي لا يزال قائماً ..
وأقدم مرجع يشير الى هذه الأسرة شاهد وجد في مرقد الامام ابراهيم في الموصل يرجع تاريخه الى سنة ٤٩٨ هجرية جاء عليه النص التالي :
« هذا المسجد الذي عمره الأمير ابراهيم الجراحى ، وهذه التربة المجاورة له تربة حنيفة خاتون القرابلي رحمة الله عليها وعلى ذريتها وعلى جميع المسلمين » (١)

- الفِرَّة : أول الشهر القمري .. وقولهم « عليكم غرة » أي عليكم صوم يوم من رمضان لم تصوموه ، وذلك اذا فاتهم صوم أول رمضان من أجل خطأ عرض لهم في حسابه ..
- الفَرَرُ : السيلان .. وهو من فصيلة الأمراض الزهرية ، ويسمى في بغداد « افتر تنكي » ..

- الفَرَشَة : قِلَّة الماء .. والفرشة : القنينة الصغيرة يكون فيها العطر والدواء .. وجمعها غَرَشَاتٌ .. [والفرشة في بغداد وعاء الترغيلة التي يستعملها المدخنون ..] ..

- الفَرَاة : لعبة للصبيان .. وهي عبارة عن ألفاظ تستظهر فيتلفظها الصبي بسرعة ، على أن يضع خلال ذلك سبابه في فمه وهو مفتوح ففحة يسيرة ، فيجول بها فيه يمنة ويسرة بخفة وهو يلهمج بألفاظ اللعبة .. وهي : « غَرَاة بَرَاة » تحكّر ص تمكّر ص ، ضبّ ضباب ، الليلة بلاغة بلاغين ، در .. وبعضهم يقول « بَلَحْشِم » بدلاً من « بلاغين » ..
وألفاظ هذه اللعبة معروفة في البصرة بالنص التالي كما رواها لي الأستاذ الدليشي « غَرَاة بَرَاة » تحكّر ص تبكّر ص ، تضبّ ضباب

(١) هذا الشاهد موجود اليوم في المعرض رقم (٢) من دار الآثار العربية في خان مرجان ببغداد ..

الليل ، بلادهم بلحتم در . . وربما كان الأصل في قولهم بلاغة بلاغتين
« بِلَاغَتَمْ بِلَادَمْ » أي بلا نزاع ولا عدوان . .

وحين يلفظ اللاعب البصري هذه الألفاظ يعدد بكلماته أشخاصاً من الصبيان
المحدثين به ، مشيراً الى كل منهم باحدى تلك الألفاظ ، فاذا انتهى بلفظ
« در » الى أحدهم ، ازم خروج هذا من خطه اللعب . . ثم يعيد اللاعب
الكرة بقراءة الألفاظ والاشارة الى الجماعة حتى اذا بقي فيهم واحد
لا غير ، انتقل الدور اليه في اللهج بهذه الألفاظ وملاعبة الجماعة من
الصبيان . .

- الفَسِيلُ : شجر الآس ، تسحق أوراقه فتستعمل في معالجة النفاط
الجلدي ، وذلك بذره على الجسم كالْبُودَر . . [ويقال لشجرته في بغداد
« يَاسَة » . .]

- الفُصَّ : عصية غليظة من خشب تركز في تجويف يقوم عند
تر ريحة السفينة ، حيث تعلق بالفص حلقة تكون في المجذاف . . وينبغي أن
تلف على الفص خيوط من ليف أو جلد يتقى بها احتكاك المجذاف
بتر ريحة السفينة . .

- الفَضَارَة : وعاء من الجينكو في لغة أهل البادية . . وتطلق في
لغة مِعْدَان البصرة على الكاسة يوضع فيها الرُوب . . والفضارة في
الفصح الطين الأخضر الحر ، وكان يطلق في بغداد قديماً لفظ الفضارة
على الكاسات الفخارية وقد كثر ورودها في مصادر القرن الرابع
الهجري . .

- الفِضْرَمُ : صغار البطيخ ويقال له أيضا « خِرْزِم » . .
- الفَضِي : الفتاة الحسناء . . اصل اللفظ « الفضة » من الفصح . .
- غُضَيَّ : سلسلة الجبال الممتدة من غربي الكويت الى شرقها . .
وهي مرتفعة عالية يقال لأعلاها جبل ابو مديرة ، ويليه ابو رگيه . .

- الغَطْلَمَطْمَسَة : ترد في معاضلاتهم اللفظية عبارة لا مفهوم لها ، سوى انهم يستحون بها قابلية الألسنة على النطق بمشاكل الألفاظ .. وذلك هو قولهم « أَظْلَمَتِ الدُّنْيَا وَاعْدَ » - وقد - تَغَطْلَمَطْمَسَتْ وَجْهًا عِبَادَ اللَّهِ الْمُتَغَطْلَمَطْمِسِينَ » .. [وفي بغداد يقال « إِظْلَمَتِ الدُّنْيَا وَاصْطَغَطْلَمَطْمَسَتْ » ويكنى بها عن اكتهار الجوّ .. وفي الموصل بالعراق يقال « أَظْلَمَتْ وَتَغَطْلَمَطْمَسَتْ » ..]
- الغَطُطُ : الألفاظ والأحاجي .. واحداً « غطاية » .. [وتسمى في بغداد « حَزْزُورَة »] .. ولعلّ أصل اللفظة من التغطية بمعنى التعمية .. وفي الأدب الكويتي الشعبي الشيء الكثير من هذه الأحاجي والألفاظ ..

ومن ذلك لغزٌ لهم في النوم : « طُكَّ البابُ وفتحَتْ له » ، وغمز لي وانسدحت له ، دخل فيني تحاليتي ، طلع منّي ما ملّيتي » .. ويلغزون في القلم بقولهم : « شَبَحْنَا مَسْعُودَ ، كلما جرّ العود ، كُتِرَتْ غَمْنَا » ..

وفي العُرب : « أَسْوَدَ إِسْوَدَ لَا يَسُ مَرْيُودَ ، كَاعِدَ عَلَى البابِ مَرْزُوكَ اللَّهِ » ..

وفي البندقيّة : « إِشْعُوجِيْ جَبِيْرَة تَنْطَحِ الشَّاوي تَرْدَه مَا تَخَافُ مِنَ الْكُسْبِيْرَة » ..

وفي الرّكيّة : « شِمْدَوْرَة خَضْرَة فِيهَا عَيْدِ سَسُودَ ، الْكُفْلُ كُفْلُ اللَّهِ وَالْمِفْتَاحُ حَدِيدُ » ..

ويلغزون في الدفّ ويسمونه الطار : « شَيَّ أَنْ طُكِّيْتَهُ طَارَ ، وَأَنْ خَلَّيْتَهُ طَارَ ، وَأَنْ بَعَثَهُ طَارَ ، وَأَنْ شَرِيْتَهُ طَارَ » ..

ويلغزون في قبة السماء : « صَرَارِ صَرِيْتَهُ ، كَمَتِ الصَّبْحُ مَا لَكِيْتَهُ ، وَهُوَ لَغَزٌ مَعْرُوفٌ فِي بَغْدَادَ » ..

ويلغزون في القرية : « سَدَّاحٌ أَمَكُ عَالِجِلْبَانٌ » .. والعجلان جمع الجليب وهو البئر ..

وفي السكر : « مَصْنَعٌ وَيَنْطِيكُ حَلَاوَةٌ » ..

وفي الضفائر : « مَتَنَامٌ أَمَكُ الْا وَيَاها سبعة عِيد » ..

وفي البصل « خَضَرٌ بَكِي ، حَمَرٌ بَكِي ، يَطِيزُ كِي بِعَيْنِكِي ، يَجْعَلُ كِي تَبَكِّي بَكِي » ..

- الغلا : الغلاء ، وفي مثل لهم « سوَّكُ الغلا جَلَابٌ » .. وهو معروف في بغداد .. وقد أورده أيضاً ابن هشام اللخمي في لحن العامة بلفظ « الغلا جَلَابٌ » وقال في تأويله « المعنى ان تغير الحال بزيادة الأسعار تدعو الى الامتياز » ..

- الغُلامُ : يطلق على احدى ورقات اللعب حيث يرى فيها صورة نصفية لغلام ذي كسوة خاصة ، وهو مكرر في الصورة بشكل متعاكس .. [ويطلق على هذه الورقة في بغداد لفظه « بَجَجْ » بتفخيم الباء] .. وفي البصرة يقال لها « عَيْدٌ » ..

- الغِلِيفَتِي : القِلِيفَتِي ..

- الغَلَمِي : دُكُلٌ في السفينة صغير ، يختص بحمل الشراع الصغير .. واللفظة من « القلم » قلبت قافه الى غين ..

- غُلُومٌ : اسم أعجمي أصل لفظه « غلام » ويكثر في اسماء المعجم ..

- الغَمْدُ : الهيس ..

- الغَمَّازِي : الكتويل ..

- الغَمْرَةُ : قمرة الشراع ، وهو أن يكون في حالة ارتخاء وارتجاف بسبب ازوراره عن الريح ..

- الغَمَّزُ : التفميز ..

- الغَمِيص : القميص .. و « غَمِيصُ عثمان » ما يرد في الأمثال من

قولهم « اتخذ الأمر قميص عثمان » أي حجة احتج بها .. يضرب للأمر يطول فلا تنتهي مشاكله ..

- الغَمِيضَة : من مواقع اللؤلؤ ، وهم يصفونها بأنها هير هيرات الكويت أي أهم مواقع اللؤلؤ فيه ..

والغميضة أيضاً لفظة ترد للنأسف في مثل قولهم « غميضة عليك متجي » أي أسفا عليك ان لا تأتي ..

- الغَنَجَة : سفينة كبيرة ذات شراعين تستعمل للأسفار البعيدة « مقياسها مئة قدم » ..

- الغَنَدُ : القند .. وهو فصوص السكر ..

- الغَنَدُون : وعاء السكر واللفظ من الفارسية قنددان ..

- الغَنَفَة : الأريكة [وتسمى في بغداد قَنَفَة وقَنِيَّة] ..

والمصريون يسمونها كَنَبَة ، وهي من الفرنسية " canapé "

- الغَنَمُ : اسم يطلقونه على الخراف والسخول ..

- الغنيم : اسرة كويتية ..

- الغنيمان : اسم اسرة كويتية ..

- الغَوَاكُ : الوقت يكون بين يدي الفجر .. لعله الفجر الكاذب ..

- الغَوَازِي : وجمعه « غَوَازِي » وهو الحمل الصغير .. [وفي

بغداد يقال « فوزي » وجمعه فوزي بضم القاف وفحها ..] وهي لفظة تركية ..

- القَوَاطِي : علبه من الصفح أو الورق المقوى ، تتخذ لتمشيطه

الأطعمة والأشربة التي يسمونها المعلبات .. وهي لهجة الايرانيين والبلوش في الكويت .. أما غيرهم فيقولون « كَوَاطِي » بالكاف الفارسية .. من

التركية « قوطو » .. [وفي بغداد يسمونها قَوَاطِيَّة .. وجمعها قَوَاطِي وقَوَاطِيَّات] ..

- الفَوَّغُ : نوع من الخشب يسميه أهل بغداد « القَوَّغُ » ..
- غَوَّكٌ : إذا تردد وتحوَّل كمن يلتفت يمنة ويسرة بحثاً عن شيء لا يدري أين يتيته ..
- الغَوَّوْرِيصُ : طائر بحري ..
- الغَيَّ : الشق ..
- غَيْرٌ : أي سوى وما عدا .. وفي أمثالهم « مالك غير خشمك لو كان أعوج » ..
- الغيرة : علة تطلق على النهم في الأكل ، واشداد الرغبة في شرب الماء بكميات كبيرة .. ولها علاجات معروفة في وصفات المعطارين ..
- الغَيْصُ : الفواص ..
- الغَيْمُ : السحاب .. وفي مثل كويتي « الغَيْمُ يحوم والربِّ رحوم » .. وفي أمثالهم « في السما غيم » يضرب لتوقع الخير عند وجود ما يدل عليه من المقدمات والقرائن ..

حرف الفاء

- ف -

- الفَارُ : الجردي .. وهي لفظه من الفصح معروفة شائعة في اللهجات العراقية .. وفي مثل كويتي « لو غاب الكَطُو الْعَبُّ يا فار » [وهو معروف في بغداد بلفظ « غَابِ الْكِطُّ الْعَبُّ يا فَارُ » ..

- الفَائِهَة : ما يشيع على الألسنة من أمور يراد بها التشهير والارجاف كأنها مشتقة من التفوه بالشيء .. جمعها فَوَايِهٌ ^(١) ..

- الفَتَّخَة : الخاتم يتختم به ، وهي من لهجات البدو جمعها فَتَّاحٌ .. واللفظة معروفة في اللهجات العراقية .. والأصل فيها من الفصح وقد أوردها أصحاب المعاجم قال في لسان العرب « وقيل هي حلقة تلبس في الأصبع كالخاتم وكانت نساء الجاهلية يتخذنها في عشرين والجمع فَتَّحَ وَفَتَّوْخَ وَفَتَّخَاتَ وذكر في جمعه فتاخ .. وقيل الفتخة حلقة من فضة لا فصّ فيها فاذا كان فيها فصّ فهي الخاتم » ..

- الفتر : ما دون الشبر ، [وهي لفظه معروفة في بغداد ..] والأصل فيها من الفصح ..

- الفَجِيرِي : ضرب من غناء البحارة ..

(١) في رسالة للشيخ مبارك الصباح مؤرخة في ١٣٢٨ هـ كتبها الى شعلان ابن علي بن سيف قوله « وأتيقن انك ما تقبل الفوايه » ..

- فَجَجٌ : أي فتح اصل لفظه فك .. [والفَجَجُ في بغداد الفسك
وفي فتح يقولون فَكَكٌ .. غير انه جاء في مثل لهم « دجها والله يفجها »
في معنى الفتح] ..

- الفَحَّحُ : « وجمعه فَحُوحٌ » يقال ثوب مَفَحَّحٌ لثوب يلبسه
نساء البادية يتألف من قطع من القماش على شكل مساطر وطرائق ذات
ألوان مختلفة منها الأسود والأبيض والأحمر وغير ذلك ، يخاط بعضها
بالبعض الآخر بطريقة منسقة ..

- الفحل : فحل الحيوان والنخل .
- الفحَم : معروف .. ومن أحاجبهم فيه « مَشْوِي ومن صاده
شواه » ..

- الفَحَّاحِيلُ : قرية كويتية تقوم على الخليج .. واصل اللفظ
« الفحاحيل » عدد سكانها بالإضافة الى عشش البلدية « ٨٣٩١ » نسمة ..
- فَرَّ : يقال فَرَّ الشيء اذا قتله وهزأه .. و « فَرَّ مَكْوًى »
أسلوب في الرقص بهز الأرداف .. والفَرَّ : الحركة والدوران وفي مثل
لهم « من فَرَّهَا عُرْفُ سِنِّهَا » يضرب لتصرف الشخص ينم عن
عمره ، ان كان صيًّا أو كان رجلاً .. ويراد بذلك ان الأصل في اعمار
الناس حسن التصرف لا كثرة السنين ..

- الفَرَّاشُ : الخادم مطلقاً سواء أكان خادماً في الدور أم في المساجد
والدوائر وغيرها ..

- الفِرَّيْكَيْشِي : من ألفاظ السباب .. [وفي بغداد تلفظ
« بِرَّيْكَيْشِي »] كناية عن الكافر الذي لا دين له وهي من البرتغالية
" portugais " بوررتوگیز ، أي البرتغالي ..

- الفَرَجُ : فريج سمي باسم الشيخ محمد الفرج
ابن فرج بن محمد بن عبدالرحمن بن فرج .. وهو ابو « عبدالله الفرج »

الشاعر الكويتي^(١) ..

- الفَرْحَانُ : من أسر المركاب يكثر في أبنائها البناؤون ومنهم
عبدالله ناصر الفرخان وفهد الفرخان وسعد ناصر ..

- الفَرْدَة : البالة من القطن والملابس ونحو ذلك من البضائع التي
تشد على شكل صناديق ضخمة .. [وهي معروفة في بغداد بهذا اللفظ
في هذا المعنى وغيره ، وكذلك يقال لها لَسَكَة ..] .

- الفِرْسُ : نوع من السمك ..

- فرص : يقال فرسه اذا قرصه قرصاً خفيفاً ..

- الفَرْضَة : المنياء ، وهي من الفصيح ..

- فَرَقَتْ : ثر الشيء وفتته [وفي بغداد يقال « فَرَقَطُ » ،] ..

- فَرَقَشَ : سُرَّ وانتعش .. والمَفَرَقِشُ : المتعش الذي يداخله

السروور ..

- الفَرَنْجِي : من الأمراض الزهرية ، والأصل فيها من النسبة

الى الافرنج .. واللفظة معروفة في بغداد .. وجاء ذكرها في تذكرة داود
الانطاكي المتوفى سنة ١٠٠٨ هـ قال « الحب الافرنجي .. مرض عرف من
اهل فرنجة أولاً وتناقل حتى رؤي بجزيرة العرب سنة سبع وثمانئة
وتزايد حتى كثر .. »

- الفَرَوَانِيَّة : قرية كويتية عدد سكانها في احصاء سنة ١٩٥٧م كان

« ٨٤٧ » نسمة .

(١) جاءت ترجمته في مقدمة ديوان « عبدالله الفرج » المطبوع بدمشق
سنة ١٩٥٣م .. وكان ذا همة وبصر بشؤون الملاحة والتجارة ،
كوّن من ذلك ثروة تعد بالملايين وانتقل بأسرته الى الكويت في اوائل
القرن الثالث عشر الهجري حيث ولد له « عبدالله » الشاعر سنة
١٣٥٢ هـ ..

- فُرُونْدُ : حزام يصعد به على النخل لالتقاط التمر ونحو ذلك ..
وهي لفظة بصرية وقد ذكرها الجاحظ بلفظ « بَرَبْنْد » وهو من الفارسية
بمعنى الشيء الذي يربط الحمل .. [ويقال للفروند في بغداد « تَبَلْكِيَّة »] ..
- الفَرْيَالَة : نوع من السمك السام ، ويكون لون السمكة قهوائياً
غامقاً مضرّباً بالسواد .. أما ظهرها فإنه مدبّب من الوسط وفي جانبيها
زعنفتان سفلاوان وأخريان على مقربة منها .. وأما وجهها فأنشبه بوجه
زنجبى .. ولهذا السمك أشواك تتصل بغداد سمّية ، وفي البصرة ضرب
منه يؤكل ..

وفي كتاب « الكويت كانت منزلي » جاء قول المؤلفة في الفريالة أنها
« رغم ضآلة جرمها فإن جميع الصيادين والبجارة يخافونها » والعجيب في
الأمر أن الفريالة هذه تعيش في المياه الضحلة حيث تختبئ في الرمال أو في
شقوف الصخر .. وويل للصياد أو للبحار إذا ما وطئها أو اصطدم بها ، لأنها
لن تدعه يمرّ بدون أن تلسعه بسام زعنفتها لسعة أشدّ وأمضى من
لسعة العقرب ..

- الفَرِيرِيجُ : الحي والمحلة حيث كانت الكويت تقسم إلى فرجان
منها فريج المطبة وفريج هلال وفريج مضاف وفريج براحة الماص وفريج
الفرج وفريج الحساوية وفريج الجناعات وفريج السعود وفريج ابوگماز
وفريج النصف وفريج العاگول وفريج الشوك وفريج الشيوخ وفريج
الكروية .. واللفظة بصرية شائعة وقد ذكرها الجاحظ في مدونات ..
ولعل أصل لفظه من « الفريق » في الفصح للعصبة والجماعة والمشاعر
عبدالله الفرج في ديوانه :

صار الفريج المي تخبره فريجين عكبهما واذكوا وطيس اللهايب

- الفَرَبْدُونِي : البطيخ يكون له أخضر اللون فاتحاً أو يكون
أبيض .. وهي معروفة في البصرة وفي بغداد ، حيث ترد على السنة

باعة البطيخ في نداءاتهم على بيعه والترغيب فيه .. والمراد بالبطيخ غير الرمكي .

- الفِرَّيْرَة : ضرب من العصفير البرية ..

- الفَرَّيْسَنِي : الفناء تصحبه الدبكة والرقص .. نسبة الى

« الفِرَّسِين » وهو مؤخر القدم ..

- الفِرَّيْطَة : سَرَبَسُ الغزل تلف عليه الخيوط المغزولة ..

- فَرَزٌ : اذا نهض من فوره أو استيقظ من نومه .. [وفي بغداد

تطلق على الشخص يجفل من شيء يباغته ويذعر له ..]

- فِسَاً : الفعل من القسو ..

- الفِيسَاگَة : نبات صدف بحري في مثل طول الاصبع يعيش في

داخله حيوان ..

- الفَشْتُ : نوع من سخور البحر النباتية ، أحمر اللون هش

سهل التفتيت .. والأصل فيه انه أرض مرتفعة في البحر ، تتحاشاها

البواخر حين تمر بها خشية الاصطدام ..

- الفَصُّ : المؤلؤ يكون ناتئاً في باطن المحارة كالدمل مغطى

بمادة صدفية - قاله عبدالعزيز الرشيد في تاريخه ١٠ : ٦١ - .

- فَصَّخٌ : يقال فصَّخ ملبسه أي نزعها .. والمَفَصَّخُ المريان ..

- الفَصَّعَة : بظر المرأة .. وفَصَّعَة حَمْدَانٌ : تل صغير في

الكويت .. والأصل في الفصعة انها قلقة الغلام في الفصح ..

- فَصٌّ كُلاَصٌ : أي شيء مفتخر ممتاز .. [وفي بغداد يقال

« فَصٌّ كُلاَصٌ » .. [اصلها من الانكليزية "first class"

- الفَصْمُ : نوى التمر .. ويقال لها في البصرة فَصَمٌ .. واحدتها

فَصْمَة ..

- فَصٌّ نَمَرٌ : في مثل معنى « فَصٌّ كُلاَصٌ » ..

- فَصٌّ : أي ثقب ..

- فضالة : اسم فريج في المركب فيه مسجد أسسه « صالح فضالة » وهو رجل من قطر سنة ١٣١٧هـ ، وجدّد سنة ١٣٧٢هـ - ١٩٥٣م ..

- الفضّة : المعدن النفيس الأبيض ، ولا قيمة له في الكويت هذه الأيام

اذ طفي عليه الذهب .. وانما يتخذ بعض نساء البادية حلّيهن منه ..

- الفِطَامُ : عظم " فيه شق " يكبس به على جانبي المتخزين عند النزول الى قاع البحر يقي أنف الغواص من تسرب الماء اليه .. قال في التحفة النباهية - ص ١٦ من طبعة القاهرة سنة ١٣٤٢هـ - « يصنع من قرون الوعل أو من الذبل أي عظم السلحفاة » .. يمع التنفس مادام الغائص في الماء فاذا خرج من البحر جذبه من أنفه وتنفس ..

وقد أشار اليه ابن بطوطة في رحلته - ١ : ١٧٧ - حيث قال : « ويجعل الغواص على وجهه مهما أراد أن يغوص شيئاً يكسوه من عظم الفيل وهي السلحفاة ، ويصنع من هذا العظم شكلاً يشبه المقرض يشده على أنفه .. »

- الفِطَيسَة : الدابة النافقة ، [واللفظة معروفة في بغداد بضم الفاء] ..

- الفِغْلُول : حيوان بحريّ أبيض اللون يفرز مادة لزاقية زفرة ..

وهو عبارة عن عدد من الأصابع القصيرة مجتمعة الى غدة واحدة معلقة بقرص لحمي أشبه بالرغيف الصغير ، يحمله على الماء حيث يتحرك حركات خفيفة ينظم بها سيره في الماء فتكون تلك الحركات دليلاً على حياته .. وقد رأيت واحداً من هذه الفغلايل طافياً على الماء عند شاطئ جزيرة فيلجة ..

وسمعت من قال انهم كانوا يأكلونه في أيام سلفت ..

وقد وصف الشيخ النباهي في تحفته هذا الحيوان بما خلاصته « حيوان هلامي لا يهتدي في سيره لجهة معينة ، وانما تقذفه الامواج وهو طاف على وجهها .. وله أصابع غلاظ مجتمعة في وسطه أشبه شيء بأصابع كف الانسان حجماً وطولاً .. وفي وسط الكف فمه وهو مدور .. » وقال أيضاً « ان الفغللول يأكل كلاً من الدول واللويشي .. »

- الفِكْرُ : العقل والرأي ..
- الفِكَائِةُ : طير يختلط بياضه بسواده ..
- الفِكر : الفقر ..
- الفِكْعُ : الكمأة يأكلونها طرية ومجففة من الفقع في الفصحى ..
- [ويقال لها في بغداد « جِمة »] .. وهي معروفة في البصرة بلفظها ، كما انها معروفة لدى بدو العراق ..
- الفِكِلُ : « اللام مخففة » سمكة سامّة لها أسنان وقواطع عظيمة عريضة ، وجسمها وبري اللون منقط بنقط سود ، ولها زعنفتان عن اليمين والشمال مما يقرب من رأسها ويقع عندهما تجويفان يشبهان الفلاصم ..
- ولها أيضا زعنفة ذنبية طويلة تحتها زعنفة أخرى صغيرة .. ويكاد رأسها يشير الى صورة مصغرة لرأس بقرة .. أصلها « الفُقْل » في الفصحى ..
- الفِلَّةُ : غرفة الحرس في السفينة ..
- الفِلْتَرُ : مصفاة ماء الشرب ، وهي برميل من الفخار الأجنبي الصقيل معدّ لهذا الغرض .. واللفظ من الانكليزية "filtrate"
- الفِلْسُ : صخرة في الأرض منقورة مجوفة كأنها الأنبوب .. [ومن معاني الفلس في بغداد القرص الصغير المقوّز يكون تحت صنادرة الباب] ..
- والفلس أيضا نقد نحاسي حديث يعتبر كل ألف منه ديناراً كويتياً واحداً .. وهو بهذا المعنى معروف في الألفاظ البغدادية ..
- فِلْفِلٌ هَوَاً : ما يسمى في بغداد « حَبْ دَرِيجٌ » .. واللفظة معروفة في البصرة ..
- الفِلْيَجُ : الفجّة تتخذ لبيت الشعر ..
- الفَنُّ : الغناء وهو ضروب شتى ..
- الفَنَّةُ : سطح صغير يكون في مؤخرة السفينة يتخذ لجلوس ركابها .. وهي لفظة معروفة في البصرة ..

- الفَيْتِيرُ : طائر بحري ذو ساقين طويلتين وعنق طويل أيضا ..
- الفَيْتْدَال : البطاطة المستطيلة الشكل يكون في مذاقها شيء يسير
من الحلاوة .. [وهي غير معروفة في بغداد وإنما المعروف منها «البَيْتِيَّة»
ولست فيها حلاوة ..]

- الفَنْدُوسُ : الكتلة من التمر المكبوس بمقدار ما يمكن لقبضة
اليَد أن تقبض عليه أي أن تنزعه من «الغِشَّة» .. وهي لفظة بصرية [وفي بغداد
يقال لها « زَهْمُول » ، وهذه من التركيبة « زلخوم » بمعنى عنقود ..]
- الفَنْرُ : الفانوس ..

- فَيْشُ : أي فساد الشيء وخرابه .. وقولهم « انت فَيْش » أي
غير مرغوب فيك .. [وهي لفظة معروفة في بغداد حيث شاعت بعد احتلال
الانكليز للعراق سنة ١٩١٧م] وهي من الانكليزية « finished » أي انتهى ..
وفَيْشُ من العمل : أي تركه .. وفنشوه : أي طردوه من عمله ..
- الفَنْصُ : نوع من الخشب تصنع منه صناديق الملابس ..
والفنص اسم شجرته وهي تنبت في النيار بالهند ..

- الفَنْطَاسُ : قرية من قرى الكويت تقع على شاطئ الخليج فيها
نخل وأثل وأشجار سدر .. وتزرع فيها أيضاً بعض أصناف الخضروات
كالطماطة والبصل .. عدد سكانها ١٠٣٠٠ نسمة ..

والفَنْطَاس : برميل الماء الخشبي ، ثم أطلق على التانكي سواء أكان من
الخشب أم كان من الحديد .. وجمعه فَنْطَاس .. وما كان من الخشب
فانه يتخذ شكلاً ملائماً لموقعه من السفينة حيث يبنى فيها .. واللفظة معروفة
في البصرة يطلقونها على حب الماء الكبير الضخم .. [وهي كذلك معروفة
في بغداد لبعض أنواع الخناب المتخذة للطرشي والدبس ونحو ذلك] ..
وقد ذكرها الفيروزآبادي في قاموسه قال :

« الفَنْطَاس حوض السفينة يجتمع اليه نشافة مائها ، وسقاية لها من

الألواح يحمل فيه الماء العذب للشرب ، وقدح يقسم به الماء العذب فيها .
- فَنَكَّشٌ : أي توفي وهي من الألفاظ التي ترد في المعاني .
[وفي بغداد يقال «فَطَسَ» ومثلها «إِنْتَبَشَ» و «كِرَطِرَ الحَبِيلُ»
و «راحَ يَزَرَ عَ بَصَلَ» وغير ذلك] ..

- الفَنِيَّالُ : فنجان القهوة ..

- فَنَبْطِيسٌ : قرية جميلة مخضرة تقصد للتزهر في بعض المواسم ،
وخاصة إبان الربيع .. كان عدد سكانها حسب الإحصاء الذي أجري سنة
١٩٥٧م ٦٢٢٠ نسمة .

- الفَوَّة : عروق شجيرات برية حمراء اللون تجلب من إيران ..
يستعملونها في صباغة الصوف ..

- فَوَّحٌ : يقال فَوَّحه إذا أغلاء بالماء وسلقه .. [والفَوَّحُ في
العامية البغدادية ماء التمر المسلووق] ..

- الفودري : المنسوب الى جزيرة « فودر » وتقع في اطراف بوشهر ..
وجسمه فوادرة .. وهم من بعض العجاليات الكويتية المقيمة في الكويت ..
- الفوطه : المنشفة يتمسح بها أوردها في القاموس .. [وتسمى في
بغداد « خَاوَلِي » و « بَشَكِير » و « مَنَشَفَة » . أما لفظة الفوطه فانها لا تنطق
في بغداد الا على خمار المرأة الأسود تختصر به .. وقد أطلقوه أخيراً على المنزلة
يأتزر به المستحم .. وكذلك أطلقوه على ما يوضع على صدر الرجل
وكتفيه من قطعة خام بيضاء عند قيام الحلاق بحلق رأسه] ..

- الفَوَطَنُ : البَطْنِيحُ .. واللفظة من الفارسية «فوتنج» ..

- الفُولُ : قرص حديدي رقيق مستدير الشكل يرمى به على ودعة
ونحوها يضعونها في نقطة ما على الأرض تكون هدفاً للاعب .. فإذا حدف
الودعة بالفول الذي يرميه عليها كان رابحاً والا فهو فاشل .. ويسمى

القول أيضاً « جَيْسٌ » ..

- فَهْدٌ : من أسمائهم .. ومحلة بهذا الاسم تقع عند الشارع

الجديد ، فيها مسجد الفهد المسمى باسم مؤسسة عبدالله الفهد .. وفي هذا المسجد مثذنة لا يتجاوز طولها المترين ابتداءً من قاعدتها على سطح المسجد .. سماه النبهاني في التحفة - ٨ : ١٩٩ - « مسجد فهد الفهد » ..

- في : حرف يستعمل في المعاني الظرفية ، وهم يلحقون به نون الوقاية عند نسبته الى المتكلم حيث يقول القائل « فني زكام » .. ومن ألفاظهم « المي فني كافيني » ..^(١)

- الفَيْتَرِي : مصلح السيارات والمكائن .. [وفي بغداد يقال له « فَيْتَرْجِي »] واللفظة من « fitter » في الانكليزية بمعنى البراد والميكانيكي ..

- قَيْضٌ : أي سافر من البصرة الى الكويت .. والمراد منه السفر بحراً ..

- القيل : الحيوان المعروف .. [يجمع في بغداد على قَيْالَة] ..

- قَيْلَجَة : جزيرة تبعد عن مدينة الكويت بالنس نحو ساعتين ، أصل اسمها من « قيلكس » في اليونانية وقد عثر فيها على آثار يونانية قديمة^(٢) ..

(١) أورد حليم دمّوس في قاموس العوام ببلبنان - ص ٢٥٥ - قولهم « مافيني » ..

(٢) جاء في كتاب « الجزيرة العربية » تأليف المؤلف الفلسطيني مصطفى مراد الدباغ « ٢ : ٢٩٥ » ما نصه : « وكانت هذه الجزيرة تعرف في العصور القديمة باسم جزيرة افانا "aphana" وفي عهد الاسكندر عرفت باسم ايكاروس وكانت حينئذ عامرة » .. وقال النبهاني في ص ١١٤ من كتابه « تاريخ الكويت » « وكانت فيلكا - على قولهم تسمى الجزيرة البيضاء » ..

وهي تقع في الشمال الشرقي من الكويت ، وفيها عيون للماء العذب حيث يحفر في الأرض نحو ذراع أو أكثر فينبجس الماء ولكنه لا يلبث أن يصبح ملحاً أجاباً بعد أسابيع فلائل فتزدحم تلك الحفائر والآبار ، ثم تحفر أخرى بدلاً منها .. وكان أهل الكويت يقصدون فيلجة للـزـهة .. أما عدد سكان فيلجة فقد كان بمقتضى الإحصاء الذي أجري سنة ١٩٥٧ ، بما في ذلك باقي الجزر الكويتية ٣٤٤٢ نسمة^(١)

وقد وصفها عبدالعزيز الرشيد^(٢) بقوله ان جل سكانها من الهولة من فارس ، وفيها أمير من قبل حاكم الكويت .. وذكر ان عدد بيوتها نحو المئتين ، وفيها من النفوس نحو ألف ومئتين .. وفيها آثار قرى دارسة منها الصباحية والدشت والقرين وسعيدة .. وقال ان فيها مزارع وبساتين ويشتل أهلها بصيد السمك وبالقوص .. وذكر ان فيها مزارات يذبح لها العامة الذبائح ، والمعروف منها الخضر وسعد وسعيد - ويقعان في منطقة الآثار القديمة - والبدوي ويقع غربي الصباحية ، وابن غريب ..^(٣) وذكر ان من ابائها العلامة الشيخ عثمان بن سَند دفين ببغداد - توفي سنة ١٢٤٢ هـ - .. أما مساحة هذه الجزيرة فان طولها نحو ١٥ ميلاً وعرضها نحو ثمانية أميال ..

وقد زرتها فرأيت فيها من المساجد الجامع الكبير ويسمونه جامع آل شعيب وأمامه اليوم الملا معروف الملا عبدالقادر وهو خطيبه أيضاً .. وجامع الشمالي وهو جامع الهولة وأمامه الملا عبدالقادر بن الملا محمد الملا عبدالقادر .. والجنوبي ويقال له جامع الشيوخ وأمامه الحاج عثمان بن

(١) احصاهم مؤلف كتاب « مختصر تاريخ الكويت » المطبوع سنة ١٩٦٠م ب ٢٤٥٠ نسمة ..

(٢) تاريخ الكويت طبع سنة ١٩٢٦ ببغداد .. ١ : ٢٣ و ٢٤ .

(٣) يسميه أهل فيلجة « شيخ غريب » ..

أحمد حمدان .. وجامع الفَوَّكي أو جامع الفَوَّك وهو الجامع القديم
وامامه الحاج عبدالله الحجاج فهد .. ورأيت محلاتها خمسا ، وهي :

(١) فريج الهولة - وهو الشمالي - وهم عرب من بر فارس ..
(٢) فريج أهل خارك - في الجهة الوسطى - وهم من جزيرة بهذا
المقظ سكانها عجم لهم لغة خاصة ..

(٣) فريج الشيوخ ويقع قبلي الجزيرة من جهة الجنوب ..

(٤) فريج العرب ..

(٥) فريج المعجم ..

وفي فريج المعجم حسيستان احدهما للمعجم والاخرى للعرب ..
ومقابر فيلجة القديمة منها مكبرة قرية سعيدة وفيها مزار شيخ
مراد .. ومكبرة الكرينية وهي متروكة أيضا وموقعها بين الكرينية والدشت ..
أما المقابر القائمة فالمقبرة الكبيرة للسنة وتقع شمالي المطينة .. والمقبرة
الصغيرة للشيعية وتقع جنوبي المطينة .. والنسبة الى فيلجة « فيلجاوي » ..
وفي فيلجة آثار قرى قديمة منها السعيدة وفيها مقام الخضزر ..
وفرية الدشت .. والكرينية وهي منطقة مهجورة أيضا .. والصباحية
وهذه أيضا غير أهلة بالسكان .. ومن المناطق القديمة منطقة الغصير ..
وقد أورد « سيف الشمالان » في تاريخه انه من الراجح ان الفتيقين
سكنوا « فيلكا » قديما ثم هاجروا الى سورية سنة ٢٥٠٠ ق.م .

وجاء في كتاب « جزيرة العرب » لجان جاك بيري - ص ٣٦٤ -
ما نصه « في عام ١٨٢١م أقام ضابط سياسي بريطاني في جزيرة فيلجة
مقابل الجون » .

حرف القاف

- ق -

- القَادِسيَّة : منطقة جديدة في ظاهر الكويت أقيمت فيها المساكن والمساكن فأصبحت مأهولة بالقاطنين .. وكنت قد رأيتها سنة ١٩٥٨ أرضاً جرداء ..

والقَادِسيَّة هي القسم الشمالي من النُّكْرَة وكانت قديماً مرعى للغنم ، كما كان يمرّ منها الوادي المعروف بالشعيب والذي يبلغ عرضه نحو الخمسين متراً ..

- القَيْلَة : القسم الغربي من الكويت وقد سمي بذلك لان قبلة الكويتيين تقع غرباً .. وفي أقصى هذا الحيّ يقع المستشفى الامريكاني .
- القُبَيْي : ديدان تستعمل طُعْماً لصيد الطيور جمعها « قُبَايِي » ويقال لها أيضاً « غُبَيِي » وتجمع على « غُبَايِي » ..

- القَتِير : الشيء لا نضارة له .. والملفظ من الفترة في الفصح ..
- القُثْرَة : ويقال لها أيضاً « الغرة » وهي كوفية الرأس والمفظة من الهندية .. [وهي معروفة في بغداد بلفظ غُطْرَة وغرة .. وجمعها غُطَرٌ وَغُتَرٌ] ..

- قُرْبَان : من أسامي العجم في الكويت .. [وهي في بغداد من الألفاظ الالتباس والمغازلات] ..

- قُرْصُ الْكَمَرِ : ثمرة سوداء مستديرة كبيرة الحجم لها قشرة كقشرة البلوط إلا أنها سميكة صلبة ، يشوونها في النار فتشقق القشرة وتنفلق ثم يظهر داخلها لب أبيض كلب اللوز يتخذ علاجاً للضعف التناسلي .. وهي من الثمار الهندية المعروفة في العراق وربما وصفت مثل هذه الأغراض مخلوطة بالعلسل وحب البطيخ ..

- قَرعوط : من آبار الماء ..

- القشمانية : من آبار الماء ..

- القصر الأحمر : ويقال له « كَصْرُ الحَمَر » ، أطلال وخرائب في الجهرة تعتبر من أهم المعالم الكويتية حيث وقعت هناك معركة مشهورة بين الكويتيين والجماعة الذين يسمون أنفسهم بالآخوان ، وكان هؤلاء قد داهموا الكويت وأسألوا فيها من الدم ما أسألوا ، ولذلك سمي القصر موصوفاً بالحمرة .. وهو قصر بناه الشيخ مبارك الصباح .. أما الواقعة فقد حدثت أيام الشيخ سالم المبارك الصباح ..

والأصل في الدعوة الإخوانية والتي طالبوا بها الكويتيين أن لا يحلقوا لحاهم وأن لا يدخنوا الجكاير وأن يعلنوا الدخول في الإسلام مجدداً ..

- القفصي : الكفصي ..

- القُلْفَتِي : الذي لا يعرف له أصل .. ولعل اللفظة آتية من النسبة إلى القلفة وهي جلدة الختان .. وفي «فرهنگ عوامانه» في الفارسية :

« القلفتي العمل غير المتقن » ..

- قَلَمٌ : من أسامي المعجم .. أصل اللفظة « غلام » في العربية ..

- القَمَازَة : المرأة تختص بمعالجة اللوزتين في الأطفال .. وتلفظ كذلك بالعين « غَمَازَة » .. ولعلها من القَمَر في الفصح وهو الأخذ بأطراف الأصابع ..

- القَمَرَة : القَمَرَة ..

- القَمَصُ : القمص يكون في موق العين ..
- القِنَاعِي : الجناعي ..
- القَنْدُ : قصوص السكر ..
- القَنْدُون : وعاء يحفظ السكر .. [وفي بغداد يسمونه
« شَكْر دَان »] ..
- القَنْقَ : القنفة ..
- القَوْسُ : الكَوْسَت ..
- القَوَّغُ : نوع من الخشب معروف في بغداد بذات الاسم وهو
أرداً أنواعه .. ويقال له في الكويت أيضاً « غَوَّغ » ..
- القَوَّوِجِسُ : طائر صغير ذو منقار طويل يشبه قصبه الكتابة ..
يعيش على سواحل البحار ..
- القَيْصَرِيَّة : الكَيْصَرِيَّة ..
- القَيْنُ : الكَيْن ..

حرف الكاف

- ك -

- الكار : الحمل ..

- الكارة : ما يعادل متي تنكة من الجص ..

- الكاف : حرف من حروف الهجاء .. وهو ضمير المخاطب المفرد المذكر يكون ما قبله مكسوراً أو شبه مكسور فيقال « لِكْ » أي لَكَ « و » عِنْدِكَ » أي عِنْدَكَ .. و « كِتَابِكَ » أي كِتَابِكَ .. وهي حالة ملازمة للكاف في جميع الاستعمالات .. فإذا كان الخطاب لأنثى انقلب الى جيم فيقال « عِنْدِجْ » و « بَيْتِجْ » و « كِتَابِجْ » و يطرد هذا في جميع الاستعمالات .

- الكَابَر : قالة من حديد تصاد بها « اللخمة » ويكون الجبل الذي يربط به الكابر طويلاً جداً بحيث يبلغ « ٤٠٠ » قدم بعض الأحيان ..

اذ ان الكابر اذا أُلقي على اللخمة فدخل في شقوقها ، انطلقت الى جوف الماء بقوة ، وكأنها تفر من الخطب الذي أصابها غير انها مهما ابتعدت فان الجبل يطول لها ، فلا تضطرب السفينة من جراء اضطراب اللخمة في البحر وتنفويزها فيها .. وربما طال أمد اضطرابها في الماء أكثر من ساعة حتى تهلك فإذا ماتت جرّتها الصيادون .. وانما يطل لها الجبل لأنها اذا ارتدت أثمر شكها بالكابر جرّت معها السفينة فأغرقتها ..

- الكَابِلُ ° : كابل التلفون وجمعه « كوابل » وهي أسلاك تلف باللاستيك وتُدس طي الأرض °° [وفي بغداد يقال له « قَابِلُو » ويجمع على « قَابِلَوَات » واللفظ من الانكليزية " cable " . لمجموعة الاسلاك °°]

- كَات ° : عنوان شركة المقاولات التجارية للانشاءات وهي شركة لبنانية كان شعارها صورة قطعة °° ومن هنا شاع عليها اسم « كات » واللفظ من الانكليزية " cat " للقط °°

- الكَاتِلِي : مصطبة لجلوس النوخدة في السفينة °° وهي لفظة بصرية °°

- الكَارْتُون : الصندوق والعلبة من الورق المقوى °° وفي بغداد يقال له « كَارْتُون » °° واللفظ من الانكليزية °°

الكازو : ضرب من اللوز الهندي تكون الحبة منه طويلة مقوّسة ويسمى في بغداد « لَوَزِ الشَّام » °° ويسميه أهل البصرة « كازو » أيضا °° واللفظة من « كاجو » في الهندية لضرب من اللوز °°

- الكَارْكَة : مطحنة السمسم وهي لفظة معروفة في البصرة °° من الفارسية « كَارْكَاه » أي محل العمل °°

- الكَاشُونَة : هي الجنيلة °° وهي عبارة عن سبط يحاك من خوص النخل له غطاء من الخوص أيضا °° وللكاشونة علاقة لها أربعة خيوط تمرّ من أربعة ثقب في غطاها الذي لا ينفصل عنها الا ضمن المسافة التي تسمح لرفع الغطاء عنها عند وضع شيء أو اخراجه °° وتستعمل الكاشونة لوضع الرطب ونحوه °° ولعل اللفظة من « كاشانه » في الفارسية °°

- كَاك ° : يقال « كاك الدجاجة » ، تكاكي ، اذا صوتت لفراخها °° وهي لفظة معروفة في بغداد لذات المعنى °° أصلها من « القسوقاة » في الفصح °°

- الكاميرة « الجَامِرَة » : غرفة في السفينة .. وهي من الايطالية
" camera " [وفي بغداد يقال لها « قَمارة » وجمعها « قَمَائِر »] ..
وفي مصر يسمونها « قَمَرَة » .. [أما الكاميرة في بغداد فآلة
التصوير وهي من الانكليزية] ..

- الكانة : حفرة في الأرض في حجم الكأس الصغيرة ، وهي من
العاثم حيث يقوم اللاعب منها على بعد نحو من خمس عشرة خطوة
فيرمي فيها بندقه ، أو يرمض القطع النقدية ومن لوازم هذه اللعبة « الجَيْس »
وهو حديدة مستديرة يحذفها اللاعب بطريقة خاصة ، ليصيب بها النقود
التي تتناثر على الأرض دون أن تنزل في الكانة ..

أرى ان الكانة هي تلك الدائرة الحديدية نفسها أما إطلاقها على
الحفرة فكان من باب التجويز ، وهو لدى العامة باب عريض واسع ...
[وفي بغداد تطلق لفظة الكانة على قرص حديدي كبير معلق بسلك ،
يطرقون عليه في المعامل ونحوها فيحدث منه صوت عال مسموع ، وهو
بهذا يؤدي مهمة الجرس لإعلان بدء العمل وانتهائه] .. واللفظة من
الهندية بمعنى المعدن ..

وفي القاموس للفيروزابادي « القَوْنَة القطعة من الحديد أو الصفر
يرفع بها الاناء .. » فلعلها منها ..

- الكاووكي : من أصناف اللؤلؤ حيث تكون اللؤلؤة على شكل كرة (١) ..

- كاهو : أداة اشارة .. أي ها هو ذا ..

- كَبَبٌ : يقال « كَبَبَ المائي » اذا سكب الماء .. وكَبَبَ الشيء اذا

قلبه وكفأه ..

- الكِبَابَة : ويقال لها أيضا « كِبَابَة صيني » وهي نوع من النوى ،

(١) في التركيبة القديمة « كاووك » بمعنى الثبن .. أوردها ابن مهنا
في معجمه ..

كروي الشكل أسود اللون ، يجلب من الهند يستعملونه في الأفاوييه
والأبازير .. [واللفظة معروفة في بغداد بالباطات العريضة ..]

- الكَبَتْ : خزانة الكتب المسماة في بغداد بالمكتبة .. وهي كذلك خزانة
الملابس المسماة في بغداد « كَنْتَوْر » واللفظ من الانكليزية "cabinet"
بمعنى الصندوق الصغير .

- الكَبْتَن : النوخة .. وفي بغداد يقال لسائق المركب البخاري
« قَبْطَان » من الانكليزية .. "captain" ..

- الكَبَر : بناء من طين أو قصب وحصران يكون سقفه على شكل
هرمي [وهو ما يسمى في بغداد « جَمَلَوْن »] .. ولفظة الكبر بصرية
وغالباً ما تحرف في الكويت الى « جَبْرَة » ..
- كَبَّر : جزيرة صغيرة فيها منارة لهداية السفن .. وهي تبعد
عن « فيلجة » جنوباً بنحو عشرين ميلاً ..

- الكَبَّوس : القبعة .. وهي لفظ معروفة في البصرة .. وفي
الفصح « كبس رأسه في ثوبه أخفاء وأهمله فيه » ..
- الكَبِيدِي : الشاهين ، قيل له ذلك لعرض صدره ، وفي الفصح
« الأكبد : طائر » ..

- الكِتِيب : الوجه المكتوب من الدرهم ونحوه من القطع النقدية
المسكوكة .. [ويقال له في بغداد « كِتِيبَة » كما يقال له - أيضاً -
« خَط »] ولدى صيان الكويت لعبة يسمونها « الارَكِيل » يقولون
فيها « جَبَّ لَو كِتِيب » ؟ يتحازرون بها ..

- الكِتَر : بَلَم صغير يتسع لنحو ثلاثة أنفار .. واللفظة من
اللاراية .. أو انها من الكتر في الفصح للهودج الصغير ..

- الكِتْمِيل : ضرب من البعوض لاسع يكثر هياجه في الليالي ..
وهي من الهندية « كيك مَل » أي البرغوث الخشن .. وكذلك يسمى

البرغوث في الفارسية «كيك» ..

- الكِتْوِيلُ : عمود خشبي يركز على سطح البيت ، ويستعمل كذلك في السفن ، يشبه السارية تربط برأسه راية تلعب بها الريح فتجبه باتجاهها ، فتكون علامة على شدة الريح ومواقع هبوبها ..
ويقال للكتويل أيضا « غَمَّازِي » والكتويل لفظة بغدادية منقرضة .. (١)

- الكَحَّة : السعال .. وهي لهجة مصرية .. وفي بغداد يقال « كَحَّة » بالكاف ..

- الكُحْلُ : معروف وهو ما يكتحل به من الأند ..
- كُحْلٌ جَلًا : كحل أبيض اللون يعالجون به الماء الأبيض يصيب العين ..

- كَيْخَ : كلمة تعني النهي عن التقرب من شيء قذر أو ضار ..
من الألفاظ الخاصة بمخاطبة الأطفال .. وهي معروفة في العربية من زمن قديم ..

ويقال « كخ كخ » للطفل اذا أريد حمله على لفظ شيء يكون في فمه ، من نحو طعام وغيره مما قد يلتقطه من الأرض .. [واللفظة معروفة في العامية البغدادية]

والكخ : أيضا النسيم ، ويطلق على ريح الصبا ..
- الكدش : البطل واللفظة فارسية بمعنى « مولد » [وهي معروفة في الألفاظ البغدادية] .. وقد جاءت في رحلة ابن بطوطة حيث قال « وهذه

(١) كان الكتويل - بالناء والناء - معروفا في بغداد فانقرض .. غير ان اللفظة لاتزال مستعملة في الكنايات البغدادية .. حيث يقال في الاستخفاف بشخص لا يحسن الكلام او انه يتصرف تصرفا غير لائق « غاب » كالكتويل .. وهي في الغالب من ألفاظ النساء . واللفظة معروفة في المعاجم العربية بلفظ « الكوئل » ..

الخيل هي التي تعرف بمصر بالأكاديش ، ..

- كَرَّاجِي : نوع من الرزّ ..

- الكَرَّامِي : الكاتب ، من النسبة الى الكار ..

- كَرَّعٌ : يقال كَرَّعَ الماي اذا شربه .. وهي معروفة في بغداد ..

وكذلك يقال « جَرَّعٌ » ، ويعنون بها أن يأخذ الشارب الماء بفمه دون

أن يضع طرف الاناء بين شفتيه ..

- الكرفة : سمكة بيضاء اللون فيها شيء من الصفرة .. وعند منتصف

جانبيها زعنفتان طويلتان ، وذنبها ينتهي بزعنفتين على ما هو الحال لدى سائر

أنواع السمك ، كما ان على جسمها فلساً ناعماً ..

- الكُرْفَايَة : سرير للنوم [يطلق عليه في بغداد لفظ « جَرَّيَايَة »

وهذه من الفارسية « جهاريايَة » ، وكذلك يقال لها قريولة ..] وربما كان

أصل اللفظ من « كروت » في التركية نقلا عن اليونانية ..^(١)

- كَرَّفَسٌ : يقال كرفسه اذا ألقاه أرضاً .. [وفي بغداد يقال

« كَرَّ بَسَة » اذا دخرجه من مكان مرتفع .. وكذلك يراد بها القساء

الشخص في هوة عميقة ..]

- الكَرَّكُوشَة : كمية من شعر الرأس تكون مجتمعة في وسطه ..

[وفي بغداد يقال لها « كمكولة » .. أما الكركوشة في بغداد فهي لمة من

الخيوط منقوشة تتخذ في المسبحات ..]

- الكَرَّ نَتِيلَة : المحجر الصحي .. [وفي بغداد يقال له

« كَرَّ نَتِينَة » [وهي من اللاتينية " quarantine " جاءت عن طريق

التورك ..

- الكَرَّ نَكٌ : ويطلق عليه أيضا « المِكْعَادَة » مثل الكعكة

المستديرة يتخذ من القماش الملبّد بالقطن حيث يوضع على حافة « القَعَادَة »

(١) في العامية البغدادية تطلق لفظة « الكروينة » على ضرب من الارائك

- يجلس عليه الطفل للتغوط .. واللفظ من اللارية لذات المعنى ..
- الكَرَيْنُ : الآلة الرافعة تفرغ شحانات السفن الى الأرصفة أو تنقل الأثقال من الرصيف الى السفينة .. وهي من الانكليزية " crane "
- الكَسْ : معروف وهو هن المرأة وفرجها ..
- الكَسَّاسي : ضرب من الجماع ..
- كَسْ سَوَيْرَة : تل في الكويت ..
- كَشْ : يقال « كَشْ شَعْرَ يَنْبَه » أي فف شعر جسده ..
- والنَّب الجنب .. واللفظة معروفة في بغداد ..
- الكَشَّتَة : الخروج الى ضواحي البلد في مواسم الربيع للتنزه في الأراضي المزروعة أثلاً وغيره .. وكَشَّتْ : أي خرج للكشّة .. وأصل اللفظ من اللارية والگراشية للأرض المزروعة .. وهي لفظة معروفة في البصرة .. [وفي بغداد يقال للجص « صار كَشَّتَه » اذا رقق] ..
- الكِشْتِيَانَة : قمع صغير من المعدن يلبس في رأس الاصبع ، يقيها من وخز الابرّة عند الخياطة .. [وهي لفظة معروفة في بغداد بلفظ « كِشْتِيَان » و « كَشْتِيَان » ..] والأصل فيها انها من الفارسية « أَكَشْت بَان » بمعنى شيء يحافظ الاصبع ..
- الكَشْتِيل : الفتّة في صدر السفينة الكبيرة .. وهي من الفارسية « كَشْتِي » بمعنى السفينة ..
- الكِشِيك : الغرفة المرتفعة وفي بغداد يقال لها كُشْك .. والأصل في اللفظ انه من « الجَوْسَق » ..
- كَضْ : أي أمسك .. يقال كَضَه اذا قبض عليه وأمسك به .. وهي معروفة في بغداد ..
- الكَفَشِكَان : رف خشبي عريض يكون دون سقف الغرفة يتخذ للنوم .. [والكَفَشِكَان في بغداد غرفة صغيرة تبنى من اللوح أرضاً

وسقفاً تكثر فيها الشبائيك وتكون في أعلى مكان من الدار اما سقفها فيكون
واطناً .. والاصل في اللفظ انه من الفارسية « كَفَشْ » كان « أي محل
الأخذية .. غير انه لا علاقة بين التسمية والمسمى على أي حال ، لا في
اللغة العامية البغدادية ولا في الألفاظ الكويتية ..]

- الكَلَاهِيَّة : الكَلَاوُ يلبسه الصبيان .. من الفارسية « كَلَامَ »
.. والكلاهيّة أيضاً الدمية من الخرق ترسم على وجهها عَيْنان وفم ، وما الى
ذلك من شكل امرأة .. [وفي بغداد يقال لها « لَعَابَة » وجمعها
« لَعَابٌ » وَلَعَابَات ، حيث تتعلل بها الصبايا الصغار] .. ويقال لها في
الفصح « البنات » ..

- الكلب : معروف .. وقولهم « بَيْنَ كَلْبٍ » كناية عن الدهاء
والذكاء .. وهي أَلْفَاظ دَمَ تَرَدُّد في مقام المدح ..

- الكَلْفَسُ : من أوراق اللعب التي يقامر بها - الإِسْقَمِيلُ -
وتمثل ورقة الكلفس ثلاث دوائر صغيرة متماسة على شكل مثلث ولها ذيل
على شكل قاعدة .. وفي بغداد يقال لها « سِنَك » ..
- الكَلْبِيبُ : لقب لأسرة كويتية ..

- الكليجة : نوع من أرغفة الخبز يكون عجيناها ممزوجاً بالبيض
والسكر حيث يخبز خبزاً في التَّوَر فتؤكل طرية وجافة .. واللفظة من
الفارسية بمعنى القرصة .. [وهي معروفة في بغداد بلفظ « كَلِيْجَة »
وتكون أقراصها صغيرة بمقدار مساحة راحة اليد] ..

- كَمَ : لفظه من أَلْفَاظ الأسواق ، تستعمل في المساومة على بيع
وشراء .. وبعضهم يقول « جَمَ » .. واللفظة معروفة في الاستعمالات
البغدادية في معانٍ متعددة ..

- الكَمَالُ : المزولة ، وهي آلة تستعمل في الهندسية الفلكية
يقيسون بها مدى سير السفينة من الزوال الى الزوال .. ولعلها من الهندية

بمعنى القوس وهو من اجزائها .. أو بمعنى قوس الفلك ..
- كَمَشَسْ : أي أمسك بالشيء .. وهي معروفة في بغداد ولها

مشتقات كثيرة ..

- الكَمَلْ : الطوق في البناء يقوم على اسطوانتين كما هي الطريقة
المعروفة في بناء اللواوين القديمة في بغداد .. واللفظ من الفارسية « كمر »
لكل بناء على شكل طاق معقود ونحوه ..

- الكُنَّارْ : شجر النبق • وفي القاموس « الكُنَّار كغراب النبق » ..
- الكُنْبَارْ : الجبل المصنوع من القنب .. [وفي بغداد تطلق لفظة
الكِنَّار - وكذلك يقال له الكَمَّار - على ضرب من البسط يستعملونها في
الشتاء اتقاء الرطوبة .. وهذه الكناوير تجلب من الهند واليابان وغيرها] ..
وفي القاموس المحيط « الكُنْبَار بالكسر جبل ليف النارجيل » ..

وقد ذكر ابن بطوطة الرحالة المعروف الكِنَّار بلفظ « القنبر » حيث
قال في رحلته « ٢ : ١٢٤ » ما نصه : « ويحملون القنبر بفتح القاف وسكون
النون وفتح الباء الموحدة والراء وهو ليف جوز النارجيل .. وهم يدفونوه في حفر
على الساحل ثم يضربونه بالمرازب ثم يغزله النساء ، وتصنع منه الجبال
لخياطة المراكب ، ويحمل الى الصين والهند واليمن وهو خير من القنب ..
وبهذه الجبال تخاط مراكب الهند واليمن » ..

- الكَنْدَرْ : رمح غليظ طوله فوق المتر ، يتدلى من طرفه جبلان
غليظان مربوطة بكل طرف منهما تنكة للماء .. واللفظة من اللاربية والكراشية
لذات المعنى .. وهي احدى طرق نقل الماء وتوزيعه في الكويت حيث يعرض
السقاء الرمح على عاتقه ويمشي به ..

- الكَنْدَرِي : السقاء ..

- الكَنْدَرِي : مصباح نفطي بدائي قديم يتألف من علبه صفح
صغيرة يكون فيها النفط ويكون لها قم صغير تمر منه قيلة من خيوط القطن

أو الخرق حيث تشعل فيستضاء بها من دون زجاجة .. ويكثر منها
تصاعد الهيس .. ولا تلبث أن تنطفئ .. لأقل هبة هواء ، لذلك يتكرر
اشتعالها وانطفائها .. [وهي معروفة في بغداد حيث يسمونها «إدارة»] ..
وفي الموصل بالعراق يسمونها « الشوافة » .. [والكندير في العامية
البغدادية المراقب يشرف على عمل العمال ..] .

- الكُنْدَيْسَة : مقطرة الماء وهي من الانكليزية " condenser "

- الكُنْدَيْشَة : جهاز لتلطيف الهواء وتبريده داخل الغرف ..

واللفظة من الانكليزية "air condition" .. وفي بغداد يقال لها
« آير كُونْدِيشَن » ، أخذاً من نفس الأصل الانكليزي ..

- الكَنْكَرِي : الحصى الصغار يستعمل في البناء .. واللفظة من

الهندية بمعنى الحصى وفي بغداد يقال له كَنْكَرِي .. وفي البصرة شعر
مَكْنَكْرُ بمعنى متجعد مفلفل ..

- كَنْكُ : طير بحجم الدجاجة يتخذونه للذبح ..

- الكَنْكِيَّة : غرفة صغيرة تكون في القسم العلوي من البيت تبنى

بمفردها أو تكون على السلم في طريق الصاعد الى السطح .. واللفظة

منسوبة نسبة عربية الى الكلمة الانكليزية "king" أي المَلِك ..

وانما قيل لها ذلك على وجه الاطراء والتفخيم ..

- الكنيسة : المعبد يتعبد فيه النصارى .. وكانت أول كنيسة أسست

في الكويت هي المسماة « كنيسة المسيح » اذ بنيت سنة ١٩٣٢م وكان يتعاقب

على الصلاة فيها عدة طوائف من الأرثوذكس واللاتين والبروتستانت ..

وقد أقيمت في الكويت سنة ١٩٦٠م كنيسة أخرى شاهقة ..

وفي الكويت اليوم من المسيحيين الأجانب من عمال ونحوهم عدد غير

قليل ولم يكن منهم في الكويت سنة ١٩٠٤م غير يسير^(١) .. ولكن جماعة

(١) مجلة المشرق «بيروت» ١٩٠٤م (٧ : ٤٤٩) بحث للأب أنستاس

ماري الكرمللي البغدادي ..

من الأرمن هاجروا إليها اثر المذابح التي حاقت بهم في ديار الانراك
العثمانيين .. وقد ذكر الشيخ عبدالعزيز الرشيد في تاريخه ان بعض
النصارى أسلموا (سنة ١٣٣١هـ - ١٩١٢م) .. وفي كتاب «الجزيرة العربية»
للدباغ : ٢ : ٢٥٢ ، ان عدد المسيحيين في الكويت حسب احصاء ١٩٥٧م
يبلغ «٩٧١٤» نسمة ..

- الكَوَاوِلَةُ : الكاويلَةُ ، واحدهم «كاولي» وهم جنس من
الناس اختلف المؤرخون في أصلهم .. ومن اسمائهم في التاريخ السُرُطُ
والتَوَرُ والفَجَر .. وتستعمل لفظة الكاولي أيضاً في السباب من حيث
ان الكاويلَةُ يعتبرون من أخطأ الأقوام ..

وأصل لفظة الكاويلَةُ من نفس اللغة الفجرية «calli» أي الأسود ..
وقد جاء ذلك في كتاب «الفجر في اسبانية» تأليف «جورج بدرو» ..^(١)
- كَوْبَةُ : يقال للشخص «كوبة عليك» ويعنون بذلك ضرباً من
السباب والمشتامة .. وفي القاموس الكَوْبَةُ الحسرة على ما فات ..

- الكَوْتُ : العِشَّة الصغيرة في المزارع .. وكذلك الماء القليل في
ميله .. و «كوت المزد» في شارع الجهرة من هذا القبيل .. والكوت
معروفة في البصرة للبناء يقوم في البساتين الكائنة على شط العرب ..
وهناك عدد كبير من الأكوات البصرية وقد سرد فريقاً منها نيسور في
رحلته ..

- الكَوْتُ : من أنواع الملابس .. [ويسمى في بغداد سِتْرَة ، كما
يسمى أيضاً «جَاكَيْت» ..] واللفظ من الانكليزية «coat» .

والكَوْتُ أيضاً لعبة الورق التي يقامر بها .. يلعبها أربعة أشخاص
مجتمعين .. والكَوْتُ بُوسِتُ اللعبة يلعبها ستة أشخاص .. ولعل
اللفظة بمعناها هذا من «القَاطُ» أي المرة من اللعب والدور والداس ..

(١) مجلة المجمع العلمي العراقي ص ٢٩٩/١٩٥٥م - .

[وفي بغداد يقول اللاعبون « نَلْعَبُ قَاطَ لَأَخْ » أي نلعب مرة أخرى]
- الكَوْدُ : الكومة من الصخر .. وكذلك التل الصخري ..
وقال بعضهم ان الأصل في هذه اللفظة « الجودي » وقد وردت في التنزيل
العزيز « واستوت على الجودي » ..

[وفي بغداد يقال « كَوْدٌ » لحافة النهرات والجداول في البر وتكون
عالية مرتفعة] ..

وَكَوْدٌ أي كَوْمٌ .. والمكَوْدُ والمكَوْمُ هو ما كان كومة من
الاشياء .. وفي البصرة تطلق لفظة الكود على كل كومة كبيرة من التمر
والحنطة ونحو ذلك .. وربما كان ذلك من مصادر اسم الكويت حيث
أقيمت على مرتفع من الأرض ظاهر الارتفاع كما يبدو ذلك لمن يتجول
في فريج السعود ، وهو أول فرجان الكويت القديمة وأقدم أحيائها ..
- الكوز : محار حلزوني مخروطي الشكل في داخله حيوان صغير
كالودود كانوا يستخرجونه فيأكلونه .. (١)

- الكوزا : قال عبدالعزيز الرشيد في بحث له ، انه حيوان بحري
يتسلط على المحار ، فيأكل ما في جوفه من اللحم الذي قد يكون مشتملاً
على شيء من المآلئ الغالية .. (٢)

- الكَوْسُ : رياح حارة محلية تهب عادة من الجنوب الشرقي ،
وتحمل الرطوبة من البحر ، فاذا هبت شتاءً أشاعت الدفء في الجو
وكسرت من حدة البرد .. وهو الكوست ولعلها ربح الدبور .. ذكرها
في « قطر ماضيها وحاضرها » قال وتهب من الجنوب الشرقي فتكون في
الصيف مرهقة لرطوبتها الشديدة وفي الشتاء دافئة ..

(١) هذه الضروب من المأكول لم تعد تؤكل في الكويت .. على ان بعض
المدن الكبرى كبيروت - عاصمة لبنان - يؤكل فيها (الزلنطح)
الذي يسمونه « البزء » ..

(٢) مجلة اليقين البغدادية ٢ : ٥٤١ « سنة ١٩٢٤ م ..

- الكَوَسْتُ : الشاطي. .. وقولهم « هَوَا كوست » أي هواء الشاطي. .. ويضون به الهواء يهب من الجنوب ويكون حاراً .. واللفظة من الانكليزية "coast" بمعنى ساحل البحر .. وقد تكون من لفظة «كوش» في اللارستانية بمعنى الجنوب ..

- الكَوَسْرُ : رأس الركن ، ويقال له أيضاً « العاير » .. والكَوَسْرَة : الركن الصغير .. وفي البصرة تطلق على جدار الفِرقة القصير ، أما اذا كان طويلاً فيقال له شَيْسَة وهذا في البصرة .. [أما في بغداد فإن لفظة الكوسرة تطلق على المِسْتَحَدَّة الذي تشحذ عليه أمواس الحلاقين] ..

- كَوَاكُ : يقال كَوَاك الساعة اذا نصبها وملاها .. [وهي معروفة في بغداد .. ويقال للشخص « مَكْوَاك » اذا كان قد هيَّء للنشر وأعد للفتة .. وكَوَاك الثوب اذا أخذ يخطه على طريقة خاصة لدى الخياطين ..] ..

- الكَوَاكِسَة : ملاعبة الام لطفلها ، وذلك بأن تمسك بيديها كلتا يديه وتضع باطن قدميها تحت بطنه ثم ترفعه الى أعلى ، وهي تشد له تشيذاً خاصاً حيث تقول « كوكسة كوكسة مِنْهُو فِيساً بالمدرسة » .. [وتسمى هذه اللعبة في بغداد « حَنْجَة مَنْجَة » حيث تكرر لفظة « حنجة منجة » خلال ذلك ، تقولها الأم ونحوها ممن يلاعب الطفل تلك اللعبة] ..

- الكولة : الحَبِيَّة التي يصنع منها الهريس ..

- الكُولي : الحمال والعامل الذي ينقل الحجارة والرمل ونحو ذلك من مواد البناء .. واللفظة معروفة في البصرة .. وتطلق في بغداد على الحماميل الأعاجم ، حيث يقال لهم « كُولِيَّة » واحدهم « كُولي » وهي لفظة هندية بمعنى الحمال .. وقد تكون مأخوذة من الفارسية « كول »

الكنف ..

- الكنونة : لعبة للصبيان وهي الحفرة في مثل عمق الطاسة الصغيرة يحفرونها في الأرض فيتبارون في رمي الودع فيها .. وتسمى أيضا لعبة الودع .. وهي غير الكانة .. وينبغي على اللاعب أن يضع مؤخر قدمه الأيسر في نقطة معينة تحفر بمقدار ما تستقر فيها رجل اللاعب .. وهي لا تبعد عادة عن الكونة غير باع أو أكثر منه يسير وتسمى هذه « الميد » ..

وربما كانت لفظة الكونة آتية من الخصومة حيث يقال « تكانونا » اذا تخاصموا وتلازموا ..

- الكويت : اسم يطلق على المنطقة المعروفة الواقعة على صدر الخليج العربي المسماة باسم « اماره الكويت » ..

وتتألف هذه الامارة من مدينة واحدة هي مدينة الكويت ومن عدد من القرى وبعض الجزر البحرية غير المأهول معظمها .. وعدد سكان هذه الامارة لا يبلغ ربع المليون من النفوس ، بما في ذلك الكويتيون العريقون وغيرهم من النازحين اليها ، من نحو العمال وأصحاب الصناعات والموظفين وغيرهم .. ويبلغ الغريباء في الكويت أضعاف السكان الأصليين ..

ومما ورد في معاني اللفظة ما ذكره « سيف المرزوق » في كتابه قال « فهي اما فارسية مأخوذة من « الكوه » القرية الزراعية ، أو انها برتغالية معناها القلعة أو الحصن ، وهذا هو الأرجح نظراً لاستيلاء البرتغاليين على عمان وبلدان الخليج العربي مدة من الزمن ، ولا تزال لهم بقايا آثار وقلاع وحصون في البحرين والقطيف ومسقط ، وذلك قبل تأسيس الكويت بزهاء قرنين .. ويرى بعض الباحثين ان كلمة الكويت من بقايا لغة الكلدانيين والبابليين في العراق ، .. أما الأستاذ عباس المرزاوي فيرى ان اللفظة آتية من الهندية اذ وردت في اسماء بعض المدن في الهند ..

ولم تكن مدينة الكويت يوم أقيمت لتزيد مساحتها على الميل الواحد ولا كان سكانها ليجاوز عددهم الأربعة آلاف نسمة ..
قال الرحالة الانكليزي ستوكلر " stoequeler " عندما زار هذه المدينة سنة ١٨٣١م « مدينة صغيرة تمتد مسافة ميل واحد على الشاطئ ، وعدد سكانها لا يزيد عن أربعة آلاف نسمة .. أما الميناء فواقع تحت سيطرة البرتغاليين ، وليس للمشيخه جيش نظامي مسلح . وايراداتها لا تعدى البضعة آلاف من الجنيهات من ضريبة الواردات وقدرها ٢ بالمئة .. »

ولم تكن هناك احصائيات ثابتة لسكان الكويت ، وانما كان المؤرخون والجغرافيون يشنون لهم أرقاماً احصائية معتمدة على بعض التقديرات الشخصية وفي سنة ١٩٥٧م أجرى في الكويت أول احصاء رسمي عام وقد بلغ بمقتضاء عدد السكان في المدينة والقرى والبادية والسفن « ٢٠٦١٧٧ » نسمة .. وكان نصيب البلد من هذا العدد « ٩٩٤٣٨ » نسمة يبلغ ذكورهم « ٦٢٤٧٨ » ذكراً واناثهم « ٣٦٩٦٠ » اثني .. وجاوز بعضهم الحد الاحصائي لسكان الكويت فزعم انهم نصف مليون نسمة ..^(١)

وجاء في مقال كتبه الاستاذ مَعْنُ العِجْلِي في هذا المعنى ما نصه^(٢) « يعيش الآن في الكويت ثلاثون ألفاً من الهنود وعشرة آلاف من الباكستانيين وخمسة آلاف بلوشيا واثنتان وأربعون ألفاً من ايران وأحد عشر ألفاً من الانكليز ومن رعايا الدول الغربية العاملين في شركة النفط وفي الجيش الكويتي وفي الوكالات الكبرى .. وعشرة آلاف من عـُـبدن ومن جنوب الجزيرة العربية وخمسة آلاف من عمان والساحل التصالح وخمسة من البحرين وسبعون ألفاً من الفلسطينيين وعشرة آلاف سوريا وخمسة آلاف مصرياً وعشرون ألفاً من السعودية .. »

(١) الموسوعة العربية لفؤاد صروف .. و « من تاريخ الكويت » تأليف سيف بن مرزوق طبع سنة ١٩٥٩م

(٢) جريدة الشرق البغدادية الصادرة في « ١٢-٨-١٩٦٢م » ..

وحدد الرحالة الهانمركي نيبور الذي مرّ بالكويت سنة ١٧٦٧م عدد سكانها بعشرة آلاف نسمة .. أما الرحالة الأمريكي لوشر الذي زار الكويت سنة ١٨٦٨م فحدد عددهم بين « ١٥٠٠٠ - ٢٠٠٠٠ » نسمة ..

وجاء في السالنامة العثمانية الصادرة عن لواء البصرة سنة ١٣٠٩هـ « وأهلها الأصلية - الكويت - قدر أربعة آلاف نفس وغرباؤها والمترددون عليها من المريان والعشائر قد يتكاثرون في بعض الأحيان فيزيد عدد جمعهم على خمسة عشر أو عشرين ألف نفس .. »

وقال العلامة الأب انتناس ماري الكرملّي في بحث نشرته مجلة المشرق سنة ١٩٠٤ - المجلد ٧/٤٥٦ - (يبلغ سكانها حالا « ٢٠٠٧٥ » نسمة ..) وقال الأستاذ جبر ضومط في مقال نشر في المقتطف - ٧٣٢/٣٧ - « يبلغ عدد سكانها اثني عشر ألفاً أو يزيد .. »

وفي سنة ١٩٣٥م قال « حافظ وهبة » في كتابه « جزيرة العرب في القرن العشرين » - ص ٨٩ و ٩٠ - « يبلغ سكان الكويت ٣٧ ألفاً يسكنون - عدا ألفين منهم - مدينة الكويت .. »

وفي سنة ١٩٤٤م قدرها عمر رضا كحالة في كتابه ب « ٣٧ » ألفاً من الحضر ونحو « ١٥ » ألفاً من العشائر ..

وفي سنة ١٩٥٠م قدرتها الجمعية الجغرافية الأمريكية ب « ١٠٠٠ » ألف نسمة .. وفي سنة ١٩٥٣ كان عدد سكانها على ما ذكر اسكندر معروف في كتابه « ١٧٥ » ألف نسمة ..

وفي سنة ١٩٦١م قدر عدد سكان امارة الكويت بنحو « ٣٢١٦٢١ » نسمة على ما أورده مؤلف كتاب « الجزيرة العربية » ٢ : ٢٥٤

وجاء في « أضواء على تاريخ الكويت » - تأليف قدري قلنجي - المطبوع سنة ١٩٦٢م ان عدد نفوس الكويت « ٤٠٠٠٠٠٠ » نسمة ..

- الكيّت : سفينة صغيرة تستعمل لنقل الملاحين من الساحل الى

السفن الكبيرة الراسية في البحر وبالعكس .. وتعلق هذه الكيِّسات عادة في كلاليب تقوم على جانب من السفينة عند عدم استعمالها .. وهي تحمل من الركاب نحواً من عشرة أشخاص ..

- الكيِّف : الفرج والمسرّة .. يقال « كيِّف » وُصفاً .. والكيف : حرية الاختيار والتصرف ، يقول القائل « هذا الشي بكيفي » أي انه خاص بي أبرمه وأنقضه وفق مشيئتي ورغبتني ، وهي معروفة في الألفاظ البغدادية .. [ومن ألفاظ البغداديين قولهم لشخص « امشي على كيِّفك » أي بهدوء وتأن .. وقولهم « امشي على رأس كيِّفه » كما يشاء دون مراعاة لعرف أو قانون ..]

- كيِّفان : منطقة تقع شرقي الفيحاء وقد كانت من موارد الماء قبل تكرير ماء البحر ..

- الكيِّلُول : هو القفل الكبير يشبه الصندوق يكون له محل خاص به في الأبواب القديمة يركب فيه .. ويقال له في بغداد « كيِّلُون » ..

حرف الكاف

- ك -

- الكاتة : عتقار يجلب من الهند ، تكون القطعة الواحدة منه مكعبة الشكل بحجم أربعة ستمرات مكعبة .. وفي بغداد والبصرة يقال لها جانة هندية .. ويستعمل مسحوقاً مسحوناً حيث يذر على الجروح فيساعد على برئها ..

- الكار : القير الأسود .. والكار أيضاً : الشارع والطريق المعبّد بالقار ..

- الكاروة : جزيرة كويتية خالية من السكان .. وهي في الأصل جبل رملي في البحر غطي الماء جزءاً كبيراً منه وترك جانبه الأعلى ، ينبع من هذه الجزيرة القار الأسود .. وترد مكتوبة في الخرائط وبعض الكتب بلفظ قاروه وقارورة خطأ ..

- الكاري : الدراجة الهوائية ذات العجلتين .. واللفظة من الهندية للعجلة والعربة .. [وتسمى في بغداد « بايسكيل » من الانكليزية " bicyele " وكانوا يسمونها قديماً « حصان حديد »] ..

- الكاير : الناقص .. وقولهم « ربّيته كايرة » أي ناقص العقل ..

- الكاف° : سور من الأحجار يرصف رصفاً ، تسور به النكمة

داخل الماء ..

- الكافود : طرف السفعة عند رأس الكربة من حيث تقطع ..

ويطلق الستة هذه اللفظة كناية عن الشيخي ..

- الكايم° : دعامة خشبية في السفينة ، يربط بها جبل الدامن ..

- الكب° : القسم الأعلى من الدقل تكون فيه بكرات الجبال ..

ويتألف من قحئين وخدئين ، وتكون في فحبه البكرتان اللتان تدوران على

الصغير .. ويسمى القسم العلوي من الكب° السلاء° .. واللفظة من

القب° في الفصح ..

- الكبان° : قبان الوزن .. [وفي بغداد يقال له ° گبان ° ..]

وكان يطلق على خان فيه دكاكين المنداديف - الحلاجين - وباعة الفحم ،

حيث كان هناك گبان يرجع اليه لوزن بعض المواد لقاء أجور بسيطة ..

وتقوم في محل هذا الخان اليوم قصرية الأمير في سوق التجار ..

- الكبعة : الكرة من الخرق تكوّر وتخطط يلعب بها الأطفال ..

- الكبسة : البومة ..

- الغبض : ما يعرض للأعضاء من الامساك .. وأصل اللفظ من

القبض .. وفي بغداد يقال ° قبض° ..

- الكبعة : وعاء صغير يتخذ من فلق قشرة جوز الهند يشرب به

الماء .. [وفي بغداد يستعمله باعة الطرشي بمثابة مفرفة وليس له عند

البغداديين اسم معين ..] ومن الأمثال الكويتية ° الكبعة تخلص الشانكي ،

يضرب في عدم احتقار الشيء الصغير فقد يكون له خطره .. ولعل أصل

اللفظة من ° قاب ° في التركيّة القديمة بمعنى قشر الخشب ، أو هي بمعنى

الوعاء في التركيّة الشائعة ..

- الكبكباب° : من ألبسة القدمين ، يكون من الخشب ويشد عليه

سير عند رؤوس الأصابع ، [وفي بغداد يقال له « قُبْقَابٌ »] وفي البصرة
 « كُبْكَب » .. وفي مثل كويتي « يَارُ نَيْتَارُ كُبْكَب بنت الملك »
 يضرب في الشخص يتوهم الانتساب الى جهة ليس له بها خيط من صلة ..
 [وفي الأمثال البغدادية في هذا المعنى « إِيْن عَمَّ التَّعَلُّجِي التَّمَلُّ »
 بابوج العروس .. »]

قال الفيروزآبادي - المتوفى سنة ٨١٧ هـ - في قاموسه : « القبقاب النمل
 من خشب .. »

- الكُبْكَبُ : السرطان ، وهو حيوان بحري من فصيلة الأسماك
 يؤكل .. والكُبْكَب أيضا حصاة تتخذ محكاً يمتحن به الذهب ..
 والكُبْكَب حلقة ذهبية للنساء يلبسها في رؤوسهن كالكليل .. وفي
 أشجود لصبيانهم يشدونها في الأعياد وخصوصا عند اللعب على الدورقة
 وهي :

يا من ياس العريس يامن ياسها
 ويابو لها الكُبْكَب غالوا لبيه گالت ما ألبسه ولا يهنّي الا اخوي
 زين الشباب .. (١)

- الكَبُونُ : نوع من الخنافس يكثر أيام الربيع ويختفي صيفاً ..
 - الكَحْطَفِي : عصفور أحمر الرأس والجناحين وفي رقبته سواد ، أما
 ذيله فأحمر كاشف ، وصدرة أبيض ..

- كَحْصٌ : أي قفز ..
 - الكِدُو : التريگلة تستعمل للتدخين .. ويقال لها في مصر :
 شيشة وفي لبنان أرگيلة ..

- الكُدُوعُ : ما يفتح به الريق من تمر أو حلوى بعد الاستيقاظ
 من النوم قبل شرب القهوة أو التدخين ..

(١) يَنَابُو : أي جاءوا به ..

- الْكَرَّاحُ : أقصى حالة الجزر - الذي هو خلاف المد - ..
 - الْكَرَّادُ : القراد ، واحدته كرادة ، وهي معروفة في بغداد ..
 - الْكَرَّادَةُ : سوء الحظ وهي من الفارسية « كَرْد » بمعنى الهيم والحزن .. ومن ذلك المَكْرُودُ وهو السيء الحظ النفس والمَكْتَرِبُ ..
 .. [وفي بغداد يقال مَكْرُودٌ ومَكْرَدٌ ويشقون منها أفعالا .. وفي الأمثال البغدادية « فَرَّهْود مَالُ المَكْرُود » ومنها أيضا « وَكَمَتِ الدَّودَةُ عالمَكْرُودَة » ..]

- الْكَرَّاصَةُ : آلة تمسك بها القطعة من الذهب ، فيستنى للصائع أن يعمل فيها عمله ، وتسمى أيضا « السِّكَنَجَة » .. [وفي بغداد يقال لها إِسْكَنَجَة وَمَنْكَنَة أيضًا ..]

- الْكَرْدَةُ : سيف كالسيفود له قراب خشبي يحمل باليد حمل العصا .. والملفظ من الفارسية « كَارْد » ..

- كِرَّشٌ : إذا أخذ اللحم ونحوه بأسنانه فأكله .. وفي مثل لهم « من رزقه عظم يكرشه » أي من كان رزقه عظم فليقم به ..
 - كِرَّشٌ : لفظ يستفزع به الحمار .. [وفي بغداد يقال لسه « كَرَّشٌ حَوٌّ » ..]

- كَرَّصٌ عَكْبَلِي : كعك من البيض والعجين ..

- الْكِرَّطُ : نوع من الأخشاب يجلب من النيار ..

- الْكَرَّعُ : علة تصيب الرأس فيساقط شعره - وهو غير الصلع -
 وفي مثل كويتي « الكرعة تفرج براس اختها » [والمثل معروف في بغداد بلفظ « تَبَاهِي الكَرَّة بِشَعْرٍ اختها »] .. ومن الأمثال الكويتية « دودة على كرعة » يضرب للشئ يكون مطابقاً لمثله ..

- الْكَرْفُ : قشور الرمان تستعمل في الدباغة وفي بعض العلاجات وفي الفصح القِرْفُ قشر الرمان .. واللفظة معروفة في جنوب العراق

بلفظ « جرف » ..

- الكِرْكاشَة : شيء يعلل به الصبي ويلهّي ، لينصرف أهله الى عملهم أو ليمسك عن البكاء ، ويقال لها في بغداد « خير خاشة » .. وهي حق من صفيح فيه حبات من صغار الحصى وله يد يمسك بها الطفل فيهزها فتحدث صوتاً من جراء تقلب الحصى في جوفها مما يسر له ..

- الكِرْكفان : نوع من السمك تكون صفراء الحصى ..

- الكِرْكمان : حيوان بحري رمادي اللون أشبه شيء بكومة قليلة من فحم الشوك ، بمقدار قبضة اليد ، وتكون في جوانب شتى من جسمه عيذان صغار كرؤوس الأبر يبلغ طولها ستمتراً واحداً وهي جزء من جسمه .. وكانوا ينتزعون الحيوان من وعائه ثم يأكلونه .

- الكِرْكور : قفص كبير مخروطي الشكل يصنع من الأسلاك المثبته له فوهة كبيرة جانبية غير أن قفصاً آخر على شكل القمع يتصل بهذه الفوهة من الداخل ، وتكون له فتحة صغيرة من ناحية ذيله ، حيث يتسرب السمك الى داخل القفص الكبير فلا يستطيع الخروج منه .. وتربط الكراكر بالبحال ثم ينزل بها الى قعر البحر فتمكث لأباً من الوقت ، ثم تسحب من البحر فيستخرج ما فيها من الأسماك التي تكون قد هرعت الى الكراكر اندفاعاً وراء ما تشمه فيها من رائحة الطعم الذي يكون عادة من الأسماك الميتة ..

والكركور معروف في البصرة لهذا المعنى .. وهو يشبه تماماً نوعاً من الأقفاص المصنوعة من السلك كانت تستعمل في بغداد لصيد القتران ..

والكركور أيضاً قفص يتخذ للدجاج .. ومن كناياتهم « على كركور تعلقكته أمنا » يقال على لسان الدجاج ، يضرب في الانتساب للنسب البعيد .. ويسمى قفص الدجاج هذا في البصرة « جيسة » ..

- كِرْكيمان : في ليلة النصف من رمضان يتجمع أطفال الحي

على البيوت وهم يرددون أنشودة خاصة هذه ألفاظها :
 گرگيان گرگيان ، بيت گُصَيَّرَ بِرَ مَيَّضَانْ
 عادت عليكم صيام ، كل سنة وكل عام ..
 يا الله سلم ولدهم ، يا الله خلقه لأمه
 عسى البكعة متخمة ، ولا توازيه على أمه^(١)
 اعطونا الا تعطيكُم ، بيت مَكَّة نُوَدِيكُم
 يا مكة يا معمورة ، يا ام السلاسل والذهب والنورة
 يا الله سلم - يذكر اسم الصبي المدعو له من أهل تلك الدار -
 يا الله خلقه لأمه ..

وبعد انشادهم هذا اذا أعطوا بمض النقود قالوا وهم يصرفون
 « عساكم من عواده » واذا لم يرد عليهم أهل الدار قالوا متسائلين
 « يسوگ الحمار والا يسوگ ؟ »
 والأنشودة بصرية الأصل ، كما أنها معروفة لدى صبيان الجنوب
 باللفظ التالي :

گرگيان گرگيان كل السنة والليمان
 انطونا الله ينطيكُم بيت مكة يوديكُم
 يا مكة يا معمورة يا أم الذهب والنورة
 يا أهل السطوح تنطونا لو نروح ؟ ..
 فان أعطوا قالوا « الله يخلي راعي البيت » وان لم يعطوا قالوا « زك
 الواوي بهلشتكُم » الله يُطَيِّرَ بِرَ كَتَكُم ..
 وفي بغداد كان صبيانها قديماً يمرّون على أبواب الدور طيلة شهر
 رمضان فينشدون الأنشودة التالية :

مَا جِينَا مَا جِينَا حِلَّ الْجِيْسِ وَانْطِينَا

(١) البكعة البليّة « من الباقعة .. وتختمه : تكرفه وتكتسحه من الختم
 وهو قمّ الكناسة وربما قالوا في الفقرة الثانية « ولا توديه عن امه » .

تظنونا لو نطيقكم بيت مكة نودّ يكم

تظنونا كلما جينا

يا أهل السطوح تظنونا لو نروح ؟

- كِرْمٌ : أي قضم الشيء ، وكرم البستوكة اذا نلم منها ثلثة ،

وهي لفظة معروفة في بغداد ..

- الكِرْمِزُ الحَمَرُ : القرمز الأحمر ويستعمل لأغراض علاجية ،

حيث يخلط مع الشبّ وقليل من التيلة والمرّة فيسحق .. [ويسمى

الكرم في بغداد « كِبَّه لي » يعالجون به رمد العيون ..]

- الكَرْنُ : التلّ أو ما ارتفع من الأرض .. ومنه « الكَرَيْن » ..

- الكِرْناس : الطير يطعن في السنّ جمعه كِرْنيس ..

- الكَرْتَبَعُ : لفظة تطلق على ما لا فائدة فيه من الأشياء ، كما

تطلق على من لا رجاء فيهم من متعطي الناس وكسالا هم ..

- الكَرْتَبَعَة : سيارة كالوانيت يستعملها باعة المرطبات والدوندرمة

المتجولون .. وقد أطلقوا عليها ذلك لشدة ضجيجها وفرط صخبها ورداءة

ما كنتها ..

- الكَرْتَدُولُ : لفظة هندية تطلق على منطقة « الحرّية » وهي

منطقة تقع ظهري مقابر العرب ..

- الكَرَوُ : ساقية ماء معلقة كالرفّ ترتفع عن الأرض متراً واحداً ،

وتملأ بالماء الذي يستخرجونه من بئر الى جانبها

في المساجد فيتوضأ الناس منها .. وتكون لها منافذ وثقوب صغيرة تطلّ

على الشرايب ، يقال للمواحد منها « بلبول » وهو أنبوب ضيق يسدّ بعود

رفيع بعد الفراغ من الوضوء فلا يعود الماء ينبثق منه ..

واللفظة من كهر في اللارية والكراشية لما يتوضأ به من ماء .. وفي

المعاجم العربية (« القرو » أسفل النخلة ينقر فينبذ فيه ، أو يتخذ منه المكن والاجانة للشرب ، وقدح أو اناء صغير وميلفة الكلب ..)

- الكُرْوِيَّة : فريخ في الشرط كانت فيه دروازة الكروية ..

وهو يقع بين مسجد العبد الرزاك ومسجد عبدالله القناعي .. والكروية هم أهل الصراد والمطاع شمال القطيف ..

- كَرِي : القهقري وهي معروفة في بغداد بهذا اللفظ .. وأصلها

من التركية ..

- الكَرِيَّة : ورد استعمالها في مثل لهم « حِينَا عِيَالٌ كَرِيَّةٌ

كلمن يعرف أَخِيَّه » وهو من الأمثال الشائعة في بغداد بلفظ « احنا ولد الكرية كلمن يعرف أَخِيَّه » ..

والكربية في بغداد محلة القُرِيَّة القديمة التي تسمى اليوم « راس

الكربية » ويسمونها المتفاحون « رَأْس القَرِيَّة » ..

- الكَرَيْن : اسم موضع يقع في الجنوب الغربي من الشامية ،

ويطلق أيضاً على جبل صغير هناك .. ويقال ان عنده آثار بلدة قديمة .. والكربين الموضع المعروف في فيلجة في الجهة الشمالية الشرقية من

الجزيرة ويقال له أيضاً « الكَرَيَّة » ..

- كَزَّار : أي تحمل الأمر الشاق .. وهي معروفة في البصرة

حيث يقال « كَزَّارَهَا » أي تحملها على أي حال .. والأصل فيها انها من اللارية والكراشية بمعنى انقضاء الشيء واجتياز عقبه ..

والكيزر في البصرة لف العبادة على خشبة وشدها بالجبال ..

- الكِش : حقائب السفر وأمتعته .. وفي البصرة يقال « كَش » ،

وهي من الفصح قَش الشيء قَشاً اذا جمعه ..

- الكِشْبَار : ما يتساقط من غلاظ القشور ورقيقها عند نجر

الخشب بالفأس .. وتطلق هذه اللفظة في البصرة لما يقع من قطع النخلة

المقطعة يستعمل وقوداً .. وأصل لفظ الكش من « خاش » في الفارسية
بمعنى الكسارة والعيدان .. ومن « بار » في الفارسية أيضا بمعنى الحمل ..
- الكِشْمَانِيَّة : من الأبار الشمالية ..

- الكَصَّة : رزّة الباب ..

- الكَصْرُ : القصر .. والكَصِيرُ : تصغير القصر ، ويراد باللفظة
أيضا السقيفة والظلة المتخذة من العريش ..
- الكِصْفَة : منطل الصائغ ..

- الكِصْمَة : مسجد في محلة الكَطَّان بالمرگاب - وتسمى الناصرية

أيضاً - جدد سنة ١٣٧٢ هـ (١٩٥٣ م) ..

- الكِصُول : طرف السعفة عند الكرب حيث تقطع ويكون ظاهر
الانحناء .. ويقال له أيضا « الكافود » ..

- كَصِيرُ : الجار المجاور .. وجمعه إَكْصِر ..
وفي أمثالهم « تنفت على ضنا كَصْرَاهَا » أي صارت نساء لان جارتها
وضعت ..

وفي لهجة بدو العراق يطلق الكصير على المتحجي الذي ينصب خيامه
أمام دار المستجار به .. (١)

- الكِصَّيْعُ : نبات بحري يقذفه البحر في بعض المواسم الى
الساحل ، يستعملونه في أغراض عقارية ..

- الكِصُّ : خرم الابرة ، وهو الثقب الذي يولج فيه الخيط ..
وكِص الشيء : اذا ثقبه .. وفي الفصح « قض المُلَوَّزة ثقبها » ..

- الكِضَاضُ : الخام الأبيض بلغة البدو ..

- كِضَبٌ : أي أمسك الشيء بيده .. وفي مثل لهم « يَكْضِبُ
الحبة ويهدد الدبة » أي يحرص على الشيء التافه ويتفاضي عن المهم ..

(١) البادية - تأليف عبد الجبار الراوي .. طبع في بغداد سنة ١٣٦٦ هـ -
١٩٤٧ م

والدَّيَّةُ وعاء الدهن .. وورد المثل أيضا بلفظ « يَغْضِبُ الدَّيَّةُ وَيَهْدِ
الدَّيَّةُ » والدَّيَّةُ هذه أُنْثَى الدَّيَّةِ .. واللفظ مقلوب قبض .. وهي
معروفة مستعملة في بغداد ..

- الكِطَاع : سفينة صغيرة كانت تعمل بين مواني الخليج العربي طوال
السنة ولا تتعدى حدود مسقط ..

والكِطَاعَةُ : الأسفار البحرية القريبة من الكويت من نحو البحرين
وعُمان والمَجِير وإيران والبصرة ..

والكِطَاعَةُ : سكن كبرى لقطع اللحم وتسمى في بغداد « ساطور » ..
- كَطَطَ : يقال « كَطَطَ الشَّيْءُ » إذا رماه .. وكَطَطَ بمعنى قط للنفي
ومن ذلك قولهم : « ما كَطَطَ شَفْتَهُ » أي لم أره أبداً .. و « ما كَطَطَ
يَتُونَا » أي لم تأتوننا من مدة بعيدة .. وفي الزهريات البغدادية
« لِي أَهْيَفَ كَطَطَ مَا بِأَهْلِ الْخُلْدِ عَيْنَاهُ » ..
- الكِطَامِي : القطامي أسرة كويتية ..

ومسجد القطامي مسجد أسسه سلطان بن ماجد^(١) .. وفي المعجم
« قَطَام اسم امرأة .. والقَطَام الصقر .. »
- الكِطَان : النداف والحلاج ..
- الكِطُن : القطن ..

- الكِطُون : القطة والهر وجملته كطاوة ، وفي مثل لهم « رزق
الكِطَاوة على الخاملات » [يقابله من الأمثال البغدادية « عَيْشَةُ الْبَزَازِينَ
عَالَمُ عَشْرَاتٍ »] .. ومن الأمثال الكويتية « كِطُونٌ وَطَكَّتْهُ بِمَصِيرٍ »
و « مِثْلُ الْكِطُونِ يَحِبُّ عَمَى هَلَهُ » [وهذا معروف في بغداد بلفظ
« الْبَزَاوَنَةُ تحب عمي أهلها » .. وفي مثل بغدادية آخر « الْبَزَاوَنُ تَكُولُ
يَارِبَ إِعْمَى عَيْنٍ أَهْلِي حَتَّى أَخْذَ اللَّكْمَةَ مِنْ إِيْدِيهِمْ »] ..

(١) تلاحظ مادة « ابن كطامي » من هذا المعجم ..

ومن الأمثال الكويتية « غاب الكطو العب يا فار » [وفي بغداد « غاب الكيط »
العب يا فار » .. يضرب للخروج عن الحدود عند غيـاب من تخشى
سلوته] ..

– الكِطِيشَة : من ألفاظ الدعاة بالشر يستعملها النساء عند الغضب
والسخط على أطفالهن أو التضجر من شيء .. [تقابلها في بغداد « كِطِيشَة »
وهي الدعاة بالهلاك وقطع النسل ..]

– الكِفْئال « بتفخيم اللام » : انتهاء موسم الفوص وعودة السفن
الكويتية الى البلاد .. واللفظ من القفول أي الرجوع ..

– الكَفْشَة : الملعقة تستعمل في تناول الطعام .. والمصريون
يطلقونها على المفرقة الكبيرة .. واللفظ من التركية « كفجة » بمعنى
المفرقة .. [وفي بغداد يقال للمفرقة « جَمَجَة » وللملعقة « قاشوغة »
و « قاشوكة » و « خاشوكة » ..]

– الكُفْصي : نوع من العصافير قهوائي اللون شديد سواد المنقار ..
– الكَفْعة : نوع من الأعشاب البرية مما ترعاه الأنعام .. وفي
القاموس « القُفَاع نبات متفقع كأنه قرون صلبة » ، يقال ليأبسه كف
الكلب ..

– الكُفْل : عضادة تستند الى اثنتين منها خشبة الدفاف في أدوات
الحياكة حيث تلبس بها بطريقة خاصة .. ويقال للكفل في بغداد « سَيْف »
وفي بعض المدن العراقية يسميه الحاكة « رَشْك » ..
والكُفْل : القفل ..

– الكَفْية : قمة الدگل .. ويقال لها ايضاً « الكَب » ..
– الكَلابي « بتفخيم اللام » : اللؤلؤ يكون لونه ممزوجاً بخضرة
فيعد رديئاً لا قيمة له .. وأصل اللفظ من القلب كأن لونه حال وانقلب ..
والكَلابي أيضاً الطير القلاب ..

- الكَلَّافُ : بتفخيم اللام : التجار الذي يشتغل في صناعة السفن ..
وجمعه كلاليف .. والأصل في اللفظ من الفصحح « قلف السفينة خرز
ألواحها بالليف وجعل في خللها القار » ..

- الكَلْبُ : القلب .. وهو أيضاً من منازل القمر .. وفي قول
لهم « اذا طلعت الكَلْبُ » يا الشا جال كَلْبُ » أي اذا طلعت النجم المسمى بالقلب
جاء الشتاء بعزم وعنف ..

- الكَلَّةُ : ويقال لها « الكلولة » أيضاً ، قلة المدفع وهي كرة من
الحديد على مقاييس متعددة من الصغر والكبر ، كانت تستعمل لقذف
العدو في الحروب القديمة جمعها « كِلْ » ، بتفخيم اللام .. وكانت في
الميدان المقابل لدروازة العبدالرزاق أربعة مدافع معها قللها وقد أهديت الى
آل الصباح من حاكم بوشهر الشيخ ابراهيم بن عبدالرسول ..
والكلَّة معروفة في بغداد وجمعها كِلَلٌ ..

[والكلَّة معروفة في بغداد في نفس المعنى وجمعها كِلَلٌ ..]

- الكَلْصُ : السفن الصغيرة تستعمل لنقل العدد اليسير من الأفراد
وهي أنواع منها الهوري والكر والكيت والمائثوة .. ويقال للكلص في
البصرة « كَلْصٌ » ..

والكلِص : دلو من جلد على شكل « الكاسكيت » يستخرج به
الماء من البئر .. وكَلْصٌ بالسفينة اذا سحب جبالها وهو يمشي على
الساحل أخذاً من القلص في الفصيح لجبل ضخم من ليف أو خوص ..
وفي البصرة يقال « كِلْصُ السفينة » اذا سحبها ..

- الكَلْطَةُ : أن يتبارى شخصان في إنشاء الشعر وقراءته هجواً
ومدحاً .. وذلك من بعض ما يتخذة البحارة من تسلية لهم في أوقات
فراغهم وسمرهم في السفينة ..

- كَلْعَةُ وَأَدْرَيْن : هي قلعة ماردين من بلاد الأناضول ، يكتنى

بها عن أبعد البلدان اليهم ..

- الكَلْكَلِينُ : مادة عقاقيرية تسمى في البصرة « كَلْكَلِين » وفي

بغداد يقال لها « صَوْلِنْجَان » (١) ..

- الكِلَمُ : قلم الكتابة ..

- الكَلْمَانُ : نبت يقال له في مصر أَلَّاس « فلقاس » وهو يشبه

النبت المعروف في العراق بالكَلَم ..

- الكَلْمَة « بتفخيم اللام » : طومار يوضع فوق فوهة السماور

لحطب الدخان ، يكون له مقبض يمسك منه .. يسمى في بغداد « بُورِي »

- الكِلِينُ : وعاء يتخذ وحدة قياسية للنفط وهو يستوعب ستة

بطولة .. وفي بغداد يقال له « كَلِين » بتفخيم اللام واللفظ من الانكليزية

“ gallon ” .

- الكَلُولَة « لامات اللفظة مضخمة » : قنبرة المدفع ويقال لها أيضاً

« كَلَّة » وهي من التركية ..

- الكَلِيلَة : عصفور يتلوى رأسه ، وفيه نقط ..

- الكَمَاشُ : صغار اللؤلؤ .. ويسمى المَخْشَرُ أيضاً ..

وفي الفصح « القماش ما على وجه الأرض من قنات الأشياء » حتى

يقال لرذالة الناس قماش وما أعطاني الا قماشاً أي أردأ ما وجد ..

- الكَمْبَرَة : الجميزة ، أي الحيلة والخداع .. والكمبازي

الحيال .. [وفي بغداد يقال « جَمْبَازِي » بتفخيم الزاي ..]

- الكَمْبُورَة : لعبة للصبيان ، يوقدون ناراً فيقفزون عليها .. وهي

معروفة لدى صبيان البصرة ..

- الكَمَّة : الجمجمة .. وهي كذلك ما يتدلى من شعر الرأس على

(١) الصولنجان غير الخولنجان ..

أطراف الوجه .. [ويقال لها في بغداد « كَذْلة » وهذه من الفصح
« قذال » ..] والأصل في الكُمة أنها من الجُمة لمجتمع شعر الرأس
في الفصح ..

- الكُمَرُ : القسر [وهو لفظ معروف في بغداد] ..

- كَمَز : أي قفز .. [وهي معروفة في بغداد .. وفي لغز بغدادي في
البرغوث « أسود أسود مثل الجير يَكْمَزُ كَمَزَاتِ الخنزير » ..]
- الكِمَكَامُ : حشرة تصيب الدجاج .. [تسمى في بغداد
« حِمْنِين » ..]

- الكُمَيْرُتَه : لعبة للمصبيان ، يجتمع عدد منهم في الليالي القمرية
وينقسمون الى قسمين يتخير أحدهما الظل أي الظلام ، ويتخير القسم الآخر
النور فيتلاحمون فيما بينهم ..

- الكَنَطَارُ : ضرب من الثمر الكويتي مما ينبت في الجهرة ..

- الكَنَفَذُ : هو القنفذ ، الحيوان البري المعروف ..

وكنفذ البحر : حيوان يشبه قطعة مكورة تحيط بها من جميع
جوانبها عيدان مسننة سوداء اللون ، كأنها ابر الأبنوس ، لطيفة
المنظر تشبه الشعر اذا قف ..

- كَنَفَشُ : يقال كنفش من البرد أي تلملم على نفسه وتقبض من

شدّة البرد .. [وفي بغداد يقال « كَنَفَذُ من البرد فهو مَكَنَفَذُ » ..]

- الكَنَيْطُ : الشديد الحموضة وما يكون حريفاً من الملعومات ..

- الكَوْبَعَةُ : طير أملح له فنزعة برأسه .. وهو القبرة ..

[وفي بغداد يقال له « كُنْبَرَة » وجمعها « كُنْبَر » ..]

- الكَوَاجَة : تطلق على جميع أنواع الأجاج .. وفي بغداد تطلق

على صنف خاص منه .. واللفظة من الفارسية « كَاوَجَشَم » أي عيون
البقر ..

- الكَوَرَاضُ : افريز من خشب ذو تنوءات يتخذ حاشية لسطح

الدار مما يلي ساحتها ، ومما يلي الطريق أيضاً .. [يسمى في بغداد
« صَجَج » . وهذه من الفارسية « سِي جَاك » أي ثلاثة نتوءات ، أو هي
من « سَد جَاك » أي مئة نتوء - في الفارسية أيضاً - لأن تلك النتوءات
تستمر وتتصل] ..

والكُوَارِضُ لفظة فِلْجَاوِيَّة ، أي مما يستعمله أهالي فيلجة من
الألفاظ ..

- الكُوطِي : العلية من الصفح تعلب فيها الأطعمة والأشربة ...
ومن ألفاظ السباب « ألف كوطي نمل » أي انهم يدعون على عدوهم بأن
تروش في ثيابه ألف عليه من نمل فتقضم مضجعه .. [وفي بغداد يقال
« قوطيَّة » ..]

- الكُوع : قاع البحر وتعره ..

- الكُوفَة : شبكة من الخيوط أشبه شيء بالكيس الطويل تتخذ
لصيد الروبيان خاصة ، حيث تربط في مؤخرة السفينة وهي تجري في
البحر ..

- كُوفِي : من آبار الماء في الشمال ..

- الكُؤْلُ : « بتفخيم اللام » ما كان مستديراً مقوساً ..
و « جِلَا بَسْتِيْنُ كُؤْلُ » هي التي يكون طرفاها مستديرين .. وكُؤْلُ
الشيء إذا جعله مستديراً مكوراً .. والمكُؤْلُ المدور .. [وفي بغداد
تطق اللفظة على اصطلاح للاعبين كرة القدم وهي هنا من الانكليزية
" goul " .. والكُؤْل : القول ..]

- الكُؤْلُوَّة : ضرب من اللؤلؤة أقل جودة من الشيرين ..

- الكُؤْمُ : الغزاة والمحاربون .. وفي مثل لهم « خاف من الكُوم
وطاح بالسرية » يضرب لمن يظهر قوته بالبطش بالضعفاء دون الأقوياء ..
والمثل معروف في الأمثال البصرية بلفظ « عاف من الكوم وطاح بالسرية » ..

[وفي بغداد يقال في الجماعة « صَائِرِينَ كَوْمَ » أي متخاصمون] .

- الكَوْمَلِيكُ : قميص نسائي داخلي بلا ردينين .. ويكون حدة عند الركبتين أو فوقهما بقليل .. [ويقال له في بغداد « ايج كَوْمَلِكِي »] وهي من التركية « كَمَلِك » بمعنى القميص .. وأوردها ابن مهنا في معجمه .
- الكُوْهَة : ضرب من الشيباك تشبه السالية وهي مخروطية الشكل ، وقطر فوهتها ثلاثة أمتار تعلق بأطرافها قطع من الرصاص لتساعد على انضمارها في الماء ، كما ان لفوهتها حبالاً تسحب عليها فتنتفلق .. وطريقة الصيد بها أن ترمى على الماء تدريجياً بحيث تنتشر على سطح الماء ثم تغطس فيه وهي منشورة مفتوحة ، وبعد لأي من الوقت يشد الصياد حبال فوهتها فتتعلق على ما فيها من السمك .. ويصاد بهذه الطريقة كل من الزوري والميد والبياح ونحو ذلك ..

- الكَهْوَة : القهوة وهي شراب البن .. وقولهم « تَكْهَوِي » أي احتس شراب القهوة .. وتَكْهَوِي أي يشربها .. وتسمع من فم الشيخ وحشمه حين يكون هناك ضيف قد حل مجلسهم أن يقولوا « كَهْوَة » أمراً بإحضارها .. (١)

- الكَيْشُ : ارتفاع الماء الى ما دون القامة .. [والكيش في بغداد ضحضاح النهر وما يلي جرفه ..] وصبيان بغداد اذا أوغلوا في ضحضاح الماء أنشدوا نشيداً لهم هو قولهم « هذا الكيش حِلَاوِي » يأكل تَمْرٌ خِيسَاوِي » [واللفظ من الأرمية ..

- الكَيْصَرِي : وعاء التقوط ، وهو خاص بالأطفال .. [ويسميه أهل بغداد « قَعَادَة »] وفي البصرة يقال له « كَيْصَرِيَّة » ..

(١) قال عبدالعزيز الرشيد في تاريخ الكويت « ١ : ٨٨ » : وللقهوة أهمية لا عند الكويتيين وحدهم فحسب بل عند جميع أهل الخليج وأهل نجد والاحساء واليمن ، بحيث لا يتم اكرام الزائر بدون تقديمها ، مهما قدم له من لذيذ المأكول والمشارب ..

وجاء في المحكم في أصول الألفاظ العامية المصرية * يسمون الوعاء الذي يتبول فيه قصيرية * هذه كلمة لاتينية " gastrom " مأخوذة عن اليونانية ، ومعناها اناة مجوف ، وعاء متفتح .. وكانت في الأصل للزرع واستعملت للتبول والتبرز ..

- الكَيْصَرِيَّة : القَيْصَرِيَّة للسوق كما تعرف في بغداد وهي سوق مسقفة .. ومن أقدم هذه الكَيْصَرِيَّات في الكويت كَيْصَرِيَّة ابن رشدان قرب جامع السوق ..

- الكَيْطَانُ : قِطَانُ العباءة وقِطَانُ الحذاء .. ويطلق كذلك على الأفاريز المثلثة التي تزين جدران الغرف مما يلي السقف ..

- الكَيْلَانُ : ضرب من الأقمشة الحريرية .. والعباءة الكَيْلَان : ضرب من العباءة منه ما يصنع من الحرير الصناعي المجلوب من كَيْلَان ، ومنه ما يصنع من الصوف ويكون فيها الزري والكَلْبَدُون ..

- كَيْلٌ : أي نام بعد الظهر .. والمفظة من القيلولة في الفصح .. ومن أهازيج الصبيان :

يا خليلي يا غَنَام !

وَيَنْ أَكَيْلٌ وَيَنْ أَنَام ؟

- الكَيْنُ : سمك ذو قشور خضراء اللون .. والكاف في المفظة

يفتح ويكسر .. ويكنى بالمفظة عن الشخص يكون خائر العزم ، ولعل هذا المعنى من القَيْن في الفصح للعبد ..

حرف اللام

- ل -

- اللَّابَةُ : حاشية الرجل وجماعته .. وهي من الفصح ..
- اللَّابِلَةُ : الليلة التي تلي ليلة الغد ..
- اللَّاسُ : قماش حريري رقيق أصفر اللون ، [يقال له في بغداد « الشَّعْرِي » ..] واللفظة من « ألسي » وهي هندية تعني الكتان يصنع منه الشعري الصناعي ..
- اللَّاسْتِيكُ : المطاط ، من الانكليزية " elastic " .. وهي معروفة في بغداد بلفظ لاسْتِيك ..
- اللَّالِوِيَّةُ : لفظة ترد في كناية لهم « أخذها بالجاوِيَّة واللاوية » إذا حصل على الشيء بالجهد والمشقة .. وأحسب أن اللاوية من أصل فصيح فقد جاء قول الفصحاء « عامله بالهـِـواء واللـِـواء » ويراد بالهواء العنف وبالهواء الملاينة ، ويقال هـِـاواه إذا داراه .. [وفي بغداد يقال « مِشَى عَلَى هـِـاواه » أي سايره ولاينه] ..
- اللَّالِينُ : الطريق المستقيم ، والممر الطويل يكون داخل الصمدات الكبيرة ونحوها .. واللفظة من الانكليزية " line "
- اللَّبَّجُ : يقال لبَّج الشيء إذا سرقه فـدسـه في جيبه أو أخفاه

في جهة ما بكل دقة وخفة يد .. ولعل اللفظ من اللباقة بمعنى الحذق
في الفصح ..

- الملبس : غطاء الرأس .. [واللبس في بغداد الملابس وهي
كذلك المصدر من فعل لبس]

- لبك : أي تكلم فأحكم أمره .. وهي من اللباقة . وفي مثل
لهم من سبك لبك أي من سبق إلى الشكوى على خصمه كان لبقاً
في ذلك ...

- الملبوّة : كلمة بدويّة بمعنى اللبا .. وهو أول حلبة تحلب بعد
الولادة .. ويقال لها عند غير البدو « البّي » وهي معروفة في العراق
بهذا اللفظ ..

- اللحلّاحة : سمكة فيها طول ..

- لحية التيس : عشب خفيف للرعي .. ذكرها أصحاب المفردات
والعقابر الأقدمون ، وقالوا ان الناس يأكلونها ويتداوون بصيرها ..
- لَحْ : يقال لَحَّه اذا ضربه .. [وهي لفظة معروفة لثل منها
في بغداد كما أن لها عند البغداديين اشتقاقات ومعاني شتى ..]

- اللُخْمَة : نوع من الأسماك العامة ومنها ما يكون طياراً ..
واللفظة من الفارسية بمعنى اللحم الطري لاجلد فيه ولا عظم .. وكذلك
يقال « نُخْمَة » ..

- اللزّاك : نوع من الأسماك سمّي بذلك لأنه اذا وضع في مكان
لصق به من لزوجة فيه ..

- اللزّكة : ألواح رقيقة من القماش فيها عقار طبي لزج ..
تستعمل لصقاً على المكان العليل من الجسم ، فاذا مرّ عليها وقت ممّين
كشطت بسهولة عن موضعها وكثيراً ما تستعمل لتقوية الظهر .. ومن
ألفاظ السباب والدعاء على شخص بالسوء قولهم « ألف لزّكة » .. وهي

معروفة في بغداد ..

وَلَزَّكَ : اذا لصق بالشيء ..

والمِلْزَكَة : مخدة مستديرة تلصق عليها عجينة الرغيف عند ارادة

لزه داخل التنور ..

- اللسان : معروف وهو المضغة الناطقة في الفم ..

ولسان الطير : قشور أشبه بقشور الشلب تدخل في تركيب بعض

العقاقير العطارية ..

- اللَّطْلَطَة : كثرة الكلام والثرثرة .. وَيَلْطَلِطُ : أي يلفو ..

[وفي بغداد يقال في هذا المعنى لَقْلَقَة ولن يلفو يَلْقَلِقُ .. أما

المطلطة فانها في كلام البغداديين غير هذا] ..

- اللَّعْسَة : وَشمة تكون تحت الشفة السفلى ، وهي من مظاهر

الزينة والتجمل لدى النساء .. واللفظة من الفصح وقد جاء في القاموس

« اللَّعْسُ : سواد مستحسن في الشفة » ..

- لَعْنَبُوكَ : أي لعن أبوك ولكنها لا يراد بها أصل معناها ، وانما

تقال في المخاطبة قصد التعجب .. [وفي بغداد يقال في هذا المعنى

« مات أبوك »] وهي في مثل قول القصاصاء « أيت اللعن » ..

- اللَّقْوَ : الغريب من الناس لا يعرف له أصل [وفي بغداد يقال

مثله لَفْكَكْ ..]

- اللَّقَّة : اللقب والكنية [وفي بغداد يقال « لَقُوبَة »]

- لِكَيَّ : أي وجد ، أصل لفظها لَقِيَّ من الفصح .. وفي أمثالهم

« من خَلَّى عشاء وأصبح لكاد » يضرب لمن تكتب له الحياة فانه اذا فات عشاء

وجد غيره بعكس من يموت ..

- اللَّيْكَاحُ : ماء الطلع ..

- اللَّكْصَة : لعبة للبنات والأولاد وهي من الألعاب التي يستعان في

لعبها بخمس حصيات تقذف الى ارتفاع نحو ذراع ثم تلقف حسب طريقة خاصة .. وهي معروفة في بغداد بلفظ « صكّلة » ..

- اللُّكْمَة : الدلة التي تطبخ فيها القهوة .. [وفي بغداد يقال « لَكَمَّ الكهوة » اذا حَيَّأها وأنضجها .. واللكمة : اللقمة وهي واحدة اللُقَم] ..

- اللِّكْنُ : اناه كالطشت [وهي لفظة معروفة في بغداد ، ويلفظها المعاطمة لِكْنُ] وقد يكون أصلها من اليونانية بمعنى الحوض والاجانة ..

- لَمْبَرٌ : النمرة والرقم وأصلها من الانكليزية " number " [واللفظ معروف في عامة بغداد يرد في قول البغداديين للشيء المتعار « لَمْبَرٌ وَأَنْ » وكذلك يقولون أحيانا « لَمْبَرٌ وَأَنْ » .. وهذه من الانكليزية " number one "

- اللَّئِجُ : الزورق البخاري .. من الانكليزية " launch " - اللَّئِشُ : سفينة بخارية لها شراعان أحدهما صغير .. وتستعمل للأسفار البعيدة .. ومقياسها الطبيعي ٩٠٠ قدماً .. وتسمّى اللنج أيضاً . - اللَّوْبِيَّة : يراد بها كل من اللوبية والفاصولية ..

- لُوْدَانٌ : في سنة ١٣٤٤ هـ - ١٩٢٦ م أقام بعضهم قرب السالمية منزلاً أو منزلين سماه « لودان » وكان ذلك مرتاداً أيام الربيع والصيف ومنتزهاً .. وقد جاءت اللفظة في أبيات للشيخ يوسف بن عيسى القناعي : لا يارك الله في لودان ان به من البراغيث أشكالاً وألوانا أقمت فيه من الأيام أربعة أراقب النجم طول الليل سهرانا ما أنت يا منزل البرغوث منزلاً ولا نسميك بمد اليوم لودانا - اللَّوْعَة : القتيان .. وقولهم « جبدته تلوع » اذا كان يعاني القى .. [واللَّوْعَة في الألفاظ البغدادية بمعنى العناء ومكابدة الهم]

ونحوه .. وأما الثَّيَّان فأنهم يقولون لمن يصيبه « نَفْسَه تِلْعَب » [..]

- المُولَوِي : من تمور نخيل الجهرة في الكويت ..

- المُولَوِي : حيوان بيضوي الشكل أبيض اللون ، طول كبارِه

بمقدار فتر له ذبول وشراشيب ، يقال انه اذا مس جسم أحد من الناس

دفعه الى التقيؤ .. وهناك حيوان بحري آخر مسلط عليه يقتربه يقال

له الفغلول ..

- اللِيَّاح : جبال أطول وأكثر اتساعاً من جبال الزور ، وهي تمتد

في نفس اتجاهها ..

- اللِيَّان : حيوان بحري .. واللِيَّان أيضاً الاناء من الفخار المطلي

بالدهان [يقال له في بغداد « إِنْجَانَة » و « نِجَانَة »]

- اللَّيْخُ : شبكة لصيد السمك تنصب على شكل سَدٍّ شبكي

في البحر يمرض السمك ، فاذا اصطدم به دخل رأسه في الفتحات دون أن

يتمكن من إمرار جسمه فيها فيظل متعلقاً بالشبكة حتى يقتنصه الصياد ..

وجمع الليخ ليخ ..

- اللَّيْسَة : جلدة جنين الشاة الذي تسقطه أمه قبل أوان الولادة

حيث تجهض أجهاضاً وتتخذ منه الفراء الفاخرة ، وهو يباع بأسعار عالية

وكان مما يتجر به اليهود أيام وجودهم في الكويت ..

واللفظة معروفة في بغداد في نفس معناها ..

- لَيْش : أي لماذا وهي لفظة بغدادية معروفة في مختلف اللهجات

العراقية .. والمصريون يقولون لَيْه .. وكذلك يقال في بغداد لَوَيْش

وَالْوَيْش ..

- اللَّيْلُ : معروف وهو غير النهار .. و « لَيْلٌ وَنَهَارٌ » في

اصطلاح البدو هما البريهو الأسود والبريهو الأبيض ..

- اللَّيْوَانُ : الطرمة تكون في البيت .. وترد على لسان أهل القبلة

من سكان الكويت يفتح اللام حيث يقولون لِيَوَانٌ ..
وهي لفظة معروفة في بغداد جمعها لِيَوَاوِينَ ومنهم من يقول
هَوَاوِينَ ..

حرف الميم

- م -

- مَاتَقِي : أسرة كويتية ، أصلها من فارس .. وماتقي مختزلة من « محمد تقي » وقد جاؤا من معشور في ايران ، وهم يعملون في الكويت في استيراد الأسلحة .. وقد أمدوا الشيخ مبارك بالسلاح أيام حربه مع ابن رشيد ، فكانت لهم عليه الدالة ، وقد كافأهم على ذلك ببعض المكافآت ..
- المَادَّة : حلقة تكون في مؤخر السفينة ينزل فيها « النَرَّ » ، وهي كلاليب تكون في سكان السفينة فإذا أريد تثبيت السكّان في محله ثبتت مراته في المادات ..

ولفظه المادّة والنرّ من الفارسية بمعنى ذكر وأنثى .. [وفي بغداد يقال « نَرَّ مَادَّة » لما يتخذ من الروابط الحديدية التي تربط فُردات السبابيك والأبواب وأغطية الصناديق ونحو ذلك .. وجمعها عند البغداديين « نَرَّ مَائِدَة » ونَرَّ مادات ..]

- المَارِيَّة : قماش يحاك في الاحساء ، تصنع منه العباءات الرجالية والنسائية ويقال له « ماريّة الحسّا » واللفظة معروفة في بغداد لضرب من عبايات الرجال ..

- الماسورة : الأنبوبة من معدن ونحوه ، واللفظة من الفارسية

« ماشور » ..

– الماش : ضرب من الجبوب المعروفة يصنع منه الحساء وغير ذلك .. والماش الأحمر هو العدس ..

والماش أيضاً لفظة تعني اللاشي .. وفي شعر علمي كويتي « يزملط وكل الزملط منه على ماش » أي على لاشي ..

– الماشة : الملقط .. [وهي لفظة معروفة في بغداد في جمهرة من المعاني ..] وقد ذكرها الدكتور أحمد عيسى بك في كتابه المحكم قال « ماشة : التي يمسك بها الجمر ، ماشر ز » كلمة فارسية بمعنى « ملقاط » ..

– الماص : قطعة حديدية ممغنطة ، تسحب بها صفار السمسمير

ورقائق الحديد ..

وفريج الماص : حي من أحياء الشرر في الكويت ..

وماص الماعون : اذا غسله غسلاً خفيفاً .. وهي بصرية .. وفي القاموس « ماص الشيء غسله » ..

– الماصخ : الطعام أو الشراب لا تكون فيه كمية كافية من السكر لتحليلته .. [وفي بغداد يقال للشيء يكون قليل الحلاوة « فاهي » أما الماصخ فيراد به ما يكون قليل الملح ..] وتطلق لفظة الماصخ في البصرة على ما لا حموضة فيه ولا حلاوة ولا ملوحة ..

– الماصر : حبل رفيع من القنب ، تربط به بعض أطراف الشباك عند رميها في الماء من على ظهر السفينة لاصطياد السمك .. ويربط الماصر بمؤخرة السفينة وهي تجري في البحر ..

– الماصول : كل آلة موسيقية تصدر منها النغمات بالنفخ كالمطبخ كالمطبخ « المَطْبِج » ، والناي والمزمار .. قيل ان اللفظ من التركية بمعنى أنبوب أو قانة .. وقد جاء ذكر الماصول موصوفاً بأنه آلة طرب في « ابن اياس ٢ : ٦٣٨ » وجاء في « الكواكب السائرة ٣ : ١٥٠ » موصوفاً بأنه نوع يزمر

به ، وفي كَفَّ الرعاع - ص ٦٣ - * ان الماصول نوع من المزامير .. (١)
 [ولكن الماصولة في الألفاظ البغدادية تطلق على آلة صغيرة تتخذ من
 المعدن ، يستعملها الشرطة ونحوهم لأغراض التنبيه ويقال لها أيضا
 «دُ دُكْ» . وفي الاستعمالات الفصيحة الحديثة يقال لها صَفَّارة .. وجمع
 الماصولة مُوَاصِيلٌ و ماصولات .. وفعل التفخ فيها مُوَصَّلٌ
 يَمُوصِلُ ..]

- الماغوطة : نوع من المحطبي يستعاض في صنعه بالسأكو عن
 النشا .. وهي لفظة بصرية ..

- الماكري : خشبة بطول أصبع أو هي كالأصبع ، تشد في الأبواب
 والشبابيك بمسمار يكون لها كالمحور تتحرك حوله ، ويستعمل الماكري
 في حالة سد الشبابيك وفتحها ، حيث يكون لها تكأة .. [وفي بغداد يقال
 للماكري « فَرَاكْ » و « فَرَاكْ » أيضا ..]
 - المأكلة : طعام السفر .. (٢)

- المال : النقد وغيره مما يمتلكه المالك وجمعه مِيلَانٌ ..

- المَالِجُ : اللوح يقام فوق بيض السفينة ..

- المانع : من الأسر الكويتية أصلهم من تميم ..

- المَانِكُو : فاكهة العنّبة .. وعصير يتخذ منها ..

- الماهود : العبادة من الجوخ .. ويوخ ماهود : هو الجوخ الجيد

تصنع منه العبادات .. ونجى اللفظة اتباعاً للجوخ بقصد الامسان في
 وصفه بالجودة ..

وجوخ ماهود من الاستعمالات الشائعة في اللهجات العراقية الجنوبية ..

(١) أشار إلى هذه المصادر العلامة أحمد نيمور باشا في كتابه « الموسيقى
 والفن عند العرب » ص ٨١ ..

(٢) تطلق لفظة المأكلة والمأجلة في بغداد على نفقة تفرضها المحكمة
 الشرعية للزوجة المطلقة على زوجها ..

ويظن ان الأصل في ماهود انهم أرادوا ان يقولوا « الجوخ المهود »
 فحرفوه ، أو ان الأصل في اللفظ انه مقلوب من قولهم - على وجه الاحتمال -
 « الجوخ المهدى » كأن ما يهدى من شيء يكون في العادة فخماً متخيراً ..
 - الماي « بترقيق الميم » : الماء الذي يشرب وجمعه مائيات ..
 واللفظ بأدائه هذا مستعمل في لهجات العراق الجنوبية .. [أما البغداديون
 فيقولون مَيّ ومَأيّ بتفخيم الميم ، وجمعه عندهم على مائيات أيضاً ،
 بتفخيم الميم والياء] ..

- المَبَاحِثُ : من أقسام الشرطة ، حيث يجري البحث وراء الجرائم
 وتعقب الجناة وتقديم قضاياهم للمسؤولين .. وهو اصطلاح حديث عندهم
 منقول من المصطلحات المصرية ..
 - مَبَارَكٌ : من أسماء الأعلام ..

ومبارك الصباح من شيوخ الكويت نصب نفسه حاكماً عليها ، بمسد
 فتكه بأخويه الشيخ محمد الصباح والشيخ جراح الصباح ، في ليلة واحدة
 وكان ذلك سنة ١٨٩٦م وقد لبث في مركز حكمه حتى سنة ١٩١٦ .
 ومبارك الفاضل : من تجار الرزّ بالمناخ ، ينسب اليه « مسجد مبارك »
 الكائن في البراحة المسماة باسمه « بَرَاحَةُ مَبَارَك » في حيّ الجناعات ،
 وكان قد أنشأه سنة ١١٩٧هـ . وقد جدّد سنة ١٣٧٥هـ - ١٩٥٦م -
 وتقع قبليته بعمّة اليهود القديمة .. وآل فاضل أسرة معروفة منهم الحاج
 سليمان الفاضل وأولاده ..

وفي مسجد مبارك - هذا - بشر تعتقد العامة أن ماءها يشفي من
 الأمراض اذا اغتسل به ..

وقال العلامة الشيخ يوسف بن عيسى القناعي في المتقطات - ص ١٢٩ -
 « وحتى الآن يزعم بعض أهل الكويت أن المسجد فيه جنّي ولهذا يأتي
 بعضهم بماء الورد والبخور والبيض الى - القرو - محل الوضوء .. »

والمباركية : المدرسة المباركية بنيت سنة ١٣٢٩ هـ وفتحت للتدريس
أول المحرم ١٣٣٠ هـ وقد سميت باسم الشيخ مبارك الصباح .. تقع جوار
مسجد السوق ، وكان قسم منها قبل بنائها بيتاً لسليمان العنزي ..
- المَبَلَّلُ : المَبَلَّ بِماء ونحوه . وهي لفظة معروفة في بغداد وفي
مِلَّ بغدادي « المَبَلَّلُ مَبْخَافٌ مِّنِ المَطَرِ » ، وهو كذلك
من الأمثال الكويتية ..

- المِهارة : الدلة الصغيرة التي تدار بها القهوة على القوم ..
- المَبَيَّتُ : الصندوق .. وغالباً ما يراد به الصندوق من الآبنوس
من صناعة الهند يكون مرصعاً بالمسامير الصفر ..
- المَبَيَّضُ : المتهن تبيض القدور والأواني النحاسية ، وقد
انقرضت هذه المهنة عندهم .. وهي مهنة معروفة في بغداد ..
- المَتَّة : آلة لتقيب اللؤلؤ .. ولعلها من « مائة » في الفارسية
بمعنى المثقب ..

- المَتَكَوِّنُ : المعتمد عليه من الرجال .. قيل انها من « تكانة »
اللفظة الهندية بمعنى الموثوق به .. ويبدو أنها من التكوين أي خُلِقَ
وتَمَّ تكوينه .. [ولعل هذا الاستعمال موارد معروفة في اللهجة العامية
البغدادية] ..

- المَتَلِيكُ : عملة نقدية متقرضة قيمتها أربع بيزات - على أساس
تقسيم الروبية الى ٦٤ بيزة - [وهي من الألفاظ الشائعة في البصرة وبغداد
في الدلالة على الضئيل من النقد .. وجمعها مَتَالِيكٌ ومَتَلِيكَاتٌ .. واللفظة
ورود كثير في كتاباتهم] ..

وقد ذكر الأستاذ يعقوب سر كيس في مباحثه ان اللفظة من الافرنجية
" métallique " بمعنى معدني ..

- المَشْوَتُ : سمك صفار مجفف كان من طعام الأسر الفقيرة ، طول

الواحدة فوق الأنج ، يؤتى به من ساحل عمان حيث يدقونه وينقمونه بالماء البارد ثم يعصرون عليه الترنج ..

- المشعوبة : مفرقة ذات فوهة كالمنقار ، تستعمل للقهوة ..

- المشوّلت : مثلث المعروف في الأشكال الهندسية ..

- مَجّ : يقال « مَجّ الماي » اذا قدغه من فمه .. [وفي بغداد يقال

مَجّ المَيّ ويَقَّه .. والمَجّ من المَطْطومات ما فيه شيء من ملوحة ..]

- المَجّادي : أسرة كوشية احسانية الأصل ..

- المجافيل : نوع من الأسورة الذهبية ، وهي معروفة في الألفاظ

العراقية الجنوبية ..

- المجدح : المزرف والمثقب [ويسمى في بغداد « بُرَيْنَة » ..]

والمجادح عندهم أنواع منها « مجدح سَمُر » لثقب الأخشاب على مقدار

ما تسمع لادخال المسامير فيها . و « مجدح تَفْشِيَت » وهو مجدح كبير .

- المَجْدَمي : رئيس البحارة ..

- المَجَصَّة : محرقة الجص ، وتلفظ الجيم ياءاً فيقال مِجَصَّة

وتجتمع على مِياص .. وهي أرض حجرية يكشط عنها ما فوقها من رمل

وتراب ثم يوقد على صخرها فيكون جصاً .. وكانت المرقاب احدى

مجصات الكويت .. قال العلامة الأب أنستاس ماري الكرملّي في بحث

كتبه في مجلة المشرق سنة ١٩٠٤م في معرض كلامه على بيوت الكويت

« وتعد كلها بالجص الحن الذي يندر مثله في سائر الأنحاء » .

- المَجْهُولة : اللؤلؤة فيها بعض العيوب ..

- المَجْبُوس : التمن يطبخ مع اللحم أو السلك أو الدجاج ..

- المَجْوَّة : سمكة صغيرة ..

- المَحَاحة : صفار البيض .. واللفظة من المحّ في الفصح ..

- المَحَاذِف : اللعب بالمعاجيل ، حيث يترامون بالحصى الدقاق ..

- المَحَارَ : وعاء صدفى يعيش في داخله حيوان صغير يفرز اللؤلؤ أحياناً .. ولهذا الوعاء ألياف خاصة تسمى "مَشْبَتَة" يصخور البحر بحيث يصعب قطعها^(١) .. كما يكون على ظاهر قشرة المحار زغَبٌ وخشونة .. ولا يموت حيوان المحار الا بعد مدّة من خروجه ولذلك لا تفتح صدفة ولا تفلق الا في اليوم الثاني من صيده اذ تكون عندئذ سهلة الفلق .. واللفظة من الفصح بالتحفيف .. [والمحار في بغداد مطلق الوعاء الصدفى واحدته مَحَارَة ..]

- المَحَالَة : بكرة صغيرة من الحديد ، قطرها عشر سنتيمترات فيها "جِنِّكَال" ، يعلق فوق سقف البئر ، حيث تستعمل لاستخراج الماء ، وذلك بأن يمرر منها حبل تعلق به سطل أو دلو .. واللفظة من المحالة بالتحفيف في الفصح ..

- المَحَامِي : تطلق على المتخرج من كليات الحقوق أو الشريعة ، يتعاطى مهنة تمثيل الخصوم والتوكيل عنهم في المحاكم لقاء أجور .. وتسمى مهنته « المَحَامَاة » .. وقد فتحت لهذه المهنة مكاتب حديثة في الكويت لأول مرّة في أواسط سنة ١٩٦٠م حيث شاهدنا لافتات بأسماء المحامين معلقة على مكاتبهم ، ومن بين هؤلاء المحامين « المحامي خالد خَلَف » في الشارع الجديد والمحامي بدر العجيل ومحمد مساعد الصالح في شارع المعهد الديني القديم ..

وقد أصدرت الحكومة الكويتية قريباً قانوناً في هذا الشأن نظمت به مسألة المحاماة وأقرت ادخالها الى المحاكم ..^(٢)

- (١) قال عبدالعزيز الرشيد « ١ : ٦٠ » ومنه ما يكون متعلقاً بالاشجار التي تكون في قعر البحر ، ومنه ما يكون ملقى على وجه الارض لاشيء يمسكه ، وهو ما كان بين الرمال .. « تاريخ الكويت »
(٢) القانون الصادر في هذا الصدد برقم ٢١ لسنة ١٩٦٠م وقد نشر في ٢٦ حزيران ١٩٦٠م ويعمل بموجبيه ابتداءً من أول نوفمبر (تشرين الثاني) ١٩٦٠م ..

[والمفظة معروفة في العراق ، وجمعها في بغداد مُحامِين ومُحامِيَّة ..
وكانوا يطلقون على المحامي قديماً لفظة « أوقاتي » وهذه في الأصل
من الفرنسية .. " avocat "]

- مَحْبُوبٌ : من أسماء الأشخاص .. وسوَّكٌ : محبوب
العامير . سوق تقوم جنب مسجد « ابن بَحْرٌ » في الشارع الجديد ،
وكانت فيما مضى داراً سكنها عبدالرحمن السعود حين أوى الى الكويت
سنة ١٨٩٠م ومعه ابنه عبدالعزيز ..

- مَحْجَارَةٌ الزَّرْكُ : خزان المرحاض ..

- مَحْرُوكٌ صَبْعَةٌ : فضلات الخبز تكسَّر وتطبخ مع الدهن ..
[وفي بغداد يقال لهذه الأكلة « تَشْرِيَابِيَّة » وكذلك يقال لها « كَرَوَانٌ »
أشي « أي طبخ القافلة ..]

- المَحْكُرُ : رفوف من صفائح التَّنَكْ توضع في أعالي البيوت
على محاذاة السقف مما يلي الفضاء ، يأوي إليها الطير ، فيبيض فيها
ويربي فراخه .. [« وفي بغداد كانوا يضعون أطباقاً خاصة لتربية الفخاني ،
يعلقونها بخيوط على محاذاة السقوف ، يتغنون بذلك الأجر والثواب .. »]
- المِحْكَنُ : القمع تسكب به السوائل في القناني .. [ويسمى في
بغداد « رَحَاتِي » وأحياناً محْكَن ..] وفي البصرة يقال له « مَصَبٌ » ..
- المَحْلَبُ : بذور تجلب من إيران تستعمل في العطور ..

- المِحْمَاسُ : وعاء مقعر من نحاس أو حديد تحمس به جبوب
البن - القهوة - على النار ..

- المَحْمَرُ : أكلة من الرز يطبخ بالدبس .. [ويقال لها في بغداد
« زَرْدَةٌ » ..] وفي مثل كويتي « حَتَّى المَجَابِر تَسْتَهِي مَحْمَرٌ » يورد
تهكمًا بمن تشهى شيئاً من طعام ليس مما يتسنّى مثله .. والمَجَابِر هنا
المقابر ..

- المَحْمَلُ : السفينة ..

- المَحْمِيدُ : أسرة شيعية احسائية الأصل ..

- المَحْوُ : مسحوق الطلع الذي يستعمل في لقاح النخل [ويسمى في بغداد «كوش»] يخلطونه بالزعفران وماء الورد ، فيخذون منه حبراً يكتبون به على أواني الخزف بعض الأدعية والتعاويذ ، ثم يمسحون ذلك بالماء فيشرب .. وهي طريقة عندهم لمعالجة أمراض القلب وخفقانه .. (١)

- المَحْيُوفُ : الطعام التسمم .. وفي البصرة يقال لبن محيوف وطعام محيوف في نفس هذا المعنى ..

- المَخَائِطَةُ : الخياطون من الاحسائية ، وفيهم صاغة أيضاً وهم شيعية شيخية ..

- المِخْبَا : الجيب في القميص ، وهي معروفة في الزبير والبصرة ..
- المِخْبَاطُ : المسحوق تعلق به حبوب البن عند تحميصها في محاسنها الغاص ، وقد يكون المخباط من الحديد أو من خشب الأبنوس الأسود ، وربما تفتنوا في نقشه وتجميله ..

- المِخْتَلُ : المرحاض .. ويقال كذلك « المِخْتَلَى » ، و « المِطْهَرُ » .. [والمختل في الألفاظ البغدادية المكان يكمن فيه اللصوص ونحوهم ..] ولم تكن في الكويت قديماً مراحيض ليوتهم .. قال العلامة القناعي في - صفحات من تاريخ الكويت - « وكانوا لا يستعملون المراحيض في البيوت ، على عادة أهل البادية بل يكون قضاء الحاجة في البحر أو في الفضاء .. »

- المِخْدَيُّ : البليد الأبله ..

(١) قال الشيخ حافظ وهبة في كتابه - جزيرة العرب في القرن العشرين - « للشفاء من الامراض العصبية تكتب سورة من القرآن في صحن ثم تمسح بهاء الورد فتسقى للمريض .. »

- المَخْشَرُ : صفار اللؤلؤ ، وتكون أشبه بما يسمى في بغداد
بالنِيسَمِ ..

- المَخْضَرَمُ : طير مطوق الرقبة أسود الذيل صغير المنقار ..

- المَخْضَايَة : الجيب يكون في القميص ..

- المَخْفَرُ : مركز الشرطة ..

- المَخْمَة : المكسة .. [وفي بغداد يقال لها «مَكْنَاسَة» ..]

- المِخْيَال : عصاً يلقي عليها الراعي قطعة قماش أو عباءة ، فإذا نام
أو همَّ أنه قائم ..

- مخيط النبي : نوع من الأسماك يكون طويلاً نحيف الجسم
لا يجاوز طول الواحدة قدماً واحداً وهو معروف في العراق ..

- مَدَدٌ : يقال مَدَدَ إذا ضربه على باطن قدميه بعد تجريدهما من
الحذاء والجورب وشدهما إلى الفلقة .. [وفي بغداد يقال فَلَقَّة إذا
شد قدميه وعصرهما بالفلقة ثم ضرب على باطنهما بالعصا ..]
والمَدَدُ : خلاف الجزر ..

- المَدَّاسُ : النعل الجلدي تلبسه النساء .. واللفظة معروفة في
بغداد بمعنى البابوج ..

- المدریان : مدخل الدار وهي معروفة في بغداد بلفظ مِدْرِيَانُ ..
- المِدْعَابُ : نقب في أسفل الجدار ، ومنه ما يكون تحت دكة
باب البيت يتخذ لتصريف المياه القدرة إلى الطريق .. ولا تزال ترى هذه
المداعب في أحياء الكويت القديمة .. ولعل اللفظة من « الثعب » في
الفصح بمعنى الماء ..

- المدِكي : من خلس الطيور يأكل العذرات .. ويسمى «مدكي»
السمايد ، وقد جاء ذكره في شعر قائله عبدالله الفرج :
ما الناس غابهم مدكي السمايد المعتي كلبه بحب المواليد

وذلك لأن المدّكي يتبع الاماء حين يذهبن الى السمايد للتفوط ..
 - مدّل : لفظ مرتجل لا معنى له ، يرد في مورد الاتباع في قولهم
 « عدّل مدّل » .. وهذا النمط من الاتباع واسع الباب في الصامية
 البغدادية ..

- المدّندو : هيوة العبيد .. ذكرها البوريني في (الامارات السبع
 على الساحل الأخضر) بلفظ « المدّوندّة » قال « فهذه حلقة المدونده حيث
 يقوم الخدام - العبيد - بقرع الطبول الصغيرة وضرب الطوس والرقص
 حول طبل كبير يرتكز على أربعة أرجل ، يقرعه خادم أيضاً بطريقة
 خاصة ، فيسمعك أنغاماً مختلفة .. » ولعل اللفظ من الباندو لجماعة
 الموسيقى في اللغات الغربية ..

- المدّوأس : لوحة بعرض خمسة انجات وطول متر أو دون
 المتر ، تكون منها في دكان الحائك اثنان يضع قدميه عليهما حيث يضغط على
 كل منهما فيحرك بذلك أدوات الحياكة .. وجمعها مداويس .. ويطلق
 الحاكة في العراق على هذه الآلة لفظة « الدواويس » ..

- المدّود : والمدّود : المأفون من الناس ..

- المدّور : الربطة من البرسيم أي باقة الجث ..

- المدّيد : نبت ذو أنحضان مضطجعة على الأرض ، فيها أقراص
 شائكة .. [وهي لفظة معروفة في بغداد للنباتات التي تمتد على الأرض أو
 تسلق الجدران ..]

- المديرة : أحد الجبال في سلسلة غضي وهو أعلاها ..

والمديرة : بئر في الشمال ..

- المدّيرس : مسجد أسسه عبدالله آل مديرس سنة ١٢٢٥ هـ ،
 وجدد سنة ١٣٧٥ هـ - ١٩٥٦ م .. وقد بني في منطقة كانت يومئذ مشغولة
 بعشش يتعاطى فيها البغاء ، حيث أزيلت هذه العشش وقطع دابر أهلها ..

تم أقيم المسجد فيها ..

وفي سنة ١٩٦١م هدمت جميع العمارات والبيوت المحيطة بمسجد
مديرس فأصبح ظاهراً على السوارع الأخرى ..

- المذكر : طير له خنفرة كبيرة ، وهو أكبر وأضخم من الحمام ،
منه الأزرق والأسود ..

- المر : ضرب من العلك يدق قلعهم منه ملعقة صغيرة ويشرب
عليها الماء ، وذلك في معالجة غازات الأمعاء والرياح .. وهو مر الطعم كما
يدل عليه اسمه ..

- مراد : من أسامي الأعاجم .. ومنهم الحاج مراد الذي ينسب إليه
مسجد « مراد » من مساجد الشيعة ، يقع غربي مسجد مبارك الفاضل وفي
نفس الفريج المسمى فريج براحة مبارك .. أسسه مراد بن نصر الله
البهبهاني سنة ١٣٣٩هـ وقد أرتخه « جمعة بن أحمد باقر » في ذات السنة
بقصيدة ركيكة مكتوبة في رقعة من الورق مودعة في الجدار القبلي ، وقد
غطيت بزجاجة تشف عنها .. ومما جاء في تلك القصيدة قوله :

نطقت بالخير ألا أرتخوا قد أذن الله بأن يرفعنا
ويشرف على إدارة هذا المسجد اليوم « يوسف شيرين البهبهاني
وهو زوج ابنة الحاج مراد المذكور ..

- المر بوش : المضطرب الرأي ..

- الميرتهش : نوع من القلائد الذهبية .. واللفظة من الملائستانية
« مرتشه » ذكرها أحمد اقتداري في معجمه « فرهنگ لارستاني » وقد
أثبتها بالحروف اللاتينية التالية " mortaasha "

- الميرجاجة : ثلاث عيدان تنصب على شكل هرمي ، حيث يملق
بها الصمبل الذي يخض اللبن فيه لاستخراج الزبد منه .. وتسمى
المرجاجة هذه في بعض الأرياف العراقية « مَرَّوَجَج » ..

- المِرْجَاسُ : البِلْدُ ، وقد سمي بذلك لأنه يركس في المساء

لتقله ..

- المِرْدَاة : اللؤلؤة تكون ملتصقة بالمحارة كجزء منها لا يمكن

تخليصه منها إلا بكسر ما يتصل بها من قحف المحار ..

- المِرْدَاحُ : ساحة الرقص واللعب ..

- المِرْدِمُ : طير ضئيل طويل المنقار يقترسه الحمام ..

- المِرْدِمَةُ : الصخرة ، وكذلك القطعة من الحجر يتقاذفون بها ..

- المِرْدِي : ضرب من الرماح طويل غليظ .. وفي مثل لهم « دفعة

مردى والهوا شرجي » يضربونه في اجتماع شؤمين ، فان السفينة لا تسير

بالهواء الشرجي كما أن في دفعها بالمردى عناءً ظاهراً .. والمثل معروف في

البصرة بلفظ « دفعة مردى بهوا شرجي » .. [وفي الألفاظ البغدادية

يقال « دَفْعَةٌ مَرْدِي وَعَصَاةٌ كَرْدِي » يورد في الشماتة بمطروود ..]

- المِرْزَامُ : ميزاب المطر .. ومن أحاجيهم فيه « أبوك بالبَيْتِ

ولحيته بالسبكة » حيث يمتد الميزاب الى مسافة في فضاء الطريق ..

- المِرْزَمُ : نجم في السماء ..

- المِرْزُوكُ : لقب أسرة كويتية .. ومرزوك من الأسماء

الشائعة ..

- المِرْطَامَةُ : نوع من الطيور ..

- المِرْطَبَانُ : وعاء من الفخار كالْبِسْتَوْغَةِ ولكنه صغير ، ومن

ضروبه المزهريات ..

[وتطلق لفظة المِرْطَبَانِي في بغداد على الاناء الكبير المريض ..

وكانت للبغداديين قديماً بَسْتَوْغَةً اسطوانية الشكل ذات فوهة واسعة يضمنون

فيها الدبس ويحفرون لها في الارض حفرة ينزلونها فيها الى حد منتصفها

أو أكثر من ذلك وكانوا يسمونها المِرْطَبَان وقد انقرض] ..

واللفظة معروفة في مصر لوعاء من الزجاج يتخذ الصيادلة وأصحاب
المخللات . قال الدكتور أحمد عيسى بك في كتابه - المحكم في أصول
الكلمات العامية المصرية - « المَرطَبَان من " martaban " اسم بلدة
من مقاطعة « برمانيا » من بلاد الهند اشتهرت بصنع الأوعية الصينية
الجيدة فسميت هذه الأوعية باسم البلدة . »

- المِرْفَاعَة : عيدان تشد إلى بعضها بالمسامير وتعلق بخيوط طويلة
في السقف فيتخذ منها رف معلق ..

- المرفك : عظم المرفق ..

- المَرَكِبُ : السفينة وجمعه مَرَاكِبُ .. وفي بغداد يقال في
جمعه « مَرَاكِبُ » .. واللفظ معروف من دهر بيد في كتب الجغرافيين
والرحالة العرب وغيرهم ..

- مَرَكِبُ زَحَافٌ : سفينة حربية كبيرة كانت تخفر الشواطئ
العثمانية في الخليج العربي وهي شواطئ قطر والاحساء والكويت
والبصرة .. وكانت في هذه السفينة مدافع ضخمة ..

- المَرَكَّة : طوق حديدي له ثلاثة أرجل توضع عليه القدر عند
الطبخ عوضاً عن الأنثى [يسمى في بغداد « سَيَّايَة » وهي لفظة من
الفارسية « سي يايَة » أي ثلاثة أرجل] ..

والمركة معروفة في البصرة بلفظها ومعناها ..

- المَرَكَّة : آلة خشبية ترقق بها العجائن لصنع الكمك والبلاوة
والبورجك ونحو ذلك من المعجنات .. [وفي بغداد يقال لها « سَوَّيَك » ..]

- المَرَكُ : مرق الطعام .. ومن أمثالهم « بُوخِز يَشْدَكُ »
بو مرگ .. وبوخز هو الخباز وبو مرگ بائع الحساء .. يضرب
لترايط بعض الأمور ببعض ..

وفي أمثالهم « من تراخص اللحمه خانت به المرگه » ..

- المِرْكَابُ : منطقة المرقاب في مدينة الكويت وقد سُمِّيَ بذلك لارتفاعه وبعده عن البحر ، ويقال إنَّ فيه موضعاً كانوا يراقبون منه تحرك العدو وقت الغزو والغارة .. (١)

كان عدد سكان هذه المنطقة في احصاء سنة ١٩٥٧م «٣٦٧٩٦» نسمة .

- المِرْكَوْكُ : طَبِيخٌ مِنَ اللَّحْمِ وَالطَّحِيْنِ وَالخَضِرَاتِ ..

- المِرْكَشُ : المَنَقَطُ والمِرْقَشُ مِنَ الْأَشْيَاءِ ..

- المِرْو : تلال مليئة بالحصى المختلف الأحجام والألوان تقع بين

جبال اللياح والزور .. والمَلَفْظُ أصل في الفصح ..

- المِرْوَاة : قرية ضخمة واسعة من جلد كانوا يجلبون بها المياه

على ظهور الجمال .. وجمعها مِرْأَوِي .. والمَلَفْظُ مِنَ الْفَصْحِ ..

- المِرْوَاْحُ : مردي ينصب أفقياً على عيدان مفروسة في الرمل

قريباً من الشاطئ ، تشرّ عليه اللياح لكي تجف بعد إفراغها من السمك

الذي يصاد بها ..

- المِرْوَأْسُ : طيلة صغيرة يشبه شكلها شكل الطبل ، ينقر على

أحد وجهيها .. أما طول قطرها فتحو القتر ..

- المِرْوَالِي : الرجل لا يستقرّ على رأي .. والمَلَفْظَةُ مِنَ النِّسْبَةِ

إلى « مروا » في اللهجات اللاربية والكراشية والخنيجية بمعنى التردد بين

التفاوت والتساؤم ..

- المِرْوَبَعُ : المِرْبَعُ - في الأشكال الهندسية - .. ويطلق كذلك على

ضرب من الشعر النبطي المسمّى في بغداد بالمِرْبَعُ ..

- المِرْوَكُ : الماء الذي كانوا يستعملونه للطبخ ولشرب الحيوان ..

(١) في رسالة للشيخ مبارك الصباح مؤرخة في ١٠ ذى القعدة ١٣٣١هـ أوردها مؤلف « من تاريخ الكويت » تتعلق بأعدام أشخاص جاء فيها « أظهروا لهم في طرف المرقاب من شرق الصباح الساعة ٢ وأمروا الخدام ثوروا فيهم الرصاص وطموهم كلهم في جليب » ..

وباع عادة بسعر أرخص من سعر ماء الشامية والتفرة وذلك الملوحة ..
وهو غير الماء الذي كانوا يستعملونه لشربهم ..

- مري : يقال مِرْيَتُ البيضة إذا فسدت .. واللفظة في الأصل
« مرجت البيضة » أي اختلط ما فيها .. وفي البصرة يقال « مِرْجَتِ
البيضة » ولعل هذه من الهندية بمعنى الموت والهلاك ..

- المَرِّي : قِطْعٌ من الزجاج اللامع بحجم الحمص مستطيلة
الشكل يلعب بها البنات لعبتهن المسماة بالخبضة .. واللفظة من المرأة
والمرايا ..

- المَرِيسُ : نوى يعطى علفاً للدواب .. ومن أمثالهم « عسز بدو
وطاحت بالمريس » يضرب للشَّرِّ ، وللقاء نصمة غير متوقعة .. [وفي
بغداد ، المَرِيسُ : الخبز الحار يخلط بالسكر والدهن الحُرَّ حال
خروجه من التَّور ..] ..

- المَرِطْبَةُ : من الآبار الشمالية ..

- المَرِكَنُ : الخام المالطي ..

- المزاغل : فتحات صغيرة تكون في جدران القلاع والأبراج تتخذ

للمرمي ..

- المِزْرَاكُ : مكنوك الحياكة ..

- المِزْرُ لَأَيُّ : المزلاج ، وهو قفل يكون في ظاهر أبواب البيوت
من جهة الطريق .. [وفي بغداد يقال له المِزْرُ لَأَكُّ والفَلَكُّ .. حيث
كان هذا الضرب من المغاليق معروفاً في بغداد قديماً ..]

- المِزْرُ لِكُنَّ : نوع من الأسماك ويقال له أيضاً « طَبْكُ لِزْك » ،
ويسمى كذلك « الخَوْفَعَةُ » وفي البصرة يقال له « مِزْرُ لَأَكُّ » ..

- المزوري : العامل يشتغل في أعمال البناء .. واللفظة من الهندية

« مزوور » بمعنى الأجير ..

- المَرْوِيَّة : عبادة نسائية صوفية صفيقة النسيج خشنة الخيوط ..
واللفظة معروفة في جنوب العراق كما أنها معروفة كذلك في شماله بلفظ
« مزوي » وهو ضرب من العباء كالمعاطف لا أردان له يلتقى على الكتفين وله
خيوط تشد عند الرقبة .. ولا يزال يلبسه يزيدية سنجار ..
ولعل أصل اللفظة من « المَرْوِجَة » كأنها لصفافة نسيجها تعادل
عباءتين ..

- المَرْيَدي : أسرة من الشيعة لهم مسجد باسم مسجد الشيخ محمد
المريدي بني سنة ١٣٠٠هـ وجدد سنة ١٣٧٥هـ وهو يقع في قريج
الجباعات ..

- المَرْيَزي : نوع من السمك كالصبور ..
- المَرْيَني : لقب أسرة كويتية ..
- المَسَايِل : ريح باردة تهب من المنطقة الواقعة بين القطب الجنوبي
والجنوب الغربي ، أي بين منطقتي السهيلي والمكربي ..
والمسايل أيضا قرية كويتية ..

- المَسْجِد : هو واحد المساجد المتخذة لأداء الصلاة .. ويقال له
« المَسْجِد » في غالب لغتهم .. وفي الكويت اليوم مساجد كثيرة^(١) .. وأغلبها
معاد بناؤه على نمط رائع فخم .. وقد شاعت في الكويت المآذن من الطراز
المعروف في تركيا والشام .. وليس هناك من المآذن الكويتية ذات الطراز
القديم إلا ما كان في المساجد التي لم تهدم بعد كمسجد السعود ومسجد
المجيري والخشتي والفهد ، فإن المآذن في هذه المساجد تمثل أنموذج
المآذن القديمة هناك ..

(١) قال عبدالعزيز الرشيد في تاريخه - ١ : ١٩ - طبعة بغداد سنة
١٩٢٦م « في الكويت الآن نحو خمسين مسجداً ، منها نحو اثني عشر
تقام فيها الجمعة ، وكل هذه المساجد للسنة .. أما الشيعة فليس
لهم إلا ثلاثة مساجد .. »

وتتدار أمور المساجد من قبل دائرة حكومية خاصة .. والحكومة الكويتية كبيرة العناية بهذه الناحية كما أنها مضيئة بشكل ملحوظ ببناء المساجد في المناطق السكنية المستحدثة ..

وتطلق لفظة المسجد على كل بيت للصلاة سواء أقيمت فيه الجمعة أم لم تقم .. ومساجد الجمعة محدودة غير أنها كثيرة ومن المؤسف أن اللحن متفشٍ على ألسنة خطبائها بشكل مروع .. وغالباً ما تعهد أمور الإمامة والخطابة في مساجد الكويت الى أشخاص من غير الكويتيين كأن يكونوا فلسطينيين وسوريين أو مصريين ..

ومن كبار الخطباء الكويتيين العلامة الشيخ ابن خميس .. ومن شاعيرهم أيضاً الشيخ عبدالعزيز بن حمادة ..

ولا تستصدر للأئمة والخطباء برامات أو مراسيم بشأن تعييناتهم كما هو الحال في العراق .. وعلى خلاف ما كان يجري قديماً في الكويت بهذا الصدد .. (١)

- مِسْحَانٌ : جزيرة صغيرة طولها نحو ميل وعرضها أقل من نصف ميل ، تقع في الجنوب من « بوبيان » وتبعد عن الكويت نحو خمسة عشر ميلاً .. وفيها منار لهداية السفن في البحر وكان قد وضع حوالى سنة ١٩١٨م .. وتقع جزيرة فيليجة في الجنوب منها .. وبينهما نحو ميلين من عرض البحر ..

- مسح الكيش : المجرة .. [ويقال له في بغداد « مِسْحَالٌ الجِيش »] وقد جاءت هذه التسمية من أن جبرائيل كان يسحب الكيش

(١) ذكر الاستاذ عباس العزّاوي في كتابه « تاريخ العراق بين احتلالين » - ٧ : ٢٣٠ في كلامه على الكويت أخريات القرن الثالث عشر الهجري ما نصه « وفيها - الكويت - جوامع عديدة فاختر منها خمسة لاقامة الجمعة والصلوات ووجهت الخطابة لمن يقوم بالأمر ، وطلب من استنبول بروات شريفة لهؤلاء الذين تعينت اسماؤهم .. »

في السماء عند النزول به الى ابراهيم الخليل فدأء لابنه اسماعيل .. [

- المَسْحَة : فرشاة من خيوط الصوف يستعملها الحائك لمسح

اليزار أيام الشتاء خاصة أو عندما يصيبه الندى ..

- المسلاة : شبكة يدخل معها الصياد الى الحاضرة يتقى بها ..

- المَسْلَسَل : لعبة للصبيان يقف أحدهم ويجلس الآخر فيمسك

الجالس بتقديم القائم من حبله ثم يقول :

هدّوه المسلسل .. فيردّ عليه جمهورهم قائلين « هدّوه » ..

ثم يقول وهم يكررون الردّ عليه بلفظ « هدّوه » ..

تراء ياكم

هدّوه

في ريله كراحة

هدّوه

كبر البراحة

هدّوه

وعند ذلك يهدّو ماسكه فيجري وراء القوم فاذا تعلق بأحدهم جاء به

الى نفس النقطة .. وقام هو بدور الماسك ، وهكذا تكرر اللعبة ما شاء لها

أن تكرر ..

- المَسْلَم : أسرة كويتية ..

- المِسْمَار : القرنفل .. ودهن المسمار ضرب من العطور يستعمل

استعمال العقاقير حيث يخلط به دهن الهيل ودهن الدارسين فتسح

به العضلات والأعصاب المملوءة والمتشنجة وقد يشدّ على الموضع المسوح

بهذه الأدهان ، وهي معرفة .. ولفظة المسمار في هذا المعنى مترجمة

ترجمة حرفية من لفظة « مِيخَك » ، الاسم الفارسي للقرنفل ..

- المِسْهَالَة : الحقنة الشرجية ..

- المَسِيدُ : المسجد ..

- المَسِيل : مجتمع السبل ، وهو حفرة واسعة تخزن فيها مياه المطر ، تردها الأدبائش للشرب منها .. وكان في الصفاة عند موضع مديرية المالية مسيل واسع ..

- المشاري : أسرة كويتية ، منها الشاعر الوجداني أحمد خالد المشاري .. روى له عبدالعزيز الرشيد مقالات من الشعر في تاريخ الكويت ١ : ١٩٦ ، وما بعدها من طبعة بغداد ..

- المشاش : هي كِلْبَانُ الماء ومجاويه في الصحراء حين هطول الأمطار .. ومنها في الكويت مشاش وارة ومشاش مصلان والبحرة وأبو عوسج ومشاش واوي والنواعمة وهليل وغرة وخليفة ووروار ..

- المشاط : هو الرشوش في لغة اعراب البادية ..

- المِشْبَاح : ويسميه حاككة بغداد « مَشَّيت » وفي بعض المدن العراقية يقال له « مَشَّيت » ، وهو عبارة عن آلة بسيطة تتألف من مسطرتين من اللوح الخفيف ، تركب احدهما على الأخرى وترتبطان بواسطة ما يسمى بالطنكة .. ومهمة المشباح انه يحافظ على المقياس المقرر لعرض القماش المنسوج حيث يتخذ ضابطاً له ..

- المِشْبَك : حلقة ذهبية تتخذ بمثابة « الجنگال » تشد به المرأة فوطة الرأس والخمار .. وطول هذه الحلقة أقل من فتر وعرضها بمقدار انج واحد .. وترص فيها خرزات من الشدِر ..

- المِشْتَان : المحزون المهموم ..

- المِشْجَب : ما تعلق عليه الملابس ونحوها .. [ويسمى في بغداد « آسقي » وقد شاعت في أوساط الجيش والشرطة في العراق لفظه مشجب لما يعلق عليه السلاح ..]

- المِشْخَاطة : المسطرة من الأدوات الهندسية تستعمل للتخطيط ..

- المَشْخَالَة : المصفاة تستعمل للطبخ .. [وفي بغداد يقال لها

مُصْفَى ..]

- مشرف : اسم يخت كان للمشيخ مبارك .. وقصر بناء في « السرة »

كان يقضي فيه أوقات التزهة ..

- المِشِيطُ : نوع من الأسماك ..

- المِشْعَابُ : عصاً لها رأس مثني كالباكورة .. ومن أمثالهم

« الجمل جمل كَرُوءَة و المِشْعَاب من الشَّيْرَة » أي ان الجمل مُسْتَكْرِى

والعصا يمكن قطعها من الشجرة بسهولة ، فلا داعي للخوف من كسرها

على ظهره .. يضرب لعدم الاهتمام بما هو للغير .. واللفظة بصرية ..

- المِشْكُ : عيدان كالخيوط الفليضة تشقق من العسك بعد نومه

بالماء حتى يتطرى فيسهل تشقيقه ، تستعمل كعلاقة لحمل الأسماك ..

وذلك أن أحدهم اذا اشترى سمكة شكوها له بواحدة من هذه العيدان

ليحمل بها السمكة المعلقة دون أن تلوث يده ودون ان يحتاج في حملها

الى وعاء ..

- مَشْكُورٌ : من ألفاظ المجاملات يقال في شكر عطاء أو صنع

حسن .. [وفي بغداد يقول القائل في هذا المعنى « مَشْكُورٌ » ..]

- المَشْمُومُ : الريحان .. ومن أغاني الصبايا في الأعياد عند ركوبهن

المراجع ..

يا زارع المِشْمُوم فَوَّك السطوح .

لا تِرْ رَعَه يَا شَيْخُ عَذَّيْتُ رُوحِي .. عَذَّيْتُ رُوحِي ..

- المَشْوَة : السفينة المستهتر الذي لا يستحي مما يأتيه من المخازي ..

[وفي بغداد تطلق اللفظة على الشره من الناس ، كما تطلق على من يظهر

الحرص الشديد على شيء يريد ، أو على شيء في يده لا يمكن أحداً

من الاطلاع عليه أو الاتفاع به .. والمشوّه أيضاً من لم يكن رأى شيئاً

من رخاء ونعمة في حياته ..]

- المَشْهَد : يقال المَشْهَد العَوْدُ ويعنون به شاهول السبعة ..

- المَصْحَصَح : الصحيح الكامل ..

- المَصْحَنَة : القمقم يصنع من النحاس يسخن به الماء .. وهي

لفظة عراقية ..

- المَصْرَر : كَفَيَّة اليد [وفي بغداد يقال لها جَفَيَّة .. وجمعها

جِفْنَانِي ..]

- المَصْرَاع : شكيمة اللجام توضع في فم الخيل ..

- المَصْعَوِي : الهزيل .. واللفظة آتية من التشبيه بالصمو وهو

طير ضيل ..

[وفي بغداد يقال للهزيل النحيف مُسَلَوِعٌ ومُسَقَوِعٌ ومُسَقُو

ومَصْمَلِجٌ .. وغيرها ..]

- المَصْفَة : ابرة طويلة لا خرم لها ، وهي من الأدوات البسيطة

في الصباغة ..

- المَصَلِيَّة : سجادة الصلاة ...

- المَصْمَة : صام الثنائي .. [يقال لها في بغداد « تَبَّةٌ دَوْرٌ » ..]

- المَصَنَّفَجِي : الهزلي يروي الأضاحك وهي لفظة معروفة في

بغداد ..

- المَصَيِّح : أسرة كويتية منقرضة ..

- المَصِير : المعى - واحد الأسماء - واللفظة من الفصح ، وفي الجمع

يقال « مُصْرَان » .. [غير أن البغداديين يقولون « مُصْرَان » ويريدون

بذلك المعى الواحد ، وفي الجمع يقولون مُصَارِين ..]

- المَضَاعِد : الأسورة من الخرز والودع .. [وفي بغداد يقال

لها « مَعَاذِد » وهي الأصل وقد قلبت الى مضاعد .. والواحد منها في

عامية بغداد * مَعْضَدٌ * ..]

- المَضَفُّ : أسرة كويتية ..

- المَطَّارة : وعاء نحاسي اسطواناني الشكل طويل له غطاء .. يتخذ

لحفظ فجاجين القهوة .. والمطَّارة في بغداد وعاء معدني لماء المسافر ..

- المَطَّاعة : عصاً طولها نحو ذراع .. تستعمل في لعبة لهم *

- المَطْبَعَةُ : حي كبير في الجهة المسماة بالشركت ، حيث كان يقوم

هناك سور الكويت الثاني .. وقد حصلت فيه ثغرة اتخذها الناس مدخلاً

لهم الى البلد فسميت مطبة .. وهي من الفعل * طَبَّ * أي دخل ..

وفي المطبة أكثر من مسجد واحد ، وكانت فيها مقبرة ابن حِجَّان

ومقبرة ابن نومان ..

- المَطْبَكُ : أكلة من الثمن يطبخ مع السمك .. وهي معروفة

في بغداد ..

- المَطْحَشَلُ : السمين الضخم البطن .. [وفي بغداد يقال لثله

* مَطْحَبْلٌ * ..]

- المِطْرَاشُ : السِّفَر ..

- المِطْرَانُ : فريج من فرجان الكويت يقع في الجهة الجنوبية

منها .. فيه مسجد باسم * مسجد المطران * بناه محمد بن عبدالله سيف

العيجي سنة ١٣١٠هـ - جذد سنة ١٣٧١هـ - ١٩٥٢م ..

والمطران هذه جمع مطير وهم بدو كانت لهم منازل وأخية في هذه

المنطقة أيهم كانت خارج السور .. وجاء في كتاب * قَطَرٌ ماضيها

وحاضرهم - حاشية ص ٨٧ - ما نصه * مطير مجموعة قبائل متحالفة

بعضها من قحطان وبعضها من عدنان .. وتمتد منازلها من الكويت والاحساء

وساحل عمان الى القصيم في نجد .. ويقال بأن المطيرين من عشائر البلقاء

في الأردن فرع من مطير النجدية ..

- الْمُطَرَّبُ : الدلال والمنادي ..

- الْمُطَرَّحُ : الفراش يتخذ للجلوس ..

- المطرحانية : ضريبة فرضت من قبل الحكومة السعودية سنة ١٣٤٢هـ على سفن الغوص الكويتية حين كانت تأتي مواني الاحساء .. وقد استغنى أهل الكويت فانقطعوا عن الوصول بسفنهم الى الاحساء وترك المتاجرة معها .. ولذلك أسقط ابن السعود هذه الضريبة بعد انتهاء تلك السنة ..

- الْمُطَرَّطِيشُ : الشخص يكون في حال تشبه الجنون ..

- الْمُطَّلَاعُ : جبل يقع شمال الجهرة وهو أول مداخل الكويت بالنسبة للمقادم اليها من البصرة برّاً ، ويقوم عنده مركز للأمن العام حيث تراقب هناك جوازات المسافرين ..

- الْمُطَّلَاعِي : الشيء يقع علنا لا يستخفى فيه ، وكل ما يكون ظاهراً للعيان غير خفي .. [وفي بغداد يقال في هذا المعنى « أَشْكِرْ »] ..

- الْمُطَّلَعُ : النجم يهتدي به البحارة في سيرهم عرض البحر ..

- المطلعي : ريح حارة تهب من الشرق ..

- الْمُطْمَبِيرُ : الغضبان .. [وفي بغداد يقال « مُطْمَبِرٌ » .. وفي مثل بغدادى « مُطْمَبِرٌ بِالدُّنْيَا مُزْمَبِرٌ بِالْآخِرَةِ »] وأصل اللفظة من الطنبورة للعبيد ..

- الْمُطَوَّعُ : هو معلم الصبيان في الكتاب وامام المسجد ..

ولفظه المطوَّع معروفة في البصرة في نفس المعنى ..

والمطوَّع أيضاً لقب لأكثر من أسرة كويتية ، منها أسرة سنيّة ينسب اليها مسجد باسم عبدالعزيز المطوَّع ، أسسه سنة ١٢٨١هـ - ١٨٦٥م وقد جدّد سنة ١٣٧٤هـ - ١٩٥٥م - وهو يقع في فريج الجناعات ..

ومنها أسرة شيعيّة شيخيّة احسائية الأصل ينسب لها مسجد

باسم « حسن المطوّع » .. وقد هدم مؤخراً فأدخل في الفلكة التي تقع في شارع دسمان والتي تقوم عندها بناية مدرسة الصباح .. وكان مسجد حسن المطوّع هذا في مدخل شارع الميدان قريباً من مسجد عبداللّه القناعي ..

وفي مثل كويتي « مثل مطوّع العماير » .. وقد كان يتبأ لهم بما تحتمل ألفاظه المعاني ذات الوجوه المتعددة .. ومطوّع العماير هذا هو امامهم للصلاة .. والعماير عشائر بدوية ..

وفي « صفحات من تاريخ الكويت » للشيخ القناعي « ويسمى المعلم مطوّعاً .. والمطوّع نفسه لا يحسن التجويد ولا رسم الخط ولا يميز بين القاف والغين ، ولهذا تجد الكويتي لا يفرق في كتابته ولا في نطقه بينهما .. »

والمطوّع أيضاً والمطوّعة ضرب من السمك ..

- المَطْوِي : دائرة من سلك متين غليظ تلف عليه خيوط الغزل .. جمعه « مطاوي » وفي مثل لهم « رجع الغزل على مطاويه » .. [واللفظة معروفة في بغداد بلفظ « مَطْوَى » وفي مثل بغدادي « لا بُدَّ ما يِرْ جَعِ الغَزَلُ عَلَى مَطَاوِيّه » يضرب في رجوع الأشياء الى أصولها] ..

- المَطْهَرُ : المرحاض ..

- المطير : المطران ..

- المَطِينَة « وكذلك يقال لها المَطِينَة » : الأرض تحفر فيها آبار صغيرة غير عميقة فينبثق منها ماء صالح للشرب .. وفي جزيرة فيليجة من هذه المطاين الكثير ..

- المَطْهُور : المهزوم من معركة .. والمظاهر الفلول المنهزمة ..

- المَعَامِل : مجموع آلات القهوة وهي مؤلفة من عدة أباريق .. [والمعامل في الالفاظ البغدادية جمع مِعْمِلٍ لمن يعقاد الشراء

والتسوق من مخزن أو حانوت أو بائع معين ، وكذلك يقال معاميل . . [

- الْمُعْتَمَدُ : لفظ يطلق على الممثل السياسي للحكومة البريطانية في الكويت . . وكان أول معتمد سياسي للانكليز فيها هو الكولونيل نوكس . وذلك في سنة ١٩٠٤م - ١٣٢٢هـ - ثم تلاه المعتمدون الآتية أسماؤهم . . حتى وضع هذا المعجم في سنة ١٩٦٠م . .

الكولونيل شكسير - ١٩٠٩م

المفتئات كولونيل اكرى - ١٩١٤

المفتئات كولونيل هاملتون - ١٩١٦

ملتن لنج - ١٩١٧

الكاتبين مكلم - ١٩١٨

المفتئات كولونيل مور - ١٩٢٠

المفتئات كولونيل ديكسون - ١٩٢٩

المفتئات كولونيل ديغوري - ١٩٣٦

المفتئات كولونيل گلوي - ١٩٣٩

الميجور هكن بائن - ١٩٤١

المستر پيلي Pelly - ١٩٤٣

المستر جاكسون - ١٩٤٤

الميجور تاندي - ١٩٤٥

المفتئات كولونيل گلوي Gallawey - ١٩٤٨

المستر جاكسن H. G. Jakins - ١٩٤٩

المستر پيلي Pelly - ١٩٥١

المستر پيل G. W. Pell - ١٩٥٥

هالي فورد - ١٩٥٧

جون ريجموند - ١٩٥٩

- المَعْتُول : المعتوه ..

- المِعْجِلُ : اسم سوق في الكويت ..

- المِعْرَسُ : العيريس ، أصله المَعْرَس في الفصح ..

- المَعْرَفِي : أسرة كويتية أصلهم من فارس .. وهم شيعة أصولية

ولهم حسينية تقع في الفريج المسمى باسمهم في منطقة الشررك .. قال

فيهم عبدالعزيز الرشيد في تاريخه - ١ : ١٧ - « ويتهم من أكبر بيوتات

الشيعة في الكويت » ..

- المَعْرِجَةُ : كساء من صوف يوضع على ظهور الخيل تحت السرج ..

- المِعْضَدِيَّة : من الألفاظ البدوية تطلق على الزرقة [التي تسمى في

بغداد بالزنجارة النية] وهي من عقاقير العطارين ..

- المَعْلَمُ : واحد معلمي التلاميذ في المدارس .. والمعلم أيضاً

اصطلاح من مصطلحات البحارة ، يطلق على الخير بالبوصله والخرائط

.. والمعلم في اللهجات المصرية والسورية الأسطة ورئيس العمل ..

- المِعْيَانَةُ : ما يعجن به العجين من الأواني .. أصلها « معجانة » ..

- المَعْدِنِيَّات : أوردها الرشيد في تاريخه وقال فيها « موضع بيت فيه

الحجاج قبل وصولهم الكويت ، فيقابلهم هناك أهلوهم وأقاربهم ويخرجون

اليهم بعشاء تلك الليلة من البلد .. تبعد عنها نحو تسعة أميال .. »

- المَعْيَدِي : الأعرابي .. وفي مثل لهم « إشعرق المعيدي بأكمل

النضاع » ؟ يضرب في الشخص لا يألف طيبات المأككل .. [والمعيدي في

بغداد جمعه معبدان ومعدنة ، وهم أصحاب الجاموس ..]

- المَعْرُ : ثقب صغير في السفينة ينفذ منه الماء عند غسلها ..

- المِعْطُ : الغطاء ، من نحو غطاء القدور والأوعية ..

- المَعْلَطَانِي : نوع من المسامير الحديدية الغليظة في طول شبر أو

أكثر .. أطلق أصل لفظها « المفلطاني » من الغلط ..

- المُنْغَوِي : خور يقع في الجهة الغربية الشمالية من جزيرة
« وربة » ..

- المِفْطِيلُ : أسورة كانت تصاغ من الفضة ولا يزال نساء البدو
يلبسها .. وهي اليوم تصاغ من الذهب حيث لم تعد المقاتيل الفضية مما
تحتلى به نساء المدن ..

- المِفْطَاخُ : الطائش انقل ..

- المِثْرَاصُ : ضرب من المناكير النجارية تحفر بها الأخاديد
والتجاويف في الألواح الخشبية .. و « المِفراس بو شكو » حديدة على
شكل « الهيم » تستعمل لاقلاع المسامير من الأخشاب ..

والمِفراس أيضاً حديدة طويلة غليظة تستعمل في كسر الخشب
حيث توضع في شق الجذع ثم يطرق عليها بالقؤوس الضخمة فينقلع جذع
الخشب .. وهكذا حتى يتقطع قطعاً ..

- المِفرَاك : عود غليظ من الخشب يكون في بعض ثقوب النول يتخذ
أداة لتحريكه وتثيته .. يسمى في بغداد « بلككوش » ..

- المِثْرَضَةُ : خشبة تستعرض في فوهة التكة تكون بمثابة يد لها
تحمل منها .. وتطلق كذلك على طوق فتحة البرميل يمسك به عند
حمل البرميل ..

- المِثْرَكُ : قرن غزال صغير يعتبر من أدوات الزينة النسائية
حيث تفرق به النساء شعورهن .. [وفي بغداد تطلق لفظة « المِثْرَك »
على ضرب من تسريح الشعر وتمشيطة .. والمِثْرَكُ في العامية
البغدادية مفترق الطرق ..]

- المِثْرُوكُ : خبز يشوى على النار حيث تكون فوقه نار وتحت نار ،
ثم يضرب بالعصا الشومي ويلت بالدهن فيوضع في اناء على النار فيحمر ..

ويدخرونه لعدة أيام حيث يضعونه في وعاء خاص ،، وحين يريدون
أكله يسخنونه ..

- المَقْضُوح : الأبله الأحمق وجمعه مفاضيح .. قال عبدالله الفرج :

خير من مخاواة هذيج الأذيخ خُوَّةٌ صليب والهتوم المفاضيح

- المِفْلَكَة : آلة كالسكين تستعمل لشق الحجار .. أصلها « المفلقة »

اسم آلة من الفلق أي الشق ..

- المكبَّة : غطاء من الخوص أو المعدن يغطى به صحن الطعام ..

أوردتها الخفاجي في « شفاء الغليل » قال « غطاء معروف ويغطى به أواني

الطعام وهو متداول بين الناس » ..

- مكَّة المَكْرَمَة : محج الناس وقبلة المسلمين .. وفي بعض كتاباتهم

« حَمَامَة مكَّة » ويريدون بها المرأة الصالحة ..

- المكتوب : الرسالة ، وجمعه مكاتيب .. [وهي لفظة معروفة

في بغداد وكذلك يقال « خَطٌّ » ..] وفي العامية المصرية « كَوَاب » ..

- المِكْسَر : العبادة بلا شيرازة ..

- المَكْنَة : أنثى الجراد .. والعصفور : الذكر من الجراد ..

والدَّبْي : صفاره .. [وهي ألفاظ معروفة في البصرة .. ومن كلام أهل

البصرة في أنشودة ينشدونها الصبيان « عصفور طَلَكْ مكنة ، بال سبع في

أذنه ، خلتي الدرد ببطنه » ..] والأصل في المكنة أنها من المكنن للجريدة

- المَكْوَى : عجيذة الشخص ودبره .. وهي من « كون » في

الفارسية بمعنى الدبر .. أو هي من « گوت » في التركية لذات المعنى ..

- المَكَّام : ما يسمى في بغداد بالمَقَام والمَزَار والحَضْرَة ، وهو

ضريح يزار ويترك به .. وفي فليجة خمسة من هذه المقامات يقصدها

العامة ولا سيما الشيعة للذور وقضاء الحوائج وهي سعد وسعيد والبدوي

والخضر وشيخ غريب ..

- **المكبرة** : المقبرة لدفن الموتى .. [وفي بغداد يقال لها مكبرة
ومكبرة] .. وفي الكويت مقابر كبيرة أغلبها قد هجر وترك .. ومن
هذه المقابر مقبرة هلال ومقبرة العجيري - وكانت هذه قد استحدثت في
عهد الشيخ مبارك حيث دفن فيها أخويه جراح ومحمد^(١) - ومكبرة
النومان وهذه تقع في المطبة وقد اتخذت مخزناً للمبلدية .. ومكبرة الشرق
المسماة بمكبرة بن حيكان الكاتبة قبالة مدرسة النجاشي الابتدائية في
المطبة وهي اليوم ملعب للطلاب .. ومكبرة اليهود وقد اندثرت ..
ومكبرة العجيم .. ومكبرة الانكليز وتقع عند المستشفى
الامريكي وهي الآن متروكة .. والمقبرة الواسعة التي تقع
على شارع فهدي قبالة دائرة المعارف والتي تصل بها عدة فرغان ، منها
فريج السبت .. وقد هدم سور هذه المقبرة سنة ١٩٦١م بعد ان تقرر
اتخاذها حديقة عامة .. ومن المقابر القديمة مكبرة الجناعات وهي الآن
مدرسة الصباح الواقعة على الساحة التي هي ملتقى شارع الميدان بشوارع
دسمان ..

- **المكرامة** : آلة بسيطة لفتح المعلبات ..
- **المكرم** : المقعد ، والصبي الذي يتأخر مشيه .. فاذا كانت
ليلة النصف من شعبان وضعه أهله في سلة فطافوا به على البيوت يستجدون
له العشاء ، وهم يلفظون خلال استجدائهم هذه الألفاظ بلحن خاص :

عطوا المكرم اعشي اعشي

باجر يبيكم يمشي يمشي

ومعنى ذلك أعطوا المقعد عشاءاً ، وسأيتكم غداً مانياً مبرماً من علة
.. واذا كان الأمر يتعلق بصبيّة مكرمة قالوا : المكرمة يتكم عطوها ، ..
- **المكسب** : سوق القصابين وهي سوق كبيرة تقع عند سوق الماء

(١) تسمية هذه المقبرة باسم مكبرة العجيري جاءت في وقت متأخر ..
ولا علاقة للعجيري بها سوى أنه سورها بعرق من الطين وأقام
عندها مسجداً ..

القديم ، وتقابلها سوق الخضرة .. وكان هذا المگصب ياخوراً لآل العامر ..
 أما المگصب القديم ، فكان يقع عند سوق السمك ، وكلاهما من بناء
 الشيخ جراح الصباح غير أن سوق السمك بقي على حاله ، أما سوق
 النصابين فقد اتخذ سوقاً للحبوب والمواد العطارية والبقالية .. وانتقل
 النصابون منه الى المگصب الحالي بعد بنائه في ياخور « ابن عامر » ..
 وقد بنت الحكومة الكويتية سوقاً كبيرة عصرية الطراز للحوم
 والأسماك والخضروات ونحو ذلك عند سكة عنزة القديمة ، ولم تفتح
 بعد ..

— المِگْصِي والمِطَاعَة : لعبة لهم تسمى في بغداد بلعبة العُودَة
 وبليل " ، وكذلك تسمى في بعض المناطق والمحلات من بغداد كمحلة
 الخلائي والعيونة وبني سعيد « بليل وشِسْطَرَة » وفي الكاظمية يقال لها
 « كَلْكَتْة والملاك » ، وفي النجف والحلة « كَلْكَتْلي » وفي سامراء « حَاح » ..
 وفي البصرة يقال لها « صِگْلة ولاك » والملاك في العامية البصرية العصا .
 أما المِگْصِي : فهو عود صغير فوق طول الاصبع ، تحفر له في
 الأرض حفرة فيركز على طرفها ، أو يوضع على حَجَرَة صغيرة ثم يضرب طرفه
 الأعلى — بالمطاعة — وهي عصا طولها نحو ذراع — فيقفز المِگْصِي من محله ،
 فيبادره اللاعب بضربة أخرى وهو في الهواء فيترامى بعيداً + .

— المِگْغَادَة : غطاء من قماش ملبّد مفتوح من وسطه كالدائرة ،
 يوضع على قِصْرِية التفوط حين يقعد عليها الطفل .. ويقال لها أيضاً
 « كَرَنَك » .. [وتسمى في بغداد جَعَجَة] ..

— المِگْغَوِي : الهزِيل ..

— المِگْگَل : هو المقل الأزرق ، يستعمل في التبخير والتطيب ..
 كما يتفع به في معالجة الجروح بعد نفعه بالماء .. وكذلك يأكله الصابون
 بالبواسير كمعالج لهذه العلة .. وفي كتاب المعتمد في الأدوية المفردة تأليف

الملك المظفر المتوفى سنة ٦٩٤هـ ان المقل ينفع من البواسير شرباً ، كما ينفع منها بطرق أخرى ذكرها في مضمدة ..

- المَكَلَّى « بتخمير اللام » : وعاء يقلى به اللحم ونحوه .. ويسمى

في بغداد « طاوة » ..

- المَكْمَشْ : السوار المُلَوَّى ، جمعه « مكاميش » ..

- المَكْمَشْ بوصف : السوار الذهبي يكون ذا صف واحد من

الْمُلَوَّى .. والمَكْمَشْ بوصفين : السوار الذهبي يكون ذا صفين من

الْمُلَوَّى .. والمكْمَش من الكَمَش وهو المُلَوَّى الناعم ..

- المِكْوَع : القاع المنخفض .. والمكْوَع أيضاً منطقة في الكويت

كانوا يحفرونها ويستخرجون رملها الذي يحرق فيكون جصاً .. وفي المكْوَع عثر

على حقل نفط سنة ١٩٥٢م .. وجاء في « الجزيرة العربية » تأليف مصطفى

مراد الدباغ - طبع سنة ١٩٦٣م - ان عدد سكان المكْوَع ١٧٩٣ نسمة ..

- المَكْهَوِي : صاحب القهوة وساقها .. ولقب لأسرة كويتية

تكتب بلفظ « مَقْهَوِي » .. وتلفظ « مكهوي » ..

- المَلَأ : الذي يتقن القراءة والكتابة ..

والمَلَأ : لقب لأسرة كويتية كان عميدها الملا صالح بن محمد بن

صالح .. ولد سنة ١٢٩٥هـ في الكويت ورحل الى الهند ، فدرس في

عليكره .. وتلقى أيضاً بعض التحصيل على الشيخ محمد الفارس الفقيه

الكويتي .. وقد عين رئيساً للكتاب عند الشيخ مبارك .. وفي سنة ١٣٢٤هـ

صار سكرتيراً للحكومة حيث كانت تعهد اليه المراجعات السياسية بين الحكومة

الكويتية والمعتمدین البريطانيين .. وقد ترك وظيفته سنة ١٣٦٠هـ ..

وتنسب الى المَلَأ صالح المنطقة المعروفة بالصالحية وتقع بين القبلة

والمركاب .. وقد أنشأ فيها المسجد المسمى باسمه سنة ١٣٣٨هـ ولا يزال

قائماً وكان قد أنفق على بنائه نحواً من ثلاثة وعشرين ألف روبية ..

ووقف عليه أوقافاً عديدة من بيوت وحوانيت وغير ذلك ..

- المِلَّاسُ : المرفقة يعرف بها الطعام من القدر .. وفي مثل لهم

« اللي في الجدر يطلعه الملاس » ..

- المَلَالَة : عيدان من خشب يربط بعضها ببعض على شكل مشبك ،

وتعلق بخيوط الى السقف ، فتكون بمثابة رفّ يضعون عليه الأطعمة ،

فلا يصل اليها النمل والهوماء .. ويقال لها أيضاً « مِرْقَاعَة » ..

- المَلْبَسُ : الكاسات والأواني ونحوها من الحاجات المنزلية تصنع من

المعدن فتطلى بصيغ خاص على الحار .. [والمَلْبَسُ في بغداد ضرب من

الشكرات على شكل كرات صغيرة ذات سطح مجتّب وفي داخلها

« حَبَّةٌ حَلْوَة » ..]

- المَلَّة : طاسة من الجينكو مطليّة بالصيغ الملون الثابت ، فاذا

كشط عنها صيغها ظهر تحته أصل المعدن .. وتطلق اللفظة كذلك على

الوعاء من الفخار الصيني .. وقد جاءت في لغز لهم « شيخ اليمن طرش

على شيخ الحسا يبي سواد الليل بملّة » أي يريد كأساً فيها دبس ..

- الملتوت : عيش - رز - وطحين وماش مجروش ، يطبخ كل ذلك

بالحم ثم يلت لتأ بالمضاربة ويخفق ، ثم يضمون عليه السمن في حوض

يخسف منه وسط الصحن ..

- المِلْحُ : معروف .. ومن العادات الشائعة لدى بدوهم وضع حفنة

من الملح في رحم المرأة بعد الولادة ، وهي عادة معروفة لدى بدو العراق ..

- مَلَحٌ : موضع فيه آبار ماء عذب ، ومزرعة فيها أشجار أثل

وسدر .. وقد حدثت عنده وقعتة ملح عام ١٢٧٦هـ - ١٨٦٠م - بين

السعوديين والعجمان .. وقد خيم هناك بنذر السعودون حين عزم على غزو

الكويت ثم رجع عنها .. وكان ذلك سبباً في انصراف الكويتيين الى تجديد

السور وتحصين البلد ولعل مَلَحاً هي المقصودة في قول أبي القانم بن الطيب:

- فأنت تلفتني له شمالاً ودون هواك من « ملح » يمين
 رواء ياقوت الحموي في معجم البلدان ..
- المِلْزَكَة : المخدّة تلتصق عليها عجيّة الرغيف ، يستعان بها في
 انزاله الى داخل التّور والصّاقه بجداره لينضج ..
- المَلْسُون : البذي اللسان .. [وفي بغداد يقال « مَلْسَن »
 للمفوّه المنطيق من الصبيان ..]
- المَلْفَع : ما تتلفع به المرأة من القوط السود .. واللفظة معروفة
 في الموصل بالعراق لذات المعنى ..
- المَلَكُوك : هو مكتوك الحائلت ..
- المَلِكُطاني : مسامر تستعمل في بناء السفن ..
- المَلْمَص : مجموعة من الكلاب الصغيرة يستخرج بها ما يسقط
 في فعر البئر من دلو وأشياء أخرى .. [ويقال للملمص في بغداد « شَخْ
 الجَنّاكِيل »] وفي الموصل يسمونه « قَشَاوِش » ..
- المَلْهي : ألهيّة كالتدي تدسّ في فم الصبي الرضيع يتعلل بها ..
- [يقال لها في بغداد « مَمِيّة » وهذه من الفرنسية " mamme " بمعنى
 الثدي ..]
- المَلْبِيّة : حبّ الدخن ..
- المَن : عيار قدره ثلاثون أوقية كويتية ..^(١)
- المَنّاخ : الموضع الفصح تنسخ فيه الابل بأحمالها وركابها ..
 وكان يطلق على المنطقة التي عند مسجد السوق حيث كانت مناخاً للبدو ،
 الذين يفدون على الكويت من البادية لبيع ما لديهم من ابل وغنم وصوف
 وسمن وجلود وغير ذلك ..
- المَنَادَرَة : منادرة الديكة منافرتها .. [وهي معروفة في بغداد

(١) الأوقية : خمسة ارطال كويتية والرتل ٤٥٣ غرام ..

حيث يعنى بعضهم بتربية الديكة الهَرَائِيَّة ، وتعويدها على مهارشة الديكة
الآخري ومناقرتها ، لقاء مراهنات معينة في اجتماع يشهده الناس . .]

- المَنَاعِي : اسم مسجد أسسه مَضَفَّ إبراهيم السحاف

سنة ١٣١٤ هـ ، وقد جدد سنة ١٣٧٥-١٩٥٦ م - ويقع على الساحل قرب
المدرسة الشرقية للبنات . . وقد ذكره النبهاني باسم «مسجد عيسى المناعي» .

- المَنَاكِيش : تلال تقع على مسافة ٢٥ ميلاً غربي الكويت ، اتخذت

سنة ١٩٦٦م نقطة جمركية على الحدود الكويتية ، لتفتيش الحجاج وغيرهم
من المسافرين الى السعودية . .

- المَنَاعِيَّة : جاء في « قَطَر ماضيها وحاضرها » - ص ٩٤ -

« المناعة هؤلاء هم الذين استولوا على قطر والأحساء والقطيف في عهد
جدهم مانع . . والمناعة أقرباء في الشارقة ورأس الخيمة والكويت . . » .

- المِنَاج : نوع من الخشب . .

- المَتَب : عبارة عن قضيب طوله فوق المتر يستخرج به السمك من

مخاضه بين الصخور . . ويكون رأس المتب معقوفاً كرأس الشخص أو
بأكورياً كرأس الباكورة . .

- المَنْتَرَة : قصر للشيخ عبدالله المبارك . . ويقال له « قصر

الزهوة » وصفه اسكندر معروف في كتابه « الكويت الحديثة » - طبع
سنة ١٩٥٢م - قال « وقصر المنتزه مبني على أحدث طراز عصري ، تحيط

به الحدائق الغناء من كل جانب وفيها أشجار وزهور استقدمت خصيصاً
من لبنان وزرعت فيها . . وقد فرش هذا القصر بثلاثة أيام ، واستقدم

أنائه بالطائرات من كل الأنحاء وحكايته تشبه الأساطير . . وفي كل غرفة
سجاد عجمي غالي الثمن ، ومقاعد جلد وثيرة وحمامات ورايو ومدفئة

ومروحة وماء ساخن وبارد وبردايات - ستائر - حيريرية وتلفون . .
وفي حديقته حوض فخيم للماء بني في يوم ونصف يوم ، وفيها أيضاً مسارح

للغزلان وسائر الطيور النادرة ..

- المِنْجَبْ : طشت خشبي يعجن فيه العجين ..

- المِنْحَارُ : ما يسمى في بغداد « جَاوَن » ، وقد يصنع من جذع

الشجر ، يجوف وينقر بطريقة خاصة ..

والمنحاز كذلك وعاء حديدي كالقمع ، يكون في مؤخرة السفينة يرتكز عليه السكان ، بالإضافة الى الحلقات الأخرى النافذة التي تتعلق بها كلاليب السكان المسماة بالنرات .. وهو أشبه بفلس الستارة الذي يكون لبعض البيان القديمة في بغداد ..

- المُنْدَة : ضرب من السكاكين ولعل اللفظة تحريف المدية ..

والمدة أيضاً : العمود من الخشب يثبت تحت جسر السقف ،
[ويسمى في بغداد « دَكْكَ » وجمعه دَكَّات » ، كما يسمى أيضاً
« نِكْمَة » وجمعها نِكَم ..]

والمدة أيضاً : وضم القصاب يقطع عليه اللحم والعظم .. [ويقال
له في بغداد « كُنْدَة » ..] واللفظة بمعناها الأخيرين من « منده » في
الفارسية لجذع الشجرة ..

- المَنَرُ : مهد الرضيع ، يصنع من جريد النخل .. واللفظ من
الفصح .. [وفي بغداد ينام الصبي أول مولده في سلة وبعد أيام يجعلون
منامه في مهد خشبي يسمى الكاروك وجمعه كواريك ..]

- المنشب : أحد جناحي الحضرة التي يصاد بها السمك ..

- المنصَبْ : حجارة الشاهد توضع على القبر عند رأس الميت وقدمه ..
والمنصب كذلك إحدى حجارات القدر جمعها مناصب وهي الأثافي ..
وقد أوردها الخفاجي في شفاء الغليل بمعناها هذا .. وكانت اللفظة من
الألفاظ المعروفة في بغداد ..

- المِنْطَبْ : وتيد يكون قريباً من مجلس الحائك ، تعقد عليه

الشاروفة ..

- المِطْلُ : مسطرة من حديد فيها ثقب ذات مقاييس مختلفة من
الصغر والكبر ، تمرر منها أسلاك الذهب حيث تسحب بجلا بَتَيْنْ
خاصة ليزاد من دقتها ، وفق مقتضى الحاجة .. ويسمى أيضاً
« الكِصْفَة » .. وفي القاموس « نطل الخمر اذا عصرها » ..

- المَنْظَرَة : المرأة .. [وفي بغداد يقال لها « مَرَايَة » ..]
- المَنْقَفُ : إحدى قرى الكويت تقع على البحر بين الفنطاس وبين
فحيحيل ، فيها كثير من المزارع وبعض البيوت .. بينها وبين الكويت نحو
ساعة بالسيارة ..

- المَنْكَة : نمره تعرف في بغداد بالعَمْبَة .. ويقال لها أيضاً مانكو ..
- المنكر : 'منقار النجار' ، يتخذ به في الخشب ..
- المنكور : البارية وهي الحصار من القصب جمعها منكير .. واللفظ
من اللارستانية ..

- المَنَوَّرُ : منظار خاص يستعان به في البحر للاطلاع على ما يكون
في قاعه من محار ..

- مَنَوَّرُ : باخرة انكليزية ضخمة .. أصل اللفظ من
" man - of - war " بمعنى البارجة في الانكليزية ..

- المَنْبِلُ : مقبض الباب .. وهو شيء من معدن يمسك به عند فتح
الباب وسدّها ..

- المَوَزَّرُ : ضرب من المِسَدَّات والوَزَّارِ .. من الأسلحة
النارية - أصل اللفظ من " mauser " وهو اسم مخترعه «وليم موزر الألماني» ..
- المَوْسَدَة : المخدة التي يتوسدها النائم ..

- المَوْشِكَبُ : من الفارسية « ماشوگب » (١) .. عباءة صوفية

(١) ماشو : البشت .. كب : بمعنى كبير ..

نخينة ، يتقى بها برد الشتاء وأمطاره في الأسفار ونحوها .. وهي من أكسية الرعاة من البدو .. ويلبسها البحارة أيضاً ..

- المؤص : الغسل الخفيف .. يقال « ماص الماعون » أي غسّله غسلًا يسيرًا ، ومؤص الماعون أي اغسله في الأمر .. واللفظة بصرية والأصل فيها أنها من الفصح ..

- المؤكّلة « اللام مفخمة » : قطعة من جذع شجرة أشبه بمندة القصاب طولاً وحجماً ، تطرح على الأرض فتتخذ ركيزة تسحب عليها السفينة عند اخراجها من الماء ، حيث يضعون عدداً من هذه المواكل تحت بصر السفينة .. وكذلك يصنعون في جرد الأبلام الصغيرة الى الساحل ، حيث يستعينون على ذلك بمواكل صغيرة ملائمة لحجمها ..

- المؤكّدة : الأمة السوداء وجمعها مؤاليد .. [وفي بغداد يقال « مؤكّدة » .. وجمعها « مؤكّدات » ..]

- مؤليّة : ترد بمعنى نهائياً وإلى الابد ، حين يقال « سافر فلان مؤليّة » أي سافر سفرة لن يعود بعدها ..

- المؤمّان : قبر أسود لين ، تخلط قطعة منه صغيرة بقليل من السمن ، حيث تدوّب على نار خفيفة ، فيمسحون بها الجسم قبل النوم ثم يشدّونه بالضمائد وذلك عند الاشتكاء من الأورام وأمراض الأعصاب كالروماتيز ونحوه ..

- المؤيّة : الموجة ، وفي مثل لهم « ماتگوم مؤيّة الا » وحاديها هوا ..

- المهاارة : أعراب من ساحل حضرموت ومن جزيرة « سقطرة » تغلب عليهم النخافة وسواد السحنة ، يعملون في أسواق الكويت ومنهم من يبيع الماء بالتناك في عربات يدفعونها باليد .. ومنهم الباعة المتجولون يحملون الأمتعة على اكتافهم وظهورهم ، فيتخيرون لها أماكن من أرصفة الشوارع فيشرونها على الأرض ليعمها ، وغالباً ما يجتمعون في الصفاة وعلى

مقربة من دروازة نابف وغيرها ..

ومهم ذوو الخوايت الصغيرة في سوق الفَرِّ بِلَلِّي بيعون الأكسية والأحذية ونحو ذلك .. وتغلب عليهم مظاهر الفقر والادقاع ، وهم يتمذهبون بمذاهب أهل السنة . ولقد لاحظت أنهم يحرصون على أداء الصلوات في المساجد .. ولهم أزياءهم الخاصة التي تتألف من ازار يأنزرون به ولا بد منه ، وثوب " وعلى رأسهم ما يعتَمَنون به .

والمحدثون من المهارة لا يظيلون المكث في الكويت ، وإنما يعودون الى بلادهم بعد ان يتكسبوا في هذه الديار بعض الوقت .. أما الأقدمون منهم فقد كانوا يعملون في البحر ويخدمون في السفن ، ولهم فريج خاص بهم في جهة القبلة يسمى « فريج المهارة » .. ولهم فيه مسجد ذو مُسَدَّنة اسطوانية بيضاء اللون يقال له مَسِيدُ « بِنِ حِمْدُ » أسسه علي بن حِمْدُ سنة ١٣١٨ هـ من مبالغ جمعت من بعض محسني الكويت .. وقد أعيد بناؤه سنة ١٣٦٩ هـ - ١٩٥٠ م - ويطلق الناس عليه اسم « مسجد المهارة » ... وقد سمّاه كذلك مؤلف التحفة البهائية - ٨ : ١٩٨ - وقال « ان بانيه صنگور المهري » ..

وفي « مجلة العالم » - عدد شباط ١٩٦٢ م - ما ملخصه « وللمهارة سلطان يقيم في سقطرة .. ولا يزيد مجموع القوم على عشرة آلاف نسمة ، نصفهم من أصل عربي وأفريقي ، ولا يزيد عدد سكان أكبر قراهم في سقطرة وهي « حديو » على خمسمئة شخص .. أما لغتهم فهي مشتقة من لغة مملكة سبأ ولغات مدن جنوب شبه الجزيرة العربية القديمة .. أما لفظة سقطرة فانها من السنسكريتية بمعنى « موطن النعيم » ..^(١) [وفي بغداد يقال « سِمَ سَقُنْطَلِي » أي سم سقطري ..]

(١) جاء في كتاب « العرب والملاحة في المحيط الهندي » قوله : سقطرة وهي جزيرة اسمها في السنسكريتية « سوخاتارا » أي سعيدة

- المهباش : الهاون الذي يدق فيه البين بعد تحميمه ..
- المهنر : الخاتم ينقش عليه الاسم يستعمل في التوقيع ..
- المهيل : لبن المرضع وهي حامل .. سمي بذلك تشبيهاً بالمهل في الفصيح .. وهو اذا شرب منه الطفل هزل جسمه ..
- المهيل : الصياد ، جمعه مهيلة ..
- المهيلة : السفينة وجمعها مهائل .. [وفي العراق يجمعونها على « مهيلات » وفي أغنية بغدادية « جنب المهيلات شعري العذبيها » أي ان صفاتها تصلح أن تكون جبلاً لجر السفن ، مبالغة في وصفها بالطول والغلط ..
- المياراة : اجتماع البحارة بعد انتهاء فترة الصيف ، حيث ترفع العرشان عن السفن ، ويجري التأهب لأعمال الغوص ..
- الميان : وتد يكون على بعد سبعة أمتار أو أكثر يشد اليه عند الحياكة جبل الشاروفة ..
- المائة : الدالة وحق التصرف من دون استئذان والكلمة النافذة التي لا ترد .. [وهي معروفة في بغداد بما يفهم منه زوال الكلفة بين القوم بحيث يصنع أحدهم الصنيع لا يؤاخذ عليه ولو كان صنعه غيره لعيب عليه .. ويقال « داس وياه ميانة » .. والميانة أيضاً صيحة نغمية في المقام العراقي وهي من اصطلاحات المغنين ..]
- الميد : نوع من السمك ..
- والميد : حفرة صغيرة بمقدار ما تسع عقب القدم يستقر فيها ، حيث يتخذها اللاعبون نقطة لتركيز أقدامهم حين يلعبون لعبة الودع السذي يرمونه في الكونة .. وينبغي على اللاعب أن يكون موقعه عند هذا الميد يضع فيه عقب رجله اليسرى ، ثم يرمي بالودع في حفرة خاصة يقال لها في بغداد « حسم » .. والميد أصل في الفصيح ..

- المِدار : شخص الصيد وجمعه مِدارير ° .. واللفظة أصل في
الفصح من مادة المجدار ° °

- المِيداف° : المجداف ° °

- المِيدان° : شارع في الشرق يمتد بين شارع دسمان وساحل
البحر ° ° وكانت تلك المنطقة ميداناً لسباق الخيل والعروض أيام الأعياد
° ° ومنذ عهد طويل اتخذت هناك العئش والأكواخ ، ثم بنيت البيوت
والمساكن ، وكانت خارج سور الكويت الاول والثاني ° ° وهي اليوم مأهولة
بالسكان ، وفيها المساجد والاسواق والبيوت ° ° وكان محيط ساحة الميدان
قديماً من براحة مُجَبِّل° الى براحة مبارك الفاضل شرقاً وغرباً ، ومن
مسجد عبدالله العبدالله الجناعي الى بيت ابن سلطان ° ° جنوباً وشمالاً ° °
- المِدير° : من صخور البحر يكون ملتوي الشكل ° °

- المِذاب° : هو المجداب ، ويكون أشبه بمُخَيِّط° غرز طرفه الحاد
في قطعة خشبية تكون له كالمقبض ، أما الطرف الثاني فيكون فيه خسر
واسع ° ° يستعمل لسحب الخيوط الجلدية عند حياكة النِعلان والأحذية ° °
وهو من أدوات هذه الصناعة ° °

- مِير° : أداة تقي واستثناء ° ° قال عبدالله الفرج :

مير استعن بالله وهو كاضي الدين يوليكَ من فضله عزاً بالوهاب

- الميسر° : الغني المتمول ° ° وأصله الموسر ° °

- المِيشارة : المنشار تشق به الأخشاب ° ° وفي الفصح

المِشار : المنشار ° °

- المِصَّة : المصّة ° °

- المِئِيل° : أثنى الكلب حين تطلب الفحل ° ° وأصل لفظها

من « المُجَمِّل » في الفصح ° °

- المِئِل° : من أقيسة المساحات ° ° [وفي بغداد يقال له المِيل وكذلك

الميل ..]

والميل : ما يكتحل به .. [وهو معروف في بغداد .. والميل عند
البغداديين معان أخرى ، منها ميل الزورخانات .. يستعمله المصارعون في
ترويض الأجسام .. وميل المتارة لشيء يكون في أعلاها] ..

- الميلك : المسن ، وهو حصة طويلة يحكّ عليها الذهب
يتخيرونها من حصى البحر .. والأصل في اللفظة « الملقّة » للصفة
المساء في النصيح .. وأوردها ابن هشام اللخمي الأندلسي في كتابه
« لحن العامة » قال « ويقولون للذي يختبر به الذهب والفضة مَيْلَقٌ » ..
- الميم : إحدى ورقات اللعب ، تكون فيها صورة نصيفة لبنت
- وتكون الصورة متكررة بشكل متعاكس - . [وفي بغداد يطلق عليها
لفظ « قِرْزَة » أي بنت بالتركية ..]

ولفظ الميم هذه مرفوعة في البصرة .. كما يقول البصريون أيضاً
« مَيْمَة » ..

- المينة : المحبس من الذهب سواء أكان مطعماً بالمينا أم لم يكن
مطعماً بها .. وأحسب اللفظ منقولاً من مصطلحات صاغة الصابئة هناك ..
[وفي بغداد يقال « مِينَة » بكسر الميم للخاتم من الفضة يكون عليه
نقش أو صورة سوداء ..]

- المينة : المنياء ، واحد المواني ..

- المييلسي : ضرب من غناء البحارة ، ولعل اللفظة من المجلسي ..

حرف النون

- ن -

- الناجوج : نوع من السمك ردي الطعم ..
- النار : معروفة .. و « نَارٌ » بمعنى حرب ، في لهجة البدو ..
وفي مثل لهم « نَاكَّة عَرِيْمَان » ان بركت ما تارت وان تارت تارت ، أي هربت .. يضرب فيمن لا يستفاد منه في شيء ..
- الناريل : جوز الهند .. أصل لفظه التارجيل ..
- الناصرية : محلة في المراكب فيها مسجد الكُصْمَة ..
- الناهم : المُلُوْء يوجد خلف جدار الحيوان المحاري ..
- النَاكَّة : من المطالع .. والناكَّة : الناقة التي هي أنثى البعير ..
- النَّالِيَّة : الخارطة تستعمل للاهتمام في مسالك البحر ومواقع المدن
جمعها « نوالي » ..
- الناهض : اسم مسجد يقع في براحه الماص في الشرق أسسه سعيد
المطيبي ولكن الاسم اشتهر لناهض المطيبي .. وقد جدد سنة ١٣٧٥ هـ
١٩٥٦ م ..
- الناية : عملة نقدية متداولة ، وهي جزء من مئة جزء من الريّة
الهندية التي كانت نقداً رسمياً للكويت قبل استعمال الدنانير الكويتية ..

ويقال لها « نَائِيَه بَيْرَة » .. (١)

- نَائِيَفْ : اسم بَوَّابَة في الكويت سَمِيَتْ بِذَلِكَ لِقُرْبِهَا مِنْ قَصْرِ نَائِفِ الَّذِي يَقَعُ دُونَهَا بِمَسَافَةٍ غَيْرِ بَعِيدَةٍ .. وَهُوَ قَصْرُ بَنَاءِ الشَّيْخِ سَالِمِ الْمُبَارَكِ ، وَقَدْ أُطْلِقَ عَلَيْهِ هَذِهِ التَّسْمِيَةُ أَخْذًا مِنْ مَعْنَى الْعُلُوِّ وَالْإِرْتِفَاعِ فِي الْكَلِمَةِ .. وَكُلُّ بَنَاءٍ عَالٍ فَهُوَ نَائِفٌ ..

وَقَصْرُ نَائِفِ الْيَوْمِ مَقَرُ دَائِرَةِ الْأَمْنِ وَالشَّرْطَةِ ..

- النَّبَاتُ : سَكَّرَ يَغْقُدُهُ الْإِيرَانِيُّونَ فِي الْكُوَيْتِ فَيَسْتَعْمَلُونَ فِي الْعَقَاقِيرِ الْعِطَاطِيَةِ .. وَفِي شِفَاءِ الْغَلِيلِ لِلخَفَاجِيِّ ، وَالنَّبَاتُ بِمَعْنَى السَّكَّرِ مَوْلَدٌ .. [وَالْمَفْظَةُ مَعْرُوفَةٌ فِي بَغْدَادَ وَكَذَلِكَ يَلْفُظُونَهَا نِبَاتٌ] ..

- النَّبَاتِي : اللَّؤْلُؤُ يُكُونُ أَيْضًا اللَّوْنُ مَشْرَبًا بِحُمْرَةٍ .. [وَالنَّبَاتِي فِي الْأَلْفَاقِ الْبَغْدَادِيَةِ ضَرْبٌ مِنَ الْأَلْوَانِ] ..

- النَّبَاجُ : صَوْتُ الْكَلْبِ وَعَوَاؤُهُ .. وَمِنْ أَمْثَالِهِمْ « الْجَلْبُ مَا يَنْبَحُ الْإِ » عِنْدَ بَابِ هَلَكَةٍ ، يُضْرَبُ لِلتَّقْوَى بِالْأَهْلِ وَالْعَشِيرَةِ .. وَالنَّبَاجُ الْكَلْبُ ، وَفِي مِثْلِ لَهُمْ « إِذَا طَلَعَ الذَّبَابُ حَمَى أَهْلَهُ النَّبَاجُ »

- النَّبَاطَةُ : مَصِيدَةٌ لِلصِّيَّانِ يَصِيدُونَ بِهَا الطُّيُورَ ، وَتَسَمَّى فِي بَغْدَادَ « مَصْيَادَةً » ، وَهِيَ شَقَاصَةٌ يَرْبُطُ بِكُلِّ طَرَفٍ مِنْهَا لَاسْتِيكَ بِطُولِ شَبْرٍ ، وَيَتَّصِلُ اللَّاسْتِيكَانِ بِقِطْعَةٍ جُلْدٍ تَشُدُّ إِلَيْهِمَا مِنَ الْوَسْطِ ، حَيْثُ يُوضَعُ فِيهَا حَجَرٌ صَغِيرٌ أَوْ حَصَاةٌ ، فَيَقْدَفُ بِهَا الطَّيْرُ أَوْ الْمَصْفُورُ وَهُوَ عَلَى الْجِدَارِ أَوْ عَلَى الشَّجَرَةِ فَيَصَادُ ، غَيْرَ أَنَّ الضَّرْبَةَ غَالِبًا مَا تَكُونُ مَمِيتَةً لِهَذِهِ الطُّيُورِ ..

- النَّبِجَةُ : الشَّهْرَةُ وَالْمَلَقَبُ وَهِيَ بَصْرِيَّةٌ أَصْلُ لَفْظِهَا « النَّبِزُ » : [وَفِي بَغْدَادَ يُقَالُ « لَنْبُوبَةٌ » وَ « لَنْبُوكَةٌ » ..]

- النَّبْطِيُّ : الشَّعْرُ الْعَامِيُّ ..

(١) جَاءَ فِي كِتَابِ « قَطْرُ مَاضِيهَا وَحَاضِرُهَا » - ص ٧٣ - « وَالْعَمَلَةُ الْمُتَدَاوِلَةُ فِي الرُّوْبِيَّةِ وَتَسَاوِي ١٦ آتَةً أَوْ ١٠٠ نَبَائِيْزًا » .

- النُّبُوتُ : نوع من الدقل يسمى أهل البصرة الفَيَّانِي ..
- النِّبْهَانُ : اسم مسجد يقع في سوق الماء القديم ، أسسه محسن
العاظم سنة ١٢٩١ هـ ، وجدّد بناؤه سنة ١٣٧٣ هـ - ١٩٥٤ م - ذكره
صاحب التحفة النبهانية باسم « مسجد إبراهيم آل نبهان » وقال إن آل نبهان من
البحرين ..

- النَّتَخَةُ : بروز البر وانكشافه للبحارة ، حين لا يكونون قد
رأوا الساحل من زمن طويل لا يزالهم في فجاج البحر .. وهي من
مصطلحات البحارة وقد أوردها « ابن ماجد » في مؤلفاته وهو من ملاحي
المنّة التاسعة .. ومن قصيدة له قوله :

فإنَّ صَحَّ في نتختكم ما اخترعته فحيَّ أنا والربُّ فوق ترابني
- النِّجْفَةُ : وتلفظ أيضا النِّفَّة ، قرية تقع على البحر في الجهة
الجنوبية من البِدْع ..

- نجم الحَيَمَرُ : ويلفظ أيضا نيم الحيمر ، : نجم تحدث عنه
ظهوره رياح وعواصف شديدة وتهطل أمطار غزيرة ، وكثيراً ما تمرّضت
السفن الكويتية بسبب ذلك للفرق ..

- النِّجَّاسُ : طرح السالية في البحر لصيد السمك ..
- النُّخْرُور : المخاط .. واللفظة بصريّة . [وفي بغداد يقال
« مُخْطَانٌ » ..]

- النَّخْتِي : الحُمْصُ المنقوع يسلق بالماء مع الملح فيكون ضرباً من
النقل يولع به الصبيان .. واللفظة معروفة في الزبير وأصلها من الفارسية
« نخود » وفي التركية يقال « نُخْط » .. [ويسمى النختي في بغداد
« لَبْلَبِي » ..]

والنختي : أسرة في الكويت من المعجم ..
- نَدَّرُ : يقال نَدَّرَ الجدار إذا ثقبه .. ومنادرة الديوك مهارشتها
بالمناقرة .. [وفي بغداد يقال « مَكَّاسَرَة » ..]

- التَّرَّ : الكَلَابُ المعكوف يكون في الباب أو في فردة الشباك
ينزَلُ في « المادّة » التي هي حلقة مثبتة في إطار الباب .. وكذلك تكون
في مؤخرة السفينة حلقة^١ يقال لها التَّرُّ يركب عليها السكّان .. [وفي
بغداد يقال لمجموعها « نرمادة » واللفظ من الفارسية بمعنى ذكر واثى ..]

- نَزَج : يقال نَزَجَ الماي اذا نَضِبَ في البئر ..

- النَّزَلُ : لعبة الورق « الجنجفة » يشترك في لعبها ثلاثة أشخاص

.. وهي لفظة معروفة في البصرة ..

- نَسَى : الفعل من النسيان .. وفي مخاطبة تاجر الجميل يقال

« نَسِيْتَا مَا كَلَيْتَا » تعريضاً للشخص بأنه أكل النعمة ثم نسيها ..

- النَّسِيلُ : نبات يرتي ينبت في البحرين والهند تكون عيدانه ناعمة

طويلة ليس فيها عَقْدٌ ولا مفاصل .. تصنع منه الحصر^(١) التي تتخذ

سجادة للصلاة وكذلك تتخذ منه حصر الزينة التي تعلق على الجدران في

اليوت .. [وتسمّى في بغداد « حِصْرُ أَنْ خَيْرَ رَانُ »] ..

- نَشَدُ : سأل عن الضالة .. ومن أمثالهم « من نشد ما ضاع »

.. [وفي الأمثال البغدادية « النَّشْدَةُ مَتَضَيِّعٌ » أي ان السؤال من الناس

عن مكان أو شخص يثأر منه الاعتداء اليهما ..]

- نَشَكْتُ : ضرب من بكاء الأطفال وهي من النشيج في الفصح

للبكاء ..

- النَّشْلَةُ : الزكّام .. وفي مثل لهم « نَشْلَةُ بُودَيٍّ » لليلة

(١) تحاك في بغداد حصر خيزران من النوع الخشن فتتخذ للجلوس ، أما

تلك الحصر الناعمة التي تعلق عليها الملابس فتجلب من الخارج ..

وفي كتاب الصناعات الشامية للقاسمي أورد لفظ « السل » ،

وقال فيه « وهو نبت يخرج في مروج دمشق يعلو عن الذراع يعرف

بالسل » وهو قش الحصر يستعمل للحصر بدمشق » ..

وفي كتاب « قطر ماضيها وحاضرها » - حاشية ص ٩٦ - « الوسل

وهو نبات يعيش في الماء وينتفع به في صناعة الحصر » ..

بُطِّي» برؤها وشفؤها .. وهي لفظة بغدادية أصلها من « النَّزْلَة » ..

- النَّصْنُ : نصف الواحد .. و«نَصْنُ الثَّمْنِ» : عيار قدره تولتان

ونصف التولة ، أي ما يعادل وزن العملة النقدية المعروفة «الروبية» و«صفها» ..

ونصن الرطل عيار قدره عشرون تولة ..

- النَّصَّاري : نوع من البلام ، ينسب الى النصَّار ، وهي قبيلة عربية

تسكن في الجهة الشرقية من شط العرب .. أي في المنطقة المسماة بالكُصبة

وهي جزء من البر الإيراني مما يقابل الفاو في العراق ..

- النَّصْفُ : أسرة كويتية يسمى باسمهم فريج النصف عند

البحر ، وهم من الجلاهمة من عنزة .. وينسب اليهم مسجد أسسه رجل

من آل بُطِّي - احدي الأسر الكويتية المعروفة - ثم نهض راشد آل نصف

لتوسيعه وإقامة منبر فيه وذلك سنة ١٢٨٤هـ (١٨٦٨م) فكانت تقام فيه

الجمعة من يومئذ ..

- النَّصِي : عشب ترعاه الأبل والغنم ..

ونصاه : قصده قال الملا علي - سنة ١٣١٩هـ - :

حَيْثُ أَنَا ناصيك يا زين الفقيرُ أَبِي خَرَجِيَّةً وَأَبِي كَسْوَةٍ حَرَارِ

وفي الفصح « انتصاه : اختاره » ..

- النَّصْلُ : الإصابة بالعين .. ويقال للعائن يزلق شخصاً ببصره

نضله أي عانه .. وفي بغداد يقال « صابه بالعين » ، وفي نجد يقال « نَحَّته »

فهو نَحَّاتٌ ..

وكذلك يقال للنضل الفَرَّة ، وهم يعالجون المصاب بالعين بأن يسقوه

شراب المحو ، ويقرأوا عليه الأدعية ..

- نَطَطٌ : أي قفز .. [وفي معروفة في بغداد .. وهم يتحللون

حديثاً نبوياً بلفظ « عَلَّمُوا أَوْلَادَكُمْ الْخَطَّ وَالنَّطَطَ وَالسَّيْحَ

بِالنَّطَطِ » ..]

- النطع : القطعة من الجلد وهي من الفصيح ..

- نطل : أي رمى وقذف الشيء ..

- النعائم : من المطالع .. وفي قول لهم « اذا طلعت النعائم ، ابيضت
البهايم من الصكع الدائم ، وطال الليل للكايم ، وكسر النهار للصايم » ..

- نَعَتَ : أي وَصَفَ ، والمقظ من الفصيح .. وفي مثل لهم
« شد صبعك وكلمن نعت لك دوه » يضرب في تهافت الناس على ادعاء
ما ليس من اختصاصهم ، وانتل معروف في البصرة بلفظه .. وفي بغداد
« نِيدَ إِصْبَعُكَ وَكَلَّمَن يَوْصِفُ لَكَ دَوْهَ » .

- النعش : من المطالع ..

والنعشي : ريح تهب من الشمال الشرقي ويكون من المحتمل عند
هبوبها أن تساقط الأمطار .. ولذلك يطلقون عليها « بيت المطر » .. قال
القناعي « النعشي هو ريح الصبا يهب على الكويت من البحر » ..

- النَعِيَّة : النعجة وجمعها « نَعَايَ » أي نجاج .. ومن أمثالهم
« نَعِيَّةٌ وَلَوْ طَارَتْ » يضرب للمكابرة .. وأصله أن رجلين تنازعا
على شبح رأياه من بعيد ، فقال الأول انه نعجة ، وقال الثاني انه طير ..
فلما طار الشبح ظلَّ الأول مصرّاً على رأيه ، وقال مكابراً « نعية ولو
طارت » ..

ونعية الشط : ويقال لها في بغداد « نَعِيجِ الْمَيِّ » وفي بعض
اللهجات العراقية يسمونها « نَعَاجَة » ..

- نَعِيمًا : من ألفاظ الدعاء والمجاملات تقال للمقادم من سفر والمخارج
من حمام ولبن فرغ من حلاقة وجهه أو رأسه ..

- النَّعْلُ : من لا يعرف له أب .. وفي أمثالهم « نعل علي رباه وكتله »
يضرب للغادر يقابل الاحسان بالمساءة .. [وهو معروف في الأمثال والكنيات
البغدادية .. بتفخيم اللام وجمعه « نَعُولَة » بالتفخيم أيضاً ..]

- النفاس : ما بعد الولادة ، وعند الفقهاء دم ينزل من الرحم بعد الولادة .. وعند العامة أيام تمتد الى أربعين يوماً .. وفي مثل كويتي « صَفِيرَة وفيها نفاس » يضرب للشئ يزيد عن حده .. والمثل أوردته الزمخشري في المستقصى بلفظ « قبل النفاس كنت مصفرة » .. وذكره كذلك أبو هلال العسكري المتوفى سنة ٣٩٥ هـ في كتابه « جمهرة الأمثال » قال « قبل النفاس كنت مصفرة .. يضرب للبخل يعثل بالاعسار ، فيمنع وهو في اليسار مانع .. وأصله ان المرأة تكون مصفرة من خلقه ، فإذا نفست تزعم ان صفرتها من النفاس .. »

- النَّفْرُ : جمع نفرة وهو الحصف يصيب الجلد من جراء اشتداد الحر صيفاً .. واللفظة معروفة في الألفاظ البصرية .. وفي الفصح « نفرت العين وغيرها نفوراً حاجت وورمت .. »

- النفس : يقال فيه نفس صُلبي أي مصاب بالعين .. [وفي بغداد يقال للطعام مَنفوس اذا كان قد نُظِر اليه بعين اشتها ..]

- النفط : معروف .. وقد من الله على هذه الديار به بعد ان تعرضت تجارة المُلُؤُ للمزوال والانقراض بسبب ظهور المُلُؤُ الصناعي في العالم ..

- النَّفُود : التل الرملي ، أو الكتل الرملية المرتفعة في الصحراء ..

- النَكَافُ : الواشي ينقل الكلام بين الناس لاثارة الحقد والفتنة ..

- النُكْب : الثقب وجمعه نُكُوب .. وفي مثل لهم « ما يصيب الا

المعيوب ولا تخثر الا النُكُوب » أي لا يفترى العيب على الناس الا أخسأؤهم ، كما لا يسيل الماء الا من الثقوب والخروق ..

- النُّكْرَة : جومة الحائك ..

والنُّكْرَة : منطقة كبيرة عند « حَوَلي » أقيمت فيها البيوت والمساكن

.. فهي اليوم مأهولة بالناس ، وقد بلغ عدد السكان فيها وفي حوالي حسب احصائية سنة ١٩٥٧ م « ١٤٣٨٤ » نسمة .. ووجدتها أثناء زيارتي للمكويت

يوم وضمي هذا المعجم أكثر سكاناً وأوسع عمراً .. وقد أقيمت فيها
المساجد العديدة ، ومن بينها المسجد الجامع الفخم الذي بناه الحاج عبدالله
العثمان سنة ١٩٦٠م ..

- النُكْرُور : ويقال له أيضاً « القلج » نوع من السمك منه الأحمر
والأصفر تمتد على ظهره زعنفة واحدة فيها مثل السلالة ، وله أنياب
دقيقة وزعانف بطنية جانبية ..

وفي مثل لهم « من ضاكَ عين النُكْرُور ما طلع من الكور » .. ضاكَ
بمعنى أكل ، من ذاق ..

- نِكْضُ القَلَكْ : حبّ الحرمل في اصطلاح البدو ..

- النِكْمَةُ : جانب من ضحضاح البحر عند الساحل يحتجز بسور
من الحجارة فيتخذ حوضاً لغسل السفن ، وتكون في النكمة فتحة لمرورها
والتنكات في الكويت معدودة معروفة منها نكمة بروسلي ونكمة الشيوخ
ونكمة الغانم ونكمة الخرافي ..

- النِكْلُ : ضرب من النقل يتنقل به الشبان .. [وفي بغداد يقال
له « بَاسُورَكْ » ، وبَاسُورَكْ » ، والمفظة من الفارسية ..]
والنكل أيضاً : خراج يكون في الاصبع .. [يقال له في بغداد
« طُولَاعْ » ، والاصبع مُطْوَلِعْ والفعل منه « طَوَّلِعْ » ..] يسميه بدو
الكويت « داحوس » .. وهي لفظة معروفة في البصرة ..

- النِكْوَعُ : العقاقير العطارية تنقع بالماء فتشرب .. [والنِكْوَعُ في
بغداد ما جَفَّ من الشمس ينقع بالماء فيتحلل فيتخذ للمشرب ..]

- النَلَّ : حنفية الماء وجمعها « نَلَات » وهي معروفة بهذا اللفظ في
البصرة .. [وفي بغداد يسمونها « مَزْمِيلَة » ..] والأصل في لفظ النل
انه من اللغة الهندية « نلي » بمعنى القصبه ..

- النَمَرْدِي : ضرب من اللون الأحمر الخفيف فيه زرقة خفيفة ..

[يقال له في بغداد « نَامَرْدُ » وَنَامَرْدِي . واللفظة من الفارسية بمعنى « نسائي » كأنه لون لا يحسن بالرجال استعمال ما يكون مصبوغاً به .]
 - النَمْلَة : واحدة النمل . وفي مثل لهم « النملة اذا ريشت زللت »
 .. [وهو معروف في بغداد بلفظ « النملة اذا يريد الله يَهْلِكُهَا يَخْلِيهَا جِنَاحِينَ » ..]

- النَمْلَانُ : صيغة النمل بلغة البدو ..

- النَمُونَة : الصنف والنموذج من الشيء والبضاعة .. واللفظ معروف في بغداد .. وهو من الفارسية وقد عربت قديماً الى نموذج ..
 - النَمِينِيُو : صفائح الألمنيوم المسماة في بغداد « فاقون »^(١) .. واللفظ من اللغات اللاتينية " aluminium "

- النَوَّ : حجر بحري أبيض اللون ذو تجاويف وثقوب أشبه بخليّة النحل ، وكثيراً ما يعلق شيء منه على خشب السفينة وجبالها من جراء طول مكثها في الماء .. وأصل اللفظة من اللاتينية " balanus "
 - والنَوَّ : أيضاً : السحاب ..

- النوار : السفينة من النسيج تكون طويلة غليظة بعرض أنجين أو أقل يستعملها الحمالون في شدّ الأمتعة وربطها الى صدورهم وظهورهم ..
 [والنوار لفظ معروف في بغداد يستعمله الحمالون حيث يضعون طرفاً منه على جباههم يستعينون بذلك على حمل الأحمال التي تكون على ظهورهم .]
 - النُوخِيْدَة : ربان السفينة وهي من الفارسية « نَاوْ خِدَا » أي صاحب السفينة ..

(١) لفظة « فاقون » هذه عراقية بغدادية .. وقد ذكرها شمس الدين سامي في قاموسه التركي بلفظ « فاقفون » وقال أن أصلها من الألمانية .. وذكر البحّانة الزعيم عبدالرحمن التكريتي في قاموس الألفاظ الأعجمية في المعامية البغدادية ان الالماني يسمونها (ياقفون) .. ويطلقها الاستاذ عبدالحميد العلوجي من " pfanne " بمعنى القِدَر الذي يطبخ به الطعام في الألمانية .

- الثوري : قيل انه كتاب في حساب البحر .. وأحسب اللفظة
محرّفة من « الرهمني » وهو دفتر ارشادات الملاحة ، من راهنامة في
الفارسية .. (١)

والثوري أيضاً : لقب لأسرة كويتية حديثة ، أصلها من الموصل
بالعراق ، وقد اتخذت اقامتها في الكويت سنة ١٣٤١هـ - ١٩٢٣م - ..
وكان جدهم « عكّاب » قد سكن الموصل أواسط القرن العاشر الهجري
فتزوج موصلية وقد انضم الى جيش السلطان مراد الرابع الذي جهّز لفتح
بغداد سنة ١٠٤٨هـ ..

وقد ترك الموصل الشيخ محمد نوري سنة ١٣١٧هـ - ١٩٠٠م فسكن
الزبير وفيها ولد له عبدالله النوري الشاعر سنة ١٣٢٣هـ - ١٩٠٥م . وقد
أتم دراسته في بغداد ..

- النَوَكَّرُ : الخادم والبواب .. وهي لفظة مغولية الأصل معناها
الرفيق ، على ما أورد ابن مهنا المتوفى سنة ٧٣٥هـ في كتابه « حلية الاسان
وحلية اللسان » ..

- النَوَلُ : أجرة السفر .. وهي من الفصيح .. ونَوَلُ السفينة
استأجرها وشحنها على حسابه ..

والنول : واحد الأنوال من أدوات الحياكة وهو عبارة عن خشبة
طويلة مربعة مضلعة بأربعة أضلاع ، في طرفيها تجاوير وتقوب يثبت فيها
المفراك ..

- النومان : أسرة كويتية قديمة لم يبق منها أحد .. ولهم مسجد
بهذا الاسم يقع في فريج الدبّوس .. أسسه خنيف النومان سنة ١٢٢٢هـ
وأعيد بناؤه سنة ١٣٧٥هـ - ١٩٥٥م - ..

- النُونَة : ضرب من معالم التجميل عند النساء .. وهي عبارة عن

(١) العرب والملاحة في المحيط الهندي ص ١٩٩

دائرة صغيرة من السخط الأسود توضع في أعلى قصبة الأنف بين حاجبي العينين .. وهي معروفة في بغداد ، ولعل أصلها من الهند اذ يتفنن الهنديون في اتخاذ هذه الثوبه كثيراً .. وقد يكون أصل اللفظة من " nina " في الاسبانية بمعنى الجدقة .. وهي كالجدقة فعلاً ..

ومن الكنايات الكويتية قولهم « فلان عاكِدٌ نُوثته » أي زعلان مفاضب .. وفي البصرة يقال « عاكر نوثه » أي غضبان ..
- التُوَيْي : نوع من السمك أبيض اللون ..

- التُوَيْتِش : سمك صغير .. يقال ان بعض البحارة حين يدخل البحر ليشحم ، يأتي سمك التويتش فيأكل الوسخ الذي على جسمه .. وقد ورد في مثل لهم « مثل التويتش يأكل الريمه ومينصاد » .. ولعل التسمية آتية من أصل فصيح حيث جاء في القاموس « التثش جذب اللحم ونحوه قرصاً ، والتثف » ..

- النهار : معروف وهو أخو الليل .. ويطلقه البدو على البريهو الأبيض ..

- النَهَام : وجمعه نهامة ، الماضي .. ونهم النهام اذا غشى .. والنهمة الهوسة والأغنية .. ولعل أصل اللفظ من النهم وهو زجر الابل بصوت .. وناقه منهام تطيع على الزجر .. أو هو من النامة أي النعمة ..
- النهم : الحوت وهو سمك كبير ضخم .. طول الكبار منه يبلغ

الأربعين ذراعاً .. يقولون انه يخرج الى ظاهر الماء فيتنفس الهواء ..

- التَهْمَة : الهوسة والأغنية أصل لفظها النامة ..

- النَبَار : النجار .. [والنَبَار في الألفاظ البغدادية الذي يضع

خيوط السدى في الثيرة ..]

- نَيْرٌ : بمعنى نجر ، اذا نجر الخشبة وشققها .. وأصل الياء من الجيم .. وفي مثل لهم « لو كل من بَا نَيْرٌ ما ظل بالوادي شَيْرٌ » أي

لو كل من جاء من الناس فصار نجاراً لما بقيت في الوادي شجرة .. وتحويل
الجيم الى ياء معروف في اللهجات العراقية الجنوبية ..
كما أن ذلك ورد في بعض اللغات العربية القديمة ومن الشواهد
على هذا قول الشاعر :

إذا لم يكن فيكنّ ظيلٌ ولا ينّيْ فابعدكنّ الله من شيرات
- النيرة : من أدوات الحياكة تشبه البزار الا انها تكون عادة من
خيوط قطنة وهي من توابع البزار حيث يكون مع كل بزار اثنان منها
تشد اليه وتكون فيها الدشاوي التي تربط بالدراميز .. وهي معروفة في
بغداد ..

والنيرة : الليرة الذهبية .. وهي معروفة لدى بدو العراق بهذا
اللفظ .. [وفي بغداد يقال لها « ليرة » وأصلها من " lira " .
في الايطالية .. وجمعها « ليرات » ..]

- النيسو : الخام الأبيض .. و « نيسو بو عرضين » يطلق على الخام
الأبيض المعروف في بغداد بالهمانيون وغالباً ما يتخذ للأكفان ..
ولعل الاصل في اللفظ انه اسم لماركة تجارية ..

- النيشان : الوسام وجمعه نياشين ..
والنيشان : العلامة في الشيء تكون دليلاً عليه أو شعاراً له ..
والنيشان بكلا معنييه استعمال معروف في بغداد ..

- النيل : مادة عطارية .. وهي نوعان ، النيله التي تستعمل للدواء
وهي قصوص غير منتظمة الشكل تجلب من الهند الا أنهم يسمونها « نيله
عراقية » .. والنوع الآخر وهو مسحوق يستعمل لصنع الملابس وهي لفظة
هندية أصلها « نيل » بمعنى اللون الأزرق .. وتسمى في بغداد « نيل » ..
وفي الاغاني البغدادية « ديشد اشته صبحر النيل گومي
بَطَر گها .. »

- النَّسِيمُ : فسحة في السفينة تستعمل للجلوس ، وتكون تحتها غرفة
يقال لها « الدبوسة » والمفظة من الفارسية بمعنى نصف ..
- [وفي بغداد يقال « نيم سرداب » للسرداب غير العميق .. و « نيم
بشيري » اسم مقام عراقي ..]
- النَّسِيمُ : النجم وجمعه نِيوم .. ونيم الحيمر النجم الحيمر ..
- نَيْمُوهُ : النموذج من شيء .. [وفي بغداد يقال نَمُونَةُ ..
وجمعها نِمَائِمٌ ونَمَائِمٌ ، وكذلك يقال « نَمَائِنٌ » ..]
- النَّيْسِيَّة : بذور خضراء اللون تلهم لهماء ثم يشرب عليها الماء ..
يعتقدون فيها شفاء أمراض الكبد والأمعاء .. [وفي بغداد تطلق لفظة النيسية
في مصطلحات عمال المطابع على مقياس خشيل كالمليم .. وهي من الإيطالية
" ligna " ويلفظونها « لِينِيَا » ..]

حرف الواو

- و -

- وَاَجِدْ : أي كثير ، وتلفظ أيضاً ، وَاَيْدْ ، .. وهي لفظة معروفة في اللهجات العراقية .. والأصل فيها انها من الواجِد في الفصح للسعة ..
- وَاَجِيفْ : تطلق على سوق في الكويت ، تقع اليوم عند شارع الجديد في المنطقة المسماة بشارع الدهلة ، كما أن مدخلها من جهة شارع الجديد يقابل سوق الغربللي ، ولهذا المدخل شعبتان احدهما تنفذ الى جهة حمام الوحيد .. والأخرى الى سوق واجف ..
- وتتشعب من سوق واجف مسالك على الشارع الجديد وغيره .. وكانت تقع فيها الى وقت قريب سوق الفحم وسوق الدجاج ، وقد نقلت هاتان السوقان حديثاً الى جهات أخرى ..
- وكان يراد باطلاق هذه التسمية الأسواق المرتجلة ، أي التي يكون البيع فيها خاصاً ببعض الأوقات والمواسم ، وهي أشبه بسوگ الهرج في بغداد حيث يكون الباعة والشراة فيها وقوفا في الغالب ..
- ويجتمع في سوق واجف هذه جمهرة من النسوة يبعن الثياب النسائية وأدوات الزينة .. وتقع على جوانب السوق حوانيت كثيرة لبيع شتى الملابس والأحذية والحاجيات الأخرى ..

وقد أُقيمت في منطقة سوق واجف - حديثاً - بعض العمارات الضخمة .. على أن موقع سوق واجف في مكانها الحالي غير قديم ، فقد كانت قبل هذا تقام قبليّ مسجد سوق التجار في فسحة عريضة هناك اتخذت فيما بعد مبنىّ للمدرسة المباركية .. وكانت سوق واجف يومئذ تسمى « سوّك الدخلي » .. [وتسمى هذه الأسواق في بغداد « الوكّفة » ..]
- واحدٌ : أول الأعداد ..

وقولهم « كلّهُ واحد » يشبه قول القائل في المجاملات « لا بأس » ، أي لا فرق بيننا .. وفي بغداد يقال « قدّ شّي » وفي اللهجة المصرية « زَيّ بَعْضُو » ..

- وادّرين : يراد بها بلدة « ماردين » في ديار بكر من الأناضول ..
يقال « ذهب كَلْعَة وادّرين » كناية عن السفر الى مكان بعيد ..
- الوادي : المتخسف العميق في الأرض وهو واحد الوديان ..
- وادي الباطن : واد عند ملتقى الحدود الكويتية العراقية ..
- وادي الشكّ : واد يمتد في الجهة الغربية من الشمال الى الجنوب ..

- الوارّ : الّياردة ، وهي من الأذرع والمقاييس طولها « ٣٦ » انج ، .. وفي الجمع يقال وارات .. واللفظة معروفة في البصرة ، وهي من الفارسية « أيار » بمعنى الذراع والمقدار ..
[والوار : في بغداد ما يجمعه المقامرون كجمالة يقدمونها لصاحب التلّخانة ونحوه ..]

- الوارة : تلال تقع في الجنوب الغربي من الكويت تبعد عنها بنحو ٣٥ ميلاً .. وقد جاء ذكر اللفظة في الشعر القديم وكتب التاريخ بلفظ « أواره » ..

- الوارّدة : يقال « ثارت الواردة » ويعنون بذلك اطلاقة المدفع

وتت الأنظار في رمضان ..

- الوارش : ستارة السطوح ، وهي بناء خفيف يكون على حوافها ..
واللفظة معروفة في البصرة وأصلها من الفارسية « ورش » أي جانب الشيء وحرفته ..

- الواش : المعلم في السفينة ، أي قبطانها الخبير باستعمال البوصلة والخرائط البحرية .. وهي من « وَوْج » في الانكليزية " watch " بمعنى الراصد والمراقب ..

- الوافر : يقال عشب وافر أي كبير طويل ..
- الواقواق : طير أبيض .. ومنه ما يكون مشكلاً من ألوان متعددة ، له لهجة يقول فيها « واق واق » وهو من الطيور أكيلة اللحم ..
- واگع : من النجوم ..

- الواس : مخزن في السفينة توضع فيه أفرشة البحارة وأمتعتهم ..
- الوائيت : نوع من السيارات ذات صف واحد من المقاعد ..
ويكون ما بعد ذلك مكشوفاً يتخذ لوضع الأحمال ونحو ذلك ..
واللفظ من الانكليزية "vanette"

- واو : لفظة أطلقت على منطقة الدسمه وكانت مورداً من موارد الكويت سابقاً .. وكان لها منظر جميل أيام الربيع حين يكثر فيها الكلاب والعشب .. وهي اليوم منطقة آهلة بالسكان ، وقد بلغ عددهم في احصاء سنة ١٩٥٧ م ٢٧٨٧ نسمة ..

- واو : كناية عن الشيء المخيف وهي من الألفاظ التي يخاطب بها الأطفال قصد زجرهم وتحذيرهم من الدنو الى شيء ما .. [وفي بغداد يقال في هذا المعنى « واوي » ..]

- وايد : أي كثير .. الأصل في يائها الجيم ..
- الواير : السلك الكهربائي .. واللفظ من الانكليزية "vire"

[وهو معروف في بغداد وجميعهم * وأبرأت *] ..

- الوبر : الشعر الذي على أجساد الأبل والنباق .. وتصنع
العباءات الوبرية الفاخرة من الوبر الذي يجز من أسنمتها .. [وفي بغداد
يقال له * وبر * و * وبر *] ..

- الوحرة : نوع من السمك ، يكون بطن السمكة أبيض وظهرها
أسمر وعليه زعانف متعددة .. وكذلك تكون السمكة طويلة ، ويشبه
جلدها جلد الثعبان ، أما عيناها فتقعان في القسم الأعلى من رأسها .. وفي
القاموس * الوحرة محركة وزغة كسام أبرص أو ضرب من العطاء
لا تطأ شيئاً إلا سمته ..

- الود : الرغبة في الشيء .. ومن أمثالهم * ان ييت ودي وان
ما ييت عند يدتي * أي اذا جئت فذلك غايتي وان لم تجي فلا يهمني
ذلك شيئاً .. وقولهم يدتي يعني به القائل جدّه الذي مات ..

- ودّي : يقال وداه اذا ذهب به [وهي لفظة معروفة في بغداد
في نفس المعنى .. كما أنها ترد عندهم بمعنى بعث وأرسل
حيث يقال * ودّا له فلان شئ * اذا بعث اليه بشئ من الأشياء ..
وفي لهجات العراق الجنوبية يقال * ودّي عليه * أي طلب حضوره
ولا يعرف البغداديون في اللفظة هذا المعنى ..]

- ودّر : يقال * ودّر الشئ * أي أبعد .. والودّر : الصلف ..
- الودع : حيوانات بحرية صفراء ذات أغلفة حلزونية كثيرة
الأنواع والألوان ..

- الودعاني : من الأسر الكويتية ..

- الودك : دهن الشحم واللفظ من أصل فصيح [وفي بغداد يقال
له * ودج *] ..

- وذوذ : أي أفلس .. المؤذوذ : المفلس ..

- وَرَبَّةٌ : جزر كويتية تقع في الشمال الشرقي من الكويت ..
طولها سبعة أميال وعرضها أربعة ..

- وَرَّاءٌ : أي وراء .. يقال « حكي وراء » ، إذا اغتابه .. وفي
الزهمري الكويتي « تحكي ورايه بكذب وتكول هذا فخر » .. [واللفظ
معروف في بغداد .. أما اكل البغدادي « لو هرَّاء لو ورَّاء » ، فمن أصل
كردي .. يضرب في اليأس والرجاء ..]

- الْوَرَجُ : عظم الورك .. [والورج في العامية البغدادية الحصة
الضئيلة من شيء .. وهي من « ورش » في الفارسية بجانب الشيء وحرفه ..]
- الْوَرَرُ : من فصيلة الضباب لكن له ذيلًا طويلًا وعنقًا طويلًا
أيضاً .. وأصل اللفظ الورل في الفصح

- الْوَرَشَةُ : المصنع والمعمل ، واللفظة بصرية حديثة ، أصلها من
الانكليزية " work shop " ..

- وَرَكٌ مِلْحٌ : أوراق صغيرة رقيقة صفراء اللون ، فيها نقط
سود تنقع بالماء فتستعمل علاجاً للأطفال الذين يتبولون في فراشهم ..
[وفي بغداد يقال له وَرَك المِلْح ، وَوَرْد المِلْح ، واسمه
في الفارسية « كَلْ بَر » ..]

- الْوَرَوِيَّةُ : بَلَمٌ صغير يصنع من جريد النخل تكون شلامينه
من الكرب .. فيطوف على الماء رغم ان الماء يغمره من كل مكان .. وهو
يستعمل لصيد السمك ، ويقال له أيضاً « وَيرِيَّة » ، وأصل اللفظ
« وَيرَجِيَّة » ..

- الْوَرَارُ : الأزار يؤنزر به .. [ويقال له في بغداد « وَرَّرة » ،
وهي غير الأيزار الذي كان نساء بغداد يلبسنه قديماً ثم استعوض عنه
بالعباءة ..]

- الْوَزَّانُ : لقب أسرة كويتية ، منها عبدالعزيز الوزان صاحب المسجد

المسمى باسمه في شارع الكهرباء الجنوبي بالمرقاب .. كان بحاراً يشتغل في الغوص ..

والوزان اسم فريج أيضاً ..

- الوزّة : واحدة الوزّ ، وهو البطّ الكبير .. [واللفظ معروف في بغداد لضرب من البطّ ..]

- الوساطة : ما يضاف على الحمل من شيء .. [ويقال لها في بغداد « علّوة » ..] وفي مثل كويتي « الشايل الحمل مسمّيز » عن الوساطة ، أي لا يعجز عن حمل الشيء الضئيل من كان قد حمل الشيء الثقيل ... [وفي الأمثال البغدادية في مثل هذا المعنى قولهم « هالسّة ويا هالسّتين » ..]

- الوسط : حيّ الوسط ، من أحياء الكويت الكبيرة الأربعة وهي القبلة والشرّك والمرقاب والوسط ، غير أنني لم أجد لهذه اللفظة شيوعاً على ألسنة من لقيت من القوم ، إنما ذكرها عبدالعزيز الرشيد في كتابه « تاريخ الكويت » - ١ : ١٧ - قال :

« حيّ الوسط مطابق لاسمه واقع وسط المدينة بين الشرق والقبلة ، فيه بيت الإمارة وقصور آل صباح بأسرهم ودائرة الكمرّك ودائرة المراكب البخارية ، وفيه السوق بأقسامه والصفاء وبيت الشيخ الفاضل يوسف بن عيسى الجعاعي وأخوانه ، وبيت آل عبدالرزاق وآل بودي ، وهناك بيت الفاضل ملاّ صالح رئيس الكتاب وبيت الحاج جبر والحاج شاهين الغانم وهما من آل زايد وبيت الشيخ أحمد الفارسي وبيت العداسنة قضاء الكويت وبيت آل زين وآل عبدالجليل وآل معرفي .. وفي المدرسة المباركية والمكتبة الأهلية والنادي الأدبي .. »

- الوسم : أوّل مطر يكون في الربيع .. [وفي بغداد يقال وسمي ..]

- الوَسْمَةُ : الحناء .. وهذه معروفة في بغداد ..

- الوَسْمِي : الحناء أيضاً ..

- الوِشَار : هيكل السفينة عند بنائها ..

- الوِشَامُ : الستارة تبنى على حواشي السطوح لا ترتفع عن ذراع

واحد .. وجمعها وشامات ..

- الوِشَكُ : مادة صمغية من افرازات بعض الأشجار تشبه

العسل .. ويدق الوشك ويعجن بالماء فيستعمل ليخنة على الدمثة تكون

في الجسم .. ويقال للوشك في بغداد « إَشَكَّ » واللفظة فارسية الأصل

من « أَشَسْ » ..

- وَصَّ : أي صوت .. وفي مثل لهم « الفرخ بالبيضة يوص » ،

يضرب لمعرفة العادة منذ البداية .. [وفي بغداد يقال « وَصَّوصْ »

يُوصَّوصُ وَيُوصَّوصُ » ..] وفي العامية المصرية يقال

« صَوْصَوْ » ..

- وَصَلَّ : أي بلغ مكانه .. من الوصول .. وللأطفال لعبة خاصة

حيث يمشي الطفلان وأحدهما وراء الآخر ، ويكون الأخير منهما قد أغمض عيني

صاحبه بوضع كلتا يديه عليهما .. وكلما مشياً خطوة قال له صاحبه

« وصلنا لَوَّ بَعْدَ ؟ » فيرد عليه قائلاً « بَعْدَ وَشَوَيْ » وارتعد ..

[وهي لعبة معروفة لدى أطفال بغداد حيث يقول أحدهما وهو الذي

تغمض عيناه « وصلنا لَوَّ بَعْدَ ؟ » فيرد عليه رفيقه الذي يمشي

وراءه قائلاً « بَعْدَ شَوَيَّْةً لِلْجَعَبِ » ..]

- الوُصُوحَاتُ : الفائط يترك حتى يجف فيباع لمن يتخذه

سماداً للزراع ..

وكان متعوط الناس قديماً فوق السطوح .. وكثيراً ما كان يرى

رجل على حماره يتجول في طرقات الكويت يعلن عن استعداده لشراء

هذه الوصوخت مستعملاً في ذلك نداءه الخاص «وَصُوحَاتٌ وَصُوحَاتٌ» ..

- الوَطِيَّة : محلة في الكويت من جهة القبلة ، يقع فيها المستشفى الأمريكي ، وهناك أثر قدم على صخرة عند الساحل قرب المستشفى الأمريكي يزعمون فيه المزاعم الغربية ..

- الوَغْدُ : الطفل .. ويقال له في لغة البدو «وَعْدٌ» .. وجمع الوغد وَغْدَانٌ ..

- الوَفَك : الحظ .. وفي بغداد يقال «وَفَكٌ» ..

- الوفرة : منطقة فيها مجموعة آبار ..

- الوَكَاة : عبث الصبيان وعدم التزامهم بالقواعد والأصول الاجتماعية وعنادهم وجراتهم .. [واللفظة معروفة في بغداد في ذات معانيها هذه .. كما يقال «وكاة» ..]

- الوَكْتُ : الوقت ..

- الوكر : المنطقة البحرية بين جزيرة فيليجة والكويت ..

- وَكَّ : لفظ للزجر .. وقولهم «وَكَّ وَتَوَكَّ» : من ألقاظ السباب والدعاء بالسوء ..

- وَلايَتِي : يقال في وصف الصنف الجيد من المواد والأشياء بأنه «ولايتي» [وهو استعمال معروف في بغداد وغالباً ما يرد وصفاً لتخفة الخيوط التي تخاط بها الملابس .. كما أطلقت على الخام الأبيض .. وأطلقوا على الخام الأسمر المسمى بخام الشام اسم «كأمتي» ..]

- الولد : التبغ والرعيّة .. وجمعه أولاد .. ويقال في مخاطبة العمال والصنّاع يا أولاد ..

والولد : الابن يقال في مخاطبته «يولدي» ..

- الوِياقُ : الموقد ، ويقال له أيضاً الوياغ ، واللفظ من التركيّة «أوجاغ» [وهذه معروفة في بغداد بلفظها التركي ..]

- وِيَّاهُ : أي معه .. ولشاعرهم ..
- نشكي العرا والجوع ويَّاهُ المذلة وتركض بخدمتهم أمثال البنايس
- وَتَرَّ وَتَرَّ : يَأْمُوسَة : لعبة للصبيان حيث يتضاربون بكفَّية
- تلوى باليد فتكون كالعقال ..
- واللفظ من « وَرَّ » في التركية بمعنى اضرب ..
- الويرية : الوريّة ..
- الويل : عجلة السيارة وجمعها ويلات .. [وهي معروفة في بغداد وكذلك يقال لها « جَرَّخ »] واللفظة من الانكليزية "wheel"
- وَينَ : لفظة تستعمل في استبعاد الشيء .. يقال « انت وين والشيء الفلاني وَين » أي أين أنت منه ..
- وهو لفظ معروف في الألفاظ البغدادية في استعمالات كثيرة ..
- الوية : الوجه .. وقولهم « وية وية وَدِر » أي صلف ..
- الويي : الوجه .. وجمعه وَيُوهُ ..

حرف الهاء

(ه)

- الهادي : في عبارة تقليدية يقولها النوخذة حصصاً للبحارة على بدء العمل في النوص يرد قوله « الهادي الله » ..

- هارون : لقب لأسرة كويتية كانوا يجلبون العيد ، وكان محلهم قبالة قهوة ابو ناشي القديمة وقد دخل في شارع ابن بحر .. وكانت لمحمد سعيد الهارون دار كبيرة يخزن فيها عيده وأرقائه تقع مقابل الحسينية الخزعلية في فريج الفرج ..^(١)

- هاش : أي قاتل .. وفي أمثالهم « من نمن ما هاش » .. [وفي بغداد يقال هاش ومثلها شاش للشخص يهيجه أمر من الأمور .. ويقال هاش أيضاً لمن يمشي وهو نائم ..]

- الهاشمي : الكونية الملاي الى شفتها .. ويكنى بهذه اللفظة عن الشيء يتجاوز حدّه في الضخامة والسعة .. [والهاشمي في بغداد ثوب من القماش الأسود الشفاف تلبسه المرأة يكون فضفاضاً ..]

- الهامة : حلية ذهبية كان نساء الكويت يضعنها على رؤوسهن ،

(١) من تجار العيد ايضاً عبدالرحمن بن زيد وكان يجلب الارقاء من أفريقية ..

فتدلى شرائيها وملحقاتها على جباههن وأصداعهن .. وتآلف الهامة
من ثلاث صفوف الصف الأدنى منها يكون من خمسة ألواح ذهبية منفصلة
عن بعضها ، طول الواحدة انج وعرضها دون ذلك ، وفي وسطها حبة من
الشذر .. وتدلى من كل واحدة منها حلقة رفيعة في داخلها حبة شذر ..
وهذه الألواح تتحرك كل منها على حدة ..

والقسم الثاني وهو الوسط ويتألف من خمس لوحات متصلة بينها
فراغ وفي كل واحدة منها حبة من الشذر ، واللوح ذات شذرة كبيرة
مربعة طولها فوق الساتيم وعرضها دون ذلك ، وإلى كل جانب حلقة
ذهبية قطرها ساتيمان فيها حبة شذر ..

والقسم الأعلى وهو الصف الثالث يتكون من قطعة ذهبية واحدة
فيها أربع حبات من الشذر وفي وسطها حبة شذر كبيرة طولها فوق الساتيم
وعرضها كذلك .. وفي حاشية هذا الصف دوائر ويُلَكُ ذهبية
صغيرة .. ولفظ الهامة من الفصح بمعنى الرأس ..

- الهَامِلُ : النخلة تحمل الشيص ..

- الهامور : نوع من السمك ..

- هَاوَشٌ : أي خاصم وشاجر .. وفي مثل لهم « البيت بيت أبونا
والقوم هاوشونا » .. والمثل معروف في بغداد بلفظ « المال مال أبونا
والناس يعاركونا » ..

- الهَاوَنُ : وعاء من نحاس أو حديد أو يَرْنَجُ ، تدق فيه
حبوب البن ونحوها .. وهو معروف بهذا الاسم في بغداد .. واللفظة
قديمة في العربية ..

- الهَبَا : الشيء الذي لا خير فيه .. وهي من ألفاظ الزجر ..
ويَهَبًا فلان أي يَخْصًا ..

- الهَبَابُ : القليل يخرج من شقوق السفينة من جراء صفق

الأمواج في البحر أو حين يعتمد الى تنظيفها .. ويقال « هب السفينة » اذا نظفها وغسلها ..

- الهَبَّانُ : قرية من الجبل في فوهتها زممار .. تملأ بالهواء ثم تستعمل كآلة موسيقية تصدر منها نغمات خاصة .. وهي موسيقى القرب ولا يعرفها الناس في بغداد ..

- هَبَّ بَيَاضٌ : احدى رفاع الدَّوْمَنَةِ لا يكون في خاتبتها نقاط .. [وفي بغداد يقال « هَبِّي بَيَاضٌ » وهي من التركية بمعنى كله ابيض ..]
- الهبرة : القطعة من اللحم لا عظم فيها [ويقال لها في بغداد « شيرح »] .. ولفظة الهبرة موصلية وجمعها هَبْرٌ .. [ولكن البغداديين يقولون « يأكُلُ هَبْرٌ » أي يأكل من كدة البياض ..]

- الهَبْكُ : الكذب .. والهَبَاكُ الكذاب ..

- الهَبَّيَّي : القول الفارغ الذي لا جدوى فيه ..

- الهَيَّة : الحفرة الواطئة جميعها هَبَايا [وهي معروفة في بغداد بلفظ هَيَّة وهَيَّة وجميعها هَيَات] ..

والهية : المهلكة في البحر وجميعها هباب ..

- الهتوم : قبائل الهتم ..

- الهَتِيم : من القبائل، يقطنون في الكويت .. وهم مثل الصلب ، ويرد

عليهم ادعائهم الانتساب الى العرب .. قال في « الجزيرة العربية »

- تأليف مصطفى مراد الدباغ - « ١ : ١٣٠ » ما نصه « وتقيم هتم بين

شمالي نجد وشمالي الحجاز ، لا تنسب الى بطن من بطون العرب .. وهي

قبائل مستضعفة لا طاقة لها على حفظ كيائها فتعيش في حضي القبائل القوية

.. وهتم مثل الصلبة التي لا يعترف لها العرب بالأصل فلا يصاهرونها .. »

- هَجَّ : أي فرّ وانهمز وهي معروفة في بغداد .. وأورد في

المحكم ان أصلها « هق » بمعنى هرب في الفصح ..

- الهَجَامُ : الهدم .. وهجمت الدار عليهم اذا سقطت .. [وفي بغداد يقال « إسهِجَمَت » اذا سقطت .. وفي الدعاء على دار بالهدم يقال « عَسَاجُ بِالْهَجِيمِ » ..]

- الهَجَتِي : نوع من الغناء البدوي ..

- الهُدَّارُ : من ألقا الدعاء للمريض بالشفاء ، يقال عند عيادته ويكثر استعمالها لدى البحارة ..

- الهدَّاني : الذليل والكسول الخامل ..

- الهدبُ : واحد أهذاب العيون .. [وفي بغداد يقال « هدَّب » وجمعه هدَّبَاتُ ..]

- هدَّ : يقال « هدَّ » اذا أطلقه أو تركه يفلت من اليد .. وفي مثل لهم « لَوْ فِيهِ خَيْرٌ مَا هدَّه الطير » يضرب للشئ لا يؤبه له .. وفي مثل آخر « يغضب الدبَّة ويهدِّ الدبَّة » .. وفي لعبة لهم « هدَّوه المسلسل » أي أطلقوه ..

- الهدامة : مطر غزير أصاب الكويت في رجب من سنة ١٢٨٩ هـ فهدم كثيراً من بيوتها .. وتسمى الرَّجَبِيَّةُ أيضاً ..

- هدَّعَ : لفظة تزجر بها الشاة ..

- الهدوم : الملابس ، [واللفظة معروفة في بغداد .. كما يقال هِدِمٌ .. وفي أدعيتهم « جَا عَلِمَكَ وَنَكَالَ هِدْمَكَ » ..]

- الهدية : ما يتهداه الناس من الهدايا .. وتطلق على موقعة حدثت سنة ١٣٢٨ هـ بين جيش مبارك الصباح والشيخ سعدون من زعماء المتفك في العراق .. وكان سعدون قد أغار على قبيلة مطير فساق أهلها ففاظد ذلك الشيخ مبارك الصباح فجهر جيشاً لمقاتلته ، ولكنه انكسر فاضطر الى تسليم ما كان معه الى سعدون فسميت المعركة لهذا بمعركة « هدية » .. على وجه التهكم ..

- الهيراب° : يمس السفينة ، وهو جذع طويل يلقي على الأرض حيث ينصب على ركائز خاصة ، ثم تشد عليه الشلامين والألواح عند بناء السفينة ..

- الهيرجان° : اللفظ والضجيج والكلام لا طائل فيه ..
- الهيرد° : الكر كم بلغة البادية .. واللفظ من الفصح أوردته المعاجم وكتب الأدوية بضم الهاء ..

- الهيرش° : الهرم من الناس والجمال .. [والهيرش° في بغداد عرق الشجرة ، و «هيرش° بجلد» إذا حكته بأظفاره ، ويقال للهرم من الناس وغيرهم «مهرش°» والفعل منه «هرش°» وهي من الفارسية «خريش» ..]

- الهيرشان° : آبار ماء في أدنى الجنوب ..
- الهرم° : نبات برّي ترعاه الأبل ، [يشبه ما يسمى في بغداد «خنيك الججاج» أي خائق الدجاج لشدة مرارته] ..
- الهيرن° : بوق السيارة .. [وفي بغداد يقال له «هورن°» وجمعه «هورنات» .. و «دكك° هورن°» إذا صوت به] ..
واللفظ من الانكليزية "horn".

- هرنا° : اصطلاح بحري بمعنى أنزل الشراع .. وفي بغداد يقال في الاستحاث «هري» وهي من التركية ..
- هريري° : كوسج صغير ، ويقال له أيضا «بومشار» ..
- الهزو° : السخريه .. يقال «تمهزي به» أي سخر منه ..
- هزيم° : اسم اسرة كويتية منقرضة منهم «هزيم بن ميموف» ..
- هست° : لفظة ايرانية تستعمل كأداة جواب في معنى التلبية ..
ومثلها قولنا في بغداد «آكو» أي يوجد .. ولفظة «هست» هذه مستعملة في جزيرة فيلجة بالكويت ، فإذا طلب الى أحدهم ان يصنع شيئا أو أن يأتي

به قال مجيئاً « هست » أي ان الشيء المطلوب حاضر جاهز مهياً .. وفي
الانكليزية "haste" وتعني السرعة والمبادرة ولا أخالها منها ..
[وفي الألفاظ البغدادية يقال هسته أي حالاً وهذه مختزلة من « هذه
الساعة » ..]

- الهَفَاتَات : مرتفعات وظهور في القسم الجنوبي من الديار
الكويتية ..

- الهَفَّة : الضربة .. وهي من ألفاظ السباب في مثل قولهم
« هَفَّةٌ تَلَا يَمِيكَ » ..

- الهَكْوَةُ : الفطن والحنس .. وقولهم « هَكُونِي فَيْكَ » أي
ظني وحدي .. والفعل منه هَكَّى يَهَكِّي أي ظنَ يَظُنْ ..
- هَلَّ : يقال « هلّ الهلال » اذا طلع .. وفي قول لهم « ما هلَّ بهُ »
انتصف بهُ .. والأصل فيه ان الشهر اذا بدأ يوم السبت مثلاً
انتصف به ..

[وهلّ الهلال استعمال معروف في بغداد ..]

- هَلَالٌ : أول مطالع القمر .. وهلال من أساميهم ..
وهلال المطيري : هو هلال بن فيحان - فجحان - من مشاهير سروات
الكويت القدامى .. تنسب اليه مقبرة « هلال » وقد انقطع الدفن فيها من
وقت طويل .. ويسمى باسمه « فريج هلال » .. وينسب اليه المسجد
المسمى بمسجد هلال .. أسسه بَرَآك الدِمَاج - الدماك - وقد ورد اسمه
أيضاً بلفظ « عزران الدماج » .. وقيل أسسه سعيد العطيري وقيل ابن
دويلة .. للصلوات الخمس سنة ١٣٢٥هـ فجدده هلال المطيري سنة
١٣٣٥هـ - ١٩١٧م وزاد في طوله وأقام فيه منبراً للجمعة .. وقد توفي
هلال المطيري سنة ١٣٥٧هـ ودفن في ذات مقبرته ..

وقد تحدثت «ديكسون فريث» عن هلال المطيري حديثاً مفصلاً في كتابها

« الكويت كانت منزلي » فقالت ان قصة حياته غدت أشبه ما تكون بأسطورة يتناولها تجار اللؤلؤ في الخليج ..

ثم قالت « نشأ هلال المطيري في عشيرة الدياحين المنحدرة عن قبيلة المطير ، كان فقيراً مدقماً لا يملك شروى نقيز ويحكى انه كان في حداته لا يكاد يحصل على ما يمسك عليه الرمق ، وكان يجمع نقايات البلح ويبيعها علفاً للبقر ..

وسافر ذات يوم الى الكويت بحثاً عن العمل وصمم ان يسلك في عداد القواصين على اللؤلؤ .. »

ثم قالت « وهكذا استطاع مع الايام أن يصبح من اولى الثراء .. »
- هَلَكَة : يقال « يا هله ويا مَرَحَبَا » في ألفاظ المجاملات والتحية وهي في الأصل « أهلاً » .. وفي مثل « كَلْ لَه يَادْ لَيْم هَلَكَة » يضرب للشخص النافه لا يستحق التأهيل والترحيب ..

وهو مثل بصري أصله ان « مَشَارِي السعدون » في البصرة كان اذا سلم عليه أحدٌ ، قال لخادمه دليم « يادليم گل له هله » استكباراً منه أن يرد على رعاة الناس ..

- هَلَسَ : التهليس هو الجذف بالسقينة في اتجاه معاكس ..
وفي مثل لهم « واحد يجرّ وواحد يهلَس » يضرب للأمر يساء توجيهه ..
والمثل معروف في البصرة [وفي بغداد يقابله من الأمثال « وَاحِدٌ يَجْرُ بِالطُولِ وَوَاحِدٌ يَجْرُ بِالْعُرْضِ » ..]
والتهليس : تنف الشعر والصوف ونحوه .. يقال « هَلَسَ لَحِيَّتَهُ وَهَلَسَهَا » .. [

- الْهَلِيلِجُ : عتار عطايري أشبه شكلاً بالزيب الأسود يكون فيه بعض الطول ، يدق ويلهم عند النوم .. يقولون انه يلين الأمعاء ويقوي البصر .. ويقال له أيضاً « هَلِيلِي » بقلب الجيم ياءاً .. والهيليج لفظ معروف في بغداد ..

- الهمَّاجُ : الماء المالح ..
- الهمَّبة : نوع من الخشب معروف في بغداد ، تصنع منه الأثاث ..
- الهمَّة : القوة الجنسية والشبق .. وهو استعمال قديم ..
- [والهمَّة في الألفاظ البغدادية العزم والقدرة ..]
- الهمَّجي : القليل الفهم والساذج من الناس .. [وهي لفظه معروفة في بغداد .. وجمعه همَّج ..]
- الهمَّلول : السحابة وجمعها همَّاليل ..
- الهمَّيان : الحزام من جلد أو قماش مجوف أشبه بالكيس تحفظ فيه النقود حيث يتحرَّم به قيام صاحبها السرقة .. [واللفظ معروف في بغداد وجمعه همَّيانات] .. واللفظ من الفارسية ..
- الهمِّيم : الرجل يكون ذا عزم وقدرة على إنجاز ما يمهّد إليه من عمل ، [وهي لفظة معروفة في بغداد .. وجمعها همِّمين ..]
- هِنَجِلِيع : لفظة أعرابية تستعمل للزجر .. [وفي بغداد يقال : إنقِليع ، عند زجر شخص وطرده ..]
- الهِنْدَام : وجمعه هِنَادِيم : سلاسل تربط ببكرات العارضة .. [ويقال لها في بغداد : مِسَارِين] وهي من مصطلحات الحاكة ..
- والهندام في بغداد يعني الثاقب في اللباس والمياقة في المظهر الشخصي ..
- وهذه من الفارسية «إندام» .. والمهَنْدَم : الذي يحسن تنسيق ملابسه .. [
- الهِنْدِيَانِي : نوع من الدجاج ..
- هُنِّي : أي هنا ..
- الهَوَا : الهواء .. وفي مثل لهم «ما تكوم مَوَيَّة الا وحاديها هوا» يضرب في أنه لا بد للشيء من سبب ومحرك ..
- الهَوَادِي : الأحجار تركب عليها القدور ..
- الهَوَار : الجميل في عامه الأول .. وأصل اللفظة الحوار ..

- الهَوَايِلُ : هوابل البحر عجائبه وغرائبه من حيوان وشجر وغير ذلك ..

- هَوَّهَ جَوَّهَ : ويقال له أيضا حَوَّهَ جَوَّهَ ..
- هَوَّدَ : أي سكن وعداً .. وهَوَّدَ إذا نام واستقر .. وفي الزهيري الكويتي « كل الخلك هَوَّدَت وأني شجى الروح ، يا نور عيني مثل ما ارعاك راعيني » ..

[واللفظ معروف في بغداد .. ومن استعمالاتهم أن يقول الجريح أو الشاكي من ألم « هَوَّدَ عَلَيَّ » أي سكن الألم .. وهَوَّدَ : نام وسكن ..]

- الهَوْرُ : مستقع الماء .. قال في معجم البلدان « الهور بحيرة يفيض فيها ماء غياض وآجام فتسع ويكثر ماؤها .. ومن أشالهم « تَوَّرَ بِهَوْر » يضرب للحائر المضطرب .. والهور لفظه عراقية - الهورى : قارب صغير لعله منسوب الى الهور واحد الأهوار ..
- الهَوَزُ : الأنابيب والصوندات تستعمل لسحب الماء .. ومنها ضرب كبير يستعمله رجال المطافي عند اطفاء الحرائق .. واللفظة من الانكليزية " hose "

- الهَوَّشَة : المشاجرة [واللفظة معروفة في بغداد .. وفي الكنايات البغدادية « لا بهَوَّشَة وَلَا بَطَمَنَة » لمن يقتل عطية ..]

- هَوَّعَ : أي تقيأ .. وهي لفظه معروفة في بغداد ..
- الهَوَّلُ : لعبة للمصبيان ، يجتمع عدد منهم نحو العشرة عند زاوية الساحة بوصفهم حماة لها ، يقابلهم عشرة آخرون يقفون في الزاوية المقابلة يحمون زاويتهم من هؤلاء .. ويحاول أحد أفراد القيلين من الجدار الذي يحميه أصحابه فإذا استطاع مسه رغم حراسة القوم الشديدة له ، فإن الغلبة تكون لجماعته .. وغالباً ما تلعب هذه اللعبة في الليالي القمرية ..
- الهَوَّلَة : عرب مستعجمة ، يسكنون على الساحل الايراني وهم

يتكلمون العربية الى جانب لغة أخرى أعجمية خاصة بهم .. قال الأستاذ
سيف بن مرزوك الشمالان في كتابه « من تاريخ الكويت » ما يأتي « وكلمة
الهولة تحريف الجولة لأنهم تحولوا من العراق وسواحل الخليج العربي
الى سواحل فارس » ..

ومعظم سكان « فيلجة » منهم .. واحدهم هولي ..
- الهيال : عملية صيد الزبيدي والصبور والجواف ، وتكون
باستعمال شبك الملح التي يربط بعضها ببعض وقد يبلغ عددها خمسة
عشر ليخاً .. وتقوم بعملية الصيد هذه سفينة خاصة تشر شباكها على
البحر في وجه التيار ، فتصطدم بها الأسماك فتصاد بهذه الطريقة .. وفي
البصرة تسمى الشبكة « هَيْالَة » ..

- الهَيَامُ : البئر التي يكون قاعها رملياً ..
- الهَيِبُ : قضيب حديدي غليظ طويل كالرمح يستعمل به على هدم
الجدران القوية .. [وهو معروف في بغداد بلفظه كما يقال له أيضاً
« هَيْم » ..]

ومن الأمثال الكويتية « مال ابن يبر من أكل منه ابرة زكّ هيب »
يضرب لمن لا يقتصب له شيء ..

- الهير : وجمعه هيرات : مكان الغوص ويبلغ متوسط عمق
الهيرات نحو ست قامات - القامة ستة أقدام - ولا يبعد الهير عن الساحل
أكثر من أربعة أميال .. أما أصل اللفظ فمن الهور ..
وذهب عبدالعزيز الرشيد في تاريخه « ١ : ٦١ » الى أنها محرقة من
الهجرة - قال - لأنهم اذا قطعوا حاصل الأرض من اللؤلؤ هجروها الى
غيرها أو هاجروا منها الى سواها ..

وجاء في مجلة الكويت للشيخ عبدالعزيز الرشيد « ٢ : ٧١ » ان
راشد بن فضل آل أبو عيين ، ألف كتاباً خاصاً وعيّن فيه جميع الهيرات مع
بيان فواصلها وأعماقها وأسمائها .. وسماه « مجاري الهداية » وطبع سنة

١٣٤١ هـ بمطبعة البحرين في النامة ..

- الهَيْسُ : من أَلْفَاظِ الشَّمِّ والمَسَابَةِ .. وربما استعملها الأصْدَقَاءُ فيما بينهم على وجه المَعَابَةِ .. فيقال مثلاً « لَا يَأْلُ هَيْسُ الْأَرْبَدُ » ..
[والهَيْسُ في أَلْفَاظِ البَغْدَادِيِّينَ - بكسر الهاء - السَّخَامُ يَتَرَاكُمُ عَلَى جُدْرَانِ
المَطْبَخِ وَعَلَى الْقُدُورِ مِنَ الْوَقُودِ ..]

- هَيْضُ : في مثل لَهْمٍ « گَرَادِ هَيْضُ جَمَلٍ » أي هَاجَهُ وَأَزْعَجَهُ ..
- الهَيْثَلُ : من الْأَفَاوِيهِ العَطْرِيَّةِ يَسْتَعْمَلُ فِي تَطْيِيبِ الْقَهْوَةِ وَالشَّايِ
وَالْأَشْرِبَةِ الْأُخْرَى وَبَعْضُ الْأَطْعَمَةِ .. كَمَا يَسْتَعْمَلُ عِلَاجاً لَطَرْدِ الْغَازَاتِ
المَعْوِيَةِ وَتَطْيِيبِ رَائِحَةِ الْفَمِ .. وَاللَّفْظُ مَعْرُوفٌ فِي بَغْدَادٍ ..

- هَيْلُ : أَلْفَى الشَّبَاكُ لَصِيدِ السَّمَكِ ..

- هَيْلَةٌ : اسمُ امْرَأَةٍ .. وَقَدْ وَرَدَ فِي مِثْلِ لَهْمٍ « النَّاسُ بِالنَّاسِ وَهَيْلَةٌ
بِالْغَنَمِ » يَضْرِبُ لِمَنْ يَحَاوِلُ مَحَاكَاةَ النَّاسِ فِي غَيْرِ الْوَجْهِ الصَّحِيحِ ..
فَإِنَّ النَّاسَ حِينَ يَضْرِبُ بَعْضُهُمْ بَعْضاً فِي شَجَارٍ يَشْجُرُ بَيْنَهُمْ ، تَمِيلُ هَيْلَةٌ إِلَى
قَطْعِ الْغَنَمِ فَتَقَعُ فِيهِ ضَرْباً ..

وهَيْلَةٌ أَيْضاً طَبِيبَةٌ كَوَيْتِيَّةٌ كَانَتْ تَعَاظِي مَعَاجِلَةَ الْمَرْضَى بِطَرِيقَةٍ

الْكَيِّ ..

- الْهَيْلُوكُ : فِي عَامِ ١٢٨٥ هـ حَصَلَتْ مَجَاعَةٌ فِي فَارَسٍ ، فَالْتَجَأَ عَدَدٌ
كَبِيرٌ مِنْهُمْ إِلَى الْكُوَيْتِ وَقَدْ انْتَهَتْ تِلْكَ الْمَجَاعَةُ سَنَةَ ١٢٨٨ هـ - ١٨٦٩ م - ،
فَكَانَ حَدَثًا خَطِيراً أَخَذُوا يُؤَرِّخُونَ الْوَقَائِعَ بِهِ .. وَاللَّفْظَةُ مِنَ الْهَالِكِ ، أَوِ الْهَلِكِ وَهَذِهِ
بِمَعْنَى تَهْرُثَةِ الْجِسْمِ .. [وَفِي بَغْدَادٍ يُقَالُ « إِنْهَلِكُ جِلْدَةً » إِذَا
تَأَكَّلَ .. وَ « أَنْهَلِكُ اللَّحْمَ بِالْجَدْرِ » إِذَا جَاوَزَ حَدَّ النُّضْجِ ..]
وَجَاءَ ذِكْرُ اللَّفْظَةِ فِي « مَخْتَصَرِ تَارِيخِ الْكُوَيْتِ » بِلَفْظِ « الْهَلِيكِ » ..

- الْهَيْمُ : الْهَيْبُ ..

- الْهَيَّوَّةُ : رَفْصُ الْعَبِيدِ .. وَيُقَالُ لَهَا الطَّنْبُورَةُ ، كَمَا يُقَالُ لَهَا

الْمَدُنْدُو .. وقد كانت للعبيد عدّة بيوت ليس منها اليسوم غير بيت في
الميدان وآخر في المراكب ..

[واللفظة معروفة في العامية البغدادية] ..

- الهَيْتَة : المركبة واللفظة من الهَيْجَة أي الهَيْجَاء .. وللملّا علي
الشاعر العامي الكويتي من قصيدة :

جعل من عاداه بالهَيْتَة كسـير أو غريص فيه سمّ الخطف سار

حرف الياء

(ي)

- يَأ : أي جاء .. وفي مثل لهم « يَأ يَكْحَلْهَا عَمَاهَا » وهو معروف في بغداد بلفظ « جَأ يَكْحَلْهَا عَمَاهَا » ..
- يَأْبِرْ : أي جابر من الأسماء ..
- اليَأْخُور : جزء من مشتملات البيوت يتخذ اصطبلًا للضفاد والدواجن والدواب الأخرى .. [والمفظة معروفة في بغداد لما يكون في البيوت من مخزن للأحطاب والخيرة ونحو ذلك ..] والأصل فيها أنها من الفارسية ..
- وياخور ابن فهد كان يقع جنب مسجد ابن بحر ، وقد اتخذ هذه عبدالرحمن بن فيصل السعود ديواناً له أيام إقامته في الكويت ..
- اليَأْذِي : التحيف الهزيل ..
- اليَأْزْ دِيلَة : البكرة تدور على الصنفير وتكون في القسم الأعلى من دقل السفينة ..
- اليَأْسَمِين : نوع من العطور .. وهو معروف في بغداد ..
- يَأْسِينْ : اسم علم لشخص .. « گِلْبَانْ يَأْسِينْ » آبار بين الجهرة والكويت تنسب لياسين القناعي .. وياسين القناعي هذا هو نفسه صاحب المسجد المسمى مسجد سرحان في الكويت ..

– اليَّاعِدُ : الجاعِدُ ..

– اليَّالُ : اللام مرققة ، : ساحل الشاطيء ، والأصل في اللفظ انه من
الجال في الفصح لتاحية البحر .. [وفي الألفاظ العراقية حرّف الجال الى
« جالي » ..]

– اليَّامُالُ : اللام مفخمة ، : الموال يستعمل في الغناء البحري ..
– اليَّامعة : الحرز يعلق على الساعد تكتب فيه أدعية وتتمساويده
[ويقال له في بغداد « بَازُ بَنَدُ » – بتفخيم الزاي – وهذه من الفارسية
بمعنى رباط الساعد ..]

واليامعة : الحسالة الخشبية تشدّ بها حبال الشراع وتصل بالجدار
وقد تكون فيها أربع بكرات تبعاً له ..

– اليَّاوي : ضرب من البخور [يقال له في بغداد « بخور جاوي »]
وأصل الياء في اللفظة من الجيم نسبة الى « جاوة » المدينة المسروقة في
أندونيسيا ..

– اليَّاهُ : نجم القطب الشمالي « الجدي » يدونه أساساً للاعتداه
في سير السفن .. واللفظ على ما يظنّ معرّب « گاه » أي الموضع في
الفارسية ..

– اليَّاهِلُ : الطفل الصغير .. أصل اللفظ من الجاهل [وهو
استعمال معروف في بغداد في مثل معناه ..] وقولهم « رَشَكَّ اليَّاهل على
نفسه » اذا تعوّط في ثوبه أو سلح على نفسه ..

– اليَّاهُو : نوع من الطيور يصيح « ياهو » ..

– اليَّاهوم : يقال « الشراع ياهوم » اذا كان ممرضاً للريح بحيث
تتمكن منه فتدفعه .. [ويوصف الشراع في بغداد اذا كان كذلك بقولهم
« مَتَنَكَّ » ..] ولعل اللفظ من « الاجتهام » في الفصح ..

– يَّاوَشُ : وتكتب جاوش ، : يقال اذا تجنبت السفينة الريح

تفاجئها في البحر .. وهي من الألفاظ البحرية أصلها « جاوز » من مجاوزة
أمر الى غيره .. [وفي بغداد تطلق المجاوشة على المبادرة الى أخذ الشيء]
.. ولها غير ذلك من المعاني ..]

- الياهي : الهواء : يهب من الشمال يكون منعشاً لطيفاً ، واللفظة من
الياء .. ومن أمثالهم « اذا دار الياهي سكر الجاهي » أي خدر الشاي
وهو الجاي في بغداد ..

- يائي : أي هنا في مثل قولهم « تَعَالُ يائي » [وفي بغداد يقال
« تعال جاي » ..]

- اليباب : الزغردة [وتسمى في بغداد « هلهولة » ..] وقولهم
« يَبَّب » اذا زغرد ..

- يَبَّر : اسم شخص اسمه « جَبَّر » .. وفي مثل لهم « مثل مال
ابن يبر من أكل منه ابرة زك هيب » ..

- يبي : أي يريد .. وهي في الأصل يبغي .. وفي مثل لهم « يبي
رغيف من جلد ضعيف » .. ويجري تصريف اللفظة حسب حروف
تصريف الأفعال فيقال « ابي يبي يبي »

- الريح : ما يسمى في بغداد بالرگي .. وفي مصر يسمونه
« البطيخ » ، وكذلك يطلق في الكويت على الخيار الترعوزي العشن
المسمى في بغداد « خيار مقلع » .. واللفظ من الجع في الفصح للبطيخ
الصغير المشنج أو الحنظل على ما أورده في القاموس ..

- اليعخاخة : الجرادة البيضاء ، أما الخضراء فسمى جرادة
فحسب ..

- اليعخني : طعام من اللحم والبصل والماء .. فاذا لم يكن فيه لحم
سمي « مرگة هوا » [واللفظ معروف في بغداد وهو من الفارسية] ..
والمصريون يطلقون لفظة اليعخني على ما يصنع في الفرن من السمك أو

الطيور ونحو ذلك .. [وفي الأمثال البغدادية « أَعْتَكْ من اليخني » ،
يزعمون أنه أول طعام أكله آدم عليه السلام في الأرض بعد إخراجهم من
الجنة ..]

- البَدَّةُ : الجَدَّةُ ..

- البَرَّارُ : أحد أدراج المنزدة والدولاب .. [وفي بغداد يقال له
مَجْرَرٌ وَمَجْرَرٌ وجميعه مَجْرَرَات] .. وأصل لفظ البرار « الجرار » .. (١)
- يَرْدٌ : يقال في الطفل « يَرْدٌ » إذا عاد الى تلاوة القرآن الكريم
مجدداً ، بعد الانتهاء من ختمته ..

- البَرَّازِيْلُ : الزنجيل ..

- البَرِّيُّور : ويقال له أيضاً « الجَرَّجور » وهو السياف ، وهذا
الضرب من السمك لا يوجد الا في عرض البحار ، وقد يبلغ طول
البريور ١٥ قدماً .. وأقوى ما فيه عظم فكاه الأعلى السذي يخرج سيفه
ويقال انه يستطيع أن يشق به السفينة الكبيرة ..

- البَرَّافُ : بائع السمك ..

- البَرِّيْسَر : نبات حجري بحري ، يكون على شكل أقلام سود
يقطعونها الى خرزات فيصنعون منها السِّبْحَ المسماة في بغداد بالبَرِّيْسَر ..
وأصل اللفظ من البَجْسَر .. (٢)

(١) في العراق نوع من العقارب موطنها « مَنْدَلِي » وهي عقارب شديدة
الاصفرار قتالة اللسع ، اذا مشيت جرت ذنبايتها ورامها ..

(٢) قال الشيخ محمد النبهاني في « التحفة النبهانية في تاريخ الجزيرة
العربية » - طبعة القاهرة ١٣٤٢هـ - ما نصه « يوجد في أماكن
مقاصات اللؤلؤ شجر اليسر الاسود ، ولكن لم يكن لهم به اعتناء ،
على أنهم لو بذلوا همهم في إخراجهم وتسفيره الى الحجاز لتصنع منه
السبح لزادت محصولاتهم واتسعت معيشتهم » .. وقال مؤلف
« قطر ماضيها وحاضرها » - ص ٦٣ - « المعروف ان اليسر موجود
في أماكن مقاصات اللؤلؤ في الخليج العربي » ..

- يَجَّ : من الألفاظ الخاصة بمخاطبة الأطفال ، يقال لهم عند نهيمهم عن التقرب من شيء : يسبب لهم منه الأذى .. والياء منقولة عن الجيم ..
[وفي بغداد يقول أطفالها في سبابهم : جَعَّ ، وهو لفظ مختزل من الوجع أي المرض والألم ..]

- يَجَبُّو : الجَبَبُو : النمل الأسود الخشن المسمى في بغداد « نَمَلٌ فَارَسِي » ، وأحدته « يَجَبُّوَّة » .. وأصل اللفظة من « الجَبَّيَّي » ، وهو النمل الأحمر في القاموس أو الجَبَّيَّي .. وفي البصرة يقال « يَجَبَّيَان » - جَبَّان - .. وفي سامراء يسمونه النِمَال ..
- يَجَعَّة : الجَعَّة ..

- يَجْكُوب : من أساميهم .. والأصل فيه « يعقوب » .. ومسجد آل يَكُوب مسجد يقع في الحي القبلي ، أسسه يعقوب يوسف آل غانم زعيم عائلة آل يعقوب المروقة في الكويت وذلك سنة ١٢٣٥ هـ . وقد قام باصلاحه الحاج حمد الخالد الخضير سنة ١٣٤٢ هـ ثم جدد بنسأؤه سنة ١٣٧٢ هـ ..

- يَجْمَمَة : الجرعة من الماء .. وفي مثل لهم : لَحْمُهُ بِلَكْمَةٍ وَدَمُهُ بِيَضْمَةٍ .. وهي معروفة في البصرة .. وأصل اللفظ من « الجُفْمَة » ، أي الجرعة في اللهجة البصرية ، وكذلك يقال لها في البصرة « جُفْمَة » .. وفي الأفايص والسواف البصرية يرد قولهم « لَوْمًا سَلَامَكَ غُلْبٌ كَلَامَكَ جَانٌ لَحْمَكَ بِلَكْمَةٍ وَدَمَكَ بِيَضْمَةٍ » ..

وربما كان أصل اللفظ « يَضْمَة » في الفارسية والتركية بمعنى النهب والسلب والغارة ..

- يَكُونُ : اصطلاح حسابي يطلق على الحاصل العددي من الأعداد المجموعة ، أو المطروح بعضها من بعض ونحو ذلك من العمليات الحسابية يكون لها ناتج معين .. [وهو اصطلاح معروف في بغداد . يقال في

الاستفسار عن الناتج المزددي لعملية الجمع ، إشكـد صـار
الـيـكـون ، ٩٠]

- يـم : القرب والجهة .. وفي مثل لهم ، التي مؤيمـك
ما يهـمـك ، أي لا يعنـك أمر من لم يجاورك ولم يكن قريباً منك ..
[وهي معروفة في بغداد ولها موارد كثيرة في استعمالهم .. أصلها
جـنـب ، فقلبت الجيم ياء ، ثم أبدلت النون ميماً للاستئناس بالباء ، ثم
حذفت الباء واكتفي من اللفظ بما بقي من حروفه ..

- الـيـمـة : الماء يسرب الى السفينة من البحر .. ولعل اللفظ
من النسبة الى الـيـم وهو البحر ..

- الـيـمـع : جـمـع الكف ، أصل يانه من الجيم .. [وفي بغداد
يسمونه الجـيـم ، وجمعه جـمـوع ، وكذلك يقولون بـؤكـس ،
وجمعه بـؤكـسات ..]

- الـيـمـام : نوع من السمك صفيق الجلد ، اذا شوره على
الصاج لا يسمع له صوت .. ومن أمثالهم «صـحـة يـمـام عـلى التـاوة»
يضرب للجماعة يجتمعون فليبتون سكوتاً لا يسمع لهم صوت ، وذلك من
خوف ونحوه ..

- الـيـواف : الجواف : ضرب من صغار السمك مفلطح الجسم ،
يسمى في البصرة بـيـفـوت ، .. وقد ذكره الجاحظ في البخلـاء والحيوان
بلفظ «الجواف» ..

- الـيـوخ : فـعـلـن صوفي غليظ فاخر .. [وفي بغداد يسمونه
«الجـوخ» واللفظ من الفارسية «جوخا» بمعنى كساء من صوف ..]
ويـوخ مـاهود : الجوخ الفاخر الذي يصلح لصنع العباء ..

- الـيـودة : الصنع الحسن والمروءة والسخاء .. أصل اللفظة من
الجودة .. وفي بغداد يقال «سـووا عـلينا جـودة» أي أسدوا إلينا

معروفة ..

- اليُودُري : لفظة تطلق على ما يفرش في الأرض من بُسْطِ
الكنُتُبَارُ ، كما يطلق اللفظ على ما يلقي عند أبواب الغرف في الشتاء
خاصة من الفِرَاجُ الخشنة تمسح بها الأحذية .. [وتسمى هذه في
بغداد « عَتَبَة » أما اليودري فيسمى في بغداد « كُنُتُبَار » ..]
ولعل أصل اللفظة من الجؤذر وهو ولد البقرة الوحشية فكان
البساط متخذ من جلده .. وللشاعر النبطي :

تخبرت نومي فوكت صوآنة الصفا ولا يودري في بلاد هوان

- يُوْسُفُ : من أسمائهم الشائعة ..

- اليُوشُ : جبل في مقدمة الشراع يثبت بطرف الدستور الأمامي ..

- اليوميّة : التقويم السنوي تعرف به الموافيت .. [وفي بغداد يقال

له « رَوْزُ نَامَه » ..]

- يونس : ضرب من السمك يقال له « سمكة يونس » وهي سمكة
لطيفة الشكل لها منام على قبة ظهرها .. وبين سنامها وزعنفة ذنبها زعنفة
علوية .. وفي جانبها مما يلي المقدمة زعنفتان أخريان .. أما جسمها
مبرقش بأشكال كأنها النجوم البراقة ، وقد وزعت على جسمها توزيعاً
بديعاً جداً ..

- يه : من الألفاظ التي تستعمل للمتعب ومثلها « يي » وهي معروفة

في بغداد ..

- اليهْدُ : علة شبيهة بالجدري .. وتستعمل اللفظة أيضاً في الدعاء

على أشخاص بالشر والبلاء ..

- اليهْودُ : سكن اليهود في الكويت من نحو قرن قادمين إليها من

ايران والعراق .. ومن الأسر اليهودية العراقية التي هاجرت الى الكويت

أسرة « صالح مَحَلَب » .. وكان لهم في الكويت حي خاص بهم يقال

له « فريج اليهود » ويقع فريجهم هذا عند براحة مبارك ..
 وكانت لليهود أزياءهم الخاصة حيث يلبسون الطرايش ذات
 البساکيل الكبيرة .. وللحاخامين بزّة خاصة هي عبارة عن جبة صفراء
 من الحرير وطربوش ذي بسکولة كبيرة تسمى « تيلة » ..
 ولا يتحجب نساؤهم .. وكان فريق منهم يشتغلن دابات في بيوت
 التجار المسلمين ..

وكان اليهود يشتغلون في بيع الأقمشة وتجارة الجلود والسزري
 - وهو الحرير اللماع تزدكش به العباءات والعكّل - كما كانوا
 يتعاطون بيع التبغ والبن والأعيية والحبوب وغير ذلك ..
 وقال الأب أنستاس ماري الكرملی - في بحث نشره في المشرق
 البيروتية سنة ١٩٠٤م - « أما الصرافة فلا توجد بغير أيدي اليهود وهم
 يكسبون من وراثتها أموالاً طائلة تكاد لا تقدر ، وهم في ذلك يجرون على
 الصورة التالية : ان قيمة كل نقد من النقود تتبع اتفاق الصرافة اليهود ،
 فقد يكون النقد الواحد اليوم في سعر وفي الغد بسعر آخر ... »
 وكان مصرحاً لهم بصنع الخمر وشربه ، دون أن يعموه للمسلمين ،
 وكانت لهم سوق تقع شمالي مسجد الحدّادة مما يلي جهة البحر ..
 ولم يكن عدد اليهود ليجاوز المئة والخمسين شخصاً^(١) وقد أجلاهم
 عن الكويت الشيخ سالم الصباح الذي ولي اماره الكويت من سنة ١٩١٧م
 الى ١٩٢١م^(٢) وفي « A hand book of arabia, vol, 1 »
 وهو كتاب أصدرته الأبرالية البريطانية سنة ١٩١٦م « ان عدد اليهود في
 الكويت ٢٠٠ يهودي .. »

(١) عدّهم الأب أنستاس ماري الكرملی بستين شخصاً في بحثه في
 المشرق ..

(٢) في كتاب الجزيرة العربية تأليف الدباغ - ٢ : ٢٥٢ - انه لا يوجد
 أحد من اليهود في الكويت بمقتضى احصاء سنة ١٩٥٧م ..

وفي تاريخ الكويت لعبدالعزیز الرشید - طبع سنة ١٩٢٦م - ان عدد اليهود يومئذ نحو ١٥٠ نسمة ..

وكانت لليهود بيعة تقع في فريجهم الخاص بنوها في أوائل القرن الرابع عشر الهجري .. وهي في الأصل دار « بو ناشي » اشتراها منه « محمد الزنگي » ثم باعها لهم فاتخذوها بيعة للصلاة ، وموقعها قبلي مسجد مبارك الفاضل ، رأيتها متهذمة المعالم وقد جعلت مؤخراً مأوى للكناسين والزبائين من عمال البلدية العمانيين والعجم .. وكان قد سطا على بيتهم يوماً اللص المشهور في الكويت « جعفر » فقال في ذلك صيان الكويت أغنيهم المعروفة ..

سَلَطْ عَلَى جَعْفَرٍ^(١) بَاكٌ نَوْرَةَ الْيَهُودِ
يَمْكُوبُ كَامٌ يَبْجِي وَيُلْطُمُ أَخُوهُ دَاوُدَ
ويمكوب هذا هو وأخوه داود كانا من حاشمهم ..

وكانت لليهود مقبرة خارج البلد وقد طمست معالمها .. وموقعها أمام مستشفى الأمراض العصبية القديم - بين بوابة الشعب وبوابة البريصي - ..

وكانت لهم في شمالي سوق الماء القديم مقهى يجتمعون فيها .. ومن عادات العامة في الكويت أنهم اذا ذكروا اسم يهودي بادروا الى التشهد قائلين « لا اله الا الله » ..^(٢)

- اليمّة : الطعم يوضع في الشخص لصيد السمك ..

(١) قطعت يد جعفر فيما بعد لسرقه أخرى سرقها ، فهاجر من الكويت على اثر ذلك ..

(٢) روى الشيخ عبدالعزيز الرشيد في تاريخه - ١ : ١٤٣ : - ان رجالات من اليهود والنصارى أسلموا ايماناً افتتاح الجمعية الخيرية « التي أسست سنة ١٣٣١هـ » ، وقال ان الجمعية قامت بأبوابهم وشدهم عضدهم خير قيام ..

ويستعملون لذلك ما يكون من نحو الرويان وصغار السمك .. وفي
المثل الكويتي « مثل النويتش يأكل اليمّة ومينصاد » ..
ولعلّ اليمّة من اليَضَمّة وهي كلمة فارسية تركيّة بمعنى النهب
والسلب والغارة ..

من مراجع المعجم . . .

- (تاريخ الكويت) تأليف الشيخ عبدالعزيز الرشيد طبع المطبعة
النصرية ببغداد سنة ١٩٢٦م
- (صفحات من تاريخ الكويت) تأليف الشيخ يوسف بن عيسى الفناعي
طبع سنة ١٩٤٦م
- (دليل المختار في علم البحار) تأليف عيسى بن عبدالوهاب بن
عبدالعزیز بن قطامي . . أتم تأليفه سنة ١٣٣٤هـ . . طبع في مطبعة دار
السلام ببغداد سنة ١٣٤٢هـ .
- (من تاريخ الكويت) تأليف سيف بن مرزوق الشعلان . . طبع
سنة ١٩٥٩م
- (أيام الكويت) للشيخ أحمد الشرباصي الشربيني طبع سنة ١٩٤٦م
- (جزيرة العرب في القرن العشرين) لحافظ وهبة طبع سنة ١٩٣٥م
- (جزيرة العرب) تأليف مصطفى مراد الدباغ . .
- (التحفة النبهانية في الجزيرة العربية) للشيخ محمد النبهاني . .
- (تحفة المستفيد بتاريخ الاحساء في القديم والجديد) تأليف محمد بن
عبدالله آل عبدالقادر الأنصاري الاحسائي طبع سنة ١٩٦٠ في الرياض .
- (مختصر تاريخ الكويت) تأليف راشد عبدالله الفرحان طبع
سنة ١٩٦٠م
- (قطر ماضيها وحاضرها) تأليف مصطفى مراد الدباغ . .

(محاضرات عن المجتمع العربي بالكويت) للاستاذ عبدالعزيز حسين
طبع سنة ١٩٦٠ .

(الامارات السبع على الساحل الاخضر) تأليف أحمد قاسم
البوريني . طبع سنة ١٩٥٧ م

(فرهنگ عوامانه) لجمال زادة طبع سنة ١٣٥٣ هـ

(فرهنگ لارستاني) تأليف أحمد اقتداري . .

(المحكم في أصول الكلمات العامية المصرية) تأليف الدكتور أحمد
عيسى بك . .

(لحن العامة) لابن هشام اللخمي الأندلسي المتوفى سنة ٥٧٧ هـ

(حلية الانسان وحلية اللسان) لجمال الدين ابن مهنا المتوفى
سنة ٧٣٥ هـ

(كلمات فارسية مستعملة في عامية الموصل) للدكتور داود الجبلي
طبع في بغداد سنة ١٣٨٠ هـ - ١٩٦٠ م - .

(ديوان عبدالله الفرج) طبع بدمشق سنة ١٩٥٣ م

(الكويت الحديثة) لاسكندر معروف . طبع سنة ١٩٥٢ .

(كويت وكويتيون) بقلم راسم رشدي . طبع بيروت سنة ١٩٥٥ م

(الكويت كانت منزلي) تأليف زهرة ديكسون فريث . .



تمّ انجاز معجم الالف باط الكويتية منضداً من قبل هـ غازي علي
آل كتنو الخولاني هـ العامل المنضد بمطبعة أسعد لصاحبها محمد سعيد
محمود حسين عليكة البياتي . .

في ١/١/١٩٦٤

مستدرك الفوائت ..

هذه فوائت من الألفاظ أبقت من الأصل المخطوط ، نثتها في هذا المستدرك ، بالإضافة الى ألفاظ يسيرة تزيد بها القول على مفردات مر شرحها في المعجم ..

— آفا : لفظ يرد في معنى المعانة الخفيفة ، [يشبهه من الألفاظ البغدادية قولهم « حَيْفٌ عَلَيْكَ » وربما كانت إحدى اللفظتين أصلاً للآخرى ..]
قال القناعي في صفحاته (وأذكر في هذه المناسبة النادرة التالية ، وهي أنه دخل رجل اسمه عيسى ابو عمود علي المرحوم الأخ أحمد ، فوجده يغسل يده بالصابون بعد العشاء فقال له متأسفاً « آفا عليك يا أحمد تغسل يدك بالصابون » ؟ فأجابه أحمد ان الأخ يوسف يغسل يده بالصابون مثلي فرد عليه بشدة « حاشا على ذلك الوجه أن يغسل يده بالصابون » !!]
[وكذلك يقال في بغداد « عَفِيَّةٌ عَلَيْكَ » غير ان هذه ترد في كل من العتاب والرضا ..]

— أم المرام : جزيرة صغيرة في الجنوب ، لعلها سميت بذلك نسبة الى المرام وهي نوع من الطيور ..
— الجزْوة : اكتمال النصاب ، وهي من مصطلحات البحارة ..
يقول من يريد الالتحاق بعمل مع البحارة « أبي أجبي وياكم » فيقال له « حنا جازين » أي ان ملاكنا كامل .. [والجزوة في العامية البغدادية : المصيدة] ..

— الجلبة : الجلابتين ..

- جبد : من الشايل الكويتية .. وجاء في « الكويت كانت منزلي »
انها تلال تبعد عن الكويت نحو ستين ميلاً ، وتقع عندها بئر ماء نصبت فوقه
مضخة يستعملها البدو في ضخ الماء ..

- الجبلا 'بَتْنِ : الكلبيان [وفي بغداد يقال لها أيضا « جلابتين »
بالمثلثة ..] وهي عندهم أنواع منها « جلابتين كَطْمُ » وتكون كغم
التمساح .. و « جلابتين بور » وينتهي طرفاها بتوء حاد دقيق ..
و « جلابتين كَوَلُ » ويكون طرفاها مستديرين مقوسين ..

- الحد : المنطقة البحرية بين فيلجة والكويت أما المنطقة البحرية بين
الكويت وفيلجة فيقال لها الوكر ..

- الحَيْلَة : ... وتسمى في الفرات الاوسط « مَحْلَقَوَه » وفي
الجنوب « كُشِيط » ..

- الخماري : نوع من غناء النساء تقوم به عدّة من الوصائف يضربن
الدقوف والطبول ولهن مغنية تغنيهن قصيدة فيرددن مطلعها وهي تسير في
اشاد باقي القصيدة الى ان تنتهي منها .. وكذلك يسمونه « النجدي » ..
ذكرها القناعي في صفحاته *

- الدست : المحارة ليس فيها حيوان ..

- الدَعِينُ : ... واللفظ من الفصحح ، ففي القاموس « الدَعْنُ » :
سحق يضم الى بعض ، ويرمل بالشريط ويبسط عليه التمر ..

- الدعيدع : لفظ أورده القناعي في صفحاته عند كلامه على خرافات
الكويتيين قال « ومنها الدعيدع » وهو أن يرى الانسان في الظلام شيئاً
كالجمر ملقى في الطريق فاذا اقترب منه انتقل الى محل آخر ..

- الدَيْرَمُ : [والديرم أيضا من الألفاظ البغدادية] ويقال في المرأة
اذا صيفت به شفيتها « تَدَيْرُمَت » [..]

- ر'ار آي : ... وفي القاموس « الرَيْرُ » الماء يخرج من فم الصبي ..

- الر'رب : ... واللفظ من الفصحح ففي القاموس « الر'ب » : ثفل

السَّمْنُ ، ، ..

- الرَبْلَةُ : .. وفي القاموس « الرَبْلُ : ضرب من الشجر يتفطر في آخر القيظ بعد الهيج ببرد الليل من غير مطر .. وريبت الأرض وأربلت أنبتته ، أو كثر ربلها .. والرَبْلُ نبات شديد الخضرة ..
- الرَّعْبِي : طير أحمر له كتنة في رأسه وعلى أصابعه ريش طويل ..
- الرغيد : طعام لهم كان من ما كل اغنيائهم ذكره القنصاعي في
- صفحات من تاريخ الكويت - ولم يصفه .. وفي القاموس « الرَّعِيدَةُ : حليب يغلى ويذرى عليه دقيق فيلحق ..

- الرَّقْلَةُ : ... وفي القاموس « امرأة رَقْلَةٌ : قبيحة ..

- الرِّگْمِي : ماء مشهور في وادي الباطن ..

- السَّرُّ : من أقسام الحضرة ، لعله من الفارسية بمعنى الرأس إذ

يكون على هيئة ..

- سَعِيدَةٌ : من القرى المهجور في فيلجة .. فيها مقام الخِضِر ..

- السن : ... وفي الانكليزية يقال للمرساة المسماة بالسن

" sinker " ولعلها منها ..

- سِلَّةٌ : يقال « سِلَّهَتْ السفينة » اذا وقعت في ضحضاح الماء ..

[وفي الألفاظ البغدادية « سِلَّةٌ » اذا قصر به الأمر وقلت نفقته ..

و « سِلَّهَهُ » اذا أنقذه من مشكلة .. وشلهه أيضا اذا انتشله من النهر ..

و « سَلَّهَهُ » اذا شمر عن كتمه ..]

- الصالونة : الشوربة ..

- الصَّفِيرِي : عصفور أصفر اللون وجناحه أسودان ، وفي رجليه

مخالب دقيقة طويلة ..

- صليحط : ... وقد تكون اللفظة محرفة من « سلاطط » وهو

مضيق « مَلَقًا » في الملايو .. وهذه من اللغة اثلايوية .. وآية ذلك ان

- يراد باللفظ ابعاد شخص الى جهة بعيدة لانتخلو من التهلكة ..
- وردت اللفظة الملايوية في كتاب «العرب والملاحة في المحيط الهندي» ..
- الصنگور : طائر يصطاد السمك والسرطان بمنقاره .. واللفظ من التركية القديمة « سنقر » للنسر ونحوه ..
- الطاروفة : من شباك الأسماك وتكون صغيرة الفتحات ..
- الغناء : لم يتيسر لي التعرف على أحد من المغنين المحليين في الكويت ، للموقوف على تفاصيل ألقانهم وانغامهم .. وقد قرأت لخالد بن محمد الفرج في ديوان النبط « ان عبدالله الفرج الشاعر الكويتي المعروف كان لائقه صناعة الموسيقى قد استخلص مزيجاً من الالحان الحضرية المشوبة بالألحان السودانية ومزجها بالانغام الهندية وغنى بها على العود والكمال .. وهي هذه الأنغام الكويتية المنتشرة في الخليج ... »
- الفشت : ... وجمعه « الفشوت » .. وفي الزهيري الكويتي « مركب غرامي شيلة بين الفشوت ولحم » ..
- الكانة : ... وفي الانكليزية يقال للقرص الحديدي “ gong ”
- أما “ gang ” فبمعنى الهياج والضجيج ..
- الكباكب « واحدا كباكب » : قطع خشبية صغيرة يتنظمها حبل يشد به الدقل بالفرمل ..
- الكمبل : البَطَانِيَّة .. من التركية ..
- الكنبار : ... وأوردها ابن جبر في رحلته بلفظ « القنبار » قال في كلامه على السفن « انما هي مخيطة بأمراس من القنبار وهو قشر جوز النارجيل » ..
- الكاَيْلَة « بتفخيم اللام » : القيلولة .. وحمار الكايلة مر الكلام عليه في مادته ..
- الكدو : ... وفي اليمن يقال لها « مداعة » ..

- الكَرَّاحُ : الدمايل والقروح .. واحدها « كَرَّاحَة » ..
- كَلَّتْ : اللام مفخمة : لفظ مرتجل زائد يرد في قول لهم مما
يتعاضلون ، من الجمل والعبارات « أَخَذْتُ مِنْ دهن الدِ كَلْ دهن
تَدَهَّنتُ كَلَّتْ بِهِ » ..

- لحم : يقال « لحم المركب » اذا صادفته أرض في البحر ، فوقف
عندها ..

- اللخمة : ومن أنواعها ما يكون صغيراً في مثل حجم الرغيف الكبير
وشكله ، ويكون له ذنب طوله ستة أشبار أو أكثر .. ويكون الحيوان في
وسط قرصه الذي يعتبر له جناحاً يساعده على السباحة .. وفي اليمن يقال
له « أَرْنَكْ »^(١) تأكله الطبقات الفقيرة .. ويزعمون في الكويت ان اللخمة
تحيض ..

ومن أنواع اللخم ما يكون عظيم الحجم منسج الدائرة .. طويل
الذنب بحيث يبلغ ذنبه الثلاثين والاربعين قدماً ..
- المالطاني : شراع يكون بين الشراع الصغير والشراع الصغير .. ويقال
له أيضاً « المِقْلِطَانِي » ..

- المبرام : مغزل خاص لقتل خيوط الشباك ..
- مُبَغِرٌ : من الآبار ..
- المتفَرَّر : يقال للشئ « متفَر » اذا كان مغطى المؤخرة ..
- المراغة : من الآبار ..

- المطبعة : مسطرة فولاذية فيها نقوش مرسومة ، فاذا وضعت عليها
القطع الذهبية ثم ضغط عليها ارتسمت فيها تلك النقوش .. وهي من
أدوات الصاغة ..

والمطبعة أيضاً : ماكنة الطباعة التي تطبع بها الكتب والصحف ..

(١) في الانكليزية يقال له " sting ray "

ومنها في الكويت مطبعة مقهوي « مَكْهُوِي » ..

- المَعَاكَسُ : نوع من الألواح .. [واللفظ معروف في بغداد
في نفس معناه ..]

- المِينَةُ : إحدى طرق الفوص وتكون بالتجول على الأقدام في
ضحضاح البحر بحثاً عن المحار .. واللفظ مأخوذ من الميناء ..

- الناصوب : من الأحجار البحرية ..

- نبر : إذا حرك الفواص الجبل برجله وهو في الماء ، اشعاراً للسبب
بلزوم اخراجه ، قيل « نبر الجبل » ..

- النجدي : من غناء النساء ويقال له أيضاً « الخماري » ..

- النسيم : ... وكذلك يقال في الألفاظ الكويتية « مُنْدَة نيم » ،

للمعمود غير الطويل .. « دَرَي نيم » للسلم القصير ..

- الهدهد : [وفي بغداد يقال له « هِدْ هِدْ »] .. وهو طائر فوق

حجم العصفور في رأسه كمكولة من الريش الأسود ، ومنقاره أصفر اللون
وفيه طول .. أما رجلاه فلونهما ذهبي .. وفي جناحيه وظهره بياض ..

- واجب : بمعنى لائق .. وجاء في رسالة للشيخ مبارك مؤرخة في

٢٤ شعبان ١٣٢٨ هـ قوله « ولا هو واجب منهم هكذا » .. أي لم يكن ذلك
لائقاً أن يصدر منهم ..

- والي : يقال في الشيء « ماله والي » كناية عن سعته وعظمه ..

وفي شعر بدوي :

في حولي غَبَّةٌ مالها والي غَبَّةٌ سوداء وحِثًّا نفوس بَهَا

أي عميقة الغور . [وهو استعمال معروف في بغداد يقال « خَلَّى

طِشْتَارْهُمْ مَالَهُ والي » أي لانهائية له ..

- الهير : ... ويقال في جمعه هِيرَاتٌ وهِيرَاتٌ ..

- اليرَّارُ : - يضاف الى الحاشية رقم « ١ » - [وتسمى هذه

العقارب « الجرَّار » ..]

- اليربوع : الجربوع ..

INTRODUCTION

By: Ali Al-Shobaki

Chief Supervisor of the Department of Authorship,
Translation & Publication at the Ministry of Education -
Baghdad.

My duty in introducing this book to the readers is limited. I shall allow my self opportunity to give the reader some information about the book and the author. I do not believe that a reader expects more than that from an introducer.

As for this book, its author Sheikh Jalal Al-Hanafi has attempted, to the best of his ability, to collect and explain the Kuwaiti words and to return them to their original sources. It is known that some of these words have solid connections with Kuwait Folklore, some became extinct because of disuse through the times. Other words have connections with land surveying, lineage and other fields of Kuwaiti social life. The author sought these words from their original sources after paying a studying visit to Kuwaiti for this purpose. He had arranged the words in an alphabetical order to make it easy for the general reader and even for the scholars to go back to origins of the words.

The author does not need to be introduced. I feel that few words about him are necessary. Sheikh Jalal Al-Hanafi has a wide fame in research and authorship. He has published more than twenty books in addition to many scholarly articles and essays. He is also known as a poet. His last famous books "Dictionary of Baghdadi Dialect Vol.1;" "Proverbs of Baghdad Vol.1;" "Al-Rusafi in the Zenith and Perigee of his Poetry Vol.1;" Etc... show his depth of knowledge and his enthusiasm as a scholar. I would like to leave the reader to find for himself the depth, originality and sweetness of the author's interpretation and reasoning.

Ali Al-Shobaki